

مردِ خُر، غازی، مجاہدِ حق پرست و فضلِ حق  
تھا کتابِ خُرّیت کا بے گماں پہلا ورق

# باغی پند و سنان

مؤلف: مولانا محمد فضلِ حق خیر آبادی

(وفات: ۱۳۷۸ھ جزیرہ اندمان)

مترجم: عبدالشاہد خاں شروانی

(وفات: ۱۴۰۲ھ علی گڑھ)

Printed By: مکتبہ قادریہ لاہور

Presented Online By:

امامی حضرت نیت نیک  
Alahazrat Network

For: [www.FazleHaq.com](http://www.FazleHaq.com)



أَلِشَوَّازِةُ الْهِنْدِیَّةُ

# باغی چندستان

مؤلف : مولانا محمد فضل حق خیر آبادی  
(وفات : ۱۳۷۸ھ جزیرہ اندمان)

مترجم : عبدالشاه خاں شروانی  
(وفات : ۱۳۰۴ھ علی گڑھ)

مکتبہ قادریہ لاہور

## جملہ حقوق محفوظ

- کتاب : \_\_\_\_\_ الثورۃ الهندیۃ (بانی ہندوستان)
- تصنیف : \_\_\_\_\_ علامہ محمد فضل حق خیر آبادی
- ترجمہ و تقدیم : \_\_\_\_\_ عبدالشہ خان شروانی
- مقدمہ اور اسکے متعلقات : \_\_\_\_\_ " " " "
- ابتدائیہ اور حتمیہ : \_\_\_\_\_ علامہ محمد عبدالحکیم شرف قادری
- طبع چہارم : \_\_\_\_\_ المجمع الاسلامی مبارکپور (انڈیا)
- طبع پنجم : \_\_\_\_\_ جمادی الاخریٰ ۱۴۱۸ھ نمبر ۱۹۹ء
- قیمت : \_\_\_\_\_

ملنے کا پتہ

مکتبہ قادریہ ، داتا دربار مارکیٹ ، لاہور

مردِ حُر، غازی مجاہدِ حق پرست و فضلِ حق  
تھا کتابِ حریت کا بے گناہ پہلا ورق

● جنگِ آزادی ۱۸۵۷ء میں فرنگی سامراج کے ظلم و بربریت  
کے لرزہ خیز واقعات اور خونی داستان،

● مجاہدینِ اسلام کی جلا وطنی، عیس و دھم، مردوں، عورتوں  
اور بچوں کا قتل عام، پھانسیاں اور گالے پانی کی سزا

● سینوں میں چلتی، ترپتی، آزادی کی چنگاری کو ہوا دینے والے  
سرکف، سرفروش مجاہد، شہید، تحریکِ آزادی علامہ  
محمد فضل حق خیر آبادی کے بے مثال علی، ادبی اور محبِ اہل  
کارنامے،

● سلسلہ خیر آبادی کے جلیل القدر علماء کے مفصل حالات  
زندگی۔

● علامہ محمد فضل حق خیر آبادی کے مقدمہ اور اس کے متعلقات  
کی تفصیل پر مشتمل نیا منیمر۔

## وہ امام فلسفہ وہ نازش علم و سخن

از جناب امیر البیان کسرو روی

<p>وہ امام فلسفہ وہ نازش علم و سخن          موت کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر ہنستا رہا          زندگی اس کی سر پر سوز و ساز عشقِ حق          دیوتا متباد اس سے لرزہ بر اندامِ حق          سامراجی طاقتوں کا توڑ کر زورِ جنوں          اس نے سمجھایا "نہیں ممکن نظیرِ مصطفیٰ"          کاتبِ انشا اس کے فتووں سے فرنگی سامراج          وہ خطیبِ حریت، شعلہ نوا، جوشِ آنسو          اس کا وہ فرزندِ فاضل، اس کی بچی یادگار          ہند میں روشن کیا جس نے چراغِ فلسفہ          آسمانِ اہل سنت کا درخشاں آفتاب</p>	<p>جس نے زندہ کر دیا تھا قصہ دار و رسن          اللہ اللہ جنگِ آزادی کے سحر کا بانگین          دانش و حکمت میں حاصل تھا سب طرحِ فن          اس کی شمشیر نگہ سے کانپتا تھا اہلِ ہن          اس نے بیدار کی تھی آزادی کی ہر دلی لگن          گونجتا ہے آج تک یہ نعرہ باطلِ شکن          اس کے نعروں سے ہوئے بیدار تیراں وطن          جامعِ دہلی کو گرہ ماتا رہا جس کا سخن          عاشقِ میرِ عرب، عبدِ خدا سے ذوالمنن          پیکرِ علم و ہنر، ظلمت میں شمعِ حسین          ہند کے ظلمت کدوں پر چور رہا جیلوہ لگن</p>
---	--

مردِ حر، غازی، مجاہدِ حق پرست و فضلِ حق

تھا کتابِ حریت کا بے گناہ پسلاؤ

(رضائے مصطفیٰ، ۹، صفحہ ۱۳۸)

(اضافہ از ناشر)

علی غلام محمد سید الحق خیر آبادی۔

# فهرست

صفحه	مضامین
۷	حرف آغاز از تاج
۴۹	مقدمه از مؤلف
۵۸	تعارف از ابوالکلام آزاد
	سوانح حیات علامه فضل حق خیرآبادی
۵۹	تقسیم
۶۶	ولادت و نسب
۷۲	تعلیم و تربیت
۷۷	فطانت و ذکاوت
۷۹	درس و تدریس
۸۰	غلامت
۸۵	سنت فقهی
۹۱	شاعری و شریک‌کاری
۱۰۳	سلسله تلمذ
۱۰۷	تصانیف
۱۱۳	بحث و مناظره
۱۲۷	بیت
۱۲۹	اخلاق و عادات

۱۳۲	سیاست
۱۶۳	اخلاق
۱۶۳	تلاذذ
	ضمیمہ (سلسلہ تلاذذہ)
۱۶۷	حیات شمس العلماء مولانا محمد عبدالحق خیرآبادی
۱۸۶	بدرالفضل مولانا حکیم سید برکات احمد ٹوکی
۲۰۲	علامہ الہند مولانا معین الدین الاعمیری
۲۳۱	مؤلف کتاب محمد عبدالشاد بدخشاں شروانی
۲۴۵	عکس نامہ گرامی مولانا علامہ فضل حق خیرآبادی
	الثورة الهندیہ
۲۵۱	رسالہ
۲۹۹	قصیدہ ہمزہ
۳۱۷	قصیدہ والیہ
۳۲۸	عبارت اختتام
	تمتہ باغی ہمسہ وستان (مستوفی زاد)
۳۳۱	مولانا فضل امام کی ایک غیر مطبوع تصنیف کا تعارف (از ناشر)
۳۳۳	حجۃ العصر مولانا بدایت الشرفاں جوہری
۳۳۵	صدر الشریعہ مولانا محمد امجد علی اعظمی (مصنف بہادری شریعت)
۳۴۳	فتیۃ العصر مولانا یار محمد بسندیلوی
۳۴۸	رہنمائی لکھن مولانا سلیمان اشرف بہاری
۳۶۰	تلاذذہ مولانا عبدالحق خیرآبادی

# حرفِ آغاز

اسلاف کے ذریعہ کارناموں کو منظرِ عام پر لانے کی کوشش کسی بھی قوم کی زندگی کی علامت سمجھی جاسکتی ہے، اسی سے قوتِ عمل میں اضافہ ہوتا ہے اور منجمد حلقوں میں تحریک کی برقی رو دوڑ جاتی ہے۔ غیر منصف مؤرخین اور اہل قلم نے نہ صرف اپنے اکابر کے جوئے سپے کارناموں کو پورے زور شور سے پھیلایا بلکہ اکابر اہل سنت کے قابلِ فخر کردار کو مستحباب اور داغدار بنانے کے لئے زورِ قلم صرف کیا، حیرت ہے کہ مخالفین کے ایک طرفہ جارحانہ حملوں کے باوجود ہمیں مجاہدینِ اہلسنت کی حمایت اور دفاع کی توفیق نصیب نہ ہوئی، ضرورت ہے کہ اہل علم و قلم حضرات کا بورڈ قائم کیا جائے جو ماحول کی ضروریات کے مطابق لٹریچر پیش کرے اور کمالِ تحقیق و جستجو کے بعد عمائدینِ اہلسنت کی عالمانہ اور مجاہدانہ خدماتِ جلیلہ سے عوامِ خواص کو روشناس کرائے۔

لہذا الحمد کے مکتبہ قادریہ لاہور نے سراپاِ اخلاص، اہل علم و فکر حضرات کی سرپرستی میں کام شروع کر دیا ہے، انشاء اللہ العزیز مستقبلِ قریب میں ایسا لٹریچر پیش کرنے کی کوشش کی جائے گی جس سے علمی، اعتقادی، مذہبی اور تاریخی ضرورت پوری ہو جائے۔ اس سلسلے کی ابتدائی کڑی، خاتم الحکام علامہ فضل حق خیر آبادی کی حیات پر سب سے پہلی مبسوط کتاب ”باغی ہندوستان“ پیش خدمت ہے۔ امید ہے کہ علمی حلقوں میں یہ کتاب پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھی جائے گی اور اربابِ بصیرت اپنے مفید مشوروں سے ہماری راہنمائی فرمائیں گے۔

**علم و فضل** | موافق و مخالف اس بات پر متفق ہیں کہ علامہ محمد فضل حق خیر آبادی کشورِ علم کے تاجدار اور دورِ آخر میں منطق و فلسفہ کے مسلم الثبوت امام تھے۔ تیرہ سال کی عمر میں اس دور کے تمام مرتد جبرِ علوم سے فارغ ہو کر مسندِ تدریس کو زینت بخشی، حافظِ اس غصہ کا تھا کہ چار ماہ اور کچھ دنوں میں قرآنِ پاک حفظ کر لیا، اور علم و فضل میں وہ مقام حاصل کیا جہاں تک معاصرین میں سے کوئی نہ پہنچ سکا،



سر سید لکھتے ہیں :-

”جمیع علوم و فنون میں یکساں روزگار میں اور منطق و حکمت کی تو گویا انہیں کی فکر عالی نے بنا ڈالی ہے۔ علمائے عصر بل فضلاء دہر کو کیا طاقت ہے کہ اس سرگردہ اہل کمال کے حضوں میں بساط مناظرہ آراستہ کر سکیں۔ بارہا دیکھا گیا کہ جو لوگ آپ کو یگانہ فہم سمجھتے تھے جب ان کی زبان سے ایک حرف سنا، دعوائے کمال کو فراموش کر کے نسبت شاگردی کو اپنا فخر سمجھے“

منشی محمد جعفر تنہا فہمی لکھتے ہیں :

”مولوی فضل حق معقولی خیر آبادی جو اس زمانے میں حاکم اعلیٰ شہر دہلی کے منتر دار اور علم منطق کے پتے اور افلاطون و سقراط و بقراط کی غلطیوں کی تصحیح کرنے والے تھے“

علامہ محمد فضل حق خیر آبادی معقول و منقول میں ترجمہ منسل ہونے کے ساتھ ساتھ با کمال شاعر بھی تھے۔ عربی میں چار ہزار اشعار آپ سے یادگار ہیں۔ علامہ کے کلام کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں یا تو سرور کون و مکاں صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی مدح و ثناء ہے یا کفار اور بد مذہبوں کی مذمت۔ مولانا کا بلند پایہ کلام اس لائق ہے کہ اسے عربی ادب کے نصاب میں شامل کیا جائے۔ مولانا محمد الدین لکھتے ہیں :-

”قصائد غزلیہ آپ کے امر القیس اور لبید کے قصائد پر فوقیت رکھتے ہیں، نظم و نثر میں آپ کو اس قدر مہارت تھی کہ بلا مبالغہ شاید سلف و خلف میں چند آدمی آپ کے ہم پلہ نہ ہوئے ہوں گے“

مرزا غالب دہلوی جن کی نظر میں بڑے بڑے شعرا بھی نہ جیتے تھے، معروف سخن و علامہ فضل حق اور غالب میں علامہ فضل حق خیر آبادی سے نہ صرف شہرہ کرتے تھے بلکہ ان کی اصلاح کو دیشب خاطر قول بھی کرتے تھے، علامہ ہی کے ایمار پر غالب نے مشکل پسندی کو ترک کیا تھا، مولف

۱۔ سر سید : مقدمات سر سید احمد شاہ دوم (مطبوعہ مجلس ترقی ادب لاہور) ص ۱۳۸  
۲۔ علامہ محمد جعفر تنہا فہمی : حیات سید احمد شہید (سوانح احمدی) مطبوعہ نقشبند اکبری کراچی ص ۳۰۴  
۳۔ علامہ محمد الدین مولانا : روح اللہ لاہور، ص ۱۳۸

اُنہی حیات کے مطابق موجودہ دیوانِ غالب، علامہ اور مرزا غانی بی کا انتخاب ہے۔ علامہ نے نہ صرف غالب کی ادبی رہنمائی کی بلکہ اقتصادی مشکلات حل کرنے میں بھی مرزا غالب کی حتی الوسع امداد فرمائی۔ علامہ کے احسانات کا اثر غالب کے دل پر بہت گہرا تھا جس کا اندازہ مرزا غالب کی تحریرات سے بآسانی لگایا جاسکتا ہے۔ علامہ کی شہادت کے بعد غالب نے شیخ طیف احمد کو ایک خط لکھا جس میں علامہ سے گہری عقیدت کی عکاسی اور روحانی درد و کرب کا نمایاں اظہار ہے، لکھتے ہیں:-

”فخر ایجاد و تکوین مولانا فضل حق ایسا دوست مر جائے، غالب نیم مردہ، نیم جاں رہ جائے۔“

موت آتی ہے پر نہیں آتی  
موتے ہیں آرزو میں مرنے کی  
اُگے آتی تھی مالِ دل پر ہنسی  
اب کسی بات پر نہیں آتی

شیخ محمد اکرام، غالب پرستی میں یہاں تک کر گئے،

”یہ صحیح ہے کہ مولوی فضل حق کی محبت سے انہیں (مرزا غالب کو) فائدہ ہوا لیکن ادب اور حکمت کی جن بلندیوں پر مرزا اپنے دہاں فضل حق یا شیفتہ کیسے ساتھ دے سکتے تھے۔“

پروفیسر یوسف سلیم چشتی نے اس کا سختی سے نوٹس لیا ہے اور واضح الفاظ میں شیخ اکرام کی غلط فہمی کی نشاندہی کی، چنانچہ لکھتے ہیں:-

”اب شیخ محمد اکرام (ایم۔ اے، سابق آئی۔ سی۔ ایس، مال سی۔ ایس۔ پی) کو کوئی کیونکر سمجھا سکتا ہے کہ ادب و حکمت کی جن بلندیوں پر مولانا فضل حق خیر آبادی پہنچے، غالب ان کا تصور بھی نہیں کر سکتے تھے۔ ان کی حیثیت مولانا کے سامنے غفلت مکتب سے زیادہ نہیں ہے۔“

چرچہ سبست خاک رہا عالم پاک

”جو شخص غمزدہ اور شہوت میں بھی امتیاز نہ کر سکے اسے خاتم الحکم مولانا فضل حق مرحوم

لے نام بیتا پردی: غالب نام آدم، ص ۹۳، جوار بہار مراد دوسے سنہ ۱۲۸۷ھ، دسمبر ۱۹۶۰ء۔  
لے محمد اکرام، شیخ: حکیم فرزانہ، ص ۵۲۔

پر فضیلت دینا شیخ صاحب ہی کا مقصد ہے۔ اگر اکرام صاحب مولانا کا حاشیہ برقی قاضی کے  
پڑھ لیتے تو اس جسارت کا ارتکاب ہرگز نہ کرتے، سچ تو یہ ہے کہ :  
”جب تک فضل حق شامل نہ ہو انسان مولانا فضل حق کے  
مرتبہ سے آگاہ نہیں ہو سکتا“ لے

### مرزا حیرت کی غلط بیانی

حاشیہ قاضی کی بات اگنی تو بقول نام سیتا پوری مشہور منکر حقائق ”مرزا حیرت دہلوی  
کا چھوڑا ہوا ایک شگوفہ بھی ملاحظہ ہو، لکھتے ہیں :

”مولوی امیر احمد صاحب مرحوم نے مولوی فضل حق صاحب کی تصانیف (حواشی) شرف  
وغیرہ پر تیرہ سو اعتراض کئے ہیں اور اس رسالہ کا نام تیرہ صدی رکھا ہے، مولوی  
شبلی صاحب نعمانی نے ان کثیر التعداد اعتراضوں کا جواب دینا چاہا تھا مگر بن نہ پڑا۔  
یہ درست ہے کہ بعض علماء نے حاشیہ قاضی کچھ اعتراض کئے تھے لیکن علماء نے ان  
اعتراضات کو درخور غور و فکر نہیں سمجھا۔ مولوی محمد قاسم نانوتوی (مصنف تحذیر اناس) لکھتے ہیں :-  
”مولانا فضل حق صاحب مرحوم وغفور کے حاشیہ قاضی پر بعض فضلا وقت نے  
کچھ اعتراض کیے تھے، مولانا نے دیکھا اور لوگ امیدوار تحریر جواب تھے یہ آپ  
نے کچھ نہ لکھا اور یہ فرمایا کہ اس کے جواب بھی قاضی کے حاشیہ ہی میں  
ہیں“ لے

لیکن تیرہ صدی والا مفروضہ محض مرزا حیرت کی اعتراض ہے۔  
اس سلسلے میں پروفیسر محمد ایوب قادری کا ایک مکتوب پوری طرح حقیقت حال کو بے غلاب  
کرتا ہے، وہ لکھتے ہیں :

”میں نے کتاب حیات طیبہ (سوانح شہید) سمجھیں اور دیکھی اور

مے پر سبکدوشی، پروفیسر : مقدمہ سندھ دیوان غلاب، ص ۱۶۱، ۱۶۲ -

مے مرزا حیرت دہلوی : حاشیہ حیات طیبہ مطبوعہ لاہور ص ۱۰۰ -

مے محمد قاسم نانوتوی : مناظرہ عبیدہ مطبوعہ دہلی پریس سادھوہرہ ص ۷۷ -

مرزا حیرت کا وہ حوالہ اور نوٹ دیکھا۔ اس سلسلہ میں عرض ہے کہ میری نظر سے نہ تو تیرہ صدی رسد گزرا اور نہ ہی اس حوالہ کے سوا میں نے اس رسالہ کا کہیں دوسری جگہ ذکر یا حوالہ دیکھا بلکہ مرزا نے اس کے مرتب سید احمد رامپوری اور مولف امیر احمد (عاشق) متذکرہ دئے ہیں۔ میں ان دونوں شخصیتوں سے بھی ناواقف ہوں اور نہ ہی یہ حوالہ کہیں نظر سے گزرا کہ علامہ شبلی مرحوم نے اس رسالہ کی جواب دہی کی کوشش کی۔

تذکرہ کا طاق رامپور میرے سامنے ہے اس میں سید احمد یا امیر احمد کوئی ایسے صاحب نہیں ہیں جو تیرہ صدی رسالہ کے مرتب یا مولف ہوں، حیات شبلی کو بھی دیکھا، وہاں بھی علامہ شبلی کے حال میں کوئی ایسا ذکر نہیں ہے کہ انہوں نے تیرہ صدی رسالہ کے جواب کھنے کی کوشش کی۔

میری رائے ہے کہ مرزا حیرت کی یہ سب ذہنی اختراعات ہیں، مرزا حیرت نے حیات طیبہ میں چند اور کتابوں مثلاً سیرِ دہلی، تذکرہ مشاہیرِ دہلی اور توارخِ علاقے دہلی کے بھی حوالے دئے ہیں، میرے خیال سے ان کتابوں کا بھی خارج میں کوئی وجود نہیں ہے۔

دیے بھی مرزا کی یہ کتاب تاریخی مآخذ کے اعتبار سے بہت کمزور ہے اسی طرح امیر اردایات بھی میرے خیال سے غیر مستند مآخذ ہے۔ اس میں بھی اکثر ناقابل اعتبار روایتیں جمع کر دی گئی ہیں۔

### تلا پڑھ

علامہ محمد فضل حق خیر آبادی کی تعلیم کے بعد یہ سلسلہ ملازمت ابتداءً دہلی میں

مرشتہ دار رجبے نیدازاں ریاست جھجھور، اور، رام پور اور اودھ میں برصغیرت و نیک نامی  
ذی وقار عددوں پر کام کرتے رہے۔ ۱۲۰ کے ساتھ ساتھ درس و تدریس اور  
حمایت مسکب اہل سنت کا سلسلہ بدستور جاری رہا آپ کے اُن گنت تلامذہ آسمانِ علم  
فضل کے مہر و ماہ بن کر چمکے اور آج تک آپ کا علمی فیض پاک و مہذب کے مدارس کی  
فضاؤں کو منور کر رہا ہے۔ باغی ہندوستان میں علامہ کے گیارہ تلامذہ کے اسماء درج  
ہیں، باقی کی جستجو کے مطابق چند مزید نام درج کئے جاتے ہیں :-

- ۱۔ مولانا عبدالعزیز بسملی (تذکرہ کاٹان رامپور از احمد علی خاں شوق ص ۲۲۴)
- ۲۔ مولانا عبدالعلی خاں ریاضی داں، متوفی ۱۳۰۳ھ/ ۱۸۸۵ء، استاد اعلیٰ حضرت مولانا شاہ  
احمد رضا خاں بریلوی۔ (ایضاً ص ۲۲۸)
- ۳۔ مولانا حکیم محمد فیاض خاں، متوفی ۲۵ رجب ۱۲۷۲ھ/ ۱۸۵۶ء (ایضاً ص ۳۶۷)
- ۴۔ مولانا موسیٰ خاں، متوفی ۱۳۳۳ھ/ ۱۹۱۴ء (ایضاً ص ۴۰۳)
- ۵۔ قاضی نواب، متوفی ۱۳۰۹ھ/ ۱۸۹۱ء (ایضاً ص ۴۲۲)
- ۶۔ مولانا قلندر علی زبیری، استاد مولانا عالی، مصنف "تنزیل التذیر فی تفسیر البشیر والنذیر"  
اردو تقویۃ الایمان) ۷
- ۷۔ مولانا حکیم سید محمد حسن اردوبری، متوفی ۱۳۲۳ھ/ ۱۹۰۵ء (فرنگیوں کا جال، اڈامدار  
ص ۳۰۴)

۸۔ قاضی یار داشت شیخ محمد سعید پانی پتی، مولو مکرئی حکیم محمد موسیٰ امرتسری مغلذوالعالی، اس کی عبارت  
یہ ہے: "تنزیل التذیر فی تفسیر البشیر والنذیر" مصنف مولوی قلندر علی زبیری، پانی پتی، مٹ گرد مولوی  
فضل حق خیر آبادی و استاد شمس العمار مولانا عالی، مطبعہ بدایس، جموں (اکتوبر ۱۲۹۱ھ/ ۱۸۷۴ء) پانی  
عربی صفحات ۱۸۸، سائز ۱۱ x ۱۴، موجود در کتب خانہ .... رحیم فورال الدین الدین بھیروی در گردی سیریری  
قادیان، مولوی محمد جمیل شہید نے تقویۃ الایمان میں لکھا تھا کہ قادیان کی ایسی شان ہے کہ اگر چاہے تو ایک نیک و پیر  
انبیاء اور اولیاء جو حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی مانند ہوں پیدا کر دے۔ مولوی قلندر علی نے تذکرہ  
۹۔ بار سال اپنے استاد مولوی فضل حق کی وصیت کی تعمیل میں اس عقیدہ کی ترویج میں لکھا تھا۔

- ۸۔ مولانا دارالخیش پنجابی (تذکرہ علمائے مال از محمد ادریس بخاری ص ۸۵)
- ۹۔ مولانا سید یاد علی سہسوانی (ایضاً ص ۹۹)
- ۱۰۔ نواب یوسف علی خاں رامپوری (باقی ہندوستان ص ۴۴)
- ۱۱۔ نواب کلب علی خاں رامپوری ( ” ص ۴۵)
- ۱۲۔ مولانا محمد حسن گیلانی، جید امجد مولانا مناظر حسن گیلانی، متوفی ۱۳۰۱ھ/۱۸۸۳ء (نزہۃ الخواطر جلد ہشتم، از حکیم عبدالحی کھنوی ص ۴۰۸)
- ۱۳۔ مولانا نور احمد بدایونی متوفی ۱۳۰۱ھ/۱۸۸۴ء (تذکرہ علمائے اہل سنت، از شاہ محمود احمد قادری ص ۵۱)
- ۱۴۔ مولانا نور الحسن کاندھلوی متوفی ۱۲۸۵ھ/۹-۱۸۶۸ء (حاشیہ تذکرہ علمائے ہند، اردو، ص ۲۶۸)

### تحریر یک زادی ۱۸۵۷ء کے عوامل

علامہ محمد فضل حق خیر آبادی راسخ العقیدہ مسلمان اور بیدار دل و دماغ کے مالک تھے انہوں نے قیام و کجی کے دوران اور اس کے بعد، گہری نظر سے ماحول کا جائزہ لیا اور اس نتیجے پر پہنچے کہ سفید چمڑی والے سیاہ باطن انگریز مسلمانوں کو معاشی طور پر مغلوب کر کے ان کی دینی حیثیت و غیرت ختم کر دینا چاہتے ہیں۔ ذیل میں علامہ کے ایک ہائیکل فارسی مکتوب کا ترجمہ پیش کیا جاتا ہے جس میں انگریزی حکومت کے اوجھے جھکنڈوں کو کسی قدر تفصیل سے بیان کیا گیا ہے۔ یہ مکتوب غالباً خاندان منبری کے آخری تاجدار بہادر شاہ ظفر کے نام ہے، اس سے اندازہ ہو سکے گا کہ اس وقت کا ایک عالم دین حالات حاضرہ سے کس قدر باخبر اور اقتصادیات پر کتنی گہری نظر رکھتا تھا، علامہ فرماتے ہیں:

اس ملک کے باشندے خواہ وہ ہندو ہوں یا مسلمان، ان میں کچھ کسان اور کاشت کار ہیں، کچھ روزگار پیشہ، کچھ تاجر اور اہل حرفہ، کچھ لوگ لاخرا جدار اور روزیہ دار ہیں، کچھ کی معاش محض درپوزہ گری پر ہے۔

یہاں کے باشندے مسلمان بیشتر اور ہندو کمتر ایسے ہیں جو اپنا اصلی وطن ترک

کوہ کے کسی زمانے میں یہاں آکر آباد ہوئے جب تک ہندوستان کی حکومت بادشہ ہوں اور راجاؤں کے تصرف میں رہی اس ملک کے باشندوں کو معیشت کی کوئی تنگی نہ تھی کیونکہ ہر قسم کی سرکاری خدمات خواہ وہ سپاہ ..... کی نوکری ہو یا دوسری خدمات اس ملک کے باشندوں کے واسطے مختص تھیں اور یہاں کے باشندوں میں ہر شخص اپنے حوصلے اور ریاست کے موافق تجارت، حرفہ، سپاہ یا مناصب میں اپنا روزگار پالیتا تھا۔

مگر جب سے انگریزوں کی عہداری ہوئی ہے اس وقت سے بہت بڑھ معاش کی تنگی اور روزگار کا فقدان اس حد تک بڑھ گیا ہے کہ عوام کی حالت تباہ ہو گئی ہے کیونکہ انگریز سرکار کے زمانے میں معاش کے سارے وسائل مفقود ہیں اور روزگار کے دروازے بند ہو گئے ہیں سوائے معدودہ چند لوگوں کے جنہیں عدالت دیوانی، کلکٹری، فوجداری پرمٹ، تھانہ تحصیل کے عملے میں معمولی سی تنخواہ کی نوکری مل جاتی ہے، وہ بھی اب دفتروں کے تبدیل ہونے اور سرکاری کام کا ڈھانچہ بدل جانے کے بعد ایسا نظر آ رہا ہے کہ ان لوگوں سے چھین جائے گی۔

چنانچہ اس شہر کے باشندوں کا حال اور یہاں کے تاجروں کی کیفیت یہ ہے کہ سرکار انگریز نے تجارت کے سارے گڑ اپنے قبضے میں رکھے ہیں اور تمام اجناس مثلاً کپڑا، سوت، برتن، گھوڑے اور دوسرے مولشی وغیرہ ملک انگلستان سے لاتے ہیں اور اس ملک کے ہر ہر شہر اور گاؤں میں فروخت کر کے خود نفع کھاتے ہیں اور یہاں کے باشندوں کو نفع اندوزی کا کوئی موقع نہیں دیتے اس لئے ہمارے ملک کے تاجر اپنے پیشوں سے دستبردار ہو گئے ہیں۔

اور معافی داروں کا حال یہ ہے کہ سلسلہ اور سلسلہ کے قوانین

کی رو سے اگرچہ انگریز سرکار نے عہد و پیمان کئے تھے کہ ساری  
لاخارجی زمینیں جو یکم جنوری ۱۸۰۱ء اور یکم جنوری ۱۸۰۳ء سے پہلے  
لاخارجی دار کے تصرف میں ہوگی، چاہے وہ ان کی سند رکھتا ہو یا نہ رکھتا  
ہو، اور خواہ ان کے دایب کو عطا کا اختیار ہو یا نہ ہو، ایسی زمینوں  
کو ضبط نہ کیا جائے گا مگر اب بغیر کسی تحقیقات کے ہر ضلع میں معافیاں  
ضبط کر لی گئی ہیں اور معافی داروں کے لئے کوئی وجہ معاش باقی نہیں  
چھوڑی۔

اور کسانوں کا یہ حال ہے کہ ان پر اتنے محاصل واجب کر دئے  
گئے ہیں کہ ان میں ادا کرنے کی سکت نہیں ہے، ان کی بے استطاعتی اور  
بے مقدوری خود دفتر کلکٹر کے ریکارڈ سے ظاہر ہو جاتی ہے۔ پس جب کسی  
کے لئے اس ملک میں روزگار باقی نہ رہا تو اب اہل حرفہ کس کے لئے کام  
کریں جو ان کا پیٹ بھرے، اور جب سارے ہی لوگ تنگی معاش میں  
مبتلا ہوں تو بیک مینگے کو کون خیرات دے، یہ فقر سی کیفیت  
رعایائے ہندوستان کی معاشی تنگی کی ہے۔

اور عدالت ہجمن آباد کی رعایا کا اقتصادی حال بطور اجمال یہ ہے  
کہ بتدریج عمل سرکار انگریزی میں جوڈل، دیول و بتین و نخت گڑھ و ساکھ  
و فیروز آباد و ڈیگ و ہونا ہانا و سانگر کس و بجنور و سونی پت و گواہزو  
جرسٹھ و کھر کھودہ و روہنگ و مہم و ہانسی و حصار، یہ سارے پر گئے جاگیر  
میں تھے اور جاگیرداروں کی سرکار میں ہزار ہا آدمی فوج، انتظامیہ اور شاگرد پیشہ  
کی خدمات پر مامور تھے، ان میں اکثر دیہات معافی کے تھے، اب یہ سب پر گئے  
اور دیہات و اراضیات سرکار انگریز نے ضبط کر لی ہیں اور لاکھوں کان  
یک فنت ہے روزگار ہو گئے اور تمام مہم میں روزگار معاف کی طرح ناپید ہو گیا،



سیکڑوں بیوائیں اور محتاج اپنی روزی کا دار و مدار چرخہ کاتنے، رسیاں بٹنے یا چکی پیسنے پر مشغول کئے ہوئے تھے۔ اب رسیاں کی تجارت سرکار نے اپنے ہاتھ میں لے لی ہے اور ہاتھ کی چکیوں کی جگہ پر چکیاں لگ گئی ہیں، تو یہ ذریعہ معاش بھی جاتا رہا۔ اسی طرح اہل حرفہ اور ساموکار علوم کی جانشینی کے باعث نفع اندوزی سے محروم ہو گئے اور جو کچھ سرمایہ ان کے پاس تھا کھاپی کر ہار کر دیا اور اپنے دیوالے نکال دیئے۔

ان ساری دشواریوں کے باوجود سرچارلس مٹکات بسا در کی پیشی سے علم ہوا کہ ہم غریب ”زرچکیہ اری“ ادا کریں اگرچہ کبھی سلاطین کے زمانے میں یہ رسم نہیں ہوئی مگر ”حکم حاکم مرگ مغایات“ سمجھ کر اسے بھی قبول کیا اور اب تک ادا کرتے رہے۔ اب ڈسٹرک بمسٹرٹ کا نیا حکم آیا ہے جس میں انہوں نے ہر گلی کوچہ میں پھاٹک تعمیر کرنے کا حکم دیا ہے جس کا فائدہ نہ پہلے کچھ تھا نہ آئندہ ہو سکتا ہے۔ ہم غریبوں نے فائدہ کشتی کی مصیبت جھیل کر سامان گروہی رکھ کر یا بیچ کھنچ کر ہزار ہا روپیہ خرچ کیا اور اس حکم کی تعمیل بھی کر دی اب ان نوٹس دیر پھاٹکوں کے کھٹنے اور بند ہونے کے اوقات یا چوکیدار کے تساہل سے ہم لوگوں کو آئے دن تکلیف کا سامنا ہے مگر اسے بھی جھیل لیا۔ اس خبر کے علاوہ اب صاحب بمسٹرٹ بسا در نے ہر محلہ میں پانچ پانچ بچوں کے مقرر کرنے کا حکم دیا ہے۔“

اس طویل مگر مکمل مکتوب سے پتہ چلتا ہے کہ انگریزی حکومت نے اہل ہند کو بے بس اور لاچار بنانے کے لئے کیا کیا حربے اختیار کئے اور مجبور انسانوں کو کس طرح بے دست و پا بنایا۔ علامہ کے نزدیک تحریک آزادی ۱۸۵۷ء کے یہی حوالے تھے جن کی بنیاد پر

محسب دین کفن بردش میدانِ عمل میں نکل آئے تھے۔ علامہ نے اپنی داستانِ میری میں بڑے اختصار اور جامعیت سے ان عوامل کی نشاندہی کی ہے، فرماتے ہیں:-

۱۔ انگریزوں نے بچوں کو اپنا دین اور اپنی زبان سکھانے کے لئے جگہ جگہ اسکول کھولے اور دینی مدارس کو ختم کرنے کے لئے پوری کوشش کی،

۲۔ ملک کی تمام پیداوار خرید کر غلے کی قیمت اور سپلائی پر اجارہ داری قائم کر لی اس سے ان کا مقصد یہ تھا کہ خلیقِ خدا ہماری دست نگر ہو جائے اور بے چون و چرا ہمارے احکام کی تعمیل کرے۔

۳۔ مسلمانوں کو غنہ کرانے سے روکنے اور پردہ نشین خواتین کا پردہ ختم کرنے کی کوشش کی۔

۴۔ مسلمانوں کو سور کی سپردی والے اور ہندوؤں کو گائے کی چربلی والے کارٹوس دئے گئے جو زمین سے کاٹنے پڑتے تھے۔ ان کی نظر میں اپنی حکومت کو مستحکم بنانے کا یہی طریقہ تھا کہ مذہبی اختلافات ختم کر کے تمام رعایا کو قسرتِ کفر والحاد پر متفق کر دیا جائے۔ لے

### علامہ فضل حق کا تحریکِ آزادی میں حصہ

اس تجزیے کے پیشِ نظر کون سا ایسا مسلمان ہوگا جو انگریزوں سے متنفر درمیزار نہیں ہوگا، یہی وجہ تھی کہ علامہ کے دل کے کسی گوشے میں انگریزوں سے محبت اور ہمدردی کے لئے کوئی جگہ نہ تھی بلکہ علامہ ”قصاصِ غنہ الہند“ میں تو یہاں تک فرماتے ہیں:-

”نصرتِ آئی سے ثابت ہے کہ ان کی محبت کفر ہے، کسی حق پرست

انسان کو اس میں شہ نہیں ہو سکتا، نصار نے سے محبت کس طرح جائز ہو سکتی  
ہے جب کہ یہ لوگ اس ذات اقدس (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) کے  
دشمن ہیں جن کے صلیب ابنی و سما پیدا کئے گئے۔ ۱

جنگ آزادی کی ابتدا مئی ۱۸۵۷ء میں ہوئی اس وقت علامہ فضل حق خیر آبادی  
انور میں مقیم تھے، انہیں خاص طور پر دہلی سے بلایا گیا۔ علامہ کے اپنے الفاظ یہ ہیں:-

و اذعان فی دہلی حشر من عیالی  
واہلی و مع ذلک کنت مدعو اوکان  
الفلاح و الافلاح من جوا و الفرج و العفرح  
مظنوناً ۲

”چونکہ دہلی میں میرے بہت سارے اہل و عیال تھے اس کے باوجود

مجھے بلایا بھی گیا تھا اور کامیابی و کامرانی کی قوی امید تھی۔“

یہ امر تو باغی ہندوستان کے مطالعے سے واضح ہو جائے گا کہ بہادر شاہ ظفر  
کے عہد کے ساتھ گھر سے مرسم تھے اس لئے قرنِ فیکس یہی ہے کہ صلاح و مشورہ کئے  
انہوں نے ہی علامہ کو بلایا ہوگا۔

اُس دور کے روزناموں سے پتہ چلتا ہے کہ علامہ شریکِ دربار ہوتے رہے  
اور اپنے مشوروں سے راہنمائی کرتے رہے۔ اس زمانے کی پوری تفصیل زورِ ناموں  
سے ملتی ہے اور نہ ہی علامہ نے اسے تسلیم کیا، صرف اشارات ملتے ہیں مثلاً ایک جگہ  
علامہ فرماتے ہیں:-

واشرقت الی الناس بما اقتضی ما فی وقعی بہ

۱۔ علامہ فضل حق خیر آبادی، علامہ، اقتصادِ فقیر، ج ۱، ص ۲۲۸۔

۲۔ النورۃ الہندیہ، ص ۷۸۔

حقلی فلو یاتمدا بما اشترط

اپنی عقل اور فہم کے مطابق لوگوں کو اپنی رائے اور مشورہ سے آگاہ کیا لیکن انہوں نے میرا مشورہ قبول کیا اور نہ میری بات مانی ؟

ظاہر ہے کہ علامہ ایسا مفکر صحیح رائے اور فکر صاحب ہی سے راہنمائی کر سکتا تھا اور یہ بھی مسلم ہے کہ میدان جنگ میں لڑنے والی فوج وہ کام نہیں کر سکتی جو ایک دانشور کی راہنمائی کر سکتی ہے۔  
دوسری جگہ فرماتے ہیں :-

” میں بیٹھے والوں کو لڑائی میں برابر آگے بڑھاتا رہا اور لڑائی شروع ہو جانے پر خود بیٹھا رہا۔۔۔۔۔ میں اپنی سستی کی وجہ سے ایسے موقع پر باز رہا، یہ میں نے بڑا جرم کیا جب نیک بخت حضرات نے مجھے شہادت کے لئے پکارا تو میں حاضر نہ ہوا یا میں شہادت سے محروم رہا جبکہ سعادت مندوں نے جام شہادت نوش کیا۔“

اس اقتباس سے واضح طور پر معلوم ہوتا ہے کہ علامہ کو صرف اس بات کا اندیشہ تھا کہ وہ عمل جہاد میں حصہ لیکر حاکم شہادت فوج نہ کر سکے ورنہ وہ ترغیب جہاد اور فکری راہنمائی میں کسی سے پیچھے نہ تھے۔ میری اور علامہ دہلوی کی موت نے شوق شہادت بھی پورا کر دیا، یہ بات بھی قابل غور ہے کہ علامہ دہلوی سے اپنے اہل وعیال کو لے کر چیتے نہیں بنے بلکہ انگریزوں کے تسلط کے بعد بھی پانچ دن تک وہیں بٹھرے رہے۔ اگر علامہ کا تحریک

۱۔ ایضاً : ص ۳۷۸

۲۔ محمد فضل حق خیر آبادی، علامہ : قصائد قذافی، ص ۴۵۶

آزادی سے کوئی تعلق نہ ہوتا تو اتنی دیر وہاں ٹھہرنے کی کوئی وجہ نہ تھی ورنہ فوراً کسی اور جگہ چلے جانا چاہئے تھا۔

سورہ اتفاق کہ منظم تیاری نہ ہونے اور اینپوں کی غمخواری اور غفلت کی وجہ سے انگریز دہلی پر مسلط ہو گئے اور جی بھر کر خونریزی کی، اس دوران علامہ پانچ دن بھر کے پیاسے دہلی میں رہے، پھر اہل دعیال سمیت چھپتے چھپاتے خیر آباد پہنچ گئے، سقوطِ مصلیٰ کے باوجود اودھ کی ملکہ حضرت محل نے کمال جرأت و ہمت کا مظاہرہ کیا، بھاگ کر آنے والے فوجیوں کو پستہ دی اور شمالی علاقے میں اپنے ساتھیوں کے ہمراہ قیام پذیر ہو گئیں، افواج کو علاقے کا انتظام کرنے اور دریا کے گھاٹوں پر حفاظت کے لئے مصیبتیں کر دیا اور انہیں حکم دیا کہ اگر دشمن اس طرف رخ کرے تو اس کا ڈٹ کر مقابلہ کیا جائے۔ علامہ اس جگہ بھی مشیرِ خاص کے طور پر شریک ہوئے۔

علامہ پر قائم کردہ مقدمہ کی رپورٹ میں لکھا ہے،  
 ”یہ بات ان ایام میں عام طور پر مشہور تھی کہ چند آدمی  
 بیگم (حضرت محل) کے مشیرانِ خاص ہیں، باغی فوج میں ان  
 کی ”اربعہ شورے“ کے نام سے شہرت تھی بلکہ کبھی کبھی  
 انہیں ”پکھری پارلیمنٹ“ کے نام سے بھی پکارا جاتا تھا  
 اس شورے میں ملزم (علامہ فضل حق) بہت ممتاز  
 تھا۔“

فیصل میں یہ بھی لکھا ہے :-

”وہ خطرناک ترین آدمی ہے جو کسی وقت بھی بے حد

نقصان پہنچا سکتا ہے۔ اس لئے انصاف اور امن عام کر کا  
 تقاضا ہے کہ اسے ملک بدر کر دیا جائے۔<sup>۱</sup> ملے  
 علامہ پر الزام قائم کیا گیا کہ انہوں نے بیگم حضرت جسٹس کے شیر ہونے کی  
 حیثیت سے بوندی میں دو ایسے شخصوں کے قتل کا فتوے دیا تھا جو انگریز کے  
 وفادار تھے، چنانچہ ان میں سے ایک شخص عبدالکیم نے بیان دیتے ہوئے

کہا:

”مجھے مموخاں اور مولوی فضل حق کے سامنے پیش کیا  
 گیا، مموخاں نے مولانا فضل حق سے دریافت کیا  
 کہ میرے ساتھ کیا سلوک کیا جائے؟ مولانا نے  
 فتوے دیا کہ یہ شخص فرنگیوں کا ملازم ہے اس نے  
 سزائے موت کا مستحق ہے۔“<sup>۲</sup>

خود علامہ نے صحیح صورت حال کا انکشاف ان الفاظ میں کیا ہے :-  
 ”میری چنبلی ایسے دو مرتد، جھگڑا، تندخو افراد (عبدالکیم  
 اور مرتضیٰ حسین) نے کھائی جو مجھ سے قرآن کی حکم آیت  
 میں محب دہ کرتے تھے جن کا حکم یہ ہے کہ نصار کا دوست بھی نمراتی ہے،  
 وہ دونوں نصاریٰ کی عزت و محبت پر برتر تھے انہوں نے مرتد جو کچھ کہنا بیان

سے بدل لیا تھا۔“<sup>۳</sup>

علامہ فضل حق خیر آبادی نے اپنی تحریرات میں اپنے مجاہدانہ کارناموں کو اجاگر

۱۔ ایضاً : ص ۱۶۔

۲۔ ایضاً : ص ۱۰۔

۳۔ محمد فضل حق خیر آبادی، علامہ، الشوریۃ المندیہ، ص ۴۷۔

کرنے کی کوشش نہیں کی، یہ الگ بات ہے کہ ضلّہ اث رة کوئی بات آگئی ہو،  
 بوندی میں بیگم حضرت محل کے مشیر ہونے کی حیثیت سے اپنی کاروائی کا اث رة بھی  
 ذکر نہیں کیا جب کہ قیام دہلی کے بارے میں کئی باتیں کہ گئے ہیں۔ اس سے  
 معلوم ہوتا ہے کہ ان کی سرگرمیاں بوندی کی نسبت دہلی میں زیادہ تھیں۔  
 مسٹر جارج کیمل جو ڈیٹیشن کشنر اودھ اور میجر بارو قائم مقام  
 کشنر خیر آباد نے ۴ مارچ ۱۸۵۹ء کو فیصلہ صادر کرتے ہوئے لکھا۔

” بغاوت شروع ہونے کے وقت وہ الود میں ملازم  
 تھا۔ یہاں سے دیدہ دانستہ دہلی آیا اور اس کے  
 بعد وہ باغیوں اور بغاوت کے قدم بہ قدم چلتا رہا  
 ایسے شخص کو سخت ترین سزا دینا چاہئے اور اسے  
 خاص طور پر ہندوستان سے خارج کر دینا چاہئے۔“  
 اسیوں اور کوششوں کے باوجود جلا وطنی کا فیصلہ بحال رہا اور علامہ  
 کو کلکتہ سے فارغ کوئین نامی جہاز میں سوار کر کے انڈیمان بھیج دیا گیا  
 یہ جہاز ۸ اکتوبر ۱۸۵۹ء کو پورٹ بلیر ہینیا ۷

## فتوحات

علامہ فضل حق خیر آبادی جنگ آزادی ۱۸۵۷ء کے نامور مجاہد تھے۔  
 یہ وہ تاریخی حقیقت ہے جسے رد نہیں کیا جاسکتا، ایک عرصہ تک

۷ ماہنامہ تحریک دہلی : ص ۱۷۔

۸ ایفٹ : ص ۲۰۔

ان کے فتوئے جماد میں شریک ہونے کو بغیر کسی اختلاف کے تسلیم کیا جاتا رہا ہے قریباً جس نے بھی علامہ کا ذکر کیا ہے اس فتوے کا ضرور ذکر کیا ہے مثلاً عبدالشاذل بن شروانی نے "باغی ہندوستان" ص ۱۵۶، مولوی حسین احمد مدنی نے "نقشِ حیات" جلد دوم ص ۴۶، مفتی انتظام اللہ شہابی نے "الیٹ انڈیا" کپنی اور باغی علامہ ص اور "مولوی فضل حق خیر آبادی اور سپلی جگہ" ۱۸۵ء ص ۳۷، غلام رسول مہر نے "امٹارہ سوسٹادون کے مجاہد" ص ۲۰۶، پروفیسر محمد ایوب قادیانی نے "مولانا فیض احمد بدایونی" ص ۲۲۰، ڈاکٹر سید عبداللہ نے اپنے ایک مضمون "مولانا فضل حق خیر آبادی — سراپا فضل، سراپا حق، سراپا خیر" (مہنت رزہ زندگی (اذان حق، شمارہ ۱۳، نومبر ۱۹۷۲ء) میں، مولانا عبدالاسلام ندوی نے "حکمت اسلام" جلد دوم ص ۳۳۲ میں اور مولانا ریاست علی نے "ماہنامہ معارفِ اعظم گڑھ" (اکتوبر ۱۹۷۲ء) ص ۳۱۲ میں وغیرہ وغیرہ۔

لیکن ماضی قریب میں بعض لوگوں نے علامہ کے فتوئے جماد کا انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ علامہ کا دہلی آنا ۱۶ اگست ۱۹۵۷ء سے پہلے ثابت نہیں جب کہ فتوئے جماد جولائی ۱۸۵۷ء کی ابتدا یا وسط میں جاری کیا گیا تھا۔ نیز صادق الاخبار، دہلی مورخ ۲۶ جولائی ۱۸۵۷ء میں بحوالہ اخبار النضر دہلی جو فتویٰ شائع ہوا تھا اس میں علامہ کے دستخط نہیں ہیں۔ حالانکہ اس دور کے تاریخی روزناموں سے ۱۶ اگست ۱۹۵۷ء کو علامہ کی بہادر شاہ ظفر کے دربار میں موجودگی کا ثبوت ملتا ہے۔ اس سے یہ یقین کیسے پیدا ہو گیا کہ علامہ اس سے پہلے دہلی میں نہیں تھے۔ پھر اپنے دعوے کو ثابت کرنے کیلئے مخالفین کو یہ بھی ثابت کرنا پڑے گا کہ دہلی سے صرف ایک ہی فتویٰ جاری ہوا تھا جس کی نقل صادق الاخبار میں چھپی تھی۔

۱۹۵۷ء میں امیر علی عرشی راجپوری، مولانا فضل حق خیر آبادی اور ۱۸۵۷ء کے فتوئے جماد کے ماسٹر تحریر دہلی شہر ۱۹۵۷ء



## علامہ کے مخالفین کا تعصب

علامہ فضل حق خیر آبادی کے ساتھ یہ ٹریسجڈی ہوئی کہ اول تو ان کی حیات پر بہت کم کام کیا گیا، اور جو کچھ کیا گیا وہ بلا تحقیق سنی سنائی باتوں پر مشتمل تھا۔ بہت سی غلط روایات ان سے منسوب کر دی گئیں جیسا کہ ”باغی ہندوستان“ کے جستہ جستہ حواشی سے معلوم ہوگا،

دوسری طرف بعض مؤرخین نے مذہبی مخالفت کی بن، پر ان پر رکیک حملے کئے اور ان کے بلند کردار کو مجسوح کرنے میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھی، جناب نادم سیٹاپوری نے بجا کہ ہے۔

”مولانا فضل حق خیر آبادی گذشتہ انقلابی صدی کا وہ بد نصیب کردار ہے جسے دشمنوں سے زیادہ دوستوں نے نقصان پہنچایا، انگریز اور ان کے ہوا خواہ تو مولانا سے اس لئے ناراض تھے کہ انقلابی ہندوستان کے سلسلہ میں کسی نہ کسی منہج سے ان کا نام آگیا تھا لیکن مسلمانوں کا ایک پروپیگنڈہ سٹ گر وپ“ مولانا سے اس لئے بیزار تھا کہ وہ ان کے مذہبی نظریات کے خلاف علامہ مبہدہ کر چکے تھے۔ یہ باوقار مصلیٰ مہاشے کوئی ذاتی اور عامیہ نہ جنگ نہیں تھی جس کا سہارا لے کر مولانا خیر آبادی کے خلاف ایک مستقل محاذ قائم کر دیا جاتا لیکن ہوا کچھ ایسا ہی :

مولانا کے اکثر میرت نگاروں نے تادانستہ نہیں، دانستہ مولانا کی مدح اس انداز سے کی کہ خود ”مدح“ اور

”جو بلخ“ سرگرمیاں ہو گئے چمتاںچاس کا قیود یہ نکلا کہ

آج جب ریسرچ اور تحقیق کی نگاہیں تاریخ کے ان اوراق

یک پہنچیں تو دنیا ہی بدلی ہوئی نظر آئی۔ لے

مولانا امتیاز علی عرشی رامپوری کا ایک مقالہ ”مولانا فضل حق خیر آبادی

اور ۱۸۵۷ء کا فتوے جہاد“ ماہنامہ تحریک دہلی میں اگست ۱۹۵۷ء میں

شائع ہوا جس میں انہوں نے علامہ کے فتوے جہاد جاری کرنے، بیچ کے سامنے

اقرارِ جبرم کرنے اور بیچ کے بادل ناخواستہ جس دوام کا فیصلہ کرنے کا تنقیدی

جائزہ لیا، اس ضمن میں انہوں نے نواب یوسف علی خاں والی رامپور کے نام علامہ

کا ایک مکتوب نقل کیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ مولانا پر تین الزامات نام

کئے گئے تھے :

۱۔ نواب خان بہادر خاں غیریہ حافظ رحمت خاں بہادر نے جب

انگریزوں کے خلاف بریلی میں بغاوت کی تو مولانا نے ان کا ساتھ دیا

اور ان کی طرف سے نظامتِ بریلی پھیلنے کا کام انجام دیا۔

۲۔ جب انگریزوں نے بریلی منسوخ کر لی تو مولانا یہاں سے بھاگ کر

اودھ پہنچے اور خان علی خاں کی طرف سے ریاستِ مسمدی کے چکدار

دعوتِ منظم، مقرر ہوئے۔

۳۔ مولانا نے اس کے بعد ایک باغی لشکر کی کمان اپنے ہاتھ میں لی۔ لے

اس مکتوب کو تسلیم کر لیا جائے تو ماننا پڑے گا کہ علامہ کا تحریک

آزادی سے کوئی تعلق نہ تھا بلکہ ایک دوسرے شخص فضل حق شاہ جہانپوری کے

لے نامہ سیتا پوری ، غالب نام آورم، طبع لاہور ۱۹۶۹ء ص ۱۰۰۔

لے امتیاز علی عرشی رامپوری ، ماہنامہ تحریک دہلی، اگست ۱۹۵۷ء

شیخے میں انہیں امیری اور جہاد وطنی کے مصائب برداشت کرنے پر سے جیسا کہ مولانا  
عرشی نے یہی تاثر دینے کی کوشش کی ہے، اس سلسلے میں چند امور متبل  
توجہ ہیں :-

- ۱۔ علامہ فضل حق خیر آبادی کا جنگ آزادی میں حصہ لینا مسلمات سے ہے مگر  
اسے جھٹلانے کے لئے اس مکتوب کا عکس شائع کرنا ضروری تھا۔
- ۲۔ جناب مالک رام نے علامہ کے مقدمے کی کاروائی ماہیت متحرک دہلی کے  
شمارہ جون ۱۹۶۰ء میں شائع کرادی ہے اس کے مطابق عدسے معلوم ہوتا ہے  
کہ علامہ پر مذکورہ بالا الزامات میں سے کوئی الزام بھی قائم نہیں کیا گیا بلکہ غیروں  
کے بیانات سے ثابت ہونے والے الزامات کی بناء پر ن کی جہاد وطنی کا حکم  
صادر کیا گیا جن کا تعلق بولندی (اددہ) کے ساتھ تھا، بریلی یا محمدی کے  
واقعات سے نہ تھا، الثورة السندیہ سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے جیسا  
کہ عنقریب آئے گا۔

۳۔ مولانا عرشی نے علامہ کے شریک فتوے نہ ہونے کے ضمن میں کہا ہے :-

"مولانا نے علامہ زہاد اور احمد اجتہاد کے فتوے دیئے

کا تذکر کیا ہے مگر اپنا حوالہ بالکل نہیں دیا۔ اس

سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اگر وہ شریک فتوے بھی ہوتے

تو ہمیں کہ آگے چل کر (ص ۷۳ پر) درباب حکومت

کو اپنے مشورے دینے کا تذکرہ فرماتے ہیں یہاں بھی

فتوے کی طرف کچھ نہ کچھ اشارہ ضرور کرتے"۔

یہی طرح یہاں بھی کہا جاسکتا ہے کہ اگر علامہ تحریک آزادی سے

علیحدہ جہرتے اور ان کے خلاف تمام کاروائی معض استہابہ کی وجہ سے جوتی جوتی تو علامہ اپنی نجی خود نوشت الثورة الهندية میں ضرور اپنی ”بے گناہی“ کا تذکرہ کرتے حالانکہ انہوں نے ایسا نہیں کیا بلکہ انہوں نے قید و بند کی دو جہیں بیان کی ہیں :-

(۱) انگریزوں کو اس بات کا علم تھا کہ میں ایمان و اسلام میں راسخ العقیدہ ہوں اور عوام وقت ہونے کی حیثیت سے شہرت رکھتا ہوں، مجھے سزا دینے کا مقصد یہ تھا کہ علم دین کے آثار کو صفات کتب سے بھی مٹا دیا جائے۔ لے

(۲) حاکم نصرانی کے سامنے دو مرتد، سخت دل دشمنوں (عبدالحکیم اور مرتضیٰ حسین) نے چلی کھائی، وہ دونوں میرے ساتھ قرآن پاک کی اس آیت مبارکہ کے بارے میں جھگڑا کرتے تھے جس کا حکم یہ ہے کہ نصار نے کا دوست بھی نصرانی ہے اور ان دونوں کو نصارے کی دوستی پر اصرار تھا چنانچہ انہوں نے ایمن کے بدلے کفر اپنا لیا۔ لے

۳۔ علامہ کا استہابہ کی بنا پر اسیر ہونا اس اعتبار سے بھی محل نظر ہے کہ علامہ کوئی معمولی آدمی نہ تھے، دہلی وغیرہ میں ممتاز عہدوں پر فائز رہے تھے، مسٹر جانج کیسل اور مسٹر باروس نے اپنے فیصلے میں لکھا :

” ایک زمانے میں وہ خود بھی سرکاری ملازمت ترک کر کے

ادھر، ازم پور، اور وغیرہ متقاعد دہلی ریاستوں میں معقول

عہدوں پر ممتاز رہا ہے، اس کی ہمیشہ بہت شہرت رہی ہے

جن گواہوں نے سے پہلے کبھی نہیں دیکھا تھا وہ بھی مودی

سے محمد فضل حق خیر آبادی، علامہ : الثورة الهندية ص ۳۵۳، ۳۵۵

فضل حق کا نام اکثر سنتے آئے تھے۔ ۱

بلکہ یہ بھی لکھا کہ :

”اُس نے مقدسے کے دوران ایک موقع پر یہ صفائی پیش کی تھی کہ اودھ میں دو مشہور فضل حق ہیں لیکن یہ بات صاف ہوگئی کہ وہ دوسرا شخص فضل حق شاہجہانپوری (ضلع بریلی کا تحصیلدار رہا ہے اور پچھلے دنوں چکلا دار اور باغیوں کا سرغنہ رہا ہے، لیکن لازم تو کبھی صاحب سیف رہا ہی نہیں بلکہ اُس کی ہمیشہ صاحب رائے و مشورہ کی حیثیت سے شہرت رہی ہے۔“

جناب ڈاکٹر محمد ریاض اپنے ایک مضمون میں مالک رام پر تنقید کرتے ہوئے لکھتے ہیں :

مولوی فضل حق اتنا مسکین آدمی نہیں تھا کہ اسے کسی دوسرے شخص کے بدلے میں عرقید کی سزا دی جاتی اور اس کا کوئی پرسان حال نہ ہوتا۔ شاید انہیں (مالک رام وغیرہ کو) یہ معلوم نہیں کہ اس کا چچوٹا بھائی سردار فضل الرحمن ریاست پٹنہ کا وزیر تھا اور نواب والا جاہ بہادر آف کونامک اس کا عزیز قریب تھا اور نوب سید برکت علی خاں بہادر جو انگریز سرکار میں بڑا مقتدر تھا، اس کا بھانجہ تھا، کیا یہ سب حضرات اسے سنگدل ہو گئے تھے کہ اپنے خاص اثرات، فائدان کے ایک بزرگ کو بے گناہ ثابت کرنے کے لئے استعمال نہیں کر سکتے تھے ؟

انگریز حکومت اگر پابندی تو مقدمہ چلائے بغیر ملا کر کوئی بھی سزا دے سکتی تھی لیکن اس نے

۱۔ ماہنامہ تحریک دہلی، شمارہ جون ۱۹۶۰ء، ص ۱۷

۲۔ ایف۔ ۱۶

۳۔ محمد ریاض، ڈاکٹر، جنگ آزادی ۱۸۵۷ء، لاہور کراچی، مئی ۱۹۶۵ء، ص ۵۳۔

ایس نہیں کیا بلکہ تحقیق و تفتیش کے بعد عائد کردہ الزامات کے ثابت ہو جانے اور اشتباہ کے صاف ہو جانے پر فیصدہ صادر کیا، ان امور کی بنا پر مولانا عرشی کے نقل کردہ مکتوب کا اصلیت مشکوک ہو جاتی ہے۔

۵۔ مولانا عرشی رامپوری نے فتوائے جہاد پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھا ہے،

”اُس وقت کے حالات کو بہ نظرِ غائر دیکھا جائے تو یہ تسلیم کرنا پڑے گا کہ دستخط کرنے والوں میں کچھ اہل علم ایسے بھی تھے جو دل و جان سے انگریزی تسلط کے مخالف تھے اور انگریزوں کے خلاف جنگ کو مذہباً ضروری جانتے تھے اُس لئے انہوں نے یہ فتوے مرتب کیا اور اپنے اختیار اور رضا مندی سے دستخط کئے، بقیہ نے مجبوراً توثیق کی، شکست کے بعد جان بچانے کی صورت ہی ایک تدبیر تھی کہ جبر کی پناہ لی جائے، اُس بنا پر جس سے باز پرس ہوئی اس نے اپنی مجبوری کا اظہار کیا“

اگر مولانا عرشی کے نقل کردہ مکتوب کو تسلیم ہی کیا جائے تو کیا یہ ممکن نہیں کہ مسئلہ نے بھی جان بچانے کے لئے یہ تدبیر اختیار کی ہو کہ فضل حق دو ہیں، تمہارے پاس کیا ثبوت ہے کہ جسے مجرم گردانا جا رہا ہے وہ میں ہی ہوں؟

حافظ الملک حافظ رحمت خاں شہید کے پوتے نواب خان بہادر خاں شہیدؒ جنگِ آزادی، ۱۸۵۷ء کے ممتاز مجاہدین میں شمار ہوتے ہیں، جناب سید مصطفیٰ علی بریلویؒ اپنی تالیف ”نواب خان بہادر خاں شہید“ (مجمع آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس کراچی) میں ان کے مجاہدانہ کارناموں کا تفصیلی جائزہ پیش کیا ہے اور تفصیلاً بیان کیا ہے کہ نواب خان بہادر خاں نے کس طرح افواج کو منظم کیا اور کس طرح انگریزی افواج کے مقابلہ اور شجاعت دی اور کیونکر گرفتار ہو کر تختہ دار پر چڑھائے گئے،

لیکن محمدان بہادر شہید پر مقدمہ چلایا گیا تو انہوں نے جنگِ آزادی سے اپنی

برادرت کا انکار کیا، جناب نادم سیتا پوری نے لاہور کے قدیم اخبار کوہ نور کی فائل سے نواب خان بہادر شہید کے مقدمہ کا ایک حصہ نقل کیا ہے، نواب صاحب نے اپنے بیان میں کہا ہے :-

”جب تک فوج باغی، بریلی میں رہی، کسی نے اطاعت نہیں کی اور میرے پاس فوج نہ تھی کہ ان کو شرارت سے باز رکھتا، میں نے کسی صاحب بہادر کے بارے جانے کا حکم نہیں دیا بلکہ میں نے ملک کو معاشرہ کی پریشانیوں سے بچانے کے واسطے کوششیں کیں، میں بکیس تھا اور انتظام شہریروں کا نہ کر سکا، انہوں نے میرے حکم کو نہیں مانا بلکہ دسے سب مرنے خود پر، کاربند رہے۔ مجھ کو معلوم ہے کہ ایک اشتہار بھی در باب قتل صاحبان انگریزی کے جاری ہوا تھا۔ جسے کہتے تھے کہ فرنگی اب نہیں آویں گے، جب میں نے آمد آمد انگریزوں کی سنی تو میں فوراً بریلی سے نکل گیا اور فوج انگریزی سے صحت آرائیں ہوا“ ۱

کیا نواب صاحب کے بارے میں بھی یہ کہا جائے گا کہ انہوں نے پہلی جنگ آزادی میں کوئی حصہ نہیں لیا؟ اور اگر یہ کہا جائے کہ نواب خان بہادر شہید نے اپنی جان بچانے کی خاطر یہ بیان دیا تھا تو علامہ کے بارے میں یہی وجہ کیوں قابل قبول نہیں ہو سکتی؟

۶۔ مولانا رشید احمد گنگوہی کو بھی تحریک آزادی ۱۸۵۷ء کے مجاہدین میں شمار کیا جاتا ہے، اگرچہ اس بارے میں مستند مواد دستیاب نہیں ہو سکا لیکن ان کے معتقدین جو بڑی عقیدت کی بنا پر انہیں صفت مجاہدین میں شامل کرنے پر تیار ہیں، مولانا غلام رسول مہر لکھتے ہیں: ”ان بزرگوں (مولانا رشید احمد گنگوہی اور مولانا محمد قاسم نانوتوی) نے بھی ۱۸۵۷ء کے جہاد آزادی میں حصہ لیا تھا، افسوس کہ صحیح تفصیلات اب تک معلوم نہ ہو سکیں۔“ ۲

۱۔ سرمایہ رسد اعلم : اکتوبر، دسمبر ۱۹۷۱ء، ص ۲۱۔  
 ۲۔ غلام رسول مہر : اتحادہ مستادن کے مجاہد، ص ۲۵۰۔

جہاں تک ان کے سوانح نگار مولانا عاشق الہی میرٹھی کا بیان ہے اس سے قطعاً یہ پتہ نہیں چلتا کہ مولانا گنگوہی جنگِ آزادی میں شریک تھے بلکہ ان کے بیان سے تو "خیر خواہ برکار" ہونا معلوم ہوتا ہے۔ مولانا عاشق الہی جنگِ آزادی کا نقشہ پیش کرتے ہوئے لکھتے ہیں :-

"بد نصیب، خانماں برباد بہادر شاہ ظفر بادشاہِ دہلی کا وہ بلاخیز  
سماں تھا جس میں کارِ توسوں پر چربی بیٹھنے کی جھوٹی افواہ اڑی اور غدرِ بڑا  
کرنے کے چیمپے کھنچے کھنچے شروع ہوئے تھے، تباہ ہونیوالی  
رعایا کی قسمتِ تقدیر نے ان کو جو کچھ سمجھایا اس کا انہوں نے تہجدِ بکھا  
اور ان کی نسل دیکھ رہی ہے جن کے سروں پر موت کھیل رہی تھی  
انہوں نے کپنی کے امن و عافیت کا زمانہ قدر کی نظر سے نہ دیکھا اور  
اپنی رحمدل گورنمنٹ کے سامنے بغاوت کا علم قائم کیا۔" ۱

"تحریکِ آزادی کا دور گزر گیا تو بعض لوگوں نے کسی عصمت کی بنا پر مولانا  
گنگوہی اور مولانا فوتوی کے "باغی" ہونے کی خبری کر دی، مولانا عاشق الہی کے الفاظ  
یہ ہیں :-

"جب بغاوت و فساد کا قصہ فرو ہوا اور رحمدل گورنمنٹ کی حکومت  
نے دوبارہ غلبہ پاکر باغیوں کی سرکوبی شروع کی تو جن بزدلی مفسدوں  
کو سوائے اس کے اپنی رہائی کا کوئی چارہ نہ تھا کہ جھوٹی سچی تہمتوں اور  
جبری کے پیش سے سرکاری خیر خواہ اپنے کو ظاہر کریں، انہوں نے اپنا  
رنگ جمایا اور ان گوشہ نشین حضرات پر بھی بغاوت کا الزام لگا یا سگلا  
حالانکہ واقعہ یہ تھا کہ :

"یہ حضرات حقیقتاً بے گناہ تھے مگر دشمنوں کی یادہ گوئی نے ان کو  
باغی و مفسد اور مجرم و سرکاری خطاوار ٹھہرا رکھا تھا اس لئے گرفتاری کی تلاش



حق مگر حق تعالیٰ کی مخالفت بر سر حق اس لئے کوئی اٹھ نہ آئی اور عیساکر آپ  
حضرت اپنی مہربان سرکار کے دلی خیر خواہ تھے تا زیست خیر خواہ ہی ثابت رہے۔  
ان دنوں خوف و ہراس کی بہر شرمش کے دگ و پے میں سرایت کئے ہوئے تھے مٹا گنگوہی  
کو معلوم ہو گیا تھا کہ ان کا نام بھی قابلِ اخذ جمعوں کی فہرست میں درج ہو چکا ہے لیکن ان کی حالت  
یہ تھی کہ ۔

”آپ کو ہر استقلال بنے ہوئے خدا کے حکم پر رضی تھے اور سمجھے ہوئے تھے کہ  
میں جب حقیقت میں سرکار کا فرمانبردار رہا ہوں تو جھوٹے الزام سے میرا بال  
بھی ہیکانہ ہوگا اور اگر مارا بھی گیا تو سرکار مالک ہے، اسے اختیار ہے،  
جو چاہے کرے“ ۔

ایک دفعہ مولانا گنگوہی، مولانا نانوتوی، حضرت حاجی امداد اللہ مہاجر مکی اور حافظ ضامن کہیں  
جا رہے تھے کہ باغیوں کا سامنا ہو گیا، پھر کیا ہوا، مولانا عاشق الہی کی زبانی سنئے :  
یہ نبرد آزمائش اپنی سرکار کے مخالفت باغیوں کے سامنے سے بھاگنے یا بٹ  
جانے والا نہ تھا، اس لئے اٹل پہاڑ کی طرح پرجا کر ڈٹ گیا اور سرکار پر جانثری  
کے لئے قیام ہو گیا ۔  
مولانا گنگوہی کو مظفر نگر کی عدالت میں پیش کیا گیا اور پوچھا گیا کہ تم نے مفسدوں کا ساتھ دیا

لے عاشق الہی بریلوی تذکرۃ الرشید جلد دوم، ص ۷۷۔ لکھ ایضاً : ص ۸۰۔

لکھ ایضاً : ص ۷۷، (نوٹ) مولانا نے ظاہر و باطن کو عابد ثابت کرنے کے لئے اس عبارت کی حیرت جی کی ہے  
فرماتے ہیں ”مبادا“ سرکار کے باغیوں کے ”غلاف“ سے غلط فہمی پیدا ہو، یہاں سرکار سے مراد خود حضرت حاجی صاحب ہیں اور مقابلہ ان  
لوگوں سے تھا جو انگلیزوں کے طرفدار ہو کر کھڑے تھے۔ یہ بھی حزن کر دے کہ یہ میری رائے اور میرا اثر ہے اور میں اسے قطعی طور  
پر جیجھتا ہوں، نہیں کہیں کہ مفسد عوام کے پیش نظر کیا بات تھی (۱۸۵۷ء کے جلد ص ۲۵۴)۔

ہیں اس وجہ میں سوائے غوثی انتہیت کے اور کچھ دکھائی نہیں آیا جس توجہ کو لڑا، قطعی طور پر صحیح قرار دے کر ہے میں جاری  
ہوئے در اسے پرکھ کر جس میں خود حاجی صاحب بھی شریک تھے جو بقول مولانا میر تقی اپنی سرکار کے مخالفت انہوں کے سامنے  
سے بھاگنے یا بٹ جانے والا نہ تھا، تو کیا حضرت حاجی صاحب انہی سرکار آپ تھے؟ غیظ و غضب ! شرف قادی

اور فساد کیا تو انہوں نے کہا، "ہمارا کام فساد نہیں۔ نہ ہم مفسدوں کے ساتھی" تحقیق کے بعد ثابت ہوا کہ انہیں بغاوت سے کوئی تعلق نہیں تو رہا کر دئے گئے۔

علامہ فضل حق خیر آبادی اور نواب خان بہادر خاں کے بارے میں تو کہا جاسکتا ہے کہ انہوں نے ظالم و جابر حاکم کے سامنے، جان بچانے کی خاطر ایسی باتیں کہہ دیں جن سے پرمیتہ تھا کہ ان کا تحریک دھکے کوئی تعلق نہیں لیکن مولانا لنگوٹی تو ظالم حاکم کے سامنے نہیں بلکہ اپنی جگہ پر کھڑے ہیں "اگر مارا بھی گیا تو سرکار مالک ہے" ایسے ارشادات کے باوجود اگر مولانا لنگوٹی مجاہدین میں شامل ہیں تو علامہ فضل حق خیر آبادی کا کیا قصور ہے کہ انہیں یک قلم تحریک سے غیر متعلق قرار دیا جائے؟

مولانا لنگوٹی بے قصور ثابت ہونے تک چھ ماہ قید میں رہے۔ مولانا ناتوئی کے گرفتار ہونے کی نوبت ہی نہ آئی لیکن علامہ خیر آبادی کے جلا وطن ہونے اور غریب لٹنی کی حالت میں بدیمان میں مصالحت کرنے کے شک ہو سکتا ہے، ان کا جہاد آزادی سے کسی قسم کا تعلق ثابت نہ بھی ہو تو ان کے شہید ہونے میں کوئی شک نہیں کیونکہ وہ ایک ظالم حکومت کے جو رد و تشدد کا تختہ مشق بنے اور جلا وطنی میں مالک حقیقی کے دربار میں حاضر ہو گئے۔

غالب کے مشہور مفتی مالک رام نے علامہ فضل حق خیر آبادی کے مقدمہ کا فیصلہ اپنے مضمون میں، "سماں تحریک، دہلی جون ۱۹۶۰ء میں پیش کیا ہے اور اس بنا پر کہ علامہ فتوائے دہلی میں شامل نہیں ہوئے کیونکہ اس وقت دہلی میں موجود ہی نہ تھے، اور انہوں نے ایک موقع پر یہ بیان دیا تھا کہ دوسرے شخص کے شبہ کی بنا پر میرے خلاف کارروائی کی جا رہی ہے، یہ نظریہ قائم کر لیا کہ "مولانا فضل حق مرحوم نے، ۱۸۵۷ء کی تحریک میں واقعی کوئی حصہ نہیں لیا تھا

انہوں نے اس سے پہلے لوگوں کو جہاد میں بھیج دیا اور اس کی طرف انہوں نے ایک جگہ اشارہ بھی کیا ہے لیکن جب یہ ہنگام شروع ہوا تو وہ علامہ اس سے الگ تھلگ رہے، انہوں نے پہلو سے اس میں شریک ہوئے

ذیل لحاظ سے، انہوں نے نہ کوئی فتویٰ لکھا نہ فتوہ اٹھائی۔"

تفصیل سابق کو کافی سمجھتے ہوئے اس جگہ جناب نامہ سینا پوری کی ایک عبارت نقل کرنے پر اکتفا کر دیا جاتا ہے، وہ رقمطراز ہیں :-

” آج کی نئی ریسرچ و تحقیق سے حقیقتاً زاویہ نگاہ سے کم، ابراہی اور  
جوبائی نقطہ نظر سے زیادہ اس بات سے انکار کیا ہے کہ مولانا خیر آبادی  
نے اس جنگ آزادی میں کسی قسم کا حصہ دیا ہے۔ اس سلسلے میں کئی مضامین پیش  
آچکے ہیں جن کی فاضلاز اور حقیقتاً بصیرت افروزی کے اعتراف کے باوجود میں  
اپنے آپ کو اس زاویہ نگاہ سے متفق نہیں کر سکا۔“  
جیسا کہ ہم پہلے عرض کر چکے ہیں علامہ فضل حق خیر آبادی کے مجاہدانہ کارناموں کا حصہ،  
مسند مہتمم علامہ کا عربی رسالہ الثورة الهندیہ اور قصائد فقہ السنہ میں، جناب نامہ سینا پوری  
نہیں شکوک قرار دیا ہے چنانچہ لکھتے ہیں :-

” جس زمانے میں کوئٹہ اور پشیل کے کھلے ہوئے یہ منتشر پیرے شمس العلماء مولوی  
عبدالحق کو پہنچے تو اس زمانے میں وہ اپنے بوڑھے باپ کی رہائی کے لئے کوشش تھے  
اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ منتشر پیرے ایک سیاسی قیدی کے ساتھ میچ دست  
حالت میں جہانم اندھان سے ہندوستان کے ساحل تک پہنچ گئے تو بھی یہ بات  
قرین قیاس نہیں ہے کہ ان کی تربیت تدوین کے وقت شمس العلماء مولوی عبدالحق نے  
اس بات کو نظر انداز کر دیا ہو کہ یہ اوراق اگر حکومت ہند تک پہنچ گئے تو مولانا  
کی رہائی دشواری نہیں محال ہو جائے گی۔ ایسی صورت میں اس کا قوی امکان  
ہے کہ ان کتابوں میں کچھ نہ کچھ تحریف ضرور کی گئی، وہ تحریف یا ترجمیم یا جھٹ  
کیا تھا؟ اس کے بارے میں قطعی طور پر تو کوئی بات کہی نہیں جاسکتی لیکن  
روایت بالکر رسالہ و قصائد مختلف پرزوں پر کوئٹہ سے لکھے ہوئے تھے، کی  
روشنی میں انہیں کلیتہً مولانا کی تصنیف سمجھنا ایک محل طلب مہم ضرور ہے۔“

پروفیسر محمد ایوب قادری نے اس روایت کی تردید کی ہے کہ رسالہ اور قصائد گوئے سے منتفع نہ ہوں  
پر لکھے ہوئے تھے کیونکہ جہانزادہ میاں اور نیکو بار میں دفتر قائم ہو چکا تھا، اسکول کھل چکا تھا، عدالتی  
کارروائیاں جاری تھیں، وہاں کے انگریز حکام کی اجازت سے تصنیف و تالیف کا کام جاری تھا تو  
پھر کوئی سے لکھنے کا کیا قرینہ؟ اس کے ساتھ ساتھ انہوں نے ناموسیہ پوری کی تشلیک کا  
محاسبہ کیا ہے، ذیل میں اس کا خلاصہ پیش کیا جاتا ہے:-

- (۱) داخلی یا خارجی شواہد پیش کئے بغیر محض غنہ تخمین سے قصائد کو مشکوک قرار دینا درست نہیں ہے۔
  - (۲) مولانا مفتی عنایت احمد کا کوروی انڈیاں سے رہا ہو کر آئے تو اپنے ساتھ اپنی تین کتابیں  
لائے جن میں سے تواریخ حبیبیہ اور علم الصیغہ لائے ہو کر مقبول عام ہوئیں۔ جب یہ تین  
کتابیں بحفاظت پہنچ گئیں تو رسالہ اور قصائد کے پہنچنے سے کیا مانع تھا؟
  - (۳) ۱۲۷۷ھ میں مفتی عنایت احمد کا کوروی رہا ہو کر آئے، ایک دو ماہ بعد رسالہ اور قصائد ملوانا  
کو پہنچے ہوں گے، ۱۲ صفر ۱۲۷۸ھ کو علاء فضل حق کا وصال ہو جاتا ہے، اس لئے یہ بات  
قرین قیاس ہے کہ مولانا عبدالحق نے علامہ کے وصال کے بعد رسالہ و قصائد کی طرف توجہ  
دی ہوگی، لہذا علامہ کی رہائی کے لئے کوشش ان کی ترتیب سے نہ ہوئی ہوگی۔
  - (۴) یہ رسالہ اور قصائد مولانا عبدالحق کی زندگی میں تلغ نہیں ہوئے لہذا حکومت کے خوف  
کی بنا پر تحریف و تزئیم کی ضرورت ہی نہیں پڑی۔
  - (۵) اس رسالہ و قصائد میں حکومت برطانیہ پر سخت تنقید کی گئی ہے، اگر حکومت کے خوف سے  
تزئیم کی گئی ہوتی تو بے لہجہ نرم ہوتا۔
- آخر دفتر قائم انکار، مجدد جلیل مولانا فضل حق خیر آبادی نے ایک سال نومبر ۱۹۰۷ء دن جزیرہ  
انڈیاں میں سیاسی قیدی رہ کر ۱۲ صفر ۲۰ اگست ۱۲۷۸ھ / ۱۸۹۶ء کو جام شہادت نوش  
کیا، مرحوم اللہ تعالیٰ و امین

علامہ محمد ایوب قادری: "جہانزادہ نیکو بار میں مسلمانوں کی علمی خدمات" سرمایہ اردو، جنوری ۱۹۶۸ء

ص ۶۳ و ۶۴

علامہ نوری: "ناموسیہ پوری" غازی پور، ص ۱۲۱

فان ہر سال ہر سو سال سے سو سال کے تاریخ وفات لکھی :  
 باعمل تھے حضرت فضل حق کردیا نیرنگ نے جینا محال  
 ہر من کو لے گئی قید فرنگ ہو گیا آخر وہیں پہ انتقال  
 سال ہے سو دس بے ہادی بہتہ  
 فضل حق خیر آبادی با کمال ! ۱۸

مولانا محمد سعید حسرت (م ۱۳۰۲ھ) مرید مولانا نذر محمد دہلوی خلیفہ مسید احمد بریلوی نے عربی  
 میں قطعہ تاریخ لکھا :

قد توفی الالہ فضل الحق عالمًا جیدًا بلا ریب  
 ان نفاہ الولاء من بلدہ بیچارہ فلیس من عیب  
 قال تاریخہ " لا درجہ فضل حق " ہوا تن الغیب  
 ۱۲ ۱۸

(ور ایضاً) مادہ مذکورہ کی فارسی میں تصنیف کی ہے :  
 مولوی فضل حق چور ملت کرد جنتی گشت ، نیست ریل  
 گفت تاریخ " لا در گشت فضل حق " سرکش غیب مرا لے  
 ۱۲ ۱۸

### شاہ اسماعیل دہلوی کی تحریک

مولانا عبد اللہ بدخشاں شروانی، علامہ فضل حق کے سلسلہ تلامذہ میں ہونے کی وجہ سے علامہ  
 سے گرا لگاؤ رکھتے ہیں، اس کے ساتھ شاہ اسماعیل دہلوی جن کے غلات علامہ نے تمام عمر  
 علمی اور قلبی ہر ساد کیا، سے بھی نیاز و مذاق تعلق خاطر رکھتے ہیں، علامہ کے مسلک کو ترجیح دینے  
 کے ساتھ چاہتے ہیں کہ شاہ اسماعیل کا دامن عقیدت بھی ہاتھ سے نہ چھوٹے، اسی لئے انہوں نے

جا بجا یہ تاثر دینے کی کوشش کی ہے کہ ان حضرات کا اختلاف صحابہ کرام کے مشابہت کی طرح تھا اور یہ اختلاف علمی اور فروعی نوعیت کا حامل تھا حالانکہ فریقین کی تصانیف کے مطالعہ سے ہر انصاف پسند اس نتیجے پر پہنچے گا کہ یہ اختلاف صرف علمی نہیں بلکہ اصولی اور اعتقادی تھا اور ایسے اختلاف کے ہوتے ہوئے ہر دو فریق کو حق پر نہیں کہا جاسکتا۔ مولانا عبد اللہ بدایونی نے کہ شاہ کنہیل نے علما و دانشمندان سے کام لیا اور تقویۃ الایمان میں ان امور کو جو شرک خفی تھے شرک جلی لکھ دیا اور ان تحریرات سے متوقع شور و شرکے بارے میں یہ کہہ کر دل کو تسلی دے لی کہ :

”گو اس سے شور و شرک ہوگی مگر توقع ہے کہ زمین پر خود ٹھیک ہو جائیں گے۔“

تقویۃ الایمان کا منظر عام پر آنا تھا کہ واقعی زبردست اختلاف پیدا ہو گیا اور سوادِ اعظم اہل سنت کی طرف سے ہمسویں کہیں ہیں اس کے رد میں لکھی گئیں۔ اس کتاب نے اختلاف و انتشار کا ایسا دردناک کھونا کہ ”شورش“ بھی ہوئی، ”لڑائی بھڑائی“ بھی لڑی، ”ٹھیک ہوئے“ کا مدعا شاید صحیح قیامت تک نہ سکے۔ مولوی اسماعیل دہلوی نے تقویۃ الایمان میں شفاعت کی تین قسمیں بیان کیں (۱) شفاعت وجات (۲) شفاعت نسبت (۳) شفاعت بلا ذن، اور پہلی دو قسموں کا بڑی شد و مد سے انکار کیا کسی نے یہ عبارت نقل کر کے مد فاضل حق خیر آبادی کی خدمت میں استفتاء پیش کیا اور پوچھا یہ کلام حق ہے یا باطل؟ اس میں سید مدام صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی شان اقدس کا استخفاف ہے یا نہیں؟ اور اس کے قائل کا کیا حکم ہے؟ غدار نے اس کے جواب میں ایک مبسوط کتاب تحقیق الفتوسے فی ابعال الطغویٰ کی طرح ڈالی اور اسے چار مقامات پر تقسیم کیا، آخر کتاب میں قائل کا حکم بیان کرتے ہوئے فرمایا :

”جواب سوالِ ثالث این است کہ قائل این کلام اندر دسے شرع مبین باشد کہ کافر و بدعت دین است۔ ہرگز مؤمن و مسلمان نیست و حکم او شرعاً

قتل و تکفیر است۔“ ۵

۵۔ حیدرآباد دکن شروانی : ہاشمی ہندوستان، ص ۱۱۵

۶۔ (رواجِ شورش کا نیا ایڈیشن) طبع دارالاشاعت کراچی، ص ۱۰۴

۷۔ تفسیر کیے، سیف الجبار، از مولانا شاہ فضل رسول قادری، مدرسہ القرآن، مطبوعہ مکتبہ منویۃ الابرار، حاشیہ ص ۹۱، ۹۲، ملاحظہ ہو۔

۸۔ ہمسین جوی، مولوی : تقویۃ الایمان (دوسرا شمارہ محمدی دہلی) ص ۳۵، ۳۷۔

۹۔ مد فاضل حق خیر آبادی، تحقیق مفتوحہ ابعال الطغویٰ، انجمن، ص ۲۴

تجزہ، تیسرے سوال کا جواب یہ ہے کہ اس بے فائدہ کلام کا قائل از روئے شریعت کافرو  
 بدین ہے ہرگز مومن اور مسلمان نہیں ہے اس کا شرعی حکم قتل اور تکفیر ہے۔  
 اگر ایمان و کفر دونوں برحق ہو سکتے ہیں تو حناہ اور مولوی اسماعیل دہلوی دونوں برحق ہو سکتے ہیں  
 و دُونَ خُرُطِ النَقْتِ !

علامہ کا یہ نظریہ وقتی نہیں تھا بلکہ بحالت امیری انڈیاں جاتے ہوئے اپنے شاگرد مولانا  
 قلندر علی زبیری کو خاص طور پر نصیحت کی کہ میں تقویۃ الایمان کا بالاعتیاد رو نہیں کر سکا اس لئے یہ کام تم  
 سر انجام دینا، ایسے حالات میں یہ کس طرح مان لیا جائے کہ علامہ نے ایک موقع پر فرمایا :  
 ” میں اور مولوی اسماعیل پرتبر اکروں؟ یہ نہیں ہو سکتا، جو کچھ مجھے ہو چکا ہے  
 وہ بھی بہ کائنات سکھائے سے برا تھا اور اب تو وہ بھی نہیں ہو سکتا۔“

”اور جب مولوی اسماعیل دہلوی کی شہادت کی خبر پہنچی تو سناٹے کے عالم میں کئی گھنٹے خاموش بیٹھے  
 روتے رہے اور اس کے بعد فرمایا کہ اسماعیل کو ہم مولوی نہیں جانتے تھے بلکہ وہ امت مہدیہ کا حکیم  
 تھا، کوئی شے دھنی جس کی کیفیت اور لہجہ اس کے ذہن میں نہ ہو، امام رازی نے اگر حاصل کیا  
 تو دو درجہ اونچا لکھا کہ اگر اسماعیل نے معنی اپنی قابضیت اور استعداد و خدا داد سے“  
 ایسی خوب ساختہ حکایات کو خوش عقیدگی کا نتیجہ قرار دیا جا سکتا ہے ورنہ حقیقت  
 سے انہیں دور کا بھی واسطہ نہیں ہے۔

اس بحث میں مولوی اسماعیل دہلوی نے یہ بھی کہہ دیا :  
 ” اس شہادت کی تو یہ شان ہے کہ ایک آن میں ایک حکم کنن سے چاہے تو  
 کروڑوں نبی اور ولی اور جن اور فرشتہ، جبریل اور محمد صلی اللہ علیہ  
 وسلم کے برابر پیدا کر ڈالے؟“

۱۔ ثروت علی تھانوی، مولوی : حکایات دیوار، طبع کراچی، ص ۳۹

۲۔ فضل حسین بہاری : الحیاۃ بعد المات، طبع کراچی، ص ۱۹۷

۳۔ اسماعیل دہلوی، مولوی : تقویۃ الایمان، ص ۳۹

عقلمند نے اس پر گرفت کی اور فرمایا :

”باید دانست کہ اس کلام نامتکلم کا ذب و دروغ و گرفت

بے فروغ است“

اور شرح و بسط سے اس پر تنقید کی اور بتایا کہ اوصاف کلام میں حضرت خاتم النبیین صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی نظیر بالذات ناممکن ہے۔ اس کا جواب دینے کی کوشش کی گئی تو علامہ نے افسانہ نظیر ایسی محققانہ کتاب لکھی جواب تک کا جواب ہے۔

علامہ ارشد القادری مدظلہ (حال بریڈ فورڈ) نے اپنی قابل قدر کتاب زلزلہ میں علامہ دیوبند کا فکری تضاد جس حسن و خوبی سے بیان کیا ہے، لائق داد ہے۔ اس میں انہوں نے تقویۃ الایمان وغیرہ کتب سے ایسے حوالے پیش کئے ہیں کہ جن سے سرورِ دو عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے تصرف اور علم غیب کے انکار کا پتہ چلتا ہے۔ دوسری طرف دیوبندی ٹریجر سے ایسے اقتباس پیش کئے ہیں جن میں اکابر دیوبند کے علوم غیبیہ اور شانِ تصرف کو نمایاں کر کے بیان کیا ہے۔ زلزلہ کی وقعت کا اندازہ اس سے کیا جاسکتا ہے کہ مولانا عامر عثمانی نے بابائے بحال دیوبند ہی تبصرہ کرتے ہوئے لکھا ہے :

”ہمارے نزدیک ہاں چھڑانے کی ایک ہی راہ ہے کہ یا تو تقویتِ الایمان اور فتاویٰ رشیدیہ اور فتاویٰ امدادیہ اور حفظ الایمان جیسی کتابوں کو چوراہے پر رکھ کر اُگ سے دی جائے اور صاف اعلان کر دیا جائے کہ ان کے مندرجات قرآن و سنت کے خلاف ہیں اور ہم دیوبندیوں کے مسیح عقائد اور مزاج ثلاثہ اور سوانح قاسمی اور اشرف ماسوائج جیسی کتابوں سے معدوم کرنے چاہئیں یا پھر ان مؤخر الذکر کتابوں کے بارے میں اعلان فرمایا جائے کہ یہ تو محض قصے کہانیوں کی کتاب ہیں جس جو مطلب ویس سے بھری ہوئی



ہیں اور چارے صحیح عقائد وہی ہیں جو اول الذکر کتابوں میں مندرج ہیں۔

## مولوی اسماعیل اور سیدنا صوبہ سرحد میں

مولانا عبدالشاد شروانی نے ہائی ہندوستان میں جابجا مولوی اسماعیل دہلوی کے جہاد بالا کو کا ذکر کیا ہے اس نے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ صوبہ سرحد کی کاروائی کا مختصر جائزہ پیش کر دیا جائے۔  
مولانا رشید احمد گنگوہی کا بیان ہے کہ :

”سید صاحب نے پہلا جہاد یا محمد خاں مالک پستان سے کیا تھا۔“  
اس جہاد کا نتیجہ خاطر خواہ نکلا، پشت اور کوٹ قلعے میں آگئے۔ سید مراد علی نسی محمد چوکی درہند (ہزارہ) لکھتے ہیں :-

”راویان معتبر چشم دیدہ نقل کرتے ہیں کہ ۱۸۳۰ء میں غلیظ سید احمد سرگرم دہا بیان نے یا محمد مالک پشت اور کوٹ، برادر دوست محمد خاں والی کابل کو بہ پشت گرمی لشکر غازیوں شکست دی اور ملک پشت اور کوٹ پر قبضہ کر کے اپنے تہذبات مقرر کئے اور بہ لقب سید بادشاہ مشہور ہوا۔“  
اس کے بعد فتح خاں رئیس پنجاب اور چال قوم کے سرخند خاں وغیرہ سید صاحب کے مدد پر آئے لیکن اپنے دور کے مشہور باجمت سردار پائندہ خاں نے بیعت نہ کی، سید صاحب اور مولوی اسماعیل دہلوی نے بمقام عشراہ ان سے ملاقات کی اور بیعت کی دعوت دی لیکن وہ تیار نہ ہوئے۔ اسی اثنا میں سردار پائندہ خاں کا چھوٹا بھائی سردار مدد خاں سید صاحب سے بیعت ہوا اور تباہ کیا میر بھائی میرا بانی دشمن ہے۔ میں اس کے ہاتھوں بہت پریشان ہوں۔ سید صاحب نے سے تسلی دی اور پائندہ خاں پر کفر کا فتوے لگا دیا (اس لئے کہ وہ بیعت نہیں ہوا تھا) اور اس سے جہاد کرنے

لے زلزلہ، بحوالہ حق، معبود مظہر فیض رضا، برتھ منڈی، لاہور، جون ۱۹۷۳ء، ص ۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹

لے عاشق الہی میرٹھی، تذکرہ، رشید جلد دوم، ص ۲۷۰

لے سرد علی، سید، تاریخ شاہدیں (صفحہ کوہ نور، لاہور، ۱۹۷۱ء، ص ۷۷)۔

کے لئے چننا سے موضع کیرڑی پہنچ گئے، پانیدہ خاں کو پہنچا تو وہ بھی مقابل اگر صفت آرا ہو گیا  
صفت کشت و خون کے بعد پانیدہ خاں کو شکست ہو گئی اور وہ جان بچا کر موضع بانڈی سے ہوتا ہوا  
موضع شمد پٹھو (علاقہ اگرور) چلا گیا۔

سردار پانیدہ خاں اس سے پہلے بھی سکھوں سے ٹکڑے جیکتا تھا اور اس کے بعد بھی ان  
سے برسرِ پیکار رہا، لیکن اس وقت اسے اپنی حفاظت کی یہی صورت نظر آئی کہ ہری سنگھ  
سے امداد کی اپیل کی جائے جو اس وقت مانسہرہ میں مقیم تھا۔ ہری سنگھ نے امداد دینے کے لئے  
یہ شرط عائد کر دی کہ تمہیں اپنا لڑکا جماندا خاں بطور ضمانت میرے سپرد کرنا ہوگا تا کہ تم میرے  
علاقہ کوئی کاروائی نہ کر سکو، پانیدہ خاں نے اس شرط کو منظور کر لیا اور سکھوں کی دو لہجوں  
فوج لے کر پٹنہ کی طرف روانہ ہوا۔ دریائے سرن کے رستے پر سید صاحب کے بھانجے مولوی  
احمد علی اور اس کے ساتھیوں نے مزاحمت کی۔ میدان کارزار گرم ہوا، بے شمار سکھ مارے گئے  
مولوی احمد علی اور (چند ایک کے سوا) ان کے تمام ساتھی مارے گئے۔ اس کے علاوہ موضع  
چھڑائی میں مقابلہ ہوا اور سید صاحب کے رفقاء کو شکست فاش ہوئی، اس کے بعد سید  
صاحب بختیار پورے گئے۔

اس طرح پانیدہ خاں کی جان بھی بچ گئی اور علاقہ بھی خالی ہو گیا لیکن ہری سنگھ نے  
حسبِ عہدہ اس کا لڑکا جماندا داپس نہ کیا، وہ چاہتا تھا کہ پانیدہ خاں خود آکر اپنے بیٹے کی  
رہائی کے لئے التماس کرے لیکن پانیدہ خاں کسی صورت میں بھی طاعات پر آمادہ نہ ہوا کیونکہ اس  
کے باپ کی وصیت تھی کہ کسی حاکم سے نہ ملنا۔ اسی سلسلے میں اسے سکھوں سے نبرد آزما ہونا پڑا اور  
جانگس مہو کے ہوئے، ہری سنگھ نے جماندا کو رنجیت سنگھ کے پاس لاہور پہنچا دیا جہاں سے  
سات سال بعد اس کی واپسی ہوئی تھی اس جگہ یہ بات قابلِ ذکر ہے کہ سردار پانیدہ خاں تمام  
عمر سکھوں سے برسرِ پیکار رہا اور بالآخر ۱۲۵۷ھ/۱۸۴۰ء میں فوت ہوا۔  
میں تفصیل سے یہ واضح ہو گیا کہ سید صاحب کانوں سے بھی شمشیر کھینچتے رہے اور انہیں

مجید کر دیا کہ وہ سکھوں کی امداد حاصل کریں اور سرحد میں سید صاحب کی ناکامی کی بڑی وجہ دہا بیاناہ  
 عقائد، بیجا تشدد اور بات بات پر کفر کے فقرے تھے کیونکہ سرحد کے اکثر باشندے بستی جنفی،  
 دیندار، بہادر و غیرت مند تھے، اگر تشدد اور دلا بیت ایسے امور درمیان میں حالی نہ ہوتے تو  
 شاید سید صاحب کو کبھی ناکامی کا مزہ نہ دیکھنا پڑتا، بالآخر سردار مولوی اسماعیل دہلوی اور سید صاحب  
 ۱۲۴۶ھ/۱۸۳۱ء میں قندھار کوٹ کے قریب سرحد کے میں کام آئے اور عقیدت مندوں نے شہید مشہور  
 کر دیا۔ اس میں شک نہیں کہ سید صاحب نے سرحدی مسلمانوں کے علاوہ سکھوں سے بھی جہاد  
 کی مگر یہ بات ابھی تشدد تحقیق ہے کہ وہ کسی سکھ کے ہاتھوں مارے گئے یا کسی سرحدی پٹھان کے  
 ہاتھوں، سید صاحب کہتے ہیں :-

” ۱۸۲۳ء میں وہابیوں نے پہاڑوں میں جا کر قیام کیا اور انہوں نے اس بات  
 کا قصد کیا کہ سکھوں پر ہم لوگ جہاد کریں اور شہید ہوں لیکن چونکہ پہاڑی قریب ان  
 کے عقائد کے خلاف تھے اس لئے وہ دہا بی ان پہاڑیوں کو ہرگز اس بات پر راضی نہ  
 کر سکے کہ وہ ان کچھ سائل کو بھی اچھا سمجھتے،

مگر چونکہ وہ سکھوں کے جو روئے قسم سے نہایت تنگ تھے اس سبب وہابیوں  
 کے اس منصوبہ میں بھی شریک ہو گئے کہ سکھوں پر حملہ کیا جاوے اور آخر کار وہابیوں  
 اور پہاڑیوں نے متفق ہو کر سکھوں پر حملہ بھی کیا لیکن چونکہ یہ قوم مذہبی مخالفت میں نہایت  
 سخت ہے، اس سبب سے اس قوم نے اخیر میں وہابیوں سے دغا کر کے سکھوں  
 سے اتفاق کر لیا اور مولوی محمد اسماعیل اور سید احمد صاحب کو شہید کیا، ۱۸۲۷ء  
 جناب یوسف جری جن کا کہنا ہے کہ میرے جدِ امجد سکھوں کے خلاف لڑتے ہوئے  
 شہید ہو گئے، لکھتے ہیں :-

” اسماعیل شہید جیسے لوگ سرے سخن باندھ کر لوگوں کو سکھوں کے عذاب سے نجات دلانے  
 آئے اور مسلمانوں کے ہاتھوں ہی سے شہید ہو کر فانی حقیقی سے جا ملے، ۱۸۲۷ء

سید صاحب کی تحریک کا پس منظر معلوم کرنے کے لئے مولانا حسین احمد دیوبندی کی عبارت : ایک اقتباس ملاحظہ ہو، وہ لکھتے ہیں :-

”سید صاحب کا اصل مقصد چونکہ ہندوستان سے انگریزی تسلط اور اقتدار کا قلع قمع کرنا تھا جس کے باعث ہندو اور مسلمان دونوں ہی پریشان تھے اس بنا پر اپنے اپنے ساتھ ہندوؤں کو بھی شرکت کی دعوت دی اور صاف صاف انہیں بتا دیا کہ آپ کا واحد مقصد ملک سے برہمنی لوگوں کا اقتدار ختم کرنا ہے اس کے بعد حکومت کس کی ہوگی؟ اس سے آپ کو غرض نہیں ہے، جو لوگ حکومت کے اہل ہوں گے، ہندو یا مسلمان یا دونوں وہ حکومت کریں گے“۔

مولانا غلام عثمانی نے ماہنامہ تجلی دیوبند میں اس پر یوں تبصرہ کیا ہے :

”کوئی شک نہیں اگر استاد محترم حضرت مدنی کے ارشاد گواہی کو درست مان لیا جائے تو حضرت سید صاحب کی شہادت محض فساد بن جاتی ہے۔ مادی پریشانیوں کو رفع کرنے کے لئے غیر ملکی حکومت کے فائدے کی کوشش کرنا، ذرا بھی مقدس نصب العین نہیں اس نصب العین میں کافر و مومن سب یکساں ہیں، اس طرح کی کوشش کے دوران مارا جانا، اس شہادت سے بھلا کیا تعلق رکھے گا جو اسلام کی ایک معزز ترین اور مخصوص اصطلاح ہے، اور اس طرح کی کوششوں کے نتیجہ میں قید و بند کی مصیبتیں اٹھانا اجزائے آخرت کا موجب کیوں ہوگا؟“

**وضع احادیث** | سید صاحب کے مریدین کو حقیقت میں اس قدر غافل بنا دیا گیا تھا کہ وہ ہر جائز اور ناجائز طریقے سے سید صاحب کی مدح و ثنا کرنے کے خواہ مخواہ ہو گئے تھے۔ یہ سلسلہ یہاں تک پہنچا کہ من گھڑت روایات کو نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی طرف منسوب کرنے میں بھی کوئی ہچکچاہٹ محسوس نہیں کرتے تھے اس سہو اہل حدیث مولانا غنایت اللہ اثری مولانا غلام رسول آفریدی کے نام ایک مکتوب میں لکھتے ہیں :-

”آپ (موسوی فضل الہی) نے اس جماعت کا شائع کردہ رسالہ بنام خلاصہ مجھے دکھایا جس میں یہ حدیث تھی کہ ”أذ مضت الف و مائتان و اربعون سنة بعث الله المهدي فسيبايع على يده خلق كثير ثم يقبض الله تعالى فيموتون الى دين اباهمسوا الامن اتبع كتاب الله وسنة نبيه“

ترجمہ :- ۱۲۴۰ھ کو گزرنے پر اللہ تعالیٰ مہدی کو بھیجے گا جس کے ہاتھوں پر خلقِ کثیر بیعت ہوگی، پھر اللہ تعالیٰ اسے غائب کر دے گا تو لوگ اپنے آباؤ کے دین کی طرف لوٹ جائیں گے سو اسے کتاب و سنت کے متبعین کے۔“

چونکہ اس وقت لاہور پر سکھ حکمران تھے اس سے روایت سابقہ پر اکتفا نہ کرتے ہوئے ایک روایت میں یہ بھی بڑھا دیا :- **فيقتل كفرة لا هورت**

مولانا غایت اللہ شرعی اہل گجرات نے اس روایت کے بارے میں کچھ اس طرح اظہارِ خیال کیا ہے :-  
”یہ روایت کسی حدیث کی کتاب میں بھی نہیں دیکھی بلکہ جو ذخیرہ موضوعات کے نام سے ظاہر کرام نے مجھے فرمایا ہے، یہ روایت اس میں بھی نہیں معلوم ہوتا ہے کہ سید صاحب کی شہادت کے بعد سے وضع کیا گیا ہے۔“

**مولانا ابوالکلام آزاد** مولانا عبد الشاہ بن عباس شروانی نے مولانا ابوالکلام آزاد کی طرح سرائی میں بھی بڑے سبب سے کام لیا ہے، درآزاد کو علامہ کے ممبر کی حیثیت سے پیش کرنے کی کوشش کی ہے حالانکہ علامہ فضل حق خیر آبادی نے جو نظریہ بتا کر قائم کیا تھا نامیات اس پر قائم رہے جبکہ مولانا آزاد ابتداء میں بڑے زور سے مسلمانوں کی انفرادیت کا پرچار کرتے در فرمایا کرتے تھے،

”مسلمانوں کیلئے اس سے بڑھ کر کوئی شرم انگیز سوال نہیں ہو سکتا کہ وہ دوسروں کی پوشاک، تعلیموں کے آگے جنگ کرنا راستہ پیدا کریں، ان کو کسی جماعت میں شامل ہونے کی ضرورت نہیں وہ خود دنیا کو اپنی راہ پر چلانے والے ہیں اور صدیوں تک چلا چکے ہیں۔۔۔۔۔ وہ خدا کی جماعت ہیں اور خدا کی غیرت اس کو کبھی گوارا نہیں کر سکتی کہ اس کی جھوٹ پر

ملہ حمایتیہ اشرفی، مکتبہ امبیہ نے مکتبہ انصاریہ (جنوری ۱۹۶۹ء) ص ۸۵، ۸۶  
ملہ بیعت  
معروف، اس سے پہلے کہ لاہور میں صرف سکھوں کا بتا کر لپکا جتے تھے اس لئے لاہور کا نام دیا، انگریزوں کے خلاف جہاد کے ذمہ دار خود  
سید محمد رفیع

چکنے والوں کے سرفروں کے آگے جھکیں۔ لے

اور یہ بھی فرمایا :

”ہم تو خود مسلمانوں کی سب سے بڑی غلطی سمجھتے ہیں کہ ہمیشہ انہوں نے اپنے سامنے دہاتے  
ہی دیکھے ہیں یا گورنمنٹ پر اعتماد اور یا ہندوؤں اور کانگریس کی شرکت“ لے  
لیکن خود مولانا آغا ایک طرف شاہِ برطانیہ کی تاجپوشی کے موقع پر یوں تصدیق خواں نظر آتے ہیں :-  
ہوئی لندن میں از خصل النہی نہایت شان سے جب تاجپوشی  
کما آزاد نے بڑھ کر ادب سے مبارک شاہ کو آبِ تاجپوشی سے  
اسی موقع پر ایک حویلِ قصیدے کے آخر میں یوں دعا گو ہیں :-

دستمِ بدعا کنوں بر آرم کا سے ربِ قدیر کر دگارم  
باشد بر ادبِ قیامِ شاہی باصوت و عیبِ عز و جاہی سے  
دوسری جانب جب ہندو نوازی کا دور شروع ہوا تو بڑے زور سے مسلمانوں کو کانگریس  
میں شریک ہونے کی تلقین کی، چنانچہ ایک بیان میں کہا :  
”مسلمانوں کو اپنے حقوق کے تحفظات کے لئے گورنمنٹِ برطانیہ کی طرف نہیں  
دیکھنا چاہیے انہیں برادرانِ دین (ہندوؤں) کی طرف دیکھنا چاہئے، ان سے  
ہدایاں نہیں رہنا چاہئے بلکہ حقوقِ درجہ کانگریس میں شریک ہو جانا چاہئے  
کانگریس کے ہاتھوں میں ان کے حقوق بالکل محفوظ ہیں“ لے

علامہ اہل سنت نے جب انہیں ہندو مسلم اتحاد کی خرابیوں سے مطلع کیا تو وقتی اقرار کے باوجود  
اپنی روش میں تبدیلی پیدائش کی کچھ تفصیلی تہہ میں پیش کی جا رہی ہے، ایک وقت وہ تعجب لگتا  
آتا دہری کی پوری ملتِ اسلامیہ کو جہمِ واحد قرار دیتے تھے اور ایک وہ وقت بھی آیا کہ مشرقی اور مغربی  
پاکستان کی وحدت کو صحیح نہیں مانتے تھے بلکہ یہاں تک کہہ گئے :

”یہ کہنا کہ مذہبی ہم آہنگی ان علاقوں کو جو جزا فیائی، اقتصادی، لسانی اور تمدنی طور پر

لے حبیب احمد، چوہدری، تحریکِ پاکستان اور شینکسٹ علماء، ص ۲۱۱، مجلہ روزنامہ امداد، شعبہ اخبار، ۱۹۰۲ء اور دیگر  
لے ابوسعد شاہ جہانپوری : ارشادِ آزاد، ص ۵۰، شعبہ اخبار : ص ۵۳، ۵۴  
لے حبیب احمد، چوہدری، تحریکِ پاکستان اور شینکسٹ علماء، ص ۲۱۲، مجلہ سینیٹین، ۱۹ فروری ۱۹۰۲ء

تفقت میں مبتلا کر سکتی ہے۔ لوگوں کے ساتھ سب سے بڑا فریب ہے، یہ صحیح ہے کہ اسلام نے ایک ایسے معاشرے کی تشکیل کی کوشش کی جو نسلی، سنی، اقتصادی و سیاسی حدود سے بالاتر ہو کر دنیا کے لئے ثابت کر دیا کہ پہلے چند قرون یا زیادہ سے زیادہ سچی صدی کے بعد اسلام صرف اسلام کی بنا پر تمام مسلم ممالک کو ایک سٹیٹ میں منسلک کرنے میں ناکام رہا۔

میں اقتباس کو چڑھ کر بے ساختہ کہنا چرتا ہے کہ مولانا آزاد کے دل و دماغ پر گاندھی پستی کا مستند غلبہ رہا۔ حالانکہ وہ صرف برائے نام مسلمان رہ گئے تھے ورنہ وہ اس طرح بے دھڑک جو کہ اسلام کو ناکام قرار دینے کی جرات دے سکتے، اگر اہل آبادی نے پیچ نہ کیا تھا :

کانگریس کے مولوی کی کیا پوچھتے ہو کیا ہے

گاندھی کی پالیسی کا عربی میں ترجمہ ہے

مولانا آزاد، نظریہ پاکستان کے ان فی النہی میں سے تھے جنہوں نے کبھی کس نظریہ کو دوس سے قبول نہیں کیا۔ انتخاب مصلحت کے بعد صاف لفظوں میں اعلان کیا :

"جناب کا یہ نظریہ کہ ہندوستان میں (ہندو و مسلمان) دو جدا جدا اقوام ہیں غلط فہمی پر مبنی ہے۔ میں اس بات میں ان سے متفق نہیں ہوں۔"

میں احمد جعفری لکھتے ہیں :

"منظر عام پر وہ (ابو کلام) اس طرح ابھرے کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا رنجز ن کی زبان پر تھا لیکن سی، آر، داس کی رفاقت گاندھی کی نیاز مندی، موٹی نان کی دوستی اور جواہر سے تسنن خاطر نے نہیں اتنا بدل دیا کہ وہ مسلمانوں کے حق خود ارادیت کے قائل نہیں تھے۔۔۔۔۔ آخر میں جب جواہر لال نہرو گاندھی تک چاروں ناچار تقسیم ہند یعنی مطالبہ پاکستان تسلیم کر لینے پر مجبور ہو گئے، مولانا تب بھی اپنے رفیقوں سے ذہنی طور پر متفق نہ ہو سکے۔۔۔۔۔ تحریک پاکستان کے راستے میں جو سنگ گڑھاں مل

سے حبیب احمد جعفری : تحریک پاکستان اور نیشنلسٹ ملاح، ص ۲۲۱ (جو نئی یادیں غریب، ص ۲۲۷، سے لیٹا : ص ۲۱۳) (جو انٹیلیجنٹ، ۱۹ فروری ۱۹۴۰ء)

تھے۔ ان میں ایک مولانا (ابوالکلام) بھی تھے۔ انہوں نے ہر موقع پر پاکستان کے تصور اور مطالبے کی مخالفت کی ہے۔

### کچھ نئی ہندوستان کے بارے میں

مولانا عبدالرشید شروانی نے پیش نظر کتاب مکہ کر علی دنیا میں جہد مقام حاصل کیا ہے۔ اس کتاب کے مصنف سے مصنف کی دست نظری، علمی کمزوری، سلاست بیان اور عقائد فضل حق خیر آبادی سے وابستہ عقیدت کا پتہ چلتا ہے۔ جم ان کے شکر گزار ہیں کہ انہوں نے مسابقت کے لعل حلیل قائد جہدیت علامہ فضل حق خیر آبادی کے علمی، ادبی اور مجاہدانہ کارنامے کتابی شکل میں مرتب کر کے لافانی بنا دیا ہے۔ باغی ہندوستان کو نظر انداز کر کے علامہ پر کوئی تحقیقی مقالہ یا کتاب نہیں لکھی جاسکتی۔

مولانا عبدالرشید شروانی نے سب سے پہلے کیمک آزادی کی مستند دستاویز جہاد آزادی کے بہرہ و علامہ فضل حق خیر آبادی کی تصنیف طبعیت، ثورة الهند، اور قضاء قضاہ الهند کو اردو ترجمہ مفصل مقدمہ کے ساتھ ۱۹۴۷ء میں شائع کروا کر علمی نیامیں مستعار کر لیا بعد ازاں سادہ اور قضاہ کا یہی ترجمہ جس احمد جعفری نے اپنی کتاب بہادر شاہ ظفر اور ان کا عہد میں شامل کر دیا بلکہ علامہ علی مدظلہ (چشتیان شریف) نے کتاب کو بہادر شاہ ظفر سے الثورة الهندیہ کا ترجمہ اپنی کتاب دیوبندی مذہب کا علمی معاصر میں شامل کر دیا اسکے علاوہ مولانا علامہ علی مدظلہ نے ثورة الهندیہ پر ایضاً قضاہ المہرہ کے نام سے عربی میں حاشیہ لکھ کر ۱۹۶۴ء میں شائع کیا جس میں مل کتاب کے علاوہ کثیر تعداد میں علم، اہل سنت کے مارت قلبند کئے ہیں۔

مولانا عبدالرشید شروانی انڈین نیشنل کانگریس سے متعلق اور مولانا آزاد سے عقیدت کی بنا پر ایسی باتیں کہہ گئے ہیں جو نظریہ پاکستان کے مخالف اور مولانا آزاد کی بیجا مبالغہ آمیز مدح سرائی پر مشتمل ہیں، بعض جگہ قائد اعظم پر بھی نام لے بیٹھیں کیا گیا ہے، مولانا یاسر علی ندوی، ہاشمی ہندوستان پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں: "اس میں بہت سی ایسی تفصیلات آگئی ہیں جن کا تعلق حیات فضل حق سے کچھ زیادہ نہ تھا۔" اسی طرح انہوں نے اپنے حالات بیان کرتے ہوئے پچاس صفحات صرف کر دئے ہیں۔ جو نا تو یہ



چاہئے تھا کہ یہ مواد اپنی جگہ بہت اور حرف آواز میں اس کی تردید کر دی جاتی لیکن کاغذ کی ہوشربا  
گرائی نے اتنی گنجائش نہیں رہنے دی اس لئے ہم نے بعض مقامات سے نئی پاکستان مو، دو اور غیر ضروری  
مصر حذف کر دیا ہے تاہم ایسی بعض سطریں باقی رہ گئی ہیں، نیز نمونہ کے حالات کی تلخیص کر دی ہے۔

### جذبات شکر

مکرمی حکیم محمد موسیٰ ام تسری مدظلہ کا شکریہ ادا کرنا ضروری ہے کہ، انہوں نے شب و  
روز کی مصروفیت کے باوجود باہمی ہندوستان پر جبرہ جسیرہ خواہی تحریر فرمائے جن کی بدولت کتاب کی  
شعبہ میں اضافہ ہو گیا ہے، نیز قدم قدم پر ان کے مشورے ہمارے لئے مشعلِ راہ ثابت ہوئے،  
جن کی وجہ سے ہم کتاب کو بہتر صورت میں پیش کرنے کے قابل ہوئے حقیقت یہ ہے کہ ہم ان کے  
شکریہ سے عہدہ بٹا نہیں ہو سکتے، ہمارے فاضل دوست محمد عام مختار حق بھی شکر ہے کہ مستحق  
ہیں کہ انہوں نے ہمیں باہمی ہندوستان کا نسخہ فراہم کیا جو ہمیں کوششِ بسیار کے باوجود دوسری جگہ  
سے نہیں مل سکتا۔

استاذ العلماء مولانا مفتی محمد عبدالغفور مزاروی مدظلہ ناظم اعلیٰ جامعہ نظامیہ رضویہ (الاسلام) دناغم  
اعلیٰ تنظیم المدارس اہل سنت پاکستان، مولانا الحاج محمد رشاد شاہ نقوی مدظلہ، برادر محترم مولانا محمد عبدالغفار مظفر  
صابری نقوی رضوی کتب خانہ، استاذ عالیہ حضرت شیخ الحدیث جھنگ ہانڈار لاکپو، اور مولانا شاہ محمد حسینی نقوی  
زید مجاہد کی کوششیں لائقِ تحسین ہیں کہ ان کی وجہ سے یہ کتاب پاکستان میں پہلی بار پیش کی جا رہی ہے۔

محمد عبدالحکیم شرف قادری  
لا مکو

۲۹ شعبان ۱۳۹۲ھ  
۱۴ ستمبر ۱۹۷۴ء

## باسمہ جانہ

تازہ خواہی داشتن گردنمائے سینه را  
گاہے گاہے باز خواں ایں قصہ پارینہ را

آٹھ دس برس ہوئے میں دارالخیر اجمیر میں مقیم اور حضرت الاستاذ علامہ الہند مولانا معین الدین اجیری مرحوم و مغفور سے کسبِ علوم میں مشغول تھا۔ مولانا علامہ کی تعلیم کے ساتھ تربیت کا بھی پورا خیال فرماتے تھے۔ اکثر محبتوں میں جہادِ حریت کی تلقین اور ثبات و استقلال کا درس بھی رہتا تھا۔ حضرت علامہ فضل حق خیابادی کا ذکر خیر پڑے والہانہ انداز میں ہوتا تھا۔ علامہ خیر آبادی مولانا کے بردار استاد بھی تھے اور جادہ آزادی کے رہبرِ بڑے بھی علامہ کا جس طرح علمی فضل و کمال تسلیم تھا اسی طرح انقلاب ۱۸۵۷ء میں عزم و ثبات منرب المثل تھا۔ مولانا جہاں درس گاہ میں بیٹھ کر علامہ کے منطقیانہ و فلسفیانہ حقائق و نکات بیان فرماتے تھے وہیں دوسری محبتوں میں اپنے اساتذہ و اسلاف سے سنے ہوئے شہم بد واقعاتِ انقلاب اور علامہ کے کارہائے نمایاں کا تذکرہ بھی کرتے رہتے تھے۔

مجھ پر غیر معمولی شفقت تھی۔ سفر و حضر میں بیشتر ساتھ رہتا۔ جمعیتِ علمائے ہند مجلسِ احرارِ اسلام ہند اور دوسرے حریت پسند اداروں کے اجلاسوں میں بھی مصیبت کا شرف اکثر حاصل رہتا تھا۔ اس فیضِ صحبت نے مجھ جیسے غاندیائی رجعت پسند کو تھوڑے ہی دن میں پورا "باغی" بنا دیا تھا۔ ۱۹۳۸ء میں فلسطین سے متعلق چند تقریروں پر حکومتِ راجپوتانہ نے مجھے گرفتار کر کے مقدمہ چلا دیا۔ مولانا ہیل تھے۔ کرم بے پایاں نے پریشانی میں مبتلا کر دیا۔ خدا نے ایک سال بعد اس مصیبت سے جس پر ہزار راختیں قربان ہوں، نجات دی تو مولانا نے خوش ہو کر "سالِ غدیریہ" عنایت فرمایا۔

یہ رسالہ علامہ خیر آبادی نے جزیرہ آندمان میں بحالت مجبوری لکھا تھا۔ انقدب ۱۲۵۵ھ کے المناک حادثات حکومتِ مستطع کے عزائم اور اپنی تباہی و بربادی کا اپنے مخصوص انداز میں نقشہ کھینچا ہے۔ جب حضرت مولانا مفتی عنایت احمد کا کوردی استاد مولانا طیف اللہ علیگڑھی، اینٹنگریا نرسری پرنسپل پر تعزیم البدان کا ترجمہ کر کے ۱۲۷۷ھ میں رہائی پا کر عازم ہندوستان ہوئے تو یہ رسالہ علامہ نے اپنے غلف الرشید مولانا عبدالحی خیر آبادی کے پاس مختلف کاغذ کے پرزوں اور کپڑوں پر کوئلہ وغیرہ سے لکھ کر بھیج دیا تھا۔ اسی رسالہ میں قصائد فقہ السنہ بھی تھے۔ مولانا عبدالحی نے بڑی محنت و کاوش سے اسے مرتب کیا اور چند غلطیوں و معتقدین نے اس کی نقلیں حرز جاں بنا کر اپنے پاس رکھیں۔

اس طرح اس کے نسخے خاص خاص حضرات کے پاس محفوظ ہو گئے۔ حکومت کے خوف سے نہ کسی نے اس کے عام کرنے کی کوشش کی نہ کوئی چھپوانے کی جرأت کر سکا۔ مولانا اجیری نے کئی بار ارادہ اشاعت کیا لیکن کل اہل مرہوٹ باوقات کے مطابق پایہ تکمیل کو نہ پہنچ سکا۔

یہ مولانا بوسخ مولانا نے اپنے قلم سے استاد محترم مولانا حکیم برکات احمد بہاری ٹوکی کے نسخہ سے بزماذ طالب علمی خوش خط نقل کیا تھا۔ جواشی پر جا بجا محل لغات بھی کر دیا گیا ہے۔ اس رسالے میں دو عربی قصائد فقہ السنہ بھی ہیں جو ۱۲۷۶ھ میں رسالہ کے ساتھ انہیں واقعات پر مشتمل لکھے گئے ہیں ایک قصیدہ ہمزہ اور دوسرا دالیہ ہے۔

تکمیل درسیات اور مولانا اجیری کی وفات کے بعد میں ۱۹۴۰ء میں وطنِ مآثر چلا آیا اور دارالعلوم حافظہ سعیدہ دادول ضلع علیگڑھ میں تدریسی خدمات اؤٹانگی حضرت فیات میں پچھنس گیا۔ ۱۹۴۵ء فروری ۱۹۴۵ء کو بجوئی تحصیل اترولی ضلع علیگڑھ میں کسان کا نفرنس بڑے اعلیٰ پیمانہ پر منعقد ہوئی۔

ہندوستان کے مشہور لیڈر سابق کانگریسی کیونسٹ، ڈاکٹر کنور محمد اشرف مدد اہلاس تھے۔ کانفرنس سے فارغ ہو کر سابقہ تعلقات کی بنا پر غریب خانہ ہادی منزل بھنوی ضلع علیگڑھ پر قیام پذیر ہوئے۔ میرے مختصرے کتاب خانہ کا شبانہ روز جائزہ دیتے رہے۔

رسالہ غدیر بھی ہاتھ میں آگیا۔ دیکھا اور دیکھتے چلے گئے۔ عبارت کی فصاحت و بلاغت مضمون کی روانی و سلاست پر وعدہ کرتے جاتے تھے۔ جب زیادہ لطف آتا تھا یا متاثر کر لیا لاکوئی جملہ آتا تھا تو جھوم جھوم کر بلند آواز سے مجھ سے منانے لگتے تھے۔ شب کی مجلس میں جہاں سیاست ماضیہ اور ملکی معاملات پر گفتگو رہی ڈاکٹر صاحب نے اس رسالہ کے ترجمہ کی بھی پرزور طریقہ پر خوش ظاہر کی۔ ایسا معلوم ہوا کہ کسی نے بھولنا ہو اسبق یاد دلادیا۔ آتش شوق کی دلی ہوئی چنگاری بھڑک اٹھی۔ میں نے اولین فرصت میں ترجمہ کرنے کا وعدہ کر لیا۔ کچھ عرصہ بعد ڈاکٹر صاحب نے بمبئی سے پھر یاد دہانی کی۔ اسی زمانے میں موصوف نے اپنے دوست سید محمد ثونکی شیخ مسلم یونیورسٹی اسکول علیگڑھ کو بھی اس کے متعلق لکھا۔ ثونکی صاحب نے بروقت ملاقات مجھے اس حرف متوجہ کیا۔

اسی درمیان میں سید الطاف علی پنشنڈٹ آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس سے ملاقات ہوئی اور یہ بھی حسن اتفاق تھا کہ سید صاحب نے سب سے پہلی علمی خدمت اسی رسالہ کے ترجمہ کی میرے پرزور کی اب تو اسے تائید فیضی ہی سمجھنا پڑا اور خدا کا نام لے کر اس بار گراں کو اٹھانے کا عزم مصمم کر لیا۔

ایکے بان سے دوسری زبان میں ترجمہ کرنا کتنا دشوار امر ہے خصوصاً جب کہ ترجمہ با محاورہ بھی ہو اور الفاظ کے معانی نظر انداز نہ ہوں اس پطوہ یہ کہ صاحب فضل و کمال اور مسلم ادیب کی وہ تحریر بھی علامہ کی درجنوں معرکہ الامار تصانیف میں ہر تصنیف میں علمی و ادبی کمال پورے طور پر جلوہ گر ہے اس رسالہ کی اہمیت یوں بڑھ گئی ہے کہ خوفناک مصائب اور الم انگیز حالات میں لکھا گیا ہے شاہانہ خلعت کے بجائے فقیرانہ لباس میں ملبوس، فضا آزادی کی جگہ جزیرہ اندمان میں محبوس، اعزاز و احباب سے دور اور اس پر محب و مقہور، پھر بھی ادبیت کی پاشنی پوری طرح صلاحات ریز، اور فصاحت و بلاغت کی پوشاک بیز ہے۔

۲۷ ستمبر ۱۹۳۵ء کو دہلی جانا ہوا۔ امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد کی خدمت میں حاضری ہوئی۔ میں نے رسالہ کے ترجمہ کا ذکر کیا تو نہ صرف کلمات ہمت افزائی فرمائے بلکہ وقت کی اہم ترین ضرورت بھی بتائی۔ یہ بھی فرمایا کہ ۱۹۲۱ء میں مولانا معین الدین اجمیری مرحوم نے یہ رسالہ

مجھے دکھایا تھا میں نے عرض کیا وہی رسالہ مولانا مرحوم نے مجھے عنایت فرمادیا تھا اور میرے پاس محفوظ ہے بالآخر یہ طے رہا کہ ترجمہ کی تکمیل کے بعد مولانا کی خدمت میں بھیجا جائے چنانچہ ۱۱ اکتوبر ۱۹۳۵ء کو بندہ بعد جبرٹی پارسل مولانا کے پتہ پر کلکتہ روانہ کر دیا مولانا کلکتہ سے خرابی صحت کی بنا پر بندہ صاپل ضلع مرزا پور تشریف لے گئے اور وہاں سے حوامینے کے بعد ملاحظہ کر کے ۱۹ نومبر ۱۹۳۵ء کو واپس روانہ کیا جو ۲۱ نومبر کو مجھے مل گیا مولانا نے فقہت بزرگانہ سے چار مقام پر مختصر اصلاح بھی فرمائی رسالہ کے ساتھ حسب ذیل گرامی نام بھی باعث افتخار ہوا :-

بندہ صاپل (مرزا پور)

۱۷ نومبر ۱۹۳۵ء

عزیزی آپ کا خط اور رسالہ پہنچ گیا تھا رسالہ کو میں نے سرسری نظر سے دیکھا ترجمہ صاف اور سلیس ہے رسالہ کو ”غذریہ“ سے تعبیر نہ کیجئے۔ اسے ”ثورة الهندیہ“ کے نام سے منسٹی کر سکتے ہیں۔ رسالہ جبرٹی واپس کر رہا ہوں۔ اردو میں عربی عطف کا استعمال حالت ترکیب میں مستحسن نہیں مثلاً ”اب محبوس ظلم و تباہ شدہ ہے“ اسے یوں لکھنا چاہئے ”اب محبوس ظلم اور تباہ شدہ ہے“

جس تفسیر کی عبارت سرسید مرحوم نے تہذیب الاخلاق میں نقل کی تھی اس کا نام غالباً اسرار الغیب تھا۔ آپ کتب خانہ میں دیکھئے کوئی تفسیر عربی نقلیہ مطبوعہ موجود ہے یا نہیں؟ اگر موجود ہو تو سورہ نساء کے اس مقام کی تفسیر دیکھئے جس میں حضرت یسح کی نسبت و ما قتلوه و ما اصلبوه ولكن شبه لهم آیا ہے۔ یہی حصہ سرسید نے نقل کیا تھا میں چاہتا ہوں اس کے مصنف کا نام معلوم ہو جو عبارت سرسید مرحوم نے نقل کی تھی اس سے ثابت ہو تا ہے کہ مصنف وفات یسح کا قائل ہے۔ میں نے تہذیب الاخلاق کا مجموعہ کلکتہ میں ٹیٹوڈ اتھا مگر کتابوں میں ملا نہیں کیونکہ ادھر کتابیں غیر مرتب ہو گئی ہیں۔ والسلام علیکم

ابوالکلام

لے اس نسخہ نام کشف الاسرار و جنگ رستار ہے لٹن لائبریری مسلم یونیورسٹی علی گڑھ اس کی دو نقلیں مبدلیں محفوظ ہیں فکس ہے کراچی سے نام مصنف و کاتب اور سن کتابت کا پتہ نہیں چتا۔ مصنف وفات یسح کا قائل و رافضہ کا مصلح و مجدد و حالت اسی ہے۔

میں نے اس رسالہ کے ترجمہ کے سلسلے میں کتاب خانہ حبیب گنج اور لٹن لائبریری مسلم یونیورسٹی کے نسخوں سے بھی مدد لی ہے۔ ایک نسخہ مولانا بدایت اللہ خاں جو نپوری شاگرد رشید علامہ خیر آبادی کے دست مبارک کا لکھا ہوا بھی دستیاب ہو گیا تھا۔ یہ نسخہ مولانا سید سلیمان اشرف مرحوم سابق صدر دینیات مسلم یونیورسٹی (شاگرد مولانا جو نپوری) کی دوسری مخصوص کتابوں کے ساتھ حبیب گنج پہنچ گیا تھا۔ کتابت کے لحاظ سے دوسرے نسخوں سے قدیم اور صحیح ثابت ہوا۔

ترجمہ کرنے اور امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد کی سند قبول حاصل ہو جانے کے بعد خیال ہوا کہ اس نعمت سے دوسروں کو بھی متنفع ہونے کا موقع دیا جائے۔ مگر می مولوی مجید حسن صاحب مالک اخبار مدینہ بجنور سے حسب مشورہ مولانا آزاد رجوع کیا گیا۔ موصوف نے میری آواز پر ہدائے لبیک بلند فرمائی اور مدد و ح کے خلف الصدق عزیز بہ محترم سعید اختر بجنوری نے سپیم تعلقہ بھی شرف فرمادے۔

رودادِ جہادِ حریت کی اشاعت کے لئے آزاد پریس اور مجاہد مالک مطبع کی ضرورت تھی وہ خدا نے پوری کی۔ اب ایک مرحلہ باقی تھا اور وہ یہ کہ علامہ جیسے صاحب فضل و کمال اور بطلِ جلیل کے رسالہ "الثورة الهندية" پر مقدمہ یا پیش لفظ لکھنے والا بھی انہیں جیسا لگائے روز نگار محقق اور جادو نگار ادیب شہسوار بخش حریت اور مجاہدِ اعظم ہونا چاہئے۔ چاروں طرف لگا میں دوڑا میں پیشوائے اعظم مولانا آزاد کے سوا ان اوصاف سے متصف کوئی دوسرا نظر نہ آیا۔

ایک طرف مولانا کی ہنگامہ خیز سیاسی مصروفیت کے ساتھ خرابی صحت، دوسری جانب اس معاملہ کی اہمیت و ضرورت، ادھر اپنی علمی تہی مانگی و بے بغاقتی، ادھر علم و فضل کی فراوانی و ہمہ گیری، عقل و دل میں کشمکش پیدا ہوئی، شوقِ قدم آگے بڑھتا تھا اور عقل دامن پکڑتی تھی۔ جذبہ فاطر قلندرانہ جرأت دلاتا تھا اور ہوش و خرد راہ کے نشیب و فراز دکھاتے تھے۔ آخر ۱۴ جون ۱۹۴۶ء کو یہ امتحان کا وقت آ ہی گیا۔ دہلی پہنچ کر شاہی دربار میں حاضری ہوئی۔ ڈرتے ڈرتے حرف بہد عازبان پڑا۔ حسب معمول خندہ پیشانی کے ساتھ تشبہ سلم از میں شرف

پذیرائی بخش گیا۔

وزارتی مشن لندن کی موجودگی کی وجہ سے کثرت کار اور ہجوم افکار کے پیش نظر اسی اقرار پر اکتفا کرتے ہوئے واپس آ گیا۔ اس درمیان میں منتظرِ موقع رہا کہ ذرا بھی سکون میسر آئے تو یاد دہانی کروں مگر کوئی موقع ہاتھ نہ آیا۔ عارضی حکومت کی ترتیب کے سلسلے میں مولانا کا نزول جلال دہلی ہوا تو ۲۰ اگست ۱۹۴۶ء کو خدمتِ والا میں حاضر ہوا۔ ایک گھنٹہ کی تفصیلی گفتگو میں یاد دہانی کی بھی نوبت آئی۔ ازراہ شفقت بزرگ گانہ فوراً آمادگی ظاہر فرمائی اور دوسرے دن صبح کو مختصر شحاتِ قلم عطا کرنے کا وعدہ فرمایا۔

میں بقنا بھی شکر گزار ہوں کہ ہے کہ وقت موعود پر حسبِ وعدہ دو صفحے اپنے قلم سے تحریر کر کے عنایت فرمائے۔ یہ دو صفحے میرے نزدیک دو سو صفحات سے بھی زیادہ وزنی ہیں مولانا کے دو کلمہ خیر بھی اس زمانے کی بڑی سے بڑی سند قبول ہے۔ میں نے یہ سوزِ کر کہ "غبارِ خاطر" اور "کاروانِ خیال" نے مولانا آزاد اور نواب صدر یا جنگ بہادر کو سالوں کے بعد یکجا کر دکھایا ہے نواب صاحب کو لکھا کہ آپ بھی رسالہ کے ترجمہ کے متعلق کچھ لکھ دیں موصوف نے جواب دیا کہ مولانا کے کچھ تحریر کر دینے کے بعد کسی کے لکھنے کی ضرورت ہی باقی نہیں رہتی وہی بہت کافی ہے۔

قدربگو ہر شاہِ داند یا بداند جو ہری

ہم سب کی خوش نصیبی ہے کہ ہندوستان میں اس دو نقطہ الرجال میں ایسی گرامی مہتی موجود ہے۔  
گوبرے کو دو کون بیرون است      میتوں یافت در خسروانہ  
شاید نظیری تیشا پوری نے مولانا ہی کے لئے کہا تھا۔

در آشیانِ ما پر وبال ہمارسید      ہر جا رسید سایہ دولت زمارسید

پہلے میں نے سوچا تھا کہ دیباچہ میں علامہ خیر آبادی کی مختصر سوانح حیات کا بھی ذکر کروں گا مگر جب لکھنے بیٹھا تو قلم پر قابو نہ رکھ سکا۔ دوسرے اس وقت تک اس فاضل اہل اور مجاہدِ اعظم کی کوئی سوانح حیات مرتب بھی نہ ہوئی تھی اور یہ خوف بھی اپنی جگہ دامگیر تھا کہ اگر کچھ دن اور اسی طرح یہ گرامی پردہ خفا میں رہی تو اتنے معاملات بھی نہ لکھیں گے جتنے

پہم جرد و جہد اور کوشش و کوشش سے اب دستیاب ہو سکتے ہیں۔

مصر میں جب علامہ کی معرکہ الاراک کتاب ہدیہ سعیدہ چھپی تو مدیر مطبع نے اظہارِ تأسف کرتے ہوئے لکھا کہ افسوس ہے ایسے فاضل جلیل کے متعلق ہمیں اتنا بھی معلوم نہیں کہ اس مصنف کا تعارف کرا سکتے۔ ان خیالات کے پیش نظر ۸۰ سال کے بعد اس عظیم بار کو اٹھانے کی جرأت کرنا پڑی خوش نصیبی سے مسلسل سات سال ۱۳۵۴ء تک حصولِ علم کی خاطر خیر آباد میں قیام رہا۔ علامہ کے اہل خاندان سے گھر کا سادہ سطر رہا۔ بزرگوں کی شفقت اور برادر والوں کی عنایت شامل حال رہی۔ وقتاً فوقتاً علامہ کے اور ان کے خلف الرشید مولانا عبدالحق کے حالات و واقعات لکائی آشنا ہوتے رہے۔

شعبان ۱۳۵۴ء کو حضرت الاستاذ علامہ الامام مولانا اجیری کی خدمت میں طالع کی بندی اور نصیب کی فیروز بندی نے پہنچا دیا مولانا اجیری سلسلہ خیر آباد کے نہ صرف شاگرد تھے بلکہ عاشق بھی تھے جس ذوق و شوق اور بخودی و وارفتگی سے ذکر افاضل خیر آباد کرتے تھے سننے دے اور دیکھنے دے ہی اس کی لذت سے واقف ہو سکتے ہیں۔ کافی ذخیرہ معلومات اس دربار سے ہاتھ لگاتھا۔

بسیوں تاریخیں اور جنوں تذکرے بھی دیکھنے پڑے۔ ہر جگہ نہایت اختصار کے ساتھ علامہ کا ذکر ملا۔ اس میں بھی مرزا اسد اللہ خان غالب کا شکر گزار ہونا پڑے گا کہ موصوف نے بعد وفات بھی حق دوستی ادا کیا۔ غالب کے تقریباً تمام تذکروں میں علامہ کا ذکر خیر مختلف پہلوؤں سے ملا۔

مجاہد جمیل مولانا اسماعیل شہید کی سوانح حیات لکھنے والوں نے علامہ کے ساتھ بڑا عظم روا رکھا۔ رنگ آمیزی اور بہتان طرازی سے بھی دریغ نہ کیا۔ خالص علمی مسائل کے منظر پر بحث کو ذاتی بغض و عناد پر محمول کیا۔ مجھے اس مقام پر ذرا تفصیل سے روشنی ڈالنی پڑی۔ علامہ کے حالات کے سلسلے میں مختلف مقامات کو خطوط لکھنا پڑے۔ میں ان تمام دوستوں اور بزرگوں کا شکر گزار ہوں جنہوں نے میری عرضداشت پر تکلیف گوارا کر کے حالات بھیجے۔ سب سے زیادہ مدد رفیق محترم مولوی سید نجم الحسن ضوی خیر آبادی نے پہنچائی۔

۱۔ چشم کے انقباض و انقباض کے دور پر باوراء، زندگی خوشنودی کے دور کے کچھ غلط فہمیاں ہیں حقیقت اس کے برعکس ہے۔ سحر کی کیفیت معلوم کر کے سب جناب و جید محترم و جلیل کی کتاب "سید احمد شہد کی سحر حیر" طبع ہوا، مدد دے جانے کی عرض کر رہا ہوں



خیر آباد اجیر میں اساتذہ کبیرے شریک درس رہے ہیں۔ علامہ کے خاندان سے قربت بھی رکھتے ہیں۔ خیر آباد کے مشہور محدث حاجی صفت اللہ کی اولاد امجاد سے ہیں۔ رفیق موصوف نے خیر آباد کو لاہر لڑ کے قلعی تذکروں سے بھی حالات اخذ کئے۔ محترم المقام مولوی ظہیر احمد فاروقی رئیس خیر آباد سے بھی مدد لی۔ مولوی صاحب نسبی شجروں اور خاندانی حالات و واقعات کے حافظ ہیں آپ کے والد ماجد نواب بشیر احمد فاروقی مرحوم نے خاندانی یادداشتیں مرتب کر دی تھیں۔ یہ نایاب ذخیرہ بھی موصوف ہی کے پاس ہے۔ نہ صرف خیر آباد بلکہ ہر گام، گویا موسندیلہ اور کاکوری وغیرہاں جہاں بھی خیر آباد کا سلسلہ نسب ملتا ہے سب کے تفصیلی شجرے موجود ہیں۔

عزیز گرامی مسٹر منیر خان خلف اوسط حضرت الاستاذ مولانا محمد بشیر خان رام پوری صدر المدین مدرسہ نیا ترقیہ آباد نے علامہ کے دیوانخانہ کے شکستہ دروازہ کا اندرونی ویرونی فوٹو کھینچ کر روانہ کیا اس میں بھی رفیق محترم کی کوششوں ہی کو دخل ہے۔ مولوی حکیم غفر الحق نبیرہ مولانا عبدالحق نے جامہ ادا کی ضلعی کا تفصیلی حال لکھ کر اعانت فرمائی۔ مفتی انتظام اللہ شاہی اکبر آبادی کے تذکرہ علمائے گویا منور و فضلاء ہند سے بھی کافی مدد ملی۔ موصوف کے مفید شعور سے بھی مثال حال رہے۔ ہندوستان کے مشہور لیڈر عبدالعزیز خواجہ بیرسٹر صدر آل انڈیا مسلم مجلس سید بشیر الدین لاہوری بن لٹن لائبریری مسلم رینورسٹی ملنگٹھ اور نواب سدر یا جنگ بہادر مولانا محمد حبیب الرحمن خان شروانی رئیس حبیب گنج ضلع علی گڑھ سے بھی وقتاً فوقتاً حالات پارسیہ اور واقعات گزشتہ

ملک خود مشرف اللہ یا خیر آبادی رحمت اللہ علیہ کی اولاد سے ہیں اجازت شرعاً اور صواب فیہا جس آپ کا شمار ہے۔ جنون مفتی و نقی میں رتبہ جندا و رسول کو دفتر میں منور و جبر رکھتے تھے مولوی قطب الدین شمس آبادی تلمیذ قطب الدین شمسید سالوی دلاؤ نظام الدین سالوی صاحب درس نظامی اسکے شاگرد و مشہور بزرگ حاجی عبداللہ سیاح کے مرتب تھے۔ سالہ سلسلہ تدریس جاری رہا بہت سے ماضی آپ کے فیض یاب ہوئے۔ مسئلہ اچھے چار وزارت کے لئے کافی حصہ وہاں قیام کیا مشہور محدث وقت شیخ محمد طاہر بنی سے سند پر مشتمل حاصل کی۔ وہیں دس دینا شروع کیا۔ تمام علماء بقدر عقیدہ آپ کے فضل و کمال کا اعزاز کرتے تھے۔ اور تعلیم و کلام سے پیش آتے تھے۔ ایک ہی اعلیٰ شریک درس ہوتا۔ تین چار کرنے کے بعد وطن مآلوں پہنچے۔ یہاں پھر پندرہ سلسلہ درس و تدریس جاری کر دیا مگر دس محفوزہ باطل بند کر دیا۔ آخر عمر و حفظ و درس تفسیر و حدیث پر اکتفا کی۔ ریاضیات شوق سے سیریز کو گنجیہ افکار بنایا۔ بروز پنجشنبہ ۱۸ رجبی قسود ۱۳۸۷ھ کو انہی سال کی عمر میں وفات پائی۔ وادۃ تاریخ لا انتقام الدین ہے۔

محسوسات صفت اللہ کر بود عالم عالم والا رتبہ !  
خداوند حکمت من سار بخشش ! زود قسم صد شین جنت

(ماڈل کلام) ..... مصنفہ فریقہ ملی تادو لکڑی

پر گفتگو رہی جس سے کافی مواد مہیا ہوا۔ میں ان حضرات کا بھی میم قلب سے شکر ادا کرتا ہوں۔  
میں اس پر بھی فخر کے بغیر نہیں رہ سکتا کہ ۲۰ اگست ۱۹۴۶ء کو جب مولانا آزاد کی مدت  
میں بمعیت خراج صاحب موصوف حاضری ہوئی تو مولانا نے نصف گھنٹہ اس سوانح حیات کو  
ملاحظہ کرنے میں صرف فرمایا اور کلماتِ تحسین سے نوازا۔ میں اپنی اس بجزیرہ معی کو مجاہد اعظم علی مدظلہ  
حضرت الاستاذ مولانا محمد معین الدین اجیری رحمۃ اللہ علیہ کے نام نامی سے منسوب و معنون کرتا  
ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ باری تعالیٰ مولانا اجیری اور علامہ خیر آبادی کا ثبات و استقلال ہم  
سب وابستگانِ دامن کو بھی عطا فرمائے۔ آمین۔  
میں نے رسالہ و قصائد کے متعلق کچھ نہیں لکھا ”مشک آنست کہ خود بہوید  
کہ عطار بگوید“ پر عمل کیا ہے۔

اس رسالہ کے دیکھنے سے اس وقت کے ہولناک حالات کا نقشہ سامنے آجاتا ہے  
اور نصاریٰ کے خوفناک عزائم کا پتہ چلتا ہے کہ کس طرح ہندوستان کی رعایا کے گلے میں ٹہنی غلامی  
اور نصرت کا بیڑہ ڈالنے کی کوششیں ہو رہی تھیں اور علماء مجاہدین کا ایسے موقع پر اعلانِ جہاد  
کس قدر بروقت اور ضروری تھا علامہ خیر آبادی کا رجب ۱۳۷۵ھ میں باطل قوتوں کے  
سامنے یہ اعلانِ حق ہمیشہ آپ زر سے لکھا جاتا رہے گا :  
”وہ فتویٰ صحیح ہے میرا لکھا ہوا ہے۔ اور آج اس وقت بھی میری رہی ہے“

ان جہلوں کے بعد عدالت سے صبرِ دامِ بے پروا دریائے شور کی سزا خندہ پیشانی سے سن کر  
راہی جزیرہ اندمان ہوئے اور ۱۲ صفر ۱۳۷۵ھ مطابق ۱۸۶۱ء کو سفر آخرت فرمایا رحمۃ اللہ  
علیہ مرحمتِ واسعہ کاملہ۔

بعد وفات تربت ماوراء میں مجو !

در سینہ ہائے مردم عارف مزار ما

محمد عبد الشاہ خاں شروانی

اورینٹلسٹ نیشن لائبریری مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

جمعہ ۲۳ رمضان المبارک ۱۳۶۵ء  
۲۱ اگست ۱۹۴۶ء

## از امام السنہ مولانا ابوالکلام محی الدین احمد آزاد مدظلہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

مولانا فضل حق رحمۃ اللہ علیہ کا یہ رسالہ اہل علم میں متداول تھا لیکن آج تک اس کی طباعت کا موشگاف نہ ہو سکا۔ ”غدر“ ۱۹۷۷ء کی بربادیوں کے بعد لوگوں کی ہمتیں اس درجہ پست ہو گئی تھیں کہ اس قسم کی تحریکات کی اشاعت کا کسی کو دم و گمان بھی نہیں ہو سکتا تھا۔ خود مولانا کے خاندان نے اس کی اشاعت مصلحت کے خلاف سمجھی۔ درجن لوگوں کے پاس اس کی نقلیں تھیں وہ بھی اس کی نمائش امتیاز کے خلاف سمجھتے تھے۔ آج ہم اس رسالہ کا مطالعہ کرتے ہیں تو اس میں کوئی بات ایسی نہیں پاتے جسے سیاسی حیثیت سے خطرناک تصور کیا جائے لیکن اس زمانے کا حال دوسرا تھا۔

”غدر“ کے حوادث کا تذکرہ اور پھر ایسے شخص کی زبانی جسے بھرم بناوٹ مدۃ العزیدہ کی سزا دی گئی تھی زیادہ سے زیادہ خطرناک بات یقین کی جاتی تھی۔

والد مرحوم نے معقولات کی تکمیل مولانا مرحوم کی خدمت میں کی تھی اس لئے ان کی مصنفات اور حالات سے فاصلہ علاقہ رکھتے تھے۔

مولانا کے فرزند مولانا عبدالحق مرحوم نے یہ رسالہ خود اپنے قلم سے نقل کر کے والد مرحوم کو مکہ معظمہ بھیجا تھا چنانچہ وہ میرے کتب خانہ میں موجود ہے۔

مولوی عبدالرشید صاحب شروانی نے جب مجھ سے اس رسالہ کی تصحیح و اشاعت کے ارادہ کا ذکر کیا تو مجھے نہایت خوشی ہوئی۔

اب ان کی کوشش سے نہ صرف اصل رسالہ پہلی مرتبہ شائع ہو رہا ہے بلکہ اس کا اردو ترجمہ بھی ہوتا ہو گیا ہے۔ ترجمہ میں نے مختلف مقامات سے دیکھا سلیس اور شگفتہ عبارت میں کیا گیا ہے اور اصل کی لفظی رعایت کے ساتھ اسلوب بیان کی شگفتگی اور روانی بھی ملحوظ رکھی گئی ہے۔

امید ہے کہ عزیز موصوف کی یہ سعی مشکور ہوگی اور رسالہ عام طور پر مقبول ہوگا۔

ابوالکلام

دہلی ۲۱ اگست ۱۹۴۶ء

## حامدًا و مصلیًا و مسلماً

ہندوستان جنت نشان جہاں اپنی زرغیزی، صنعت و حرفت اور غام پیداوار کی وجہ سے ہمیشہ سے ایک خاص شہرت کا مالک رہا ہے وہیں اہل فضل و کمال کا گہوارہ بھی بنا رہا ہے۔ فلاسفہ و حکماء ہند کی خدمت میں استفادہ کے لئے دوسرے ملکوں سے محقق آتے رہے ہیں۔ سکندر ذوالقرنین کے حملہ ہندوستان اور اسے فوراً بادشاہ ہند پر فتح پانے کے بعد ہندوستان نے سکندر کے مقرر کردہ حاکم کو قتل کر کے اسے دابشلیم کو اپنا بادشاہ بنا لیا تھا۔ اس بادشاہ نے اس احسان کا بدلہ دے کر عیاں پر ظلم و ستم سے دیا کسی کی اتنی مجال نہ تھی کہ بادشاہ کو نصیحت کر سکے یا کوئی صحیح مشورہ دے سکے۔ پندت حکیم بیدیا فلسفی نے اپنے شاگردوں کو جمع کر کے اس اہم مسئلہ پر رائے طلب کی بالآخر تجویز کے تحت ایک کتاب لکھی گئی جس میں جانوروں کی زبان سے عدل و انصاف کے قصے تحریر کئے گئے اور اس جلد سے غلام سے بازار کھنے کی کوشش کی گئی۔ اس کتاب کی نقل کے لئے نو شیرواں عادل شاہ فارس نے اپنے مشیر خاص حکیم بزدویہ کو ہندوستان بھیجا اور اس کی نقل کرا کے فارسی میں ترجمہ کرایا۔ یہ کتاب اب کھید و دمنہ کے نام سے مشہور ہے۔ اس کا ترجمہ فارسی، یونانی، عبرانی، ترکی، عربی، اردو اور دوسری مشہور زبانوں میں ہو چکا ہے۔ عربی زبان میں فارسی سے عبداللہ بن المقفع الخطیب الفارسی مصاحب ابو جعفر المنصور العباسی خلیفہ عباسی ضیفہ ثانی نے سب سے پہلے ترجمہ کیا۔ قدیم زمانے میں جبکہ شاہان چین، ترک و فارس دردم کو علی الترتیب ملک انکس، ملک السباع، ملک الملوک اور ملک الرجال کہا جاتا تھا ہندوستان کو معدن الحکمت اور اس کے بادشاہ کو ملک الحکمت کے با وقعت لقب سے یاد کیا جاتا تھا۔

فلسفہ و حکمت میں اہل ہند اپنی مستقل رائے رکھتے تھے۔ ہندوستان کی قدیم ہندو منطق کی بنیاد گوتم رشی نے علاقہ تڑبہت (درجہ بنگہ بہار) میں ڈالی تھی جو نیلے شاستر کے نام سے مشہور ہے۔

بہن و امرا ہند کی صاحبان علم و فضل کی قدر داناں تاجیکی کتب کی ورق گردانی اور  
جے پور وغیرہ کی عاینان رصد گاہوں سے معلوم ہو سکتی ہیں۔

اٹھویں صدی عیسوی اور پہلی صدی ہجری سے ہی مسلمانوں کے قدم اس ملک میں جتنا  
نشر و عام ہوئے ان کے ساتھ ان کے متبادل علوم نے بھی اپنی جگہ بنانا شروع کی۔

اموی خلیفہ وید بن عبد الملک کے دور خلافت ۹۲ھ مطابق ۷۱۲ء میں محمد بن قاسم  
ثقفی، شامہ سارون جوان نے سندھ پر قبضہ کیا ۹۵ھ میں قنوج مکے سائی ہوئی۔ اس طرح خلفاء  
امویہ و عباسیہ کی فتوحات پنجویں صدی ہجری تک دیا پور تک پہنچ چکی تھیں۔ چوتھی صدی  
کے آخر میں سلطان حسن غزنوی کے حملے شروع ہوئے۔ ۴۱۷ھ میں خلیفہ القادر باللہ  
عباسی کے حکام سے سندھ چھین لیا۔ ۵۸۲ھ میں سلطان شہاب الدین غوری نے خضر پور  
کو گرفتار کر کے دہلی کو دار السلطنت قرار دیا اور سارے ملک ہند پر قبضہ جمایا، ۸۵۳/۸۵۴ھ  
تک مسلمانوں کی ۶۹۰ برس مسلسل حکومت رہی۔ باضابطہ اور بے ضابطہ ۷۶ بادشاہ ہوئے۔  
آخری تاجدار بہادر شاہ ظفر تھے۔

بر دور میں علماء و ادیب آتے رہے۔ ظاہری سلطنت کی طرح باطنی حکومت بھی  
اپنا کام کرتی رہی۔ ابو جعفر ربیع بن صبیح السعدی البصری المتوفی ۶۰ھ شاگرد امام الاولیاء  
حسن بصری سندھ ہی میں وفات کے بعد دفن ہوئے۔ یہ بزرگ سفیان ثوری اور کعب  
(استاد امام شافعی) کے استاد تھے۔ ان کے علاوہ علی بن عثمان الجویری المتوفی ۶۵ھ شاہ  
یوسف کردیزی، شیخ فخر الدین رنجامی، خواجہ معین الدین چشتی بخاری امیری المتوفی ۶۳۳ھ،  
شیخ ابو زکریا ابو محمد بہاؤ الدین بغدادی ملتانى المتوفی ۶۶۱ھ وغیرہم اپنے علوم و معارف سے  
اہل ہند کو مستفیض فرماتے رہے۔

مذہبی علوم اسلام کی طرح حقیقت شدہ فنون یونانی بھی مسلمانوں ہی کے ذریعے پہنچے۔  
اور اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ منطق و فلسفہ کو اس بلند مقام تک مسلمان علماء نے  
ہی پہنچایا۔ یوں تو منطق ایک فطری علم ہے کسی مقصد پر دلیل و برہان پیش کرنا، قیاس کر کے  
نتیجہ نکالنا، افکار و ذہنیہ کو خطا سے بچانا، اسی کا نام منطق ہے اور معمولی سمجھ کا آدمی بھی اسی کی

کوشش کرتا ہے۔ اس علم کا باضابطہ اقرار سب سے پہلے حضرت ادریس علیہ السلام سے ہوا مخالفین کو عاجز و ساکت کرنے کے لئے بطور معجزہ اس کا استعمال کیا گیا۔

پھر ان علوم کو یونانیوں نے اپنایا۔ یونان میں جیسے رتبے کے یہ پانچ مشہور فلسفی گزرے ہیں  
۱۔ بند فلیس ۵۰۰ قبل مسیح زمانہ داؤد علیہ السلام میں گزرا ہے حضرت لقمان سے علم حکمت حاصل کرنے کے بعد یونان واپس آگیا۔

۲۔ فیثاغورس اصحاب سلیمان علیہ السلام کا شاگرد ہے۔

۳۔ سقراط، فیثاغورس کا شاگرد ہے۔ بتوں کی پرستش سے مخلوق کو روکنے اور دلائل کے ساتھ خالق واحد کی طرف توجہ دلانے پر بادشاہ وقت نے قید کر کے زہر دلادیا۔

۴۔ افلاطون۔ یہ بھی فیثاغورس کا شاگرد اور خاندان اہل علم سے ہے۔ سقراط کی موجودگی میں گمنام رہا اس کے بعد چمکا اور خوب چمکا۔

۵۔ ارسطاطالیس۔ معنوا خوش کا بیٹا ہے اور صاحب المنطق کے لقب سے مشہور ہے خاتم حکماء یونان کہا جاتا ہے اور بعد کے سارے فلاسفہ اسی کے رہن منت اور خوشہ چین ہیں۔

ان پانچ کے بعد دوسرے درجہ پر تالیس الملطی صاحب فیثاغورس، ذمیقرطیس اور انکساروس ہیں ارسطو کی کتابوں کے شارح ہونے کی حیثیت سے ۹ فلسفی مشہور ہیں یہ سب مفکر تھے مجہد نہ تھے۔ شاؤد قسطس، امطقن، بیس یحییٰ بطریق اسکندریہ، اٹونیوس، بلیقوس، شاؤن، فرفوربوس، تاشیطیوس، افرودیسی (اسکندر)، ان میں آخر الذکر تینوں شارح اونچے درجہ کے مالک ہیں۔

یونان میں مخصوص فنون کے کامل بھی بڑے بڑے نامور گزرے ہیں۔ بقراط دوا بینوں علم طبیعات و طب میں، اقلیدس ہندسہ میں، ارسطیدس علم الدوا میں، بطلمیوس اور دیویرانس کیمی علم المناظر و نجوم میں اپنی نظیر آپ نہ تھے۔ ہر ایک اپنے فن میں لیگاتہ روزگار تھا۔ آج بھی ان سب کے نام زبانِ زرخواں اہل علم میں۔

مسلمان بادشاہوں میں سب سے پہلے عباسیہ خاندان کے خلیفہ ثانی ابو جعفر المنصور عبد اللہ بن محمد بن علی بن عبد اللہ بن العباس علم فقہ کے ساتھ علم فلسفہ و منطق و ہیئت کو بھی حاصل کیا۔ اسکے کاتب عبد اللہ بن المنعم الخطیب الفارسی مترجم کلید و دمنہ نے ارسطو کی تین کتابوں کا طیفور یاسس، باری الریاس اور انو طوطیقا کا عربی میں ترجمہ کر کے منصفی کے لقب سے شہرت حاصل کی تھی۔ ارسطو سے لیکر خلافت عباسیہ تک گیارہ صدیاں گزر چکی تھیں علوم فلسفہ کی کوئی ترقی نہ ہو سکی۔ گویا بازار سرود پر چکا تھا۔ ساتواں خلیفہ عباسی مامون الرشید جب ۱۹۸ھ میں تخت خلافت پر بیٹھا تو اپنے ذوق کی بنا پر فنون کی طرف متوجہ ہوا قبصر روم کو لکھا۔ وہاں سے ارسطو کی کتابوں کا ڈھیر آ گیا۔ وزیر جمال الدین قسطنطینی اخبار الحکام میں لکھتے ہیں:

ولما سیرت الکتاب الی المامون ترجمہ ارسطو کی کتابیں روم کے کتاب خانہ  
جاء بعضها تاماً وبعضها ناقصاً جو مامون کے پاس پہنچیں ان میں بعض مکمل  
فالناقص منها ناقص الحی اور بعض ناقص تھیں جو ناقص تھیں وہ اب  
الآن۔ تک ناقص ہیں۔

مامون الرشید نے حنین بن اسحاق الکندی اور ثابت بن قرہ وغیرہا کو عربی ترجمہ کا حکم دیا۔ اس طرح شروع تیسری صدی ہجری میں مسلمانوں نے کلمۃ الحکمة حوالہ  
لعمومین امین وجدھا فھو احق بہا پر عمل پیرا ہو کر اپنی وراثت سمجھتے ہوئے  
آب و تاب کے ساتھ ان علوم کو چھپا یا چوتھی صدی ہجری میں شہ منصور بن نوح سامانی کی درخواست  
پر حکیم ابو نصر فارابی نے ان کی تصنیف و تفسیر کر کے معلوم ثانی کا لقب پایا اور فلسفہ ارسطو میں مہارت  
پیدا کر کے تقریباً دو درجن تصانیف لکیں جو سلطان مسعود کے زمانے تک اصفہان کے کتب خانہ  
صوان الحکمة کی زینت بنی رہیں سلطان مسعود نے شیخ الرئیس ابو علی بن سینا المتوفی ۴۲۸ھ  
۱۰۳۷ء کو اپنا وزیر بنا کر تصانیف فارابی سے اقتباس کرا کے کتابیں لکھوائیں۔ اتفاق سے  
کتب خانہ ندراتش ہو گیا تو ابن سینا محافظ علوم بن گیا۔ اب جو کچھ ہے اسی کی محنت کا  
شر ہے۔

ابو محمد بن احمد اندلسی وزیر عبدالرحمن مستظہر بادشاہ محمد زکریا رازی صاحب مدد تصانیف المتوفی ۵۳۲ھ/۱۱۳۲ء (عہد منصور بن اسماعیل سامانی) نے بھی چوتھی صدی ہجری میں اس پر دس کو پروان چڑھانے میں کسر نہ اٹھا رکھی۔ آخر الذکر نے فلسفہ ارسطو کی دھجیاں فصلائے آسمانی میں اڑائیں اور اعتراضات و شبہات کا بے پناہ ذخیرہ کتابوں میں چھوڑا۔

پانچویں صدی ہجری اور اس کے بعد امام ابو حامد محمد غزالی المتوفی ۵۰۵ھ علامہ ابن رشد المتوفی ۱۱۹۸ء، امام فخر الدین رازی المتوفی ۶۰۶ھ، ابن تیمیہ لحرانی المتوفی ۷۲۸ھ/۱۳۲۷ء نجم الدین نجفی، ابن سہلان اور فضل الدین خوجی وغیرہم نے ان فنون میں نئی نئی باریکیاں پیدا کیں۔ اجتہادات کئے۔ آخر الذکر کی کتابیں دو سو سال تک داخل نصاب رہیں۔ علامہ ابن خلدون نے "وعلى مكتبه معتمد المشارقة لهذا الجهد" اس کی کتابوں کو اس عہد کے علماء مشرق کا اعتماد حاصل ہے۔ "نکھر کہ سند اہمیت عطا کر دی ہے۔

شیخ الاشراق شہاب الدین سہروردی نے مشابہہ (مبعین ارسطاطالیس) کے معقولات پر مضرب کاری لگا کر نئے باب کا اضافہ کیا۔

نصیر الدین محقق طوسی، قطب الدین رازی، صدر الدین شیرازی، علاء الدین محقق دہلوی، علامہ محمد بن شمس باغد و فرائد وغیرہم نے اس فن کو چار چاند لگائے۔ یوں تو شاہان اسلام کی قدر افزائیوں نے اطراف و اکناف عالم کے مشاہیر و فضلاء کو ہندوستان کی طرف متوجہ کر دیا تھا لیکن سلاطین مغلیہ کے عہد میں عرب و عجم کے اہل فضل و کمال کا یہ ملک مسکن بن گیا۔ حضرت امیر خسرو نے یکے بعد دیگرے سات بادشاہوں کے دربار میں اعزاز حاصل کیا۔ مختلف اقتدا بات دیکھے مگر ہندوستان سے منہ نہ موڑا۔

شعرا میں نظیری نیشاپوری، ملک فقی، عرفی شیرازی، غلامی، غزالی، مشہدی، عالی شیرازی، کلیم جہانی، غنی کشمیری۔

اطباء میں حکیم مینا، حکیم علی، حکیم الملک گیلانی، حکیم عین الملک شیرازی، حکیم ابوالفتح گیلانی، حکیم ہام گیلانی، مسیح الملک شیرازی۔



کتاب میں شریں قلم، زرین قلم، ہفت قلم۔

علمائے شیخ حسین موصلی، مولانا فتح اللہ شیرازی المتوفی ۹۹۷ھ، مولانا میر اسماعیل

میر علم ہروی المتوفی ۱۰۶۱ھ، میرزا ہدی المتوفی ۱۱۱۱ھ، مولانا میر گل علم جہانگیر المتوفی ۹۸۳ھ

مولانا صدر جہاں، مولانا غازی خاں بخشی وغیرہم۔

ان کے علاوہ دوسرے فنون کے ماہرین نے شاہی درباروں کو رونق بخشی تھی۔ جندو  
درحقیقت جنت نشان بن گیا تھا۔ علوم و معارف کے دریا بہہ رہے تھے۔ روحانیت کے  
چشمے ابھر رہے تھے۔

مسلمان بادشاہوں کی قدردانی کے صرف دو واقعے شہادت کے لئے کافی ہیں۔  
سلطان محمد بن تغلق شاہ نے مولانا معین الدین عمرانی دہلوی کو قاضی معتمد الدین صاحب مہلے قف  
کی خدمت میں شیراز بھیج کر درخواست کی کہ برقیہ پر ہندوستان تشریف لاکر متن موقوف  
کو میرے نام پر معنون کر دیجئے۔ سلطان ابوالفتح والی شیراز کو پتہ چلا تو دوڑا ہوا علامہ قاضی  
کی خدمت میں پہنچ کر عرض پرداز ہوا کہ ہر خدمت کے لئے حاضر ہوں۔ تخت سلطنت کی  
خواہش ہو تو دستبردار ہونے کو تیار ہوں۔ خدا کے لئے شیراز کو تمیم نہ بنائیے۔ قاضی صاحب نے  
سلطان کی تواضع و قدردانی سے متاثر ہو کر ارادہ بدل دیا اور سلطان ہی کے نام پر کتاب معنون  
کر کے ہمیشہ کے لئے زندہ جاوید بنادیا۔

دوسرا واقعہ علامہ امیر فتح اللہ شیرازی سے متعلق ہے۔ عادل شاہ بیجاپوری نے  
ہزاروں خواہشوں کے ساتھ دکن بلا کر اپنا وکیل مطلق بنایا۔ ۹۹۱ھ میں اکبر بادشاہ نے  
صدر بگل بنا کر ۹۹۳ھ میں امین الملک اور معتمد الدولہ کے خطاب سے نوازا۔ ہندوستان کے  
مشاہیر علماء ان کے حلقہ درس میں شریک رہے۔ محقق دوانی، صدر شیرازی، میر غیاث الدین  
منصور اور میرزا جان کی تصانیف ہندوستان لاکر داخل نصاب کیں۔ انہی کے زمانے سے  
علوم عقلیہ کو شاندار فروغ حاصل ہوا۔ ۹۹۷ھ میں ان کے انتقال پر اکبر بادشاہ کے الفاظ نظر انداز  
نہیں کئے جاسکتے۔ آثار الکرام میں ہے :-

”پادشاہ از فوت میر بسیار متاسف شد و بر زبان گزانید کہ  
میر وکیل و طبیب دخیلم با بود. اندازہ سوگواری کہ تواند شناخت  
اگر بدست فرنگ افتادے و بھی خزان در برابر خواستے  
دریں سودا فراواں سود کردے. و آن گرامی بس ارزاں  
خریدے۔“

فیضی گوید کہ

شہنشاہ جہاں را در فائق سبزه پریم شد  
سکندر اشک حسرت ریخت کافلاطون عالم شد

یہی وہ قدر دانی اور عزت افزائی تھی جس کی وجہ سے سارے عالم سے مشاہیر وقت  
پہنچنے چلا رہے تھے۔ علوم کی بارش ہو رہی تھی۔ علامہ فضل حق کے مورثان اعلیٰ شمس الدین اور بہاؤ الدین  
و نون بھائیوں نے بھی ہندوستان کو رونق بخش کر عہد سے سنبھالے۔

## ولادت و نسب

علامہ فضل حق خیر آبادی ۱۲۱۲ھ مطابق ۱۷۹۷ء میں اپنے آبائی وطن خیر آباد خیر آباد میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد ماجد مولانا فضل امام خیر آبادی علمائے عصر میں ممتاز اور علوم عقیدہ کے اعلیٰ درجہ پر سرفراز تھے۔ دارالسلطنت دہلی میں صدر الصدور کے عہدہ جلیلہ پر فائز اور دینی و دنیوی نعمتوں سے مالا مال تھے مولانا کے والد مولانا محمد راشد ہر گام سے خیر آباد اگر سکونت پذیر ہوئے۔

شجرہ نسب یہ ہے :-

فضل حق بن مولانا فضل امام ابن شیخ محمد راشد بن حافظ محمد صالح بن عبد الواحد بن عبد الماجد بن قاضی صدر الدین بن قاضی اسماعیل ہرگامی بن قاضی محمد ابوہنی بن شیخ آرائی ابداویونی بن شیخ منصور بن شیخ خطیر الملک بن شیخ سالار شام بن شیخ وجیہ الملک بن شیخ بہاؤ الدین بن شیر الملک شاہ ایرانی بن شاہ عطاء الملک بن ملک بادشاہ بن حاکم بن عادل بن تاروں بن جرجیس بن احمد تاروں بن محمد شہر یار بن محمد بن دمان بن مجاہد بن قریش بن سلیمان بن عفان بن عبد اللہ بن محمد بن عبد اللہ بن امیر المؤمنین خلیفۃ المسلمین حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔

اس طرح ۳۳ واسطوں سے خلیفہ ثانی تک نسب گرامی پہنچتا ہے۔

علامہ کے مورث اعلیٰ شیر الملک بن شاہ عطاء الملک ایرانی کے مورثان ایک قطعہ ملک ایران پر قابض و حکمران تھے۔ زوال ریاست پر دولت علم کمائی شیر الملک کے دو صاحبزاد بہاؤ الدین اور شمس الدین ذی علم بزرگ تھے۔ اس وقت ہندوستان قدر ذاتی عساکرو مشاہیر میں خاص شہرت رکھتا تھا۔ تمام اہل کمال ادھر کھنچ رہے تھے۔ یہ دونوں بھائی

ایران سے وارد ہندوستان ہوئے شمس الدین نے مسند افتاء تبرک سنبھاد حضرت شاہ ولی اللہ بن شاہ عبدالرحیم محدث دہلوی انہیں کی اولاد سے تھے

بہاؤ الدین قبة الاسلام ہدایوں کے مفتی ہوئے ان کی اولاد میں شیخ ارزا فی ہراپوٹی نامور بزرگ اور اعلیٰ درجہ کے مفتی ہوئے میں شیخ عماد الدین بن شیخ ارزا فی شخص علم کی خاطر قاضی ہرگرم (ضلع سیٹاپور اودھ) کی خدمت بابرکت میں پہنچے۔ قاضی صاحب نے تحقیق شرافت و نجابت کے بعد اپنا داماد بنایا قاضی صاحب کے انتقال کے بعد قاضی ہرگرم بن گئے۔ وہیں شیخ اسماعیل پیدا ہوئے جو اپنے نانا اور والد کے بعد قاضی بنے شیخ سعدی گوری کا دختر سے شادی ہوئی جن سے قاضی صدر الدین پیدا ہوئے جن کا شمارش بیعت میں تھا۔

قاضی صاحب کے دو صاحبزادے اور دو صاحبزادیاں ہوئیں۔ ایک صاحبزادے ملا ابوالاعظ اور نگ زیب عالمگیر کے تابع رہے اور فتاویٰ عالمگیری کے مؤلفین میں سے ہیں ہدایہ و مطول و ملام جلال پر جاشیے لکھے۔ ان کی شخصیت کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ مرقطب الدین شہید سہادی (والد استاد الملک ملا نظام الدین سہالوی لکھنوی فرنگی ملی) ان سے ملاقات کے لئے ہرگرم پہنچے تھے ملا شہید بہاری صاحب سلم آپ کے درس میں شریک ہونا چاہتے تھے۔ آپ کے پاس وقت نہ تھا۔ اس لئے سہالی جاکر ملا فطرب الدین شہید کے شاگرد ہو گئے۔ دوسرے صاحبزادے ملا عبدالماجد کے قلم سے العتیق ملا عبدالواحد فاضل جمیل تھے کافیہ

کی مبسوط شرح اور حاشیہ فقیدس لکھا ملا سید عبدالواحد کرمانی خیر آبادی (استاذ مولانا فضل امام خیر آبادی) اسے کتابخانہ ملا فطرب الدین بن قاضی شہاب الدین گوپاموی المتوفی ۱۱۶۰ھ میں یہ حاشیہ فقیدس دیکھ کر فرمایا کہ ”من حواشی ملا بہر تخریر بقایدس نوشتہ دیدہ ام بغایت خوشبختی“ و خیر قاضی صدر الدین نسل مفتیان گوپامو سے ہے۔ سی فاندان کے ایک علمی فرد مفتی نعم الدین خاں بہادر گوپاموی مفتی محکمہ قضاۃ بمبئی و معاصر علامہ تھے۔ یہ خاتون مفتی عبداللہ شہابی بزرگ ملا

ملہ جرت شاہ ولی اللہ سے لکھ دی ہرگرم و خروڑا داسی عماد الدین معروف تھے اور تھنا گڑہ نزدیک قاضی ہرگرم تھنا گڑہ ہندوستان ہرگرم، مورثہ شدہاں جو وفات یافت وہ دون گریزند کرۃ الانساب موی مصنف علی گوپاموی ۱۱۶۰ لکھ منتخب، تاریخ ۲ لکھ سرکار لکھ۔ مہتمم مولانا فضل امام خیر آبادی ملہ تذکرۃ الانساب۔





موصوف بڑے طباع و ذہین تھے۔ مولانا سید عبدالواحد کرماتی خیر آبادی کے ارشد تلامذہ  
سے تھے علوم نقلیہ و عقلیہ انہیں سے حاصل کئے اس کے بعد صد اصدوری کے علم پر جلیلیہ  
دہلی جا کر فائز ہوئے۔ تذکرہ علمائے ہند میں ہے :-

شاگرد رشید مولوی سید عبدالواحد خیر آبادی منصب صد اصدوری  
شاہجہان آباد از سرکار انگریزی عزت و امتیاز داشت بر میرزا بدر سالار  
میرزا بدلاجلال ہواشی نوشتہ و در علوم عقلیہ گوئے سبقت ربودہ۔ آمد نامہ کردال  
قواعد فارسی بیان کردہ و نیز ترجمہ علمائے جوار کھنڈتحریر فرمودہ بس مفید مبتدیان  
است۔

مولانا شاہ صلاح الدین صفوی گوپاموی تلمیذ رشید مولانا محمد اعظم ندوی و مرید و  
خلیفہ مولانا شاہ قدرت اللہ صفی پوری کے مرید تھے۔

مولانا سید بیسیوں مفید و معرکۃ الاراء کتابیں لکھیں جن مصنفات کا نام اور پتہ معلوم  
ہو سکا درج کی جاتی ہیں۔ دو ایک کے سوا سب غیر مطبوعہ ہیں سب سے زیادہ مشہور  
تصنیف منطق میں مرقات ہے جو تمام مدارس میں داخل نصاب ہے۔ میرزا بدر سالار  
میرزا بدلاجلال اور قزوینی پر حواشی لکھے۔ تخریص شفا۔ تخریص لکسر اور آمد نامہ تصنیف کیا۔

۱۔ مولانا سید صاحب نام بلف حمد سے لے کر دفتر حکوم السار صفی حامی سید فواہ حسن رئیس خیر آبادی و کرمات آبادی صاحب  
موصوف نے دوسری ساد و خیر یعقوب علی سندھوی سے کی جن سے دو صاحبزادے مولوی سید نجم الحسن خیر آبادی صاحب لکھنؤ  
بابک سیرت پاکیزہ ہیں و آخر مسطور کے ساتھ خیر آبادی و میرزا علی بابا ملک شریک درس رہے ہیں۔ مولانا صدرا مصلحین الدین پوری  
مدرسہ اشرفیہ تک استفادہ کیا ہے۔ یہ خطبے سے منسلک مداحی عدم امتداد یا جرحہ شد علی کی دیکھا میرزا جگر بہا قرظ پاک  
درس کے بعد منتفح حوت کی قلمیں بڑھا کر۔ جہم حاصل کرنے ہیں۔ اس وقت خیر آبادی حضرت میں مولوی حامد علی محمد علی کے  
بعد دوسرے عالم ہیں اور شرفدار ہیں و در خط و ارشاد کا سلسلہ نہیں سے جاری ہے۔ مولانا صفی نام کے پردادا استاد  
مولانا حامد صفی اللہ صاحب محدث خیر آبادی کی اولاد حامد سے ہیں۔ علامہ کی سوانح حیات میں موصوف بڑے بڑی مدد  
مندی ہے۔ مولانا صفی نام کی تسری ہے جسے دو صاحبزادے مولوی غلام حسین اور مولوی مختار حسین سوانح میں لکھ کر کو  
لمی علیہما و در مولوی غلام حسین منسوب ہوئی۔ شاہ مزار میں مولانا سید عبدالواحد خیر آبادی کو پوری۔ شاہ شیعہ میرزا بدر سالار صاحب  
خیر آبادی کے ہاتھ کا ۳۳۳ کا کتابچہ بخونچو پتہ دایقرا اور میں مشہور جو معتقد کے دست مبارک کا جیلہ لعل۔ بزرگری مسلم اور مولوی  
علیہما کے ذہنی میں محفوظ ہے۔ میرزا کرمات آبادی صاحبزادہ عبداللہ خان رئیس ٹونک میں حاضری قیام میں کتبہ مفتی شہنا  
ن۔ مولانا محمد صاحب غفرانیت احمد سبحانہ سیں۔ زندہ بہلا ہر چور میں موجود ہیں۔

فرائض ملازمت کے ساتھ مشغلہ تدریس و تصنیف ہمیشہ جاری رکھا۔ مادہ، فہام و فہم خدا نے ایسا بخشا تھا کہ ایک بار شریک درس ہونے کے بعد طالب علم دوسری طرف کار بھی نہ کرتا تھا شاہ غوث علی صاحب جو موصوف کے شاگرد و موصوفی منش بزرگ گزرے ہیں جنہوں نے تمام عمر سیاحت میں بسر کی ان کا بیان تذکرہ غوثیہ میں نظر سے گزرا فرماتے ہیں شاہ عبدالعزیز صاحب شاہ عبدالقادر صاحب اور مولانا فضل امام کی شاگردی کا مجھے فخر حاصل ہے آخر ان کے استاد کی جو شفقت میرے حال پر تھی وہ بیان سے باہر ہے مولانا کے ساتھ دہلی سے چلیا کہ تعلیم کی غرض سے میں بھی چلا گیا۔ میری علم و شہادہ کی تھی کہ استاد عالم جاودانی کو نصرت ہو گئے میں نے بھی تعلیم کو خیر باد کہہ دیا کہ نہ ایسا شفیق و قابل استاد ملے گا نہ چڑھوں گا۔

ایک بار جب بھی شاہ صاحب علامہ فضل حق کو ملے اور موصوف نے تعلیم کے نامکمل رہ جانے پر اظہارِ افسوس کیا تو کہنے لگے :-

”کہ پورے عالم ہو جاتے تو کیا ہوتا۔ زیادہ سے زیادہ آپ جیسے ہوتے۔“

علی قاچیت کا اندازہ تو اسی سے کیا جاسکتا ہے کہ ایک جانب شاہ عبدالعزیز شاہ عبدالقادر کا ذکر کا ذکر منقولات میں نہج رہا تھا۔ اور دوسری طرف اسی دہلی میں مولانا فضل امام کے معقول تھے کہ سب چیزیں رہا تھا۔ طلباء و دونوں ریاضوں سے یہاں ہو رہے تھے مفتی و مدرسین فنا از وہ۔ علامہ فضل حق دخیلہ بھی دوسرے علماء کی طرح حدیث ایک جگہ چیت تھے در منطق و فلسفہ دوسری جگہ۔ خود علامہ کی ذات گرامی مولانا کی مسلم البشیرت قاچیت کی شاہد ہوا ہے۔

میر سید احمد خان نے آثار و انعام میں مولانا کا ذکر کربس بغیرت مندی سے کیا ہے وہ دیکھنے سے تعلق رکھتا ہے۔ امتداد ان صفات و اقباب سے کی ہے :-

”اکمل افراد نورانی، منہی، مہبط نوافیض قدسی سر کے چہرہ عین الیقین، ہوس اساس صفت و دین، حاجی، ثمار جبل، باد مہربانے عساف، محی مرسم ظہر باقی، مہبانی انصاف، قدود علمائے محول، حاوی معقول و منقول، سند اکبر و زنگار، مرتجع عالی وادانی، بردیار مزاج، دانش شخص کس، جامع صفات جلال و جمال، مورد



نیس، دل و اب، مطرح انصار معادیت سرمد، مصداق مہموم تمام اجزا واسطۃ العقد،  
 سلسلہ حکمت اشراقی و مشائی، زبدہ کرام، اسوۂ عظام، مقتدائے انام مولانا  
 محمد منامووی فضل امام ادخلہ اللہ الخدام فی جنتہ انعم بلفظہ العظیم  
 مولانا روحانیت میں بھی بلند تیرہ تھے۔ آپ کے والد شیخ محمد ارشد فرشتہ میرت انسان  
 تھے۔ مولانا احمد الدین حاجی صفت اللہ محدث خیر آبادی سے بیعت تھے۔ آپ کے ایک صاحبزاد  
 عالم جوانی میں فوت ہو گئے، برائے قضاء نو عمری احکام شریعہ کے پابند نہ تھے۔ اس لئے مولوی ارشد  
 صاحب کو تشویش رہتی تھی۔ پیر مرشد کی خدمت میں قلمی بے صیغی ظاہر کی۔ پیر نے دعا کی شب میں  
 سرکار دو عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زیارت ہوئی کہ سرور رسالت (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) پکتے  
 باغ میں اچھا مرحوم کی قبر تھی، تشریف لائے اور میل کے نیچے وضو فرمایا۔ بعد نماز فجر پیر و سرید  
 دونوں ایک دوسرے کو مبارکباد دینے روانہ ہوئے۔ راستہ میں دونوں ملاقی ہوئے تو ایک  
 دوسرے کو بشارت کا حال بتایا۔ وہیں سے دونوں پکتے باغ میں پہنچے تو دیکھا کہ مقام معبود پر  
 وضو کا ارٹھ یعنی پانی کی تری موجود تھی۔ ایک عرض نہک لوگ اس جگہ کی زیارت کرتے رہے۔ مولانا  
 نقی علی خان بھی مع صاحبزادہ مولانا احمد رضا خان ۱۳۰۹ھ میں اس مقام کی زیارت کے لئے بریلی سے  
 خیر آباد پہنچے اور مولانا حسن بخش کے مہمان ہوئے۔ افسوس نہ اب وہ درخت باقی ہے نہ اس جگہ کا  
 پتہ چل سکتا ہے۔ مفتی فخر الحسن خیر آبادی جو ان معزز مہمانوں کی زیارت میں شریک رہے تھے حفیرہ  
 کے پاس۔ اس بیل کے درخت کی جگہ بتاتے ہیں ظاہر ہے کہ ایسے شفیق باپ نے فضل مام کی تربیت  
 میں کیا کسر اٹھا رکھی ہوگی۔

مولانا نے دہلی میں خواب دیکھا کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مکان میں فروکش ہوئے ہیں

سلطہ موصوف جملہ بروہانی دونوں میں ماکمال تھے۔ اپنے والد ماجد دروہا کمال الدین کساوی کے تہ گرد تھے والد سے ہی بیعت تھے۔  
 صاحب کرامات اور عالم کشف و کبر تھے۔ ایک دروہی کو پھر بیعت لوگ جاک جو گئے قاضی غلام امام بھی اس میں مبتلا ہوئے۔ ان  
 کے والد قاضی حفظ الملک بہتے کھوئے بیٹے کی وجہ سے سخت پریشان تھے۔ پھر سے چھاؤں گئے ہوئے چاہے تھے کہ نرسہ رحمت و کر  
 مور، حملہ نہ کیا بلکہ میر۔ تہ کو پھر گئے۔ یہ حال دیکھ کر رفت جاری ہو گئی اس بنا پر کہ اپنی حرف متعل کرنا و قاضی صاحب کو تسلی  
 دی کہ سب پشہ ہوں۔ یہ وہ میں نے اپنے سرے لی۔ مولانا کو کھر پیچھے پیچھے بھانسنے دیا، و درخت کی جڑ سے چو تھے  
 و رتبہ جہیز رحمت و دروہی۔ والدہ ماجد کے پاس دونوں ہوئے، روح اللہ علیہ (آئم نامہ)

اور فلاں کمرے میں اقامت گزیر میں بغیر دریافت کر نیچے علامہ کو حضرت شاہ عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں بھیجا۔ شاہ صاحب نے فرمایا کہ جا کر فوراً سامان کمرے سے نکال لو اور اس کو بالکل خالی کر دو چنانچہ ایسا ہی کیا گیا خالی ہوتے ہی وہ کمرہ فوراً گر گیا۔

یہ چیز سمجھ میں نہ آئی شاہ صاحب سے دریافت کیا گیا کہ یہ تعبیر کیونکر ہوئی فرمایا کہ اس وقت بے اختیار یہ آیت ذہن میں آگئی تھی ان الملو اذا دخلوا قریۃ افسدوا ہزاروں تلافیہ میں سب سے زیادہ نمایاں علامہ فضل حق اور مفتی صدر الدین خاں آرزوہ صدر الصدور دہلی ہوئے۔ ۵ ذیقعدہ ۱۳۳۰ھ مطابق ۱۸۲۲ء کو مولانا نے سفر آخرت اختیار کیا مرزا غالب نے حسب ذیل تاریخ وفات لکھی :-

اے درلیفا قدوہ ارباب فضل	کرد سوئے جنت المادوی خسرام
بچوں رات از پے کسب شرف	جست سال فوت آں عالی مقام
چہرہ ہستی خراشیدم نخست	تا بنا رخسار گرد و تم

گفتم اندر سایہ لعنہ نبی  
باد آراش گبر فضل اعظم

۴۰ ۱۲ھ

(۱۲۳۳ھ اردو ترجمہ تذکرہ علامہ نے ہندوستان)

امام طہ درگاہ مخدوم شیخ سعد الدین خیر آبادی میں اپنے دادا استاد مولانا محمد عالم سندیلوی کو استاد علامہ عبدالواحد کرمانی خیر آبادی کے قریب مدفون ہوئے۔ اس تینوں قبریں شکستہ ہیں۔ ممکن ہے کچھ

ملہ مفتی صاحب دہلی میں ۲۰۰۲ء مطابق ۱۴۰۹ھ میں رہا ہوئے تاریخ ولادت "چراغ" ہے باپ دادا کشمیری تھے شاہ عبدالعزیز شاہ عبدالقادر اور مولانا فضل امام خیر آبادی کے شاگرد رشید علامہ فضل حق کے ہم درس اور عمر میں علامہ سے آٹھ سال چھٹے تھے عربی فارسی ادب و تدوینوں ذہنوں میں شگرت تھے شاہ تعبیر و دیگر نمونہ دہلی سے ملز تھا۔ نواب یوسف علی خان دہلی رپورٹوں سے صدیق حسن خان قزوینی اور سرسید احمد خان مخصوص تھے ان سے ہیں۔ نفسی المقالات فی شرح حدیث لائشہ ارجال در مضنود فی حکم مرقۃ المغنودہ جو بہ کثرت مستفیدان یادگار ہیں ۱۸۵۷ء کے ہنگام میں بغاوت کے سبب میں دھڑے لگے۔ عائدہ مضبوط ہوئی بعد میں کچھ ماند واپس آئی اور گورنمنٹ میں ہو گئے۔ فتویٰ جماد پر دستخطوں کے سلسلے میں شدت بالآخر بھگتے؛ نیز کہہ کر جاں چھڑائی۔ ۲۰۰۲ء ربیع الاول ۱۴۰۸ھ مطابق ۱۹۸۸ء اور روز پنجشنبہ وفات پائی "چراغ" دو جہاں بود " قافہ تاریخ ہے۔ مرزا غالب بھی جو مفتی صاحب کے ہم عصر ہیں جن کا انتقال اسی سال ۱۹۸۸ء میں ہوا۔ اسی ملک عدم ہوئے۔ سرسید احمد نے آثار و تصانیف میں واسطہ نمود میں در لیا ہے۔ لکھنؤ میں غالب ۱۳۳۰ھ مطابق ۱۸۲۲ء میں ہوا۔ تذکرہ علامہ نے ہندوستان ۱۳۷۷ء



حافظ محمد اسلم رحمہ اللہ اپنے اپنے وقت کے صاحب کشف و کرامات بزرگ ہوئے ہیں یہ بزرگان کرام شہر بھی تھے تصوف و معرفت میں ان کا ڈوبا ہوا کلام اب بھی ادوہ کے قوالوں کو یاد ہے جو اس کے مواقع پر زینتِ محافل بنتا ہے اس وقت بھی حضرت شاہ مقبول میاں صاحب قلندر کی بدولت خیر آباد و مرجع خلق بنا ہوا ہے۔

علماء میں پچھلے دور میں سب سے بڑی شخصیت مولانا حاجی مفتی اللہ محدث خیر آبادی شاگرد ملا قطب الدین شمس آبادی، نذری ہے۔ آپ کے صاحبزادے مولانا احمد اللہ ان کے شاگرد ملا عبداللہ مجدد کانی خیر آبادی صاحب فضل و کمال اور دور و نزدیک مشہور تھے۔ علامہ خیر آبادی سے دہلی پہنچے تو ایک سے بڑھ کر ایک بالکل نظر آیا مفسرین، محدثین، فقہاء، فلاسفہ، اولیاء اور شعراء جس طبقہ پر نگاہ ڈالئے :  
زکدام ہنئے اسے گل کہ چین خوش است بویت

زبان پر بے ساختہ آجاتا تھا۔

والد ماجد مولانا فضل امام صدر الصدور نے مکان کے علاوہ ہاتھی اور پاکی پر بھی دربار آجاتے وقت ساتھ بٹھا کر درس دینا شروع کیا۔ علومِ الہیہ میں مفسرینی ہی میں اپنا حساب لگانا شروع بنا دیا۔ منقولات کی تحصیل کے لئے دربارِ شہزادہ عبدالغفار دربار حضرت شاہ عبدالعزیز میشت، معلومی میں پہنچا یا۔

علامہ فضل حق وہاں بھی ہاتھی پر جاتے تھے مفتی صدر الدین خاں تندرہ بھی ساتھ جاتے تھے۔ رئیس زادہ ہونے کی وجہ سے کبھی نہ تنگ کر کتاب ساتھ لے کر پہنچتا تو شاہ صاحب کشف سے صلح ہو کر اس روز سبق نہ پڑھاتے۔ اس سے نتیجہ نکلتا ہے کہ تعلیم کے ساتھ اس دربار

ملاہ معروف خوش تقریر فاضل تھے آپ کا مرتز گرد و جرنی پرستی جو امتیاز پرستی فرماتے کہ عامی، دربار، دیوان بھی اسی طرح سمجھ لیتا تھا۔ مولانا محمد اسلم سہروردی نے فرمایا تھا کہ اسے شاگرد پرستہ انتہا شغف کرتے تھے جس کی بنا پر وہ دربارِ مدین بن موسیٰ علیہ السلام کو بھی سے چڑھیں صدر کے کچھ سہیل سہروردی نام جب کی سب میں مولانا احمد خیر آبادی اس عاجی مفتی اللہ سے بھی پڑھے

۱۲۱ھ میں رحلت ہوئی۔ ایک حوالہ نے تاریخِ وفات لکھی :

وہ چھ روز چارم حصہ  
رفت آمد فرمایا، منوال  
اور جہاں سوئے جنت المادنی  
رضی اللہ عنک وودوبیا

میں تربیت کا بھی پورا لحاظ رہتا تھا۔ علم کی عظمت سکھائی جاتی تھی۔ استاد کی وقعت کے طریقے بتائے جاتے تھے۔ مولوی اکرام اللہ بہ روایت مفتی انعام اللہ گویا مولوی پیر بزرگوار خود مولانا احمد علی خیر آبادی بہ روایت مولانا ماجد علی شاگر دمولانا عبدالحق خیر آبادی، در مولانا بابر الدین علوی بہ روایت استاد العلماء مولانا لطف اللہ علیہ رحمۃ الہی اس کے راوی میں کہ ایک روز علامہ اور مفتی صدر الدین خان یہ باتیں کرتے اُسے تھے کہ اس خاندان کے لوگ علوم دینیہ حدیث، فقہ تفسیر وغیرہ کا خوب جانتے ہیں مگر معقولات نہیں جانتے یہ دونوں ابھی شاہ صاحب تک پہنچے بھی نہ تھے کہ شاہ صاحب نے اپنے خادم کو حکم دیا کہ ایک بوریہ مسجد سے باہر صحن میں ڈل دو اور ایک مسجد کے اندر بچھا دو اور جب فضل حق اور صدر الدین آئیں تو ان کو وہیں صحن میں بٹھا دینا ان کے آنے پر تشریف لائے اور فرمایا کہ مسیحا آج صبح پڑھانے کو جی نہیں چاہتا البتہ یہ جی چاہتا ہے کہ کچھ معقولوں کی خرافات میں گفتگو ہو۔

یہ دونوں اس میدان کے مرد تھے جی فوراً بولے صبی حضرت کی خوشی شاہ صاحب نے کہا کوئی سسہ نہ ہو تو تم اختیار کرو اور کمزور مجھے دو چنانچہ ”حصول الاشیاء بانفسہا و باشباحہا“ پر گفتگو شروع ہوئی۔

شاہ صاحب نے دلائل سے ”باشباحہا“ کے قول کو ثابت کر دکھایا۔ بالآخر دونوں کو اعتراف کرنا پڑا کہ شکست تو کھا گئے لیکن یہ شکست روحانیت سے کھائی ہے

ملے خلیع میگو کہ نصیب چکھ نہ میں ۱۲۴۳ھ میں ہوئے ”جزا لم“ ۱۱ ماہہ تاریخ پیدائش ہے میگو کے شہزادہ ابی باقر حضرت شمس عارفین شاہ جہاں کی دراز سے ہیں ممدوح کا نسب حضرت ابو عبیدہ بن الجراح سے ہے۔ ابن بطوطہ نے اپنے سفر نامہ میں حضرت شمس عارفین کا ذکر کیا ہے۔ بدھ فی السنہ و سیدہ دونوں علی۔ میاں جی پورین ملل مولوی محمد عظیم اللہ اور مولوی حفیظ اللہ رہے۔ در سنا مولانا حاجت محمد کا کوئی مفتی و مصنف کوں سے نہ ملے و نہ نبی سنا کے حکم بریلی کے سرشداد ہوئے۔ ”قدر“ کے بعد مفتی مہتاب اللہ ان بیچ دے گئے یہ میگو گھ گئے۔ ”ہند“ میں کابیتوں کے قائم کردہ مکتب میں دس دہریہ ملا پڑھائی ہوئی۔ اس کے بعد استاد نے ان سے دہلی پر مدرسہ فیض عام کا چور میں مدرسہ دوم کر دیا کچھ دن بعد مدرسہ اول ہو گئے۔ سات برس کا پورہ رہنے کے بعد دربار جامع مسجد میگو میں مدرسہ اول ہوئے کچھ روز بعد شاہ جو ہوا ۱۲۸۵ھ سے ۱۳۱۲ھ تک مسلسل درس ہوا۔ ۱۳۱۲ھ میں قندہ دوم تعلیم کے قصے میں زہر دیا گیا اس سے مدرسہ نہایت دی۔ ۱۸۹۵ھ میں سات سو دہریہ ایماں پر مدرسہ مدرسین پر حیدر آباد میں مدرسہ جمعیہ بک بنو نوحہ پر مفتی عدت ہو گئے۔ ۱۳۳۳ھ مطابق ۱۹۱۶ء عرفہ کے دن نوے برس کی عمر میں میگو میں فوت ہوئی۔ شاہ جہاں میاں مدفون ہوئے ”استاد العلماء“ ۱۱ ماہہ تاریخ ہے۔

(استاد العلماء مصنف نوبہ صدر یار جنگ بھادری)

علیت سے نہیں لاجواب تو ہو گئے لیکن بات وہی تھیک ہے جو ہم کہتے ہیں (یہ بڑا معرکہ  
 ۱۰) مسئلہ ہے علامہ نے حاشیہ قاضی مبارک میں اس پر مفصل و مدلل خامہ فرمائی فرمائی ہے۔  
 شاہ صاحب نے فرمایا کہ تم یہ نہ سمجھو کہ ہم کو معقول نہیں کہتی۔ ہم نے اس کو ناقص اور  
 داہیات سمجھ کر چھوڑ دیا ہے مگر اس نے ہمیں اب تک نہ چھوڑا۔ وہ اب تک ہماری قدم  
 بوسی کئے جاتی ہے۔

اس مباحثہ سے شاہ صاحب کا مقصد صرف تنبیہ تھا کہ اساتذہ کی جانب سے قطعی حصول  
 علم سے مانع ہوتی ہے۔ استاد اور شاگرد کے درمیان عقیدت، ہی کو رابطہ ہوتا ہے جو افہام و  
 استفہام میں معین و مددگار بنتا ہے اور یہی وجہ ہے کہ اس دور میں کامل کی بجائے ناقص اور  
 لائق کے بدلے نالائق افراد کی بہتات ہے۔

## فطانت و ذہانت

۱۲۲۵ء مطابق ۱۸۰۹ء میں تیرہ سال کی عمر میں تمام مروجہ علوم عقیدہ و فقیہہ و لایب کی تکمیل  
 کی۔ چار ماہ اور کچھ روز میں قرآن مجید حفظ کیا۔

تو اترے یہ روایت پہنچی ہے کہ حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی نے جب رشتہ  
 میں تحفہ شاعشری معقودہ اندامیں تحریر فرمائی تو شیعہ ایمان مند کی طرح اہل تشیعہ ایران میں بھی  
 ہیجان پیدا ہوا۔ ایران سے میر باقر داماد صاحب آفتاب المبین کے خاندان کا متبحر عالم و مجتہد  
 اونٹوں پر کتب فریقین بار کر کے شاہ صاحب سے مناظرہ کے لئے دہلی پہنچا۔ خانقاہ میں  
 داخل ہونے پر شاہ صاحب نے فرائض میزبانی ادا فرماتے ہوئے مناسب جگہ قیام کے لئے  
 تجویز فرما کر رخت سفر کھلوا یا۔

شام کو فضل حق حاضر ہوئے تو شاہ صاحب کو مصروف مہمان نوازی دیکھ کر  
 کیفیت معلوم کی۔ تھوڑی دیر حاضر خدمت رہ کر بعدِ غروب مجتہد صاحب کی خدمت میں پہنچے  
 مزاج پرسی کے بعد کچھ علمی گفتگو کا سلسلہ شروع کر دیا۔ مجتہد صاحب نے پوچھا :-

علامہ صاحب :- علامہ نے حاشیہ قاضی مبارک میں فرمایا ہے کہ "باجہا کے قول کو ثابت کیا ہے جس سے اس کا دعویٰ کی شکایت ختم ہو جائے۔"  
 محمد مونس عینی مر

”میاں صاحبزادے کیا پڑھتے ہو؟“

عرض کیا شرح اشارات، شفاء اور افق المبین وغیرہ دیکھنا ہوں۔ مجتہد صاحب کو بڑی حیرت ہوئی۔ افق المبین کی کسی عبارت کا مطلب پوچھ لیا۔ علامہ نے ایسی مدلل تقریر کی کہ متعز اعتراف صاحب افق المبین پر کر گئے۔ معزز مہمان نے اعتراف کی جواب دہی کی کوشش کی تو ان کو جان چھڑانا اور بھی دو بھر ہو گئی۔ جب خوب عاجز کر لیا تو اپنے شبہات کے ایسے انداز میں جوابات دئے کہ تمام ہمارے علماء بھی انگشت بندھا رہ گئے۔

آخر بیٹے بھی اظہار کر دیا کہ حضرت شاہ صاحب کا ادنیٰ شاگرد اور کفش بردار ہوں اور اظہارِ معذرت کرتے ہوئے رخصت ہوئے۔

علماء ایران نے اندازہ کر لیا کہ اس خانقاہ کے بچوں کے علم و فضل کا جب یہ عالم ہے تو خود شیخ خانقاہ کا کیا حال ہوگا۔

صبح کو جب خیریت طلبی مہمانوں کے لئے شاہ صاحب نے آدمی بھیجا تو پتہ چلا کہ آخر شب میں دہلی ہی سے روانہ ہو چکے ہیں۔

شاہ صاحب کو بڑی حیرت ہوئی۔ سبب ناخوشی مہمانوں معلوم کرنے کی کوشش فرمائی تو فضل حق کی کرشمہ ساز یوں کا راز کھلا۔ بلا کر بہت ڈانٹا کہ مہمانوں کے ساتھ ایسا سلوک نہیں کیا جاتا وہ ہم سے گفتگو کرنے آئے تھے ہم خود ان سے نصرت لیتے۔

حضرت الاستاذ علامۃ الہند مولانا معین الدین الہاجیری رامپور کے ایک اعلیٰ عہدیدار جن کا نام حافظہ میں نہیں رہا اس کے متعلق یہ روایت بیان کرتے تھے کہ ان کا قول تھا کہ — ”میں اس وجہ سے مسلمان ہوں کہ حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی اور علامہ فضل حق خیر آبادی مسلمان ہیں۔“

غور کیجئے اول اندر کے کمالات روحانیت اور ثانی اندر کی ذہانت و فطانت کا سکہ لوگوں کے دلوں پر کیسا جما ہوا تھا۔ ان عہدیدار کے کہنے کا مقصد تھا کہ فضل حق جیسا ذہین و فطین انسان جس مذہب کو حق سمجھے وہ یقیناً حق ہی ہوگا۔

# درس تدیس

ہندو بیرون ہند سے جو طلبہ مولانا فضل امام سے پڑھنے آئے مولانا کے ارشاد کے مطابق علامہ بھی نہیں پڑھاتے تیرہ برس کی عمر اور سند تدیس پر بروقت افروزی عجیب سا واقعہ معلوم ہوتا ہے  
علقہ درس میں محمد و صاحب ریش و برت تلافیہ اور قدما کی کتابیں زیر درس :

ایں سعادت بزورِ بازو نیست  
تا نہ بخش خداے بخشندہ

ایک طرف بزرگی اور دوسری جانب یہ اقتضائے طفلی کہ ایسے ہی موقع پر ایک چپڑیا اترتی ہوئی درس گاہ میں آگئی۔ جب زور پڑا تو زقند لگا کر اسے پکڑی تو کیا تمام شریک درس طلبہ بے اختیار ہنس پڑے۔

ابتداً تدیس کا زمانہ تھا کہ ایک طالب علم سے جو مولانا سے پڑھنے آیا تھا موصوف نے فرمایا کہ میاں تم بھی فضل جی کے سبق پڑھ لیا کرو۔ وہ آیا غریب آدمی، بد صورت، عمر زیادہ، علم کم، ذہن کند۔ یہ نازک جمع، ناز پروردہ، جمال صورت و معنی سے آراستہ، چودہ برس کا سن، انہی فضیلت ذہن میں بہ دست بھلائی گئے تو کیسے؟ صحبت اس آئے تو کیونکر آئے، بقدر اسبق پڑھایا تھا کہ بکھو گئے اس کی کتاب پھینک دی۔ برا بھلا کہہ کر نکال دیا۔ وہ روتا ہوا مولانا کے پاس پہنچا اور سارا حال بیان کیا فرمایا کہ بلاؤ اس خبیث کو، آئے اور دست بستہ کھڑے ہو گئے۔ مولانا نے ایک تپڑ ایسے زور سے دیا کہ ان کی دستار فضیلت دور جا پڑی، پھر فرمانے لگے تو تمام علم لاشعور کے گنبد میں رہا، ناز و نعم میں پرورش پائی، جس کے سامنے کتاب رکھی اس نے خاطر داری سے پڑھایا، طلبہ کی قدر و منزلت تو کیا جانے، اگر مسافرت کرتا، بیٹیک مانگتا اور طلب علم بنتا تو حقیقت معلوم ہوتی، طالب علم کی قدر ہم سے پوچھیے، خبردار تم جانو گے اگر آئندہ ہمارا طالب علموں سے کچھ کہو گے

درازی شب از شرکان من پرس  
کہ یکدم خواب در چشم نگشت است



یہ چپ کھرے روتے رہے کچھ دم نہ مارا، خیر قصہ رفع دفع ہوا لیکن پھر کسی صاحب علم سے کچھ نہ کہا۔

شاہ غوث علی صاحب جب ایک بار زیمپور میں علامہ سے ملے اور یہ واقعہ یاد دلایا تو علامہ نے اس سبب و شتم اور ضرب موم کی تائید کی کہ

مولانا کے اس واقعہ سے طلباء پر شفقت اور اولاد کی ہدایت و تربیت کا جذبہ معدوم ہوتا ہے جن طلبہ کے متعلق حدیث میں یہ آتا ہو کہ فرشتے ان کے قدموں کے نیچے پر بچھاتے ہیں۔ اس دور کا سرمایہ دار انہیں کیسی نظر حقارت سے دیکھتا ہے یہ کوئی پوشیدہ چیز نہیں۔ کاش وہ سمجھے کہ علوم و شیعہ کی بقا اور فتاویٰ، قال رسول کا غلغلہ انہیں کے دم سے بند ہے۔ اگر یہ پوریشین اور غریب و مساکین کی جماعت نہ ہوتی تو ہندوستان سے مذہبی علوم کا جنازہ ہی نکل چکا ہوتا۔

مونوی رحمن علی اپنا مشاہدہ لکھتے ہیں کہ میں نے ۱۲۶۴ھ میں پوری۔ ایک صدی پہلے کی بات ہے اس وقت علامہ کی عمر باون سال کی تھی، بمقام لکھنؤ مولانا کو دیکھا کہ حقہ نوشی کی حالت میں شطرنج بھی کھیلتے جاتے تھے اور ایک طالب علم کو افق المبین کا درس اس خوبی سے دیتے تھے کہ مضامین کتاب طالب علم کے ذہن نشین ہوتے جاتے تھے۔

۱۸۰۹ء سے ۱۸۵۸ء تک مسلسل پچاس برس تدریس کا سلسلہ جاری رہا۔ فاضل ملازمت، امور سلطنت اور تصنیف و تالیف کا مشغلہ بھی اس میں کبھی خارج نہ ہوا۔

## ملازمت

والد ماجد کے انتقال کے وقت علامہ کی عمر اٹھائیس سال تھی۔ خاندانی ذمہ داریوں کا بار پڑا۔ اکبر شاہ ثانی کا زمانہ تھا۔ دلی میں ریزیڈنٹ رہا کرتا تھا اس کے عہد میں سرشتہ دار ہو گئے۔ دہلی میں جب انگریزی حکومت قائم ہوئی تو علماء و ثقافت کا عام مسلک یہ رہا کہ انگریزی ملازمت سے اجتناب کیا جائے لیکن پھر آہستہ آہستہ زیم پڑتے گئے چنانچہ دہلی کے کسی خاندانی آدمیوں نے ملازمت اختیار کر لی تھی۔

ملکہ تذکرہ نوثرہ مسکنہ گل حسن شاہ پانی پتی۔ مسکنہ تذکرہ غوثیہ۔ مسکنہ تذکرہ ملائے ہند۔  
عبد بکر بنی سائقی۔ ۱۰۔ محمد موسیٰ علی نواز

حضرت شاہ عبدالعزیز کا مولوی عبدالحی اپنے خویش کو ملازمت میں لے کر اجازت دے کر  
اس دروازے کی آخری بندش کا ٹوٹنا تھا البتہ خانقاہ والوں کا مسلک خدو انقلاب ۱۸۵۷ء تک  
یہی رہا کہ وہ انگریزی حکومت کے نوکروں سے کسی طرح کا اندازہ یا تحفظ بھی قبول نہ کرتے تھے اور کہتے  
تھے کہ ان کا وسیلہ معیشت مشتبہ ہے۔

سر سید احمد خاں مرحوم بھی خانقاہ کے مریدوں میں سے تھے اور شاہ غلام علی سے بڑی  
عقیدت رکھتے تھے انہوں نے جب انگریزی نوکری کر لی، اس کے بعد بنے گئے نیز حسب معمول  
نذر لے گئے تو خانقاہ کے تمام مشائخ نے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔  
انگریزوں کو اس بات کی جی خواہش و جستجو تھی کہ مسلمانوں کے خاندانی اور ذمی و مبات  
اشخاص، افتاد و صدارت کے مناصب قبول کر لیں تاکہ شمالی ہند میں انگریزی حکومت عوام میں  
مقبول ہو سکے۔ ہندوستانیوں کے لئے بڑا عمدہ صدر الصدور عدالت کا تھا اس لئے اکبر و افضل  
کو یہی پیش کیا جاسکتا تھا۔ دہلی چونکہ قدیم دارالسلطنت اور اسلامی تہذیب کا مرکز تھی اس لئے  
یہاں کی صدارت کے لئے خصوصیت سے اہتمام کیا جاتا تھا چنانچہ علامہ کے والد ماجد مولانا  
فضل امام صدر الصدور کئے گئے۔ ان کے بعد ان کے شاگرد رشید مفتی صدر الدین خان  
آزادہ اس عمدہ پرفائز کئے گئے۔ ان کے متعلق رینڈ پیٹرن نے اکبر شاہ ثانی بادشاہ سے  
بھی مشورہ کر دیا تھا اسی طرح سر شہرہ داری پر علامہ کا تقرر ہوا۔ آخر میں لکھنؤ میں صدر الصدور  
کردئے گئے تھے۔

کچھ عرصہ بعد رینڈ پیٹرنسی کشنری میں اپنے آپ کو تبدیل کر لیا۔ یہاں بھی رنگ بے رنگ  
تھا۔ یہ نازک مزاج واقع ہوئے تھے۔ حکم تنگ مزاج حفظ مراتب کہاں ارباب علم و بے علم  
سب ایک آنکھ سے دیکھ جاتے علامہ نے استعفاء دیا نواب فیض محمد خاں والی جھڑ نے  
پانصد روپیہ مہوار مصارف کے پیش کئے اور قدر دانی کے ساتھ اپنے پاس بلایا۔ دہلی سے دانگی  
کے وقت ولیم عد سلطنت صاحب عالم مرزا ابو ظفر بہادر نے اپنا بلکوس و شاہ علامہ کو اور حایا  
اور بوقت رخصت ابدیدہ ہو کر کہا :

” چونکہ آپ جانے کو تیار ہیں میرے لئے بجز اس کے کوئی چارہ کار نہیں کہ میں بھی اسکو  
منظور کروں مگر خدا عظیم ہے کہ غلط و راجع زبان پر نہ نادر ہے۔“

مرزا غالب نے اپنے ایک خط میں اس المناک درد فراق کا حال لکھا ہے۔ مولوی  
سراج الدین کو مرزا نے کسی واقعہ کا قطعہ تاریخ لکھ کر بھیجا۔ انہوں نے مرزا کی خواہش کے بغیر  
وہ قطعہ بہت سی مدح و ستائش کے ساتھ اخبار آئینہ سکندر میں چھپوا دیا جب وہ پرنٹنگ  
سے گزرا تو اس کا شکریہ ادا کرتے ہوئے ایک خبر کی اشاعت کی طرف توجہ دلائی ہے۔

” گمنامے رانا موس سافتن و بیچ را بمرید اشتیاق غنائی است سترگ و رحمتے  
ست بزرگ خاصہ کہ آں سترگ عنایت ہے ابرام داعی روئے نایب و آں بزرگ  
مرحمت ہے استدعائے سائل بظہور آید۔ نگزندہ اگر دیدہ حق ہیں دا بچہ سگر دکہ جب  
تلائے شانہ اجزائے مکند را کہ در کتب عدم متواری بودہ اند بعض عنایت پیرایہ  
وجود بخشیدہ و بر آں معدومات منت نہادہ حقا کہ اگر تاملے ہزار کردہ شود  
رقم گشتن قطعہ تاریخ در آئینہ سکندر ازین عالم خبر میدہد۔ و چون نا خواستہ  
ایں جنین نوازش بمیاں آند ہر آئینہ روئے خوش را چگونہ چشم تراں داشت  
لا جرم در گزارش مدعا فصلے بہ میان نہادہ آرزو را سر انجام گفتگو دادہ می شود۔“

نہضت مباد کہ قدر ناشناسی حکام رنگ آں ریخت کہ فاضل بے نظیر و المعنی  
یگانہ مولوی فضل حق از سرشتہ داری عدالت و ملی استغفار کردہ خود را از رنگ  
عار و از ماند حقا کہ اگر پایہ علم و فضل و دانش و کنش و کنش مولوی فضل حق آں مایہ بکاہند  
کہ ز صد یک و اماند و باز آں پایہ از سرشتہ داری عدالت دیوانی سنجند ہنوز ازین  
عمدہ دول مرتبہ و سے خوابد بود۔ بالجلد بعد ازین استغفار نواب فیض محمد شاہ  
ارٹیس جھجھ پانصد روپیہ ماہانہ برائے مصارف خدام مخدومی معین کرد و نزد خود  
خواند۔ روزے کے مولوی فضل حق ازین دیار می رفت و بیعہ خسرو دہلی صاحب  
عالم مرزا ابوظہر بہادر مولانا را پدید و کند سوتے خود طلبید و دو شاہہ بلکوس غلام  
بدوش و سے نہاد و آب در دیدہ گرداند و فرمود :-

”کہرگاہ شامی گوئید کہ من رخصت می شوم مرا جزایں کہ پذیرم گر نیست

اما یزدوانا دانا نہ کہ لفظ و داغ اول نرباں نمی رسد لایصد جز ثقیل“

تا اینجا سخن ولیعہد بہادر است غائب مستہام از شامی خواہد کہ واقعہ  
تو ولیعہ موبوی فضل حق و اندوہناکی ولیعہد بہادر و پدر دامن دلہائے اہل  
شہر بہار تے روشن و میان دلا و نیز دایمہ سکن در تعالٰی جمع در آرید

و مرادیں تفقہ منت پذیر انگاہ بید۔ والسلام نہ

اس خط سے مرزا غائب کا ملامت سے بے پایاں غلوں اور غم جو ظاہر ہوتا ہے  
افلاس و محبت کا پتہ ایک طویل خط کے ابتدائی جملوں سے بھی چلتا ہے۔ علامہ کے مکان  
کے قریب آگ لگنے کی خبر مرزا کو بذریعہ لالہ میرالال معلوم ہوئی۔ اس پر اس طرح لکھتے ہیں:-

قبو و کعبہ! اگر نایں بودے کہ لالہ میرالال را ہوائے دیدن غنا۔ در سر  
و ناگاہ شامگاہے کہ چنشنہ بست و پنجم ربیع الاول بود بہر نشیمن تنہائی من  
گذرا فتادے آں در گرفتن آتش گرداگرد والا کاشانہ و سونق خانہ و رخت  
ہمسایگان از ہر کرانہ و نرسیدن آسبے بملازماں دراں میانہ از کجا شنوئے  
و اگر نہ شنوئے ہر آیت حق دوستانہ پرش کہ شیوہ غم خواری و اندوہ ربائی  
است ناگزاردہ ماندے۔ و ہم یزدے نیانش کہ لازمہ حق شناسی و سپاس  
گذاری است بقدم نرسید۔ ہاں اسے وفادارن! بیگانگان (چون میرالال)  
کامیاب پیام و نامہ و آشنایاں جگر تشنہ رشحہ خامہ!

و اسے برمن کہ قریب از توبہ من بناید

نامہ و اسدہ مہر بعنوان زدہ! ۱۷

ایک عرصہ تک جھجھ رہے پھر مہاراجہ الور نے بلا بیا کچھ دن بعد مہاراجہ نو قریب م رہا  
دو سال تک کسی بڑے عہدے پر فائز رہے۔ نواب ٹونک کے پاس بھی رہے۔ نواب علی  
خاں نے رامپور بلا خود قلمذ اختیار کیا اور محکمہ نظامت اور مرا فعدہ الدتین میں منسلک کرتے

گئے۔ نواب کب علی فرسے بھی آپ سے پڑھا۔

دوران قیام رامپور میں اپنے مخلص دوست مرزا اسد اللہ خاں غالب کی تعریف و توصیف اکثر نواب صاحب سے فرماتے رہے، تاکہ نواب مرزا کے کلام کے مشتاق ہو گئے اور کچھ دن بعد تعلقات سے استواری اختیار کر لی اس طرح مرزا کی قدیم دوستی کا حق بھی ادا کر دیا گیا۔

آٹھ برس رامپور رہنے کے بعد کھنؤ چلے گئے۔ وہاں صدر الصدور بنائے گئے۔ ۲۶ صفر ۱۲۸۳ھ مطابق ۳ فروری ۱۸۶۷ء کو واجد علی شاہ اختر اپنے والد امجد علی شاہ کے انتقال کے بعد سر پرارائے سلطنت اودھ ہوئے۔ ابتداء عمر ہی سے عیش و عشرت کے شوگر تھے۔ حکمران ہونے پر بھی عادت نے ساتھ نہ چھوڑا۔ نظام سلطنت میں ابتری پیدا ہوئی۔ لارڈ دارڈنگ گورنر جنرل نے دوسرے ہی سال ۱۸۶۸ء میں کھنؤ پہنچ کر فہاش کی اسس کا اثر یہ ہوا کہ ایک پکھری "حصو تحصیل" کے نام سے مقرر ہوئی۔ اس کے مہتمم علامہ فضل حق خیر آبادی ہی قرار پائے۔ مستعین سپاہ فوج سرکار کپنی بسکند ملک اودھ کی زمینداری کا مقدمہ محکمہ حالت شاہی میں فیصل ہوا کرتا تھا مگر غفلت یا طع عمل سے یا سرکشی تعلقہ دار سے وہ لوگ اپنے حق کو نہ پہنچ کر ہمیشہ داد و پیاد کرتے رہتے تھے۔ ان کی داد رسی کے لئے "حصو تحصیل" مقرر ہوئی تھی۔

زمانہ ملازمت میں تمام امور دیانتداری اور زیر کی سے انہماک دے حکام و رعایا دونوں خوش رہے۔ قاضی الیکس حسین سینا پوری نادری ہیں کہ زمانہ سرشتہ دارائی دہلی میں ایک قطعہ زمین کے لئے ہندو اور مسلمان دونوں خواہشمند تھے برادران وطن نے ایک لاکھ روپیہ کی پیشکش بھی کی چونکہ استحقاق مسلمان کا ثابت ہوا اس لئے علامہ نے وہ قطعہ زمین مسلمانوں ہی کے حوالے کر دی۔

یہی اصناف پروری و ہر و لغز پزی تھی جس کی وجہ سے بلند اقبال عبدالحق کی پیدائش بر رعایا نے اور بالخصوص برادران وطن نے سمجھے تحائف کے علاوہ لاکھوں روپے نذر کے لئے یہی قاضی صاحب راوی ہیں کہ دہلی کے کسی پک پر کسی وجہ سے آمد و رفت ممنوع قرار دے دی گئی تھی۔ علامہ کے پاس کچھ لوگ آئے اور برات نکال لے جانے کی بھدمنت و الحاح

سے انتخاب دار کا رشتی امیر احمد بیانی۔ ۳۰ تاریخ اودھ جہاد چارم ص ۲۸۱ غم المصی رامپوری۔ ۳۰ حرقہ العلما۔ بوقت شمس اللہ ازمانہ حکیم برکات احمد لکھی۔

اجازت چاہی۔ علامہ نے ایک دستخطی پرچہ لکھ دیا کہ ”روکو مت جانے دو“ محافظین نے پرچہ دیکھ کر نکل جانے دیا۔ حکومت کی طرف سے جواب طلب ہوا۔ محافظین نے اجازت نامہ پیش کر دیا۔ علامہ نے جواب دہی کرتے ہوئے فرمایا میں نے تو لکھا تھا ”روکو مت جانے دو“ علامہ نے اپنی زیر کی اور دانائی سے غریبوں کا کام بھی نکال دیا اور الزام بھی اپنے اوپر نہ آنے دیا۔ اس جہد میں لطیفہ یہ ہے کہ ”روکو“ کو مابعد سے علیحدہ کر کے پڑھا جائے تو ممانعت کا پہلو نکلتا ہے اور اس کے ساتھ ”مت“ ملا کر پڑھا جائے تو اجازت ہو جاتی ہے۔

روکو۔ مت جانے دو — روکو مت۔ جانے دو۔

## سرخن فہمی

عام علماء کی طرح علامہ شعر و سخن کے فن سے بے خبر نہ تھے۔ شعر گوئی کے مانند سخن فہمی میں بھی کہاں حاصل تھا۔ وطن مالوف خیر آباد جہاں علماء و صلحا کا منبع و مسکن چلا آ رہا تھا وہاں لکھنؤ کے قرب اور اپنی زمین مردم خیز کی وجہ سے معدن شعر ابھی بنا ہوا تھا۔ علامہ کے دور میں حاجی مولوی تراب علی نامی منشی قدرت حسین قد رت مولوی منظر حسین شوخی متولی منشی محمد جعفر زمہری منشی بہاری دال غاوری منشی مومن لال گرامی مولوی الہی بخش نازش مولوی فضل عظیم وغیرہم گلستان شامی کے مختلف رنگ و بو رکھنے والے شگفتہ پھول تھے۔ نمونے کے طور پر ایک ایک دو شعر پیش کئے جاتے ہیں۔ قدرت میان اور سلاست زبان کا اندازہ خود ہو جائے گا۔

نامی :	سحر و جنبش شمشاد بگلگشت چین	یادم آمد روشِ قامتِ دلجوئے کے
قدرت :	بیاض صبح نورانی ز نورِ عارضِ روشن	سوادِ شامِ ظلمانی غمِ مومے پیا نش
شوخی :	دی نازم کہ کم کش آبِ نگِ صو بود	شامِ فرقِ خندہ صبحِ نشو بود
زمہری :	اے بنام تو سخن تازہ چو گل	وے مجھ تو ز بانہا میل
	دلربائی تو مانا کہ کشد	دل سوئے کاکل و پیچ سنبل
غاوری :	دو دہِ دل ہم پیچیدہ کاکل ساقند	چوں گلستانِ خوش بردہ سنبل ساقند

چوں احد بر صورت احمد عیاں شد ز جہاں  
عارفانِ ناش پیمبر از تجاہل ساختند  
گرمی، میتوان جست از زبانِ شمع  
قصہ سوز و سازِ معشوقان  
فرما دیم تم کہ بہ سنگے زدہ است سر  
از تالہ کوہ را بطپیدن در آدوم  
ناکش، اثباتِ یارب کس حریقِ سوزِ جہاں کا  
کشلا کے کا نہ عاودے گیارہ ترقی نشان کا  
عظیم، ستم نمود یہ جہاں بہن ایک شبِ نگہش  
یہ بزمِ غیر رواجِ جستگرمی میداد  
یہی وہ شعر و سخن کے چرچے تھے جس نے علامہ کو سخنِ فہمی و نکتہ سنجی میں ماہر  
بنادیا تھا۔ علامہ کی صاحبزادی بی بی معین النساء والدہ محضرتِ معطر خیر آبادی، بھی بڑی  
شاعرہ تھیں۔ حرمانِ تخلص فرماتی تھیں۔ پیشہ سوزِ زبانِ زہد شعرِ موصوفہ ہی ہے۔  
خانہ یار کا کیا تم کو پتا بستداؤں جیسا مشتاق ہرزہ زدیکہ بھی ہے درجی  
خیر آباد کی یہی وہ علمی و ادبی فضا تھی جس نے اس سخی دور میں بھی ریاضِ معطر،  
وسیم، کوثر، بسمل، نیز اور اختر جیسے صاحبِ دیوان و باکمال شعراء پیدا کئے جنہوں  
نے لکھنؤ کی کھول کی شا کو چار چاند لگائے۔ سان الملک، ریاض کی وفات کے بعد میں نے  
”ریاض و خیر آباد“ کے عنوان سے ایک مبسوط مضمون لکھا تھا جو الناصر لکھنؤ جون جولائی  
۱۹۳۵ء میں دو قسطوں میں شائع ہو چکا ہے جس میں دوسرے نامور شعراء نے خیر آباد کا ذکر  
بھی ممتنا کیا ہے، ”ومن شاعر غلیظائع“ خیر آباد سے دہلی پہنچے تو وہاں بھی یہی رنگ دیکھا  
دارالسلطنت دہلی ہمیشہ کی حرج اس وقت بھی کا طین فن کا مرکز تھی ولیمید سلطنت صاحب  
عالم ابو ظفر بہادر شاہ کی شعر و سخن کی دلچسپی نے زمین دہلی کو اور بھی رنگ آسمان بنادیا تھا۔  
علامہ رینڈ پلٹ کے حکم کے سرشتہ دار ہو چکے تھے۔ ولیمید سے دوستانہ مراسم تھے  
قصہ میں آمد و رفت رہتی تھی۔ بڑے بڑے کہنہ مشق شاعر مولوی امام بخش صہبائی، علامہ عبداللہ  
خاں علوی حکیم مومن خاں مومن، بعضی صدر الدین خان آزرہ، مرزا، عبداللہ خان غائب، نواب  
ضیاء الدین خاں، نیز بہ شاہ نصیر الدین نصیر، شیخ محمد ابراہیم ذوق، حکیم خاں عیش، حافظ عبدالحق  
خاں احسان، میر حسن نسکین اور خدا جانے کتنے سخنوراں باکمال کا جگمگا تھا جب یہ لوگ  
ایک جگہ جمع ہوتے مومن کے تو آسمان کو بھی زمین پر رشک آتا ہو گا۔ لہ  
ملے گلِ دین ص ۳۱۔

مرزا غالب سے علامہ کے پر خلوص اور گہرے تعلقات تھے۔ اس کی وجہ شاید یہ بھی تھی کہ دونوں بالکل ہم سن تھے۔ دونوں ۱۲۱۲ھ مطابق ۱۷۹۷ء میں پیدا ہوئے تھے۔ مفتی صدر الدین خان آذرہؒ "ثالثِ شاہ" تھے۔ گویا میلیبیوں کی اصطلاح میں "اقانیمِ ثلاثہ" بنے ہوئے تھے۔ یہ تینوں ایک جسم کے لئے "ابعدِ ثلاثہ" (طولی عرض، بلقی) کا مکمل کھتے تھے جس طرح جسم اپنے ابعاد کے بغیر نہیں سمجھا جاسکتا اسی طرح ان تینوں کو جسمِ خلوص و محبت سے علیحدہ نہیں کیا جاسکتا تھا۔ مفتی صاحب دونوں سے آٹھ سال بڑے تھے "چراغِ حیات" تاریخ و ولادت ہے۔ اگر سن ولادت میں دونوں میں سے کسی کا ساتھ نہ دے سکے تھے تو سن وفات میں ایک کا ساتھ نہ چھوڑا "چراغِ دو جہاں بود" تاریخ وفات ہے مرزا غالب کا بھی بال رملت یہی ہے۔ اور یہ بھی کیسا پُر ہفت اتفاق ہے کہ مفتی صاحب علامہ سے آٹھ سال بڑے تھے اور آٹھ سال بعد ہی دنیا سے رخصت ہوئے۔ علامہ کی وفات جزیرۂ اندمان میں شہرِ ممبئی میں تھی ہے مرزا غالب نے ولادت میں ایک دوست کا ساتھ دیا اور وفات میں دوسرے کا۔

مرزا کی شعر گوئی کا طرزِ سب سے جدا گار تھا طبیعتِ مشکل پسند واقع ہوئی تھی، ہمارا فضلہ کی نے قابلیت میں اور پرچاند گاد دے تھے۔۔۔ دوا کی مصمتوں میں مشکل اور ادق لفاظ، استعمال ہوئے تھے۔ جموں کی نئی نئی ترکیبیں و رنگشیں پیدا ہوتی رہتی تھیں۔ مرزا سب شعر کہنے بیٹھے تو انہیں اس کا خیال دینیکہ۔ مبادہ یہ سمجھتے تھے کہ میرے، شمار کے مخاطب ہی بالکن حضرات ہیں تحسین کی توقع بھی انہیں سے ہوتی تھی اس لئے مرزا ان ترکیبوں و مشکل و قہیں، لفاظ کے لئے مجبور بھی تھے۔

مفتی صاحب اسی بنا پر سخت ناخوش رہتے تھے اور ایسے اشعار سے طبیعت میں تکدر پیدا ہو جاتا تھا جس کا انہماک شہر و طبیعت میں کرتے بھی بہتے تھے۔ مرزا کو آذرہ کی اس روش کی کوئی پرواہ نہ ہوتی تھی لیکن علامہ کے شریکِ مجلس ہونے اور غزلوں کو سننے اور دیکھنے کے بعد جب مرزا کو سمجھانے کی نوبت آئی کہ یہ اشعار عام لوگوں کی سمجھ میں نہ آئیں گے تو مرزا بہت پریشان ہوئے۔ مولوی محمد حسین آزادؒ و سب حیات میں لکھتے ہیں کہ۔

"مولوی فضل حق صاحب فاضل بے عیال تھے۔ ایک زمانے میں دہلی میں شہرِ قادیان میں مرزا غالب کو تو ال تھے۔ وہ مرزا اقبال کے شاگرد تھے۔ نظم و شرفارسی بھی لکھتے تھے۔



غرض کہ یہ دونوں بالکمال مرزا صاحب کے دلی دوست تھے، ہمیشہ باہم دوستانہ جلسہ اور شعر و سخن کے چرچے رہتے تھے۔ انہوں نے اکثر غزلوں کو سنا اور دیوان کو دیکھا تو مرزا صاحب کو سمجھایا کہ یہ اشعار عام لوگوں کی سمجھ میں نہ آئیں گے۔ مرزا نے کہا جو کچھ کر چکا اب تدارک کیا ہو سکتا ہے؟ انہوں نے کہا کہ خیر ہوا سو ہو، انتخاب کرد اور مشکل شعر نکال ڈالو مرزا صاحب نے دیوان حوالے کر دیا۔ دونوں صاحبوں نے دیکھ کر انتخاب کیا وہ یہی دیوان ہے جو آج عینک کی طرح لوگ آنکھوں سے لگاتے پھرتے ہیں۔ لے مولانا عالی لکھتے ہیں:-

”مولوی فضل حق کی تحریک سے انہوں نے اپنے اردو کلام میں سے جو اس وقت موجود تھا دو ٹکٹ کے قریب نکال ڈالا اور اس کے بعد اس روش پر چلنا بالکل چھوڑ دیا۔“

مرزا نے اسی سے متاثر ہو کر یہ رباعی کہی تھی:-

مشکل ہے زبں کلام میرا سے دل سن سن کے اسے سفنوار بکس  
آسان کہنے کی کرتے ہیں فرماش گویم مشکل و گر نگویم مشکل  
علامہ کی سخن فہمی کا اندازہ اس واقعہ سے لگایا جاسکتا ہے۔ مولانا عالی لکھتے ہیں:-  
مرزا کے ایک فارسی قصیدے کی تثنیہ کا شعر ہے:-

بچھاں در تثنیٰ فیث ثبوتے دارند بوجہ دے کہ ندارد ز فارغ اعیان

مرزا صاحب خود مجھ سے کہتے تھے کہ میں نے ”ثبوتے“ کی جگہ ”ثبوتے“ لکھا تھا، مولوی فضل حق کو جب یہ شعر سنایا تو انہوں نے کہا کہ اعیان ثابتہ کے لئے نمود کا لفظ نامناسب ہے اسکی جگہ ثبوت بنا دو، چنانچہ طبع ثانی میں بجائے نمود کے ثبوت بنادیا ہے:-

اب علم جانتے ہیں کہ اس اصلاح نے فلسفیانہ اصطلاح کے مطابق شعر کو کہاں سے کہاں پہنچا دیا۔ مرزا کو ایسے باریک بینوں اور بال کی کھال نکالنے والوں سے سابقہ تھا یہی وجہ تھی کہ موصوف کو اپنے سے نئی راہ نکالنی پڑی اور دشواریوں میں مبتلا ہو کر:-  
”گویم مشکل و گر نہ گویم مشکل“ کہنا پڑا۔

مرزا نے ایک خط میں علامہ کو خط نہ بھیجنے کی شکایت لکھی ہے اور ایک قصیدہ جو حمد میں عرفی کے قصیدے پر لکھا ہے، خط کے ساتھ بھیجا ہے اور اس کی داد چاہی ہے۔ مرزا کہتے ہیں:-  
 "سبحان اللہ! با آنکہ از فراموش گشتگانم، دوام کہ دوست مرا بود و جہلک نیم خشن  
 بر نگزد، ہر گاہ ساز وادن آہنگ گھڑے آرم و سنجم کہ ایں پردہ (یعنی لغو) را  
 بے پردہ (یعنی بے تکلف) می توانم سرود از قہر ماں اندیشہ دور باشی! ایہنے  
 افتاعی، در میان نیست۔ ہر آئینہ، بدیں شادمانی کہ منورم با دوست روئے سخن  
 ہست۔ آنچنان بر خویش تن می بالم کہ غم جاگذاذ فراموشی فراموش و ب از زمزمہ  
 کہ دل در بند سرودن گشت، یعنی شکایت، خاموش میگردد۔

از خویش تن بہ ذوق جفا با تو ستیم      بامادگر مساز کہ ما با تو ستیم  
 دریں روز ہوائے آل در سر قناد کہ بیتہ چند در توحید میباید یعنی گفتہ آید چوں  
 کوشش اندیشہ بجائے رسید کہ نہ عرفی را محل ماند و نہ مرا جائے، ناگزیر آں بیت را  
 بر کے مضمون مسید، رم کہ چوں من صد و چوں عرفی صد ہزار را بہ سخن پرورش تواند  
 کرد و پایہ ہر یک بہ ہر یک تواند نمود۔ والسلام

اس خط سے پتہ چلتا ہے کہ مرزا علامہ کو سخن فہمی و نکتہ پروری میں کیا سمجھتے تھے نیز یہ  
 کہ مرزا کی شاعری علامہ کی توجہ و التفات کی کس قدر رہن منت تھی۔ غالب ہی پر کیا موقوف  
 ہے علامہ کی نظر توجہ جس کی طرف ہو گئی اسے پارس بنا دیا۔

سید اسماعیل حسین، متیر شکوہ آبادی جو تاج و رشک کے نامور شاگرد، درانیوں  
 صدی کے مشہور شاعر ہیں مصطفیٰ بیگ نامی ایک شخص نے قبل از اب جان کے سلسلے میں پھنسا  
 دیا تھا۔ سی دور میں ہنگامہ ۱۸۵۵ء ہونا ہو گیا۔ نواب فرخ آباد کے ساتھ شریک انقلاب ہو گئے۔  
 عبور دریا سے شوریہ سرائی، پاندہ، ان آباد، کلکتہ جیلوں میں رہے۔ ایک جگہ سے دوسری جگہ  
 جکڑی ڈبیری پھنسا کر پاپادہ لے جایا گیا تھا۔ ان پشیمونت سفروں کو دیوان میں مختلف جگہ  
 نظم کیا ہے رجب علامہ اندامان پہنچ گئے تو یہ بھی، شریک مجلس ہونے لگے۔ دہلی پہنچے۔  
 سلمہ یادگار غالب ۱۳۵۳ھ

مصبتوں کا کچھ کچھ غم غلط ہونے لگا۔

میری رائے ایک خط میں جو انڈمان محسوس وزیر خان مقیم شہر باندہ کو ۲۳ مارچ ۱۸۷۴ء کو بھیجا تھا لکھتے ہیں :-

”بیشتر غزلیات و بعض قصائد لباس نظم پر شیدہ ازاں جلد یک قصیدہ در تتبع بدر چاچی و غنائی کہ بہ مبالغہ و اصرار عالم معقول و ادب علامہ لبیب المشرقی اسناد جناب مولوی فضل حق خیر آبادی موطن دہلوی مسکن اس جزیرہ مدفن سحنتہ ام و دہنا تر قصیدہ کیفیت اصرار جناب مرحوم بہ نظم آورده بالجملہ قصیدہ ایست کہ از قدرست ایزدی خبر میدہد“۔

علامہ کے اصرار پر ۱۵۱ اشعار کا حضرت امام حسن مجتبیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی منقبت میں بڑی قاجیت سے ایک قصیدہ لکھا۔ علامہ کی ہیبت کا یہ عام سب سے ڈیڑھ سو اشعار تقریباً ڈیڑھ سال میں پورے کر پائے۔ علامہ کی وفات ۲۷۸ ھ میں واقع ہوئی۔ ۱۲۷۹ ھ میں قصیدے کی تکمیل ہو پائی۔ قصیدہ کا پسند مطلع یہ ہے :-

اشک : بینا ہوتے ہو جنت جوشن غرق ہوئیں میں یوسف گل پرین  
قصیدے کے آخری شمار کے ذریعے ساری دہاد میری کی زبان سے سینے :-

مخزن فضل و کمال عالم عالی مقام	ناتقد تازی زبان بعض شناس سخن
مولوی بے نظیر فضل حق اجم شریف	دہلی سے تالکھتر مشتر و موتمن
قید میں میں اور وہ رہتے تھے ایک جگہ	عین سمندر میں تھے غرقہ بحر عن
کہنے لگے ایک دن کچھ سبب اسکا بتا	شاعر اردو زبان اس میں ہوں ٹوکیں
مصطلحات علم و در کیا ست فرس	کس لئے کرتے نہیں ذہن نظم سخن
یا تمہیں نہیں لہجہ اردو زبان	یا کوئی لائق نہیں تم میں ہے رب ظن
گو غزل میں نہو پر ہے قصیدے میں فرض	دقت معنوی ہے حسن بوجہ حسن
حضرت سودا بنی کر نے قصیدے کے	وہ بھی اس راہ میں جو نہ کے قطرہ زن

شاعروں میں جزر و نعل پھرنے کسی نے کہا      زعم میں گواہ بنے ہوں طوطی شکر شکن

میں نے کہا راستہ ہے آپ جو فرماتے ہیں      آپ نہیں تو کہنے کچھ یہ اسیرِ سخن  
مصطلحات غریب جو کہ نہ معروف ہوں      نظم کرے کس طرح شاعرِ ہندی سخن  
جو متعارف ہوا شاعروں میں پہلے سے      اس کو بھی سن سکتے آج ہوتے ہیں طبعِ زن

کہنے لگے یہ کلام مہمل و بے مغز۔ بے      میں شعر سبے سواد، جہل ہے ان کا وطن  
گرم ہوئے بڑھ گیا سلسلہ قہر و خشم      بس کہ نازک مزاج ماتھے پہ آئی شکن  
کہتے تھے وہ بار بار ہندیوں کے مہمل      دمن و کنایات میں دقتِ لطف سخن

ہو کے دیکھ غم و شوش پھر یہ قصیدہ کہا      کوچہ فو میں چلا قاصدِ عشق کمن  
قید میں قوطِ کتاب حافظ از بس ضعیف      پردہِ غیب کے خامہ ہوا حرفِ زن  
بعض تراکیب خاص طبع کی ایجاد ہیں      نظم ہوئیں جو قصیں یادِ مصطلحات کمن  
خف قصیدہ کیا سامنے ان کے رقم      ختم ہوا جب وہ تھے ہمد گور و کفن  
میری خطائیں کریں صاحبِ انصاف عفو      قید میں خود میں ہوں پوتی پوتی پھر سخن

غیب کے تارِ بچ نہ ہاتھ لگی اسے منیر  
جز دل و جان بے شرحِ حدیثِ حسن لہ

۱۲۷۹ھ

## شاعری و شرتگاری

سخنِ فہمی نکتہ آفرینی اور شرتِ عمر گری کا حال آپ معلوم کر چکے۔ اب شاعری کی  
کیفیت بھی ملاحظہ کرتے پڑے۔

یہ تو گزر ہی چکا ہے کہ وطن مالوف خیر آباد علم و ادب کا مرکز بنا ہوا تھا۔ دہلی پہنچے تو وہاں بھی ہر طرف بالکمال حضرات کا جنگھٹا نظر آیا۔ ماحول و گرد و پیش کا اثر پڑنا لازمی ہے والد ماجد کے انتقال کے بعد جب تک دہلی میں رہے علامہ کے یہاں اہل علم و ادب کی نشست روزانہ رہتی۔ دہلی میں علماء کی دو جگہ نشست تھی۔ ایک علامہ کے یہاں دوسری مفتی صدر الدین خان آزرہ کے دولت کدہ پر۔ علامہ کے علمی دربار میں آٹھویں روز شعرے دہلی کا بھی اجتماع ہوتا تھا۔

غالب صہبائی، مومن، آزرہ، احسان، نیر، نثار، شیفہ، ضحیر، ممنون، نصیر وغیرہم  
 علماء میں مولوی عبداللہ خان، مولوی، مولوی عبدالخالق، مولوی محبوب علی، مولوی  
 نصیر الدین شافعی، مولوی کریم اللہ، مولوی نور الحسن، مولوی کریم علی، مولوی ملک علی، مفتی سید حجت علی  
 خاں، مولوی امان علی، مولوی محمد جان، مولوی محمد رستم علی خاں وغیرہم۔  
 ان کے علاوہ دوسرے ماہرین فنون میں امام الدین خاں خوشنویس، غلام علی خاں  
 مصور، ہمت خاں گویا، راگ رس خاں گویا، صوفی شاہ محمد ضیاف، صوفی شاہ قد حسین  
 سید عسکری، حکیم غلام نجف خاں، حکیم صادق علی خاں، حکیم نصر اللہ خاں قابل ذکر ہیں۔ یہ  
 حضرات روزمرہ کے آنے جانے والے تھے۔

نذازہ لگائیے کہ کبر بادشاہ کے شاہی دربار سے یہ دربار کس طرح کم تھے۔  
 بادشاہ نے لاکھوں روپے صرف کر کے نورتن جمع کئے تھے اور ان شاہان علم نے اپنے  
 حسن و اخلاق سے سینکڑوں بالکمال حضرات کو درباری بنا لیا تھا۔  
 امام الہند حضرت مولانا ابوالکلام آزاد نے ان مجالس کا ذکر مولانا مہر سے کیا تھا  
 انہوں نے غائب میں اسے نقل کیا ہے۔

والد مرحوم (مولانا خیر الدین دہلوی) شب کی نشستوں میں جب کبھی اس عہد کا  
 ذکر کرتے تو بار بار یہ شعر پڑھتے اور آہیدہ ہو جاتے :

مستم من شمیم عرار نجد فمابعد العشیۃ من عرار

ملہ۔ سو مری کہ ہے باغِ تنہا سب کے اور بھی ناخون کی پھی کے لئے توجہ کے ساتھ نقل کئے جاتے ہیں۔ (جہانگیر)

فرماتے تھے کہ مفتی صاحب کا دیوانخانہ دہلی کے تمام منتخب افراد کا مرکز تھا۔ جاؤ اگر می  
برسات کوئی موسم ہو لیکن شب کی یہ مجلس کوئی قضا نہیں کرتا تھا۔ ہر فن کے اکابر کو وہاں ان کے  
بہترین وقتوں میں دیکھا جاسکتا تھا۔ اگر کوئی نوادر دہلی آتا اور چاہتا کہ دہلی کے سارے اہل فضل و  
کمال کو بیک وقت اور بیک مجلس دیکھ لے تو وہ سیدھا مفتی صاحب کے دیوان خانہ  
کا رخ کرتا تھا۔

اٹھارویں صدی میں پیرس اور لندن کے علم دوست امراء کے سیلون اوڈورائنگ فمز  
کے جو محلات ہم پڑھتے ہیں بعینہ یہی حال دہلی کے دیوانخانوں کی مجلسوں کا بھی تھا۔ ہر ملتے میں  
کسی دیکھی امیر کا دیوانخانہ شب کے اجتماع و سرکار مرکز بن جاتا تھا اور اس ملتے کے نئے  
ٹھیک ٹھیک ایک علمی و ادبی اور تفریحی گلب کا کام دیتا تھا۔

والد مرحوم ان دیوان خانوں کی مجلس کے جو افسانے سنایا کرتے تھے کاش وہ قبلہ  
کے جاسکتے۔ مجھے دلے چراغ کا یہ آخری اجالا تھا۔ دہلی مرحوم کے ہفت صد سالہ زندگی کی  
انجمن طرزیوں کی یہ آخری بزم تھی۔ گوشان و شکوہ کے سارے پچھلے نقوش مٹ چکے تھے لیکن مئے ہوتے  
رنگے روغن میں بھی عمدہ ماضی کے مرقعوں کی بہار دکھی جاسکتی تھی۔

ادب و گوشت ہونا نازا دکوان اشعار سے کافی تعلق ہے بعض اصحاب کو اپنے خطوط میں تحریر فرمادیتے ہیں۔  
اقول لصلحی والعیس قہوی بنابین المنیفة فالضمار

میں نے اپنے ساتھی سے جب کاوش بھی تیزی سے سیف (چتر تھی تیرم) اور دھار دگاؤں کے درمیان لے جا رہے تھے کہا۔

تستع من شمیم علم نجد فنا بعد العشیة من عرار

عزیز مجھ (زرد رنگ) خوشنودا (چھل) جس کی مدت حیات موشیک شب ہے (جی بھر کے فائدہ اٹھا لے) کو کسی شب کے بعد اس کا ناکھن ہے۔

الایا حبذا انفعات نجد ویا تار ونة بعد اقطار

کس قدر خوشگواری نجد کے چھوڑ کر سکے اور ہارش کے بعد اس کے ہفتوں کی تردید کی تھی پر ہمارے۔

واصلت اذ یحل الی نجد و انت علی وصالک غیر زل

نجد کے بعد والد حضرت دہمت کے سمت میں اس کی آج ہمارے دن کے لئے سوائے کڑاں پہنچ کر کوئی نہ سکی تاوقت کا شکوہ کچھ نہیں ہو سکتا۔

شہور ہما بعضین و ما شعرنا بانصاف لہن ولا سرور

مجھے گھر رہے ہیں اور عشق و کام بھوج سے بھی نصف شب کے آخر صبح کا پتہ بھی نہیں چتا۔

فاما لیلہن فخیل لیل واقصر ما یكون من النهار

سایہوں کی تیرم بہترین باتیں ہیں وراں کے دن بے حد مختصر ہیں۔

لہ فاب ازمر مرثیہ فاب ازمر مرثیہ۔

علامہ نے اٹکھ کھولی تو آبائی وطن خیر آباد اور اقامتی وطن دہلی میں علمی و ادبی محاسن، شعر و شاعری کی صحبتیں قدم قدم پر نظر آئیں۔ ذہانت و جدت طبع مبدع فیاض کی جانب سے پہلے ہی ودیعت ہو چکی تھی۔ جہاں تیرہ سال کی عمر میں سند تکمیل، منقولات و مقولات حاصل کی تھی وہاں فنونِ ادبیہ بھی مہارت تامہ پیدا کر لی تھی۔ بچپن ہی سے شعر کہنا شروع کیا، عربی، فارسی دونوں زبانوں میں طبع آزمائی فرمائی۔ فارسی شاعری کے لئے فرقی تخلص رکھا۔

فرقی در کعبہ رفتی بار ہا نامسلمان نامسلمانی ہنوز لے

علامہ نے ادب عربی میں وہ کمال پیدا کیا کہ عرب کے معاصرین شعراء سے کہیں سبقت لے گئے۔ نظم کی طرح نثر میں بھی شاعری کی ہے۔ رسالہ ثورة الهند اور بعض خطبات اس کے شاہدِ علوی ہیں۔ انقلاب ۱۸۵۷ء کے ہنگامہ کے المناک واقعات کے بیان میں نجات امیری جزیرۂ اندمان مصائب و آلام کے بے پناہ هجوم میں جو فصاحت و بلاغت اذکار و نگار پیرایہ بیان اختیار کیا ہے اس سے علامہ کی زبان عربی پر مہارت اور قدرت کا ملکہ کا اندازہ ہو سکتا ہے۔

”مشک آنست کہ خود بود نہ کہ عطار بگوید“ کے اصول پر حسبِ اہل علم و ادب اس رسالہ کو جواب تک پروردہ خفا میں تھا اور اب اس سوانح حیات کے ساتھ شائع ہو رہا ہے دیکھیں گے تو شامِ جاں کو معطر بنائے بغیر نہ رہ سکیں گے اور فرحمنے کے سوا کوئی چارہ کار نہ رہے گا۔ علامہ نے پچاسوں قصیدے لکھے جن میں نعت کا حصہ زیادہ ہے۔ ہزار ہا اشعار مختلف بیاضوں میں (جو دستبر زمانہ سے محفوظ رہی ہیں) موجود ہیں۔ لے

لے گون رہا رسالہ ۱۳۹۵ء اور ۴۲ اوراق کے دو قصیدے اور قصائد فقہۃ الاسلام سید محمد ادریس علی شمس یونیس لکھی ہیں۔ دو ماضی موری شاہِ ولایت، محمد لاہوری سجادہ نشین سستا غازیہ قادریہ کے کتاب خانہ میں اور علامہ کا کتب خانہ جس میں اصل مسودہ بھی ملتا ہے کتاب خانہ مفتیان جو پانسویں ہے۔ ایک، مکمل، جہاں جس میں عربی میں مختلف بزرگوں اور دوستوں کے نام چھ خطوط، درپندرہ طویل قصیدے ہیں جن میں اکثر مکمل، در بعض ناسم ہیں۔ حسبِ قلم مولوی حکیم نصیر الدین امیری برادرِ زادہ علامہ، اندولنا مصححین الدین الاہیری مرحوم کے پاس ہے اس کی خصوصیت یہ ہے کہ بعض قصائد و خطوط خود علامہ ہی کے دستِ مبارک کے لکھے ہوئے ہیں کئی جگہ دستخط بھی ثبت ہیں۔ سب بیاض کی نقل اور رسالہ ثورة سندھ مع قصائد فقہۃ الاسلام حضرت الامام علامہ امیری مرحوم کے ہاتھ کے لکھے گئے ہیں۔ سندھ مع قصائد فقہۃ الاسلام سندھ مع قصائد فقہۃ الاسلام کتاب خانہ حبیب گنج، کتاب خانہ قونک و کتاب خانہ مولوی محمد نجم الحسن خیر آبادی میں بھی موجود ہے۔

علامہ عربی اشعار حضرت مولانا شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی کو دکھاتے تھے۔ دکنی شری کا واقعہ  
 بے عرب کے مشہور اشعار امر القیس کے ایک قصیدے کے مرتب پر قصیدہ نفاثہ صاحب  
 کو جا کر سنایا۔ مولانا شاہ غوث علی قلندر کا بیان ہے کہ شاہ صاحب نے ایک مقام پر اعتراض کیا  
 اس کے جواب میں انہوں نے متقدمین کے بیس اشعار پڑھ دیئے۔ مولانا فضل مام بھی اس وقت  
 وہاں موجود تھے۔ وہ فرماتے تھے کہ بس حدادب !

عرض کیا کہ حضرت یہ کوئی علم تفسیر و حدیث تو ہے نہیں، فن شاعری ہے، اس میں بے ادبی  
 کی کیا بات ہے۔ شاہ صاحب نے فرمایا :

”برخوردار تم پس کہتے ہو، مجھ کو کس ہو“

عربی قصائد کے چند نمونے پیش کئے جاتے ہیں۔ جمادی الاولیٰ ۳۲۲ھ میں بمقام ہانسی  
 ۸۰ اشعار کا نقدیہ قصیدہ لکھا جس کے چند اشعار یہ ہیں :

یاسا سلا عن ساندہ یغنیک عن نبیانہ	دمع جری فی شانہ ہملا و فرط انانہ
ماذ تسائل نازعا قاصی المواطن نازحا	عنها البہانان عایشکو اساتوقانہ
فہواہ فی ہیجانہ و حیواہ فی وہجبانہ	والطرف فی ہمعانہ و الغلب فی خفقانہ
ان شام برق و امضا اھراق دمعاً قابضاً	فاذا عسرا غامضاً قد جد فی کتمانہ
واذا تالوق بارق اوستخربل و ادق	فاجاہ دمع دافق و ذکانتی سیرانہ
یزداد فی ہیجانہ و یجھن فی اشجانہ	ان اوراق فی بانہ غنی علی اشجانہ

رفضان المبارک ۱۲۳۶ھ میں ۱۱ اشعار کا قصیدہ نقدیہ دربار رسالت میں پیش کرنے کی

سعادت حاصل کی ہے، اس کے چند متفرق اشعار یہ ہیں :-

خفا خفی ہواہ دمعہ الحباری	لما خفا بارق بادی سنا شاری
ویلاہ من ہاسم کلن تکلف ان	یبیدی النجلد اسرار لا سرار
وکبت یخفی بھوی من کان لوعتہ	تبدوا و اذار ذکر اندار و احبار



کم لاشم لامہ عنفاو عتیرہ  
ومن اطاع الهوی طوعا و دان له  
یا لایس فی ہوی العذر بکذا ان  
ما للکری یتعاضی مقلقی وقد  
حکم بات فی عضدی من لو تأملہ  
نلہ در زمان بالحبيب مضی

جد افلم یکنث باللوم والعار  
فلا محالۃ یعمی اللانم الزاری  
جلوتہا فی الهوی العذری اعذاری  
دبت المنام الی اجفان سقار  
بدر لعاد ہلالا بعد ابداں  
لو کان یبقی وهل باق سوی الباری

مولانا فیض اللہ رفیق خاص محب بانغلام کے حادثہ شہادت پر ۲۰ جمادی الاخری ۱۳۳۶ھ  
ازخبر وشت اثر تھے ہی شب کو ۵۳ اشعار کا مثنوی لکھا بعض اشعار درج ذیل ہیں :

ایما للیلی لا تسیر نجومہ  
کذبت ومن این الصبا لم یأذم  
وما بال طرفی لا یلذ بنومہ  
لقد ساقہ ظلما علیہ اخر له  
هل غیر ذنب غیر ان الہم  
فطوبی لمن یودی شہیداً فی دخل  
لہ فی جنان بعدن نعسی وللذی  
فیا صاحب الفضل الیدیوم سقی ثری

وما الصباحی لا یب نسیمہ  
بجنح دجی لا یستنیر بہیمہ  
وقد طال جد اسہدہ ونجومہ  
یعادیہ مشوم الشمال لیسیمہ  
حباه اعتزاز احد عنہ سہیمہ  
الجنان ویلقی فی الجحیم خصیمہ  
یقتلہ سوء العذاب الیمہ  
عنریحک من غیث یبث دیومہ

علیک سلام اللہ ما قال ساهر

ایما للیلی لا تسیر نجومہ

اسی حادثہ شہادت کے متعلق والد ماجد مولانا فضل امام کو ایک نیاز نامہ ۲۷ جمادی الاولیٰ  
۱۳۳۶ھ کو جب کہ مولانا پانی میں قیام فرماتے لکھا اور اسی کے ساتھ ۲۰ جمادی اولیٰ کا لکھا ہوا  
۱۰۵ اشعار کا مثنوی بھی بھیجا جس کے بعض اشعار درج ہیں۔ مولانا محمد فیض اللہ نے جام شہادت  
نوش کر نے سے قبل خواب دیکھا تھا جس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت نصیب ہوئی  
تھی سرکار رسالت نے عزت کے ساتھ گلے لگا کر سیدھے ہاتھ پر بٹھایا تھا۔ دو اشعار اس

دری حرف بھی اشارہ کر رہے ہیں :

واما الدهری بعد سعادہ عدا	واعتدلی ادھی المصائب واعتدی
فما بعد لی واعتد بعد مرفق	واعتد لطفانم عاد فا وعدا
فکنار ما نال انخاف فراقنا	مدی الدهر حتی قیل لن یتبدا
فلما افترقنا بعد طول اجتماعنا	بلینا بعد ما لمدتہ مدی
فواللہ شم اللہ لو ان مثله	یفادی بمثلی کان نفسی له فدا
قتلت شهیدا عند ربک شاعدا	وقد کنت مشہود الکمال محسدا
تعیشت فی الدنیا حسیدا محسدا	وفارقتہا متشہدا متشہدا
وقد ایقنت نفسی بان ستفوز	بالشہادۃ اذ نرت النبی محمدا
فھیاء اکراما وضمت رافۃ	واواک فی النادی واروک بالنزی
علیک سلام اللہ مارن جازع	وحن غریب ندقیہ مصفدا
سلام علی قبر حوائک فانه	حوی منک احسا ناوبرا وعتدا

۴۳ اشعار کے قصیدہ نقیہ میں محرم ۱۲۴۱ھ میں لکھے ہیں :-

واھا لواہ محمدا	فجنۃ لیل سرمدا
قد بات لیلۃ ارمدا	سلیق القذی من اثمدا
یا ویلہ یا ویلہ	یشکوان زمان ومیلہ
ویقول یشکو لیلہ	یا لیل هل لك مزعدا
یصف الغموم وشومہا	یرعی السماء نجومہا
دزیہا و غمومہا	من شترۃ او فرقدا
ماوی الانام باسرمہم	طرا و حبا بر کسرمہم
نصفا و اضع اصرمہم	عنہم غذا فی الموعدا
خبر الوری واسبرہم	جمعا و کاشف ضرہم
و بجاہہم فی امرہم	وشفیعہم فی المشہد

حامی الحقیقۃ انجبد      اعلیٰ الخلیقۃ، مجد  
 ذاکی الخلیقۃ احمد      حیرا الانام محمد  
 هو دل نور اسنی      یتلوہ کل بعین  
 ثانیہ نیر بممکن      عند الحصیف المہندی

علامہ اپنے والد ماجد مولانا فضل امام کو اپنے ابن العزیز مولوی محمد بقا کے انتقال کی خبر سن کر ۲۰ ذیقعدہ ۱۲۳۴ھ کو ایک طویل عریضہ دہلی سے دجانبہ لکھتے ہیں، اس خط کا ابتدائی کچھ نقل کیا جاتا ہے :

”اقبل ارضایہ ز عشمیم ترا بها العتیق، بالمسک الفتیق  
 والعنبر السحیق، واستلم عتینہ ہی قبلہ طلاب تحقیق.  
 وارباب التدقیق، فیاتیبہا الرجال رجالہ، علی کل ضامر  
 بکل فج عتیق، من کل بلد سحیق، بین یدی الامام الخیر  
 بل المقام البحر مولانا الشیخ النحر، الهازبۃ شذرات  
 کلامہ بعقد السحر، وقلادۃ نظامہ بعقود النحر، لا  
 زال بابہ مقصودا وفضلہ محسودا وکرمہ محمودا وظلہ  
 ممدودا مدی الدھر بحرۃ محمدی الامین صلعم اصلی  
 اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم، وبعد فما یصف الموت من  
 حزن دہاہ، وشجن ادہاہ، ونصب شغلہ عن عیشہ  
 والہاہ، وشجو ماناہ وکرب داناہ، وکمد عتاہ، ووجد  
 اضتہاہ، وقلق ایسرہ بسکرۃ الموت وادانہ، وجرعہ بلغزہ  
 غایتہ فما اغتاہ، لما بلغہ نعی اجود من نعاہ ناع، ودعی لہ  
 بالرحمۃ دع، وندبہ حزین لرح، وافضل من وصف  
 بطول باع وبسط ذراع واسخی من ائمہ معترف وسعی  
 یدہ ساع واسبق ساع الی معال ومساع ذی عطاء مکثوم

وثناء مشاعر و عرض مصوں و عرض مضاع السمیدع  
 المستفی الحمید اللقاء الرقی من ذری المجد و اعلى مرتقى لباقی  
 فی جوار رحمة الله محمد بقا، اکرم الله مثواه و نزله فی دار  
 البقا، و بر دضریحه بشأبیب رحمة و سقی، قباله ای قبر  
 انخسف بعد ابداره، و ای نظرا نکشف غب ادراره و ای نجم  
 خوی و هو طالع فی وسط سماء و ای نجم ذری و هو طالع  
 فی سنوه و نمائه اهنکذا یموت الشبان قبل الاثمان اهنکذا  
 یزوی البان و هوریاں اهنکذا تطرق الموت قبل اوانه اهنکذا  
 یموت الشب فی عنفوانه اهنکذا یردی السرات اهنکذا  
 یتمشی الحسرات اهنکذا یحدث الاحداث فی الحیدین  
 و یتجدد اهنکذا یتفرق الشمل و یتبدد یالیت الزفات  
 المرددة و الجیوب المقددة و الدموع المنعدرة و الانفس  
 المتصعدة اغنت من موت فاجع او سفت بلابل جانع  
 و یالیت المندوب یرجع و یوب کلا ان سكرة الموت  
 سکر لیس له صحو و ظلمة القدر جیة لیس بعدها صحو <sup>ع</sup>  
 و کذا دنیا اولها الفة و اخرها الهفة و اولها امل و اخرها  
 اجل و اولها امنیة و اخرها مینیة و اولها سرور و غرور  
 و اخرها مینی و مرور۔

ایک دوسرے خط میں ۵ ربیع الاول ۱۲۳۶ھ کو مولانا فیصل الرحمن بن نجم الدین الکا کوری

کو تحریر فرماتے ہیں۔

”و بعد فرب اذن عشقت قبل العین، و رب اشر اشر قبل  
 العین، و کم فی الوری من هام یطیف سری فی الکری قبل  
 ان یرى و لوا عجم الشوق قد تهاجم بسورة، قبل لقیان و ذرة۔“

و کم من حبیب یصّبّاء قبل ان یرى، و کم من لعیب یتلظى  
 قبل ان یورى، و ابعد المتوقّفين عن الریب، من ایقن بالغیب،  
 کذلک مولانا ان لم الاقّه فقد علمت باخلاقه و ان کنت لم اره  
 فقد سمعت خبره، و ان لم اکن لقبتّه فقد لقینی صیتّه و شافقتی  
 احادیث کماله، و ان لم اکتحل بلا لأجماله و هیمتی نوافح  
 عرفه و منائم عرفه قبل ان اشرف منه بعرفه و بعوارف  
 نشره، قبل معارف بشره، و شفقت بریّاه، قبل ان یرى محیّاه  
 و لم یزل مذاخیر مدائحہ ظامیا الی الاستمتاع بمنائحه و مافی  
 من ذنبی بانبائحه یتلمس سبیلا الی لقائہ لیستغنی ببلّالہ  
 و یتسفی من الانہ و لکن لم یساعده علی ذلک الدهر و لم  
 یساعده الزمن۔

ماکل ما یتمنی المرید سرکہ

تجرى الرياح بما لا تشقى السفن

مولانا شیخ احمد الانصاری الیمینی الشروانی صاحب نفوس الیمین مشہور ادیب و محدث ۱۹ جمادی  
 الاخریٰ ۱۲۳۶ھ کو اقام فرماتے ہیں۔ علامہ کے شریک کار سلطنت اودھ اور رفیق خاص و محبوب  
 مخلص مولانا فیض اللہ شہید کو ان کے حامد بھائیوں نے موقعہ پاکر شہید کر ڈالا تھا۔ اس  
 حادثہ فاجعہ سے علامہ سخت متاثر ہوئے حکومت میں دادرسی کے لئے کوشاں ہوئے۔ مولانا  
 شروانی کو اعانت مظلوم کی طرف توجہ دلا رہے ہیں :-

فقد کان الملوك مملوکا له بلامرق، و احواله بلا اجتماع معه  
 فی عرق و قریب الہ بالمصافات، لا بالمکافات، و نسیب الہ  
 بالحب و الوداد، لا بالاباء و الامجداد، و حسیب الہ بالصدقة  
 و الخلال، لا بالاعمام و الاحوال، و رب بعید بن قناربا  
 بالوداد، و قریبین تباعد بالاحقاد، و الارواح جنود مجتہد

ماتعارف منها انتلغ وما تناكر منها اختلف.  
 فرزعت الى الشيخ المولى، فملا صبا ن يشكى مظلمتى اولى،  
 فقد قيل ان المناسبة فى الادب فوق المقاربة فى الشب  
 فان رق مولانا لباك متفجع، وشاك متوجع، وخان مرجع،  
 ولهفان مسترجع، من علينا يا سوا المكلوم، ونصر المظلوم.  
 فالهامول من المولى ان لا يأل وجهدا فى ان يجازى ادا  
 الله ايامه من ظلم بنقمة، ويواسى من اخف المظلوم  
 بنعمة، ويبقى ما كان ادلى ولا يخفى لقريبة ايتامه اسبا  
 لمنه و انتما لا انعامه.

سر سید احمد خان مرحوم نے "آثار المندوب" میں علامہ کا ایک خط نقل کیا ہے خطیب  
 حضرت الاستاذ مولانا الاجیری کے ہاتھ کا لکھا ہوا، رسالہ ثورة النساء کے آخر میں میرے پاس  
 بھی موجود ہے۔ اس کا کچھ اقتباس پیش ہے :-

اما بعد فان الدنيا غرور، ما لها قور، بل قورها مرون  
 وظلها حور، لا يوانى همومها سرورها، ولا يوازن خيورها  
 شرورها، ولا تكفى معافاتها وافاتها ولا تنادى افرحها و  
 اترحها، ولا محنها وراحها، ولا يتلافى سمومها نعيمها، و  
 لاسمومها نسيما، ولا ضنكها رخا ثها، ولا عز عمار رها ثها  
 نزياتها شال، ونقصانها كمال، عاقبة عافيتها، وصاب  
 وحلو ثها وسلو ثها علاقم اوصاب، اولها حبور، واخرها  
 ثبور، وصفا ثها غبار ولفا ثها عبور، واهلها بور، وقصو ثها  
 قبور، كل من حمر فيها مرموس، وكل ما عمر فيها مطموس،  
 وكل من الورى وان شرى، فان مصيره الى الثرى، مباديها  
 امال ومنا، وعواقبها احوال ومنا، ما فيها صفو عيش الا و

وبکد ره نوازل الاحداث وما علیہا من دی نفس ونفس  
الا وهو منازل الاجداث۔

۵۔ رذی قعدہ ۱۲۶۱ھ کو مولانا حیدر علی فیض آبادی کو موصوف کی کتاب منتهی الکلام  
کے موصول ہونے اور اس کے مطالعہ کرنے کے بعد ایک طویل خط میں لکھتے ہیں۔ یہ کتاب  
مولانا نے ایک شیعی متبحر عالم سبحان علی خاں کے رسالہ مصنفہ ۱۲۴۲ھ کے جواب میں ۱۲۵۰ھ  
میں لکھی ہے۔ سینوں کے دلائل قاہرہ اور براہین باہرہ اس میں درج ہیں۔ مولوی سبحان علی  
خاں سے مولانا اکتفیل شہیدؒ کے مناظرے بھی لکھنؤ میں رہے۔

كذلك استبشرت اذ من له المولى على بارسال كتابه  
فلنمت لثامه، ورجبت من الى به، فيا لها من نعمة  
وافيه، سرت فسرت موافاتها ومنه كافية اصطنعت  
فامتنت مكافاتها، فكان طلوعه على قبل تطلعي اليه  
وطلاعي مافيه واطلاعي عليه ابهج من تباشير طلوع  
الصباح على عاشق مبعود، وابلج من تباشير طلوع  
الصباح في غاسق ديجور، فاما ما حرر المولى اني رقة من  
توقانه الى العبد الذي كاتبه باحسانه وحنانه، فكانها  
هو صد احنيخي الى لقياه، فاني منذ طاعت كتابه الموسوم  
بمنتهى الكلام، واطلعت على مافيه من كلام، في ما لها من  
التيام، في نحر جل غمر من اللام، ورأسه ان الموقلم يال  
جهدا في تخريج رواياتهم، واجتهد جدا في الارشاد والتنبية  
على غواياتهم، وامعان النظر لتبصير عماياتهم، وتصفح  
كتب علماءهم، لاعلام جهالاتهم ولم يصفح عن صفائح  
صحاتهم الى ان دل على غلالاتهم ونكى في نغور مخاريرهم  
بساطعوا في تعاريرهم، وابكم السنة دقائيرهم، بقلب

دقاريرهم، برّة تقاريرهم، بل باقاريرهم، فاشجى اخلياثمهم  
 المتفرقين باشجان من الاشجان والافكار، ولم يذر لدهاتهم  
 الانتكار سبيلا الى الانتكار، ولم يدع لقال مجال اقال، بل غال  
 كل غال، اوغل في العلم من ادغال، فترى كل مفتر مفتر، وكل  
 منكر منهم مستنكر، لا ازال مشتاقا الى لقاءه، داعيا بطول بقائه،  
 لاهلهم مقاسد المبتدعين، وفضوح مكائده المختدعين، و  
 قطعاً لدابر المدايرين المبتدريين، وارغافاً بالانوف المكابرين  
 المتكبرين، واماماً استكشف عنه المولى الجليل النبيل  
 من حال التزليل النذيل فانما هو خال خال خال وخال، بل  
 شن بال مغطى بسر بال، مبتلى بوبال، غير ذى خطروال،  
 لا يستاهل ان يخطر بخاطر ووال، ولا بان يسما بمبال، فانه  
 انما ضميم عمره في مرث ومبال، او توغير وخبال، لا يتوهم  
 فيه من العلم علامة وقصارى امرانه تكلامة يحفظ قصصا  
 واساطير مخترعة، محترعة مختلفة في باب الائمة وهي  
 اكاذيب موضوعة لاحاديث مرفوعة قد صاغها صواغون،  
 طاعون، وتناقلها راوون عاوون يرفون كذبات ويرونها  
 قربات، وائمة الهدى يشهدون عليهم بانهم نراذقة و  
 شهادات الائمة لاشك صادقة ومن يقص اكاذيب الائمة  
 واباطيل الاخبار، لا يستاهل ان يعد من معاشر العلماء، او  
 من قبيل الاعبار، بل هو ادون حالا واخس مالا من  
 سمير يوثق في سرد الملهيات لتوكم امير ومن هازهانك  
 منطيق، يفترى خزعبلات بتلفيق، تعليل لقلب عليل، او  
 تطيبا لغازر فيق، وحاشا ان يكون ذلك من العلوم والمعارف  
 وغايتها ان يعتن من الملاهى والمعارف؟



# سلسلہ تلمذ

علامہ نے سندِ حدیث حضرت شاہ عبدالقادر بن شاہ ولی اللہ بن شاہ عبدالرحیم محدث دہلوی سے حاصل کی۔ علامہ شاہ عبداللہ محدث دہلوی صاحب معات و اشعة الممعات کے بعد شاہ عبدالرحیم ہی کے خاندان سے یہ بابرکت علم حدیث ہندوستان میں پھیلا۔ ملک میں صدیوں سے معقولات کا دور دورہ تھا۔ شاہانِ وقت نے علم معقول کی سرپرستی تو کی تھی لیکن علوم نقلیہ کی طرف کوئی توجہ نہ کی۔ یہ شاہ صاحبان کا ہی حقیق ہے کہ آج ملک کا گوشہ گوشہ نورِ علم سے محروم ہے اور ہر وادی سے قال اللہ قال رسول کی صدئیں اٹھ رہی ہیں اس دور میں کتبِ دینیہ کی کیا بی کایہ عالم تھا کہ حضرت شاہ عبدالعزیز محدث کو تفسیر کبیر یا کسی دوسری کتاب تفسیر حدیث کے دیکھنے کی ضرورت پیش آتی تھی تو قلعہ معلیٰ میں جانا پڑتا تھا۔ بخاری شریعت جوامع الکتاب بعد کتاب اللہ کا درجہ رکھتی ہے اس کے نسخے بھی خال خال ہی پائے جاتے تھے۔

حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب کے سامنے بھی زانوئے تلمذہ کیا ہے عربی اشعار شاہ صاحب ہی کو دکھاتے تھے۔ سلسلہ تلمذہ یوں ہے :

## سلسلہ تلمذہ منقولات

- ۱۔ علامہ فضل حق خیر آبادی
- ۲۔ حضرت شاہ عبدالقادر محدث و
- ۳۔ حضرت شاہ عبدالعزیز محدث
- ۴۔ حضرت شاہ ولی اللہ محدث
- ۵۔ ابو الطاہر مدنی
- ۶۔ شیخ ابراہیم کردی
- ۷۔ احمد قشاش
- ۸۔ شمس محمد بن احمد الرطی
- ۹۔ الزین زکریا الانصاری
- ۱۰۔ حافظ ابن حجر عسقلانی
- ۱۱۔ ابراہیم بن احمد التتوخی المعروف بابن الشامی
- ۱۲۔ ایشخ احمد بن ابی طائب السجاج
- ۱۳۔ ابو عبد اللہ الحسین بن مبارک البیدی البغدادی
- ۱۴۔ ابو الوقت عبد اللہ بن عینی بن شعیب
- ۱۵۔ بن سحاق السخری الصوفی لہروی
- ۱۶۔ جمال الاسلام ابو الحسن عبدالرحمن بن محمد الدودی

- ۱۵۔ ابو محمد عبداللہ بن احمد بن محبوب الشریحی ۲۱۔ ابو عبداللہ محمد بن یوسف مطرا الفریری  
۱۶۔ ابو عبداللہ محمد بن اسمعیل بن ابراہیم البخاری

### سلسلہ تلمذ معقولات

- ۱۔ علامہ فضل حق خیر آبادی المتوفی ۱۲۷۸ھ  
۲۔ مولانا فضل امام خیر آبادی ۱۲۴۰ھ  
۳۔ مولانا عبدالواحد کرمانی خیر آبادی المتوفی ۱۲۱۸ھ  
۴۔ ملا محمد اعلم سندھوی  
۵۔ مولانا کمال الدین سہالوی واستاذ اکل  
ملا نظام الدین سہالوی فرنگی مہلی ۱۷۴۸/۱۷۶۱ھ  
۶۔ ملا قطب الدین شہید سہالوی و ۱۱۰۳ھ  
۷۔ ملا امان اللہ بناری ۱۱۳۳ھ  
۸۔ ملا دانیال جوراسی  
۹۔ مولانا عبدالسلام دیوبی ۱۰۳۷ھ  
۱۰۔ امیر فتح اللہ شیرازی ۹۹۷ھ

مولانا دانیال جوراشی وغیرہم کا سلسلہ علامہ جلال الدین محمد اسعد محقق دقانی المتوفی ۱۵۰۲ھ (زمانہ سلطان ابو سعید) صاحب شرح ہیاکل و حاشیہ شرح تجرید تنک و ران سے

علامہ ملا میر بادری کے سلسلہ استاد کے کبریٰ علیہ السلام کے حالات مختصراً درج کئے جہاں سے ہیں۔ والد ماجد مولانا فضل امام دارن کے استاد ملا عبدالواحد کرمانی خیر آبادی کا درجہ ہے مہتمم ہرگز دیکھتے ہوں کرمانی کے استاد علامہ سندھوی اپنے عہد کے امام کے امام تھے محضین علم کے بعد دینی پیشہ عوامہ بادشاہ کے مقرب شاہ اسلا کے دیورہ مارگت سانی چاہی شاہ اسلا سے سمانا اپنے جیسے سے متاخرہ کرنا کالی کشت وراثت کے بعد محافل کو بر کرنا اور جہاں قائم ہر دایں آکر علم کیا کہ کبھی ناوی حاجت کسی کے سامنے پیش نہ کریں گے چار درہہ کروطن موقوف سندھ لگئے اور وہیں سو گھنہ درنگی بسر کی حاشیہ عددرا و سواتشکلیک تعلیمات بر میرا بد ملا جلال حاشیہ دائرہ قضا احمدیہ صانیف یا نگار سے ہیں۔ وفات کے وقت تلمذہ واجاب ہوگا کہ اپنے تہ سبب ختمی طرفی حیثیتی اور عقائد سنی پر گواہ کیا یہ شعر چڑھا ہے

ما بین دو حرف آہ الہیاد اللہ محمد محمد اللہ (بقیہ صفحہ ۱۰۶)



ان سے معلم ثانی ابو نصر فارابی المتوفی ۳۴۳ھ مطابق ۹۵۴ء تک، معلم ثانی سے ارسطو طالیس یونانی دانشا دکنندہ ذوالقرنین تک اور ارسطو سے حکیم ثانی فیثاغورس یونانی شاگرد اصحاب حضرت سلیمان علیہ السلام تک اور ان سے ادریس علیہ السلام صاحب معجزات منطقیہ تک پہنچتا ہے۔ ان میں سے ہر ایک اپنے وقت کا امام اور یگانہ روزگار تھا اور حقیقت یہ ہے کہ جس طرح ارسطو خاتم حکماء مجتہدین یونان تھا اسی طرح علامہ فضل حق خاتم حکماء مجتہدین ہندوستان تھے اور جس طرح ارسطو کے بعد سارے حکماء یونان اسی کے خوش چین بنے اسی طرح فضل حق کے بعد اجتہاد کا دروازہ ہند جو کہ مقلدین کا سلسلہ جاری ہوا اور اب تو اس دور کا دیوار بازی علوم قدیمہ اور اپنا قدرتی شاہان امراء میں مجتہد درکنار کسی کامل مقلد کا پیدا ہونا بھی دشوار ہے۔

## تصانیف

علامہ نے دس و تدریس اور تصنیف و تالیف کا سلسلہ ہمیشہ جاری رکھا۔ خاص اور اہم مجبویوں کے سوا کبھی اس سے تساہل نہ برتا۔ علامہ کی تصانیف و درجوں میں جن میں سے مشہور حسب ذیل ہیں :-

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| ۱۔ الجنس الثانی شرح جواہر السعای | ۹۔ الروض المجود فی تحقیق حقیقۃ الوجود |
| ۲۔ حاشیہ افق المبین              | ۱۰۔ رسالہ قاطب غوریاس                 |
| ۳۔ حاشیہ تلخیص الشفا             | ۱۱۔ رسالہ تحقیق حقیقۃ الاجسام         |
| ۴۔ حاشیہ شرح سلم قاضی مبارک      | ۱۲۔ رسالہ ثبوت الہندیہ                |
| ۵۔ الہدیۃ السعیدیہ               | ۱۳۔ قصائد فقہ الہند                   |
| ۶۔ رسالہ تشکیک ماہیات            | ۱۴۔ مجموعۃ القصائد                    |
| ۷۔ رسالہ کالی طبعی               | ۱۵۔ امتناع النظر                      |
| ۸۔ رسالہ علم و معلوم             | ۱۶۔ تحقیق الفتوی فی ابطال الطغوی      |



اس کا قائل ہو چکا تھا جو اس دور میں ناقابل التفات سمجھا گیا تھا صدیوں کے بعد پھر یورپ کی سرزمین سے یہ آواز بلند ہوئی چونکہ علامہ کے نزدیک یہ مسلک غلط تھا، مروجہ بیت کے تمام قید و بند توڑ کر ہدیہ سعید یہ میں شرح و بسط کے ساتھ حرکت زمین کو باطل کیا ہے اور مخالفین کے دلائل کو پاش پاش کر دیا ہے۔ اس بحث کو علامہ نے حسب ذیل الفاظ میں شروع کیا ہے :-

” الثالث فهو ما ذهب قوم قدماء اليونانيين واختاره من في زماننا من اهل الفريخ فهم يزعمون ان الارض تتحرك بالاستدارة حول المركز من المغرب الى المشرق وهي الحركة اليومية التي بسببها ترى الكواكب طالعاً وغارباً فيظهر من جانب المشرق من الكواكب ما كان محجوباً عنا بعدتها الى ان قال وهذا الرأي ايضا باطل بوجوه الخ “

(ہدیہ سعید یہ)

عاشیہ شرح مسلم قاضی مبارک کی اہمیت اس کے معرکہ الادب مباحث کی فہرست سے کیجئے :-

- ۱۔ تحقیق لفظ یسطن
- ۱۱۔ بارہ مذاہب معلوم کا بیان
- ۲۔ علم ہاری میں تمام مذاہب پر تنقید اور احتیاق
- ۱۲۔ بدایت و نظریہ کے صفت و علم و معلوم ہونے کی تحقیق۔
- ۳۔ جعل بسیط کا احتیاق
- ۱۳۔ تحقیق موضوع علم
- ۴۔ تحقیق معنی بحث و اتفاق
- ۱۴۔ معقول ثانی کی لاجواب بحث
- ۵۔ بحث مقدمۃ العلم و مقدمۃ الکتاب
- ۱۵۔ تحقیق طرف انصاف
- ۶۔ تحقیق مقسم تصور و تصدیق
- ۱۶۔ تحقیق حیثیت موضوع
- ۷۔ بیان حصول الاشیاء بانفسہا و باشیاءہا
- ۱۷۔ بیان اہمات مطالب
- ۸۔ علم کے تیرہ مذاہب کا بیان
- ۱۸۔ تحقیق بل
- ۹۔ تحقیق متعلق تصدیق
- ۱۹۔ تحقیق قضیہ زید معدوم
- ۱۰۔ بحث اجتماع مثلیین
- ۲۰۔ نسبت تار کے علاوہ قضیہ میں دوسری نسبت کا بیان۔

- ۲۱۔ تعداد اجزاء تفصیل  
۲۲۔ بیان مور و قصہ  
۲۳۔ بحث مفصل بابت متعلق تصدیق  
۲۴۔ بحث جوڑ دہنی اور شہادت کے جوابات  
۲۵۔ جہل کی طرف احتیاج کی علت امکان ہے  
یا محدث  
۲۶۔ بحث کلی طبعی

جزیرہ اندمان میں بعض ایسے فرنگ علماء نے دریافت کیا کہ ہندوستان میں کیا یادگار چھوٹی ہے؟ فرمایا دو یادگار ہیں چھوٹے آیا ہوں ایک حاشیہ شرح سلم قاضی مبارک اور دوسری یادگار بر خور دار عبدالحق۔ اس جملہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ ساری تصانیف میں حاشیہ قاضی پر علامہ کو کتنا فخر تھا۔ اور ساری اولاد میں مولانا عبدالحق پر کتنا ناز تھا۔

کامل باپ کے کامل بیٹے کا انداز بھی دیکھ لیجئے۔ علامہ کے حاشیہ قاضی کے بعض مسائل کی تشریح کے لئے مولانا عبدالحق سے اصرار کیا گیا۔ مولانا نے ایک ضخیم حاشیہ از سر نو لکھ ڈالا (وجودت ہوئی مولانا حکیم برکات احمد صاحب ٹوٹی نے چھپوایا تھا) لیکن علامہ کے حاشیہ پر قلم اٹھانا سوراہی میں داخل سمجھا۔ اسی طرح نواب صاحب رامپور کے شدید اصرار پر علامہ کے نامکس حاشیہ وفق المبین کی تکمیل سے گریز کرتے ہوئے فرمایا :-

”یہ ہو سکتا ہے کہ حاشیہ قاضی کی طرح دوسرا حاشیہ وفق المبین بھی لکھ دوں  
لیکن اس میں اضافہ ریشم میں ٹاٹ کا پیوند لگانا ہے۔“

ویسے تو مولانا عبدالحق کی قابلیت کا اندازہ اس سے لگائیے۔ مولوی حاجی ظہیر احمد رفیقی خیر آبادی کا بیان ہے کہ میں نے مولوی عبدالعزیز اور لاہور ملازم مولانا عبدالحق سے سنا ہے کہ جب علامہ قاضی کا حاشیہ تصنیف فرما رہے تھے تو ایک روز کسی ضرورت سے اٹھ کر کاغذ پوٹھی چھوڑ کر چلے گئے۔ مولانا عبدالحق جن کی عمر اس وقت ۴۲ سال تھی باپ کے کمرے میں داخل ہوئے اور عبارت کے آگے ایک صفحہ اپنے قلم سے تصنیف کر گئے۔ جب علامہ نے آکر دیکھا تو دریافت کیا کہ کیا آج میرا کمرے میں آئے تھے؟ معلوم ہوا کہ آئے تھے۔ وہ صفحہ دیکھ کر بہت خوش ہوئے اور اس صفحہ کو بچسہ رہنے

لے کر حاشیہ قاضی میں لکھ دیا۔ جب چھاپا تو دور دور پر قیمت تھی۔ جنگ سے قبل مدرہ میں دیر میں مل جانا جو قیمت سمجھا جا۔ خدا خوش نے اٹھارے پچھڑے میں دہلی سے ہندوستان گریں دیر میں شگایا تھا اور اب تو ہمارے دشوار ہے۔

دیا (یہ معلوم نہ ہو سکا کہ وہ کس مقام کی عبارت ہے) اس حاشیہ قاضی سے حضرت الاستاذ مولانا اجیری مرحوم کو عشق تھا۔ سفر و حضر ہر جگہ اپنے ساتھ رکھتے تھے اور وقتاً فوقتاً مطالعہ کرتے رہتے تھے۔

مولانا عظیم احمد علی خیر آبادی فرماتے ہیں کہ ایام طالب علمی میں قاضی مبارک کا جتنا سبق ہم پڑھتے تھے اس کے متعلق پورا حاشیہ دیکھ ڈالتے تھے خواہ کتابی وقت صرف کرنا پڑتا بعض دن آٹھ ورق دیکھنا پڑتے تھے۔

اس حاشیہ کی خوبی یہ ہے کہ مسلمانوں نے جب سے فلسفہ یونان کو اپنا پایا ہے اس وقت سے لے کر علامہ کے عہد تک متقدمین و متاخرین و معاصرین کے درمیان جو مسائل منظر و مکالمہ و مباحثہ کا اٹھا رہے ہیں ان پر مستند انداز میں تبصرہ فرمایا گیا ہے جن کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ علم و تحقیق کا دریا موجیں مار رہا ہے بعض علماء کی رائے ہے کہ یہ حاشیہ علوم معقولات کا قتل ہے۔

مولانا عبدالحق فرمایا کرتے تھے کہ میرے والد ماجد (علامہ) اور مولانا عبدالحق بن علی بن محمد بن علی بن طائف الدین سہاوی صاحب درس نظامیہ کے درمیان "عام خاص من وجہ" کی نسبت ہے معقولات میں تو مادہ اجتماع ہے، فقہاء و ادب میں مادہ افتراق پایا جاتا ہے اول کے ماہر مولانا بھڑالہ علی بن علی کے والد ماجد تھے۔

علامہ کی تصانیف سے خاندانی طریق تعلیم اور تدریس صاف نظر آتا ہے۔ عام طور سے اساتذہ کا یہ طریقہ ہوتا ہے کہ طالب علم سے عبارت پڑھا کر تحت اللفظ ترجمہ کرادیا، پھر کچھ مطلب سے توضیح کے لئے بتا دیا گیا۔ حضرت علامہ مفتی محمد لطیف اللہ علیہ الرحمۃ کے متعلق مشہور ہے کہ ترجمہ ایسا کرتے تھے کہ مطلب سبق ادا ہونے کے ساتھ ساتھ سارا غرض و نسبت بھی دے دیا جاتا کرتے تھے۔ مولانا عبدالحق ایک باحیدر آبادی مفتی صاحب کی ملاقات کو پہنچے تو سلسلہ درس جاری تھا مفتی صاحب کے اس کمال کو کچھ کر بے حد تعریف کی۔

سلسلہ خیر آبادی میں عبارت پڑھا کر خلاصہ مطلب بیان کیا جاتا ہے اس کے بعد ترجمہ کر کے لفظی مباحث کے بجائے تحقیق مسائل پر زور دیا جاتا ہے۔ یہ طریقہ زیادہ نافع اور باعث تسکین و غلبہ



علیہ ہے۔ اسی طرح تعلیم اور شفقت کا یہ نتیجہ ہے کہ اگر اپنے استاد کا عاشق و فدائے نظر تاجر ہے ایک جانشین پروردگار کو اپنے پیروں سے اتنی ہی عقیدت ہو سکتی ہے جتنی سلسلہ مخیر آباد کے تلامذہ کو اپنے استاد سے ہوا کرتی ہے۔ علامہ کے شاگرد رشید مولانا ہدایت اللہ خان جو پوری استاد مولانا سید سلیمان شہرٹ مرحوم سابق صدر شعبہ دینیات مسلم یونیورسٹی علیگندھ و مولانا محمد علی غفلی کی عقیدت کا یہ عالم تھا کہ استاد زادہ مولانا عبدالحق کا لازم و خادم لاؤ جب کبھی جو پور پہنچ جاتا تھا اور ملنا اس کی آواز سن پاتے تھے تو پیرائے سالی اور ضعیف بصارت کے باوجود غنیمت کو کھڑے ہو جاتے۔ کھانا ساتھ کھاتے اور سفر خرچ وغیرہ دیکر عزت و مسرت کے ساتھ رخصت فرماتے۔

مولانا حکیم برکات احمد بہاری ٹوکی طیب خاص ریاست ٹونک (استاذ حضرت الامام مولانا اجیری مرحوم) کو زمانہ تعلیم و قیام مخیر آباد میں اپنے استاد گرامی مولانا محمد عبدالحق کے خادم کو بسا اوقات پورے مہینے کے مصارف کی رقم نذر کر دینا پڑتی تھی اور ٹونک سے دوسری بار روپیہ منگانا پڑتا تھا۔ مولانا حکیم دائرہ علمی صاحب بہاری ریاست کے طیب خاص تھے اور سوروپیہ ماہانہ مصارف کے لئے بیٹے کو روانہ کرتے تھے۔ اس کے علاوہ اکثر رئیس آتی رہتی تھیں۔

علامہ مخیر آباد کے رؤسا میں سے تھے۔ انقلاب ۱۸۵۷ء کی شورش میں بغاوت کے الزام میں سزائے موت دیئے شور کے ساتھ ضبطی جامداد بھی ہو چکی تھی۔ مولانا عبدالحق چونکہ رئیس بن رئیس بن رئیس تھے اور تازہ نعم کی گود میں پرورش پائی تھی، باغی اور پالکی پر بیٹھ کر حصول علم کیا تھا، شاہزادگان دہلی کے ساتھ قلعہ معلیٰ میں کھیل کھڑے تھے، بے سرو سامانی کے باوجود شاہانہ مزاج اور امیرانہ شان باقی تھی، خدام اور طبقہ گوشوں کا اجتماع رہتا تھا، خادم جس طالب علم سے ناراض ہو جاتے مولانا سے شکایت کر دیتے مولانا مغلوب الغضب بھی تھے فوراً حلقہ درس سے نکال دیتے اور شرکت درس کی اجازت معافی تک نہ ہوتی تھی عرب و عجم کے قدردان اور شوقین طلبہ جو ایک سبق کی آرزو میں ہفتے اور مہینے گزار دیتے تھے یہ کیسے گوارا کر سکتے تھے کہ اس نعمت عظمیٰ سے ایک دن بھی محروم رہیں۔ حسب استطاعت خادم متعلق کو خوش کرتے وہ سفارش کر کے عفو و تہنیت لائے مولانا برکات احمد چونکہ امارت میں دوسرے طلبے متاثر تھے اس لئے ان کے لئے یہ مصیبت آئے دن آتی رہتی تھی۔

یہ دو ایک مثالیں یہ سمجھانے کے لئے پیش کی ہیں کہ اس خاندان کا طریقہ تعلیم ہی ایسا تھا کہ شہزاد  
گرویدہ اور امیر برہے دام ہو جاتا تھا۔ قدردانان علم ہزار دہنتوں کے باوجود بھی اس آستانہ عالیہ سے وگرنہ فی  
کفر تعلیمی سمجھتے تھے اور سچ تو یہ ہے کہ دوسری جگہ یہ تسکین خاطر اور اطمینان قلب حاصل ہو بھی نہ سکتا تھا۔

## بحث منماظرہ

ایرانی مجتہد سے علامہ کے مغربی میں مباحثہ کا حال مختصر اگزرچکا ہے۔ قدرت کی طرف سے  
ذہن رسالہ اور طبع وقادسے کر دنیا میں آئے تھے۔ جس نے تیرہ برس کی عمر میں تمام علوم دہریہ و حفظ قرآن  
مجید سے فارغ ہو کر مسند دس کو رونق بخشا شروع کر دی ہو اس کی ذہانت اور با فوق الفطرت طباعی  
کا کیا عطا ہو سکتا ہے۔ یہ عمر تو بچوں کے کھیلنے کو دینے کی ہوتی ہے۔ غلامستان ہند میں اس عمر کے  
بچے گلی کوچوں میں شور مچاتے، گالیاں بکتے اور کچھ اچھالتے نظر آتے ہیں خصوصاً نونہالان قوم  
مسلم کی حالت ہر مقام پر دیدنی ہے۔ اس قسم کی تمام بیہودگیوں میں اختراع و ایجاد کے وہ جوہر دیکھنے  
میں روزانہ آتے رہتے ہیں کہ تو یہی بھلی !

ان نونہالان عزیز کو کیا معلوم کہ اسی غلام ملک میں دور اقبال و عروج میں نہیں عہد زوال و  
پستی میں ایسے بچے بھی پیدا ہو چکے ہیں جو تمام سامان عیش و عشرت اور جاہ و ثروت کی موجودگی میں بھی  
اسلامی شان اور آبائی آن بان کو چاند لگاتے رہے اور فلک علم و علم پر شمسِ قرین کر چمکا کئے پھلی  
صدی میں علامہ اور موجودہ صدی میں مولانا ابوالکلام آزاد اس کی روشن و تابناک مثالیں میں سے

عمر باد رکعبہ و بیت خانہ می نالد حیات

تا زبزم عشق یک دانائے راز آید ہر دل

اخر الذکر اگرچہ ہندوستان کے سوائے مکہ مکرمہ میں ۱۳۰۵ھ مطابق ۱۸۸۸ء میں پیدا ہوئے

لیکن ہیں تو ہندی نژاد اور پھر کوش و آگہی کے زمانے میں ہندوستان آ بھی گئے تھے جوانی بھی یہیں  
گزری اور اب بڑھاپا بھی یہیں گزر رہا ہے اسی لئے ہندوستانی ہی کہا اور سمجھا جاسکتا ہے۔

علامہ کا دور اکبر شاہ ثانی اور بہادر شاہ ظفر کا دور تھا۔ ایسٹ انڈیا کمپنی کا راج قائم ہو چکا تھا ہندوستان

بیرونی طاقت کا غلام بن چکا تھا بادشاہِ دہلی کی حالت کھڑکی کی حیثیت رکھتی تھی۔

عہدِ مستشرق شاہِ احمد رضا بریلوی یا مولانا محمد سعید احمد توحیدی کا، ہم دیکھنا، ہر الکلام کو ہمارے متذکرہ کرنا ہم تعلیم ہے خود غرض علی بن

قوموں کے عروج و زوال کی یہ داستان بھی کتنی المناک ہے کہ زمانہ اورچ و بوندی میں بے شمار  
خوبیاں پیدا ہو جایا کرتی ہیں اور دور زوال میں خوبیوں کا پیدا ہونا تو درکنار جو محاسن مذہبی و قومی  
ملکی خصوصیات کا درجہ رکھتے ہیں وہ یا تو فنا ہو جاتے ہیں یا ان کی شکل و صورت مسخ ہو جاتی ہے۔  
برائیاں جو ناک بن کر چھٹ جاتی ہیں اس سے اولوالعزم پیغمبروں کی امتیں بھی محفوظ رہ سکی ہیں۔

دو جلیل القدر پیغمبروں کی امت کی تاریخ ہمارے سامنے ہے قوم موسیٰ اور قوم ابراہیم علیہما  
و علیٰ نبیہما الصلوٰۃ والسلام کے کردار و اعمال و کردارِ عمدت و مذلت میں کتنے بدل چکے تھے۔ ان  
دونوں برگزیدہ ہستیوں نے اپنی امتوں کے دماغوں میں خدا پرستی کی تعلیم دیا۔ کدی بھی بڑی بڑی  
مصیبتیں اٹھا کر، انام کا شکار ہو کر فرعون و نمرود جیسے عظیم اران الوہیت اور جبار و غلام بادشاہوں  
کا مقابلہ کر کے قوموں کے سامنے زندہ مثال اور نمونہ بنے تھے۔ جو چیز تکلیف و دشواری سے حاصل  
ہوتی ہے قابلِ وقت اور مستحقِ عزت ہوا کرتی ہے۔ جب عبد القبال ختم ہو کر نبی امیرؐ اور قوم ابراہیم  
پر دو راد بار مسلط ہوا تو خدا پرستی کی جگہ گوسالہ پرستی اور بت پرستی نے لے لی۔ محاسنِ اخلاق کے بجائے  
بدکرداری اور سوء اعمالی نے قبضہ جایا۔ خدا فی خطاب اِنِّیْ فَصَّلْتُ لَکُمۡ سَلٰی الْعٰلَمِیْنَ سَلَب  
کر کے حشر و کشت علیہم الذلۃ وَاَلَمَسْکَنَہُ کا لقب دیدیا گیا۔ انسان کے سب  
سے بڑی تباہی غلامی ہے۔ یہ غلامی کسی اُسی جیسے انسان کی ہو یا شہوت رانی و ہوس پرستی کی۔

عامیگر اور نگ زیب نور احمد مقدمہ کے بعد شایانِ مغلیہ بھی عیش و ہوس پرستی کے غلام  
بن چکے تھے۔

اس مجاہد متقی بادشاہ کے پوتے جہاندار شاہ کا تخت سلطنت پر بیٹھ کر سب سے پہلا  
کارنامہ یہ تھا کہ اپنی آستانِ زندگی کے بھائی کو دہلی کا کو تو ال بنا کر شرفاء کے دنوں کو چھپتی کر ڈالا۔ پھر پوتے  
محمد شاہ رنگیلے کی رنگے بیوں سے سارا زمانہ واقف ہے۔ ۱۵۱ھ مطابق ۱۷۳۷ء میں،

”شامتِ اعمال مایں صورتِ نادر گرفت“

نادر شاہ درانی کا قتل عام بھی اس کا شاہد ہے۔

ان سب سے مجاہدانہ مزید اور جفاکشی کا حوصلہ جاتا رہا تھا۔ عیش و عشرت کی گرم بازار چنے  
اور سلطنت سے غافل بنا دیا تھا۔ طوائف الملوک کا دور دورہ ہو جانا قدرتی امر تھا۔ است

لائیغیر مابقی قوم حتی یغیر واما باغفسہم کا فرمان مرتج اپنا رنگ لایا ایک غلامی  
برضا و رغبت اختیار کر لی تھی دوسری انسانی دنیہر ملکی غلامی اس کے پاداش میں یہ جبر و اکراہ سر پر مسلط  
کر دی گئی اس طرح صدیوں کی ججی جمانی سلطنت اور حاکمانہ عزت و سطوت کا ۱۷۵۷ء میں خاتمہ  
ہو گیا جبکہ انگریزوں نے پلاسی کا میدان قیاری یا بہادری سے جیت کر بنگالہ فتح کر لیا۔ اس کے  
کچھ برس بعد شاہنوازہ عالی گوہر عرف شاہ عالم سے صوبہ بہار و بنگال کی دیوانی معاوضہ اکیس لاکھ روپیہ  
سالانہ حاصل کر لی جس کی رو سے الہ آباد سے بنگال و آسام کے آخری کنارے تک انگریزی تسلط باقاعدہ  
تسلیم کر لیا گیا میر جعفر نے بھی اس سلسلے میں اپنا پارٹ خوب ادا کیا۔

۱۸۰۳ء میں رہی سہی عزت و شان بھی ختم ہو گئی جبکہ لارڈ کلبک نے دہلی پر حملہ کر کے شاہ عالم  
کو گرفتار کرنے کے بعد ایک شرمناک معاہدہ کیا جس کی رو سے شاہ دہلی کی حکومت شہر و قلعہ اور  
اطراف دہلی تا قطب صاحب، میں محدود کر کے مسلمانوں کے حقوق افاذی زبان، تقریر، قاضیان  
وغیرہما کی حفاظت اپنے ذمہ لی۔ شاہ عالم کے قتل و جلا وطنی میں اشتغال کا اندیشہ تھا اس نے  
معاہدہ ہی کو مناسب سمجھا گیا۔

۱۸۰۶ء میں شاہ عالم کے انتقال اور اکبر شاہ ثانی کی تخت نشینی کے موقع پر شہر و قلعہ پر ہی نمائشی  
حکومت باقی رکھی گئی یہی حالات تھے جن سے متاثر ہو کر خاندان دلی اٹھی کے چہم و چراغ، سرگروہ علماء  
و صلحا، شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی نے ہندوستان کے دارالحرب ہونے کا فتویٰ دے دیا تھا۔ اسی نے  
میں احمد شاہ ابدالی کے پوتے زمان شاہ نے ہندوستان پر حملہ کیا مگر ایران کی بغاوت کی وجہ سے دھیانہ  
ہی سے کابل کو پٹنا پڑا۔ جاتے جاتے رنجیت سنگھ کو پنجاب کا گورنر بنا دیا گیا۔ بعد میں اس نے مستقل  
حکومت کا اعلان کر کے ملتان، کشمیر اور سرحد کے تمام اضلاع پر قبضہ جمایا۔

اس طرح اٹھارویں صدی عیسوی کے نصف آخر میں چار طاقتیں نمایاں رہیں :-

۱۔ مرہٹے، صوبہ بمبئی، گجرات، صوبہات متوسط اور راجپوتانہ پر قابض تھے۔ دہلی، بنگال اور  
آسام پر حملہ بھی کرتے رہتے تھے۔

۲۔ مدراس میں

دکن میں

فرانسیسی طاقت

۳۔ نظام حیدر آباد



بادینے کی کوشش کی گئی ہے یہی حال بی بی کی صوبہ اور دوسری خرافات کا ہے۔

زوال پذیر اور مردہ اقوام میں غزم و جہاد کی جگہ گوشہ نشینی و نزولی لیتی ہے۔ خدا پرستی کے بجائے شیطان پرستی گھر لیتی ہے، اور عام باطلہ اپنا قبضہ جمایت میں، خود اعتمادی کا خاتمہ ہو جاتا ہے دنیا کی برکت کو حاجت روا و تکیے کو ڈوبتوں کا سہارا سمجھا جانے لگتا ہے۔

برائے نام بادشاہوں کی پیش پرستیوں نے قوم پر اور جو دھاری کر دیا تھا۔ مولانا شاہ اسماعیل بن شاہ عبدالغنی بن شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اور علامہ فضل حق بن مولانا فضل امام خیر آبادی نے ہی پڑشور و پس انگلیں کھولی تھیں۔ دونوں حضرت شاہ عبدالعزیز کے تربیت یافتہ اور ایک ہی ماحول میں پرورش پانے والے تھے۔ دونوں کا علمی خاندان سے تعلق تھا۔ پندرھویں پشت میں قبائلی شیر الملک بن عطاء الملک شاہ ایرانی میں دونوں کا نسب جا کر مل جاتا ہے۔ دونوں بے انتہا ذہین و فطین تھے۔ ایک نے تیرہ سال اور دوسرے ۱۸ سال پر سے تھے اس لحاظ سے عقیدہ میں مہارت نامہ حاصل کر لی تھی ۱۸ سال صاحب علامہ سے ۱۸ سال پر سے تھے اس لحاظ سے علامہ کی پیدائش اور شاہ صاحب کی مسند نشینی درس و تدریس کا سال تقریباً ایک ہی ہو جاتا ہے۔ مسلمانوں کی گمراہی اور بے راہ روی مولانا اسماعیل سے نہ دیکھی گئی۔ درس و تدریس کے

ساتھ وعظ و تبلیغ کا سلسلہ بھی شروع کر دیا۔ علم محترم شاہ عبدالقادر دہلوی کے بعد ۸۱ امین ان کی جگہ سنبھالی۔ جامع مسجد کو مرکز رشد و ہدایت بنایا۔ پہلا وعظ وحدانیت باری تعالیٰ اور دوسرا فقر و تصوف پر کیا۔ ان دونوں وعظوں کو منشی میرالال نے بحسن نقل کیا ہے حیات طیبہ میں مفصل درج ہیں۔ حق مژدگان در کے مطابق جو تمام صلیب کے ساتھ حبشہ تو آیا ہے ان کے ساتھ بھی ہوا جذبات و خواہشات کے خلاف اٹھائی ہوئی آواز کی مخالفت ہوئی اور پوری طاقت سے ہوئی۔ لوگوں نے غلط فہمیاں پھیلانی شروع کیں۔ الزامات تراشنا اور بہتان باندھنا اپنا شعار بنا لیا۔ خدا کے پیغام پر عمل کرنے کو کہا جاتا تو آبائی رسم و رواج کا حوالہ دے دیا کرتے تھے۔ وَ اِذَا قِيلَ لَهُمْ تَبِعُوا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا مَسْنَبُكُمْ مَا اَلْفَيْنَا عَلَيْهِ اَبَاءَنَا كَے مترادف مصداق بن گئے تھے۔

مسلمانوں کی شدت مخالفت کی بنا پر قدرتی طور پر شاہ صاحب کا جذبہ اصلاح بھی غلو کی



تو ہی کوشش کی کہ دونوں طرف کے اس ہنگامہ اور مسلمانوں کی باہم جنگ و جدال کو قانونی طور پر روک دیا جائے تاکہ ایک طرف عوام بھی مطمئن ہو جائیں اور دوسری جانب شاہ صاحب کے لئے بھی باخفا نہ ہو۔ اس میں مستقل طور پر کامیابی نہ ہو سکی تو ایسے اختلافی مسائل کو طبعی طریقہ پر باہمی طے کرنا مناسب سمجھا تاکہ عوام میں علمی مسائل کھلوانا نہ کمزید گمراہی کا سبب نہ بنیں اور جس طرح مولانا شہید بیگ شفیق سے زلزلہ العالم کو برداشت نہ کر سکتے تھے۔ علامہ زلزلہ العالم کو بریاء افلاص کو ارادہ نہ کر سکتے تھے مشترک اساتذہ کے فیض صحبت نے دونوں ہی کو حق کو اور صداقت شعار بنا دیا تھا۔ علم و فضل میں دونوں بالکل جذبہ افلاص و حریت میں بے عدیل و بے مثال، میدانِ قرقاس پر اشتہارِ قلم نے دوڑنا شروع کیا سمندر ہائے خامہ نے وہ وہ جولانیاں دکھائیں کہ مخالفت و موافق سبھی دادِ روانی دے لیغیرہ کے علمی مویشگافیاں، فنی باریکیاں منصفہ شہود پر جلوہ گر ہونے لگیں۔ رفیع یدین، آئین بالجہر وغیرہ جابر خامہ فرسائی ہونے لگی موافق و مخالفت علماء بھی میدان میں اتر آئے۔ ڈرامہ اسکاں نظیر اور اقتضای نظیر کا چھڑ گیا۔

اس سلسلہ میں شاہ صاحب کی رائے عقلی کو قائم انہیں کا مثل ممکن بالذات اور محتجج بالخیر ہے۔ علامہ متین بالذات مانتے تھے (اس سلسلہ پر علامہ کی مستقل کتاب مناظرۃ انداز پر اقتضای النظر کے نام سے ۱۹۰۸ء میں وصوف کے تلمیذ التلمذ مولانا سید سلیمان اشرف ہماری مرحوم سابق صدر دینیات مسلم پریمری علیگڑھ کے زیر اہتمام شائع ہو چکی ہے) علامہ کے ہاتھ کا لکھا ہوا اسی مرقومہ کتاب غارِ حبیب گنج میں موجود ہے۔ اس کتاب میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نظیر کے متنبع بالذات ہونے پر جو دلائل و براہین قائم کئے ہیں، انہیں دیکھ کر بے ساختہ مرجعاً و احسن تہ زبان پر آتے علمی و فنی حیثیت سے وہ وہ نکالاریاں کی ہیں کہ صحافت کتابتِ تختہ چنستاں بن گئے ہیں اسی ایک کتاب پر کیا موقوف ہے تمام مصنفات کو دیکھ کر یہی کہنا پڑتا ہے

لیس بلسستند ان یحصر العالم فی واحد

یہ تو پہلے گزری چکا ہے کہ مرزا اسد اللہ خاں غالب سے علامہ کے جڑے گہرے تعصبات تھے۔ علامہ کا رجحان جمیع دیکھ کر اسی موضوع پر ایک مشنوی لکھ ڈالی جو کلیاتِ غالب میں شمولیت کے سلسلے میں چھٹی مشنوی ہے۔ غالب کے اندازِ بیان کا یہ کچھ کر کہاں نہیں، ایسے مشکل مسئلہ کو



۱۳۰  
ایسی روشنی درخونی سے سجھا، یا علامہ دردِ سر سے اہل فضل و کمال کی صحبت نے غالب کو فیضانِ غالب بنا دیا تھا۔ لکھتے ہیں :-

یک جہاں تابست یک خاتم بس است	قدرت حق را ذیک عالم بس است
خواہد از ہر ذرہ آرد عالمے	ہم بود ہر عالمے را خاتمے
ہر کج ہنگامہ عالم بود	رحمتہ للعالمین ہم بود
کثرت ایدار عالم خوب تر	یا بیک عالم دو خاتم خوب تر
در یکے عالم دو خاتم جوئے	صد ہزاراں عالم دو خاتم بگوئے
غالب! میں اندیشہ سپریم بھی	خرده ہم بر خویش می گیرم بھی
اے کہ ختمِ المصلینش خواندہ	دائم از روستے یقینش خواندہ
ایں الف لامے کہ استغراق رست	حکم ناطق معنی اطلاق رست
منشأ ایجاد ہر عالم یکے است	گرد و صد عالم بود خاتم یکے است
منفرد اندر کمال ذاتی است	لا جرم مثلش "محال ذاتی" است

زیں عقیدت برگزدم والسلام

نامہ را درمی نوردم والسلام

غالب نے ان اشعار میں سے ابتدائی پانچ شعروں میں اپنی قابیلیتِ ایک حل نکلانے کی کوشش کی جس میں دونوں اکابر کی بات رہ جاتی تھی اور وہ یہ کہ خاتم النبیین اللہ جل شانہ نے اس عام کے لئے بنایا ہے، اس عالم میں تو محمدؐ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نظیر پیدا ہونا محال اور ممنوع بالذات ہے لیکن خدا دوسرا عالم بنا کر آدم سے عیسیٰ تک اس عالم کے سے پیغمبر پیدا کر کے آخر میں محمدؐ رسول اللہ علی نبینا وعلیہم الصلوٰۃ والسلام کو خاتم النبیین بنا سکتا ہے۔ اس طرح امکانِ نظیر کی صورت نکل سکتی ہے۔ آخری چھ اشعار میں اس خیال کو رد کرتے ہوئے علامہ کی رائے سے اتفاق کرنا پڑا ہے اور اسی رائے سے اپنی موافقت ظاہر کرتے ہوئے جس مدلل طریقہ پر اسے ثابت کیا ہے یہ غالب ہی کا حصہ ہے

سوانح نگاروں نے اپنی نادانی اور جانبداری کی بنا پر اتنی عیسیٰ بات کو افسانہ بنا دیا۔ ان

علیہ السلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے اس طرح کی روایتیں اور اشعار کی روایتیں گھٹانے کے لئے عیسیٰ بات کو کفر و کجی کہتے ہیں۔ اللہ و یہ رسول، دونوں کو حق پرست کہتا ہے۔ محمدؐ کو بھی حق پرست کہتے ہیں۔

علمی بحثوں کو جانیں کے شک و جدہ کا نتیجہ قرار دیا۔ دونوں کے معتقدین نے دونوں باکمال بزرگوں کی تعقیص کرنے میں کسر نہیں اٹھا رکھی۔ میں نے دونوں گروہوں کے مضامین پڑھے۔ ہر جگہ یہی جذبہ کار فرما دیکھا۔

چوں نہ دیدند حقیقت رہا افسانہ زردند

مرزا حیرت دہلوی صاحب حینۃ طیبہ نے تو عجوبہ حیرت ہی بنا دیا۔ نہ صرف علامہ کے والد ماجد مولانا فضل امام کو بھی پڑھا لکھا ماننے میں تامل کیلئے جن کے تلامذہ میں علاوہ علامہ کے مفتی صدر الدین خان، آزرہ صدر الصدور دہلی وغیرہ جیسے گرامی قدر فضلاء عہد بھی موجود ہوں کہ جن کے ادنیٰ حلقہ بگوش و شاگرد نواب صدیق حسن خان قنوجی بھوپالی اور سرسید احمد خاں بانی مسلم یونیورسٹی علیگڑھ جیسے اکابر و مشاہیر وقت نظر آتے ہوں حیرت ہوتی ہے کہ انسان معاند روش اختیار کرتے وقت نامدینا کیوں ہو جاتا ہے۔

سرسید احمد خاں مرحوم نے مولانا فضل امام کے متعلق جن تاثرات کا اظہار ثاراً و ضناً یہ میں کیا ہے وہ مولانا کے حالات میں پیچھے گزر چکا ہے علامہ کے متعلق بھی چند سطریں ملاحظہ کرنے چاہئے :

”مستجمع کمالات صدوری و معنوی، جامع فضائل ظاہری و باطنی، بتا رہنا فضل و افضال، بہار آرائے چمنستان کمال، تنگی آرائگ اصابت رائے، مسند نشین دیوان افکار رسائے، صاحب خلق محمدی، مورد سعادت ازلی وابدی، حکم و حکم مناظرات، فرماں روائے کشور محاکمات، عکس آئینہ صفائی ضمیری، ثالث نشین بدیع و تحریری، امعی وقت و لوزئی وان، فرزند حق عہد و لیبید دوران مبطل و مطلق و محقق حق، مولانا محمد فضل حق، یہ حضرت غلغٹ الرشید میں جناب مستطاب مجھے لانا فضل امام غفرلہ در المنعم کے اور تحصیل علوم عقیدہ و تعلیمی کی اپنے والد ماجد کی خدمت بابرکت میں کی ہے۔ زبان قلم نے ان کے کمالات پر نظر کر کے خرفانہ ان لکھا اور فکر دقیق نے جب ستر کار کو دریافت کیا فخر جہاں پایا۔

جمع علوم و فنون میں یکتائے روزگار میں اور منطق و حکمت کی تو گویا انہیں کی فکر عالی نے بنا ڈالی ہے علمائے عصر مل فضلاء دہر کو کیا طاقت ہے کہ اس



بندگان حضور انوار خلد آشتیاں انے بھی کچھ پڑھا ہے۔ اللہ جس بہت اعزاز و اکرام کے ساتھ رہے پھر یہاں سے تشریف لے گئے لے۔

مفتی انعام اللہ فاں بہادر شہابی گوپاموی سرشتہ دار سلیڈ و ریکورڈ کو برک ریڈینٹ دہلی متوفی ۱۲۷۴ھ لکھتے ہیں،

”برادر مولوی فضل حق خیر آبادی از فحول علمائے زماں دیگانہ دوہاں است  
خصوصاً در علوم عقلیہ گوئے سبقت، بزرہ و بوجہ علم و دانش در لطا و طب عالم بغایت  
دریں وقت مشہور است۔“

مولوی اکرام اللہ شہابی گوپاموی نے شمس العلماء مولانا عبدالحق خیر آبادی سے پوچھا بھائی صاحب! دنیا میں حکیم کا اطلاق کن کن پر ہے؟ مولانا کہنے لگے بھئی! ساٹھ تین حکیم دنیا میں ہیں۔  
”ایک معلم اول ارسطو، دوسرے معلم ثانی فارابی، تیسرے والد ماجد مولانا فضل حق اور نصف بندہ۔“

۱۲۵۶ھ مطابق ۱۸۴۰ء میں نواب سید محمد سعید فاں بہادر مسند نشین ریاست  
بن کر انصافی امور سے فارغ ہوئے اور سرپرستی علم و ادب کی طرف قدم اٹھایا تو  
مولانا فضل حق خیر آبادی، ملک الشعراء ذکی مراد آبادی، حکیم احمد فاں فاخر راہپوری  
وغیرہم کو تالیف و ترجمہ کتب پر مامور فرمایا لیکن یہ پودا پروان نہ چڑھنے پایا تھا کہ  
۱۲۷۱ھ مطابق ۱۸۵۵ء میں نواب جنت آرام گاہ نے وفات پائی۔

ان شتے نمونہ از خردوارے، اکابر معاصرین کی شہادتوں کے بعد مزاجیرت کی جرأت و  
جسارت پر حیرت ہوتی ہے اور غور کیجئے توجیرت کی کوئی بات بھی نہیں جو واقعہ کہ بلا اور حادثہ شہادت  
امام حسین رضی اللہ عنہ سے انکاری ہو فضل دکنال فضل حق کا منکر بن جائے توجیرت کیوں ہو؟ کیا شہرت  
خانہ مخدائیں پہنچ کر داد و دہش، خیرات و مبرات سے ہی حاصل ہوتی ہے؟ چاہے نمرم میں نہجاست  
ڈالنے سے شہرہ نہیں ہو سکتا؟

مزاجیرت کی علمی قابلیت کا اندازہ اسی سے ہوتا ہے کہ علامہ شبلی مرحوم نے سیرۃ النعمان صفحہ ۴۴،  
ملہ انتخاب درگاہ ۱۹۰، ملہ حزیۃ ۵۵۱، ملہ کرم مولوی کریم اللہ شہابی (جس)، ملہ دیبہ نکات فی بابہ از بہ عین زہدی



سلسلہ جاسٹر "پر عمل پیرا ہو کر فتوے دیکر جمادِ سانی و قلی کرتے ہوئے ۱۲۷۸ھ میں جزیرہ اندمان میں بحیثیت امیرِ فرنگ، مرتبہ شہادتِ سہمی پایا۔

ہرگز نہ میر داکھ دلش زندہ شد عشق  
بُت است بر جریدۂ عالمِ دوامِ ما

دوسری طرف دیکھئے تو ایک مجاہدِ اعظم سید احمد شہید بریلوی کا دامنِ عقیدت نکلے ہوئے نظر آ رہا ہے تو دوسرا سرِ آدمِ اولیاءِ علیہ حضرت دھرم شاہ دہلوی کا خرقہ ارادتِ زیب تن کئے ہوئے جلوہ آ رہا ہے۔ ایک اگر تقویۃ الایمان اور صراطِ مستقیم مکہ کر اپنے خیال کے مطابق حلقہ بگوشانِ سلام کی مذہبی خدمت انجام دے رہا ہے تو دوسرا دھرم الجود نے تحقیق و صدقہ الوجود تصنیف کر کے اہل عرفان کے ایمان و ایقان کو مستحکم بنا رہا ہے اور صدیقِ تصدیق لغتِ زاد راہِ آخرت اور توشہ جادۂ ماقبت بن رہے ہیں۔

امام اندھ مولانا ابوالکلام مدظلہ نے ۱۴ جون ۱۹۴۶ء کی صبح کو بوقت ملاقات اپنے اساتذہ مکرم مولانا نظیر الحسن انیسوی (تلمیذ مولانا محمد عبدالحق خیر آبادی) کی نسبت سے یہ روایت بیان کی کہ علامہ نے وحدۃ الوجود پر جب رسالہ لکھا تو اہل علم و صاحبِ عرفان حضرات شہرِ حال کر کے قلم کار کی زبان سے اس کو سننے کے لئے حاضر خدمت ہوتے تھے اور اس معرکہ الآراء مسک کے حقائق و دقائق سنکر ان پر دھرائی کیفیت طاری ہو جاتی تھی۔ اس رسالہ کے آخر میں جو توصیت فرمائی ہے اس سے شخصیتِ باری اور قلبی کیفیت کا اندازہ ہوتا ہے۔

ان خیر مایا تو اوصی بہ ان یتقی اللہ فی العلانیۃ والسر  
ان کنت فی ہذہ التوصیۃ ممن نسی نفسہ وامر غیرہ بالبر  
فیالہفی علی امر التلغفہ ونہ من فی الہومی اسلفہ وسور  
عمل اخلفہ وقدر بالخللاعة وضعفہ وقدر من البضاۃ  
اضعفہ وریعان فی الزہو فیضتہ وعیش لباب فی اللہو  
امضیتہ عفا اللہ عنی وعنک واذہب عنا بواسعۃ رحمۃ  
العنیق والضنک ووفقنا لصالح الاعمال وجمیل الاعمال

توفیقاً وجعلنا مع الذین انعم علیہم من المبیین و  
الصدیقین والشہداء والصلحین وحسن اولئک رفیقاً۔

اس کا لفظ لفظ احتراف قصوداً و خشیت رب غفور پر دلالت کو کیا ہے فرماتے ہیں :-

" بہترین وصیت یہی ہو سکتی ہے کہ خدا سے ظاہر و باطن دونوں حالتوں میں ڈرنا ہے  
الگچہ میں ان لوگوں میں سے ہوں جو اپنے آپ کو بھول کر دوسروں کو نیکی کی ہدایت  
کرتا ہے۔ کس قدر افسوس ہے کہ میں اپنی عمر خواہشات میں برباد اور اپنی زندگی  
بد اعمالی میں تباہ کرتا رہا۔ اپنی عزت و توقیر و اہمیت باتوں کی وجہ سے گزاتا اور  
اپنی پونجی کی بڑی مقدار مٹاتا رہا۔ حیات کے خوشگوار دن اتارنے میں اور  
بہترین ایام لہو و لعب میں گزارتا رہا۔ خدا مجھے اور تمہیں معاف کرے اور  
اپنی رحمت کاملہ سے ان لغزشوں سے درگزر کرے۔ ہم سب کو اعمال نیک کی توفیق  
دے اور اپنے مقبول بندوں، انبیاء، صدیقین، شہداء اور صالحین کا رفیق بنائے۔"

یہ تھے ان دونوں بزرگوں کے کارنامے! اختلاف کس میں نہیں ہوا صحابہ کرام،  
مجتہدین عظام، علماء و اولیاء، ذوی الاحترام، کب اس سے محفوظ رہے۔ یہ اختلاف تو کچھ  
ہے اختلاف امتی رحمة ایسے ہی اختلاف کو کہا گیا ہے۔

گھمائے رنگ رنگ سے ہے زینت چمن

اسے ذوق اس جہاں کو ہے زیر اختلاف

روحانی جسدی معراج، قرآن غلت الامام، وحدۃ الوجود و وحدۃ الشہو، یہ اور اسی قسم  
کے صد ہا مسائل زیر بحث رہے ہیں۔ دونوں طرف اکابر و اعظم حضرات نظر آتے ہیں۔ ہمارے  
لئے سبھی قابل احترام ہیں۔ یہ اور بات ہے کہ ہماری رائے کسی ایک طرف ہو۔ اسی طرح امکان  
نظیر و اعتبار نظیر میں بھی اختلاف ہو سکتا ہے علمی مسئلہ ہے، فلسفیانہ نکات و حقائق کا  
مائل ہے خواص کے سوا عوام سے اس کا تعلق کیا۔ پھر بھی ہر کس و نا کس اس طرح آزمائی کرنے  
بیٹھ جانا ہے جو لوگ امکان کے معنی اور اس کی اصطلاحی تقسیم و تعریف سے بھی بے بہرہ ہیں  
وہ بھی اس پر غلام ٹھارہ ہیں اللہ ہمراہ حفظنا من شرور انفسنا۔

علامہ کے رد و مناظرہ کی مہارت کا اس واقعہ سے پتہ چلتا ہے کہ علامہ جب لکھنؤ میں عبدالعزیز کے فرائض انجام دے رہے تھے تو غشی نول کشور نے کمال ادب عرض کیا کہ اوقات فرصت میں عربی کتب کی کاپی ملاحظہ فرما کر مطبع کی عزت و دبلا فرمائیں تو عین بندہ نوازی ہوگی۔ ازراہ اخلاق متفہر کرنا پڑا۔ مجتہد العصر کی ایک کتاب مناظرہ مطبع میں طبع ہونے آئی۔ اس کی کاپیاں ملاحظہ کے لئے آپ کی خدمت میں بھیجی گئیں۔ آپ تصحیح عبارت کے ساتھ ہی ساتھ حاشیہ پر اعتراضات کے جوابات بھی لکھتے جاتے تھے جب کتاب چھپ کر ان مجتہد صاحب کے پاس پہنچی تو اسے دیکھ کر سرپیٹ گیا کہ تمام عمر کی محنت برباد گئی۔ دریافت پر منشی نول کشور نے اصل حقیقت ظاہر کر دی آخر ش کتابوں کے انبار میں آگ لگوا دی گئی۔ ۱۷

## بعیت

علامہ عقیدہ سنی حنفی ماتریدی تھے یہی وجہ تھی کہ مولانا اسماعیل شہیدؒ سے رفع یدین اور "آمین بالجہر" امکان نظیر انتشار نظیر مناظرہ چھڑ گیا تھا جو عرصہ تک جاری رہا۔ دونوں طرف سے تحریروں کا سلسلہ چلتا رہا۔ تحقیق الفتویٰ فی ابطال الطغویٰ، کتب خانہ مولوی سید نجم الحسن رضوی خیر آبادی میں موجود ہے۔ اس میں شفاعت و انتشار نظیر پر بحث ہے۔ یہ پہلی تحریر ہے اور رسالہ انتشار نظیر جواب الجواب ہے۔ سلسلہ عالیہ چشتیہ میں حضرت شاہ دھومن دہلوی سے بعیت ہوئے مرید شاہ دھومن دہلوی بود۔ ۱۸

مولوی فیض الحسن کہتے تھے کہ میرے استاد مولوی فضل حق رامپوری کا بیان ہے کہ علامہ فرماتے تھے کہ میں حضرت مجدد صاحب کے سلسلے کا زیادہ معتقد تھا لیکن جب سے میں نے شاہ عبدالقادر صاحب کو دیکھا اس سلسلہ کا بہت معتقد ہو گیا کیونکہ اگر وہ سلسلہ فی الواقع ناقص ہوتا تو ایسے لوگ اس سلسلے میں داخل نہ ہوتے۔ ۱۹

علامہ بابر ہمدانی علم و فضل و ریاست و امارت، شریعت و طہارت پر کس درجہ عمل پیرا تھے مولانا عبداللہ یلگرامی کے الفاظ میں کہیں:

لفظ ذکر و دعا سے عند ۱۷۰۰ تک کرہ حملہ بند ۱۷۰۰ امیر روایات حضرت ۲۰

علامہ نایم ستاپوری نے سوانح کو قضاوت کیا ہے۔ صاحب پروردگار، دوم، ص ۱۱۵، جمعہ ۱۱۵، دھرمی حضرت،



” ولا يشغله ما رزقه الله من الايالي والجلاد والصفان  
 من العياد عن طاعة الله فيما امره ونهاه فكان من رجال  
 لا تلهيهم متجارة ولا بيع عن ذكر الله وكان مواظبا على ختم  
 القرآن في كل اسبوع من الايام والصلوة النافلة في  
 جوف الليل والناس نيام فمن كان مواظبا على المتطوعات  
 فما ظنك به في المكتوبات وكان رحمه الله روكبا بالطلاب  
 حريصا على تدريس اولى الافهام والالباب فكان ديدنه  
 الافهام بالفاظ سهلة الاقحام ولا يستفهم مهما يستفهم  
 عن التفهيم ويسقي بين ولده وفضلة كبده وبين احد  
 من الطلبة في الارشاد والتعليم له

” اللہ کے دئے ہوئے ہاتھی، اونٹ اور عمدہ قسم کے گھوڑے اور دنوای میں عکارت  
 خداوندی سے نہ روکتے تھے۔ آپ ان میں سے تھے کہ تجارت، ورخریا و فروخت اللہ  
 کے ذکر میں عاجز نہ ہو سکتی تھی، ہر مہنت ختم قرآن پاک فرماتے، تہجد کی نماز کی پابندی فرماتے  
 جو نوافل پر اس درجہ مواظبت کرتا ہوا اس کے فرائض کا حال خود سمجھ میں آتا ہے۔ طلبہ پر  
 شفیق اور ذہین تلامذہ کے پڑھانے پر حریص تھے۔ آسان اور سہل الفاظ میں سمھانے،  
 کسی کے سمھانے سے بات نہ سمجھتے بلکہ خود تہ تک پہنچتے۔ تعلیم و تدریس میں اپنے فکر و گوشہ  
 اور عالم طالب علم میں ذرہ برابر فرق نہ کرتے۔“

## اخلاق و عادات

علامہ بڑے فیاض اور رحمدل واقع ہوئے تھے۔ دوسروں کی تکلیف دیکھ نہ سکتے تھے۔ داد و دہش کا سلسلہ ہمیشہ جاری رہتا۔ دوستوں اور ساتھیوں کے ساتھ حسن سلوک آپ کا طرہ امتیاز تھا۔ ایک بار حکیم مومن خاں مومن شطرنج کھیلنے سے کسی بات پر ناخوش ہو کر اٹھ کر چلے گئے تو دوسرے وقت ان کے یہاں جا کر انہیں منالائے۔

شاہ غوث علی صاحب گرجہ مولانا فضل امام خیر آبادی ایک مرتبہ دوران قیام رامپور میں نظر پڑ گئے۔ سرسے میں قیام تھا۔ علامہ نے بے انتہا اصرار سے اپنے پاس ٹھیلنے کی کوشش کی لیکن شاہ صاحب جو اکثر استغراق میں رہتے تھے اور تخیل کے شوگر تھے آمادہ نہ ہوئے تو مالک مرے سے کہنا بھیجا کہ شاہ صاحب کے تمام معارف کا بل ہمارے پاس آئے اور جس قدر بھی خراج ہوا ان سے کچھ طلب نہ کیا جائے۔ ۱۷

علامہ دوستوں کے فائدے کی نہی نہی صوفیوں پیدا کیا کرتے مخلص احباب میں سرزا اسلامہ خاں غالب سب سے زیادہ ضرورت مند تھے۔ مولوی امتیاز علی خاں عرشی رامپوری ناظم کتب خانہ ذریعہ است۔ مکاتیب غالب میں غالب نوازی کا حال لکھتے ہیں:

”حسن اتفاق سے مولانا فضل حق خیر آبادی رامپور میں فردکش تھے انہوں نے حق دوستی ادا کیا اور وقتاً فوقتاً سرکار انواب سید یوسف علی خاں والی رامپور کے روبرو میرزا صاحب کی اس قدر تعریف و توصیف کی کہ سرکار ان کے کلام کے مشتاق ہو گئے۔ جب حالات سازگار نظر آئے تو مولانا نے میرزا صاحب کو لکھا کہ سرکار کی خدمت مبارک میں نامہ بندگی اور قصیدہ مدحیہ ارسال کریں۔ مولانا کا نام گرامی میرزا صاحب کو ۲۷ جنوری ۱۸۵۷ء کو موصول ہوا۔ ۲۸ جنوری کو انہوں نے بتعمیل ارشاد انواب فردوس مکان کی خدمت میں پہلا عرضہ ارسال کیا اس کے جواب میں سرکار نے ۵ فردری کو اپنے کچھ اشعار بغرض اصلاح بھیجا اور ان

۱۷ تذکرہ غوثیہ۔

علامہ غوث علی صاحب گرجہ مولانا فضل امام خیر آبادی ایک مرتبہ دوران قیام رامپور میں نظر پڑ گئے۔ سرسے میں قیام تھا۔ علامہ نے بے انتہا اصرار سے اپنے پاس ٹھیلنے کی کوشش کی لیکن شاہ صاحب جو اکثر استغراق میں رہتے تھے اور تخیل کے شوگر تھے آمادہ نہ ہوئے تو مالک مرے سے کہنا بھیجا کہ شاہ صاحب کے تمام معارف کا بل ہمارے پاس آئے اور جس قدر بھی خراج ہوا ان سے کچھ طلب نہ کیا جائے۔ ۱۷



مرزا صاحب ازیں حال لاعلم نہ طبع عالی و فکر صاحب در دقائق مکمل و  
 معضلات فلسفہ بجائے میرسد کہ رسیدن افہام علام تا آن مقام معلوم  
 الانقار است دریں سخن چہ میالغ و انفراف نیست جہو لامع النور نفس نفیس  
 امتحانات فرمودہ اند و فکر بر امتحان ہم سہل است و نظریہ ہمت والا در وجود  
 سخا بذل آفات الوف را اقل قلیل توان پنداشت مرزا صاحب حق سپاس  
 گزاری ادا کردہ اند نظم قصیدہ مدحیہ در غایت بلاغت و انسجام است غالباً شرف  
 اندوز ملاحظہ والا شدہ باشد

مولانا کی اس تحریر پر مرزا صاحب کے سابقہ تعلقات از سر نو استوار کر دئے اور  
 ایک دوست کی کوشش سے میرزا صاحب کی یہ تجویز کہ "آئندہ ریاستوں میں پیر یا استاد  
 بن کر رسوخ حاصل کرنا چاہئے" ریاست رامپور میں کامیاب ہو گئی، لہ  
 جس قصیدہ میمیکہ علامہ نے اپنے خط میں ذکر کیا ہے اس کا مطلع یہ ہے۔ اس قصیدہ  
 میں ۴۱ اشعار ہیں :

ہمانا اگر گوہر ہاں فرستم	بہ نواب یوسف علی خاں فرستم
اگے چل کر علامہ کے متعلق لکھتے ہیں :	
توقیع فضل حق آل عین معنی	کہ آباد ہر دے فراواں فرستم
گذشتہ اندیشہ کو زخم زخم	بدان قلم فیض احسان فرستم

دو ہفتہ تک ڈاک سے جواب نہ ملنے پر لاہوری کو ایک عرضداشت ارسال کیا۔ اسی دن  
 شام کو نواب صاحب کا گرامی نامہ مع دو سو پچاس روپیہ برائے شیرینی بمطابق دستور شاہ گڑھی  
 ملا۔ ۱۲ لاہوری کو دوسرا خط لکھتے ہیں :

"..... سہ شنبہ ۲۲ جنوری نامہ مولانا و بافضل اولنا (علامہ فضل حق)

ہم رسید چہ شنبہ ۲۸ جنوری عرضداشت رواں داشت

ملہ دیباچہ مکتوب غائب ۲۵۶۳۔ ملہ مکتوب غائب م۔

علامہ کی تعریف و توصیف کا نتیجہ نکلا کہ مرزا صاحب سے ریاست کے پشتینی تعلقات قائم ہو گئے۔ بشیر حسین زیدی چیف منسٹر ریاست رامپور دیباچہ مکاتیب غالب میں لکھتے ہیں :-

..... نجم الدولہ دیر الملک مرزا اسد اللہ خان بہادر غالب بھوی کو یہ خصوصیت حاصل تھی کہ آغا ۱۸۵۷ء میں مولانا فضل حق فیض آبادی کی دست سے نواب فردوس مکان نے انہیں فن سخن میں اپنا مشیہ خاص مقرر فرمایا تھا ابتداً نواب فردوس مکان (نواب یوسف علی خان) وقتی عطیات سے میزبان صاحب کی امداد فرماتے رہتے تھے لیکن بعد کے بعد ان کی پیشن بند ہو گئی تو نواب صاحب نے جولائی ۱۸۵۹ء سے سور و پیر ماہوار تنخواہ جاری فرمادی تھی جو ان کے انتقال کے بعد نواب خلد اشیاں کے خزانہ سے ملتی رہی اور مرزا صاحب کی وفات پر ان کے متنبے حسین علی خاں شاداں کے وظیفہ کی شکل میں تبدیل ہو گئی۔ ۱۷

## سیاست

رگ دپے میں جبل ترے زہر غم تر بجھے کب ہو  
ابھی تو تلخی کام و جب گھر کی آزمائش ہے

یہ تو مختصر اگر رہی چکا ہے کہ علامہ کا دور مسلمانوں کے لئے پُر فتن دور تھا۔ سات سو سال سے ہندوستان جنت نشان پر مسلمان ایک فاتح قوم کی حیثیت سے مستغلا حکمرانی کرتے آ رہے تھے۔ تین سو سال سے سلاطین مغلیہ کا ڈنکا بج رہا تھا۔ مسلمانوں کی آنکھوں دیکھتے یہ تقریباً ہزار سال پریشان ڈنکوں سلطنت کی طور پر بند باغیاں ہو رہی تھیں۔ ۱۷۵۷ء کی جنگ پلاسی کے بعد اسے اگلے گھن لگ چکا تھا۔ ۱۷۹۷ء میں جنگ میسور اور سلطان ٹیپو کی شہادت نے مسلمانوں کا حوصلہ پست کر دیا تھا۔ ۱۸۰۳ء میں فتح دہلی کے موقع پر لاارڈ لیک کے معاہدہ سے اس کے خاتمہ کی نوبت آ ہی چکی تھی، رہی سہی شان و عزت ۱۸۰۶ء میں اکبر شاہ ثانی کی بدلتے نام تخت نشینی پر جاتی رہی۔ علماء و اولیاء اسلام اپنی روحانیت اور علم و عمل کے ذریعہ استقامت سلطنت

اور قلع ضلالت و غرابت میں ہمیشہ پیش پیش رہے تھے۔ اس وقت سر یارائے سلطنت علم خاندان ولی الہی تھا۔ نہ صرف ہندستان بلکہ بیرون ہند بھی اس کا سکھ چل رہا تھا جس فتوے پر اس خاندان کی مہر تصدیق ثبت نہ ہوتی تھی وہ زیادہ با وقعت نہ سمجھا جاتا تھا۔

ادھر نشہ حکومت میں چڑھا، انگریزوں کی قوم مغرور مسلمانوں کی تباہی دے عرتی پڑی ہوئی تھی سلب اختیارات بادشاہ، اہتمام مساجد اور تذلیل و تحقیر مسلمان اس کا محبوب شغل تھا حضرت شاہ عبدالعزیز بن شاہ ولی اللہ محدث دہلوی جو علامہ و رشیدین کے استاد بھی تھے انہیں حالات کی بنا پر ہندستان کو دار الحرب قرار دے چکے تھے۔ پورا فتوے درج ذیل ہے :

"دریں شہر حکم امام المسلمین اصلاً جاری نیست و حکم رؤساء نصاریٰ بے دخل و غفلت جاری است و مراد از اجراء احکام کفر ایں است کہ در مقدمہ ملکداری و بندوبست رعایا و اخذ خراج و عسور اموال تجارت و سیاست قلع اطریق و متراق و فصل خصوصاً و منزائے جنایات کفار بطور خود حاکم باشند آری اگر بعض احکام اسلام را مثل جمود عیدین و اذان و ذبح بقر تعرض نہ کنند، مکرده باشند لیکن اصل الاصول ایں چیز ہا نزد ایشان ہمار و ہر راست زیبا کہ مساجد را بے تکلف بر مہمی نمایند و ہج مسلمان یا ذقی بغیر آیتیمان ایشان دریں شہر و در نواح آن نمی تواند آمد برائے منفعت خود از واردین و مسافرین و تجارت مخالفت نمی نمایند اعیان و دیگر مثل شجر اے الملک و ولایتی بیک بغیر حکم ایشان دریں بلاد دخل نمی تواند شد و ایں شہر تاملکتہ عمل نصاریٰ جاری است "

اس فتوے کے بعد دو ہی چارہ کار تھے یا توحید کیا جائے یا بصورت علم قدرت ہجرت اختیار کی جائے۔

مولانا سید احمد بریلوی، مولانا اسماعیل، مولانا عبدالحی عیسوی، مولانا رشید نے پہلے فرض پر عمل کیا۔ ان کی شہادت کے بعد مولانا شاہ محمد اسحاق محدث مولانا محمد یعقوب وغیرہما دوسرے فرض پر عمل پہنچے یعنی ۱۲۶۲ھ میں ہجرت کر گئے جہاد کی ایک دوسری صورت، افضل

ملک وادے میں نہ جہاد کیا جاتا

مولانا سید احمد بریلوی، مولانا اسماعیل، مولانا عبدالحی عیسوی، مولانا رشید نے پہلے فرض پر عمل کیا۔ ان کی شہادت کے بعد مولانا شاہ محمد اسحاق محدث مولانا محمد یعقوب وغیرہما دوسرے فرض پر عمل پہنچے یعنی ۱۲۶۲ھ میں ہجرت کر گئے جہاد کی ایک دوسری صورت، افضل

الحمد کلمۃ حق عند سلطان جانور رہ گئی تھی اس کی تکمیل علیہ سعید مخلص حق  
خیر آبادی نے کردی غرض یہ ہے کہ مکتبہ بگوشانِ دارۃ ولی اللہی ریاست کی کچی گھومتی رہی اور ان ہمسار  
سپوتوں نے اپنی بستیاں مٹا کر علماء ہندستان کی شان کو چارچاند لگائے۔

مٹا دے اپنی ہستی کو اگر کچھ مرتبہ چاہے  
کہ دانہ خاک میں مل کر گل گلزار ہو گیا ہے

یہ تو گزر ہی چکا ہے کہ علامہ دہلی سے بد دل ہو کر بھجور، نور، ٹونک، سہارنپور اور رامپور  
میں باعزت عہدے سے تنہا تھے ہوئے ۱۸۴۸ء میں کھنؤ میں حضور تحصیل کے مستم و صدر الصدور  
ہو گئے تھے۔ بالاکوٹ کے حادثہ نے قلب و دماغ پر بڑا اثر ڈالا تھا اور مسلمانوں کے انحطاط  
بے بسی پر، سوہنا پڑ رہے تھے۔ ساری ریاستوں میں وایان ریاست کے اصرار پر پہنچنے سے  
بھی غرض یہی تھی کہ ان مسلمان اور ہندو وایوں کی ہفتوں کی حرارت کو ٹھوکیں۔ انہیں تاریک  
مستقبل اور بھانک ظلمت کا صحیح اندازہ کرائیں۔

کھنؤ پہنچنے پر کچھ دن کے بعد ہی ہنومان گڑھی متصل جودھیا (فیض آباد) حادثہ فاجعہ پیش  
آگیا۔ وہاں کے منتوں نے مسجد میں اذان دینا روک دیا مسجد کے ایک حصے کو نقصان بھی  
پہنچا یا۔ کوئی بھولا بھٹکا مسافر مسجد میں جا نکلتا اور وقت ہونے پر اذان دے دیتا تو مار پیٹ  
کر نکال دیا جاتا۔ ہنومان گڑھی کھنؤ سے تھوڑے فاصلہ پر واقع تھی۔ نوابی میں اعلیٰ پینچائی گئیں  
مگر عدلے بڑے فاسٹ۔

۱۳ ذیقعدہ ۱۲۷۱ھ مطابق جولائی ۱۸۵۵ء شاہ غلام حسین اور مولوی محمد صالح اعلیٰ کلمۃ اللہ  
کی خاطر جہاد پر آمادہ ہو کر ایک جمیعت کے ساتھ ہنومان گڑھی پہنچے۔ ہزارگوں سے مقابلہ ہوا مسجد  
ہی میں سب کے سب ذبح کر دیے گئے۔ قرآن شریف پر زہ پڑھ کر کے پاؤں سے صلا گیا  
جوتے پہنکر داخل مسجد ہو کر سنگھ بجائے گئے۔ ۲۶۹ مسلمان شہید ہوئے۔ ۱۰

کسی نے تاریخ لکھی :

پتے سائش کمرچوں ہمت بست

مہم غیب گفت "یافت شکست"

اس خونیں حادثہ اور ہنگامہ ناموس اسلام کے بعد مولانا شاہ امیر علی ساکن امیٹی سے  
نہ ہا گیا۔ تقریریں کر کے مسلمانوں کو جہاد پر آمادہ کیا۔ جب قوم میں بیجان پیدا ہوا اور پانی منہ  
سے اڑ چکا نکل چکا تب واجد علی شاہ والی لکھنؤ کو ہوش آیا۔ ۱۸۴۷ء میں عثمان حکومت منبھالی  
تھی۔ ۲۸ء میں لارڈ ہارڈنگ گورنر جنرل ہند کی تنبیہ پر چھوٹ کوئٹہ قائم کی گئی تھی جس کے  
صدر مہتمم علامہ فضل حق بنائے گئے تھے۔ حکام کے مظالم اور رعایا کی اتری کی ویسے ہی شکایت  
تھی۔ اس عزم جہاد اور شاہ صاحب کے اعلان پر مسلمانوں کے جوش و خروش نے ہوش و  
خواس گم کر دیے۔ شاہ صاحب کے سمجھانے کے لئے علماء و امراء کو بھیجا۔ علامہ نے بھی  
عہد کی ذمہ داری اور مہولت مطلب براری کی بنا پر گفتگو میں حصہ لیا۔ تحقیقات و بنا مسجد  
کا وعدہ بھی کیا لیکن شاہ صاحب نے ایفاء وعدہ بادشاہ پر بھروسہ کرتے ہوئے صاف انکار  
کر دیا اور کئی ہزار کی جمعیت نے کمرنتوں کی سرکوبی کے لئے نکل کھڑے ہوئے۔ ردولی جاتے  
ہوئے راہ میں ۲۶ صفر ۱۲۷۲ھ مطابق ۷ نومبر ۱۸۵۵ء بروز چار شنبہ نوابی فوج اور گوروں  
کی پیشانی نے گھیر کر نماز ظہر باجماعت ادا کرنے میں توپ کے گولوں سے ۱۸ افراد کو شہید  
کر دیا۔ چونچ بسے تھے ان کا تعاقب راجہ شیر بہادر سنگھ کے آدمیوں نے دس بارہ کوئٹہ  
تک کر کے بارہو صاحب کے حکم سے ۶۰۰ آدمیوں کا سراڑا دیا۔ صرف ایک میر عباس کو توالی  
لشکر ہزار خرابی اپنے گھر بچ کر پہنچے۔ لڑائی سے چار گھنٹے پیشتر شاہ صاحب یہ صر بار بار پڑھتے تھے :

مرمیدان کفن بردوش دارم

شہادت کے بعد حساب لگایا گیا تو یہی مادہ تاریخ تھا کسی نے تین مصرعے لگا کر قطعہ کر دیا :

بذکر حق سراپا گوشش دارم      منے حب علی درجوش دارم  
شدہ تاریخ اوفیل شہادت      مرمیدان کفن بردوش دارم



رسولی کے ایک مجذوب نے وائے علیؑ ذلک لشہید سے تاریخ نکالی۔ مولوی بخش  
صہبائی شہید نے ۱۸ اشعار میں تاریخ لکھی۔ آخری شعر یہ ہیں :

چوں قتل سید سیک کی خدش باد جائے      شد کد کوب مطعن اغتبا لکھنؤ  
ادھے نخریں دواقت زروئے رد دل      گفتہ یاد افستہ مقروں بادیا لکھنؤ  
انچہ درانی شرابہ کلک صہبائی فگند      تا ابد مثلش نیابی در دیار لکھنؤ

کپتان بارلو اور مرزا شیخ حسین علی کیدان بٹان گلابی کی فوجوں نے مقابلہ کیا فوج  
سلطانی کے ۲۵۰ آدمی مقتول و مجروح ہوئے۔ میرزا حسین علی شاہ صاحب کے سارے قتل  
ایک صاحب نے تاریخ لکھی :

گفت از روئے ہمت ازلی      قتل شدہ مولوی امیر علی  
دوسری تاریخ یوں نکالی :

سر بجاؤ تنش بچپائے دگر

”مسلمی حکومت میں خالص اسلامی مسئلہ پر مسلمانوں کی اس بے دریغ سے خونریزی۔

آسمان راجی بود گر خون ببارد ہر زمیں

آسمان تھرا تھا زمین کو زلزلہ آگیا۔ خدا کا قہر لاڈ ڈھانڈھ موزی گورنر جنرل ہند کی شکل میں فوج  
دستبرد ۴ فروری ۱۸۵۶ء کو جنرل آڈرم ریڈینٹ۔ کپتان میزاور جنرل ویل کمان فسر

فوج گورنر جنرل کا عند نامہ لے کر بادشاہ اودھ واجد علی شاہ اختر کے پاس آئے اور  
معزولی کا حکم سنا کہ عند نامہ پر دستخط کرنے کا حکم دیا۔ اس عند نامہ میں سلطنت اودھ  
بخوشی سرکار کپنی کے حوالہ کر دینے کا ذکر تھا۔ بادشاہ نے دستخط کرنے سے انکار کرتے  
ہوئے بڑا منت سماجت کی۔ ایک پیش نہ گئی۔ لندن تک کوششیں کیں سب بے سود  
ثابت ہوئیں۔ حکومت نے جاگیریں برج میں نو بند کر دیا گیا۔ ”لکھنؤ شہ خراب وادلا“ تاریخ

نکالی گئی۔ اسے پورن چنڑا جرنے نے ۲۹ اشعار قطعہ تاریخ کے لکھے۔ آخری دو شعر یہ ہیں۔

دل عاجز از شور شب ناگہاں ز فرط الم بود غوغا گستاں

چو از دست شد رفت تاج و کلاه بگفتم شہرہ منتہی ملک شاہ

پانچ اشعار میں تاریخ عیسوی لکھی ہے۔

رقم بنمود عاجز عیسوی سال سعادت رفتہ از نجم سعادت

عادتہ شہادت سے تین ماہ کے اندر ہی ان بطش ریلٹ لشدید کا منظر سامنے

آگیا۔ دیوان حافظ سے فال نکالی گئی تو یہ شعر نکلا۔

دیدم کہ خون ناحق پروانہ شمع را

چنداں اماں ندا کر شب را سحر کند

یہ بھی روایت ہے کہ جس دن واقعہ شہادت ہوا ہے اسی دن پارلیمنٹ لندن میں شاہ

اودھ کی معزولی کے فرمان پر دستخط ہوئے تھے۔ بیچ ہے خدا کی لاکھی بے آواز ہے۔ اس طرح

والیان اودھ کی مدت وزارت ۱۴۳ سال ۳ ماہ ۲۴ دن اور مدت بادشاہت ۴۱ سال

رہی اور اپنے پیچھے ہزاروں عیش پرستیوں کی داستانیں چھوڑ گئی۔

سید کمال الدین حیدر حسینی عرف میرزا نے قیصر التوا نسج جلد دوم میں چشم دید راویوں کے

حوالہ سے لکھا ہے کہ کئی دن تک شہداء کے لاشے یونہی پڑے رہے لیکن نہ پرندوں نے

ان کو چھوئے نہ درندوں نے بخلاف اس کے دوسرے مقتولین کے جسموں کو جانوروں نے

کھا لیا تھا۔ گتے کے کھیت کو وہاں کے زمیندار نے دو ماہ کے بعد کٹوایا تو ایک مجاہد تمام بھتیار

لگائے بندوق ہاتھ میں لئے بیٹھا نظر آیا۔ قریب جا کر دیکھا تو گولی سے جاں بحق ہو چکا تھا۔

اس کے دیکھنے کے لئے میدان لگ گیا۔ بعد میں انہیں دفن کر دیا گیا۔ اس دو ماہ میں جسم ذرا

بھی خراب نہ ہوا تھا۔ ولا تقولوا لمن یقتل فی سبیل اللہ اموات سبل

احیاء ولا تشعروں۔

سلطنت اودھ کی برادری میں سب سے بڑا ہاتھ نواب میر علی نقی وزیر عظم سلطنت اور خیر شاہ کا تھا۔ میر جعفر اور میر صادق کی طرح انگریزوں سے ساز باز رکھ کر مسلمانوں کی حکومت کو تباہ کرنے کی مسلسل سازش جاری رکھی۔ بیابین الدولہ کی معزولی کے بعد ۱۹ رجب ۱۲۶۳ھ مطابق ۹ جولائی ۱۸۴۷ء کو وزیر عظم بنایا گیا تھا۔ اس کی اندرونی سازش ہی کی بنا پر واجد علی شاہ کو یہ روزید رکھنا پڑا۔ ریزیٹ نے بلا کر اس سے کہا کہ بادشاہ سے ہمد نامہ پر دستخط کرادے تو قصبہ بھیر مہڑ نسلا بعد نسل تمہارے حوالہ کر دیا جائے گا۔ اس کے علاوہ انعام و اکرام کے صلہ میں مستحق ہو گئے ورنہ سرکاری مجرم قرار دئے جاؤ گے۔

وزیر باقاعدہ "نے لاکھوں جتن کئے لیکن بادشاہ اپنی ضد پراڑ سے رہے اس طرح دونوں طرف سے مزہ کا لا ہوا۔ یہ بھی عجیب اتفاق ہے کہ ہندستان کی اسلامی سلطنتوں کی تباہی نہیں "میروں" کی بدولت ہوئی ہے جنگ پلاسی ۱۷۵۷ء کے بعد میر جعفر نے شاہ عالم کے ساتھ یہی ڈراما کھیلا تھا اور اس طرح صوبہ بنگال ہاتھ سے نکلا۔ دکن میں میر صادق نے، ۱۷۹۱ء میں شیر سیو سلطان شیو کو دغا دیکر شہید کر دیا۔ درہندستان کی غلامی کا دائمی پڑا انگریزوں کو لکھ دیا۔

جعفر از بنگال و صادق از دکن  
ننگ آدم، ننگ دیں، ننگ وطن

علامہ نے حادثہ بان کوٹ، اور واقعہ ہنومان گڑھی دیدہ عبرت سے دیکھا۔ اگر شاہ ثانی اور بہادر شاہ ظفر کی بے بسی اور واجد علی شاہ اختروالی اودھ کی معزولی و بے کسی کی علت پر نظر جمائی۔ وہی اور لکھنؤ کے ان حالات سے ایک حق نگاہ و حساس انسان کو اثر پذیر ہونا ہی چاہئے تھا۔ دوسری طرف عمال حکومت ہندوستانی تہذیب و کلچر ہندوستانیوں کے مذہب کو تباہ کرنے پر تے ہوئے تھے۔ تبلیغ عیسویت کا ڈنکا بجنے لگا تھا۔ جیسا می مشنریاں، مدارس، ہسپتال اور دوسرے بنگ اوروں سے مذہبی اشاعت اپنا حق منصبی سمجھ رہی تھیں۔ ان کی دریدہ دہنی کا شکار مقامی مذہب بن رہے تھے مذہب اسلام پر خصوصیت سے نظر توجہ تھی پادری

خدا را در مولوی رحمت اللہ کی لاف اور ڈاکٹر وزیر خاں کی بکربادی وغیرہم کے مناظروں سے پہلے بھی  
 چوٹی تھی۔ عوام کو خیال ہونے لگا تھا کہ حکومت تو گئی ہے اب مذہب پر بھی ہاتھ صاف کیا جا رہا  
 ہے۔ ہندوستانیوں کی اصل مندر مذہب ہی ہے۔ یہ تمام نقصان اور مصیبتیں برداشت کر سکتا  
 ہے لیکن مذہب پر پانچ نہیں آنے دیتا۔ صحیح مذہبی حمایت تو علیحدہ وہی غلط جوش مذہبی پر بھی جان  
 دے دیتا ہے چنانچہ آج بھی اس کی ہزاروں مثالیں ہمارے سامنے آتی رہتی ہیں۔ سرسید  
 احمد خاں اسباب کشری ہندستان میں لکھتے ہیں :

۱۸۵۵ء میں کلکتہ سے پادری صاحبان ای ایڈمنڈ نے تمام سرکاری ہندستانی  
 عہدیداروں کے نام گشی چھٹی بھیجی تھی کہ :

”برٹش راج میں تمام ہندستان میں ایک عملداری ہو گئی ہے۔ تار برقی سے  
 سب جگہ کی خبر ایک ہو گئی۔ ریلوے سڑک سے سب جگہ کی آمد و رفت ایک ہو گئی  
 مذہب بھی ایک چاہئے اس لئے مناسب ہے کہ تم لوگ بھی عیسائی ایک مذہب  
 ہو جاؤ۔“

علامہ کا پچھن، جوانی اور کھولت دہلی میں گزرے۔ آخر میں لکھنؤ پہنچے وہاں کی حالت دہلی  
 سے بھی بدتر پائی۔ بادشاہ دہلی اور والی اودھ برائے نام حکمران تھے۔ آخر اند کرنے تو نٹیا ہی  
 ڈبودی تھی۔ مسجد ہنومان گڑھی شہید ہوئی۔ مسلمان مجاہدین کفار کے ہاتھوں خاک و خون میں  
 لتھرے۔ امیر علی شاہ تو پدم ہوتے۔ مجاہدین سرکاری فوج کے ہاتھوں کشتہ ہوئے۔ ناموس  
 اسلام کی بے عزتی اور اسلامی شعائر کی بربادی پر بھی واجد علی شاہ کو میش و عشرت کی بڑی تھی۔  
 علامہ صدر الصددور تھے۔ ان واقعات سے متاثر ہو کر لکھنؤ چھوڑ کر ۱۸۵۶ء میں اور پلے گئے گردل  
 بے صبر رہا کہ اتنے میں کچھ شورش اشقی نظر آئی۔ دربار دہلی سے راجاؤں کے نام خطوط بھی روانہ  
 ہوئے۔ علامہ نے راجہ الور سے بھی گفتگو کی کس وہ نام نہ ہوا۔ وہاں سے چلی کھڑے ہوئے  
 راہ میں زمینداروں کو تلقین کرتے ہوئے چلے اس سے قبل مولوی احمد اللہ شاہ دلاور جنگ

مدرا سی سے سرگوشیاں جو چکی تھیں۔ دلاور جنگ فیض آباد چلے گئے تھے اور ہنگامہ ہوتے ہی لکھنؤ پر اگر قابض ہو گئے۔

شاہ اودھ کی معزولی۔ بادشاہ دہلی کے نام تہاد خطابات سے منصوبہ مخرومی اور مذہب عیسوی کی بر جبر نشر و اشاعت نے فرنگیوں کو بالکل بے نقاب کر دیا تھا۔

کارنوں کی چربی ہے دل کا غبار آتش فشاں بن کر پھوٹ پڑا۔ اس نے بارود پر فیلینہ کا کام دیا لکھنؤ میں ۱۲ ذیقعدہ ۱۲۴۳ مطابق ۵ جولائی ۱۸۵۷ بروز یکشنبہ مرزا رمضان علی عرف برہیں قدر بن واجد علی شاہ کو حضرت محل کی منظوری سے متوفاں کی سرکردگی میں فوجی سالاروں نے باقاعدہ تخت نشین کر دیا۔ احمد اللہ شاہ بدر اسی دلاور جنگ پہلے قابض ہو کر شہر کا بندوبست کر چکے تھے۔ اب تنگ جا بجا متعین ہوئے۔ شاہ جی سخت ست کہہ کر چپ ہو گئے۔ بیل گاؤں پر انگریزوں سے چھ روز تک لڑائی ہوتی رہی۔ ۱۰ جولائی کی شام کو جمعہ کے دن سپاہ ہو کر مٹ گئے۔ نے

علامہ لور سے نشر و اشاعت کرتے ہوئے اگست ۱۸۵۷ میں دہلی پہنچے میرٹھ اور دوسری چھاؤنیوں میں کارنوں کا قہقہہ دور پکڑ چکا تھا۔ گائے اور سور کی چربی کی آمیزش کی خبر سے ہندو مسلمان فوجی بگڑ بیٹھے تھے۔ روٹی کی ٹیکیا کی تفہیم کسی خاص اسکیم کے ماتحت گاؤں گاؤں پہلے سے جو بھج چکی تھی۔

میرٹھ سے دہلی پر "بانگی" فوج نے ۱۱ مئی ۱۸۵۷ کو حملہ کر دیا قتل و غارتگری کا بازار گرم ہوا۔ بادشاہ دہلی سرگرمیوں کا مرکز بنے۔ علامہ بھی شریک مشوہ رہے۔ فشی جیون لال اپنے روزنامہ میں لکھتے ہیں:

۱۶ اگست ۱۸۵۷ء مولوی فضل حق شریک دربار ہوئے انہوں نے اشرافیہ مذہب میں پیش کی اور صورت حالات کے متعلق بادشاہ سے گفتگو کی۔

۲ ستمبر ۱۸۵۷ء بادشاہ دربار عام میں شریعت فرمایا ہوئے مرزا الٰہی بخش

مولوی فضل حق، میر سعید علی خان اور حکیم عبدالحق آداب بجالائے

۴ ستمبر ۱۸۵۷ء مولوی فضل حق نے اطلاع دی کہ منظر کی فوج اگر پہلی گئی

ہے اور انگریزوں کو شکست دینے کے بعد شہر پر حملہ

کر رہی ہے۔

۶ ستمبر ۱۸۵۷ء بادشاہ دربار خاص میں رہے حکیم عبدالحق، میر سعید علی خاں،

مولوی فضل حق، بدر الدین خاں اور دیگر تمام امرا اور دوسرا

شریک دربار رہے۔

اس روز نامچ سے علامہ کی باخبری اور انقلابی سرگرمیوں کا اندازہ ہوتا ہے۔ موجودہ صورتِ حالات

کے متعلق بادشاہ سے گفتگو کی۔ بادشاہ مزید سیر تھے، شہزادوں کی لوٹ کھسوٹ اور تخت نشاہی کی تباہی

نے باہمی رقابت کا میدان گرم کر رکھا تھا۔ علماء شہر میں دو گروہ تھے۔ ایک بادشاہ کا جمنوا اور دوسرا

حکومت کپہی کا بھی خواہ۔ فوجوں میں طبع اور لالچ نے گھر کر لیا تھا۔ دو ایک جماعتیں مقصدِ علی کو سامنے

رکھے ہوئے تھیں۔ ایک جماعت مجاہدین کی تھی، دوسری روہیلوں کی۔ یہ جنرل بخت خان کی سرداری میں

داد شجاعت دے رہی تھی۔ علامہ سے جنرل بخت خاں ملنے پہنچے۔ مشورہ کے بعد علامہ نے آخری تیر

ترکش سے نکالا۔ بعد نماز جمعہ جامع مسجد میں علماء کے سامنے تقریر کی۔ استفادہ پیش کیا۔ مفتی محمد الدین

خاں آزدہ صد الصدور دہلی، مولوی عبدالقادر، قاضی فیض اللہ دہلوی، مولانا فیض احمد دہلوی،

ڈاکٹر مولوی وزیر خاں اکبر آبادی، سید مبارک شاہ رامپوری نے دستخط کر دیے۔ اس فتوے کے

شائع ہوتے ہی ملک میں عام شورش برپا ہو گئی۔ دہلی میں نوے ہزار سپاہ جمع ہو گئی تھی۔

۷ جنرل بخت خاں کی سکیموں میں مرزا مغل اکبر آئے تھے۔ مرزا الٰہی بخش نے بادشاہ سے









۱۸۵ء میں انگریز جمہی دعویدار تمدن و تہذیب قوم نے یہ شرمناک اور انسانیت سوز حرکات جوش میں نہیں، جوش میں کیں، غلامی کی لعنت سے متاثر ہو کر نہیں، فاتح و فائز ہونے کے بعد کیں، جہالت و حماقت سے نہیں، برعکس خود دانشمندی و فرائیگی کے ماتحت کیں بغفلت و نادانستگی سے نہیں بلکہ قصداً اور دانستہ کیں، خصوصیت سے مسلمانوں کے ساتھ جو ذلت اور جگر خراش برتاؤ کیا وہ بیان سے باہر ہے۔

زندہ مسلمانوں کو سڑکی کھال میں سوا کر گرم تیل کے کڑھاؤ میں ڈلوانا، سکھ رجسٹری سے علی دوس لاشہ و اظہار کرنا، فوجی مسجد سے قلعہ کے دروازے تک درختوں کی شاخوں پر مسلمانوں کی لاشوں کا لٹکانا، مسجد کی بے حرمتی خصوصاً شاہجہانی جامع مسجد دہلی کے چروں میں گھوڑوں کا باندھنا، عبادت کی جگہ دفاتر قائم کرنا اور حوض میں وضو کے پانی کی جگہ گھوڑوں کی لید ڈالنا، ناقابل معافی اور غیر ممکن التلائی جرم ہے۔

منصف مزاج انگریز جمہی اس کی مذمت کئے بغیر نہ کئے تفصیل کے لئے دیکھئے ”انقلاب ۵۷ء کا دوسرا رخ“ مرتبہ شیخ حسام الدین بی۔ اے امرتسری سابق صدر مجلس احرار اسلام ہند۔

تاریخ عالم شاہد ہے کہ مسلمان قوم کو کبھی فتح و ظفر کے ایسے مواقع پیش آئے ہیں لیکن انکا دشمنوں کے ساتھ کیا سلوک رہا۔ انہوں کا نہیں غیروں کا بیان سنئے، دوستوں کی نہیں دشمنوں کی تحریریں دیکھئے :

کوئی نہیں جانتا کہ چودہ سو سال قبل مسیح میں جب مکہ فتح ہوا تو خدا کے آخری برگزیدہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دشمنوں کے ساتھ کیا طرز عمل اختیار فرمایا جنہوں نے ذلت و رسوائی اور مصائب و آلام پہنچانے میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھی تھی، تالیاں بجا کی تھیں، پتھر مارے گئے، دھول اٹائی گئی، آوازے کسے گئے، مٹری، سودائی، مجنون اور دیوانہ خطابات دئے گئے، راستے میں کانٹے بچھائے گئے، پشت پر اوٹ کا اوجھلا دیا۔ گردن میں چادر کا بھندھا ڈال کر کھینچا تھا

قتل کے منصوبے باندھے تھے اور سب نے آخر یہ کہ وطن سے نکال کر بے گھر اور بے در بنایا تھا۔ اس  
شاہ و درجہاں نے فتح کے بعد اعلان کیا جو بھتیار رکھ دے اسے امان جو عباد میں مشغول عبادت  
ہو وہ محفوظ، جو ابوسفیان کے گھر میں داخل ہو جائے وہ مامون جب دشمنوں کا سامنا ہوتا ہے  
دریافت فرماتے ہیں مجھ سے کیا توقع رکھتے ہو؟

ایک زبان ہو کر کہتے ہیں شریف بھائی اور شریف بھتیجے سے جو توقع ہو سکتی ہے وہی ہم  
بھی رکھتے ہیں۔

جواب ملتا ہے جاؤ تم سب آزاد ہو!

کئی سو سال کے بعد اسی قسم کا واقعہ اس شاہ دوسرا کے ادنیٰ غلام سلطان صلاح الدین <sup>الہوی</sup>  
کو بیت المقدس میں پیش آتا ہے۔ اس خطہ پاک (فلسطین) پر ضلیفہ دوم حضرت امیر المؤمنین  
سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے خود بنفس نفیس صلح و آشتی کے ساتھ قبضہ فرمایا تھا۔ اس وقت سے  
تقریباً ساڑھے چار سو سال تک یہ چیم اسلام لہرا تا رہا۔ ۱۰۹۹ عیسوی میں عیسائیوں نے اس پر تسلط  
قائم کر لیا مگر کس شان سے؟ ایک ٹکڑی مؤرخ بھی کے قلم کے برکات دیکھئے:

”جب گودفرے اور نکرو، یروشلم کے کوچہ بازار سے گزرے تھے تو وہاں مرد  
بڑے اور جاں بہ لب زخمی لٹٹے تھے جبکہ بے گناہ اور لاپچار مسلمانوں کو ان صلیبیوں کے  
سخت اذیتیں دے کر مارا تھا اور زندہ آدمیوں کو جلا یا تھا جہاں قدس کی  
چھتوں اور برجوں پر جو مسلمان پناہ لینے چڑھے تھے وہیں ان صلیبیوں نے  
اپنے تیروں سے پھید کر گرایا تھا۔“ لے

۹۰ برس کے بعد ۲۶ ستمبر ۱۱۸۷ مطابق ۲۷ رجب ۵۸۳ھ کو سلطان نے فوج کشی  
کر کے اور شاہ رچرڈ وغیرہ سے لڑائیاں لڑ کر فلسطین پر علم اسلام لہرا دیا۔ مدتوں کی جنگ کے



- نواب کبریاں بن فیض اللہ خاں بگیش .  
 احمد مرزا .  
 میر محمد حسین .  
 حکیم عبدالحق بن حکیم بخش .  
 قاضی فیض اللہ کستیری سرشت دار .  
 صدر الصدور .  
 میر بخش مشہور خوشنویس .  
 شہر شاعر مولوی امام بخش صہبائی .  
 ابد حمد علی خاں (جیل میں توداق ہو گئی) .  
 نواب محمد حسین خاں .  
 غلام الدین خاں بن حکیم فرید الدین خاں .  
 ذیہ طویل خلف استاد ذوق .  
 محمد علی خاں خلف نواب شیر جنگ خاں .  
 عبد اللہ مدد خاں بن علی محمد خاں .  
 سالدار شاہی فوج .  
 ولد محمد خاں کپتان .  
 میاں حسن عسکری صوفی .  
 غلام محمد - مدد خاں ستم نواب - حمد علی خاں رئیس فرخ نگر .

### دہلی چھوڑ کر غریب الوطنی کی زندگی بسر کرنے والے

- ۱۔ میاں غلام نظام الدین  
 ۲۔ نواب غلام محمد الدین خاں مپشن دار

۳. حکیم مسوفاں والد مسیح الملک

حکیم اجل خاں

۴. حکیم مرتضیٰ خاں

۵. نواب یعقوب علی خاں

۶. گوجروں نے لوٹ کر قتل کر ڈالا

۷. مرزا فضل بیگ

۸. عبداللیم خان بیک نوال (مضبوطی جاناں)

۹. منشی آغا جان محمد راجپوتی

۱۰. مسعود سلطان بخشی

۱۱. نواب سید حامد علی خاں رئیس برست

۱۲. مرزا معین الدین خاں

تھانیدار پہاڑ گنج

۱۳. محمد حسین خان تھانیدار پور پور

۱۴. راجہ راجہ پلاس گڑوالے

۱۵. ضیاء الدولہ خلع

حکیم رکن الدولہ

۱۶. موسیٰ خاں بن حافظ عبدالرحمن خاں

مختار مرزائی

۱۷. عبدالصمد خاں خسر نواب جھڑ

۱۸. حکیم مام الدین خاں بن حکیم مرزا خاں

۱۹. نواب حسن علی خاں برادر نواب جھڑ

۲۰. سعاد علی خاں خلع حسن علی خاں

- ۲۰۔ نواب نائب کپتان  
 ۲۱۔ نواب عبدالرحمن خاں  
 ۲۲۔ نواب علی محمد خاں علم دہلی جھگڑ  
 ۲۳۔ راجہ اجیت سنگھ علم اوجڑبہ سنگھ  
 رئیس پٹیالہ  
 ۲۴۔ غلام محمد الدین خاں تحصیلہ رٹ قاسم

ان کے علاوہ حیدر خاں اور اشرف خاں مخبران نے ایک سو سات فوجوانوں کو انور سے گرفتار کرا کے دہلی بھیجا۔ آدھے روز گھاؤں میں قتل کر دیئے گئے باقی کو دہلی میں پھانسی دی گئی۔ اسی طرح کے میسوں حادثات ہیں کہاں تک بیان کئے جائیں۔

مفتی صدر الدین خان آگرہ صدر الصدور، مرزا اسد اللہ خاں غالب اور نواب مصطفیٰ حسین خاں شیفہ وغیرہم بھی دھڑ لئے گئے۔ ان اکابر کو بڑی دشواریوں کے بعد نجات مل سکی۔ پشتونوں اور جاگیروں پر زد بچھڑی باقی رہی۔

سید اسماعیل حسین، نیکوہ آبادی، مولانا مفتی عنایت احمد کا کوروی، مفتی مظہر کریم دریا بادی وغیرہم کو محرم بنات کاسے پانی کی سزا ہوئی۔

علامہ فاضل حق کو "مہی" قرار دیا گیا، امیر فرنگ ہو کر بند ہوئے۔ ۱۲۷۵ھ مطابق ۱۸۵۹ء میں لکھنؤ میں "مقدمہ جلا" علامہ کے ثبات واستقلال، صداقت و حقانیت اور بندہ جمعی و شیر دلی کے لئے سیرالہما کی یہ عبارت کافی ہے :

"۱۸۵۹ء میں سلطنت مغلیہ کی وفاداری یا فتوے جہاد کی پاداش یا جرم بغاوت میں مولانا خود ہو کر سیتا پور سے لکھنؤ لائے گئے مقدمہ جلا۔ مولانا موصوف کے فیصلہ کے لئے حیدر علی میٹھی ایک سیر نے واقعات سن کر بالکل چھوڑ دینے کا فیصلہ کیا۔ سرکاری وکیل کے مقابل خود مولانا بحث کرتے تھے بلکہ سطف یہ تھا کہ چند ایام اپنے اوپر خود قائم کئے اور پھر خود ہی مثل تاریخ کی بکوت عقلی و قانونی ادا لہ

سے توڑ دئے۔ سچ یہ رنگ دیکھ کر پریشان تھا اور ان سے ہمدردی بھی تھی۔ سچ نے صدر الصدوری کے عہد میں مولانا سے کچھ عرصہ کام بھی سیکھا تھا۔ وہ مولانا کی عظمت و بھر سے بھی واقف تھا۔ وہ دل سے چاہتا تھا کہ مولانا بری ہو جائیں۔ کہے تو کیا کرے۔ ظاہر یہ ہو رہا تھا کہ مولانا بری ہو جائیں گے۔ سرکاری وکیل لا جواب تھے۔ چنانچہ پیر و کار مقدمہ منشی کرم احمد خیر آبادی نے مکفوت سے عیدِ نظم علی کے نام خیر آبادی خط لکھا :

" مدت یک دور و زاست کہ جناب مخدوم الاخوان بحسب تقدیر مبتلائے مصیبت  
شده از سینا پور بہ کعبہ برائے رو بکاری صفائی روانہ کر دہ شدہ اند۔ زبانی آئندہ  
ہر گاہی ہم از تحریرات آنجا ہر روزہ منکشف میشود کہ امروز فردا بغضد نقائے ربانی  
خواہد شد۔ روز بنا بر ادائے شہادت صفائی، مولوی صاحب مکرم مولوی سید بخش  
صاحب، مشفق مولوی قادر بخش صاحب و برخوردار مولوی سید ضامن حسین  
بوجہ درخواست مولوی عبدالحق (خلع علامہ) بہ معیت ایشان روانہ مکفوت شدہ  
اند و ہمگیاں را امید از فدائے کرم است دیگر روز بالضرور مخلص یافتہ دار و دروخت  
خواہد شد۔ اوتعالی ہم چنیں کند۔ جہد از خورد و کلاں و ذکر و انات چہ ہم راہ انتظار  
کشادہ می باشد و رنج و قلق عظیم دارند۔ ایزد جل و علہ ہر جمیع کسان ہم خود فرمائند  
دوسر دن آخری دن تھا۔ مولانا نے اپنے اوپر جس قدر الزام لئے تھے ایک ایک کر کے  
سب رد کر دئے جس مجبر نے فتوے کی خبر کی تھی اس کے بیان کی تصدیق و توثیق کی، فرمایا :  
" پسے اس گو منہ سب کسا تھا اور پورٹ بالکل صحیح لکھوئی تھی اب عدالت میں  
میری صورت دیکھ کر عجب ہو گیا اور جھوٹ بولا : وہ فتویٰ صحیح ہے میرا لکھا ہوا  
ہے اور آج اس وقت بھی میری دہی مائے ہے۔"

سچ بار بار علامہ کو روکنا تھا کہ آپ کیا کہہ رہے ہیں مجبر نے عدالت کا رخ اور علامہ کی  
بارگاہ و پروقار شکل دیکھ کر شاکستہ گئے گریز کرتے ہوئے کہہ ہی دیا تھا کہ یہ وہ مولانا افضل حق  
نہیں وہ دوسرے تھے گو کہ حسن صورت اور پاکیزگی سیرت سے بے انتہا متاثر ہو چکا تھا مگر



بن گئے تھے۔ تاریخی یادداشت، ترتیب واقعات، قواعد فنون، انوار علوم، سہی حیرت انگیز کرشمے دکھارہے ہیں۔ ایک انگریز کی فرمائش پر قویم البلدان کا ترجمہ کیا جو دو برس میں ختم ہوا اور وہی رہائی کا سبب بنا۔ واپسی ہندوستان پر شاگرد رشید مفتی لطف اللہ علیگڑھی نے تاریخ مکہ کریم کی،

چو بفضلِ خالقِ ارض و سما استاد شد ز قیدِ غم رہا

بہر تاریخِ خلاصِ آنجناب برنو شتم "ان استاذی نجبا" نے

مفتی مظہر کریم نے مہجران ہائے بہادر کشنہ جزائر دریائے شور کی فرمائش پر "مراصد الاطراف" کا ترجمہ کیا۔ سید اسماعیل حسین منیر شکوہ آبادی نے ۱۵ اشعار میں تاریخ لکھی۔ آخری شعر یہ ہے:

میر اس کی کہی تاریخ یوں سال سیمی میں

یہی سیر مدید ہرستان ہفت کشور ہے

علامہ نے بھی کئی مفید تصانیف لکھیں انہیں میں سے رسالہ الثورة العنبر اور قصائد فقہانہ

ہیں۔ یہ رسالہ اور قصائد جہاں تاریخی ہیں، عربی ادبیت کے بھی شاہکار ہیں، علامہ کا کمال یہ ہے

کہ اشعار اور جملوں میں ایک مادہ کے مختلف معنی متعدد معنوں میں بے تکلف استعمال کرتے

چلے جاتے ہیں نظم و نثر دونوں اصناف میں اس کا ظہور براہِ نظر آتا ہے۔ مثال کے لئے حسب

ذیل عبارت و اشعار کافی ہیں۔ یہ رسالہ مع قصائد علامہ نے مفتی عنایت احمد کا کوری کے ذریعہ

۱۲۷۷ھ میں مفتی صدق مولانا عبدالحق کے پاس بھیجا تھا کہ آتن میاں کو جا کر یہ نسخہ دے دینا

پنسل اور کوئلہ سے لکھے ہوئے مختلف پرچے تھے جن کو کئی ماہ کی محنت کے بعد درست و مرتب

کر پائے تھے :

لحمد لله عظیم الرجاء، للہ نجلد، من دون الرجاء، من

البلیوی والبلوی والبلاء، وایلاء حسن البلاء، یا ابتاء لا لاء،

لن دعاہ باسفی الاسماء، لاسیما لمن ظلم و ضطر عند

الابتلاء، بالاسواء والادواء۔

ماناح اورق فی لورق اشجان الاومیجہ اشجانی واشجانی

لہ استاد سکھ مولفہ نواب صدر یا جگہ بہادر سکھ کلیات منیر شکوہ آبادی

عودی غودمی مریدانہ عادی      اشقی علی العین حتی عادہ العادی  
دانی عصال ولا یجدی لعائذہ      عود لدا عود الداع و عود

علامہ اور ان کے ساتھیوں کو کیا کیا تکالیف اٹھانا پڑیں اور انڈمان میں کیسے وقت تمیز برتاؤ سے سابقہ رہا، رسالہ و فتاویٰ میں اس کا تفصیل ذکر موجود ہے۔ پرنٹنگ پریس ایک شریف انگریز تھا۔ مشرقی علوم سے واقف اور فنِ ہیئت کا بڑا ماہر تھا۔ اس کی پیشی میں ایک سزایافتہ مولوی بھی تھے اپنی ایک فارسی کی کتاب ہیئت ان کو دی کہ اس کی عبارت صحیح و درست کر دیں۔ مولوی صاحب سے تو کام چلا نہیں، علامہ نے سنے گئے تھے۔ ایک سال ہی گزرا تھا، ان کی خدمت میں وہ کتاب پیش کر کے تصحیح کی گزارش کی۔ علامہ نے نہ صرف عبارت درست کی بلکہ مباحث میں بہت کچھ اضافہ کر کے حاشیہ پر بہت سی کتب کے حوالے لکھ دئے۔ یہ کتاب وہ مولوی صاحب پرنٹنگ کے پاس لے گئے۔ وہ دیکھ کر حیران و ششدر رہ گیا۔ کہنے لگا مولوی صاحب! تم بڑا لائق آدمی ہے مگر جن کتابوں کے حوالے میں اور ان کی جو عبارتیں نقل ہیں یہاں کہاں ہیں؟

مولوی صاحب مسکرائے اور اصل واقعہ علامہ کا کہہ سنایا۔ وہ اسی وقت مولوی صاحب کو لیکر بادک میں آیا۔ علامہ موجود نہ تھے کچھ دیر انتظار کے بعد دیکھا کہ ٹوکرا بغل میں دبائے چلے آ رہے ہیں وہ یہ ہیئت دیکھ کر آنکھوں میں آنسو بھر لایا، معذرت کے بعد کمر کی میسے لیا۔ گورنمنٹ میں سفارش بھی کی، ادھر علامہ کے صاحبزادے مولوی شمس الحق اور خواجہ غلام غوث بے خیر میسر مشی لفٹیننٹ مغربی و شمالی صوبہ اودھ سرگرم تھے۔ پڑانہ رہائی حاصل کر کے مولوی شمس الحق انڈمان روانہ ہو گئے۔ وہاں جہاز سے اتر کے شہر میں گئے تو ایک جنازہ نظر پڑا، اس کے ساتھ بڑا اڑھام تھا عاشق کا جنازہ ہے ذرا دھوم سے نکلے

دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ کل ۱۲ صفر ۱۲۷۸ھ مطابق ۱۸۶۱ء کو علامہ فضل حق خیر آبادی کا انتقال ہو گیا ہے اب پھر دفاع کرنے جا رہے ہیں۔ یہ بھی بعد حسرت و یاس شریک دفن ہوئے اور بے نیل مرام واپس لوٹے۔

قسمت کی بد نصیبی کہاں ٹٹی ہے کند      دو چار ہاتھ جب کہ لب بام رہ گیا

عہ پر از رہائی کوستی سجدانے کا واقعہ ہے اصل ہے، محمد موسیٰ عفی عنہ

افسوس! ہمیشہ کے لئے یہ آفتاب علم و عمل دیار غربت میں غروب ہو گیا۔ اب تک مزار  
مرجع انام اور زیارت گاہِ خاص و عام ہے اور آج بھی قبر زبانِ حال کہہ رہی ہے،  
ثلث اشارت تدل علیہ فانظر وابعدا الی الاشار  
مولانا عبد اللہ بگرامی لکھتے ہیں:

”فادرج الفضل فی اثناء اکفانہ ودفن العلم بانسفانہ“  
دوسری جگہ لکھتے ہیں:

تبصر فی العلوم العقلیة والنقلیة وانا ف علی المہرۃ  
الکملة بالنفس القدسیة حتی امتلأت الافاق بصیت  
کمالہ وشحنت الاقطار بفضلہ وجلالہ وکان  
الغالب علیہ من العلوم المعقول ومن المنقولات العلوم  
الادبیة والکلام والاصول اما المعقولات فمرزق فیہا  
نفسا قدسیة وملکة ملکوتیة کان یرى اطالبین  
نظریاتہا ببیانہ واصافی کالمحسوسات المرئیة و  
اما ارتجالہ بالخطب والشعار العربیة مع انتجینس  
والاشتقاق وحسن البراعة والطباق وغیرہا من الصنائع  
الادبیة۔ فلم یخلق مثله فی البلاد ولم یأت عدیلہ  
فیما افاد وایجاد۔ ۱

ترجمہ: علوم عقلیہ و نقلیہ کے متبحر اور ماہرین کا سین پر نفس قدسیہ کے باعث فائق تھے،  
آپ کے کمال کی شہرت سارے زمانے میں پہنچی ہوئی تھی۔ اور آپ کے فضل و جلال سے  
سارے آفاق گونج رہا تھا۔ علوم میں فنِ معقول کا غلبہ تھا۔ و منقولات میں ادب، کلام  
اور اصول پر توجہ خاص تھی۔ معقولات میں نفس قدسیہ اور ملک ملکوتیہ کو درج فرمایا طلبہ  
ان کے بیان صافی کی وجہ سے نظریات معقولات کو بالکل محسوس و مرقیٰ پاتے تھے

خطبات و اشعار فی البدیہ فرماتے تھے۔ تمام صنایع ادبیہ چھینس، اشتقاقی، حسن  
 براعت اور صنعت طباق کا ارتجال کے باوجود پورا پورا مظاہرہ ہوتا تھا۔ انھیں  
 کمالات کے پیش نظر اپنے علم و فضل میں بے نظیر اور افادہ و مقین میں بے عدل تھے۔  
 مصائب کا فائدہ علامہ کی ذات ہی پر نہیں ہو جاتا، اولاد و احفاد کو بھی پریشانیوں کا سامنا  
 رہا۔ سب سے بڑی مصیبت ضابطی جائداد و اطلاق کی تھی۔ علامہ بڑے امیر کبیر تھے۔ دولت  
 دنیا و دین دونوں سے بہرہ ور اور صاحب عز و وقار تھے۔ حکام و قوت، شہزادگان عالی تنہا،  
 امراء و رؤساء اور علماء و صلحا سبھی عزت کرتے تھے۔ شاید نہ زندگی گذری۔ ہاتھی لگھوڑے،  
 ہانگے، فینس اور دوسری شان و شوکت کی سواریاں ہر وقت دروازے پر موجود رہتیں۔ جب  
 مولانا عبدالحق پیدا ہوئے تو دہلی کے خواص و عوام اور برادران وطن نے بھی بطور انہاء خوشی  
 نذرانے اور تحفے لاکھوں روپیہ کے پیش کئے۔ لے  
 تہذیب بالتمتہ کے طور پر خود علامہ نے اپنے قصیدہ ہمزہ میں اپنے ترقی و فراغت کا ذکر  
 فرمایا ہے :-

كانت لفضل الحق فضل مثالة      من على الامثال الى استعماله  
 ووجاهة بين الوجوه وجاهة      تعولها الاعيان والرفساء  
 وبراعة ورفاعة ورفاهة      ونزاهة ونهاة وعزاه

جرم بغاوت ثابت ہو جانے پر خیر آباد کا سنگین و عالی شان دیوانخانہ اور محل مضافہ کر کے  
 پصلہ خیر خواہی سر در محمد ہاشم شیعہ سینا پوری (مورث اعلیٰ آغا فتح شاہ شہر پٹنہ دہلی) کو دیے  
 گئے انہوں نے مئیں کماں پور ضلع سینا پور راجہ جواہر سنگھ کے ہاتھ پانچ سات ہزار میں کڑیوں  
 کے مول فروخت کر ڈالے۔ عرصہ دراز تک راجہ جواہر سنگھ اور ان کے بعد ان کے بیٹے راجہ  
 سورج بخش سنگھ نے اپنی جگہ پر قائم رکھے۔ مولوی مکیم ظفر الحق بن مولانا اسد الحق بن مولانا  
 عبدالحق فرماتے ہیں کہ خود راجہ مذکور نے مجھ سے کہا کہ صرف علامہ کی یادگار میں میں نہ سے  
 محفوظ رکھا ہے۔ جب بارش کی کثرت اور غیر آباد حالت میں پڑے رہنے سے آبائے شکت و  
 طے :- علامہ برفاۃ شمس العلماء مولانا ملکات احمد لکھی۔



محمد علی شاہ خلیفہ حضرت شاہ محمد سلیمان تونسوی کے مصارفِ درگاہ کے لئے وقف کر دی جس کا انتظام سجادہ نشینانِ درگاہ کرتے رہے ہیں۔ حافظ سید امتیاز حسین سجادہ نشین کے انتقال کے بعد اب میاں سید ماجد حسین حال سجادہ نشین اس کا انتظام کرتے ہیں۔

دوسرے موضوعِ مذکورہ لالہ نند و لال نے ایک ہزار میں خریدا۔ اس طرح علامہ کے اخلاف پریشانِ دُڈگار رہے۔ آج بھی علامہ کے پرپوتے، مولانا عبدالحق کے پوتے اور مولانا اسد الحق کے صاحبزادے مولوی حکیم محمد ظفر الحق خیر آباد میں عسرت کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ سرکار نظام حیدر آباد سے پچاس روپیہ ماہانہ آتے ہیں اور بس! ریاستِ ناپور سے قدیمی تعلقاتِ خاندانی کی بنا پر تیس روپیہ ماہانہ پہنچتے تھے وہ موجودہ والی لاہور نواب مناعی خاں کے تحت نشین ہوتے ہی بند ہو گئے۔ غلاماں نواب مناعی خاں مرحوم نے نہ صرف مشاہیرہ جاری رکھا بلکہ وقتاً فوقتاً داد و دہش بھی ہوا۔ حکیم صاحب کو اکثر طلب فرما کر سرکاری مہمان رکھتے۔ ابتدا میں آپ کے تعلیمی مصارف کے لئے سو روپیہ ماہانہ زمانہ کوراز تک عطا کرتے رہے۔ نواب موصوف خود صاحبِ علم تھے اور اپنے اسلاف کی طرح اسی خاندانِ خیر آباد کے شاگرد اور قدردان تھے اسی لئے استاد زادگان کی قدر و منزلت بھی فرماتے تھے۔ حکیم صاحب خاندانی ذہانت کے مالک ہیں، فنِ طب میں مہارتِ نامہ رکھتے ہیں، تشخیصِ مرض اور غرض شناسی میں امتیازِ خاص حاصل ہے، کثیر الاولاد ہوتے ہوئے کساد بازاری، فنِ قدیم کا شکار ہیں۔

علامہ کی اس خاندانی شاہانہ زندگی کے ساتھ جنسیت ۱۸۵۷ء کے روح فرسا اور صبرِ نامحالات کے پیش آنے کا تصور ہوتا ہے تو موصوف کی شخصیت، استقلال، ثباتِ قدم اور مجاہدانہ عزم کا اندازہ جوتہ ہے۔ خصوصاً جب اس زمانہ کے عیش و راحت میں پلٹنے والے مجاہدوں پر نظر پڑتی ہے تو علامہ کا مرتبہ کتنا بلند ہو جاتا ہے۔

ہندستان کی مددِ مکمل غلامی میں کتنی مرتبہ مسلمانوں پر مصائبِ شدائد کے پہاڑ توڑے گئے۔ اسی حکومتِ برطانیہ کے ہاتھوں سرزمینِ حجاز و شام و مصر کے چھوٹے چھوٹے ہوئے۔ اسی کے ہاتھوں ٹرکی کا مردِ بیمار گرفتار آنا رہا۔ اسی نے قبلہ اول بیت المقدس (خلطین) جیسے پاکستان کو پاکستان بنانے کی تجویز کی، اسی کی بدولت ٹرکی و عرب کے مسلمانوں پر ہندستانی فوجوں

نے گویاں چلائیں۔ مولہ پتر قومی بربادی کی ذمہ داری بھی بدنام حکومت تھی۔ انڈونیشیا (جاوا) اور پاکستان پر بربادی و فوج کشی کرنے والی یہی سلطنت تھی۔ خلافت کی چادر کو ٹکڑے ٹکڑے اسی دولت بھائی نے کیا۔ ان تمام دروزنک مصائب کے باوجود ہندوستان کا یہ مسلمان عیش پرست و جاہ پسند طبقہ امراء خواب راحت میں مبتلا رہا۔ مومناہی رہتا تو بھی زیادہ شکوہ نہ تھا، جاگا اور مسلمانان ہند مقامات تقدس کے سینوں کو چھلنی کرانے کے رنگ روٹوں کی بھرتی کرائی۔ حیثیت سے زیادہ چندے دئے وفاداری کا پورا پورا مظاہرہ کیا۔ بڑے بڑے عہدے اور خطابات حاصل کئے۔ انعامی جاگیریں پائیں مختصر یہ کہ وہ سب کچھ کیا جو نہ کرنا چاہئے تھا اور نہ کچھ نہ کیا جو کرنا چاہئے تھا۔

علامہ کی سیاسی بصیرت اور فطری فہم و فراست کا اندازہ رسالہ الثورة الہندیہ کی تمہید عبارت کے بعد آنے والی عبارت سے لگائیے جس کی ابتداء من قصتہا کے جملے سے ہوتی ہے علامہ نے اس میں بتایا ہے کہ ہندوستان پر تسلط کے بعد انگریزوں نے دو اسکیموں پر عمل کرنے کی تدبیریں سوچ رہی تھیں،

اول یہ کہ پچھلے زمانہ کے علوم و معارف اور مدارس و مکاتب مٹانے کے بعد اسکولوں کی کیسا تعلیم کا رواج جس سے ہندو مذہب و ملت کے افراد ایک ہی رنگ میں رنگ جائیں، دوم یہ کہ غلط پر کٹرول کر کے خدا کی مخلوق کو سر جھکانے پر مجبور کر دیا جائے۔ علامہ لکھتے ہیں :-

”انگریزوں نے اچھی طرح سمجھ لیا تھا کہ مذہبی بنیاد پر فرقوں کا اختلاف تسلط و قبضہ کی راہ میں سنگ گراں ثابت ہوگا اور سلطنت میں انقلاب پیدا کر دے گا اس لئے پوری تدبیر اور جانفشانی کے ساتھ مذہب و ملت کے مٹانے کے لئے طرح طرح کے مکر و حیلہ سے کام لینا شروع کیا۔ انہوں نے بچوں اور نا سمجھوں کی تعلیم اور اپنی زبان و مذہب کی تلقین کے لئے شہروں اور دیہات میں مدرسے قائم کئے۔ پچھلے زمانہ کے علوم و معارف اور مدارس و مکاتب کے مٹانے کی پوری کوشش کی۔“

”دوسری ترکیب یہ سوچی کہ مختلف طبقات پر قابو اس طرح حاصل کیا جائے کہ زمین ہند کے غلہ کی پیداوار کا شتکاروں سے لے کر نقد دام ادا کئے جائیں۔ اور

سے توڑ دئے۔ حج یہ رنگ دیکھ کر پریشان تھا اور ان سے ہمدردی بھی تھی۔ حج نے صد الصدوری کے عہد میں مولانا سے کچھ عرصہ کام بھی سیکھا تھا۔ وہ مولانا کی عظمت و تہرے بھی واقف تھا۔ وہ دل سے چاہتا تھا کہ مولانا بری ہو جائیں۔ کہے تو کیا کرے۔ ظاہر یہ ہو رہا تھا کہ مولانا بری ہو جائیں گے۔ سرکاری وکیل لا جواب تھے۔ چنانچہ پیر و کار مقدمہ منشی کرم احمد خیر آبادی نے لکھنؤ سے عظیم علی کے نام خیر آبادیہ خط لکھا :

” مدت یک دور وزارت کہ جناب مخدوم الاستخوان بحسب تقدیر مبتلائے مصیبت  
 شدہ از سینا پور بہ لکھنؤ برائے رد بکاری صفائی روانہ کردہ شدہ اند۔ زبانی آئینہ  
 ہر گاہی ہم از تحریرات آنجا ہر روزہ منکشف میشود کہ امروز فردا بفضلہ تعالیٰ رہائی  
 خواہد شد۔ روز بنا برادائے شہادت صفائی، مولوی صاحب مکرم مولوی بی بخش  
 صاحب مشفق مولوی قادر بخش صاحب و بر خوردار مولوی سیہ ضامن حسین  
 بموجب درخواست مولوی عبدالحق (خلع علامہ) بہ محبت ایشان روانہ لکھنؤ ششم  
 اند و ہمگیال را امید از فدائے کرم است دیگر روز بالضرورت مخلصی یافتہ وارد دہلی  
 خواہد شد۔ اوقالی ہم چنین کند۔ سہ ماہ از خورد و کلاں و ذکر و انات چشم بہ انتظار  
 کشادہ می باشند و رنج و قلق عظیم دارند۔ ایزد جل و علاہ بر جمیع کسان رحم خود فرماید“  
 دوسرا دن آخری دن تھا۔ مولانا نے اپنے او پر جس قدر الزام لئے تھے ایک ایک کر کے  
 سب رد کر دئے۔ جس منبر نے فتوے کی خبر کی تھی اس کے بیان کی تصدیق و توثیق کی۔ فرمایا :  
 ” پہلے اس گواہ نے سچ کہا تھا اور رپورٹ بالکل صحیح لکھوائی تھی اب عدالت میں  
 میری صورت دیکھ کر عجب ہو گیا اور جھوٹ بولا : ” وہ فتویٰ صحیح ہے۔ میز کھا ہوا  
 ہے اور آج اس وقت بھی میری وہی رائے ہے۔“

حج یار بار علامہ کو روکنا تھا کہ آپ کیا کہہ رہے ہیں۔ مجھ نے عدالت کا رخ اور علامہ کی  
 بار عجب و چوہ دار شکل دیکھ کر شاکہ کرنے سے گریز کرتے ہوئے کہہ ہی دیا تھا کہ یہ وہ مولانا فضل حق  
 نہیں وہ دوسرے تھے گواہ حسن صورت اور پاکیزگی سیرت سے بے انتہا متاثر ہو چکا تھا مگر





بندہ جی کی سعادت بہر شخص کے حصے میں نہیں آیا کرتی :

نہ ہر درخت تحمل کند جفائے خنداں

غلام بہت سرور کم ایں قدم دارد

آخر شمس جزیرہ اندامان روانہ کر دئے گئے۔ ادھر مولانا عبدالحق اور مولوی شمس الحق نے علامہ کے قریبی عزیز خان بہادر مفتی انعام اللہ خاں شہابی کو پاموسی کے داماد خواجہ غلام نوح خاں بہادر ذوالقدر میرٹھی یقینت مغربی و شمالی کی معاونت سے اپیل دائر کر دی۔

مرزا غالب پوسٹ مرزا کو لکھتے ہیں :

”مولانا (فضل حق) کا حال کچھ تم سے مجھ کو معلوم ہوا کچھ مجھ سے تم معلوم کرو، مرفعہ حکم دوام صبح بجالا بلکہ تاکید کی گئی کہ جلد دریائے شور کی طرف روانہ کرو چنانچہ تم کو معلوم ہو جائے گا۔ ان کا بیٹا ولایت میں اپیل کیا چاہتا ہے، کیا ہوتا ہے، جو ہونا تقاضہ ہو چکا، انا اللہ وانا الیہ راجعون !

میاں داد خاں تیا ح سیر کرتے ہوئے گلشن پہنچے تو مرزا غالب نے انہیں لکھا :

”ہاں خاں صاحب ! آپ جو کلکتہ پہنچے ہوا در سب صاحبوں سے ملے ہو تو مولوی فضل حق کا حال اچھی طرح دریافت کر کے مجھ کو لکھو کہ اس نے رہائی کیوں نہ پائی ! وہاں جزیرہ میں اس کا کیا حال ہے ؟ گزارہ کس طرح ہوتا ہے ؟“

علامہ جزیرہ اندامان پہنچے مفتی عنایت احمد کا کو روٹی صدرا میں بریلی و کول مفتی مظہر کریم دہلوی بادی اور دوسرے مجاہد علماء وہاں پہلے پہنچ چکے تھے۔ ان علماء کی برکت سے یہ بدنام جزیرہ دارالعلوم بن گیا۔ ان حضرات نے تصنیف و تالیف کا سلسلہ وہاں بھی قائم رکھا خرابی آب و ہوا، تکالیف شادہ اور دردمدائی احتیاج و اعزہ کے باوجود علمی مشاغل جاری رہے مفتی صاحب نے علم الصیغہ جیسی صرف کی مفید کتاب جو آج تک داخل نصاب ہے وہیں لکھی۔ سرکاری ڈاکٹر حکیم امیر خاں کی فرمائش سے نواز پنج صیبا لہ بھی تالیف کی (یہی تاریخی نام بھی ہے)

ان دونوں کتابوں کے دیکھنے سے پتہ چلتا ہے کہ ان حضرات کے سینے علم کے سینے

بن گئے تھے۔ تاریخی یادداشت، ترتیب واقعات، قواعد فنون، ہنوا بط علوم بھی حیرت انگیز کرتے دکھاتے ہیں۔ ایک انگریزی فرمائش پر تقویم البلدان کا ترجمہ کیا جو دو برس میں ختم ہوا اور وہی رہائی کا سبب بنا۔ واپسی ہندوستان پر شاگرد رشید مفتی لطف اللہ علیکدھی نے تاریخ مکہ کو پیش کی،

چو بفضل خالق ارض و سما      اوستادم شد ز قید غم رہا

بہر تاریخ خلاص آنجناب      برنو شتم "ان استاذی نجبا" لہ

مفتی مظہر کریم نے ہجر جان ہاٹن، ببادر کشتہ جزائر دریائے شور کی فرمائش پر "مرصد الاطلاعا" کا ترجمہ کیا۔ سید اسماعیل حسین منیر شکوہ آبادی نے ۱۵ اشعار میں تاریخ لکھی۔ آخری شعر ہے:

خیر اس کی کمی تاریخ یوں سال سیسی میں

یہی سیر مدید بوستانِ ہفت کشتہ ہے

علامہ نے بھی کئی مفید تصانیف لکھیں انہیں میں سے رسالہ الثورة الهندیہ اور قصائد مفتی آبادی

ہیں۔ یہ رسالہ اور قصائد جہاں تاریخی ہیں، عربی ادبیت کے بھی شاہکار ہیں۔ علامہ کا کمال یہ ہے کہ اشعار اور جملوں میں ایک مادہ کے مختلف صیغے متعدد معنوں میں بے تکلف استعمال کرتے چلے جاتے ہیں۔ نظم و شعر دونوں اصناف میں اس کا نظروں پر نظر آتا ہے۔ مثال کے لئے حسب ذیل عبارت و اشعار کافی ہیں۔ یہ رسالہ مع قصائد علامہ نے مفتی عنایت احمد کا کوری کے ذریعہ ۱۲۷۷ھ میں مفت، الصدق مولانا عبدالحق کے پاس بھیجا تھا کہ، "تین میاں کو جا کر یہ تحفہ دے دینا۔ پٹنل اور کوئٹہ سے لکھے ہوئے مختلف پرچے تھے جن کو کئی ماہ کی محنت کے بعد درست و مرتب کر پائے تھے:

الحمد لله عظیم الرجاء، الله نجله، من دون الرجاء، من

البلوی والبنی والبلاء، وایلاء حسن البلاء، بایاء الاداء،

لن دعاہ باسفی الاسماء، لاسیما لمن ظلم واضطر عند

الابتلاء، بالاسواء والادواء.

ماناں اورق فی اوراق اشجان      الاوصیاء اشجانی واشجانی

لہ استاد، علامہ مفتی نور محمد یا جگہ بہادر لکھنویات منیر شکوہ آبادی

عودی غودی مریضہ عادی اشفی علی العین حتی عاده العادی  
حافی عضال ولای یجدی لعائتہ عود لداچ لعودا عواد

علامہ اوران کے ساتھیوں کو کیا کیا تکالیف اٹھانا پڑیں اور انڈیا میں کیسے وقت سمیڑتا رہا۔  
سے سابقہ رہا۔ رسالہ وفضائل میں اس کا مفصل ذکر موجود ہے۔ پرنٹنگ پریس ایک شریف اگر بریتھا۔  
مشرقی علوم سے واقف اور فنِ ہیئت کا بڑا ماہر تھا۔ اس کی پیشی میں ایک سزایا فہ مولوی بھی تھے  
انہی ایک فارسی کی کتاب ہیئت ان کو دی کہ اس کی عبارت صحیح و درست کر دیں۔ مولوی صاحب  
سے تو کام چلا نہیں، علامہ نے سنے گئے تھے۔ ایک سال ہی گزرا تھا، ان کی خدمت میں وہ  
کتاب پیش کر کے تصحیح کی گزارش کی، علامہ نے نہ صرف عبارت درست کی بلکہ مباحث میں  
بہت کچھ اضافہ کر کے حاشیہ پر بہت سی کتب کے حوالے لکھ دئے۔ یہ کتاب وہ مولوی صاحب پرنٹنگ  
کے پاس لے گئے۔ وہ دیکھ کر حیران و ششدر رہ گیا۔ کہنے لگا مولوی صاحب: ”تم بڑا لائق آدمی ہے  
مگر جن کتابوں کے حوالے ہیں اور ان کی جو عبارتیں نقل ہیں یہاں کہاں ہیں؟“

مولوی صاحب مسکرائے اور اصل واقعہ علامہ کا کہہ سنایا۔ وہ اسی وقت مولوی صاحب کو لیکر  
بارک میں آیا۔ علامہ موجود نہ تھے کچھ دیر انتظار کے بعد دیکھا کہ ٹوکرانغل میں دہلے چلے آ رہے ہیں  
وہ یہ ہیئت دیکھ کر آنکھوں میں آنسو بھر لایا۔ معذرت کے بعد کھر کی میں لے گیا۔ گورنمنٹ میں  
سفارش بھی کی۔ اور علامہ کے صاحبزادے مولوی شمس الحق اور خواجہ غلام غوث نے پھر ممبر سرائشی  
نقشبند مغربی و شمالی صوبہ اور دھرم گرم میں تھے۔ پڑانہ رہائی حاصل کر کے مولوی شمس الحق انڈیا  
روانہ ہو گئے۔ وہاں جہاز سے اتر کے شہر میں گئے تو ایک جنازہ نظر پڑا۔ اس کے ساتھ بڑا ڈھنگ تھا  
عاشق کا جنازہ ہے ذرا دھوم سے نکلے

دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ کل ۱۲ صفر ۱۲۷۷ھ مطابق ۱۸۶۱ء کو علامہ فضل حق خیابادی کا انتقال ہو گیا  
ہے اب ہر دفناک کرنے جا رہے ہیں۔ یہ بھی بعد حسرت و یاس شریک دفن ہوئے، ورنہ نیل  
مرام واپس لوٹے۔

قسمت کی بد نصیبی کہاں ٹہنی ہے کند دو چار ہاتھ جب کہ لب بام رہ گیا

عہ پر درباری دوست سے جانے کا حق ہے اصل ہے ”محمد موسیٰ حقانی“

افسوس! ہمیشہ کے لئے یہ آفتاب علم دُئل دیا و غربت میں مغرب ہو گیا۔ اب تک ہزار  
مرجع انام اور زیارت گاہ خاص و عام ہے اور آج بھی قبرِ بربانِ حال کد رہی ہے !  
تِلْكَ اَشَارَاتُ دَلِّ عَلَيَّهَا فَانْظُرْ وَاْبْعُدْ نَالِي الْاَشَارِ  
مولانا عبداللہ بگرامی لکھتے ہیں :

”فادرج الفضل في اثناء اكفانه ودفن العلم بانسفاته“  
دوسری جگہ لکھتے ہیں :

تبصر في العلوم العقلية والنقلية وانا في على السهرة  
الكلمة بالنفس القدسية حتى امتلأت الافاق بصيت  
كماله وشجنت الاقطار بفضلہ وجلاله وکانت  
الغالب عليه من العلوم المعقول ومن المنقولات العلوم  
الادبية والكلام والاصول اما المعقولات ففرق فيها  
نفسا قدسية وملکة ملکوتية کان يرى لطالبین  
نظريا تمها ببيانها لاصاف کامله حسومات المرئیة و  
اما ارتفاعه بالخطب والاشعار العربية مع النجیس  
والاستقاق وحسن البراعة والطباق وغيرها من الصنائع  
الادبية۔ فلم یخلق مثله فی البلاد ولم یأت عدیله  
فیما افاد واجاد۔ ۛ

ترجمہ : علوم عقلیہ و نقلیہ کے متبحر اور ماہرین کا سین پر نفس قدسیہ کے باعث فائق تھے ،  
آپ کے کمال کی شہرت سارے زمانے میں پہنچی ہوئی تھی اور آپ کے فضل و جلال سے  
سارا آفاق گونج رہا تھا علوم میں فن معقول کا غلبہ تھا اور منقولات میں ادب ، کلام  
اور اصول پر توجہ خاص تھی معقولات میں نفس قدسیہ اور ملک ملکوتیہ کو درج فرمایا طلبہ  
ان کے بیان صافی کی وجہ سے نظریات معقولات کو بالکل محسوس و قرینی پاتے تھے

خطبات و اشعار فی البدیہ فرماتے تھے تمام صابغ ادبیہ جنیس، اشتقاق، حسن  
براعت اور مصنف طباق کا ارتحال کے باوجود پورا پورا مظاہرہ ہوتا تھا۔ انھیں  
کلمات کے پیش نظر اپنے علم و فضل میں بے نظیر اور افادہ و مقین میں بے عدل تھے۔  
مصائب کا فائدہ علامہ کی ذات ہی پر نہیں ہو جاتا، اولاد و احفاد کو بھی پریشانیوں کا سامنا  
رہا سب سے بڑی مصیبت ضابطی جائداد و اطلاق کی تھی۔ علامہ بڑے امیر کبیر تھے۔ دولت  
دنیا و دین دونوں سے بہرہ ور اور صاحب عز و وقار تھے۔ حکام و قوت، شاہزادگان، عالی تبار،  
امراء و رؤساء اور علماء و صلحا سبھی عزت کرتے تھے۔ شاہانہ زندگی گزری۔ باطنی انگوڑے،  
ہالکی فینس اور دوسری شان و شوکت کی سواریاں بروقت دروازے پر موجود رہتیں جب  
مولانا عبدالحق پیدا ہوئے تو دہلی کے خواص و عوام اور برادرانِ وطن نے بھی بطور انعامِ خوشی  
نذرانے اور تحفے لاکھوں روپیہ کے پیش کئے۔ لے  
تجدیث بالتمتہ کے طور پر خود علامہ نے اپنے قصیدہ ہمزہ میں اپنے ترقی و ترقی کا ذکر  
فرمایا ہے :-

كانت لفضل الحق فضل مثالة      منها على الامثال الى استعماله  
وجاهة بين الوجوه وجاهة      تعولها الاعيان والرفساء  
ومراعاة ورفاعة ورفاهة      ونزاهة ونباهة وعلا

جرم بغاوت ثابت ہو جانے پر خیر آباد کا سنگین و عالی شان دیوانخانہ اور محلِ مصلحت کر کے  
بملائیہ خواہی سرمد محمد ہاشمی شیعہ سیتا پوری امور تہذیبی و علمی آغا فتح شاہ مشہور پلیدیہ سیتا پور کو دیکھ  
گئے انہوں نے رئیس کمان پور منسلح سیتا پور راجہ جواہر سنگھ کے ہاتھ پانچ سات ہزار میں کوڑیوں  
کے مول فروخت کر ڈالے۔ عرصہ دراز تک راجہ جواہر سنگھ اور ان کے بعد ان کے بیٹے راجہ  
سورج بخش سنگھ نے اپنی جگہ پر قائم رکھے مولوی حکیم ظفر الحق بن مولانا اسد الحق بن مونسنا  
عبدالحق فرماتے ہیں کہ خود راجہ مذکور نے مجھ سے کہا کہ صرف علامہ کی یادگار میں میں نے سے  
محفوظ رکھا ہے جب بارش کی کثرت اور غل یا د حالت میں پڑے رہنے سے آثار شکست و  
لے قہار بر باد ہوساں اعمار مولانا بکرات احمد ٹوکی۔

رعیت نمودار ہونے لگے تو ایک انجینئر کو درستی کے لئے بھیجا۔ تجزیہ درستی میں ستریس ہزار روپیہ بتایا گیا تو راجہ نے مجبوزاً پتھر کھدوا کر کمال پور منگوا لئے اور کچھ سامان مکیم سید انور حسین خیر آبادی مشہور طبیب معالج خاص تعلقداران اودھ کو دے دیا۔ دروازہ بطور یادگار باقی رہنے دیا جو آج بھی صاحب مکان کی عظمت و جلالت کا مشیہ زبان حال سے چڑھ رہا ہے اور دیکھنے والوں کے لئے عبرت و عظمت کا سامان مہیا کر رہا ہے۔

دیکھو مجھے جو دیدہ عدتہ نگاہ ہو

میری سسوجو گوش نصیحت نبیوش ہو

یہ مکان موسومہ "نیامحل" منشی نیاز احمد فاروقی بانی مدرسہ نیاز زیہ و میس خیر آباد کے مکان کی نقل تھی۔ فرق اتنا تھا کہ اس میں دو تہ خانے تھے اور منشی صاحب کے مکان میں ایک ہے۔ اگر وہ دغیرہ سے پتھر منگوائے گئے تھے۔ تقریباً بیس سال ہوئے جب یہ مکان کھدوایا گیا تھا دروازہ پر ہاتھی بھی جھوم رہے تھے۔ وہ بھی بیلانے حرمت پر بچھاؤ رہے گئے۔ مولانا مکیم احمد علی صاحب خیر آبادی فرماتے ہیں کہ علامہ کا کتب خانہ بھی ضبط کر لیا گیا تھا۔

جب غفلت الرشید مولانا عبدالحق خیر آبادی کو دلاری کے پیش نظر ۱۶ فروری ۱۸۸۷ء میں لاہور ڈفرن گورنر جنرل ہند کے دستخط سے سند خطاب شمس العلماء بلا کسی طلب و کوشش کے ملی تو علامہ کے ضبط شدہ دیہات میں سے کچھ دیہات بھی واپس دے جانے کا حکم دیا گیا۔ مولانا فرمایا کرتے تھے باپ کو کالا پانی کیا اور بیٹے کی خطاب سے اشک ثنوی کی۔

مولانا عبدالحق رامپور میں تھے خیر آباد کے ایک باشندے یار علی نے علامہ فضل حق کا بیٹا بن کر وہ دیہات قبضے میں لے لئے۔ اندھیر نگری اور چوٹ راج کی مثال اس سے بڑھ کر اور کیا مل سکے گی۔ مولانا عبدالحق نے عذر داری وغیرہ کسب شان سمجھ کر خاموشی اختیار فرمائی۔ بعد میں بارہی نے یہ دیہات بیچ ڈالے۔

ن میں سے ایک موضع زین پور ہے جو حضرت مولانا شاہ سید محمد اسلم خیر آبادی رحمۃ اللہ علیہ - نسبتیں سستانہ حافظیہ المتوفی ۱۳۲۰ھ نے ایک ہزار میں خرید کر اپنے پیرو مشرف حافظ سید

محمد علی شاہ خلیفہ حضرت شاہ محمد سلیمان تونسوی کے مصارفِ درگاہ کے لئے وقف کر دیا جس کا انتظام سجادہ نشینانِ درگاہ کرتے رہے ہیں۔ حافظ سید امتیاز حسین سجادہ نشین کے انتقال کے بعد اب میاں سید ماجد حسین حال سجادہ نشین اس کا انتظام کرتے ہیں۔

دوسرے موضوعِ مذکورہ لالہ نند و لال نے ایک ہزار میں خریدا اس طرح علامہ کے اخلاف پریشانِ دُردگاہ رہے۔ آج بھی علامہ کے پورے مولانا عبدالحق کے پوتے اور مولانا اسدالحق کے صاحبزادے مولوی حکیم محمد ظفر الحق خیر آباد میں عسرت کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ سرکار نظام حیدر آباد سے پچاس روپیہ ماہانہ آتے ہیں اور بس! ریاستِ مایہور سے قدیمی تعلقاتِ خاندانی کی بنا پر تیس روپیہ ماہانہ پہنچتے تھے وہ موجودہ والی لاہور نواب رضا علی خاں کے تحت نشین ہوتے ہی بند ہو گئے۔ فلما آشاں نواب حامد علی خاں مرحوم نے نہ صرف مشاہرہ جاری رکھا بلکہ وقتاً فوقتاً داد و دہش سے بھی نوازا۔ حکیم صاحب کو اکثر طلب فرما کر سرکاری مہمان رکھتے۔ ابتدا میں آپ کے تعلیمی مصارف کے لئے سو روپیہ ماہانہ زمانہ دُررانہ تک عطا کرتے رہے۔ نواب موصوف خود صاحبِ علم تھے اور اپنے اسلاف کی طرح اسی خاندانِ خیر آباد کے شاگرد اور قدردان تھے اسی لئے استاد زادگان کی قدر و منزلت بھی فرماتے تھے۔ حکیم صاحب خاندانی ذہانت کے مالک ہیں۔ فنِ طب میں مہارتِ تامہ رکھتے ہیں، تشخیصِ مرض اور غرض شناسی میں امتیازِ خاص حاصل ہے، کثیر الاولاد ہوتے ہوئے کساد بازارِ دینی فنِ قدیم کا شکار ہیں۔

علامہ کی اس خاندانی شاہانہ زندگی کے ساتھ جنسیت ۱۸۵۷ء کے روحِ فرسا اور صیگرِ ماحلات کے پیش آنے کا تصور ہوتا ہے تو موصوف کی شخصیت، استقلال، ثباتِ قدم اور مجاہدانہ عزم کا اندازہ ہوتا ہے۔ خصوصاً جب اس زمانہ کے عیش و راحت میں پٹنے والے مجاہدوں کو نظر پڑتی ہے تو علامہ کا مرتبہ کتنا بلند ہو جاتا ہے۔

ہندستان کی صدک و مکمل غلامی میں کتنی مرتبہ مسلمانوں پر مصائبِ شدادت کے پہاڑ توڑے گئے۔ اسی حکومتِ برطانیہ کے ہاتھوں سرزمینِ حجاز و شام و مصر کے ٹکڑے ٹکڑے ہوئے۔ اسی کے ہاتھوں ٹرکی کا سر دیوارِ گرفتار آزار ہوا۔ اسی نے قبلہ اول بیت المقدس (فلسطین) جیسے پاکستان کو پاکستان بنانے کی تجویز کی، اسی کی بدولت ٹرکی و عرب کے مسلمانوں پر ہندوستانی فوجوں



نے گولیاں چلائیں۔ مولہ قوم کی بربادی کی ذمہ داری بھی بدنام حکومت تھی۔ اندونیشیا (جاوا) اور زیرستان پر بمباری و فوج کشی کرنے والی یہی سلطنت تھی۔ خلافت کی چادر کو ٹکڑے ٹکڑے اسی دولت بھانپے لیا۔

ان تمام دردناک مصائب کے باوجود ہندوستان کا یہ مسلمان عیش پرست و جاہ پسند طبقہ امراء خواہ راحت میں سوتا رہا، سوا ہی رہتا تو بھی زیادہ شکوہ نہ تھا، جاگا اور مسلمانان ہند مقامات مقدسہ کے سینوں کو چھلنی کرانے کے رنگ و روٹوں کی بھرتی کرانی حیثیت سے زیادہ چندے دئے و فاداری کا پورا پورا مظاہرہ کیا۔ بڑے بڑے عہدے اور خطابات حاصل کئے۔ انعامی جاگیریں پائیں، مختصر یہ کہ وہ سب کچھ کیا جو نہ کرنا چاہئے تھا۔

علامہ کی سیاسی بصیرت اور فطری فہم و فراست کا اندازہ رسالہ الشوق الہند یہ کی تفسیر عبارت کے بعد آنے والی عبارت سے لگائیے جس کی ابتداء من قصتها کے عہد سے ہوتی ہے علامہ نے اس میں بتایا ہے کہ ہندوستان پر تسلط کے بعد انگریزوں نے بقا بر سلطنت کے لئے دو اسکیموں پر عمل کرنے کی تدبیریں سوچ رہا تھا :

”اول یہ کہ پچھلے زمانہ کے علوم و معارف اور مدارس و مکاتب مٹانے کے بعد اسکولوں کی کیسا تعلیم کا رواج جس سے ہر مذہب و ملت کے افراد ایک ہی رنگ میں رنگ جائیں، دوم یہ کہ غلطیہ کٹرول کر کے خدا کی مخلوق کو مروجہ گمانے پر مجبور کر دیا جائے۔ علامہ لکھتے ہیں :-

”انگریزوں نے اچھی طرح سمجھ لیا تھا کہ مذہبی دنیا پر فرقوں کا اختلاف تسلط و

قبضہ کی راہ میں سنگ گراں ثابت ہوگا اور سلطنت میں انقلاب پیدا کر دے گا

اس لئے پوری تدبیر اور بافتلانی کے ساتھ مذہب و ملت کے مٹانے کے لئے

اس طرح کے مکر و حیلت سے کام لینا شروع کیا۔ انہوں نے بچوں اور نا سمجھوں کی

تعلیم اور اپنی زبان و مذہب کی تلقین کے لئے شہروں اور دیہات میں مدرسے

قائم کئے پچھلے زمانہ کے علوم و معارف اور مدارس و مکاتب کے مٹانے کی پوری

کوشش کی :

”دوسری ترکیب یہ سوچی کہ مختلف طبقات پر قابو اس طرح حاصل کیا جائے کہ

زمین ہند کے غلبہ کی پیداوار کاشتکاروں سے لے کر نقد دام ادا کئے جائیں۔ اور

ان مغزیوں کو خرید و فروخت کا کوئی اختیار نہ چھوڑا جائے۔ اس طرح نسخ کے گھٹاٹے بڑھانے اور منڈیوں تک اجناس پہنچانے اور نہ پہنچانے کے خود ہی ذمہ دار بن بیٹھیں۔ اس کا مقصد اس کے سوا کچھ نہیں کہ خدا کی مخلوق، بیچارے و محتاجوں کو ان کے قدموں میں آپڑے اور خوراک وغیرہ نہ ملنے پر ان کے ہر حکم کی تعمیل اور ہر مقصد کی تکمیل کرے۔

پہلی سیم کے متعلق لارڈ میکالے کے یہ جملے کافی سند ہیں :

”ہمیں ایک ایسی جماعت بنانی چاہئے جو ہم میں اور ہماری کروڑوں رعایا کے درمیان مترجم ہو اور یہ ایسی جماعت ہونی چاہئے جو خون اور رنگ کے اعتبار سے تو ہندوستانی ہو مگر مذاق اور راستے زبان اور سمجھ کے اعتبار سے انگریز ہو۔“

دوسری سیم پر جب عمل ہوا ہوا یہ نہ ہوا ہو لیکن اس چار سالہ زمانہ جنگ کے کٹر دلی حاکم نے باشندگان ہند کی آنکھیں کھول دی ہیں۔ مذکا ملنا دشوار، کٹرول کی دکانوں سے لینے میں عزت و آبرو اور وقت عزیز کی بربادی، شہر میں ڈراسی گز بڑھکانوں اور گوداموں کی قفل بندی، ان سب مصیبتوں کا مستقل ہر کہہ و مر کہہ کو سامنا رہا ہے۔

۱۱ جولائی ۱۹۴۶ء سے پوسٹ مینوں اور کم خزاہ والے ملازمین پوسٹ آفس کی جائز، احتجاجی ہڑتال پر پراشن کی سہولتیں چھین لینے کی، مرکزی حکومت کی طرف سے دھمکی نے علامہ کے بیان کو بالکل سچ کر دکھایا، کیا سچا ارشاد ہے سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا :

اتقوا فراسة المؤمن فانہ ينظر بنور الله

”مومن کی فراست سے ڈرتے رہو یا اللہ کے نور سے سب کچھ دیکھنا اور سمجھنا ہے۔“

کہاں ہیں اس قول کے قائل کہ ”مومئی کو سیاست نہیں آتی“ آئیں اور سالانہ شوقِ ہند پر پڑھیں۔ مومئی کی سیاست غلامِ دماغ نہیں سمجھ سکتا، انگریز سمجھتا ہے، سوچا ورنہ غور کرو، ۹۰ سال قبل سارے دفاتر پر اسی جہد کا قبضہ تھا، علماء مشائیر وقت سرکاری و شاہی محکموں پر قابض تھے۔ مولانا فضل، امام خیر آبادی، صدر الصدور دہلی، مفتی صدر الدین خاں آزرہ صدر انصاری دہلی، مفتی عنایت احمد کوروی منصف و صدر امین کول دہلی، مولوی فضل رسول بدایونی سرشتہ دار

کلکٹری صدر دفتر مسوان، مفتی انعام اللہ گویا موی قاضی دہلی و سرکاری وکیل الہ آباد <sup>العلق</sup> ہونا لطف اللہ علیگندھی سرشتہ دار صدر امین بریلی، من فضل حق خیر آبادی سرشتہ دار ریزیدنی دہلی و صدر الصدر لکھنؤ و مہتمم تحریک تحصیل اودھ، مولوی غلام قادر گویا موی ناظر سرشتہ دار عدالت دیوانی تحصیلدار گورکھاؤں، مولوی قاضی بخش کشمیری سرشتہ دار صدر لکھنؤ دہلی وغیرہم۔ یہ سب اپنے وقت کے بے نظیر و عظیم انشال اکابر علمائے جہت کی باگ ڈور انھیں کے ہاتھ میں تھی۔ مسلمانوں کی سلطنت کی برابری ان کے لئے ناقابل برداشت تھی۔ موقع کا انتظار تھا۔ ۱۸۵۷ء کا وقت آیا تو سب میں پیش پیش ہی تھے۔ دلیان ریاست اور اراکین دولت میں ناقوسِ حریت بھونکنے والے یہی تھے۔ عوام کو ابھارنا اور فتویٰ جماد جہاد جاری کرنا انھیں کا کام تھا اور انقلاب ۵۷ء کے بعد سب سے زیادہ مصائب سنانے اور آتشِ حریت میں جلنے والے یہی شہر شہستانِ آزادی کے پروانے تھے۔ انگریز نے ان کو جانا اور پہچانا۔ ایک ایک کے تمام صدور سے اس طبقہ کو سبکدوش اور اس گروہ کے خلاف پورا محاذ قائم کیا۔ اپنی ایک مخصوص جماعت چھوڑی جس کا سب سے بڑا مقصد علماء کی تبدیل و توہین، ان کو سیاست سے نااہل بنا کر اور دنیا نویسیت کا الزام لگا کر قوم کی زمامِ قیادت پر قبضہ کرنا تھا۔ یہی روح کا فرما تھی جب کہ اسی قسم کے ایک "میر اعظم" نے ۱۹۳۰ء میں کلکتہ سے نعرہٴ اذان میں اعلان کیا کہ :

"ہم نے علماء کے دفاتر کو ختم کر دیا ہے۔"

وہ یہ نہ سمجھا کہ "بھونکوں سے یہ چراغ بجھایا نہ جائے گا۔"

اس نے یریب دون لیطفوا انورا نلہ با فواہم و اللہ متہم نورہ "شاید یہ آیت نہیں سنی تھی۔

اسے کاش مسلمان قوم سوچتی کہ وہ انگریز کی حد سالاہ کم کو اس پردے میں علمی جامہ پہننا ہی ہے۔ وہ اپنے مجاہدین و سرفروش علماء کی توہین و تذلیل ان سرکاری ایجنٹوں کے اشار و ناکِ نادانگی سے نہیں کر رہی ہے بلکہ اپنے پاؤں میں اپنے ہی ہاتھوں سے کلہاڑی مار رہی ہے۔

وہ وقت دور نہیں جب افغان ہندستان پر آفتابِ آزادی طلوع ہوگا۔ اس وقت اس نا سمجھ قوم کو چھینٹنا اور کعبِ افسوس منار پر سے گاہ میں فخر ہے کہ کج بھی ہندستان کی سیاست کے آسمان

عہد بہ درست ہے کہ تمام صدور سے انگریز کے خوف سے عین عین اپنے عمل جہاد میں حصہ نہیں لیا۔ خود انھوں نے ۱۸۵۷ء میں دہلی میں دہلی

پر سب سے بلند مقام اسی طبقہ علماء کے ایک فرد امام احمد مولانا ابوالکلام آزاد کا ہے۔ چھ سالہ صدارت مجلس وطنی کے تابناک دورِ نشان دور نے ثابت کر دیا کہ کشتی آزادی کو ساحل مقصود تک پہنچا دینا اسی جیسے بالکمال نافذ کا کام ہو سکتا تھا۔

میں نیک شگون بیت المقدس پر قبضہ نصارے سے تھا ہے۔ ۱۰۹۹ء سے ۱۱۸۷ء تک ۸۸ سال تسلطِ راجس میں ظلم و تعدی کی انتہا ہو چکی تھی۔ آخر سلطان صلاح الدین ایوبی نے پرچم اسلام لہرایا۔ ۱۱۸۷ء سے ۱۲۵۵ء تک بھی ۸۸ سال ہی جوتے ہیں۔ مظالم و مصائب کا یہاں بھی خاتمہ ہو چکا ہے پہلی شملہ کانفرنس ۱۲۵۵ء میں ہی حکومتِ برطانیہ بقیار ڈال چکی تھی۔ دوسری شملہ کانفرنس ۱۲۶۱ء میں اسے شکست کا منہ دیکھنا پڑا اور ۲ ستمبر ۱۲۶۱ء کی عارضی حکومت کے تقرر اور وزارتِ عظمیٰ پر پنڈت جواہر لال نہرو و صدرِ انڈین نیشنل کانگریس کے تسلط کے آزادی کامل کی بنیاد قائم ہوئی گئی۔

یہ بھی جن اتفاق تھا کہ ۲۷ رجب ۱۲۵۵ء کو مسجد اقصیٰ بیت المقدس میں سلطان نے نماز شکر ادا کی جبکہ اسی تاریخ میں سرکارِ دو عالم نے شبِ معراج میں اسی مقام پر امامتِ انبیاء فرمائی تھی۔ اسی طرح یہ بھی جن اتفاق ہے کہ یہ وہم کی طرح ہندوستان بھی اسی قوم کے ہاتھوں سے اسی مدت میں آزاد ہو رہا ہے۔

## اخلاف

انسان کی یادگار دنیا میں مختلف چیزیں ہو سکتی ہیں لیکن نافع یا دکار صرف تین ہیں۔ حدیث شریف میں آتا ہے :

”انسان دنیا سے جاتا ہے تو اس کے اعمال منقطع ہو جاتے ہیں۔ تین عمل نفع

بخش اور باقی رہنے والے ہیں علم نافع، وقف فی سبیل اللہ اور ولد صالح“

اس فرمانِ نبویؐ میں معلوم ہوا کہ نیک اولاد انسان کی یادگار بن سکتی ہے۔ بد علمی نے

پس نوح علیہ السلام کو انہ لیس من اہلک انہ عمل غیر صالح کے حکم کی بنا پر خاندانِ پیغمبر سے خارج کر دیا تھا۔ بد اعمال اولاد یا پ کی زندگی میں باعثِ تنگ و عار اور مرنے

کے بعد ذیل و خوارہ ہوتی ہے۔ اسی خیال کے پیش نظر سان الملک حضرت ریاض خیرآبادی نے کہے ہیں

میرے اللہ نے بخشی مجھے اولاد و معید

میرے اشعار وہ ہیں جن کا نام پٹے

علامہ نے دو شادیاں کیں پہلی ابیہ بی بی وزیرین دختر منشی فضل احمد بن حسین میاں تھیں ان سے تین صاحبزادیاں بی بی سعید النساء، حرمیں والدہ سان بہادر افتخار الملک منشی افتخار حسین مصطر خیرآبادی مرحوم و محمد حسین بسمل خیرآبادی مرحوم، بی بی نجم النساء والدہ منشی ضمیر علی مرحوم فوجدار ریاست سجے پور، محمود النساء زوجہ منشی طفیل احمد (برادر منشی نیاز احمد بانی مدرسہ نیاز یہ دریس خیرآباد) اور ایک صاحبزادے مولانا عبدالحق خیرآبادی تھے موصوف نے والدہ ماجدہ کے نام نامی کو اور گرامی بنایا اور اس لائق شاگرد نے فائق استاد کو مزید بلند و بالا مقام پر پہنچایا۔ ۱۳۱۶ھ میں وفات پائی۔ درگاہ مخدوم شیخ سعد میں محو خواب ہیں۔ دو سال بعد سعادت مند فرزند مولانا اسدالحق، ربیع الثانی ۱۳۱۸ھ کو راجی ملک بقا ہوئے۔ اب صرف مولوی یکیم خضر الحق خیرآبادی بن مولانا اسدالحق اس دو دامن عالی کے تنہا چشم و چراغ ہیں جو عمر کی تقریباً ساٹھ فرسٹیں طے کر چکے ہیں، ہمارے خیرآباد کی صفت اول میں آپ کا شمار ہے۔

علامہ کی دوسری ابیہ دہلی کی تھیں۔ یہ شادی غیر کفر میں کی تھی۔ ان سے دو صاحبزادے مولوی تنیس الحق اور مولوی علاء الحق ہوئے۔

اول الذکر کی دختر اولاد دہلی میں موجود ہے۔ مولوی علاء الحق سے مولوی ضمیر الحق، ان سے مولوی فیض الحق موجودہ ممبر مال ریاست بھوپال میں۔

## تلامذہ

سیح پرچے تو اصلی اولاد، روحانی اولاد ہے، اسی لئے علماء کرام نے ہر ایک اعمال و مقصد مسلمان کو سرور کائنات علیہ السلام و اہلیات کی آل میں شامل مانا ہے یہی وجہ ہے کہ درود میں آل کے ساتھ صحاب کا حفظ بھی آئے جب بھی صحابہ کرام داخل ہو جاتے ہیں۔

حضرت ابو عبد اللہ شرف بن مصلح سعدی شیلانی نے خوب کہا ہے ۔  
 پیونوح با بدار بنشت خاندان نبوتش گم شد  
 سب صحاب کف روز چند پئے نیکان گرفت مرموش

صدقہ جاریہ میں علم نافع بھی ہے۔ تلامذہ و تصانیف یہی دو ذریعے بقا و اجراء علم کے ہیں  
 تلامذہ کا شمار اتنے عرصہ کے بعد ممکن نہیں۔ حکومتی و دینی امتی عمدے کبھی مشغلہ درس میں خارج نہ ہو  
 ۱۸۰۹ء سے ۱۸۵۸ء تک مسلسل پچاس برس درس دیا۔ عرب، ایران، بخارا، افغانستان و  
 دوسرے دور دراز ملکوں سے شائقین علم اگر شریک حلقہ تدریس ہوتے تھے۔ دہلی دارالسلطنت  
 نقاشا منقولات میں ولی اللہی مدرسہ ساور منقولات میں خیر آبادی مکتبہ کا سکہ چل رہا تھا اس لئے  
 مشتاقان علم و فن پروانہ وار دونوں شمعوں پر گر رہے تھے۔

کاش! کوئی قریب تر زمانے میں علامہ کے تلامذہ کی فہرست مرتب کر لیتا۔ ہزاروں شاگردوں  
 میں سے چند مشہور تلامذہ جو اپنے وقت کے امام افغان سمجھے جاتے تھے حسب ذیل ہیں :-

- ۱۔ شمس العلام مولانا محمد عبد الحق خیر آبادی
- ۲۔ مولانا ہدایت اللہ خاں جوہپوری (استاد مولانا سید سلیمان اشرف مرحوم سابق صدر دینیات  
 مسلم یونیورسٹی علیگڑھ و مولانا امجد علی غلپی صاحب بار شریعت)
- ۳۔ ادیب جمیل مولانا فیض الحسن سہارنپوری (استاد علی مرتضیٰ نعمانی)
- ۴۔ مولانا جمیل احمد
- ۵۔ مولانا سلطان احمد بریلوی
- ۶۔ مولانا عبد اللہ بلگرامی
- ۷۔ مولانا عبدالقادر الیوٹی
- ۸۔ مولانا شاہ عبدالحق کانپوری
- ۹۔ مولانا ہدایت علی بریلوی (استاد مولانا فضل حق ہامپوری مرحوم)
- ۱۰۔ مولانا غلام قادر گوباموی ربط مولانا فضل نام ناظر مشرقت دار عدالت دیوانی تحصیلدار گورکھ پور
- ۱۱۔ مولانا خیر الدین دہلوی (والد امام احمدیوں مولانا کلیم آزاد)

مولانا عبدالحق کے نامؤ تلامذہ میں سے مولانا حکیم سید برکات احمد مباری ٹوٹکی المتوفی ۱۳۴۵ھ  
تھے موصوف سے علامۃ السنۃ مولانا معین الدین اجیری المتوفی ۱۳۵۹ھ نے کسب فیض کیا اور مولانا  
اجیری کے نطین مبارک اٹھانے کا راقم اسطورہ کو بھی فخر حاصل ہے۔

پہنچا کہاں سے ہے کہاں سلسلہ درازِ علم

تیرھویں اور چودھویں صدی کے اکثر فضلاء ہند خیر آبادی شجرِ علم کے خوشہ ہیں ہوئے ہیں موجودہ  
دور کے صغیر اول کے مشابیر امام السنۃ مولانا ابوالکلام آزاد، ڈاکٹر علامہ سید سلیمان ندوی وغیرہما کو  
بھی نسبت تلمذِ علامہ کے تلامذہ سے حاصل ہے۔ دنیا میں اہل کمال بھی زوال سے نہیں بچے، عالم کی ہر چیز کو فنا  
مٹے نامیوں کے نشان کیسے کیسے نہیں کھا گئی آسمان کیسے کیسے

اور پھر تماشا یہ ہے کہ جو جاتا ہے پھر مڑ کے نہیں دیکھتا۔ ابو طالب حکیم مہدانی ملک الشعراء دربار شاہجہاں  
نے اسی کی طرف اشارہ کیا ہے۔

وضع زمانہ قابلِ دیدن دوبارہ نیست

رُو پس نہ کرد ہرگز ایں خاکداں گذشت

# خیمہ

## سلسلہ تلامذہ

جیسا کہ گذر چکا ہے کہ علامہ کا سلسلہ تلامذہ نہ صرف ہندوستان بلکہ بیرون ہندوستان بھارت بھارت افغانستان اور  
دو کو در دراز ممالک تک پھیلا ہوا ہے۔ ہندوستان کے اکابر مشائخ اہل امام احمدیہ مولانا ابوالکلام آزاد، علامہ  
سید سلیمان ندوی وغیرہ اسی درجے کے فیضان سے مرسل ہوئے ہیں۔

تلامذہ اور تلامذۃ التلامذہ کی فہرست میں ایسے ایسے نامور اور اہل فضل و کمال افراد گذرے  
ہیں کہ مستقل کتاب ان کے حالات میں مرتب ہو سکتی ہے۔ اس جگہ ان کے تفصیلی ذکر کا نہ موقع ہے  
ورنہ نگہداشت، صرف علامہ سے لیکر محمد یحیٰ علی تک اکابر سلسلہ کا مختصر تذکرہ درج کرنے پر اکتفا رکھیں  
جاتا ہے :

## شمس العلماء مولانا محمد عبید الحق خیر آبادی

محقق، جلیل، مدق، تمیز، خیر، علامہ، عصر سرائے، کلام دہر، شمس العلماء مولانا محمد عبید الحق خیر آبادی  
دہلی میں ۱۲۴۲ھ میں پیدا ہوئے۔ والد ماجد علامہ فضل حق خیر آبادی دہلی میں مشریت داریہ ریڈیٹسٹ،  
عوام و رعایا میں ہر نوع عزت، اور حکام و دربار شاہی میں معزز و با اقتدار تھے۔ فرزندِ بلند کے تولد  
پر ہدایا و تحائف کے ڈھیر لگ گئے۔ لاکھوں روپیہ نذرانے میں پیش ہوا خوش بخت و بلند طالع  
مشہور ہوئے۔ زمانہ قیام خیر آبادی میں رویتِ ہلال کے بعد فانیک کے طور پر لوگ چہرہ آ آ کر  
دیکھا کرتے تھے۔

ہوش سنبھال تو باپ کی علمی مجلسوں کا رنگ دیکھا مفتی صدر الدین خاں آذرہ صاحب الصلوٰۃ  
کا دربار علمی نظر سے گذرا۔

علمائے :- مولانا رشید الدین خاں، مولوی مخصوص الدین مولانا شاہ رفیع الدین،

۱۔ مشہور استاد رہے مولانا حبیب الرحمن دہلوی بھی مولانا محمد عبید الحق خیر آبادی کے شاگرد ہیں۔ مولانا عبد حق بن  
اپنے والد کے ساتھ خراب گئے تھے تو مولوی عبد العزیز کو بچپن میں دیکھا تھا مولانا کے بعد جب مولانا کی خدمت میں تعمیر کے ساتھ  
ہوئے تو یہی نظریہ میں پہچان دیا اور شریک درس کر لیا۔ ۲۔ حق الدین مولانا شمس العلماء۔







بعد نواب حامد علی خاں نے رامپور میں قیام پذیر ہونے کی درخواست کی۔ ایک سال نواب کی خاطر سے گذار کر خیر آباد آ گئے۔ یہاں درم ہجر، استفادہ اور ترقی نفس میں مبتلا ہو گئے۔ زبان و قلب سے ذکر الہی میں مشغول رہتے۔ حضرت شاہ احمد بخش تونسوی سے سلسلہ جشتیہ میں بیعت تھے۔ آخر عمر میں والدہ ماجدہ کی طرح تصوف کی طرف پوری توجہ مرکوز ہو گئی تھی۔

خلف الرشید صاحبزادہ مولانا اسد الحق نے حالت متغیر ہونے پر ہدایات طلب کیں، ارشاد ہوا۔  
 ”دنیا سے احتراز طور اجمہ و دمانیر سے اجتناب، حب مال تمام برائیوں کی جڑ ہے

مسلمان کے لئے مال و دولت کی خواہش نازیبا اور اس کی ہوس بدترین گناہ ہے“

اسی شب (۲۳، شوال المکرم ۱۳۱۶ھ) میں عالم جاودانی کو رونق بخشی۔ احاطہ درگاہ مخدوم شیخ سعد میں اپنے دادا مولانا فضل امام اور ان کے استاد ذالعلم سندعیوی کے پاس مدقون ہوئے۔

خدائے سخن منشی امیر احمد امیر مینائی نے تاریخ کہی ہے

شمس العلماء زطلعت دہر چون تیر زابر تیرہ بر خست

بر لوج مزار امیر بنو لیس آرمکہ ایام وقت است

مولانا کے اس حادثہ رحلت پر ہزاروں ہندستان میں ماتم کیا گیا بلکہ بیرون مہند بھی علماء و اعیان نے سوگ منایا۔ خلیفۃ المسلمین سلطان ترکی نے بھی ایک ہفتہ تک مدرستہ اظہریہ میں تعطیل رکھی۔ ملکی اور غیر ملکی جرائد نے مقالات لکھے۔

امیر مینائی کے شاگرد رشید سنان الملک ریاض خیر آبادی نے اپنے اخبار ریاض الاخبار میں آج سے ۴۰ سال قبل جو کچھ لکھا تھا، اسے درج کیا جاتا ہے :

علم و فضل کا گھر بے چراغ ہوا

”جناب شمس العلماء مولانا عبدالحق صاحب قبلہ کے انتقال کا صدر میا نہیں ہے کہ ملک و قوم اس کو بھلا سکے۔ اس حادثہ سے صرف خیر آباد ہی دانا العلم نہ رہا بلکہ ہندستان ہی سے یہ فخر معدوم ہو گیا اور ہندستان کے ساتھ عرب و عجم سے بھی کچھ شک نہیں ایسے آفتاب علم و فضل کے پنہاں ہونے سے دنیا نے اسلام تارک ہو گئی۔

مولانا علامہ اکبر اسلام کے عجب قابلِ قدر یادگار تھے۔ سچ پوچھئے تو شمس العلماء نبوی  
عبداللہ الحق کی حق تمام زندہ نام علماء آج تہ فاک ہو گئے۔ ایک ذاتِ واحد میں ایسے  
کمالاتِ غریبہ اور اوصافِ عجیبہ کا جمع ہو جانا مرحوم مولانا کی ذاتِ بابرکات کے  
ساتھ گیا۔

زمانہ تصرفِ صورتِ ظاہری کا ماحول نہ ملنے انہیں کر سکتا وہ نورانی چہرہ، وہ خندہ روی  
وہ زندہ دلی، وہ سراپا علم، وہ رعب کمال، وہ شانِ ادب، وہ فضل و جلال۔  
دیکھنے والے کے لئے صورت ہی پکارا لٹکتی تھی کہ دنیا سے اسلام کو فخر و ناز آج  
اسی قدسی صفات بزرگ پر ہے۔

شمس العلماء کا بہت بڑا احسان دنیا پر یہ ہے کہ وہ دولتِ علم و کمال کو  
خاندانی اختصاص کے ساتھ بہت ہی محفوظ طور پر منتقل فرما کر ایک ایسے سینہ کو  
گنجینہٴ علوم بنا گئے جو سلسلہٴ فیض و برکت کے عدمِ انقطاع کا بہت ہی باعتبار  
ضامن ہے۔

ہم امید کرتے ہیں کہ ہر پائس فرمانروائے مہمپور اور اعلیٰ گورنمنٹ نظامِ شمس العلماء  
مرحوم کے وظائف ان کے صاحبزادہ مولانا اسد الحق صاحب کے نام منتقل فرما دیئے  
کہ مقامات مختلف و ممالک دور و دراز کے طلباء رہے اس نہ ہوں اور دارالعلوم خراباد  
دارالعلوم بنارس ہے۔ لے

جی چاہتا ہے کہ ریاض ہی قلم سے مولانا کے استغفار، عزت اور وقارِ علمی کا ایک منظر پیش  
کرنا چلوں۔ ”دربارِ قیصری“ کے زیرِ عنوان ”ریاضِ آپا پنے آئینے میں“ کے سلسلہٴ مضامین نگار میں  
لکھتے ہیں :-

### دربارِ قیصری

جس زمانہ میں ریاض الاخبار ہفتہ وار اور گلکدہ ریاض ماہوار خیاباد سے شائع ہوتا تھا  
جس کے مطبع کا تاریخی نام ”لمعۃِ روشن“ تھا،

لے نثر ریاض صفحہ ۲۱۱ پر جتیل احمد جعفری خیابادی۔

اعلیٰ حضرت نواب کلب علی خاں بہادر غلہ آشتیاں نے مجھے میرے استاد حضرت امیر  
 مینائی مرحوم و مغفور کے ذریعے سے یاد فرمایا۔ میں اس وقت دریا بقیہری میں شرکت  
 کے لئے رہی جانے کو شدت سے متیاب تھا۔ اس سے پہلے دریا بقیہری میں تمام  
 اہل انیس ہر صوبے سے مدعو تھے۔ ان کا کیمپ خاص تھا جسے ہر کمال تزیین و  
 تکلف نصب تھے۔ دو ایڈیٹروں کے لئے ایک خیمہ ضروری فریچہ و اسباب آرام  
 کے ساتھ مخصوص تھا۔ کھانے اور ناشتے کے لئے خاص سرکاری اہتمام تھا۔  
 پر تکلف چاء، ہر وقت تیار رہتی تھی۔ چمن بنڈیاں، اعلیٰ سیانہ پر تاحہ نظر ہر طرف  
 تھیں۔ میں مع نظام احمد مرحوم مالک ریاض الاخبار دہلی گیا۔ کیمپ کے سوا مولانا  
 ابو المنصور مرحوم امام فن مناظرہ کے دولت خانہ پر مہمان بنا پڑا۔ شب گزاری کا  
 اتفاق وہیں ہوتا۔ کیمپ میں پنجابی اخبار کا خیمہ بہادی شرکت میں تھا۔ مولانا  
 مرحوم کے بڑے صاحبزادے خاں بہادر سید ناصر علی صاحب غالباً موجود نہ تھے  
 بعد کو آگئے۔ آپ کے چھوٹے بھائی سید نصرت علی صاحب مالک نصرت الاخبار  
 دہلی کا زیادہ ساتھ رہتا۔ دن تو والیان ملک کے عالیشان پُر فضا فردوسی کیمپوں میں  
 گزرتا جو دہلی کے باہر کوسوں تک پھیلے ہوئے تھے۔ ہر طرف لہلہاتے ہوئے  
 چمن زار سجے ہوئے بازار، ان کی وضع قطع، ان کی آراستگی، یہ بھولنا ہوا خواہ  
 کہاں تک بیان کر سکتا ہوں۔ اسی گلگشت میں خدیوہ انور سے بھی شرف نیاز حاصل  
 ہوا۔ میری یار بانی نواب مراد علی خاں صاحب بہادر خیر پور سندھ کے حضور میں  
 باتیا ز خاص ہوئی تھی حضور نواب صاحب اور تمام دربار فارسی زبان کا استعمال  
 کرتے تھے۔ مجھے مہاراجہ کشمیر کے کیمپ میں بھی جانے کا اتفاق ہوا تھا اس بنا پر کہ  
 مہاراجہ اس سے پیشتر رونق افروز ہوئے تھے تو سیٹھ ستیا رام صاحب تعلقہ دار سولن  
 جن کے روابط مہاراجہ سے تھے مجھے بھی اپنے ہمراہ لے گئے تھے مگر اس وقت  
 مہاراجہ جرم داپسی سوار ہو رہے تھے۔ سرسری شرف تعارف حاصل ہو سکا۔ دربار  
 دہلی کی تقریب میں سیٹھ صاحب موصوف بھی تشریف لائے تھے مجھے بھی مہاراجہ

کے کیمپ میں پہلے گئے۔

دربار کیمپ کے قریب پہنچ کر ہم نے دیکھا کہ درباری کیمپ سے شمس العلماء مولانا عبدالحق صاحب علامہ خیربادی کسی قدر منصف آہ ہے جس کشتیر کے ایک اعلیٰ افسر بھی لجاجت کناں ساتھ ہیں۔ مولانا اسی شخص کے ساتھ فینس پر سوار ہو گئے۔ ہم لوگ ایڈی کانگ کے پہلے خیمے میں آئے ہر طرف خاموشی تھی۔

میدان صاحب نے دریافت کیا کہ کیا واقعہ ہے؟ جواب ملا اس وقت واقعہ یہ پیش آگیا ہے کہ شمس العلماء کے تشریف لانے کے لئے یہ وقت مقرر کیا گیا تھا شمس العلماء تشریف لائے۔ ہمارا جرنل براہ تعظیم گوشہ مسند پر جگہ دی۔ مزاج پر سی فرمائی۔ ساتھ ہی حکم دیا کہ ولیم بعد کے تالیق کو تکلیف دو۔ وہ بھی تشریف لائے۔ ہمارا جرنل انہیں بھی شمس العلماء کے مقابل گوشہ مسند پر جگہ دی۔ ممکن ہے شمس العلماء کی نازک مزاجی نے اسے پسند کیا ہو، پھر ہمارا جرنل فرمایا مجھے مدت سے آرزو تھی کہ ایسے بلند پایہ علماء کا کسی مسکن پر مناظرہ دیکھوں۔ یہ سنتے ہی شمس العلماء نے برا فروختگی کے ساتھ کہا:

”ہمارا جرنل! آپ نے مرغ اور ٹھیکری پالیاں دیکھی ہوں گی، علماء کی یہ شان نہیں ہے۔“

ساتھ ہی اٹھ کھڑے ہوئے۔ ہمارا جرنل کو عرق آگیا۔ ان پر اس ناگوار واقعہ کا زیادہ اثر تھا، ہم لوگ بھی بغیر ملاقات واپس آ گئے۔

دوسرے روز مجھے معلوم ہوا کہ ہمارا جرنل کشتیر نے افسر اعلیٰ کے ذریعہ سے گیارہ پانچ کا خلعت اور نقد دو ہزار روپے معذرت کے ساتھ شمس العلماء کی قدمت میں بھیجے۔ شمس العلماء نے جواب کہا مجھے افسوس ہے کہ ہمارا جرنل براہ قدر درانی خلعت و نقد سے عزت افزائی کی مگر میں اس کے قبول کرنے سے معذور ہوں کیونکہ میں رئیس دلاپور کا ملازم ہوں۔

یہ پرچہ نواب مشتاق علی خاں بہادر ولیم بعد راجپور کو ان کے کیمپ میں گئے۔

خدا شیاں فرماندائے رامپور بیماری کی وجہ سے دہلی آئے اور دربار قیسری میں شرکت سے معذور رہے تھے۔ پرچہ گزرنے پر ولیعہد بہادر نے خدا شیاں کو اس واقعہ کی اطلاع تار پر دی۔ ہماری پر جواب آیا، ہماری طرف سے گیارہ پارچہ کا خلعت اور نقد دو ہزار پیش کر دو۔

مشی العلماء جو کسی بات پر ہمارا الہام واپس سے برہم ہو کر دہلی اس نوحہ سے آئے تھے کہ واپس نہ جائیں اور کسی ریاست میں ملازمت کر لیں اس قدر افزائی پر دربار قیسری کے بعد رامپور چلے آئے اور پھر کبھی خدا شیاں سے جدا نہ ہوئے۔

مولانا کو دیکھنے اور برتنے والوں کی ربانی راقم الحروف نے سینکڑوں واقعے سے جو مولانا کے فضل و کمال، حسن اخلاق، استغناء، جرأت اور حق گوئی و صداقت شعاری پر دلالت کرتے ہیں۔ لسان الملک حضرت ریاض خیر آبادی مرحوم، نواب بشیر احمد فاروقی خیر آبادی مرحوم، سید غلام حسن مرحوم رئیس خیر آباد، مشی نہ رحمہماں اختر مرحوم، مولوی محمد فاروق نیز مرحوم، مولوی ظہیر احمد فاروقی، مفتی سید فخر الحسن، مولانا حکیم احمد علی، حکیم سید انوار حسین اور مولوی حکیم ظفر الحق وغیرہم راوی ہیں کہ مولانا بے حد نفاست پسند اور نازک مزاج تھے۔ بڑے دبدبہ والے اور باوقار تھے۔ جو کوئی ملنے جاتا تو ان سے پیش آتے۔ اوقات مقررہ کے علاوہ ملنے کی اجازت نہ تھی۔ علمی دربار میں پورے لباس کے ساتھ روفی افزوڑ جوتے، اہل مجلس پر چھائے رہتے۔ کوئی شر و غل نہ کر سکتا تھا۔ حج کر بات کرنا ممنوع تھا۔ نشست گاہ پر مسند اور ٹکیہ لگا رہتا۔ ارد گرد قالین بچھے رہتے۔ باہر سے آنیوالے مولانا کے دربار کو امریکی مجلس سمجھتے۔ دن میں دو تین بار لباس تبدیل فرماتے جس کو کہ میں نشست جوتی ہر روز واہ پر جوتا دکھا، ہمارا جس طرف سے کوہ سے باہر جوتے ادھر پہننے کے لئے پالوش رکھی ہوتی۔ لباس عمدہ اور اعلیٰ قسم کا زیب تن فرماتے۔ عبا بھی استعمال کرتے۔ لکھنؤ کے دکانداروں کو تشریف آوری خیر آباد کا حال معلوم ہو جاتا تو یہی کس میل کا سفر طے کر کے اچھی چیزیں لاتے اور منہ مانگے دام پاتے۔

مولانا ملازمین کی چالاکیوں سے کما حقہ واقف جوتے ہوئے بھی متجاہل سے کام لیتے اور اکثر دینیر چشم پوشی فرماتے۔ دوسروں پر اس کا اظہار اس انداز میں فرماتے کہ حقیقت ظاہر ہوئے

پر بھی ناگوار نہ گذرے۔

مولانا کو ایسا عارضہ لاحق ہو گیا کہ بگلوں کا شور بہ استعمال کرایا گیا۔ اس نے بگلوں کے ساتھ بگلے بھی پالے گئے تھے۔ بیڑی بھی غذا میں رتی تھیں۔ کئی دن تک دسترخوان پر بیڑہ دیکھی تو درخت کیا۔ شہزادی ملازم نے جواب دیا کہ بگلوں کے ساتھ مات کو بند کر دی جاتی تھیں وہ کھا گئے۔ خاموشی اختیار فرمائی مگر جو آیا اس سے ذکر کیا کہ ہماری بیڑی بگلے کھا گئے۔ فرزندِ سعید مولانا اسد الحق سے بھی یہ ذکر آیا۔ وہ کہنے لگے ابا جان! یہ کارستانی شہزادی کی ہے۔ خود کھا گیا، بگلوں کے مرغوب دیا مولانا نے منہ پھیر لیا اور کئی روز بات نہ کی۔ کئی دن کے بعد مغزو تقصیر کے لئے دست بستہ آگھرے ہوئے تو فرمایا میں تم نے میں نادان سمجھا ہے۔ شہزادی ابا صاحب کا پروردہ ہے ہم کیسے اس کو جو رہنمائی یہ تو ہمارا ہی جگر تھا کہ بزرگوں کے دیکھنے والے کے لئے ایسے الفاظ استعمال کر بیٹھے۔ میاں اگر اس نے کھایا بھی تو ہم نے اتنا فیض تو کر لیا کہ وہ خود نادم نظر آتا ہے۔ زبان سے کہنے کی ضرورت سے بڑوں کے لئے بے ادبی کے الفاظ آئندہ استعمال نہ کئے جائیں۔

لکھنؤ کے ایک دکاندار مولانا کے لئے الوانیں لے کر آئے۔ مولانا نے ایک الوان انٹری قیمت کی پسند فرمائی۔ قلمدان طلب کیا۔ کچھ رقم کی کمی تھی۔ دکاندار سے کہا تم جاؤ ہم روپیہ بھیج کر الوان منگالیں گے۔ طلبہ یہ حال دیکھ رہے تھے۔ انھیں میں سے حافظ محمد حسن غاں تھے جو کراچی (انٹرمیڈیٹ) آگھر کے زمیندار کے لڑکے تھے۔ یہ ذہین ہونے کے ساتھ مولانا کے منہ لگے بھی تھے۔ تاجر جب چلنے لگا تو یہ اس کے ہمراہ ہوئے اور باہر جا کر اس الوان کو چالیس روپیے میں خرید لائے۔ بعد ازاں جب مولانا رونق افروز مجلس ہوئے تو الوان لا کر نذر کی۔ ساتھ ہی یہ بھی عرض کر دیا کہ حسنو! چالیس میں خریدی ہے۔ آپ نے اسے الٹ پلٹ کر دیکھا اور اٹھا کر پھینک دیا۔ فرمایا یہ وہ مقوڑی ہی ہے بے وقوف ہم کو حق سمجھتا ہے اور خود برا عقلمند کا بچہ بنا ہے۔ ہم گڑ کٹوا لیتے اور یہ اس کی گرہ کاٹ لائے۔ یہ کہہ کر دربار سے نکال دیا۔

پریشان ہو کر مولانا کے پرانے خدمتگار شہزادی کے پاس پہنچے، کچھ رقم دیے کا وعدہ کر کے اسے سفارش پر آمادہ کیا۔ وہ اٹھا اور الوان کو درست کر کے واپس پرپٹ کر اور مل کے محکمے میں باندھ کر حاضر خدمت ہوا، عرض کیا حسنو! حافظ جی سے وہ الوان واپس کر کے اور چالیس روپیہ مزید دیکھ



پسند کردہ انون لے آیا۔ مولانا نے انون دیکھ کر فرمایا۔ حافظ جی! دیکھو کتنا فرق ہے یہ دکاندار ہمارا نام  
سن کر آتے ہیں۔ منہ مانگے دام نہ پائیں تو کوئی کاسے کو آئے۔ لوگوں میں یہ چرچا تو ہے کہ نوابوں  
کی مانند ایک بورنیشن تانے مکتبی ایسا ہے کہ امر کی طرح دل رکھتا ہے۔

نفاست پسندی کا یہ عالم تھا کہ ایک روز ٹوکڑے والا آئے کہ حاضر ہوا۔ آم بہت عورتیں  
مگر آپ نے دور سے دیکھ کر ہی واپس کر دیا۔ کسی طالب علم نے آم والے سے کہا ان آموں  
کو دھو کر کڑے سے پونچھنے کے بعد چھوٹی ٹوکڑی میں رکھ کر کسی دوسرے وقت حاضر خدمت ہو  
چنانچہ اس نے ایسا ہی کیا۔ منہ مانگی قیمت دیکر سب آم لے لئے گئے اور ہر آنے جلنے والے  
سے اس کے سلیقہ کی تعریف کی۔

ایک بار کئی مجلس میں چچہ کو چچہ کندیہ مولانا کی طبع نازک پر یہ لفظ تانہ گراں گذر کہ فوراً محفل برفا  
کی اور کمری وقت تک اس کا اثر رہا۔

حضرت الاستاذ مولانا امین الدین ناجی مرحوم کا بیان ہے کہ مولانا ٹونک میں اپنی قیام گاہ کے  
بالا خانہ پر تشریف فرما تھے۔ مٹرک پر ایک ہیل گذر جس کے سینکٹ بڑے اور بے ٹکے تھے۔ اسے  
دیکھ کر طبیعت میں تکرر پیدا ہوا اور فوراً ملازم سگمان درست کرنے کو کہا۔ ہر چند تمام عقیدتمندوں  
نے روکنا چاہا لیکن نہ رکے۔ فرمایا جس بگڑا ایسے پیل رہتے ہوں وہاں عبدالحق کیسے رہ سکتا ہے۔  
جرات کا عالم یہ تھا کہ ایک قتل کے سلسلے میں آپ کے شاگرد برشید مولانا حکیم برکات احمد

ٹونکی پر الزام لگادیا گیا۔ وہ مولانا کے پاس تھے کہ کو تو ال راہپور وارنٹ لے کر حاضر ہو گیا۔ واقعہ معلوم  
ہونے پر کو تو ال کے ساتھ نواب کی بھی خوب خبر لی کہ اسے بھی ساتھ لے کر آتا جب مزاحیہ معلوم ہوتا  
کہ طالب علم پر یہ جرات کیسے کی جاتی ہے۔ کو تو ال طیش میں بھرا ہوا نواب کے پاس پہنچا اور سارے  
الفاظ دہرا دیئے۔ نواب مولانا کے ناز بردار اور قدردان تھے۔ اس لئے کو تو ال پر ناراض ہوئے مولانا  
نے میری توہین نہیں کی بلکہ تو نے کی۔ تو ایسے شخص کے پاس کیوں پہنچا جو نواب کو بھی برا بھلا  
کہہ سکتا ہے۔ اس توہین کا صرف تو ذمہ دار ہے۔

مولانا کی تصانیف داخل درس بھی ہیں اکثر چھپ گئی ہیں۔ حاشیہ قاضی مبارک، حاشیہ  
غلام بھٹی، حاشیہ حمد اللہ، حاشیہ میرزا ہد امور عامہ، شروح ہدایہ الحکمتہ، شرح مسلم الثبوت، شرح کافہ

تسبیل الکافیہ شرح سلاسل الکلام، جو اتر فایہ۔ رسالہ تحقیق تلازم، مشہور تصنیفات میں تسبیل الکافیہ اور شرح ہدایۃ الحکمتہ داخل نصاب میں، مولانا کی تحریر کا کمال یہ ہے کہ شرح نو متن سے اس طرح جاتے ہیں کہ ذرا تسلسل بیان میں فرق نہیں آتا اور یہ معلوم ہوتا ہے کہ خود شارح ہی ماتن ہے ورنہ کہ متن و شرح نہیں ہے بلکہ مسلسل کتاب ہے۔ بالکل ایسی طرح جیسے مولانا ابو الکلام آزاد عربی، فارسی اور اردو کے اشعار جا بجا اپنے مضامین و خطوط میں چپا کر تھپچھ جاتے ہیں۔ یہ محسوس ہونا مشکل ہے کہ عبارت شعر کے لئے لکھی گئی تھی یا شعر اس عبارت کے لئے کہنے والے نے کہہ دیا تھا۔

مولانا نے اردو میں زبدۃ الحکمت بھی تحریر فرمائی جسے مولوی امجد حسین کے زیرِ نگرین لکھا گیا تھا اب نایاب ہے۔

اس سے مولانا کی اردو دانی، ورا دہیت کا اندازہ بھی ہوتا ہے۔ یہ کتاب تو میر سے سامنے نہیں ہے جس کا حوالہ دیکھ کر کچھ بتا سکتا البتہ امیر الملتان پر مولانا نے جو تقریظ تحریر فرمائی تھی اسے تاریخ نثر اردو مرتبہ مولانا احسن مابروری مرحوم سے نقل کرتا ہوں جس سے ۶۰ سال پہلے کی زبان اور مولانا کا حسن بیان دونوں کا پتہ چل جائے گا۔ ساتھ ہی یہ بھی محسوس ہو سکے گا کہ یہ معلوم قدیمہ کے مابرور متبحر علماء، معلوم و فنون میں کتنا درک رکھتے تھے اور شے کی حقیقت و گونہ تک کیسے پہنچے ہوئے تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ کسی اردو لغت پر تقریظ نہیں ہو رہی ہے بلکہ کسی سلفہ و حکمت کو صل کیا جا رہا ہے۔

”ہر زبان جو انسانی الغیر کی ترجمان ہے اپنے خصوصیات میں ضرور امتیاز رکھتی ہے اگرچہ وہی مفردات، وہی مرکبات، وہی کلمات، وہی تشبہیں، وہی مقام استعمال، وہی شئیں، وہی مقولے ہیں جو لغات میں مستعمل ہیں لیکن خصوصیات سانی کا بتانا نہایت مشکل اور کٹھ لاییل ہے۔ یہ سلم ہے کہ لغت کا موضوع لفظ مفرد ہے مفردات کے، صلی مادے کی جستجو، اشتراک لفظی یا معنوی حقیقت یا مجاز کا بتانا اس کے عوارض ذاتی و محل بحث میں لیکن اس کے مضمون کو جو مختلف لفظوں سے مضمون ہو کر ہر خاص و عام کی زبان پر آتا ہے، اس طور پر ملحوظ رکھنا کہ خاص زبان اور اس کے لفاظ اور کلمات لغات اغلیط ناگمانی سے الگ ہو کر متاثر میں یا بحث

کے مقامات ان عوارض سے الگ ہوں جو عوارض ذاتی یا نوبع عوارض ذاتی سے جدا اور اعراض غریبہ ہیں داخل یا اس کے عین میں کوئی آسان امر نہیں۔ کبھی کبھی اس علوم موضوعیت کے علاوہ خاص خاص وہ پہلو بھی مجتہد عنہ جو جانتے ہیں جو خاص ایک زبان سے متعلق اور دوسری زبان کے موضوع یا عنوان موضوع کے خلاف ہوتے ہیں مثلاً بعض جملے جو حیثیت ترکیبی کی وجہ سے مفردات کے کل میں اور مفردات اس کے جز میں، الفاظ موضوع کی نوعیت اور شخصیت سے الگ اور جدا ہوتے ہیں جس سے یہ شبہ ہوتا ہے کہ کیوں یہ محل بحث اور موضوعیت میں داخل ہیں۔ لیکن اس مقام پر یہ سمجھنا ضرور ہے کہ مفردات جن کو عام طور پر لوگ مفردات جانتے ہیں ان سے یہ مفردات عام ہیں مثلاً "زید" مفرد ہے اور "زید آیا" مفرد نہیں لیکن ان مفردات پر غور کرنے والوں یا موضوعیت کی نگاہ رکھنے والوں کو اس "زید آیا" کو اس وقت میں ضرور حاشا مفردات میں داخل کرنا ہو گا جس وقت بصورتِ مقولہ یا مثلِ ظاہر ہو جس کا خاص نشا یہ ہے کہ مقولے اور امثال بھی اپنے خاص معنی کے لحاظ سے مثل مفردات کے ہیں۔ اسی لئے مطلق زبان کی خصوصیت جو اس کے اجزائے مادی یا ترکیبی سے پیدا ہو عموماً رکھنا لغت کا مقصد اعلیٰ اور غایتِ قصویٰ ہے۔

ماقم کو اس وقت لغت کے پورے مقاصد کا بتانا۔ اس کے موضوعات یا تعریفات سے بحث کرنا منظور نہیں ہے بلکہ اس وقت صرف یہ بتانا اور ظاہر کر دینا ہے کہ امیر اللغات "نے کہاں تک اپنے مقاصد اور اغراض کے پورا کرنے میں کامیابی حاصل کی ہے اور اس کے مصنف نے کہاں تک اس تالیف میں اصل غرض کا خیال رکھا ہے؟ امیر اللغات کا اگرچہ ابھی ایک ہی حصہ نکلا جس میں الغتِ مدودہ ہے لیکن ان اغراض پر نظر کرنے کے بعد جو لغت کے اہم مسائل ہیں اور امیر اللغات میں تحقیق کے ساتھ لکھے گئے ہیں۔ یہ کہنا ضروری ہے کہ یہ لغت اپنی جامعیت کے لحاظ سے ایک نمونہ ہے جس نے مصنف کی تدقیق نظر اور کتب کی جامعیت مسائل کو اس طور پر ظاہر کر دیا ہے جس کو ملک اور قوم فخر اور مباہات کی نظر سے اگر دیکھے تو زیبا ہے اور مجھے معلوم ہوتا ہے

کہ ملک نے اس کو قدر کی نگاہ سے دیکھا ہے۔ اردو لغات کے اشراک و منقولات جو اعلیٰ سے اعلیٰ لغت نویس کی نگاہ سے کوسوں دور اور خفی رہ سکتے تھے، ایک لغت کے معنوں کا انتہا سے انتہا باریک فرق حد متیقن نظر سے بھی حاصل نہیں ہو سکتا تھا، مفردات کی تحقیق و مرکبات کی تدقیق جو خصوصیات کے لحاظ سے مفردات میں داخل ہیں، کس شان سے زبان کی گئی ہے کہ، رد و زبان بھی اس تصنیف کو دیکھتے ایک مٹی زبان معلوم ہوتی ہے۔ اس کتاب کی غفلت اس شخص پر خوب ظاہر ہو سکتی ہے جس نے کبھی اس قسم کی دماغ سوزی کی ہو۔

ہر چند امیر اللغات کے مصنف (مولوی مفتی امیر احمد مینائی مرحوم) کی ستادی فن شناسی و قدامت علمی مسلم الثبوت ہے لیکن یہ کتاب میری رائے میں اس عام اور خیالی تسلیم کے لئے برہان قوی ہے اور ہندوستان کو ضرور مایہ خربہ ہے۔ دعا کرنا چاہئے کہ اہل کمال اس کتاب کی پوری قدر کریں اور مصنف اس کو جیسا کہ چاہئے اور جیسا پہلا حصہ ہے اس سے عمدہ حالت پر پورا کر سکے کہ اردو زبان سے محتاجی اور عدم استقلال کا الزام رفع ہوا اور یہ عمدہ یادگار زمانے میں رہ جائے

محمد عبدالحق العری، الخیر آبادی عاملہ اللہ بطنہ العادی فی العز و الباد

۱۳۰۹ مطابق ۱۸۸۲ء

مولانا کی یہی تجربی اور تمام اصناف علم پر قدرت تامہ، علماء عصر سے فضل و کمال کا لوہا منوائے ہوئی تھی وقت کا برس سے بڑا عالم مولانا کے گلہ خیر اور تعریف کو اپنے سے سب سمجھتا تھا، استاد العلماء مولانا مفتی محمد طیف اللہ علیگڑھی کے دوس میں ایک بار تشریف لے گئے، مفتی صاحب نے حسب عادت درس بند کر کے مرقہ ہو کر پڑائی فرمائی، مزاج پر سی وغیرہی مراتب گفتگو کے بعد فاضل خیر آبادی نے فرمایا کہ طلبہ کا وقت بہت عزیز ہے حرج نہ فرمائیے، قاضی مبارک کا دوس ہونے لگا، مولانا منستے رہے، ختم ہونے پر طلبہ سے کہا کہ تمہارے استاد کی تقریر ایسی ہے کہ اعتراض خود بخود دفع ہو جاتے ہیں، لہٰذا اس کا نتیجہ تھا کہ جو کتاب بھی تصنیف فرماتے اس کی ایک نقل مفتی صاحب کے پاس بھی بھیجتے

موصوف کے کتب خانہ میں شرح ہدایا لکھنؤ اور دوسری تصانیف علامہ کی دخلی سب بھی موجود ہیں  
مولانا کی میر جیسی دراستغنا کے ثبوت کے لئے یہ واقعہ بھی کچھ کم ہم نہیں کہ ملا فضل حق کی ضبط شدہ  
جائداد میں سے پندرہ سال کے بعد سند خطاب شمس العلماء کے ساتھ جب کچھ گاؤں واپس ہوئے  
تو خیر آباد کا باشندہ سستی یا علی علامہ کا لڑکا بن کر ان پر تہا بعض ہو گیا اور کچھ دن بعد انہیں پہنچ ڈالا۔ مولانا  
راپور میں مقیم تھے۔ اعزہ و احباب کے اصرار کے باوجود اس جھگڑے میں پڑ کر عذر داری تک کے ناگوار  
رہا۔ شمس العلماء ہونے کے باوجود کبھی اسے باعثِ فخر نہ سمجھا، نہ اس کے ذریعہ کوئی عزت و وقار  
ماصل کرنے کی کوشش کی۔

والد ماجد کی عالیشان و سنگین محل مرا فیروز کے قبضے میں اپنی آنکھوں سے دیکھتے رہے مگر  
اس خطاب کو واسطہ بنا کر اس کے حصول کی سعی نہ فرمائی۔ کشمیر راپور کے دونوں واقعات نے  
ثابت کر دیا کہ مولانا نے علم کی عزت و شان کو کیسا بلند و بالا رکھا تھا۔ پریشان حالی کے باوجود طنز  
رہائش میر نہ رکھا اور تھے بھی درحقیقت امیر بن امیر بن امیر بن عالم بن عالم بن عالم۔  
مولانا کو بلا طلب گورنمنٹ بڑا نہیں ۱۸۷۷ء میں شمس العلماء کا خطاب بھی پیش کیا تھا۔  
فرمایا کرتے تھے باپ کو کائے پانی کیا اور بیٹے کی خطاب سے اشک شوقی کی۔ جو سند دی گئی  
تھی اس کی نقل درج کی جاتی ہے۔

Sanad

To,

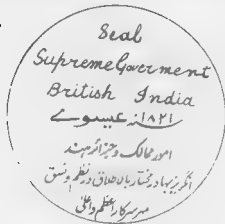
Maulvi Abdul Haque  
of Khair alad in Oudh  
I hereby Confer Upon  
you the title of Shamsul-

ulama as a personal  
distinction

Dufferin  
Viceroy & Governor  
General of India

Fort William

The 16<sup>th</sup> February 1887



- مولانا نے دو شادیاں کیں : ۱۔ جبہ اولی بنت مولوی فضل الرحمن سے عائشہ بی بی زوجہ محمد حسین  
بسل تھیں۔ ۲۔ زوجہ ثانیہ دختر جناب بر علی سے مولانا اسد الحق تھے جو دختر احمد حسین سے منسوب تھے۔  
مولانا کے ہزاروں تلامذہ ہیں سے نامور تلامذہ گروہ حسب ذیل ہیں۔ ان میں سے اول الذکر چارہ  
وہ نقیہ تلمذ ہیں جنہوں نے مولانا کے دربار علمی میں پندرہ سال سے بکر میں سائن تکر تعلیم میں شرکت  
کئے ہیں اور کراہتہ بین حصہ استاد کی ناز برداری و عقاب و نصرت کی بر داشت ہی کیا رہا ہے۔
- ۱۔ مولانا سید عبد العزیز سہارنپوری
  - ۲۔ مولانا تادال الدین
  - ۳۔ مولانا ماجد علی جونپوری
  - ۴۔ مولانا حکیم برکات احمد باری ٹونکی
  - ۵۔ مولانا محمد الحسن بابوری
  - ۶۔ صاحبزادہ مولوی میر محمد علیاں رامپوری

۷۔ علامہ سعید علی بلگرامی

۸۔ مولانا محمد طیب مکی

۹۔ خلیفۃ الرشید مولانا اسد الحق خیر آبادی

۱۰۔ مولانا سید احمد بخاری والد مولوی حکیم محمد احمد خیری علیگڑھ

فرزند سعید مولانا اسد الحق کو فرماؤ گئے راہپور نے مولانا کی وفات کے کچھ دن بعد ہی مدرسہ عالیہ راہپور کا پرنسپل مقرر کر دیا موصوف نے اپنی قابلیت سے اس جگہ کو پر کیا ورنہ یہاں فیض علمی جاری فرمایا۔ افسوس یہ ہے کہ صرف ایک ہی سال اس عمدہ سہیلہ پر فائز رہے تھے کہ ۷ ربیع الآخر ۱۳۰۸ھ کو والد ماجد کی وفات کے پورے دھائی سال بعد اس سرسبز فانی سے عالم ماورائی کی طرف رخصت فرمائی اور وہیں کٹرہ علامہ حسین مکنوی میں پیر و خاک ہوئے۔ تالیفات میں رسالہ حمید ہے افق منطق، یادگار ہے۔

اور میں مولوی حکیم ظفر الحق خیر آبادی برقیہ حیات ہیں۔ عزیز الحق، ورنہ بی رقیہ زوہر حسن رضا سندوی جو ابر رحمت خداوندی میں پہنچ چکے۔  
مولانا اسد الحق کی وفات پر حکیم عابد علی کو خیر آبادی مرحوم والد مولانا حکیم احمد علی خیر آبادی نے قطعہ تاریخ لکھا۔

حیف آن آفتاب فضل و کمال	دفعہ شہنشاہ بزرگ زمین
بود در فسق و منطق خسرو	در اصول و فروع مہر میں
منتخب حدیث و فقہ و ادب	فاتح قتل گنج دین مستین
در ریاضی و ہندسہ، حکمت	فاصلہ در جہاں نبود چین
ماہ تابان عز و محمد و علا	مہر رشتان شوکت و تمکین
وئے در راہپور گشت خزاں	بارغ شاداب و سبز شرع دین
پس بمانجا بخاک بسپردند	شد غروب آفتاب علم و یقین
اخت و اتم از مال خاک بسر	ابن دزد و چو طول و زار و خیز
اقربا از فسق نامہ زناں	دوستان در غش نگار و غمیں
مدرسہ از غش خمیدہ پشت	طلیہ از طلال خاک نشین
کوثر زار سال فوٹش گفت	اعلم اکمل مقیم غلہ بریں

مولانا سداحق کے ساتھ اس خاندان خیر آباد سے نسلی طور پر علم کا خاتمہ بھی ہو گیا۔ مولانا کے بعد نواب صاحب رامپور نے اپنے استاد بھائی مولانا عبد العزیز سہارنپوری کو رامپور رکھا۔ مولوی حکیم ظفر علی کو تعلیم کے لئے ان کے سپرد کیا۔ حکیم صاحب نے اپنی توجہ فنِ طب کی طرف مبذول رکھی اور اس خاندانی دو ورثتی علم کو خاص اہمیت نہ دی۔ رامپور کے بعد کچھ دن ٹونک بھی جا کر رہے۔ مولانا حکیم سید برکات احمد اور مولانا معین الدین اجیری سے بھی کچھ پڑھا۔ او اسط کتب تک پہنچنے پر ٹونک کو خیر آباد کہہ کر خیر آباد آ گئے۔

حکیم صاحب نے ایک شادی خاندان میں کی۔ ان مرحوم سے اولاد نہیں ہوئی۔ دوشادیاں بغیر کفو میں کیں، دونوں سے اولاد ہے۔ کثرتِ اولاد اور نسا نہ گاری زمانہ کی وجہ سے پریشانی میں زندگی گذرتی ہے یہی وجہ ہے کہ اولاد نعمتِ مہر سے محروم ہے

تلك الايام منذ اولها بين الناس

صبی اور سے علم کا خاتمہ ہوا تو کیا ہوا؟ روحانی اولاد کے درجائے فیض سے ایک عالم سیراب ہو رہا ہے۔ یوں تو مذکورہ بالا غلامہ میں ہر فرد اپنی نظیر آپ تمام سب سے زیادہ با فیض، نیک، پیر اور خوش صفات ہستی مولانا سید حکیم برکات احمد کی تھی۔





# بَیْزُ الْفَضْلِ مَوْلَانَا حَکِیم سید برکات احمد ٹونکی

عادی فرد و موصول، جامع مغفول و منقول، آیت کردگار، یگانہ روزگار مولانا حکیم سید برکات احمد بہاری ٹونکی ۱۲۸۰ھ میں ٹونک میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد ماجد مولانا حکیم، دکن علی طبیب خاص دربار ٹونک، مینگر مصلح چنہ (بہار) کے خاندان سادات کے گرامی فرد تھے۔ آپ نے ابتدائی تعلیم اپنے عزیز اور بہار کے مشہور فاضل مولانا محمد حسن گیلانی سے حاصل کی موصوف کے تعارف کے لئے محقق موسیٰ کی انڈیکس کے پہلے مقام کی تصحیح و تفسیر کافی ہے۔ گیلانی سے کھنڈ اور رامپور کے مدارس دیکھتے ہوئے تکمیل علم حدیث مولانا عالم علی مراد آبادی لکھنؤ سے کی۔ وہاں سے اجیر ہوتے ہوئے فن طب کی تکمیل کے لئے ٹونک پہنچے۔ طبیب مس والی ٹونک سے چھٹا شروع کیا۔ عسرت امتنا کو پہنچی ہوئی تھی کہ ایک شیعہ سلطان، دلیا، خواجہ معین الدین، اجیری رحمۃ اللہ علیہ کی طرف سے بشارت ہوئی کہ:

”میاں سید جگر نہیں خدا ساری مشغلت آسان کسے گا؟“

نواب محمد علی خاں کا زمانہ تھا، انہیں دلی عہد کے سب سے ایک شریف، عالم، متقی اور طبیب آتایق کی ضرورت تھی۔ یہی جہت موصوف سہی سید میرنگی ہی کی ہو سکتی تھی چنانچہ معالج خاص سے جب مشورہ کیا گیا تو سید صاحب ہی کو تجویز کیا گیا۔ اس طرح حضرت خواجہ بزرگ کی بشارت کے فوراً بعد عہدہ آتایق و سید پر فائز ہوئے اور تر قیوں کا دروازہ کھل گیا۔ جب ولیعہد حافظ براہیم خاں غیسین تخت نشین ہوئے تو سید صاحب نہ صرف طبیب خاص بنے بلکہ وزیر برائے علی کا درجہ بھی نصیب ہوا۔ خان کے خطاب سے بھی سرفراز ہوئے، ہا گیر میں گاؤں بھی عطا ہوئے۔

سید صاحب کی شادی ضعیف مظفر نگر کے قصبہ چھت کے، اس شریف گھرانے میں ہوئی جس کا تعلق امام، بعد حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ سے تھا۔ انہیں بی بی صاحبہ سے سب سے پہلے وہ کتاب علم طلوع ہوا جس نے ہندو کاہن، بھجرا، خوا، کاشنور وغیرہ کے ذرات کو روشنی منور کر دیا اور جو آگے چل کر حقیقت میں برکات احمد ہی ثابت ہوا۔

ابتدائی تعلیم کے بعد سید صاحب نے اپنے ایک قدیم دوست اور صوبہ بہار کے مشہور عالم

مولانا مفت علی دہنچوہوی کو صا جزا دہ کی تعلیم کے لئے ٹونک بلا لیا۔ حمد اللہ تک درسیات موصوف ہی سے پڑھیں۔ مولانا محمد حسن ٹونکی سے ہدایہ پڑھی۔ استاد کی توجہ اور ذاتی صلاحیت کی بنا پر طلب علم کا حقیقی جوش و دلولہ پیدا ہوا اور اس کے لئے ٹونک کا دامن محراتنگ نظر آیا۔ باپ جو لائق فرزند کو مل بھر کے لئے آنکھوں سے اچھل کر ناگوار نہ کرتے تھے اور سی بنا پر ایک جید عالم کی خدمت حاصل کر رکھی تھیں، بیٹے کے اشتیاق کو دیکھ کر اطلبوا العلم ولو کان بالصدین کے مطابق اجازت شدہ حال پر مجبور ہوئے۔ ہندستان کے طول و عرض کی طرف نگاہ اٹھی تو سب سے پہلا سی علاقہ درس پر نگاہ پڑی جو اس زمانے میں علوم عقلیہ کی مرکز تھی۔ تیسب سے زیادہ ممتاز و نمایاں مرجع تھا۔ شمس العل مولانا محمد عبدالحی خیر آبادی کا قیام خیر آباد کے بجائے نواب کلب علی خاں کا ناؤ جڑاؤ کی بدولت رامپور تھا۔ حمد اللہ اور ہدایہ کا فارغ شدہ یہ طالب علم ایسا عوجی اور میزان منطق جیسی ابتدائی کتابوں کے درجہ میں نئے سرے سے شریک کر دیا گیا۔

استاد کی خدمت میں شاگرد نے ۱۵ سال گزارے، وہ بھی کن صبر آزمائیاں میں، یہ ناؤ و نیاز کی طویل داستان ہے، اس دور میں افسانوں سے زیادہ اس کی حقیقت سمجھنا دشوار ہے۔

شرح ہدایہ نمک تروغ ہوئی، ایک شوال میں اس کا پہلا سبق ہوا اور سال آئندہ کے دوسرے شوال میں جا کر دوسرا سبق۔ اس ایک سال کی مدت میں کیا لائق شاگرد کو یہ جرات ہوئی کہ استاد سے اپنے تفسیر اوقات کا گلہ کر سکے؟ اور بے التفاتی کا شکوہ زبان پر لاسکے؟ جانتا تھا کہ کامل استاد کی ایک نظر کیا اثر سالوں کی کسر ایک دن میں نکال دے گی اور مدتوں کی مسافت گھنٹوں میں طے کر دے گی۔ یہ امتحان نہیں ختم نہیں ہو جاتا ہے۔ اسی کتاب کا سبق جو رہا ہے۔ شاگرد عبارت پڑھ رہا ہے، جب اس جملہ تفتضی الرد علیہ پر پہنچتا ہے تو زبان سے دال مشدو کے بجائے واؤ مشدو نکل جاتا ہے اور الرد علیہ کو الرد علیہ پڑھ دیتا ہے۔ دھر یہ لفظ منہ سے نکل ادھر کتاب دور پڑی ہوئی تھی، استاد غصہ میں آپے سے باہر تھے۔ جو جی میں آیا کہہ رہے تھے، آخری کلمہ یہ تھا کہ "میرے درس سے ابھی بڑا جاؤ۔ ایسے کم سوادوں کو میں قصہ نہیں پڑھا سکتا"

قبیل علم ہوئی، کئی دن کی روپوشی کے ساتھ حاضری کی اجازت چاہی گئی، نفی میں جواب ملا۔ بڑی بڑی سفارشیں ہم پہنچائیں، سب بیکار ہوئیں۔ دو تین ماہ انتظار کے بعد بعد حسرت و یاس ٹونک

واپس جانا پڑا۔

بار بار مہرچند آتے اور نئی نئی معارفیں پہنچاتے لیکن ساری کوششیں بلا حاصل ثابت ہوتیں۔  
استاد کی بے نیاز یوں اور شاگرد کی نیاز مند یوں کا یہ سلسلہ دو سال تک جاری رہا۔

پُرسی کہ کرا خواہی از خیل بستن جامی

چشمناست مرا آخر غیر از تو کرا خواہم

حضرت استاد مولانا حمیری مرحوم کا بیان ہے کہ جب مولانا ناراض ہو گئے اور رسائی کی کوئی تدبیر نظر نہ آئی تو درگاہِ خواجہ میں شاگرد نے استاد کی خوشنودی اور معافی خطا کے لئے ایک چٹہ کیا جس میں صرف ایک خشک روٹی لکھتے تھے۔ چٹہ سے فارغ ہو کر قطبِ وقت حضرت مولانا فضل حسن گنج مراد آبادی کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ موصوف نے دو روز قیام کا حکم دیا، تیسرے روز قریب مغرب گھر سے ناشتہ پکوا کر بھیجا اور کہنا بھیجا کہ اب جاؤ۔

چنانچہ جب دردِ فراق کا مارا ہوا شاگرد خیر آباد پہنچا تو چٹہ کی ریاضت اور ملوث مراد آبادی کی دعا و برکت سے کامیابی کی شکل نظر آئی۔ غلام یہ ہے کہ بالآخر مولانا کے خدمت گزار نے ایک پیش قدمی رقم لینے کے بعد کچھ ایسے موقع سے معافش کی کہ پورے دو سال کے بعد پھر علم کے اس دیوانہ خانہ میں بارِ یابی کا موقع ملا۔

علم کی وہ عزت کہ ایک غلطی نے ایک ہونہار شاگرد کو دو سال کی محنت کا مستحق قرار دیا اور انسانوں پر وہ شفقت کہ ادنیٰ خادم کی، تنہا پر اتنی قدیم خفگی زائل ہو جاتی ہے یہ مولانا عبدالحق کی شاہانہ اور فیرانہ طبیعت کے امتزاجی آثار کا عجیب و غریب نتیجہ تھا۔

اس سلسلے میں دو واقعے دلچسپی سے غالی نہ ہوں گے۔ نواب کلب علی خاں کبھی کبھی مولانا سے مذاق بھی کر سیا کرتے تھے خصوصاً مولانا کی ذہانت اور حاضر جوابی سے لذت گیر ہونے کے لئے کوئی اس قسم کا واقعہ قصداً کر دیتے تھے کہ مولانا کی زبان سے ایسی باتیں بے اختیار نکلے گئیں۔ ایک دن موصوف نواب کے دسترخوان پر تھے۔ نواب نے خادم کو اشارہ کیا کہ ہدیوں کو کسی رکابی میں جمع کر کے مولانا کے سامنے رکھ دو۔ رکابی سامنے آتے ہی یہ جملہ زبان پر جاری تھا،

”تم غالباً مستحق کو نہیں پہچانتے اس رکابی کو نواب کے سامنے رکھو“

نواب کے نام کا سہد جزا کا ب۔ گنا تھا اسی کی طرف لطیف اشارہ فرمایا گیا۔ نواب اس قسم کے لطائف سے منتظر رہتے تھے، ندامت میں ڈوبی ہوئی تھیں کرتے۔

امرا و رؤساء کے دربار میں جرأت کا بہانہ تھا لیکن غریبوں کے ساتھ مسرت و چشم پوشی کی یہ مدد تھی کہ ایک زمانے میں یہی لائق شاگرد مولانا کے باورچی خانہ کا حساب لکھا کرتے تھے ملازم حساب لکھانے میں گڑبڑ کرتے، لیکن ان استاد کی خدمت میں ماجرا کہ سنایا کہ حساب میں ایک آنہ کے پان بھی لکھا تھے میں اور پنواڑی کے نام پر بھی ایک آنہ لکھا یا ہے، ارشاد ہوا۔ تم بڑے نادان ہو، حکمت کی بنیاد حیثیات و اعتبارات پر قائم ہے پان کی حیثیت سے۔ اس نے ایک آنہ دیا اور پچھت پناوڑی کے دوسرا آنہ، لولا الاعتبارات لبطلت الحکمة

بٹیرس کھا جانے پر اسی ملازم نے جب مولانا کو بنگلوں کا بیڑی کھا جانا باور کرایا تو ہر آنے جانے والے سے اس واقعہ کا ذکر کر کے فرماتے کہ فلا سفہ تافل کو محال سمجھتے ہیں لیکن میرے نوکر کا مشاہدہ ہے کہ بیڑی بنگلوں میں کچھ اس طرح درائیں کہ بنگلوں کا بڑھ چھ بڑھانہ اس کے جیز میں کچھ تھدلی ہوئی۔

باخبری کے ساتھ بے خبری کے عجیب نظام میں جن کی مولانا کی ذات گرامی حاصل تھی۔ بہر حال سعادت شاگرد نے پندرہ سال استاد کی خدمت میں اس طرح گزارے کہ جس کتاب حمد اللہ کو گھر سے پڑھ کر آئے تھے جب وہاں تک کئی سال میں پہنچے تو ایک بار نہیں کئی بار سمعاً و قراءۃ سے پڑھا اور سنا۔ نہ صرف نصاب درس نظامی بلکہ قدما کی کتابیں بھی پڑھیں جن میں تغار ابن سینا، شرح اشادات طوسی، افق المبین میر باقر داماد، حواشی دوانی، حواشی مرزا ابان، خوانساری، مولفات قوشچی خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ خود مولانا کی تصانیف خارج نصاب جو، ہر غالیہ وغیرہ بھی پڑھیں۔

”تکمیل معقولات کے بعد استاد کی اجازت حاصل کر کے اپنے حقیقی فناور خانان ولی اللہی کے ایک غیر مشہور مگر مقبر و مستند محدث مولانا محمد ایوب بھٹکی قاضی ریاست بھٹنور کی خدمت میں حصول علم حدیث نبوی کے لئے حاضر ہو گئے۔

ٹونک کے طلبہ کی ایک جماعت بھی جن میں مولوی خلیل احمد، مولوی عیسیٰ الرحمن، درویشی عبدالواسع

بھی تھے۔ اس ذریعہ شاکر د. ورتو کی استاذ کے ساتھ بھوپال گئی۔ بھوپال میں طب بھی شریک مدرس  
 ہوئے۔ بھوپال جانے والے تینوں طلبہ فضل بن کر نکلے۔ ایک مدرسہ غلیبہ ٹونک کے صدر مدرس  
 د. دوسرے محکمہ شریعی ٹونک کے مفتی اور تیسرے شیخ غفہ ہا۔ عثمانیہ حیدر آباد بنے ایک مدرس  
 سے زیادہ بھوپال میں رہ کر مزاجت فرمائے ٹونک مدرسے

زمانہ طالب علمی میں اپنے والد ماجد اور حکیم رضی الدین دہلوی کے فائدان کے کسی فرد سے  
 طب کی تکمیل بھی کر لی تھی حکمت و طب دونوں اصطلاحوں کے لحاظ سے واقعہ حکیم تھے اور یقیناً  
 اتنا غالب رہا کہ بعد وفات بھی حکیم صاحب کی نام سے یاد کئے جاتے ہیں۔  
 زمانہ طالب علمی ہی میں شادی بھی ہو گئی تھی اور راجپور کے کسی بزرگ سے بیعت بھی  
 ہو گئے تھے۔

حکیم صاحب تحصیل علم سے فارغ ہوئے تو دہلیہ حکیم دہلوی کی عربی پاس ہماریں دیکھ  
 چکی تھی، تو ہی مضبوط تھے۔ چاہتے تو فرائض ملازمت انجام دے سکتے تھے لیکن غلبہ تقویٰ کی وجہ  
 سے ذکر و شغل، و عزت و گوشہ نشینی کی طرف طبیعت مائل تھی۔ نوب صاحب سے صراحت کر کے  
 بند اقبال فرزند کو اپنی جگہ مقرر کر دیا۔ مولانا حکیم برکات احمد چاہتے تو اپنے والد کے شراست اور  
 اپنی طبیعت و صلاحیت کی بنا پر بڑے سے بڑا عہدہ حاصل کر سکتے تھے لیکن کبھی مال و جاہ دنیا کی  
 طرف توجہ نہ فرمائی۔ معالج خاص کے عہدہ ہی پر مدۃ العمر کفایت کی۔ دنیا سے بے تعلقی کا یہ عالم  
 تھا کہ حضرت الاستاذ مولانا معین الدین اجیری مرحوم فرماتے تھے کہ تمام علم و دہیر کے پیسے  
 شمار کر پائے۔ زندگی گھلا کھلا مدرسہ کا فائدہ تھا، دوسرے حصہ میں تالیفات و تصنیفات کا ذوق  
 غالب ہوا، آخر عمر میں ہر چیز سے الگ ہو کر صرف اس مشغلہ میں ڈوب گئے جس کے لئے  
 بنائے گئے تھے۔ کل عمر ۶۷ سال کی ہوئی، شروع میں مدرسہ تھے پھر مصنف ہوئے اور آخر میں  
 وہ ایک صوفی صافی درویش بیک اندیش تھے۔

بھوپال میں طلبہ کی جو جماعت مستغیر ہو رہی تھی انہیں میں کچھ طالب علم ہمراہی میں ٹونک  
 پہنچے۔ یہاں باضابطہ مدرسہ کا آغاز ہوا۔ ابتداً آپ کے پاس کچھ مقامی اور بیرونی طلبہ آئے۔ بتدریج  
 رفتہ رفتہ آپ کی درسی خدمت کا احاطہ وسیع ہونے لگا ہندستان بھر عالم اسلام کے طلبہ پر گھونٹ پڑے

میں ایک نوبت تھی کہ ایک زمانے میں صبح پانچ بجے سے رات کے گیارہ بجے تک مسلسل سبق پڑھتے رہتے تھے۔ طلبہ کی کثرت کو دیکھ کر ریاست نے ایک شکستہ مکان میں قلیل تنخواہ پر چند مدرسوں کو رکھ دیا۔ یہ مدرسین تختانی طلبہ کو درس دیتے تھے والی ٹونک نواب محمد ابراہیم خاں فیصل کے تخلص کی مناسبت سے۔ اس مدرسہ کا نام مدرسہ خلیفہ رکھا گیا جو خدا کے فضل سے اب تک اسی شان سے چل رہا ہے۔ اس وقت حکیم صاحب کے تلمیذ التیذ مولوی منتخب الحق بہاری اشاگرد علی قراہندہ مولانا الحاج حسین الدین انجمی امد مدرس میں۔ ابتدا میں اس مدرسہ کی وسعت صرف ایک دالان تک محدود تھی جس پر چھپر پڑا تھا جس میں درمی کا بھی نہیں صرف حاجم کا فرش تھا۔ اس میں حکیم صاحب کے بیٹھنے کے لئے روئی کا چھوٹا سا گدّا تھا۔ سلسلے لکڑی کی ایک تپانی پڑی رہتی تھی جس پر ایسا غوجی سے لے کر شفا تک، قدوری سے لے کر بدایت تک اور مشکوٰۃ سے لے کر بخاری تک درس ہوتا تھا جس کے غلغلہ سے ہمارا، مسدود افغانستان وغیرہ کی علمی مجلسیں گونج اٹھتی تھیں۔ اس مدرسہ کے فارغین، ہندستان کے بڑے بڑے مدرسوں کے مدرس اور صدر مدرس ہوئے۔ جادا، سرحد کے کوہستان میں، کابل کی پہاڑیوں میں، بخارا کے مرغزاروں اور کوئٹہ، خیوہ، تاشقند کی مسجدوں میں مذہب ہم کرتے نظر آئیں گے۔

برہان علی کے کھانے کے دو انتظام تھے۔ پہلی صورت یہ تھی کہ طلبہ کی ایک بڑی جماعت حکیم صاحب ہی کی ذمہ داری سنبھالتی تھی۔ چار سو روپیہ ماہانہ تنخواہ ریاست سے ملتی تھی۔ جاگیر میں ایک گاؤں بھی تھا وقتاً فوقتاً سلسلہ وغیرہ کے موقع پر ریاست خیر رقم بھی پیش کرتی رہتی تھی۔ برسوں دیکھا گیا کہ میں پچیس آدمیوں کا کھانا پک کر انکے خانچوں میں طالب علموں کے پاس لاتا تھا۔ گھر میں بجز ایک ماہا بریہ کے مشکل سے کوئی نہ دیر رہتی تھی لیکن حکیم صاحب کی کراست تھی یا بیگم صاحب کی غیر معمولی محنت کہ تازہ تازہ گرم گرم چپتیاں، بکری کے گوشت کا سالن صبح منجے تک طلبہ کو مل جاتا تھا۔ اسی طرح شام کو مغرب کی نماز پڑھ کر تازہ کھانا کھایا جاتا تھا کچھ طلبہ حکیم صاحب کے علم دوست احباب کے مکان پر بعض مساجد شریعہ سے تھے۔ غوروی جماعت مدرسہ خلیفہ سے وضع یافتی تھی۔

طلبہ پر اپنا شفقت فرماتے تھے۔ درس و تدریس کی وقت پورا رعب و جدل رہتا تھا۔ عام مجلسوں میں پانچ گھنٹے متقیین سب کو خطابات سے بھی نوازا جاتا تھا۔ ایک روضی

طالب علم جو فارغ التحصیل ہو کر شفا و اشارت پڑھنے کے لئے حاضر ہوا تھا اور تنومند و قد آور تھا اس کا نام "ابو البشر" رکھا گیا۔ پانی پت کے ایک معرطاب علم "مولوی چچا صاحب" کے لقب سے ملقب ہوئے۔ ایک ذہین طالب علم مولوی عبدالواحد بدایونی مرحوم کو جو سب سے قدر تھے "ملا مخفر" کا خطاب عطا ہوا۔ بارہا کے ایک زیادہ بوسنے والے طالب علم کو "بالمسر" کے نام سے یاد کیا جاتا۔

بیمہ مطالعہ کے قطعی و شرح جامی بھی پڑھاتے تھے جو طلبہ شروع و حاشی کی مدد سے مطالعہ دیکھتے ان پر سخت ناراض ہوتے۔ غیر رسمی مجالس میں تحصیل علم اور قیمت علم کے متعلق ایسے واقعات سناتے کہ خود بخود طلبہ علم کی تشنگی سے معمور ہو جاتے۔ تقریروں، حاشیوں، شرحوں اور قلمی نسخوں کی نقل پر بغیت کا عجیب سلسلہ جاری رہتا۔ ایک مرتبہ فلسفہ کی ایک کتاب کی نقل کے سلسلے میں دہلی میں کشمکش یہاں تک برچی کہ دونوں کے ہاتھ میں چھری دیکھی گئی۔ ایک مرتبہ خواںساری کا ماحشیہ شفا اور مولانا فضل امام شیر آبادی کا ماحشیہ جلال جنین آپ کسی کو نہ دکھاتے تھے اپنے شاگرد مولانا منظر الحسن گیلانی کو جلد بندھوانے کے لئے دیا کہ دو روز میں جلد بندھوا کر داخل کر دینا۔ مولانا منظر الحسن نے دو شبانہ روز لگاتار محنت کر کے انہیں نقل کر لیا اور چند گھنٹوں میں جلد ساز کو زیارہ اجرت دے کر جلد بندھوا کر حاضر خدمت کر دئے۔

ملاوہ درسیات کے طب اور دشمنی مولانا روم کا بھی درس رہتا۔ فلسفہ شروع کراتے تو شمس العلماء مولانا عبدالحق کی تصنیف "ترقیۃ العکمر" اجوار دو میں سے سے ابتدا فرماتے۔

آپ کے یہاں کے طلبہ امتحان کے لئے بروقت تیار رہتے۔ جب کبھی سال میں باقاعدہ امتحان لینا ہوتا تو سوالات پہلے سے بتا دیئے پھر امتحان دیتے۔ اعتراضات کرتے، جرح فرماتے۔ جب اس میں کامل نکلتا تب پاس فرماتے۔ شعبان، رمضان اور شوال میں عموماً تقسیم بندہ رہتی۔ ہفتہ میں مشکل اور جمعہ کو اسباق بند رہتے۔

سالہ مولوی ملک احمد علی خاں دہلی، دکنیہ کھنڈ سے ہوا، عبدالحق کے نام خط لایا کہ شفا و اشارت کا طریقہ سنا ہے اس کی قیمت چھ سو روپے ہے۔ حکیم صاحب نے وہ خط دیکھ کر کھنڈ پہنچا کر میری طرف روانہ کیا۔ میرے مخلصانہ رویہ کو دیکھ کر میری طرف سے ہوا کوئی شاگرد مولوی صاحب کے لئے خط فرج کر کے بجا گیا ہے۔ مولانا صاحب نے گھر کے گروہ میں یہی حرکت ہوتی ہے۔ ذرا ٹوٹک خط لکھ کر گروہ میں فوراً حاضر کیا۔ مولانا صاحب نے قلموں سے نمونہ کر کے لکھی کھنڈ سے روانہ کیا اور جلد میں کفارہ و توبہ سے کام لیا۔ یہ دہلی ماحشیہ تھا۔

فلسفہ و منطق کے متعلق فرماتے کہ ان کتابوں کی حیثیت ایسی ہے جیسے پہلوان مکدر و غیرہ بلائے کہ مقصد مکدر نہیں بلکہ پیچھے اور قوی مضبوط کرنا ہیں تاکہ اکھاڑہ میں کام آئیں۔ ان کتابوں سے بھی ذہنی قوتی کو مضبوط کرنا ہے تاکہ اسلام کی تائید میں مخالفین کی سرکوبی کی جائے۔ یہی مقصد ہمیشہ نظر تھا اسی کے ماتحت ایک روز خوش ہو کر فرمایا کہ میں نے اپنا دس چند نشتروں کی تیاری کے لئے قائم کیا تھا۔ سو الحمد للہ دو نشتر تو مجھے مل گئے۔ ابن شہراوردان سے بڑا کام نکلے گا۔

حکیم صاحب سے متعلق جو کچھ لکھا جا رہا ہے اس کا بڑا حصہ گزشتہ پیر مولانا مناظر احسن گیلانی پروفیسر جامعہ عثمانیہ حیدرآباد کے ان مضامین سے ماخوذ ہے جو موصوف نے حکیم صاحب کے انتقال کے بعد نواب صدر یار جنگ بہادر مولانا محمد حبیب الرحمن خاں شروانی کی ہدایت پر ۱۳۴۷ھ مطابق ۱۹۲۹ء میں معارف اعظم گلہ کے مسلسل تین نمبروں میں لکھے تھے۔ موصوف نے ٹونک میں اٹھ سال گزار کر حکیم صاحب کے دریاے فیض میں شنواری کی ہے اس لئے اکثر و بیشتر واقعات و حالات چشمہ ہیں۔ کہیں کہیں حضرت الاستاذ مولانا اجیری اور دوسرے اکابر سے ہوئے حالات بھی ہیں۔ درج کر دئے ہیں۔ اب میں مولانا مناظر احسن کے قائم کردہ عنوانات کے ماتحت انہیں کی عبارت، حسب موقع حذف و اضافہ کے ساتھ درج کرتا ہوں۔

### دورِ تالیف .

تقریباً بیس سال تک مختلف علوم و فنون کی مسلسل تعلیم و درس کے بعد ادھر پچھلے دس پندرہ سال سے حضرت نے اپنی توجہ درس سے زیادہ تصنیف و تالیف کی طرف پھیر دی تھی۔ ان کی کل کتابیں عربی زبان میں ہیں جن میں بعض تو چھوٹے چھوٹے رسائل ہیں اور مختلف مضامین و درسی کتابوں کے شکل مقامات کے حل سے متعلق ہیں۔ ایک ضخیم کتاب آپ نے الحجۃ البازغہ کے نام سے لکھی جس میں مابعد الطبیعیات کے چند اہم ابواب پر مجتہدانہ انداز سے گفتگو فرمائی گئی ہے۔ نواب فضیلت جنگ مولانا انوار اللہ خاں مرحوم (استاذ حسن نظام) نے اس کو ملکوت آصفی کی جانب سے شائع بھی کرا دیا ہے۔

ایک کتاب آپ نے فارسی سے عربی میں ترجمہ کی۔ یہ مولانا بحر العلوم کی شرح منار فارسی کا عربی ترجمہ ہے۔ کاش شائع ہو جاتی تو نصاب کے لئے بہترین کتاب ہے۔



تخرع میں آپ پر تصوف کا غلبہ ہو گیا اور چند اہم کتابیں اس موضوع پر لکھیں جو سب کی سب غیر مطبوع ہیں۔ آپ نے دیانند سرتی کے فلسفہ یا یہ اصول کی تردید میں بڑا نازدکھ نوٹ کر ائے تھے جس کو باضابطہ مرتب کر کے صدقہ جاریہ نے رد آریہ کے نام سے حضرت کے صفت رشید مولانا حکیم محمد احمد نے شائع بھی کر دیا ہے۔ اردو میں اگر حضرت کی کوئی یادگار ہے تو یہی ہے۔ بعض زعمی جزئیات کے متعلق چھوٹے چھوٹے رسالے بھی ہیں۔ ترمذی شریف کی ایک ضخیم شرح کا بھی آپ نے آغاز کیا تھا۔ بہر حال حدیث و تصوف کے سوا آپ کی تمام تالیفی کوششوں کا تعلق ایسے مسائل سے ہے جس کی مانگ علم کے دور بعد میں مشکل سے ہوگی۔

ایک رسالہ تارکی خیر پر اٹھنا و یا عدم اعتماد اور دو مسر نوٹوں کے ہندی کی طرح ہونے یا نہ ہونے پر بھی تصنیف فرمایا گیا ہے۔ اول الذکر رسالہ چھپ چکا ہے۔ دونوں میں دلائل و براہین میں کافی زور صرف کیا گیا ہے۔

### مجاہدات و ریاضات

حضرت میں تقویٰ، انابت، اخلاص باللہ اور عشق نبوی کے جوہر ابتدا سے منور تھے لیکن ان میں آپ و تاب اس وقت آئی جب علم و عقل سے آپ بالکل تھک کر بیٹھ گئے۔ یہ تو آپ کا ہمیشہ سے معمول تھا کہ رات کے تین بجے ساڑھے تین بجے اٹھ جاتے، تہجد کی نماز پڑھتے، پھر جہر کے ساتھ صبح تک ذکر کرتے۔ صبح کی نماز ہوئی مسجد میں باجماعت ادا کر کے ایک خاص منظر قابل دید اس کے بعد یہ ہوتا تھا کہ نماز کے بعد طلوع آفتاب تک مسلسل زور زور سے دونوں ہاتھوں کو اٹھا کر ادعیہ مانورہ کا ایک سلسلہ نہایت لمباحت سے شروع فرماتے تھے، مسجد سے اٹھ کر گھر آتے تلنگ تیار رہتا تھا علی الصبح نذر بارغ نواب صاحب کو دیکھنے جاتے اور راستہ میں قرآن مجید اور دلائل الغیبت کے ورد و ختم کرتے۔

آپ پر حج و زیارت کا شوق مسلط ہوا اور حجاز کے سوا شام و فلسطین اور مصر ہوتے ہوئے آپ ہندوستان آئے۔ اس کے بعد آپ کا رنگ بدلا ہوا تھا۔ فقر اور درویشیوں کے یوں تو ہمیشہ سے معتقد تھے لیکن اس کے بعد اس جماعت کی دامن آویزی کا جذبہ بہت تیز ہو گیا۔ اسی عرصہ میں ایک ضرورت سے حیدر آباد جانا ہوا۔ وہاں تلاش فقر میں آپ کی نگاہ ایک ایسے فقیر پر پڑی جو اپنی غباری کی صورت میں ایک معمولی سے آدمی تھے اور رسمی علوم میں بھی ان کا پایہ کچھ بلند نہ تھا لیکن فلسفہ و

منطق کا یہ ہننگ جب اس فقیر کے آستانہ پر حاضر ہوا تو بیچیس سال کے سامنے سرمایہ کو ان کے قدموں پر نثار کر دیا۔ ان کا نام حضرت کمال اللہ شاہ عرف پھیل شاہ تھا۔ حضرت سے بعض لاجبوتی مسائل پر گفتگو ہوئی اس کے بعد حضرت ابدیدہ تھے۔ اپنی گزشتہ محنت پر بچھتانے تھے تقریباً ایک ماہ تک حیدرآباد قیام رہا۔ وقت کا کثر حصہ انھیں بزرگ کی چٹائی پر مختارہ بسر کرتے تھے وہ کچھ کہتے جانتے اور کثرت سننے رہتے تھے۔

یہ بزرگ مدہاں کی جماعت صوفیہ کے ایک بڑے اصلاحی گروہ سے تعلق رکھتے تھے۔ ان کے سلسلہ کے بزرگوں نے عربی فارسی میں ایک خاص قسم کا ذخیرہ مختلف کتابوں کی شکل میں مہیا کیا ہے۔ حضرت نے دسویں صدی کے عربی و فلسفی و مطبوعہ مہیا کیں اور شاہ صاحب سے اجازت لے کر مراجعت فرمائے ٹونگ ہوئے۔ سحر زندگی میں ان کا مشغہ ان ہی کتابوں کا مطالعہ اور ان سے مطالب استنباط کر کے کئی کتابوں کی تدوین رہ گیا تھا۔ پھیل شاہ صاحب نے ایک بار فرمایا کہ میں حکیم صاحب کو عالم مثال میں دیکھتا ہوں کہ ان کے سر پر تاج زرنگہ رہے اور وہ کسی منصب عالی پر سرفراز کئے گئے ہیں یہ واقعہ حضرت پھیل شاہ نے حکیم صاحب کی زندگی ہی میں بیان فرمایا تھا۔

## سخاوت

حضرت کا سیدہ سنایت وسیع اور چشم کشادہ تھی۔ طالب علموں کے ساتھ جبرئیل تھا معلوم ہو چکا اس کے سواغریبوں، حیواؤں اور دونوں کے ساتھ مخفی طور پر آپ بہت سونک فرماتے تھے خصوصاً اقرباء کے ساتھ آپ کا سلوک بالکل غیر معمولی تھا۔ تنخواہ کا ایک بڑا حصہ ہر مہینہ ان عزیزوں کو مشاہدوں میں تقسیم کر دیا جاتا تھا۔ اخیر میں عربوں کی مہمان نوازی کا جذبہ آپ پر بہت غالب ہو گیا تھا۔ محبت رسول کی آگ جوں جوں تیز ہوتی تھی۔ دیار محبوب کا ہر انبیا آپ کو بے چین کر دیتا تھا یہاں تک کہ اسی شوق کے پیش نظر آپ نے چند سال پہلے عربوں کے لئے ایک مستقل ملے اپنے مصارف سے تبرک کرائی تھی اور اس کا نام رباط رکھا تھا جس میں ہر قسم کے آرام کا سامان آپ کی طرف سے تھا۔ ٹونگ میں جو عرب آتا حضور اگر مدینہ کا ہوتا تو اس کے سامنے معمولی فادمی حیثیت سے اپنے کو پیش کرتے خود دیتے، امرا سے ملاتے اور نواب جتنا

سے کچھ نہ کچھ وصول کر کے ان عربوں کو دلوانا اپنے اوپر لازم کر لیا تھا حیدر آباد اور دوسری ریاستوں کو اپنے اپنے تعلقات و اثرات کی بنا پر عربوں کی سفارش کے خطوط تحریر فرماتے رہر حال آپ کی اخلاقی صفات میں جو دو بخشش کی صفت آپ میں بہت نمایاں تھی۔

### سادگی اور وارفتگی و استغراق

لباس اور سواری وغیرہ میں آپ بالکل سادہ تھے۔ معمولی لباس زیب تن فرماتے مزاج میں وارفتگی حد سے گذری ہوئی تھی۔ درسگاہ میں کبھی کبھی الٹا پا جامہ پہن کر تشریف لے آتے۔ پان کھانے کی عادت بہت زیادہ تھی۔ کپڑے اور سامنے رکھی ہوئی کتابیں منہ سے چھالیاں اڑا کر خراب کر دیتیں۔ آپ کی وارفتگی کے قصے بہت مشہور ہیں۔ ایسا بھی اکثر دیکھا گیا کہ سرنی یا حیدر آبادی رومال کے بجائے کندھے پر پچھ کا سنالچہ ڈال کر باہر چلے آئے۔ ایک دن حمام کے بجائے پا جامہ سر سے باندھ کر دربار میں پہنچ گئے۔ نواب صاحب کے ٹوکے پر متوجہ ہوئے۔ یہ بھی بسا اوقات ہوتا کہ کسی نے فیس دی، رومال جو کندھے پر اکٹڑا لے رہتے تھے اس کے کونے میں باندھ دی لیکن اس طرح کہ رومال میں گرہ لگ گئی مگر ردپیہ باہر ہی رہا، جس کا جی چاہتا ہے لیتا۔ کوئی دیانتدار ہوتا تو پیش کر دیتا۔ علمی انہماک اور فکری استغراق مجلس قسم کے محقرات امور میں ایسے افعال کا صادر ہونا نادر نہیں ہے۔

### قناعت

مزاج میں حرص کا شائبہ مطلقاً نہ تھا۔ مہاراجہ اندور نے مختلف ذرائع سے آپ پر نذر دیا۔ بارہ سو مشاہیرہ دنیا منظور کیا اس کے سوا کبھی وعدے کے لیکن آنکھ اٹھا کر نہ دیکھا۔ ان باتوں کا اثر نواب صاحب پر بہت پڑتا تھا۔ خود فرمایا کرتے تھے کہ نواب یہ خیال کرتے ہیں کہ میں ان کو چھوڑ دوں گا حالانکہ ان کا یہ عجیب خیال ہے۔ حیدر آباد دکن کسی ضرورت سے جانے لگے تو نواب صاحب پیٹ کر کہنے لگے کہ مولوی برکات احمد صاحب! جانے کو تو جانا ہو لیکن مجھے نہ چھوڑ دینا، بھائی ٹونک سے تو تم مجھے دفن کر کے ہی جانا۔ کیا معلوم تھا کہ معاملہ بالعکس ہونے والا ہے۔ انہوں نے اپنا وعدہ پورا کر دیا۔

ٹونک ہی میں ایک واقعہ آپ کی مالی آزمائش کا پیش آیا تھا۔ اس وقت چاہتے تو

چھ لاکھ روپے جائز طریقہ پر آپ کو مل جاتے لیکن بعض لوگوں کی مروت سے آپ نے اس روپیہ کو بُری طرح ٹھکرا دیا۔

### جدال و مناظرہ سے نفرت

بے نظیر منطقی اور فلسفی ہونے کے باوجود آپ جدال و مناظرہ سے متنفر تھے کبھی کسی سے زبانی مناظرہ نہیں فرمایا۔ رئیس رامپور لوہا بھٹہ علی خاں کے بار بار طلب فرمانے پر صرف ایک بار مولوی عبدالوہاب بہاری سے کچھ مکالمہ ہوا اور بس ! اس مناظرہ کی کیفیت حضرت الاستاذ مولانا اجیری نے اپنے رسالہ ”چهار تا زیانہ قنار“ میں تفصیل سے لکھی ہے اور ان فنی مسائل کو بھی تحریر فرمایا ہے جن پر گفتگو ہوئی تھی۔ بعض عقلی اور چند مذہبی جزئیات پر آپ میں اور آپ کے بعض معاصرین استاذ الاستاذ مولانا فضل حق رامپوری مرحوم پرنسپل مدرسہ عالیہ رامپور اور شمس العلماء مولانا عبداللہ ٹوکی وغیرہ میں ٹوک جھوک رہی، نیز بعض مسائل دیوبندیہ کے متعلق آپ نے کبھی کبھی کچھ لکھا۔

مرسطہ برس کی عمر میں یہ چند شاذ مثالیں ہیں اور یہ بھی کسی خاص وقتی جوش یا ہیجان کا نتیجہ تھا وہ واقعہ یہ ہے کہ کس قسم کی چھوٹی باتوں سے اللہ نے آپ کو بہت ارفع و اعلیٰ پیدا کیا تھا۔

### ملاذہ

وسط ایشیا، ترکستان کے شہروں خصوصاً بخارا، تاشقند وغیرہ سے لے کر بنگال کے آغزی حدود تک تقریباً ہر بڑے شہر میں آپ کا کوئی نہ کوئی شاگرد ضرور نظر آئے گا اور اچھی حالت میں نظر آئے گا۔ بیرون ہند سے آپ کے پاس طلبہ خاص کر اس لئے زیادہ آتے تھے کہ علاوہ اس نظام کے آپ خصوصیت کے ساتھ ابن سینا، طوسی، قوشچی، دقانی، خوانساری، میٹرودانہ وغیرہم کی کتابیں پڑھاتے تھے جو اس زمانے میں ہندستان ہی میں نہیں بلکہ شاید دنیا سے اسلام بھی اس انداز میں نہیں پڑھائی جاتی تھیں۔ ماوراء النہر کے طلبہ میں ان مصنفین کی کتابیں پڑھنے کا خاص شوق تھا۔

علمائے ہند میں مولانا معین الدین اجیری، مولانا فیصل الرحمن ٹوکی، مولانا نعیم احمد بھٹتی،

مولانا عبد الرحمن چشتی حیدر آبادی، مولانا اشرف ملتان، مولانا عبد السبحان بہاری، مولانا مقبول احمد  
 دیوبند، مولانا محمود سندھی، مولانا عبد اللہ الاصم بہاری، مولانا عبد الحمید ترمذی، مولانا محمد رفیع  
 مبارکپوری، مولانا عبد القدیر بدایونی، مولانا فضل کریم بہاری، مولانا احمد کریم بہاری، مولانا عبد الواسع  
 مولانا مناظر حسن گیدنی وغیرہ حضرات خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ان میں اکثر ہندوستان کے مرکزی مدارس  
 کے صدر مدرس یا مدرس رہے ہیں۔ اسلامی علوم کے حلقہ علمی میں وقعت و عزت کی نگاہ سے دیکھ  
 جلتے رہے ہیں۔ ان تمام حضرات کا دریاے فیض پور سے شان کے ساتھ بہتا رہا۔ ان میں سے  
 اب جو باقی رہ گئے ہیں ان سے اجیر، بہار، حیدر آباد وغیرہ کی مسند درس و افتاء رونق پا رہی ہے  
 ایک عالم دریاے علم کی ان نہروں سے حیراب ہوتا رہا اور اب بھی بالواسطہ یا بلاواسطہ ملایا  
 ہو رہا ہے۔

### اہل و عیال

حضرت کی پہلی شادی میرنگر (آبائی وطن) میں ہوئی تھی، کچھ ہی دنوں کے بعد ان کا انتقال  
 ہو گیا۔ ان سے کوئی اولاد نہیں ہے۔ اس کے بعد بہار ہی کے ایک بزرگ مولانا سب عبد الرحمن  
 ساکن پترہ ضلع مونگیر کی صاحبزادی سے آپ کا دوسرا نکاح ہوا۔ حضرت کی یہ بیوی صاحبہ حقیقت  
 یہ کہے ان گرانی قدر خواتین اسلام میں سے تھیں جنہوں نے اپنے کو علم دین کی خدمت میں  
 اپنے شوہر کا دست راست ثابت کیا تھا۔ بیوی صاحبہ نے حضرت کے تمام علمی مہمانوں کی خاطر  
 مدارات میں صرف ان کے قیام و طعام کا تیس بیس برس تک انتظام کیا بلکہ سیح یہ ہے کہ  
 انہوں نے ان بچوں کو مہربان ماں کی طرح پالا۔ اس میں ذرا بھی مبالغہ نہیں ہے کہ بعض دفعہ  
 انہیں غریب الدار طلبہ کے مصارف کے سلسلے میں اپنے زلیو خفیہ طور پر فروخت کرنے پڑتے  
 تھے۔ طلبہ کی کسی ناز برداری کرتی تھیں اس واقعہ سے اندازہ ہو سکے گا :-

مولوی حکیم ظفر الحق خیر آبادی کو حکیم صاحب تعلیم کے لئے ٹوٹکے لے گئے۔ یہ استاد کے  
 پوتے تھے اور دو دامن عالی کے تنہا چشم و چراغ، ان پر حکیم صاحب کی توجہ و مہربانی سب سے  
 سوا ہونا بھی چاہئے تھی۔ موصوف کے حصے میں بھی خاندانی جلاں کافی آیا ہوا ہے اور وہ زمانہ تو  
 شہزادگی اور صاحبزادگی کا تھا ہی۔ بسا اوقات ایسا ہوا کہ صاحبزادہ کو کھانا ناپسند ہوا یا میری بیچا

تو آپ نے سن کی رکابی اٹھا کر باہر سے چوٹی میں پھینک دی اور جو کچھ جی میں آیا کہہ سنایا۔ لیکن اس نیکبخت بیوی صاحبہ نے کبھی شکایت کا ایک حرف زبان پر لانا گناہ سمجھا اور ہر طرح معذرت و خوشامد سے رضامند کرنے کی کوشش کی۔

موصوف جب اپنی زبان سے اس قسم کے واقعات سنا تے ہیں تو ان فرشتہ مصلحت انسانوں کے تذکرہ پر آبدیدہ ہو جاتے ہیں۔

یہ واقعہ ہے کہ اگر عیسیٰ صاحب نہ ہوتیں تو شاید برکاتی سلسلے کے ان علمبرداروں کو علمی آبادیوں میں نہیں پایا جاسکتا تھا۔ آپ ہی حضرت کے خلع و رشید مولانا حکیم محمد احمد مرحوم کی والدہ ماجدہ تھیں اور محمد میاں کے سوا کوئی دوسری نسلی نشانی موجود نہیں تھی لیکن جس کی علمی ذریت زمین کے کناروں تک پھیلی ہوئی ہو کی ہوا اگر ایک اکلوتے بچے کے سوا اس نے در کوئی اولاد نہیں چھوڑی۔

از صدائے سخن عشق ندیم خوشتر

یادگار سے کہ دریں گنبد دو قرار مہماند

مولانا حکیم محمد احمد علما و منصبا، دینا دینا اپنے والد مرحوم کے سچے جانشین تھے۔ والد کے بعد ذاتی ڈپٹک کے معارض خاص مقرر ہوئے اور موصوف کی جگہ دربار و تدریس کی ہاگ آپ نے یا فقہ میں فی تھی کہ دو تین سال کے بعد والدہ ماجدہ کی خدمت گزاری کے سنے عالم ہاودانی کو سدھار گئے۔ اور یہ حادثہ علمی بالکل اسی صورت سے واقع ہوا جیسا کہ حکیم صاحب کے استاذ شمس العلام مولانا عبدالحق خیر آبادی کو پیش آیا تھا۔ شمس العلام کے دو سال بعد ہی آپ کے صحیح جانشین مولانا اسدالحق اعزہ و اقارب کو دارالخوارق و دیگر نسلی سلسلہ علم کو منقطع کر گئے تھے۔

مولانا نسیم محمد احمد نے دو یادگاریں چھوڑی ہیں، مولوی محمد میاں اور مولوی سحر میاں، دادا کے شاگرد مولانا محمد شریعت صدر مدرس دارالعلوم معینہ عثمانیہ اجیر شریف کی خدمت میں ہر کہ تحصیل علوم کر رہے ہیں اور بنو بٹیوں کے استقامات بھی دے رہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نہ صرف نسیم کے علمی یادگار بھی ان دونوں کو بنائے لیکن مطبوعہ اردو و عربی علمی رسائل بھی مرحوم کی یادگار سے ہیں انھیں میں سے احسن الکلام فیہ ایمانہ جسام بھی ہے۔

نسیم صاحب رحمہ اللہ برکاتی صاحبہ صاحبیت ہیں، گری میں مبارک ہو، مولوی سحر

## وفات

سرِ سطحِ برس کی عمر کے بعد یکایک آپ مہستی کی اس منزل پر پہنچ گئے جہاں انسان دنیا میں غروب ہو کر آخرت میں طلوع ہوتا ہے حکیم صاحب کی وفات کے حالات کے متعلق مناسب معلوم ہوتا ہے کہ آپ کے نجل سعید خلعت ارشد مولانا حکیم محمد احمد حرم کے اس مطبوعہ خط کو نقل کر دیا جائے جسے انہوں نے اظہارِ ہند کے تعزیت ناموں کے جواب میں شائع فرما کر متعلقین کے پاس بھیجا تھا۔

جناب محترم ..... السلام علیکم وعلیٰ جمیع من اتبع الہدی

انجمن کاتار و مکتوب گرامی بسلسلہ تعزیت و بہ طلب عادات مفصل عادات و وفات والدی سراج المد والہدین حضرت مولانا برکات احمد صاحب قبر رحمۃ اللہ علیہ موجب منونیت و تسکین فاطمہ فقیر حقیر ہوا جو ابالتماس ہے کہ حضرت غلبہ الرحمۃ کو دو سال سے کچھ زیادہ عرصہ ہوتا ہے کہ ضعفِ مدہ کی شکایت تھی۔ سال گذشتہ اسی حالت میں بے تابانہ و پروانہ وار زیارتِ سلطانِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم و حج ثانی کے لئے روانہ ہو گئے۔ چونکہ موسمِ نہایت تیز و تند تھا اور طبیعت پہلے ہی سے مضعف تھی اس لئے اسہالِ معدی میں زیادتی پیدا ہو گئی۔ سفرِ مبارک سے معاودت فرمانے کے بعد براہِ سلسلہ اسہال جاری رہا غذا بجائے دو وقت کے ایک وقت ہو گئی۔ ریاضت کی کثرت، درس و تدریس کی پوری محویت، تصنیف و تالیف میں کامل انہماک کا نتیجہ یہ ہوا کہ ضعفِ یومانیو یا بڑھ گیا اور مرض الموت کی ابتدا ۱۰ یومِ عبید الفطر ۱۳۴۶ھ سے اس طرح شروع ہوئی کہ شدت سے دفعۃً بخار ہو گیا اور کمالِ تیس روز تک معاف نہ ہوا۔ اور پھر درمِ جگر اور سوراقتنیہ پر کمرِ نوبت بامستعار رسید۔ امراض کا اس طرح هجوم تھا مگر وہاں صحت جسمانی کی طرف تغافل اور بے توجہی کا وہی عالم تھا جو ہمیشہ رہا اور جس نے صحت کو بالآخر اس خیر درجہ کو پہنچا دیا۔ تکلیف کے اخفاء کی، سطرچ کوشش جاری تھی۔ ذکرِ شغل و حبس دم، پاس انفاس، کا سلسلہ برابر جاری تھا۔ اسی وجہ سے دو مرتبہ تنی الدہ بھی ہوئی

ماہ صفر کے اخیر عشرہ میں مرض کی انتہائی شدت ڈبل نمونہ کی صورت میں ظاہر ہوئی جس کی کمزور جسمانی تاب دلا سکی اور آفتاب فضل و کمال مغرہ ربیع الاول، ۱۳۴۲ھ کو شب کے ۳ بجے غروب ہو گیا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔

وما کان قیس ہلکہ حلت واحد

والکنہ بنیان قوم تھد ما

وفات شریفہ سے ایک شب پہلے وصیت فرمائی کہ :

”میرے مدثر اور رباط کا پوری طرح خیال رکھنا، درس و تدریس کا

سلسلہ پوری قوت کے ساتھ قائم رکھنا۔ میرے والد ماجد حضرت

مولانا حکیم داکم علی صاحب بہاری رحمۃ اللہ علیہ کا عرس خرد بہاری

رکھنا۔ میرے فاتحہ کا بہت خیال رکھنا۔“

دور علالت کا کل پانچ ماہ قائم رہا مگر ایک روز بھی مشغہ علمی ترک نہ ہوا۔ جمعہ کے

روز حضرت کی زندگی کا اخیر دن اور یوم الرحیل تھا۔ میں جمعہ کی نماز سے واپس ہوا تو

”التعرف فی حقیقۃ التصوف“ کے مطالعہ میں مستغرق تھے۔ انھیں ایام علالت میں

تین عین علمی تصانیف فرمائیں جن کا اختتام زندگی کے لمحات کے اختتام کے ساتھ

ہوا ہے اور جن کو حضرت علیہ الرحمۃ کے معلومات کا پتھر سمجھنا چاہیے اور جن میں

اقتناع فیظیر البنی صلی اللہ علیہ وسلم و امتناع کذب الواجب جل مجدہ کو ایسے قوی تراور

روشن دلائل و حجج ساطعہ اور براہین قاطعہ سے ثابت کیا گیا ہے کہ حضرت رحمۃ اللہ

علیہ حبیب اہام وقت ہی کر سکتا تھا اور تیسری کتاب تصوف کے مسائل مشککہ کے حل

میں بہترین کتاب ہے۔ ان ہر کتاب کی تصانیف شروع مرض میں اس امر سے

مطلع ہونے کے بعد کہ اب دنیا سے کوچ ہے، شروع کی گئی اور وفات



حسرت آیات سے چند ساعت پیشتر اختتام کو پہنچائی گئیں۔ یوم الرحیل میں برابر عصر سے مغرب تک عیادت کے واسطے جوق جوق لوگ آتے رہے۔ نہایت تبسم چہرہ اور خندہ پیشانی سے بات چیت اور تلقین ارشاد میں مصروف رہے۔ نماز مغرب سے فارغ ہونے کے بعد عشاء تک درود و وظائف کا سلسلہ جاری رہا اور عشاء کے بعد خلافت معمولہ دہ ربیع الاول کے بعد تناول طعام فرمایا۔ تقریباً ڈیڑھ گھنٹہ دس بجے تک آرام فرمایا۔ پھر لڑی قوت کے ساتھ بیدار ہو کر دو بجے تک اولہ نماز و قرآن شریف اور پھر ذکر و بھجریں مصروف رہے۔ دو بجے سے جہر کی شدت میں فرق آنا شروع ہوا اور نیس شریف جو ایک مدت سے رات کو پڑھی جا رہی تھی ختم کرائی اور پھر ذکر میں مصروف ہوئے تا انکہ ٹھیک تین بجے اسی حالت میں جاں بحق تسلیم ہوئے اور وہ زبان ہمیشہ کے لئے بند ہو گئی جس کی تذکرہ تلقین سے عالم گونج اٹھا۔ خدا جانے یہ کیا سربراہی میں سے تھا کہ تین روز سے آنکھوں میں ایسی غیر معمولی چمک دکھلاؤ دلاؤ دیری اور ماذہبیت پیدا ہو گئی تھی کہ عام عیادت کنندگان نے بھی اس کا احساس کر لیا تھا اور ایک دوسرے سے متنبہانہ تذکرہ کرتے تھے۔ آہ! وہ آنکھیں تین بجے شب کو ہمیشہ کے لئے بند ہو گئیں لیکن قلب برابر ۸ بجے تک جاری رہا۔ عوام اس واقعہ کو بہ نظر استعجاب دیکھتے تھے اور حقیقت ششخص کہتے تھے "لہ الحمد للہ کانے لگی محنت ان کی"

حکامان ریاست نے تمام دفاتر سرکاری میں جنازہ و نماز جنازہ میں شرکت کے واسطے عام اجازت دی اور دارالعلوم خلیفہ میں نماز اولیٰ ادا ہوئی اور چوک دفاتر کے قریب تر صحرا میں نماز ثانی ادا ہوئی۔ دوسرے روز حسب فرمان خسری ریت میں تعطیل تھی ۱۹ اگست ۱۹۲۸ء کو دی گئی۔ فقیر حقیر پر غم کا جو پہاڑ ٹوٹا اور سر سے جو سایہ طوبی اٹھا، ایک طرف ذمہ داریوں کا طوفان اُٹا آیا وہ سب سے

بالا ترقی ہے۔ کترین نے ایک ہفتہ بعد (یعنی ٹھیک اس روز سے جب اعلیٰ حضرت  
 ----- سرکار عالی وقار دام ظلہم واقبالہم نے تشریف ارزانی فرما کر  
 رحمہ تعزیت اور فرمائی اور فرمایا کہ اب فرائض منہی یعنی معالجہ سرکاری و محلات جنوی  
 انجام دو اور مدرسہ کا کام شروع کرو، سب کام شروع کر دے ہیں، علی اللہ التوکل  
 و بر اللہ تعالیٰ۔ سرکاری معالجہ کی خدمت اگرچہ باقاعدہ مع تنخواہ چار صد روپیہ  
 جاگیر موضع ٹھکریہ اپریل ۱۹۲۶ء سے میرے نام منتقل ہو چکی ہے۔ میں ذمہ دارانہ  
 حیثیت سے کام کر رہا ہوں۔ نیز مدرس کا سلسلہ باقاعدہ ۱۳۲۵ھ سے حضرت  
 رحمۃ اللہ علیہ کے ایمار سے جاری کر رکھا تھا مگر حضرت رحمۃ اللہ علیہ کی موجودگی  
 کی وجہ سے عجیب بے فکری و استغناء تھا اور فرائض مستحب کا درجہ رکھتے تھے۔  
 اب فرائض فرائض ہیں خدا کے فضل سے دارالعلوم کے کل طلبہ پورے جوش و  
 مصروفیت کے ساتھ تعلیم حاصل کر رہے ہیں حضرت رحمۃ اللہ علیہ کے بعد مجھے اپنا  
 تدریسی نظام، اوقات بدل دینا پڑا۔ اپنے اکثر اسباق ماتحت مدرسین کے پاس  
 منتقل کرنا پڑے تاکہ حضرت رحمۃ اللہ علیہ کے متعلقہ اسباق اپنے ذمہ لے سکیں  
 چنانچہ میں نے ایسا کیا۔ نیز میں نے حضرت موصوف کے بعد مولانا عبد الرحمن  
 چشتی اشگر رشید حضرت رحمۃ اللہ علیہ و مدرسہ رفقہ پوری دہلی کو اپنا اسٹنٹ  
 کر کے بلا لیا ہے اور وہ بھی مصروف تدریس میں حضرت رحمۃ اللہ علیہ کے تلمیذ اعظم  
 حضرت مولانا فقیر احمد صاحب مدظلہ خصوصیت کے ساتھ درس تفسیر و حدیث میں  
 مصروف ہیں مجھے امید ہے کہ حضرت رحمۃ اللہ علیہ کا فیض علمی انشاء اللہ ہمیشہ  
 اسی طرح جاری رہے گا اور آپ اس کے نئے اوقات مخصوصہ میں دعا فرمائیں گے  
 حضرت رحمۃ اللہ علیہ کی یادگار میں ایک مسجد اور پناہ کا بھی سنگ بنیاد رکھا گیا ہے  
 امید ہے کہ آپ حسب مراسم قدیم کار لائقہ و خیریت مزاج سے یاد فرماتے رہیں گے  
 حضرت اقدس رحمۃ اللہ علیہ کی غیر مطبوعہ تصانیف کا سلسلہ اشاعت عنقریب شروع  
 کیا جاوے گا اور انشاء اللہ جناب کے لئے اس کے مطالعہ کا موقعہ ہوگا۔ فقط

نیا زمند

کترین ابوالحسن محمد احمد الشاشی معالج خصوصی فرما نوازے ٹونک  
ناظم اعلیٰ وحدہ المدرسین دارالعلوم نظامیہ غیلیہ ٹونک (راجستان)

## علامۃ اللہ مولانا معین الدین الاجیری

۲۵ صفر ۱۲۹۹ھ ————— ۱۰ محرم ۱۳۵۹ھ

الجبر الطام والبحر التمام، اللوغی الفہامۃ، والنطیق النکلاتہ، علامۃ اللہ حضرت الاستاذ  
مولانا الحاج معین الدین الاجیری رحمۃ اللہ علیہ کی وفات حسرت آیات کے بعد ہندوستان کے  
مشہور فاضل علامہ سید سیمان ندوی نے معارف عظم گدھ لیدیل ۱۹۷۰ء میں تعزیتی مضمون سپرد  
قلم فرمایا تھا پہلے وہ نقل کرتا ہوں اس کے بعد اپنی معلومات و مشاہدات کا کچھ حصہ مختصر طور پر  
پیش کرنے کی سعادت حاصل کروں گا۔

۱۰ محرم الحرام ۱۳۵۹ھ عین عاشورہ کے دن علم و عمل، فضل و کمال، مجاہد و  
استقامت، اور تقویٰ و طہارت کی ایک ایسی مسند خالی ہوئی جو غائبہ صمدہ وراز  
تک خالی رہے گی، انا اللہ وانا الیہ راجعون

اس سے ہماری مراد حضرت مولانا معین الدین الاجیری رحمۃ اللہ علیہ کا سانحہ  
ارتحال ہے ایہ مادہ محض مورمانہ کے اہل خاندان یا مسلمانانِ اجیری کے لئے نہیں  
ہے بلکہ سارے اسلامی ہند اس سے متاثر اور اپنی کم نصیبی پر نوہ کناں ہے۔

وما کان قیس ملک ملک واحد

ولکنہ بنیان قوم قصدا

مولانا ایک نو مسلم گھرانے میں پیدا ہوئے تھے۔ والد ماجد مولانا عبد الرحمن صاحب  
مرحوم ہلیا کے رشتہ دار نو مسلم راجپوت تھے اور والدہ بھی داخل اسلام ہوئی تھیں



معلوم میں ایسا سورج ہو گیا کہ جس کی نظیر کم دیکھی گئی ہے۔ اس وقت سے دریں تدریس کا سلسلہ جاری ہو گیا۔ ہندستان اور ہندستان سے باہر بلج بخارا، چین، افغانستان اور دوسرے ممالک سے طلبہ جوق در جوق آنا شروع ہو گئے۔ اسی زمانہ میں ایک خاص واقعہ نے آپ کی شہرت کو چار چاند لگا دیئے۔ واقعہ یہ ہے کہ مولانا عبدالحق صاحب صاحب تفسیر حقانی کے زیر اہتمام آریوں سے ایک مناظرہ ترتیب پایا تھا۔ آریوں کی طرف سے ہندو و اشناندجی بحث کر رہے تھے، مسلمانوں کی طرف سے بھی بڑے بڑے مناظر گفتگو کر رہے تھے۔ تین دن سے سلسلہ جاری تھا جب مولانا کی باری آئی تو آپ نے روح، مادہ، پریش کی قدامت کے سلسلے میں شدید و قدم کی طویل بحث کو اس خوبی سے بیان فرمایا کہ صرف ۷ منٹ میں ہندو بحث جی لا جواب ہو گئے، اور موافق و مخالفت آپ کے تبصرے علمی کے قابل ہو گئے۔

اسی قسم کا ایک مکالمہ نیز پائش ذاب حامد علی خاں مرحوم والی بامپور کی تحریک پر مولانا عبد الوہاب صاحب منطقہ ہزاری مرحوم سے ایک فاصلہ علمی مسد پر ہوا تھا جس کا نتیجہ بصورت کتاب شائع ہو چکا ہے۔

ڈھائی سال مدرسہ نعمانیہ لہور میں صدر مدرس رہنے کے بعد ۱۳۲۶ھ میں اجمیر کو شرف سکونت بخشا اور ۱۳۲۷ھ میں مدرسہ معین الحق قائم کیا۔ سرکار نظام جب اجمیر تشریف لائے اور حضرت مولانا کے کمرے میں مسلسل چھ وقت تریک ہوئے تو اس قدر متاثر ہوئے کہ غفلت شاپانہ سے سرفراز فرمایا اور مولانا انوار اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی تحریک پر مدرسہ معین الحق کو مینین عثمانیہ قرار دیکر ساڑھے بارہ سو روپیہ ماہانہ اس کے لئے جاری فرمادیا۔ مولانا اس مدرسہ کے صدر مدرس ہوئے اور پندرہ سال تک یہاں درس دیا۔ ۱۳۳۷ھ میں کارپورڈان مدرسہ مولانا میں اختلاف ہوا۔ چنانچہ انہوں نے استعفا دیکر محرم ۱۳۳۸ھ میں دارالعلوم خفیہ صوفیہ کے نام سے ایک دوسرا مدرسہ قائم فرمایا اور ۱۲ سال تک اس مدرسہ کے طلبہ کو اپنے فیوض علمی و عملی سے سرفراز فرمایا۔ یہ مدرسہ بت تک قائم ہے ورنہ شہر کے غریب مسلمان اسکو

چلا رہے ہیں۔ دارالعلوم معینیہ عثمانیہ سے علیحدگی کے باوجود اس کے اراکین، مدرسین، نذیر اور دیگر متفقین سے تعلقات خوشگوار رہے۔ ۱۳۵۱ھ میں مدرسہ کے اراکین حضرت مولانا کو پھراپنے یہاں واپس لائے لیکن سیاسی اختلافات کے نتیجہ کے طور پر ۱۲ مارچ ۱۹۳۹ء مطابق ۱۳۵۸ھ کو بحکم سرکار نظام دارالعلوم معینیہ عثمانیہ سے آپ الگ ہو گئے لیکن اس علیحدگی کے بعد بھی ملتہ دوس پوری آب و تاب کے ساتھ قائم رہا۔

اس زمانہ دوس و تدریس میں دوسرے علمی مشاغل بھی جاری رہے چنانچہ مولانا نے تصانیف کا ایک معتد بہ ذخیرہ چھوڑا ہے جس کا اکثر حصہ بھی طبع نہیں ہو سکا ہے مثلاً ترمذی شریف کا ایک ناقص حاشیہ، وجود علم و معلوم، کلی طبعی اور مسدود ہر پر مکمل اور جامع تقریریں، حضرت خواجہ غریب نواز کی محققانہ سوانح عمری وغیرہ۔ یہ چیزیں انشاء اللہ جب اہل علم کے سامنے آئیں گی۔ اس وقت ان کو معلوم ہو گا کہ اجیر کے اس پوریانشین کی نگاہ تحقیق کتنی بلند تھی۔

آخری زمانے میں درگاہِ اہل کی اصلاح کے متعلق جو فتوے مولانا نے مرتب فرمایا تھا وہ اس قدر جامع اور موثر تھا کہ ایک طرف تو ہندستان اور جرمن کے علمائے اس کی تاکید کی اور دوسری طرف مبلان اسمبلی نے اس بل کے ان تمام نقائص کو دور کیا جن کا شریعت اسلام سے تضاد مہوتا تھا۔

یہ بھی مولانا کی علمی زندگی! علمی زندگی کا یہ حال تھا کہ اجیر میں صد ہا بدعات کا فائدہ کیا۔ اسلامی نقطہ نظر سے ملک کی صحیح رہنمائی میں باوجود چند در چند مشکلات کے کبھی مطلق کمی نہیں فرمائی۔

تحریرِ خلافت میں مذہبی گٹھ کے جرم میں دو سال کی قید و بند کو اس پامردی اور عالیٰ مرتبتی سے برداشت کیا کہ علی برادران نے قدم چوم لئے جس زمانہ ابتلا میں مولانا کفایت اللہ صاحب صدرِ جمعیتہ العلماء اور مولانا احمد سعید صاحب ناظم

جمیۃ العلماء قید و نظر بندی کی تکلیفیں اٹھا رہے تھے۔ اس وقت تحریک کی رہنمائی کے لئے آپ برصغیر دہلی تشریف لے جاتے اور جامع مسجد میں نماز جمعہ کے بعد مسائل حاضرہ پر تقریر فرماتے۔ جمیۃ العلماء کے اجلاس امر و مہر کی صدارت فرمائی اور مستقل نائب صدر رہے۔ صوبہ راجپوتانہ کی مجلس خلافت کو آپ کی صدارت کا ہمیشہ فخر حاصل رہا۔ تحریک کشمیر کے زمانہ میں مجلس احرار اسلام کے ڈکٹیٹر رہے۔ مسلمانوں کے سوا برادرانِ وطن بھی آپ کی سیاسی بصیرت کے معترف اور اس سے متاثر تھے۔

ان علمی اور سیاسی مشاغل کے ساتھ ساتھ سلوک اور تزکیہ باطن کی طرف بھی پوری توجہ تھی۔ مولانا کے والد شاہ عبدالرزاق صاحب فرنگی محلی سے بیعت تھے اور خود مولانا شاہ صاحب کے صاحبزادہ حضرت مولانا شاہ عبدالوہاب صاحب والد حضرت مولانا عبدالباری صاحب فرنگی محلی مرحوم سے بیعت تھے۔

استغفار، رجوع الی اللہ، توکل وغیرہ آپ کی طبیعت ثنائیہ بن چکے تھے۔ آخری سال تو بڑے ہی مہربان و استقامت اور متوکلانہ زندگی کے تھے۔ فرائض تعلیم و افتاء اور رشد و ہدایات کی ادائیگی کے بعد کبھی لوگوں میں بلا ضرورت نہ ٹھہرتے۔ اربابِ دولت، اہل دنیا خصوصاً امراء و حکام سے ہمیشہ بے تعلق رہے لیکن جب کوئی خدمت والا میں حاضر ہوتا تو اپنے قلب میں مولانا کے اخلاقی فائدہ کا خاص اثر لیکر واپس جاتا۔

عبادت کا یہ حال تھا کہ فرائض کے سوا نوافل و مستحبات کے بھی ہمیشہ پابند رہے۔ تا دمِ واپس اپنے اوراد و اشغال میں فرق نہ آنے دیا۔ حق گوئی میں کسی بڑی سے بڑی حاکم سے بھی نہیں ڈرے۔ اسلاف کی سنت کے مطابق قید و بند کی مصیبت سے بھی دوچار ہوئے۔ لیکن اس کو بھی ہنسی خوشی برداشت کیا اور ہمیشہ وہی کیا جو ایک مجاہد اور ربانی عالم کو کرنا چاہئے۔

ذاتِ نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ محبت و شفقتی کا یہ عالم تھا کہ بخاری مجزیہ میں جب یہ حدیث آئی کہ حضور کے مرض و وفات کی تکلیف دیکھ کر حضرت فاطمہ

رضی اللہ عنہا بے اختیار کپکاٹھیں ”یا ابتاہ“ ۱۶ سے میرے باپ اسکرابر دو عالم نے فرمایا لا کرب علی اہلک بعد الیوم (آج کے دن کے بعد تمہارے باپ پر مصیبت نہیں ہے، تو اس جلد پر حضرت مولانا بیتاب ہو جاتے۔ انسو نکل آتے چیخ نکلتی، بسا اوقات غشی طاری ہو جاتی، مدرسہ میں درس دیتے وقت ہر مرتبہ یہ واقعہ پیش آیا ہے۔

طلبہ اور علماء سے بہت محبت فرماتے تھے۔ جو نثار طالب علم مولانا کا مرکز توجہ بن جاتا تھا۔ ہر سال موسم بہار میں طلبہ کا ایک تفریحی جلسہ جس کو اجیری کے اصطلاح میں ”گولٹ“ کہتے ہیں، منعقد ہوتا۔ اس جلسہ میں ہر ملک کے طلبہ کے مروجہ کھیلوں کا مظاہرہ ہوتا تھا۔ مولانا طلبہ کی خاطر اس تفریحی اجتماع میں بھی شرکت فرماتے۔ بیت بازی ہوتی، اس میں ایک فریق کی طرف مولانا بھی ہوتے۔ آپ ہی کا فریق اکشد غالب رہتا۔ اس لئے کہ مولانا کو اردو و فارسی کے ہزار ہا اشار یاد تھے۔

یہ واقعہ حیرت کے ساتھ سنا جائے گا کہ ڈیڑھ سو روپیہ مشاہرہ پاتے تھے لیکن تیس روپیہ یا ہوا کے سوا باقی پوری رقم طلبہ، سامانِ تعلیم اور نادر کتب کی فراہمی پر صرف کر دیتے تھے۔ کتاب کتنی ہی قیمتی ہو لیکن امکان بھرا اس کو ضرور خریدتے اور خواہ دو گنی، سہ گنی قیمت ادا کرنی پڑتی مگر بہتر نسخہ خریدتے قسم آن پاک بہتر سے بہتر طباعت کے مہیا فرماتے، کلکتہ کے بہترین کارخانہ میں بھیج کر اعلیٰ قسم کی جلدیں بندھواتے تھے۔

۵ محرم الحرام ۱۳۵۷ھ کو ایسے بیمار ہوئے کہ آخر وقت تک پاؤں سے معذور رہے، دل و دماغ البتہ صحیح رہے اور اس حالت میں بھی سلسلہ درس و تدریس جاری رہا۔ وفات سے دس یوم پیشتر تک حدیث کے اسباق جوتے بہت زندگی ہی میں عرصہ دراز سے گورنر یماں کو اپنا مسکن بنا لیا تھا۔ احباب کے احقر آگے وہیں ایک مختصر مکان بن گیا تھا جس کی تکمیل دارالعلوم کی اس قلمیہ ہوئی جو کمیٹی نے بطور اعتراف خدمات مولانا کو پیش کی تھی۔ اسی مکان میں مولانا کا انتقال ہوا،



ہزار مسلمانوں نے جنازہ میں شرکت کی، جنازہ کی چار پائی میں لمبی لمبی میان ندھی لٹی تھیں۔ بیک وقت پچاسوں مسلمان کندھا دیتے تھے۔ پھر بھی ہجوم در لوگوں کے اشتیاق کی کوئی حد نہ تھی۔ خواجہ اجیری کی درگاہ میں مسجد شامجانی کے زیر سایہ تدفین ہوئی۔ قبر میں اتارنے وقت درو دیوار اور درختوں پر انسانوں کا ہجوم تھا۔ سپہانگاہ میں دو بیچھے (مولوی عبدالباقی صاحب اور ایک صاحبزادی) اور ایک بیوہ ہیں۔

اجیر کے قیام کی مدت ۳۴ سال اور کل مدت حیات ۶۰ سال ہے۔ یکسا عجیب اتفاق ہے کہ ٹھیک عاشورہ محرم میں جب لوگ واقعہ کر بلا سے سوگوار تھے اس شہید علم و عمل نے دنیا سے کوچ کیا۔ اور اجیر میں اہل دل نے دوسرے محرم کا سوگ کیا۔

### میری باریابی و حاضری

علامہ سید سلیمان ندوی کی زبانی حضرت الاستاذ کی مختصر ۶۰ سالہ کہانی آپ سن چکے ہیں۔ میں نے چاہا تھا کہ فاضل اجیری کی وفات کے بعد معین اخبار اجیر کا ٹھکانہ عین الدین نمبر، نکل جائے تاکہ زندگی کے ہر سید پر مختلف اہل قلم روشنی ڈال سکیں۔ ادارہ معین پہلے ہی سے تیار تھا۔ میری گفتگو کے بعد اس نے نمبر لگانے کا اعلان کر دیا۔ میں نے حضرت الاستاذ کے تلامذہ اور عقیدت مند احباب کو توجہ دلائی۔ اکثر نے کچھ نہ کچھ لکھ کر بھیجا۔ ہندستان کے مشہور شعرا نے قطعات تاریخ کیے وہ بھی ایک جگہ جمع کئے۔ خود میں نے مفصل سوانح میری لکھی۔ جب سب مواد اکٹھا ہو گیا تو مسٹر سعید الدین پیشکار درگاہ معلیٰ کے درجہ اس وقت معین کے مہتمم خاص تھے، حوالہ کر دیا۔ اور ظاہر ہے کہ اجیر میں قیام کی وجہ فاضل اجیری سے استفادہ استفادہ تھا۔ اس کا سلسلہ ختم ہو چکا تھا۔ کچھ روز قریب فاتح خوانی کے بعد وطن واپس چلا آیا۔ میں نے ادارہ معین کو بار بار توجہ دلائی، دو ایک بار خود بھی جا کر گفتگو کی لیکن وعدوں کے سوا کچھ ہاتھ نہ لگا۔ مجبور ہو کر جمع کردہ مواد کا مخطبہ کیا اور اس کا سلسلہ دم تحریر جاری ہے لیکن ہر بار ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا۔ دوسرے خود جا کر یہیم تقاضے کئے سرطرت منت سماجت کی، مختلف دوستوں کو واسطہ بنایا لیکن لا حاصل رہا۔

پیشکار سعید الدین خدا جانے کیوں وہ مجروحہ دینے کو تیار نہیں حالانکہ ان کے شہر اور دیار کے ایک فاضل روزگار کے کمالات علمی و عملی سے دنیا و شناس ہوتی جو ان کے لئے بھی باعث افتخار ہوتا۔ اگر اس وقت وہ مواد پیش نظر ہوتا تو بعض اہم حصوں کا اور اضافہ ہو سکتا تھا۔

میں رجب ۱۳۵۲ء کے پہلے ہفتے میں سلسلہ عرس حضرت خواجہ بزرگ رحمۃ اللہ علیہ اجمیر حاضر ہوا تھا۔ اس وقت خیر باد میں بدایہ، بیضاوی، میرزا بدرسالار وغیرہ بابر دروس تھے دارالعلوم مینیویشانیہ کے دورہ حدیث کے طلبہ کے امتحان اور دستار بندی کے سلسلے میں حضرت میرزا احمد تنویری درگاہ و مستم دارالعلوم کے دولنگہ پر علماء و مشائخ کا اجتماع تھا۔ میں بھی حاضر ہو گیا۔ سب سے پہلے میں حضرت الاستاذ کی زیارت کا شرف حاصل ہوا اس اجتماع افاضل میں علم و فضل کا یہ بل چمک رہا تھا، گفتگو میں سب پر حیا ہوا تھا، ہر بات و نشیں ہوتی چلی جاتی تھی جی نے اسی ڈیڑھ گھنٹہ کی درپورہ گری کی ٹھانی۔ دوسرے وقت در دولت پر حاضر ہو کر مدعا حاضر کیا۔ بڑی خندہ پیشانی سے شرف پذیرائی بخش گیا۔ میں خیر آباد واپس پہنچا اور وہاں سے رخصت ہو کر مکان اور مکان سے ۴ شعبان ۱۳۵۲ء مطابق یکم نومبر ۱۹۳۳ء کی صبح کو وارداجمیر ہوا، دولنگہ پر پہنچ کر معلوم ہوا کہ ہسپتال میں صاحب فراش میں، ارنیٹھ پھوڑا گردن پر نکلنا تھا جس کا آپریشن ہو چکا ہے۔ میں سید عا ہسپتال پہنچا۔ حضرت چار پائی پر استراحت فرماتے۔ ارگنڈ ٹانہ اور عقیدہ مندوں کا هجوم تھا۔ کچھ دیر بعد یار یابی ہوئی۔ مسرت و شفقت کا اظہار فرماتے ہوئے وہیں قیام کا حکم دیا، تقریباً دو ہفتے وہاں رہ کر خدمت کی سعادت نصیب ہوئی۔

اس پھوڑے کی رگیں مغز و ماخ نکسے پہنچ گئی تھیں چنانچہ آپریشن کے وقت آنات سے ایک ایک دگ کو نکالا گیا اور یہ سن کر حیرت ہوئی کہ ادویہ بیہوشی وغیرہ کے بغیر آپریشن کرایا، فرماتے تھے کہ فلسفہ کا ایک مسئلہ سامنے رکھ لیا تھا اس کے حل کرنے میں منہمک ہو گیا اور اسکا پتہ بھی نہ چلا کہ گوشت کہاں سے اور کتنا کانا گیا جو لوگ موجود تھے وہ بھی حیرت زدہ تھے، یہ خطاب علمی استغراق!

ہسپتال سے نکل کر کچھ دن کے لئے تبدیل آب و ہوا اور ضروریات دارالعلوم خفیہ صوفیہ کے پیش نظر احمد آباد کا سفر فرمایا۔ میں بھی ہمراہ رہا، رمضان میں واپسی ہوئی۔ شوال میں

میرے ہمدرس و رفیق عزیز مولوی سید نجم الحسن خیر آبادی کے پہنچ جانے پر سلسلہ درس شروع ہوا چنانچہ ۲۲ شوال ۱۳۵۴ء مطابق ۱۸ جنوری ۱۹۳۵ء شنبہ کو حمد اللہ، ہدایہ اولین، شرح ہدایۃ المکتبہ اور میرزا ہدیر سالار کے اسباق شروع کرائے گئے ہم دونوں کو اپنے دوست کدہ پر ہی رہنے کا حکم دیا اس وقت تارا گڑھ کے راستہ میں پہاڑی پر ایک مکان میں اہل و عیال کا قیام تھا خود حضرت شہسے دہیل دور گوہر بیاں کی ایک مسجد سے متصل حجرہ میں قیام فرماتے تھے۔ وہیں حضرت کا کتب خانہ تھا، دو تین طلبہ بھی وہاں رہتے تھے جن کا کھانا پہاڑی سے تیار ہو کر وہیں پہنچتا تھا۔ صبح کی نماز اور تلاوت سے فارغ ہو کر دو میل چل کر دارالعلوم مصنفہ عثمانیہ درگاہ مفتی کی مسجد تدریس کو رونق بخشتے۔ ۱۲ بجے تک سات آٹھ اسباق پڑھا کر ٹھیک دوپہر میں چار پانچ فرانگ چڑھائی کی مسافت طے کر کے پہاڑی پر تشریف لاتے۔ کھانا تناول فرما کر کچھ دیر قیلولہ کر کے ظہر کی نماز جماعت سے ہم لوگوں کے ساتھ ادا فرماتے اور ہمیں عصر تک پڑھاتے رہتے عصر کی نماز جماعت سے چھ کراپنے مستقر گوہر بیاں چلے جاتے شب کو وہیں مطالعہ کتب، فتویٰ نویسی اور دوسرے علمی مشاغل میں مصروف رہتے۔ یہ معمولات جاڑے، گرمی اور برسات تینوں موسموں میں اسی التزام کے ساتھ پورے فرماتے۔ ان تین طلبہ کے ساتھ ہم دونوں کا کھانا بھی اندر ہی پکاتا۔ ایک خبر دو سال صاحبزادی اور بی بی صاحبہ کے سوا کوئی حازر نہ رہتی۔ خلع کشید مولوی عبدالباقی تلو، جن کی عمر اس وقت چودہ پندرہ سال تھی کھانا لاکر مانہ کھلتے اور اس کے بجائے کہ ہم خدمت کرتے اُنہی ہماری خدمت کرتے۔ اس پر بھی حضرت کا اصرار یہی تھا کہ ہمارے کھانے کا بار خود اٹھائیں۔ بڑی اہتماموں کے بعد یہ صورت گوارا فرمائی گئی۔ جتنے افراد کا کھانا پکاتا ہے اور جتنا اس پر صرف ہوتا ہے اسی حساب سے معارف ادا کئے جائیں چنانچہ آخر تک یہی سلسلہ رہا۔ اہل و عیال کی تربیت اس طرح فرمائی تھی کہ بچوں کو کبھی اچھا کھانے اور اچھا پسینے کی طرف راغب نہ دیکھا۔ باقی میاں ستر کے متعلق جب کبھی ہم لوگ توجہ دلاتے تو فرماتے کہ ان کو طالب علم بن کر ہی رہنے دو۔ صاحبزادہ بنا کر رکھا گیا اور تم عیسٰی کبھی کوئی میرے بعد اچھر آنکھ تو کوئی بات پوچھنے والا بھی نہ ملے گا۔

بیوی صاحبہ کا یہ عالم تھا کہ دونوں وقت اپنے ہاتھ سے کھانا تیار کر کے ہم پانچ طلبہ کو

اوقات مقررہ پڑھتیں۔ صبح کو ناشتہ نماز کے بعد ہی تیار کر دیتیں۔ مہینوں ایسا ہوا ہے کہ حضرت الانساؤ نے صبح کی نماز کو ہر غرباں سے اگر درگاہ کی کبریٰ مسجد میں پڑھی ہے اور ہم دونوں نے بھی پہاڑی سے اتر کر وہیں جا کر نماز ادا کی ہے۔ اس کے فوراً بعد میٹھا وی یا کسی دوسری کتاب کا سبق شروع ہو گیا ہے۔ ان یام میں ہمارے چھنے سے پہلے جبکہ کافی اندھیرا ہوتا تھا ہمیں چار اور ناشتہ تیار ہو کر اندر سے آجاتا تھا۔ لانے والے باقی میاں ملدے جوتے تھے۔ باقی میاں تنہا صاحبزادے تھے۔ ان سے پہلے دو بھائی سن شعور کو پہنچ کر عالم آخرت کو مدعا رکھ چکے تھے اس پر باپ کے دربار میں طالب علم بیٹے کی یہ قدر تھی کہ معمولی کھدر کا لباس استعمال کراتے اور کوئی موجودہ فیشن کی چیز نہ استعمال کرنے دیتے۔ ہم سہرونی کمرے میں تین سال سے زیادہ رہے۔ اس درمیان میں کبھی بیوی صاحبہ یا صاحبزادی صاحبہ کی آواز باہر سننے میں نہیں آئی حالانکہ صرف چند گز کا مشکل سے فاصلہ تھا۔

آپ کو سنکر حیرت ہوگی کہ زمانہ عدالت و زامی کیفیت میں بھی رونے کی آواز نہ سنی جا سکی بلکہ اس شبید علم و عمل کی وفات اور روانگی جنازہ پر بھی جبکہ ہم تمام ملتے بگوش اور اعزہ و احباب امان صبر ہاتھ سے چھوڑ چکے تھے وہ پیکر استقامت اور جانشین رسول کی تربیت یافتہ خواتین بدستور کوہ عزم و وقار بنی رہیں اور خدا شاہد ہے کہ گھر کے اندر بھی آواز نہ کرے کسی مرد نے نہ کسی۔ یہ تھی صبح تسلیم اور سچی تربیت !

عزیزوں کے ساتھ حسن سلوک کا برتاؤ رہتا۔ میرے علم میں ہے کہ جن فربہ ناز اکثر اگر ہفتوں رہتے، کتنے ایسے بھی تھے جن کی مستقل امداد کرتے۔ تین ہفتہ گان میں سے دو بقیہ حیات تقبیل جن میں سے ایک بیوہ اور ضرورت مند تھیں ان کی ہر ماہ مستقل طور پر خبر گیری فرماتے۔ یہ سب سے بڑی بہن تھیں ۲۹ ذیقعدہ ۱۳۵۶ھ مطابق یکم فروری ۱۹۳۸ء کو ان کا انتقال ہوا۔

دوستوں کے ساتھ جس اخلاص سے پیش آتے اس کی نظیر کم دیکھنے میں آتی ہے دوستی تعلقہ فاروں، نوابوں، ماموں کاروں سے نہیں بلکہ غریب طبقہ کے افراد سے تھی حکیم سید انظار الحسن خیر آبادی عرف سید میاں، بابو عبدالحکیم، مستری رمضان بخش اور حاجی عبدالستار یہ چار مخصوص مخلصان با وفا اور مہمان بے ریا تھے۔ دوسرے تیسرے روزان کا حاضر خدمت ہونا، دکھ درد میں

مہریت بنا دوشوروں پر عمل کرنا ان کے لئے لازمی تھا۔ مولانا کے قائم کردہ دارالعلوم ضعیفہ صوفیہ کا خوش اسلوبی سے چلانا اور اس کے لئے سرمایہ کا انتظام کرنا۔ انھیں حضرات کے سپرد تھا انہوں نے آخر وقت تک حق رفاقت ادا کیا۔ نژاعی کیفیت میں پلنگ کی پٹی سے جدا نہ ہوئے روح نے نفسِ عنصری سے انھیں کے ہاتھوں پر پرواز کی۔ یہ تھا اخلص و محبت اور دوستوں کا حق رفاقت ! لہ رشتہ داروں سے بڑی محبت سے پیش آتے۔ آپ کا دمنزلہ عالیشان آبائی مکان درگاہ کے بالکل متصل ہے۔ اب برادرِ خرد شہارالملک حکیم نظام الدین کی قیام گاہ ہے۔ مولانا چونکہ شہر کے شہر و شہر کو علیٰ مشاغل کے لئے مضر سمجھتے تھے اور فطرۃً تنہائی پسند واقع ہوئے تھے اس لئے کرایہ کے مکان میں شہر کی چیغیوں سے دور پہاڑی پرسکونت پذیر ہو گئے تھے۔ برادرِ زادہ حکیم نصیر الدین ندوی سے غیر معمولی محبت کرتے تھے اس لئے اپنا حصہ مکان ان کے نام کر دیا اور خود عمر بھر کرایہ کے مکان میں رہے۔ صرف آخری ایک سال اپنے معمولی تیار کردہ مکان میں شہر سے دو میل دور گورنریاں میں مع اہل و عیال گذارا۔

آپ کے دو ملاتی بھائی بھی تھے۔ ان دونوں کی پرورش و تعلیم و تربیت اولاد کے مثل کی۔ مولوی غازی محمدی الدین جمیری عرف پیارے میاں اور محمد میاں آپ ہی کے پاس رہے۔ خالذکر کا انتقال مولانا کے دو سال بعد مولانا ہی کے مکان پر ہوا اول الذکر خلافتِ کمیٹی کے سیکریٹری بننے کی وجہ سے بھی چلے گئے تھے اور وہاں سے آنے پر متاثر ہونے کے بعد علیحدہ اقامت گزیر ہو گئے۔ اچھے مقرر اور انشا پرداز ہیں، اجیری کی سیاست میں کافی ہاتھ رہتا ہے۔ درگاہ کمیٹی اجیری کے ممبر بھی ہیں۔

اعلام و کرامۃ اللہ اور اعلانِ حق میں بڑے جری تھے۔ حکومتِ ہند، برادرانِ وطن اور مشاقِ مسلمانان سے حرمتِ امور شرعیہ و ملکیت پر مقابلے رہے۔ احاطہ درگاہ میں فاحشہ عورتوں کا گانا ہوتا رنڈیوں کا اجتماع رہتا، مولانا نے اس کے خلاف علمِ جہاد بلند کیا، مسلمانوں کی ایک دیندار جماعت کو ساتھ لے کر آواز اٹھائی، دنیا دار اور عیش پرست طبقہ آڑے آیا۔ بالآخر حق کی فتح

لے مولوی محمد امداد خلیفہ جامع مسجد بے پور، مشہور روضہ نصیر آبادی اور مولوی سیف محمد قریشی رئیس چبڑائے بھی مراد گڑھی ضمیمہ تھی اور تینوں حضرات بھی بخوبی جانتا رہے۔

ہونی اور جناب میرزا احمد متولی درگاہ معلیٰ نے یہ اعلان کر دیا کہ زنان فاختہ بھی نقاب کے بغیر داخل اماطہ نہیں ہو سکتیں اور ان کا گانا وغیرہ سب بند کر دیا میرے قیام اجیر کے زمانے میں ایک مرتبہ عاشورہ محرم جمعہ کو پڑا، عین جمعہ کی نماز کے وقت درگاہ کے متصل بازاروں میں نقاروں اور شور و شغب کا طوفان برپا ہوا۔ جمعہ کی نماز کے بعد خدا کا یہ شیر طعنا ہوا اور جامع شاہجہانی میں تحفظ ناموس اسلام پر ایسی مدلل و پرجوش تقریر کی کہ ہزار ہا مسلمانوں کا یہ اجتماع عظیم ناز و قطار رو رہا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ مولانا بھولا جو سابق قوم کو یاد دلانے سے ہیں عوام کے رجحان کے خلاف آواز اٹھانا بھی بڑا جہاد ہے۔

ایک مرتبہ شب کو ایک جلسہ میں شاہجہانی مسجد میں تقریر فرما رہے تھے کہ اطلاع ملی کہ دہانڈے سے متصل محلہ میں مسلمان تاج دیکھنے میں مشغول ہیں کسی تقریب میں ایک مسلمان صاحب سر نڈی کا تاج کرایا تھا۔ تقریب سے فارغ ہو کر کچھ مسلمانوں کو لے کر چل پڑے۔ مولانا کو آنا دیکھ کر بعض مسلمان وہاں سے مل گئے بعض اپنے مثل مثل تفریح میں ضل اندہ دیکھ کر آمادہ پیکار ہوئے۔ ایک بندہ مقام پر پہنچ کر مولانا سے پیغام حق پہنچانا شروع کیا اس طرح وہ مجلس قص و سرود محفل و غلط نصیحت سے ہل گئی۔

اس معاملہ میں مولانا کسی بڑی سے بڑی شخصیت کے سامنے بھی نہیں جوتے تھے ۱۳۵۲ھ میں جب حج کے لئے روانہ ہوئے تو آپ کو سی جہانہ پر جگہ ملی جس پر ملکہ دکن سفر کر رہی تھیں نگران کار کے طور پر خطاب یافتہ ایک بڑے عہدہ دار دیاست ان کے ہمراہ تھے۔ ایک مجلس میں کسی نے مولانا کا تعارف نواب صاحب سے کرایا۔ مولانا کے علم و فضل اور بلند شخصیت کا تذکرہ کرنے پر بھی نواب صاحب نے کوئی تمکین نہ دی لیکن جب مولانا کا اجیری ہونا معلوم ہوا تو بڑی تعظیم و تکریم کے ساتھ دست بوسی کی۔ مولانا کو جلال آباد بھی تو گیا، ارشاد ہوا ہم نے ۱۳ برس حصول علم قرآن و حدیث میں آنکھیں پھوڑیں، اللہ و رسول کا علم دین حاصل کیا لیکن علم کی عظمت کا مستحق نہ تھیں، صرف اجیری ہونا سب سے بڑی کرامت ہو گئی۔ اجیر میں تو کافر و فاسق کھٹ خنزیر بھی بستے ہیں، اگر صرف اجیری ہونا عزت کی نشانی ہے تو بدین و کافر کتا، دروازہ بھی بائیں تعظیم ہوئے۔ نواب صاحب بڑے محفل و شرمسار ہوئے۔

ایک دوسری مجلس میں بھی نواب صاحب پرانے نظام تعلیم پر تبصرہ فرما رہے تھے اس کی فرسودگی پر دلائل پیش کر رہے تھے مولانا سے ذرا ہلکا فرمایا کیا کریں ہم تو اسی نظام تعلیم پر چوبہ ہیں آپ کی بڑی مہربانی ہوگی۔ اگر تمام پرانی چیزیں بدلوا دیں۔ نماز، روزہ، حج، اور زکوٰۃ سب پرانی چیزیں ہو چکیں۔ جب تک یہ جاری رہیں گی۔ بدایہ، شرح وقایہ اور قدوری وغیرہ کا درس بھی جاری رہے گا۔ آپ ان سب چیزوں کو بدل دیں ہم نیا نظام تعلیم خود بخود بنالیں گے۔ اسی طرح وہ نواب صاحب خاموش ہوئے۔

مولانا کا سیاسی مسلک تحریک خلافت سے لے کر آخر وقت تک ایک ہی رہا، غیر ملکی حکومت کا خاتمہ اور استعلاص وطن کی جدوجہد میں تمام اقوام ہندوستان سے اشتراک عمل، مجلس احرار اسلام، جمعیتہ العلویہ ہند، آل انڈیا خلافت کمیٹی، انڈین نیشنل کانگریس، ہر آزادی پسند جماعت کے رکن رہیں تھے، صوبائی اور مرکزی صدر و ڈپٹی صدر رہے۔ آخر عمر میں جبکہ ۲۰ مارچ ۱۹۳۷ء مطابق، ۱۰ محرم ۱۳۵۶ھ کو وجہ انورک میں مبتلا ہو کر پاؤں سے معذور بھی ہو چکے تھے اور اس معذوری کے باوجود سیاسی سرگرمیاں حسب کستور جاری بھی تھیں، حریفان حرص و آزار خواہشمند ان اقتدار سے آخری حربہ استعمال کیا۔ ایک دہائی مزاج منافقت کی مکمل تصویر تقابلاً ظاہر لکھنا کی شاگردی اور عقیدت مندی کا مدعی لیکن یہ باطن مولانا کو اپنے منصوبوں کی تکمیل میں سب سے بڑا سنگ گراں سمجھتا تھا ایک طرف حکومت سے ساز باز اور دوسری طرف مسلمانوں کا سیاسی وکیل بنے رہنے کی کوشش کرتا رہتا بعض اہل غرض افراد کو شریک سازش بنا کر حکومت نظام سے مراسلت کا سلسلہ شروع کیا کہ حکومت نظام جس دارالعلوم (میں غرض عثمانیہ اجیر) کے کفیل ہوں اس کا صدر المذاہمین یا رب وفادار "کے طلیف کی بیخ کنی میں مصروف رہے تحقیقاتی وفد جب ۱۳۵۶ھ میں اجیر پہنچا۔

اس وفد نے مولانا سے عقیدت مند انداز میں ریاست کی جموریاں ظاہر کرتے ہوئے سیاست سے کنارہ کشی اور علمی خدمات ہی میں توجہات کے انحصار کی التجا کی۔ مولانا نے بات کی تہ تک پہنچ کر فرمایا جہاں تک علمی خدمات کا تعلق ہے، حصول علم کے بعد سے کوئی دور ایسا نہیں گذرا کہ اس سے غفلت برتی گئی ہو۔ تحریک خلافت کی دو سالہ قید میں جیل خانہ کی چار دیواری میں بھی دوسرے فنون کے ساتھ دورہ حدیث بھی ہوتا رہا تھا۔ مولانا کے ساتھ بعض تلمذہ بھی شریک تھے جن ہو گئے

تھے۔ جنہوں نے مقصد زندگی بن چکا ہوا ہے اس حیات مستعار میں کیونکر چھوڑا جاسکتا ہے۔ وفد  
 واپس چنگا گیا اور اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ۱۲ مارچ ۱۹۵۹ء کو محکمہ حکومت کو محکمہ دولت نظام مولانا  
 کوہرمر کی خدمات سے سبکدوش کرنے کی اطلاع متولی درگاہ معلیٰ اور مقصد مدرسہ میرٹھ راجہ صاحب  
 مرحوم کے پاس آگئی۔ مولانا کی زندگی کا یہ آخری سال تھا۔ پورا سال بھی نہ گزرنے پایا تھا کہ دس روز  
 قبل ہی ۱۰ محرم الحرام ۱۳۵۹ھ کو سفر آخرت اختیار فرمایا۔ یہ آخری سال مولانا کا بڑی عسرت کے  
 ساتھ گذرا۔ پاؤں سے معذوری اور مسلسل علالت کے ساتھ یہ مالی پریشانی ناقابل برداشت تھی۔  
 حق و صداقت اور اصول پروری کی پاداش میں یہ صعوبتیں خندہ پیشانی سے برداشت کیں  
 اور یہ سبکدوشی ہو گئی کہ وفات کے وقت کل خزانہ عامرہ مولود پر پہنچا کچھ انداز خاص مسند و قیچہ  
 سے نکلا تھا۔

سبکدوشی کے بعد دارالعلوم کی جانب سے قاعدہ کے مطابق فالنبا بارہ سو روپیہ ملا تھا۔ ہم  
 سب کے اصرار اور حاجی عبدالستار کے اہتمام سے گوہر غریباں کی افتادہ زمین پر مختصر مکان تعمیر ہوا  
 جس کا نام مولانا نے ”زاویہ“ رکھا۔ دنیاوی جائداد میں اولاد کے تحفہ ہی نہ تھی۔  
 کتابوں سے عشق تھا۔ بہترین الماریاں اور درازیں جواتے اور ترتیب سے کتدیں رکھتے  
 مضمون کے علاوہ کتاب کی عمدہ کتابت و طباعت بھی پسند آنے کے لئے کافی تھی۔ کتاب پسند  
 آنے پر ہر ممکن قیمت پر خرید فرماتے۔ مولوی سید نجم الحسن خیربادی کے پاس استنبولی طباعت کی  
 دسوقی شرح مختصر معانی تھی جس کے حاشیہ پر مختصر اور حوض میں شرح تھی۔ مولانا کے پاس جو  
 دسوقی تھی اس میں کئی کتابیں تھیں۔ مولانا کی خواہش تھی کہ ایسی دسوقی مل جائے جس کے ساتھ  
 اور کتابیں نہ ہوں۔ مولوی نجم الحسن نے اپنی کتاب دکھلائی تو پھر مل گئے۔ فرمایا کہ میں ایسی  
 دسوقی مل جائے تو مجھے مزہ ہوگا۔ شاگرد نے مزاج شناس، کہنے لگے اگر حضرت اپنے مجموعہ  
 مثنوی تخلص کے ساتھ مصطفیٰ شرح موطا عنایت فرمائیں تو کتاب حاضر ہے۔ فوراً معاملہ ہو گیا۔  
 خود راقم السطور کی مسلم شریعت کے عوض جو سبز کاغذ پر عمدہ بھیجی ہوئی تھی، اپنی مسلم شریعت و اخلاص  
 (عربی) کی دونوں جلدیں عنایت فرمائیں۔ بعد میں کسی وجہ سے اقد فرمایا تھا۔

۲۷ جنوری ۱۹۳۹ء کو جامعہ مسجد پورہ کے درجہ اسلامی تعلیم کے سلسلے میں جب گولہ بھی



۱۰ بیسیوں مسلمان خاک و خون میں گھر کر شہید ہوئے اور وہاں کے مسلمانوں نے اپنے پورے  
ہجرت کی ٹھانی تو حضرت الاستاذ ۲۷ مارچ ۱۹۳۹ء کو معذوری کے باوجود افہام و تفہیم کے  
لئے دوسری بار جے پور تشریف لے گئے۔ ہم دونوں بھی ہمراہ تھے۔ عبدالرحمن ثورگر کے  
مکان میں قیام ہوا کہ یہی امیر جماعت مہاجرین تجویز ہوئے تھے۔ عبدالرحمن مذکور کے پاس  
کعبہ معظمہ کا ایک نقشہ تھا جس میں ایک ایک چیز وہاں کی دکھائی گئی تھی۔ دوران قیام میں  
میزبان نے وہ سب سامان باقاعدہ مرتب کر کے دکھایا اور اس کے ساتھ حدیقہ حکیم سنائی  
کا ایک قلمی نسخہ دکھلایا جو ایران کے کسی خوشنویس کے ہاتھ کا لکھا ہوا تھا۔ دریافت کرنے پر  
ایک ہزار قیمت بتائی گئی۔ مولانا دیکھ کر ہلکا ساٹھے تھے۔ اجیر پیچھے پرکھی بار فرمایا کہ اگر ہزار روپے ہوتے  
تو ابھی خرید لیتا۔ اور شوق کے بے پناہ جذبہ کے ماتحت مولوی محمد اللہ خطیب جامع مسجد جے پور  
مستقلہ خاص کو خط لکھ دیا کہ کسی صورت سے وہ نسخہ حاصل کرو لیکن ایک ہزار سے کم پر عبدالرحمن  
رضا مند نہ ہوئے

ایک بار جے پور کا کتب خانہ دیکھنے تشریف لے گئے۔ اسفارِ رابعی چار جلدیں مطالعہ کے لئے  
باضا بظلا تمبریری سے حاصل کیں۔ دوران کو لیکر اجبر آگئے سیکریٹری لائبریری نے تار دیا کہ یا تو کتاب  
بھیجے ورنہ دوسروں پر وصول کیا جائے گا۔ مولانا نے فوراً ہی تار کے ذریعہ مطلع روانہ کر دی اور کتاب  
پر قبضہ کر لیا۔ فرماتے تھے کہ اگر پانچ سو طلب کرتے تو بھیجتا۔

قرآن شریف عمدہ کاغذ اور بہتر کتابت و طباعت کے بندہ کرتے۔ اس قسم کے تمام قرآن پاک  
زینت کتب خانہ تھے۔ فرمایا کرتے تھے کہ میرے کتب خانہ سے اگر ایک کتاب بھی چلی جائے چاہے  
وہ کتنی ہی معمولی ہو تو میں سمجھوں گا کہ سارا کتب خانہ چلا گیا۔ ہر سال کتابوں کو دھوپ دواتے اور  
باقاعدہ جائزہ لیتے۔ کتابیں سب موجود ہوتیں تو تشریف دہی وغیرہ سے متعلقہ طلبہ کو نوازتے۔

صطلاب سے متعلق بہت باب کی شرح برجذی قلمی مولانا کے کتب خانہ میں تھی۔ میں  
نے اس کی نقل کی، اجازت چاہی جو خوشی سے مل گئی۔ میں نے نقل شروع کی ہی تھی کہ رمضان کا  
بدست سمیٹا گیا۔ اسی میں ہم لوگوں کو اپنے وطن جانے کی اجازت مل جاتی تھی۔ جب میں چلنے  
لگا تو برجذی کے متعلق قریباً ہر باب کی کہ رمضان کے اوقات فرصت میں خوب نقل کروں گا۔

تجا منظور نہ ہوئی۔ بار بار اصرار پر بھی نفی میں جواب ملا۔ میں نے عرض کیا آپ مجھ پر اطمینان نہیں کرتے فرمایا تم پر بیٹے سے زیادہ مجھ سے ہے لیکن تمہاری زندگی پر مجھ سے نہیں۔ خدا خواستہ تمہارا انتقال ہو جائے تو تمہارے وارثوں سے کون لڑے گا۔ ہاں اگر اپنی زندگی کا طمینان دو دو کتاب کا اطمینان بھی کر لوں گا۔

کتابوں کی طباعت و کتابت کی طرح عمدہ جلدوں سے بھی شغف تھا۔ کلکتہ کی بندھی ہوئی جلدوں کا بہت شوق تھا۔ علی العموم دہلی جلد بندھوایا کرتے تھے۔ ایک مرتبہ جلد کی خوبصورتی کا ذکر ہو رہا تھا۔ مولوی محمد عباس بہاری نے دو جلدیں کلکتہ کی بندھی ہوئی دکھلائیں۔ دیکھتے ہی گردہ پڑ ہو گئے۔ فرمایا افسوس میرے کتب خانہ میں ایک جلد بھی ایسی نہیں ہے۔

انتقال سے تین چار ماہ پیشتر بمبئی اور سورت سے کتابیں منگوائیں اس کے کلکتہ جلد بندھنے کے لئے بھیجیں جس کا بے حسنی سے انتظار رہتا۔ روزانہ مولوی نجم الحسن کو اسٹیشن پر پتہ لگانے کے لئے بھیجتے۔ خدا خدا کر کے پارسل آیا۔ جلدیں واقعہ قابلِ دیکھیں الماری میں اپنے سامنے ترتیب سے رکھو۔ میں پھر فرمایا اب دیکھو میرا کتب خانہ کیسا معلوم ہوتا ہے مولوی نجم الحسن نے تعریفوں کے پہ باندھ دئے تو بہت خوش ہوئے۔ میں نے بھی شرح جامی اور فرائد کی جلدیں ساتھ ہی بندھوا کر منگوائیں اور مولوی محمد عباس بہاری کی وہ دونوں کتابیں بھی خریدیں جن کی جلدیں مولانا کو دکھائی گئی تھیں۔ یہ کتابیں ماشیہ عبدالغفور اور اس کا ضمیر تھیں افسوس مولانا ان خوشنام جلدوں سے زیادہ عرصہ تک محفوظ نہ ہو سکے اور نہ ان جلد کتابوں کے مطالعہ کا موقعہ ہی ملا کیونکہ ایک ماہ بعد دنیا ئے فانی سے عالم جاودانی کو تشریف لے گئے

احادیث میں کنز العمال اور لغت حدیث میں مجمع البحار بہت پسند فرماتے تھے۔ تفسیر ابی احمدیہ، رسائل الارکان الاربعہ، آب حیات اور حاشیہ قاضی علامہ فضل حق خیر آبادی اکثر پیشتر مطالعہ میں رکھتے۔ آخر الذکر کے متعلق فرماتے تھے کہ حاشیہ فضل حق کا میں نے برسوں سفر و حضر میں اس طرح مطالعہ کیا ہے جس طرح کوئی قصہ کہانی کی کتاب پڑھتا ہے۔ نصب الیہ نے تخریج احادیث اللہ اب کا بہت اشتیاق تھا۔ فرماتے کہ مدینہ منورہ میں مولانا عبدالسبانی فرنگی ملی لکھنؤی مہاجر مدنی مرحوم نے مجھ سے فرمائش کی تھی کہ میں ان کی تحفہ کی تلبست ۱۰

کمال علمی کے مولانا مقرف تھے۔ فرماتے تھے کہ حکیم صاحب (مولانا برکات احمد ٹوٹکی بہاری) بھی ان کی تعریف کیا کرتے تھے۔ ایک روز مولوی نجم الحسن نے نصیحا یہ کہ ذریعہ ہونے کی خوشخبری سنائی تو بہت مسرور ہوئے۔

فقہاء کے بہت مداح تھے۔ ہدایہ جلد ثالث خاص ذوق اور توجہ سے پڑھاتے تھے۔ امام صاحب کی دلیل بیان فرماتے وقت چہرہ جوش سے سرخ ہو جاتا تھا۔ فرماتے تھے کہ، ایسا شخص کئی دو سرا پیدا ہی نہیں ہوا۔ عام طور پر فقہاء کی نکتہ رسی اور دقیقہ سنجی کے بہت مداح تھے۔ فقہاء کے خلاف اگر کسی کی زبان یا تحریر سے کوئی بات آپ کے علم میں آتی تو سخت برہم ہوتے تھے۔

ہدایہ جلد ثالث، ترمذی شریف، قاضی مبارک، شہرچشمی اور مضافی شریف بڑی دلچسپی سے پڑھاتے تھے۔ عام طور پر دیکھا گیا ہے کہ بڑی کتابیں پڑھانے والے اساتذہ ابتدائی کتابوں میں وہ ذوق اور مہارت نہیں رکھتے جو بالائی کتابوں میں ہوتی ہے لیکن مولانا کو یکساں کمال بقا فرزند سعید مولوی عبدالباقی سلمہ کو سمجھانے اور یاد کرانے کے لئے فرقات اور سکندر نامہ کی عمات پر مولوی نجم الحسن کو مامور فرما دیا تھا۔ موصوف کا بیان ہے کہ اس خوبصورتی اور سہولت سے سمجھاتے تھے کہ آسانی ذہن نشین ہو جاتا تھا۔ لطف یہ ہے کہ فارسی میں بھی پورا پورا تجربہ تھا چنانچہ سکندر نامہ میں اکثر مولوی نجم الحسن سوالات بھی کرتے رہتے تھے۔ برادر بزرگ محمد زاہد خاں سلمہ کو میری استدعا پر انوار سہیلی شروع کرادی تھی

جب موجودہ نظام حیدرآباد سلطان العلوم میر عثمان علی خاں باقالبہ اجمیر شریف حاضر ہوئے اور مدرسہ معین الحق قائم کردہ مولانا امین اپنے استاذ نواب فضیلت جنگ مولانا انوار اللہ خاں صدر امور شرعیہ دکن کے ہمراہ پہنچے تو مولانا کی درس گاہ میں جاری سبق کو دلچسپی سے سناؤ تو لالہ انوار (اصول فقہ کی اوسط کتاب مصنفہ ملا احمد حیون رحمۃ اللہ علیہ استاذ عالمگیر بادشاہ) کے درس کی فرمائش کی۔

مولانا نے اس کے سبق کی ایسے مدلل طریقہ پر تقریر کی کہ نظام صاحب کو دم بھاگ گیا۔ دوسرا قیام میں چھوڑ کر شریک درس ہوئے اور فرمائشی اسباق کی سماعت کی غصہ شایانہ اور ایک ہزار روپیہ سے نوازا۔ اور مدرسہ معین الحق کو دارالعلوم معین عثمانیہ میں تبدیل کر کے ایک ہزار سے زیادہ

مشاہیر مقرر فرمایا جو اب تک بدستور جاری ہے۔

مولانا فاضل و عقلی مسائل میں اپنی مستقل رائے رکھتے تھے اور کافی تلاش و جستجو اور تحقیق و تدقیق کے بعد نتائج پر پہنچتے تھے۔ مختلف فہم مسائل کو چھوڑ کر باقی مسائل میں امام ابن تیمیہ کے فضل و کمال کے مداح تھے۔ حدیث ”لائشہ الرمال“ وغیرہ پڑھاتے وقت ان کے مسلک کا رد و تبلیغ فرماتے کلام پاک کی آیات کے سلسلے میں فرمایا کرتے تھے کہ ہر آیت علیحدہ علیحدہ ہے لہذا ربط پیدا کرنے کی کوشش بے سود ہے۔

سورہ یوسف کی آیت فلما رأینہ اکبرنہ وقطعن ایدیین و قلن حاش لک ما ھذا بشرًا ان ھذا الا ملک حکیم میں امام بل تفسیر کی رائے سے اختلاف تھا۔ فرماتے تھے کہ زنان مصر کی کیفیت حسن یوسف کی بنا پر نہیں بلکہ ان کی عظمت و جلالت و عفت کی بنا پر ہوئی تھی ورنہ ”ملک حکیم“ کہنے کی کوئی وجہ نہیں تھی۔ اس باب میں بخاری شریف کی کتاب التفسیر سے بھی استشاد فرماتے تھے اور یوں بھی بہترین تفسیر بخاری کی کتاب التفسیر ہی کو سمجھتے تھے۔

حوض کے بارے میں وہ درودہ کو ضروری نہ سمجھتے تھے احادیث اور سرزمین عرب میں پانی کی قلت سے دلائل پیش کرتے تھے، فرماتے تھے امام محمد رحمۃ اللہ علیہ کسی مسجد میں بیٹھے تھے۔ ماہ کثیر سے متعلق سوالات کئے جارہے تھے۔ آپ نے اس مسجد کے حوض کی طرف اشارہ کر دیا، بعد میں جب اس کی پیمائش کی گئی تو اتفاق سے وہ درودہ نکلا لوگوں نے اسی کو دلیل بنایا۔ جمعہ صبح ہونے کے لئے فقہاء حنفیہ نے مصر کی شرط لگائی ہے پھر مصر کی تعریف میں فقہاء کے مختلف اقوال ہیں۔ مولانا نے نظام الدین استاذ النکل کا مسلک اختیار فرمایا تھا جو مسائل الارکان الاربعہ میں مولانا عبد العلی بجز العلوم فرنگی علی سے منقول ہے کہ مصر وہ ہے جہاں انسانی ضروریات میسر آسکیں۔

ما اھل بد لغیر اللہ میں حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی نے حرمت کے دائرہ میں ان جانوروں کو بھی داخل کر لیا ہے جو کسی بزرگ کے فاتحہ وغیرہ کے نام سے موسوم و متعین ہو جائیں۔ مولانا کا مسلک شاہ صاحب کے مخالف تھا اس پر ایک مبسوط معقلاً مضمون

بھی لکھا تھا جو نافع ہو گیا اور روز افزوں صحیح کی خرابی نے دوبارہ لکھنے کا موقع نہ دیا۔  
مسئد تشکیک میں جہاں مولانا علیہ الحق خیر آبادی نے شرح مقامات میں وجود واجب  
میں تشکیک باعتبار شدت وضعف مانتے ہوئے ایک توجیہ کی ہے۔ مولانا نے اپنے استاذ  
الاستاذ سے اختلاف کیا ہے اور مودبانہ الفاظ میں ایک مضمون کا اعلان کرتے ہوئے تحریر کر دیا تھا کہ یہ  
اعلیٰ توجیہ فقیر کے ذہن بغل سے بعید ہے۔ یہی وہ مسئلہ ہے کہ جب ۳۵ء کے آخر میں مولانا کے  
کارنیکل (ریٹھ پھوڑا) نکلا تھا اور گردن میں چھ انچ گہرا شگاف دیا گیا تھا تو بلا کسی بیہوشی کی دوا کے  
اتنا بڑا آپریشن کرانے پر اس لئے کرمیت باندھ لی تھی کہ مسد مذکورہ بالا میں فاضل خیر آبادی سے  
عالم تصدق میں مناظرہ شروع کر دیا تھا مولانا فرماتے تھے کہ اسی استغراق میں تمام منزلیں طے  
ہو گئیں۔

تعلیم و تدریس اور تصنیف و معالہ سے آخر وقت تک پوری دلچسپی رہی۔ بخاری شریف  
کے پاروں کے شرحی نوٹ تاج کپنی لاہور کی فرمائش پر اردو میں تحریر فرمانا منظور کرے گئے تھے  
اور ایسی حالت میں پہلے پار سے کے حاشیہ پر نوٹ تحریر فرمائے جبکہ بیٹھنے کی جگہ چھوڑا نکلا  
ہوا تھا۔ برادر خرد حکیم نظام الدین جمیری کے مکان پر علاج کی غرض سے قیام تھا۔ چلنے پھرنے  
سے معذور ہو ہی چکے تھے۔ بعض مقامات کی شرح اپنے ہاتھ سے لکھی اور اکثر کامو لوی سید نجم الحسن  
سے اعلان کرایا۔ اس میں مولانا کو دلچسپی یوں بھی بڑھ گئی تھی کہ غیر معتمد مولوی وحید الزمان حید آبادی  
کے اس قسم کے شرحی نوٹوں کے ساتھ بخاری شریف شائع ہو چکی تھی جس میں امام اعظم اور دوسرے  
ائمہ ثلاثہ کے مسائل پر جاسی چوٹیں بھی تھیں۔ بندگان و دعویٰ کے باوجود جب اسے تاج کپنی  
نے تجارتی مصلحتوں کی بنا پر طبع نہ کرایا تو بہت برہم ہوئے۔

جناب میرزا احمد مرحوم متولی درگاہ مغلّی و معتمد دارالعلوم معینیہ عثمانیہ اجیہ اور دوسرے بعض  
مخضبین کی فرمائش پر مولانا نے حضرت خواجہ معین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ کے صحیح حالات مرتب  
کرنا شروع کئے تھے۔ اس کی تکمیل بھی اسی زمانہ علالت میں فرمائی جو انتقال کے ایک سال بعد  
”نثار خواجہ“ کے نام سے شائع ہوئی اور پہلا ایڈیشن ہاتھوں ہاتھ نکل گیا۔ میرزا احمد کے نام  
کی رعایت سے ”نثار خواجہ“ نام تجویز فرمایا۔ مولانا محمد یونس میرٹھی ناظم دارالعلوم معینیہ عثمانیہ

خطیب جامع شاہجہانی درگاہ معلیٰ نے کتاب کے آخر میں مولانا اور کتاب سے متعلق جو صفات لکھے ہیں وہ دیکھنے سے تعلق رکھتے ہیں اس میں اپنی مہربانی سے میرا اور مولوی سید نجم الحسن کا ذکر بھی کیا ہے کہ ہم دونوں نے استادِ مکرم کا حقِ رفاقت آخر تک کس طرح ادا کیا اور مولانا نے کس کس طرح نوازا۔

اسی زمانہٴ علامت میں ترمذی شریف کی شرح لکھنا شروع کی۔ جب ایک جزو ہو جاتا تو ہم دونوں بھی نقل کر لیتے۔ ابواب الطہارۃ بھی ختم نہ ہونے پائے تھے کہ زندگی نے ساتھ چھوڑ دیا بہر حال جتنا کچھ ہو گیا ہے وہ بھی اپنی اہمیت کے لحاظ سے کچھ کم نہیں ہے۔ مولانا کی وسعتِ نظر اور ساریتِ معلومِ نقلیہ کا اس سے اچھی طرح اندازہ ہو جاتا ہے۔ اصل مسودہ مولانا کے ہاتھ کا لکھا ہوا موصوف کے کتاب خانہ میں مولوی عبدالباقی سلمیٰ کے پاس محفوظ ہے۔ اس پر شاہجہان شاہی مولانا نے میرے نام (انشاء اللہ تعالیٰ) سے چڑھایا ہے۔

مولانا نے مضامین فن کی تشریحات بھی فرماتے رہتے تھے۔ خاص خاص مسائل پر بطور مضمون بھی تحریر فرما دیتے تھے چنانچہ علم و معلوم، دہرا در وجود پر مبسوط مضامین خود مولانا کے دستِ مبارک کے لکھے ہوئے میرے پاس موجود ہیں۔ آخری مضمون سوال ۵۵ میں ختم کیا تھا۔ زمانہٴ عدالتِ معذوری میں بھی بعدِ عصر یہ سلسلہ جاری رہتا چنانچہ جہادی الاخرے ۱۳۵۸ھ سے لے کر ۱۵ ذی قعدہ ۱۳۵۸ھ مطابق ۲۴ دسمبر ۱۹۳۹ء، وفات سے ایک ماہ پچیس روز قبل تک یہ سلسلہ جاری رہا۔ جو راجی، متعلق تصدیق، حقیقت تصدیق، تحقیق اجزاء، تفسیر و تصدیق، مقولات عشر، کلی طبعی وغیرہ جیسے محرکہٴ ادارہ فنی مسائل کی اطلاع کرائی۔ ۲۶ نومبر ۱۹۳۹ء مطابق ۲۳ رمضان المبارک ۱۳۵۸ھ دوشنبہ کو بخاری شریف اور ۲۸ نومبر ۱۹۳۹ء مطابق ۱۶ شوال ۵۸ھ منگل کو سنن ابی داؤد ختم ہوئیں اس کے بعد ۲ نومبر ۱۹۳۹ء مطابق ۱۴ شوال ۵۸ھ کو مکمل شریف کرا دی گئی۔ کچھ اسباق ہو پائے تھے کہ میں سخت بیمار پڑ گیا اور تقریباً دو ماہ اس کا چکر رہا۔ ایک ماہ صاحبِ فراش رہ کر تبدیل آب و ہوا کے لئے خیر آباد و علیگڑھ چلا گیا۔ وہاں سے ۱۵ ذی الحجہ ۵۸ھ مطابق ۲۶ جنوری ۱۹۴۰ء کو واپس اجیر پہنچا۔ اپنی بد نصیبی پر قہر بھی ماتم کروں کہ ہے کہ ان آخری ایام میں خدمت و تفرغ سے محروم رہا۔ واپسی پر پھر مکمل شریف کے اسباق شروع ہوئے۔

اس زمانہ علالت اور آخری ایام حیات میں اور مولوی سید نجم الحسن ہم دونوں ہی خدمت گذاری و راستفادہ کے لئے مخصوص ہو گئے تھے۔ ۸ فروری ۱۹۳۰ء مطابق ۲۸ ذی الحجہ ۱۳۵۸ھ پنجشنبہ تک اسباق و استفادہ کا سلسلہ رہا یکم محرم الحرام ۱۳۵۹ء مطابق ۱۰ فروری ۱۹۳۰ء شنبہ کو مرض نے شدت اختیار کر لی صبح بخاری اور آیہ کریمہ کا ختم کیا گیا، بکری ذبح کی گئی، شام کو کچھ اخاذ ہوا، تیسرے روز حالت کچھ اور منہل گئی۔ ۹ محرم الحرام کو حالت مایوس کن ہوئی دوسرے دن اظہار بھی نامید ہو گئے۔ آخر تیسرے روز ۱۰ محرم الحرام ۱۳۵۹ء مطابق ۱۹ فروری ۱۹۳۰ء یکشنبہ کو ٹھیک شہید کر بلا سیدنا امام حسین رضی اللہ عنہ کی شہادت کے وقت اسی یوم عاشورہ میں یہ آفتاب علم و علم اور مہتاب رشد و ہدایت ہمیشہ کیسے غروب ہو گیا، انا للہ وانا الیہ راجعون۔ گویا نزعی حالت سے دس روز پہلے تک درس حدیث جاری رہا، منطق و فلسفہ جو فاضل فن تھا اس کا سلسلہ دو ماہ قبل ہی منقطع ہو چکا تھا جب بیماری نے نازک صورت اختیار کی اور موصوف کو مایوسی ہوئی تو فرمایا :-

افوض امری الی اللہ ان اللہ بصیر بالعبادۃ

جب تک زبان نے کام دیا بار بار اپنی حالت کو دیکھ دیکھ کر اس آیت کی تکرار فرماتے تھے اور سورہ تسکین فاطر کے لئے پڑھا کر سنتے تھے صحابہ کرام میں سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ پر جان فدا کرتے تھے۔ ان کے ایمان و یقین کی نظیر نہیں ملتے تھے فرماتے تھے انہوں نے خدا کو پہچان کر محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو پہچانا نہ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ کر خدا کو جاننا۔

حضرات اہل بیت کے ساتھ خاص انس اور لگاؤ تھا بخاری شریف میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے سلسلے میں حضرت سیدہ فاطمہ زہرا رضی اللہ عنہا کا جب یہ قول پڑھاتے کہ اے انس! تمہارے دلوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر معی ڈان کیسے گوارا کر لیا تو بے خستہ ایک صبح نکل جاتی اور ایک عرصہ کے لئے ربودگی سی پیدا ہو جاتی۔ جب بھی حدیث شریف میں یہ موقعہ آیا ہے وہی کیفیت ہوئی ہے۔ ایک بار زمانہ علالت میں دوران گفتگو میں یہ واقعہ زبان پر آ گیا صبح نکلی، حالت متغیر ہو گئی، بدن پر ریشہ طاری ہو گیا۔

خیر باد دی خاندانِ علم میں اس جامعیت کا کوئی دوسرا فرد نہیں گزرا۔ تفسیر، حدیث، فقہ

مولانا فاضل، منطق، فلسفہ، ریاضی، اصطلاح، ادب وغیرہ کا جملہ فنون پر یکساں عبور تھا۔ خدا شاہد ہے اپنا تجربہ یہ ہے کہ ہر فن اس طور سے پڑھاتے تھے کہ امام فن معلوم ہوتے تھے اور ایسا محسوس ہوتا تھا کہ اس فن کے سوا انہیں دوسرا فن آتا ہی نہ ہوگا۔

ریاضی میں مولانا حکیم برکات احمد بہاری ثم ٹوٹکی زیادہ درجہ رکھتے تھے اس لئے علیگڑھ اگر استاد العلماء مولانا مفتی محمد لطیف اللہ پکھنوی کی چھ ماہ تک جوتیاں سیدھی کر کے اس فن پر کما حقہ عبور حاصل کیا تھا۔

ایک بار مولوی حکیم ظفر الحق نیرہ شمس العلماء مولانا عبدالحق خیر آبادی سے کسی بات پر ٹوٹک میں خفا ہوئے تو فرمایا کہ :-

”میاں تم ننگ خاندان ہو اور میں فخر خاندان، تمہارے خاندان علم و فضل

میں کوئی تم سانہیں ہوا اور میرے خاندان میں آج تک مجھ جیسا نہیں گزرا۔“

استاد کے استاد زادہ سے یہ سخت کلامی اس وجہ سے ہو گئی تھی کہ موصوف ان کو تکرار

اسباق بھی کرتے تھے اور استاد کے حکم کے مطابق پوری توجہ اور خیال رکھتے تھے۔

پسماندگان میں ایک بیوہ، ایک صاحبزادی جن کی ۱۵ ربیع الاول ۱۳۶۳ھ کو شادی

ہو چکی ہے اور ایک صاحبزادے مولوی عبداللہ بانی سلمہ میں جن کا نکاح شوال ۱۳۶۵ھ میں

ہوا ہے اور یتیم ہائی اسکول کیکڑی میں ٹیچر ہیں۔ انھوں نے حالات کے سازگار نہ رہنے سے

اوسط درجہ تک عربی تعلیم حاصل کر کے ”عالم“ کا امتحان دینے پر اکتفا کیا۔ اب انٹرنس کا

امتحان دے رہے ہیں۔ مگر کارنظام نے مولانا کی علمی خدمات کی بنا پر وفات کے بعد سے

پچاس روپیہ مشاہرہ پسماندگان کے لئے مقرر کر دیا ہے جو برابر جاری ہے۔ اللہ تعالیٰ

اسے استقامت بخشے۔

تصانیف میں ازاداد ہام الغفول، ازادادہ شہادت الشادی، چار تازیانہ قبارہ حیوۃ

طیبہ، چہل حدیث، شاخو اجہ، القول الاظہر، تجلیات انوار المعین، اسعاف اور کلمۃ الحق

مطبوعہ ہیں۔

استاذ الاساتذہ مولانا افضل حق رامپوری فیسل مدرسہ عالیہ رامپور نے شمس العلماء مولانا

عبدالحق کے لئے بہت سی منطق، کلام، عرب ادب، گرامر کی حوت سے چھپائی ہے۔ سن تقریباً ۱۳۶۵ھ میں جو آپ نے دارالعلوم رامپور میں لکھا تھا۔







کر سکتے تھے، میرا ذاتی مشاہدہ ہے۔

شعبان ۱۳۵۵ھ میں احمد آباد، سورت اور بمبئی کا سفر ہوا۔ دودھ دوسرے طالب علموں کے ساتھ مجھے بھی ہر گاہی کا فوجی حاصل تھا۔ رمضان کا پورا مہینہ تقریباً بمبئی ہی میں گزرا۔ ترمذی شریف اور سراجی کے اسباق جاری رہے۔ کبھی سحری اور کبھی نماز فجر کے بعد یہ سلسلہ رہتا۔ اسی درمیان میں مولانا نے علم و معلوم پر تحقیقی مضمون لکھنا شروع کر دیا۔ نہایت باریک قلم کے ۲۰ صفحات لکھ ڈالے۔ درمیان میں بیسیوں کتابوں اور افاضل کے حوالے دے گئے۔ لاکھ ہمارے علم میں ہے کہ ایسی کوئی کتاب اس وقت مولانا کے پاس نہیں تھی جس سے فائدہ اٹھا سکتے۔ مولانا سے استفادہ کرنے والے جانتے ہیں کہ مولانا کا سب سے علوم و فنون کا گنجینہ تھا علم درمغینہ نہ تھا، افسوس اس قدر بے شکست و اس ساقی نہ ماند

جامع مسجد شاہجہانی درگاہ معلیٰ اجمیری کی پشت پر خاص محراب کے منقل احاطہ ”پاریاری“ میں یہ کوہ عزم و ثبات پیکر مد و عمل، درمغزن فضل و کمال ۱۰ محرم الحرام ۱۳۵۹ھ سے آسودہ خواب ہے اور اس کی قبر بھی عسی جلد بت شان کا پورا مظہر بنی ہوئی ہے، مدیر رحمۃ اللہ تعالیٰ ۵

طبع فاتحہ از خلق ندر ایم خیار

عشق من از پس من فاتحہ خواہم بابت

جیسا کہ گذر چکا ہے مولانا نے نادر خواجہ صاحب فراش ہوتے ہوئے مرتب کی تھی۔ وفات کے دوسرے سال طہاعت کی نوبت آئی۔ مولانا محمد ریونس صاحب سابق ناظم دارالعلوم معینیہ عثمانیہ و خدیب جامع شاہجہانی درگاہ معلیٰ اجمیری شریف نے فاتحہ کتاب میں جو انہما پر عقیدت کیا ہے اس کا کچھ حصہ نقل کر دینا نامناسب نہ ہوگا۔

آخر میں اپنے چند اشعار قطعہ فات نذر عقیدت کے طور پر پیش کرنے کی سعادت حاصل کر رہا ہوں۔

**فاتحہ کتاب رحلت مصنف علام**

یہ کتاب مصنف علام نے جس محققانہ نظر اور مجتہدانہ رنگ میں لکھی ہے اپنی نظیر آپ ہے حضرت خواجہ کے حالات طہیات میں اب تک ایسی مستند تاریخ مرتب و مدقون نہیں ہوئی جسکی

بری ضرورت تھی خصوصاً تہذیب جدید کا حامل کثیر التعداد گروہ جو ہر منقول کو عقل و فلسفہ کی روشنی میں  
 دیکھنا چاہتا ہے۔ اور تعلیم یافتہ طبقہ جو ہر روایت کو روایت کی میزان میں توڑنے کا خوگر ہے سکے  
 لئے وہ تمام تصانیف جن میں خوش عقیدتی سے کام لیا گیا ہے ناقابل تسلیم ہیں۔ و علوم کی زبان  
 پر جو روایات جاری و ساری ہیں پایہ اعتبار سے ساقط اور حضرت خواجہ کی اس مقبولیت عامہ کا  
 مشاہدہ ایک ناقابل انکار حقیقت ہے کہ بلا تفریق قوم و ملت مخلوق خدا بلا امتیاز شاہ و گدا افواج  
 در فوج اور موج در موج آپ کے آستانے پر پروانہ دار فدا ہو رہی ہے۔ اس کشش و جاذبیت کی  
 حقیقی قلم اور اصلی راز معلوم کرنے کی روز افزوں طلب نے اس گروہ کو عموماً حیرت بنا رکھا تھا کہ ایسا  
 مرکز عقیدت خواجہ جس کی سات سو برس گزر جانے پر یہ شان ہے اپنے دور حیات میں کیسا آئینہ دار  
 جمال و کمال ہو گا۔ ہر متین و مہذب شخص انگشت حیرت ہر ندان کہ ایسا مقبول و مسلم ولی اللہ و اس کے  
 صحیح حالات و سوانح اس درجہ پردہ خفایں کو چند زبان زد رطب و یابس روایات کے سوا اصلی  
 واقعات مخفی و مستور اس کمی اور اس طلب کو دیکھ کر حضرت علامہ السنہ مولانا معین الدین اعجازی  
 علیہ الرحمہ نے قصہ فرمایا کہ آپ کے مستند و قانع و حالات آپ کے مسلم کمالات و کرامات مؤفانہ  
 شان اور معتقدان ان بان کے ساتھ کتابی صورت میں مرتب و مدقون کئے جاویں اور اس طرح  
 کہ ارباب عقیدت کی ایمانی آنکھ کا سرمہ نور افراشتاب ہوں اور اصحاب علم و روایت کے لئے  
 مستند دلیل و رہنما۔ فہم الحمد کہ یہ تصنیف لطیف اسی جامعیت کی حامل و حامی مرتب ہوئی حضرت  
 خواجہ کے سوانح حیات، آپ کا علم و عمل، آپ کا زہد و ورع، آپ کا جہاد و مجاہدہ غرض زندگی  
 کا ہر شعبہ انوار قرآنی اور معارف ربانی کی تفسیر ہے، ہر قدم شریعت کی روشنی میں اٹھتا ہے۔ ہر عمل  
 اسوۂ نبوت کا عکس اور پر تو ہے۔ مورخین کے گمراہ کن اختلافات کو تاریخی کی شہادت سے ایسے  
 جتھڑا انداز سے فیصل کیا ہے کہ پڑھ کر وجد آجائے اور منہ بعض مذہبی اختلافی مسائل پر لطیف  
 اشارات کے ساتھ پُر لطیف بحث فرمائی ہے کہ ہر مصنف کو سوائے تحسین و تسلیم کچھ نہیں ہے۔  
 کاش مولانا مرحوم چند سال قبل صحت جسمانی اور فرخ خاطر کے وقت اس تصنیف کا موقع پاتے  
 تو وصحت بیان اور اس تالیف کی وقعت و شان بہت ہی اعلیٰ اوارفع ہوتی۔ یہ تو مولانا نے  
 س ماحول میں تصنیف فرمائی ہے کہ ایک طرف جسمانی عوارض نے آپ کو چند سال سے مضطر

ہوش بنا دیا تھا کہ نشست و برخاست تو کچھ کر، بٹ پر لٹا بھی بلا دوسرے کی امداد کے نامکن تھا  
 دوسری طرف چند جاہ طلب شاگردوں (موس و اقدار کے سہو کے جھٹلیمینوں) نے ٹوٹا کے  
 وجود کو اپنے لئے سنگِ مہاجتھے جوئے حکومت کی نظر میں مشتہ کر دیا حتیٰ کہ دارالعلوم معینیہ  
 کے منصبِ صدارت (صدر مدرس) سے یکجہ گورنمنٹ نظامِ خدامتِ ملکہ جٹا کر مولانا کا فرائضِ خاطر  
 مفقود کر دیا لیکن اس جوشِ مخالفت اور اس بے دست و پائی کے عالم میں بھی آپ حمایتِ ملت  
 اور تحریکاتِ حاضرہٴ اصلاحِ امت میں برابر مسلمانوں کی مذہبی رہنمائی کے لئے سرکشتِ ربط و راس  
 معذوری کی حالت میں مقامی میں جلسوں میں ہمیشہ تقریر فرماتے یہاں تک کہ سب پور کے عالم  
 آشوبِ حادثہ میں وہاں پہنچ کر رہنمائی کی تحریکِ ہجرت کو روکنے کی تلقین فرمائی ان مشاغل  
 کے ساتھ درس و تدریس کا سلسلہ بھی برابر جاری تھا کہ حضرت علامہ کا محبوب ترین مشعلِ ملکِ خدائے  
 روح یہی تھا چنانچہ دورہٴ حدیثِ شریعت کا دس وفات سے دو ہفتہ قبل تک جاری رہا اور  
 اس دریائے علوم کے لئے مستفقین میں سے دورِ آخر کے خوش نصیب مستفیض طلبہ کیسے علوم  
 کے لئے اس حالت میں شبانہ روز مولانا کے گرد حلقہٴ زن رہتے تھے خصوصاً جناب مولانا  
 شاہد شروانی اور جناب مولوی نجم الحسن صاحبِ خیابادی کے متعلق مولانا کی دلی خواہش اور پوری سعی  
 کوشش تھی کہ ان دونوں جو بر قابلِ شریعت نادوں کو محض کمالِ علمی بنا دیں کیونکہ ہر دو اولوالعزم  
 سعادت مند حُرانِ صالح طابانِ علوم نے خود کو مولانا کی خدمت و رضا جوئی کے لئے وقف  
 کر دیا تھا چنانچہ ان کی تکمیل اور اس کتاب کی ترتیب کے مقصد ہی آپ نے داعیِ اجل کو لبیک  
 کہا۔ اس خدمتِ علم (تدریس) اور اس نذرِ عقیدت (تصنیفِ نثارِ خواجہ کا صمد تھا جو اس جن  
 قبول کی موت میں ظاہر ہوا کہ عشرہٴ محرم کے روز سیدنا امام حسین (علیہ و علیٰ آلہ السلام) کی  
 عین شہادت کے وقت مولانا نے جانِ جاں آفریں کو سپر کی اور جیازہ بھی اس ترکِ اہتمام  
 سے اٹھا کر باوجود بقیاں لگا دینے کے لوگوں کو کندھا دینے کا موقع نہ ملا۔ اس شانِ قبول کے  
 ساتھ اطاعتِ درگاہِ عالم پناہ میں اندرونِ خطہٴ صاعین (چاریار) متصل محرابِ جامع مسجد شاہجہانی  
 آپ مدفون ہوئے۔ الحق کہ یہ مجاہدِ اعظمِ فاضلِ مسلم عبیرِ کمالاتِ علم و عمل اسی جن قبول کا اہل تھا جو  
 غیب سے ہی برہوا۔ تبحرِ علم، مروت و حلم، زہد و ایثار، صبر و استقلال، تحریر و تقریر و صنعتِ اخلاق

خیر شعی محمدی عام، جرأت تام، رواداری و مساوات، استغناء و توکل، تقسیم درخشاغرض جسد  
 می سن صوری و معنوی کی جامعیت جسی قدرت نے آپ میں ودیعت رکھی تھی بہت کم دیکھنے میں  
 آتی ہے۔ افسوس کہ مولانا کی وفات سے مسندِ علم و فضل خصوصاً اجمیر میں بے رونق ہو گئی۔ امت م  
 مستفیدین متفرق و منتشر ہو گئے جن کے لئے مولانا کی ذات نے اجسیر کو مرکزِ توجہ بنا رکھا  
 تھا۔ افسوس !

اں قدح بشکست و اں ساقی نمائد

انسانکھ و انالیه راجعون۔

عبد حاضر کا مورخ موجودہ دور کے علماء کی تاریخ میں جس مرتبہ پر آپ کا نام نامی درج  
 کرے گا وہ اخبارات کے کالموں میں دیکھئے یا قائدان ملک و ملت کے ان جذبات سے  
 پوچھے جو غالباً مین نمبر کے نام سے شائع ہونے والے ہیں یا جو پچکے  
 افسوس کہ حضرت علامہ کا یہ نقش آخر (نشا خواجہ) بھی زیورِ طبع سے آراستہ نہ ہونے  
 پایا تھا کہ معصوبِ علامہ و اصلِ بحق ہو گئے ۔



# نذرِ عقیقت

بہ ہادی رشتہ مواعین الدین اجیری  
۱۳۵۹

مرجعِ خلق و ملاذ خاص و عام	خزینِ الطاف و مخدومِ امام
مہرِ عالمِ تاب علم و معرفت	زبدِ علم و فضل کے ماہِ مستم
یہ تفسیر و حدیث و فقہ دیں	بہرِ نقابِ معانی و کلام
فنِ تاریخ و ادب میں بے نظیر	منطق و حکمت کے لائانی امام
تھا لقب علامۃ السند آپ کا	اور معین الدین اجیری تھا نام
و عطا و افتاء، دس و تالیفِ علوم	ماتِ دن اس کے سوا کچھ تھا نہ کام
تھی زبانِ فیض گویا ہر گھڑی	فرقِ باطل کے لئے حق کی حسام
راہِ آزادی میں کیں تہ بانیاں	سجنِ یوسف بھی بنا دارِ القیام
خدمتِ ملک و وطن میں پیش پیش	تھا سیاست میں بہت اونچا مقام
فضلِ حق سے تھے امامِ حریت	کارِ زاہق میں تیغِ بے نیام
ہو نہیں سکتا خصال کا شمار	اس دعا پر اب ہو شاد ہر مقام

اپنی رحمت سے عنایت کر خدا

جنت الفردوس میں عالی مقام

چشمہ فیضانِ رب سے جاری سدا

رحمتوں کا جو نزول ان پر مدام

ملکہ یہ معجزہ تاجِ خاصِ نصرت رکھتا ہے حضرت پروردگارِ مہادی علی علیہا صاحبِ مہتاب پوری رحمت، مہدیہ سادہ محترم سے  
، سال قبل رحمتِ فرادہ لکھے تھے، دونوں برسوں کے ناموں کا اس موقع پر افتتاح جیکر ہادی خدا و رسول کا نام بھی پوچھتے سے غلامِ انیس

# راقم السطور محمد عبدالشاید خاں شروانی

عجب دردِ است جانم ز نید اغم کہ چون گسرم  
دل باخون شو کہ تا بر حالِ خود یک غمخوار گم

اُس وقت جبکہ بلال سرور و محبوبیت فلکِ صفاست پر اُفقِ کلکتہ سے طلوع ہو کر بدر کمال بننے سے قبل ہی خوف و کسوف ضبط و منع کی منزل میں داخل ہو رہا تھا یہ بلال شوم و نحس آسمانِ دنیا پر نمودار ہوا یعنی جنوری ۱۹۱۵ء میں یہ تنگِ خلاق، نادانِ حق و دقاتق، اپنی تنہا ریاست بھیکن پور ضلع علیگڑھ لوہی میں پیدا ہوا۔ آباؤ اجداد کا مسکن موضع بھاموں ضلع ایبٹ بھیکن پور سے ۶ میل پر واقع ہے۔ بھاموں، اضلاع علیگڑھ اور ایبٹ کی سرحد پر آباد ہے۔ اس کے جانبِ غرب یک میں پر موضع بلوڑ علیگڑھ کی حد میں اور جانبِ شرق اسی قدر فاصلہ پر موضع ڈھولنہ ایبٹ کی حد میں ہے۔ جانبِ جنوب موضع کنادہ اور جانبِ شمال موضع کنوٹی ہے۔ کنادہ، ایبٹ و کنوٹی علیگڑھ میں محسوب ہے۔

والد مرحوم اردو، فارسی اور حساب و سیاق میں مہارت تامہ رکھتے تھے میاں جی سید حبیب اللہ حسین پوری مرحوم کے شاگرد تھے۔ میاں جی صاحب کا انتقال ۱۹۴۳ء میں ابھی کمالِ جوانی میں ہوا ہے۔ راقم السطور کو بھی شرفِ نیاز حاصل تھا۔ فارسی و رسمیات کی کتابیں انہیں از بر تھیں۔ فارسی کے اچھے شاعر تھے۔ ساری عمر اسی شروانی خاندان کی تعلیم و تدریس میں گزاری بڑے وضعدار بزرگ تھے، آخر عمر تک عیدین کی نماز پڑھانے بھاموں آتے رہے۔

والد مرحوم کو تعلیم سے خاصہ لگاؤ تھا فارسی کی کتابیں اور احادیث کے اردو ترجمے ان کے پاس تھے۔ برادرِ گرامی منشی عبدالماجد خاں مرحوم کی رسمِ بسم اللہ بھیکن پور میں ہوئی۔ حافظ سید محمد حسن ٹکینوی نے کرائی۔ جب میں اس ملک کو پہنچا تو آبائی وطن بھاموں میں میرا بھی محفوظ علی برامی کو مکان پر رکھا میرا بسم اللہ موصوف ہی نے کرائی، موصوف شاعر بھی تھے۔ فارسی وارد و دونوں میں کافی دسترس تھی۔ دونوں زبانوں میں شعر کہتے تھے۔ ترجمہ عرات کو ۶ میل پیدل چل کر قلعہ خضر منزل نواب بہا



مرد مرلہ خداؤں مرحوم کے دربار میں کہا ہوا کلام جا کر سنا تے۔ علاوہ داد و تحسین کے نذرانہ بھی پاتے۔ مجھ پر غیر معمولی شفقت فرماتے۔ خالق باریؑ مجھے پوری حفظ کرا دی تھی۔ قرآن مجید بھی حفظ کرنا شروع کر دیا تھا۔ سورۃ بقرہ حفظ کر پانا تھا کہ سخت بیمار ہو گیا۔ سال بھر میں چار بار موتی بھر نکلا۔ بعض مرتبہ مسامی کیفیت بھی طاری ہو گئی۔ ایک سال بعد جب بیمار پور سے نہایت ملی تو سورۃ بقرہ بھول چکا تھا۔ پھر اس سعادت سے محروم رہا۔ میاں جی صاحب بیت بازی بھی کراتے رہتے تھے اس لئے سینکڑوں اشعار یاد کرادیئے تھے۔

ہم دونوں بھائیوں کے ساتھ گاؤں کے دوسرے غریب بچے بھی پڑھتے تھے بعض لوگ ازراہ شہادت اپنی ٹوپی میں کانٹے لگلاتے تھے۔ میاں جی صاحب کے چپت مارنے پر وہ کانٹے موصوف کی انگلیوں میں بیوست ہو جاتے۔ پھر ان کی ڈنڈوں سے کافی مرمت کی جاتی۔ کچھ عرصہ بعد میاں جی صاحب اپنی پیرائہ سالی کی وجہ سے اپنے وطن چلے گئے۔ ہم نے کچھ دن غلامو اللہ خاں صاحب کی چوپال کے مکتب میں منشی محمد ادریس خاں سے بھی پڑھا۔ پھر ہم قصبہ سادہ ضلع ایٹک اپنی خاں صاحبہ کے یہاں گئے۔ تو والد مرحوم نے مولوی عبدالرزاق عرف کلے مولوی صاحب مرحوم کے سپرد کر دیا، دو تین ماہ وہاں پڑھتے رہے۔ بھائیوں آنے پر چونکہ فوراً کوئی انتظام تعلیم نہ ہو سکا تھا اس لئے موصوف نے خود پڑھانا شروع کر دیا عرض یہ ہے کہ رسم بسم اللہ کے بعد سے زندگی کے آخر لمحات تک دیہات میں تعلیمی دشواریوں کے باوجود والد مرحوم نے ایسا کوئی دور ہم پر نہ گزرنے دیا جس میں تعلیمی سلسلہ جاری نہ رہا ہو۔ ہم کہیں رشتہ داری میں جاتے تو وہاں بھی اس سے بچھان چھوٹا ابتداء میں ایک بار میاں جی صاحب کے پاس سے پیشاب کے بہانے سے میں گھر آکر روپوش ہو گیا والد مرحوم کو پہنچا تو ایسی مرمت کی کہ آج تک اس کی لذت یاد ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا تھا کہ پھر کبھی روگردانی کی ہمت نہ ہوئی۔

بھائیوں کو دو سال کے لئے ہمیں چھوڑنا چڑا۔ والد مرحوم موضع پنیر اضلع علیگڑھ میں نواب بہادر محمد مرلہ خداؤں کی جانب سے عامل و کارندہ بنا کر بھیج دیئے گئے تھے۔ اس موضع کیساتھ اس نواح کا پورا علاقہ جس میں دس بارہ دیہات شامل تھے موصوف کے سپرد کر دیا گیا تھا اس موضع میں موصوف پہلے زمیندار کی حیثیت رکھتے تھے۔ ہمارے نانا محمد محمود خاں شروانی

بھیکن پوری کے نوک سے سسرال سے موصوف کو یہ حصہ ملا تھا۔ چونکہ موصوف کے تعلقات و اثرات اہل عقدہ سے دیرینہ تھے اس لئے بڑی شان سے کام چلایا۔ دو سال قیام رہا۔ اس درمیان میں خاص پنہا میں اپنی کوششوں سے پرائمری اسکول جاری کر دیا۔ ہم دونوں بھائیوں کی تعلیم کی خاطر پہلے مولوی عبدالصمد خاں پروردی اور پھر حافظ عبدالسلام خاں کناوی کو بلا کر رکھا یہ دونوں بزرگ موصوف کے عزیز بھی تھے اس لئے ہم دونوں بھائیوں پر بڑی شفقت فرماتے تھے۔

والد مرحوم کا خیال تھا کہ مجھے انگریزی تعلیم کے لئے مسلم یونیورسٹی میں داخل کرائیں اور براہِ رگامی کو قادیان کالج دہلی بھیجیں۔ اسی لئے ان کو عربی کی کتابیں شروع کرادی گئی تھیں۔ اس معاملہ میں نواب بہادر سے مشورہ بھی ہو چکا تھا۔ انہوں نے دونوں کے داخل کرنے کا وعدہ کر لیا تھا۔ یہی منصوبہ تھے کہ اچانک والد مرحوم بیمار ہوئے اور بیمار کی استطاعت کھینچنا کہ صاحب فراموش ہو گئے۔

سی درمیان میں نواب محمد ابوبکر خاں رئیس اعظم دادوں ضلع علیگڑھ نے اپنی جاہِ دہن سے ساڑھے تیرہ ہزار کے منافع کی جائداد ۱۹۲۳ء میں وقف کی تھی اس میں اعراس، مساجد، مسافر و فاتحہ بزرگانِ دین کے ساتھ ساتھ ساڑھے تین ہزار مدرسہ عربیہ کے لئے وقف کے دراستہ یہ شرط بھی رکھی کہ انتظامی و سماوی سے اس رقم وقف میں کمی آنے پر پہلے مدرسہ کی رقم کا لحاظ رکھا جائے گا۔ اس رقم سے کچھ بچے کا نو حصرہ سدی تقسیم ہوگا۔ چنانچہ ۲۴ نومبر ۱۹۲۴ء کو مدرسہ عربیہ کا افتتاح دوں میں کر دیا گیا۔ مولانا وجیہ الدین، حمد خاں، امبوی اور مولوی بن الدین چھوڑی مرحوم نے درس و تدریس کی ابتدا کی۔ مولوی محمد شریعت خاں، مولوی نور محمد، مولوی سید مسعود علی، مولوی نظام الدین نوشوی، مولوی رونق علی سہارنپوری، مولوی قمعون خاں تروہی، حافظ عبدالرؤف علیگڑھی، مولوی محمد مسلم چھوڑی، مولوی محمد ابوالطف خاں چھوڑی وغیرہم اساتذہ کرام بنے۔ ”کادر“ رکھے تھے۔ جس میں سب سے پہلے ہی لوگ داخل مدرسہ ہوئے تھے۔

غیبیام میں والد مرحوم کا انتقال ہو چکا تھا۔ ہمارے چھوٹے ماموں منشی محمد علی چھوڑی خاں شرفی بھیکن پوری اس وقت موضع کنوئی میں مولوی محمد جان خاں شرفانی میں دادوں کی طرف

سے کارندے تھے۔ جماعوں کو نبی سے ایک میل پر واقع تھا اس لئے، کثرت آمد و رفت رہتی اور ہر طرح جم سب کی دلدہی کرتے رہتے۔ موصوف نے براہِ گرامی کو تو سیاق و سباب کھانا شروع کیا اور مجھے دادوں لیجا کہ مدرسہ عربیہ میں داخل کر دیا۔ ۱۹۲۵ء میں جبکہ میری عمر دس گیا سال تھی میں نے عربی شروع کی، چونکہ مدرسہ کئی ماہ پہلے شروع ہو چکا تھا اور طلبہ سال اول کا کافی نصاب ختم کر چکے تھے اس لئے یہ صورت رہی کہ دن میں اسباق میں شرکت مہتا اور بعد مغرب مجھا اور مولوی حبیب الرحمن کو نبی کو جو میرے ساتھ ہی داخل ہوئے تھے مولانا وجیہ الدین احمد خاں دوسرا استاد اور میزان الصرف پڑھاتے۔

نواب صاحب کو مدرسہ سے بڑی دلچسپی تھی۔ بڑے فیاض، سیر چشم اور عالی حوصلہ انسان تھے علماء کی بڑی عزت کرتے اور طلبہ کو گھر سے زیادہ آرام پہنچاتے، رسمہ کشی، بیت بازی اور فٹ بال پیسج وغیرہ کراتے تھے اور جیتنے والوں کو انعامات و اکرامات سے نوازتے۔ طلبہ کی ساری ضروریات زندگی کا مدرسہ کفیل تھا۔ نواب صاحب کی داد و دیش مزید براں تھی۔ ہندستان کے ہر گوشے سے طلبہ پہنچنا شروع ہو گئے۔ اساتذہ کے تبحر اور محنت و شفقت نے مدرسہ کو اور چار چاند لگائے۔ دیکھتے دیکھتے دارالاجل خفہ دارالعلوم بن گیا۔ ایک بی بی صاحبہ نے چار پانچ ہزار سادہ آمدنی کا وقف کر دیا پھر بھی اخراجات وسیع ہوتے گئے تو نواب صاحب کی ذات کفیل بن گئی۔ نواب صاحب کا ہم درمیان ۱۳۵۴ھ مطابق ۱۹۳۵ء کو مسلسل علالت کے بعد انتقال ہو گیا تو از روئے وقف نامہ مرحوم کے برادرِ خرد نواب حاجی محمد غلام محمد خاں حافظی رئیس اعظم موبن پور و دادوں مدرسہ اور وقف کے متولی ہوئے۔ موصوف نے براہِ گرامی کے نقش قدم پر چل کر مدرسہ کی شان و عظمت کو ذرا بڑھانے لگے دیا موصوف نے ۴ ربیع الاول ۱۳۶۲ھ مطابق ۱۹۴۳ء کو اپنے پیر و مرشد حافظ محمد اسلم خیر آبادی رحمۃ اللہ علیہ کے آستانہ پیر جان، جاں آفرین کے سپرد کی اور وہیں پائیس میں دفن ہوئے مرحوم کے بعد واقف کے علم زاد بھائی مولوی محمد جان خاں تین ماں سے متولی ہیں۔ آپ کے دورِ تولیت میں نصف درجن طلبہ سے زیادہ کبھی تعداد نہیں ہو سکی اور نہ آئندہ کوئی توقع نظر آتی ہے۔

مدرسہ میں حافظ قاری مولوی غلام محی الدین خاں علی جمعی اور مولوی حفیظ الدین کرمانی خیر آبادی مرحوم

کا تقریبی ہو چکا تھا۔ اول الذکر سے شوق قنارت سال ڈیڑھ سال کی۔ ان دونوں ساتووں نے بھی درسی کتابیں پڑھائیں۔ ماسٹر سید مظہر علیہ صاحب فرید آبادی مرحوم پرائیویٹ سیکرٹری نواب صاحب مرحوم سے انگریزی بھی شروع کر دی تھی۔ عربی ترجمہ اور خوشحالی کی شوق مولوی حاجی محمد سلامت اللہ علیہ کنوی غفلت، سادہ العبادہ، مودنا مہتمی محمد لطیف اللہ رحمۃ اللہ علیہ سے جو شرف منزل پر اجودادوں سے نصف میل پر واقع ہے، قامت گزیں تھے وہاں شام کو جا کر کرنا پڑتی۔

اسی دو میان میں ایک مرتبہ قدوة السالکین زیۃ العارفين مولانا العاج محمد بادی علیہاں ستاپوری رحمۃ اللہ علیہ مرحوم کے ایام میں نواب صاحب کی اس تہ عار و اصرار پر دادوں تشریف لائے۔ واقعات کو بلا پرکھی تقریریں جوئیں، کچھ اس انداز سے واقعات کی تصویر کشی فرماتے کہ سننے والے بے قابو ہو کر چنچیں مارنے لگتے۔ بیان میں وہ اثر تھا کہ بچے بوڑھے سبھی روتے روتے بے حال ہو جاتے جب تک مولانا کا قیام رہا مواعظ و تقاریر کا سلسلہ جاری رہا۔ میں بھی اپنی نوعمری و کم علمی کے باوجود بڑا متاثر تھا۔ سب سے بڑی بات مولانا سے بیعت ہوئے۔ تقریباً سارا مدرسہ ہی بیعت ہو گیا، انھیں میں سے میں بھی تھا۔

مولانا کی عمر نوے سال سے متجاوز تھی۔ کبھی پر دوسرے امطار مجلس میں لاتے۔ دو چار قدم سے زیادہ نہ چل سکتے تھے اور وہ بھی دوسروں کے کانڈھوں پر ہاتھ رکھ کر، حضرت شاہ حافظ محمد اکمل خیر آبادی رحمۃ اللہ علیہ کے غلیظ اور نواب صاحب مرحوم کے پیر بھائی تھے۔ اسی نسبت سے کبھی دادوں آجاتے تھے۔ نواب صاحب کے والد ماجد نواب محمد سعید خاں مرحوم اور تقریباً پورے مولانا حافظ صاحب جی سے بیعت تھا۔ مولانا نے اس پر پانچ سال کے باوجود ہمیشہ تراویح مسجد بہنچکر پڑھیں اور رمضان میں پورا قرآن پاک تراویح میں سنا، پایہ شریعت و رتبہ سنت تھے۔ وہ مجلس وغیرہ کئی کت بوں کے مصنف ہیں۔

۱۸۰۰ ربيع الاول ۱۳۴۸ھ بروز شنبہ سرسے معالی خاں لکھنؤ میں آثار شریف میں وہاں ہوا اور وہیں مدفون ہوئے۔ کچھ مذہبی تقریبات کے لئے آثار شریف کے لئے وقف بھی فرما گئے ہیں۔ ہر سال ربيع الاول میں موتے مبارک سرکار سلامت صلی اللہ علیہ وسلم کی اس جگہ زیارت ہوتی ہے، بڑا جوم ہوتا ہے مجھے یہ سعادت بھی حاصل ہے کہ دفن میں شریک ہوا اور آخری بار

زیادت سے بعد وفات مشرف ہوا میں اس وقت خیر آباد میں پڑھتا تھا۔ خیر آباد لکھنؤ سے پچاس میل ہے اطلاع آنے پر کافی لوگ وہاں سے گئے انہیں میں میں بھی تھا۔  
 میں شرح تہذیب، تاریخ الخلفاء، قدوری وغیرہ پڑھ رہا تھا کہ مدرس میں نیا انقلاب آیا۔  
 مولانا وجیہ الدین احمد خاں رامپور تشریف لے گئے اور مولانا شاہ عہد الدین سنبھلی نے منہ بصدار  
 فتح پوری مسجد دہلی سے اگر سنبھالی۔ وہ تعلیمی سال ختم کر کے دوسرے سال ذی قعدہ ۱۳۴۷ھ  
 مطابق ۱۹۲۹ء میں خواب صاحب سے باضابطہ اجازت حاصل کر کے میں خیر آباد چلا گیا۔ یہاں مدرسہ  
 عربیہ نیاز میں مولانا حاجی محمد بشیر خاں رامپوری سے ۲ ذی الحجہ ۱۳۴۷ھ مطابق ۱۹۲۹ء کو جلیں  
 قطبی اور بدر سعید یہ شروع کیں۔ دیوان حماد صاحب مدرسہ مولانا حافظ عز الدین ندوی سے  
 شروع کیا۔ میں تقریباً سات سال تک خیر آباد رہا۔ ان دونوں اساتذہ نے پوری دہی و شفقت و  
 توجہ میرے حال پر مبذول رکھی۔

مدرسہ میں ۲۹ ذی الحجہ ۱۳۵۱ھ مطابق ۱۹۳۳ء بروز شنبہ ایک طلبہ کی انجمن بھی قائم کی جس کا نام انجمن  
 اشاعت الدین رکھا۔ ہر ہفتے خاص خاص موضوع پر تقریریں ہوتیں خیر آباد کے اکابر اور ارکان مدرسہ  
 کو بھی دعوت دیکر شریک کرتے۔ متولی مدرسہ اس کے نگران، مولوی منظور الحق خاں رامپوری مدرسہ  
 مدرسہ صدر اور میں ناظم بنایا گیا تھا۔ انجمن کے لئے دارالمطالعہ علیہ قائم کیا جس میں کتابوں کے  
 علاوہ رسائل و اخبارات بھی جاری کرائے۔ اکابر اسلام کی تاریخ وفات پر مختلف مقررین ان  
 کے حالات بیان کرتے۔ سالانہ مجلس سیرت و میلاد بھی منعقد ہوتی جس میں باہر سے کسی اچھے مقرر  
 جالم کو مدعو کیا جاتا۔

۱۹۳۴ء میں زلزلہ بہار کے موقعہ پر ہماری انجمن نے بڑا کام کیا خیر آباد سے کافی رقم جمع کر کے  
 نائب میر شریعت بہار مولانا محمد سجاد اور دوسرے ذمہ دار حضرات کو بھیجی۔ اخبار انجم حقیقت وغیرہ  
 میں میرے مضامین حیثیت ناظم انجمن شائع ہوتے رہے۔ خیر آباد میں رہ کر شعر و شاعری سے بھی بے  
 ہو گئی تھی۔ مشاعر میں طرحی نزل بھی پڑھتا۔ رسائل میخانہ انتخاب اور ناظرین غزلیں اور شاعر  
 سے تعلق مضامین بھی شائع کرتا رہتا۔ سرگزشت علیگڑھ میں بھی اکثر کچھ نہ کچھ مباحثہ مبرا براہم ایک  
 مرحوم بڑی محبت و شفقت فرماتے تھے۔ علیگڑھ آنے پر موصوف ہی کے یہاں قیام رہنا ۱۹۳۴ء

میں نواب بہادر محمد منزل اللہ خان شروانی نے آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کے سائل اجلاس میرٹھ میں جو خطبہ صدارت پڑھا اس کا عربی ترجمہ کر کے ۱۰ دسمبر ۱۹۳۲ء کو مرحوم کی خدمت میں پیش کیا۔ موصوف ہمیشہ کی طرح بڑی شفقت سے پیش آئے اور ۱۲ دسمبر ۱۹۳۲ء کو نواب حاجی غلام محمد خاں حافظی مرحوم کو ایک خط لکھا جس میں میرے متعلق یہ سطور بھی تھیں۔ یہ خط میرے پاس محفوظ ہے:

عزیز عبدالشاد خاں نے میرے خطبہ کانفرنس کا عربی ترجمہ دکھایا۔ میں سچ کہتا ہوں کہ میں اس ترجمہ کو پڑھ کر حیران ہو گیا اور میرے دل نے ہزار ہا تحسین و آفرین کہیں۔ آپ کے اس خیر جاری کو آپ کی مدد اور توجہ سے ایک غریب دیہاتی عزیز بڑا س قدر قابلیت اور ریاضت سے مستفیض ہوا ہے آپ کے حق میں اور نیز اس کے حق میں صدقِ دل سے دعا کرتا ہوں۔ میں ان کے مضامین اور اشعار متعدد اخبار میں پڑھتا رہا ہوں لیکن اس عالمانہ قابلیت کا مجھ کو وہم و گمان بھی نہ تھا۔ جزا کھرا اللہ خیر الجزاء وحفظکم من کل البلاء والابتلاء  
امین شوامین۔

علامۃ السنہ مولانا امین الدین اجیری کا تذکرہ علم و فضل مولوی حکیم ظفر الحق اور مولوی حکیم حافظ احمد علی خیر آبادی سے اکثر آچکا تھا۔ خود جب ۱۳۵۴ھ میں اپنی آنکھوں سے اس سے بڑھ کر مشاہدہ کیا۔ مولانا کے دربار میں کے دربار میں شبانہ ۱۳۵۴ھ میں مستقل طور پر پہنچ گیا۔ مولانا کے تذکرہ میں اپنے قیام اور تعلیمی نظام کے متعلق مختصر سب کچھ لکھ چکا ہوں۔ استاد کے کرم کمال اس پہلے خط سے معلوم ہو سکتا ہے جو موصوف نے میرے خدمت میں پہنچنے سے قبل میرے خط کے جواب میں لکھا تھا۔ اس نامہ نگارانی سے وقارِ علم، ادب، ہمت اور استقلال کے پہلو بھی معلوم ہو سکیں گے:

عزیزم! صانکھرا اللہ تعالیٰ عن التوائب وعلیک السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ :-

قیمہ و درموصول ہوا۔ آں عزیز کی روانگی کے بعد جناب مولوی حکیم احمد علی صاحب کسافارشی خط موصول ہو گیا تھا، اس کا جواب بھی دے دیا گیا کہ تیسرا ارشاد

ہوگی۔ آپ کے جانے کے بعد پھوڑے کی تکلیف میں فقیر مبتلا ہو گیا۔ اب تک اس کے شدید درد میں مبتلا ہوں، پھوڑا لگدی پر نمودار ہوا ہے، عمل جراحی بھی اسپر ہو گیا ہے۔ آپ میری جانب سے بالکل مطمئن رہیں۔ میں جیسا آپ کی حضوری میں تھا ویسا ہی اب ہوں۔ آپ صرف اپنے شوق و اخلاص پر نظر رکھیں جس قدر شوق علم اور میرے ساتھ اخلاص آپ کو ہو گا اسی قدر میری توجہ آپ کے حال پر ہوگی، غائب کی خوب کتے ہیں۔

مت پوچھ کہ کیا حال ہے میرا ترسے پیچھے  
یہ دیکھ کہ کیا رنگ ہے تیرا میرے آگے

اس فلسفہ پر آپ نظر کریں گے تو ہمیشہ مطمئن رہیں گے۔ حق تعالیٰ آپ کو فائدہ اٹھام کرے اور سلسلہ خیر آباد کو آپ کے دم سے زندہ رکھے۔ ہم تو اب قبر میں پڑ چکے ہیں، آپ ہی جیسے ارباب شوق و جوانوں سے بقا بسند کی توقعات قائم کئے ہوئے ہیں۔ والسلام فقط

فقیر معین الدین کان، شہدہ، دارالخیر اجیر

(۱۲، رجب ۱۳۵۴ھ)

سچسی زندگی کا آغاز اجیر ہی سے ہوتا ہے۔ مجلس احرار اجیر عرصہ سے ختم ہو چکی تھی۔ ۱۰ فروری ۱۹۳۸ء مطابق ۸ ذیقعدہ ۱۳۵۶ھ کو اس کا دوبارہ افتتاح ہوا مجھے بھی اس کارکن بنایا گیا۔ اسے قبل میں انڈین نیشنل کانگریس کا باضابطہ ممبر بن چکا تھا۔ ۲۱ جنوری ۱۹۳۸ء مطابق ۱۸ ذیقعدہ ۱۳۵۶ھ سے مستقل کھد رہنما شروع کر دیا۔ دونوں جماعتوں کا رکن و ممبر بن جانے کے بعد سیاست میں عملی طور پر حصہ بھی لینا پڑا۔ اکثر تقریریں بھی سیاسی جلسوں میں کرنا پڑیں۔ اس وقت فلسطین پر بڑا جبروت شدہ جاری تھا جو روشتا ہندستان تک پہنچتے تھے انہیں پڑھ پڑھ کر خون کھوتا تھا۔ یوں فلسطین کے سلسلے میں طبیعت پر قابو نہ رکھ سکا اور پوری بائیانہ تقریر جانفشانی میں کر ڈالی۔ اس سے قبل تین تقریریں اسی قسم کی خطرناک اور رک چکا تھا۔

بالآخر ۱۵ دسمبر ۱۹۳۸ء کو گرفتار کر لیا گیا۔ بعد میں کئی ہزار کی ضمانت اور چھپکوں پر رہائی ہوئی

مقدمہ چلنا شروع ہوا۔ مسٹر اختر حسین اسسٹنٹ کسٹمر کی عدالت میں ۶ ماہ تک پیہم پیشیاں ہوتی ہیں  
 کئی کئی گھنٹے کٹہرے میں کھڑا رہنا پڑتا تھا۔ بیچ اوقات کے سو اچھ ماحصل نہ تھا۔ یہ وقت میرے لئے  
 بڑے امتحان کا تھا۔ حضرت استاذ پاؤں سے معذور اور صاحب فراش تھے، حصولِ علم اور خدمتِ شیخِ دوہین  
 مقاصد زندگی تھے۔ ادھر سرپرستوں اور بزرگوں کا تقاضا تھا کہ یہ لکھ کر گورنمنٹ راجپوتانہ میں داخل کر دیا  
 جائے کہ دور بن تعلیم و قیام اجیر میں سیاست میں حصہ نہ لوں گا۔ اس بے غیرتی پر آمادہ نہ ہونے پر تمام  
 سرپرستیوں سے ہاتھ کھینچ لیا گیا اور بے تعلقی کا اظہار کر دیا گیا۔ یہ بھی صبر و شکر کے ساتھ برداشت کیا  
 اب وہ وقت آیا کہ عدالت کے کٹہرے میں جن فحشوں پر مقدمہ چلا تھا ان کے متعلق مجھ سے پوچھا گیا  
 میں نے تمام باتوں کا اقرار کیا۔ اخبار انجام دہلی، احرار سمار پور، اور معین اجیر اس کے شاہد ہیں  
 آئی نڈیا مجلس احرار اور جمعیت العلماء ہند کے ناظمان نے لکھا کہ اس وقت جیل جانا مقصد میں شامل  
 نہیں، بد و جہ زند ہونے سے فائدہ نہیں۔ ان کا مطلب یہ تھا کہ اگر فیصد غناوت جو تو اپیل کی جائے مگر اسکی  
 نوبت ہی نہیں آئی۔ چھ ماہ کی زبان بندی کا مجسٹریٹ نے حکم سنایا اور یہ چھ ماہ اس وقت ختم ہوئے جب  
 حضرت استاذ دینا سے عالم آخرت کو روانہ ہو چکے تھے۔

قدرت کا نظام نو دیکھنے کو زبان استاذ کے جبرے تعزیت میں کھلی جو کانگریس کمیٹی کی طرف سے ٹاؤن  
 ہال میں ۲۰ فروری ۱۹۳۰ء کو منعقد ہوا تھا۔ میں ۱۹۳۹ء میں شہر کانگریس کمیٹی اجیر اور ۱۹۳۰ء میں صوبہ  
 کانگریس کمیٹی راجپوتانہ کا ممبر منتخب کیا گیا۔ مجلس احرار کا زمرہ دار عمید راجہ بنایا گیا۔ جمعیت العلماء ہند کا  
 رکن مرکزی بھی رہا۔ اجیر سے دلہی پر ایک سال تک احباب نے صدر مجلس احرار علیگڑھ بنادیا۔ صوبائی  
 اور مرکزی کی رکنیت بھی سروسال دی۔ نام و نمود سے نفرت اور علمی و تعلیمی شغلیت نے سیاسی انہماک  
 سے باز رکھا ورنہ اب تک خدا جانے سیاست کی کس منزل پر پہنچ چکا ہوتا۔

مولانا کی وفات کے ایک ماہ بعد میں اجیر سے خیر آباد پنپا اور وہاں ایک ہفتہ رہ کر دادوں  
 پنپا ودر سرعیرہ حافظہ سعید ریاست دادوں ضلع علیگڑھ میں ۲۲ صفر ۱۳۵۹ھ مطابق ۱۹۴۰ء  
 سے فرض کس و تدریس انجام دینے لگا۔ سب سے پہلے سابقہ ہدایہ جلد ثالث، مسلم الثبوت اور  
 تفسیر رضیہ دی سے پڑھا، ان کے علاوہ دوسری کتابیں بھی زیرِ درس رہیں۔ خدا کا شکر ہے کہ تین  
 سال تک اپنی بساط کے مطابق دیاننداری سے یہ فرض انجام دیا اور اس درمیان میں متولی مدد



کا، یعنی اور طلبہ کو کسی تعلیمی و انتظامی شکایت کا موقع نہ ملا۔

متوفی مدرسہ نواب حاجی محمد غلام محمد خاں حافظی کا ربیع الاول ۱۳۶۲ھ میں انتقال ہوا،  
اور تینوں وقت نامہ کے مطابق واقع کے علم زاد بھائی مولوی محمد جان خاں رئیس دادوں متولی  
ہوتے ہیں۔ موصوف مدرسہ کا یہ سال کسی نہ کسی طرح پورا کرتے ہیں۔ قلیل کلاں کے بعض مدرسہ  
کہتے ہیں کہ مولانا محمد امجد علی اعظمی، مولوی محمد شریف خاں دادوئی، اور راقم السطور کو مطلع کیا جاتا  
ہے کہ مدرسہ تنخواہوں کا اس قدر بار برداشت نہیں کر سکتا ہے اس لئے آپ کی خدمات سے  
محرومی پراسوس ہے۔ مولانا محمد امجد علی اعظمی سات سال سے صدر مدرس تھے۔ بریلی، اجمیر و دوسرے  
مدرسوں کے صدر مدرس رہ چکے تھے۔ کمرہ مشق کی بنا پر درمیاں میں پوری مہارت رکھتے ہیں۔  
مولانا ہدایت اللہ خاں جو پوری مرحوم تلمیذ حضرت علامہ فضل حق خیر آبادی کے شاگرد اور مولانا سید  
سلیمان اشرف بہاری مرحوم سابق صدر شعبہ دینیات مسلم یونیورسٹی علیگندہ کے ہم درس و استاد  
برادر ہیں۔ مولوی محمد شریف خاں مدرسہ دادوں ہی کے فارغ التحصیل اور اس کے سب سے پہلے  
طالب علم ہیں، فراغت کے بعد اسی مدرسہ میں مدرس ہو گئے تھے، ان دونوں کے استحقاق اور  
قدیم علاقہ کا بھی خیال نہ کیا گیا۔ ہمارے بعد مولوی غلام امام پونس بدایونی کو صدر مدرس بنایا گیا۔  
وہ بھی دو برس میں تنگ آکر شعبان ۱۳۶۵ھ میں وطن چلے گئے۔ اب مدرسہ جس منزل سے گزر  
رہا ہے اس کا ذکر اور پُرچکا ہے۔ خدا، مولوی سید مسعود علی کو ثبات و استقلال بخشے۔ کہیں وہ  
بھی بدل ہو کر نہ کسی اختیار نہ کر لیں۔ موصوف بھی اس مدرسہ کے "اسابقون الاولون"  
میں سے ہیں۔ رامپور اور ڈابھیل سے سند فراغت حاصل کر کے کئی سال مدرسہ قادریہ بدایوں میں  
مدرس رہنے کے بعد جناب مولوی امین الدین چھوڑی کی رخصت پر دادوں پہنچ کر مدرسہ ہوئے  
اور دو سال سے علمی خدمات انجام دے رہے ہیں۔ چار میل پر آبائی وطن ہے اور دو میل پر والد ماجد  
ملازم ہیں اس لئے موصوف قرب کی بنا پر دادوں اقامت گزریں ہیں۔

دادوں سے سبکدوشی کے بعد شوال ۱۳۶۳ھ میں نواب صدر یار جنگ بہادر نے اپنے کتاب خانہ  
حبیب گنج میں ہمارے بعض اہم خدمات سپرد کیں۔ ابھی پورا سال بھی ختم نہ ہو پایا تھا کہ میں ایک اچانک حادثہ سے  
دوچار ہو گیا۔

اجیر سے واپسی اور مدرسہ دادوں میں تقرر کے بعد میں نے یہ مناسب سمجھا کہ ایسی جگہ سکونت اختیار کی جائے جہاں سے ملکی سہولتیں حاصل رہیں۔ آبائی وطن بھاموں شرک سے دور غلامانہ پر واقع تھا۔ بمبئی فائنان شروانی کام کرنا اور قدیم مسکن تھا یہ دو تین ہزار کی آبادی کا بڑا گاؤں شرک کے بالکل کنارے واقع ہے، دو فرلانگ پر ندی بہتی ہے، ۴ فرلانگ پر حبیب گنج دھکیں پور اور دو میل پر جانب جنوب دادوں اور اتنے ہی فاصلہ پر جانب شمال قصبہ چترہ ہے جہاں اناج کی بڑی منڈی، تارگر، اور لاری اور پکڑ کا ڈاکا ہے۔ تمام ضروریات زندگی وہاں سے پوری ہوتی ہیں، موشیوں کا ہسپتال اور عیبیوں اور ڈاکٹروں کی پرائیویٹ دکانیں بھی ہیں۔ قصبہ دادوں میں مدرسہ عربیہ، تھانہ ورثہ فافانہ ہے۔ مدرسہ عربیہ دادوں اور کتب خانہ حبیب گنج کے قرب کی وجہ سے جمہوری میں مستقل سکونت اختیار کرنا طے کیا اور نواب صدر یا جنگ بہادر سے مقول معائنہ دیکر جامع مسجد سے متصل ایک بلند اور ہوادار جگہ عمارت کے لئے حاصل کی اور اس پر غلام اور پختہ عمارت اپنی سہولت و ضرورت کے مطابق ۱۳۶۱ھ مطابق ۱۹۴۲ء میں تیار کرا کے پیر و مرشد کے نام پر ”ہادی منزل“ نام رکھا۔ شاہد رحمت مقصود ہے پادی منزل ”تاریخی معروضہ جس کا پتہ بیرونی برآمدہ کے وسط دروازے نصب ہے۔ اس جگہ کے دوسرے لوگ بھی خواہشمند تھے اور مدتوں سے اس کے حصول کی کوشش کر رہے تھے۔ نواب صدر یا جنگ بہادر نے ان سب پر راقم السطور کو ترجیح دی تھی

میں رجب ۱۳۶۴ھ مطابق جون ۱۹۴۵ء میں ایک ہفتہ کے لئے اجیر عروس میں چلا گیا۔ میرے متعلقین اپنی رشتہ داری میں سہا دور دھکیں پور چلے گئے مکان مقفل اور دروازے پر آدمی سو رہا تھا کہ ۱۵ جون ۱۹۴۵ء کی شب کو ایک منظم سازش کے تحت مکان میں مٹی کا تیل اور بیڑول چھڑک چھڑک کر آگ لگادی گئی، سامان، چھتیں، در و دیوار سبھی کچھ جل کر بھسم ہو گیا۔

خدا شاہد ہے کہ اس حادثہ نے میرے دل کو ذرا بھی متاثر نہیں کیا اور میں اس بے سرو سامانی میں بالکل ہی طرح مطمئن رہا اور مہموں جیسے سامان راحت کی موجودگی میں رہتا تھا اور حسب ارشاد خداوندی و احبابہ عمتہ سبک فحادث کہ مکتا ہوں کہ حضرت عقیل، انکبوری کے اس شعر کا مصداق ثابت ہوا :

توکل کا یہ منشا ہے کہ اطمینان پیدا کرے  
دہو سامان کا پابند یہ سامان پیدا کرے

آیناٹوں کا مقصد انسان کا ثبات و استقلال دیکھنا ہوتا ہے۔ خدا کا ہزار ہا شکر ہے کہ میں اس امتحان میں کامیاب ہوا اور امید ہے کہ زندگی کے ایسے بیشمار حوادث کا جو قومی زندگی کے لوازم ہے میں مقابلہ کرتا رہوں گا۔

سیاسی طور پر میرا مسلک بالکل صاف ہے۔ اختلاف وطن و قوم کے لئے تمام ہندوستان سے شراک و اتحاد اور غیر ملکی حکومت کی تیغ کشی و امتیصال، ہر آزادی خواہ جماعت سے تعاون اور ہر جہت پسند گروہ سے بیزارى و تنفر، ہر شیر مشیہ حریت کے ساتھ صف آرائی اور ہر شیر قابہن سے گریز پائی، انگریز اور ہندوستان کے سوال پر پورا ہندوستانی اسلام و کفر کے سوال پر پکا مسلم شیعہ بننے کے سوال پر پختہ سنی۔ یہی میرا مسلک ہے اور یہی سیاست، یہی میرے خیر آبادی، ساتھ کا طریقہ تھا، اور یہی میرا وطور۔

مکان کی تعمیر کے بعد ہی میرا نکاح ۲۸ ربیع الثانی ۱۳۶۱ھ مطابق ۱۵ مئی ۱۹۴۲ء بروز جمعہ منجیلہ ماہوں نظامی محمد علی خان شروانی بھیکین پوری کی بڑی صاحبزادی سے ہو چکا تھا۔ منشی عبد الحمید خاں شروانی بھیکین پوری اور منشی لطف الرحمن خاں ڈھونوی شاہد تھے۔ چار ہزار سکہ رائج، بوقت مہر مقرر ہوا، مولانا شاہ مصباح الحسن مودودی پھونڈوی نے نکاح پڑھایا۔ ایک سال کے بعد ۱۵ جمادی الاول ۱۳۶۲ھ مطابق ۱۹ مئی ۱۹۴۳ء کو رخصت ہوئی۔ مکان کے حادثہ آتشزدگی کے ڈھائی ماہ کے بعد خدا نے کیمیا بنائی یعنی ۱۸ رمضان المبارک ۱۳۶۴ھ مطابق ۲۷ اگست ۱۹۴۵ء بروز دوشنبہ بعد از شام روزِ بدھ اقبال عطا فرمایا، آثارِ خوش طامی چہرہ سے جویدائیں،

بالائے سرش زہوشمندی

میتافت ستارہ بلمدی

نیک خالی کے طور پر محمد مجاہد خاں نام اور جمال میاں اور رشدی میاں خطاب رکھا گیا۔ مجاہد نہ صرف شاہد کا قافیہ ہی ہے بلکہ اس نے شاہد کو مفت میں "ابوالمجاہد بھی بنا دیا ہے اور الاسماء تنزل من السماء کے مطابق فال نیک بھی ہے۔ خدا زندگی دے تو صاحبِ رشد و ہدایت اور محقق و مجاہد بنے۔ یہی انسان کی سب سے بڑی معراج ہے۔ صحت و تندرستی اور حسن و خوبی میں ہزاروں میں ممتاز ہے اللہم احفظہ من شر النواصب! ذرا سی ترسیم سے

محمد بن عبد بن شروانی تاریخی نام بن جاتا ہے۔ شریک حیات عمدہ طفولیت ہی میں شفقتِ مادی سے محروم ہو چکی تھیں۔ سوتیلی ماں کے واسطے نے دشمنی مزاج عادتِ ثانیہ بنا دی۔ ازدواجی رشتہ کے بعد بھی اس میں کمی نہ آسکی جس کی وجہ سے گھر خست تو نہ بن سکا مگر خدا کا شکر ہے کہ جہنم بھی نہ بنا، ہمیں بس است !

اب ایک سال سے یعنی ۳۰ ستمبر ۱۹۴۵ء مطابق ۱۳۶۴ھ سے لٹن لائبریری مسلم یونیورسٹی علیگڑھ کے اورینٹل اسٹنٹ لائبریرین کے عہدہ پر فرائض منصبی انجام دے رہا ہوں۔ لٹن لائبریری اپنے نوادر مخطوطات کی وجہ سے بڑی دولت کی مالک ہے۔ مولوی سبحان اللہ خاں گورکھپوری مرحوم مولانا عبد السلام مرحوم، مرزاہدیہ بیان الہ آبادی مرحوم، مولانا احسن مارہروی مرحوم اور دوسرے اکابر کے کتب خانوں کے شمول نے اسے اور بھی اہمیت دے دی ہے۔ نواب صدرباگ جنگ بہادر نے اپنا ناداروچہ کتب خانہ بھی از روئے وقف نامہ ۱۳۶۳ھ اپنی وفات کے بعد مسلم یونیورسٹی میں ایک عرصہ عمارت کتب خانے کے عرقی فنڈ سے بنا کر منتقل کرنا تجویز کر دیا ہے۔ اس کتب خانہ کے شامل ہونے کے بعد لٹن لائبریری بہت سا کامیاب بن کر مشرقی کتب خانہ بن جائے گی۔

ان دو اشعار پر جو زندگی کی صحیح تصویر بھی ہو سکتے ہیں اس بے کیف داستان کو ختم کرتا ہوں :

نالہ ماحور نے بگرفت طبل ساختند  
لختہ دل یکجا جمع شد گل ساختند  
آنچہ کم از طاقت باشد یکمکینش فزود  
صبر بابر دند و در حشیش تغافل ساختند

محمد عبد الشاہ خاں شروانی

سرخسہ، یوم عید الاضحیٰ ۱۳۶۵ھ

مطابق ۵ نومبر ۱۹۴۶ء



## عکس

نامہ گرامی خاتم الحکام علامہ فضل حق خیر آبادی بنام مولانا سلطان حسن  
صدر الصدور (خسر قاضی محمد خلیل رئیس بریلی) مؤرخہ ۱۲۷۲ھ

عطیہ قاضی موصوف القدرہ جناب نواب صدیار جنگ بہادر  
مولانا محمد حبیب الرحمن خاں شروانی سابق صدر الصدور مملکت  
حیدر آباد دکن، آنریری سیکریٹری آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس

صدر دارالمصنفین اعظم گڑھ

رئیس حبیب گنج ضلع علیگڑھ



# نقل خط

## نامہ گرامی خاتم الحکماء علامہ فضل حق خیر آبادی

برخوردار اعزازِ جانِ سعادت و اقبال نشانِ سلسلہ اللہ تعالیٰ  
 بعد تحیہ وثناء و دعاء و تمنا مطالعہ نمایند کہ مسرت نامہ بہجت افزا موعظہ ۱۳  
 جولائی وصول مسرت آورده مسرور نمود و ابواب انشراح و انبساط بر روی  
 خاطر وابستہ کشود بدریافت صحت و عافیت آن برخوردار و شفا یافتن  
 والد ماجد آن برخوردار کہ برائے استعلاجِ رونقِ افروز پڑی شدہ بودند پاس  
 ایندی بجا آوردم از مدتے حالِ معقر آن برخوردار معلوم نبود و ہمیں سببِ ارسال  
 مکاتبات صورت نہ بہت حال از نوشتہ آنری شفیق مولوی نور الحسن صاحب  
 رونقِ افروزی آن برخوردار در سر دہنہ بدریافت آمدہ حال انشاء اللہ تعالیٰ متکا  
 خواہد ماند و بآنے بیضہ در اینجا ہم بشدت بودہ است حالاً بفضلِ الہی رو بہی  
 آورده است در شاہجہاں آباد ہنوز در اشتداد است اوسبحانہ کہ دفعِ البلیات  
 است ایس بلیر از ہمہ جاد فح فرما بد بحرہ حبیبہ و آل الامجاد بدریافت ارتحال  
 مولوی محمد حسین خاں صاحب سراد آبادی در کول سخت تاسف شدہ اوسبحانہ  
 بیا مرزد و حقیقت در ایس زمانہ منتقم بودند ایس و با امسال در تمام ہندستان  
 شیوع کردہ در اگرہ و مقرا و بھر پور و الور و فوجی آن بسیار اشتداد داشت  
 حالاً بفضلہ سبحانہ تخفیف است و الحمد للہ !

امروز روزِ پانزدہم است کہ برخوردار نورالابصار مولوی عبدالحق سمر



اللہ تعالیٰ نزو من رسیدہ اند چل مہاراجہ بہادر از چند سے بر فوٹو بخش ساج ۸۰  
 دوازدہ کروہے الورا ند و ہنوز معاودت نکر دہ اند ملازمت پر خور دار صورت نہ  
 بستہ است در اینجا شغل تدریس بیشتر است شانزدہ سبق می شود مولوی نور احمد  
 صاحب افتخار البین مع حاشیہ واعزاز بہان مولوی عبدالقادر شرح اشارت  
 و محاکات و شرح قاضی مع حاشیہ میخواند فہم درست دارند بر خود از مولوی  
 عبدالحق نیز سہ چہار سبق داشتہ دیگر بجز تمنا چہ نویسیم لازمہ محبت آنست کہ د  
 ہر ماہ خط معین حال غیر اشتغال خود حوالہ ڈاک بیرنگ کردہ باشند خط کہ بر  
 ڈاک بیرنگ می یابد بیشتر می رسد و ہمیں بہت بندہ التزام کردہ است  
 کہ بہر کس خطوط بیرنگ میفرستم والسلام

راقم محمد فضل حق ختم اللہ لہ باحسنی ایچ مجذوبہ ۱۲۴۲ھ در ورنہ پشنبہ  
 بر خور دار مولوی عبدالحق و مولوی نور احمد صاحب و مولوی عبدالقادر  
 سلام و تمنا میرسانند در بارہ لالہ بی لال حتی الوسع توجہ دریغ نشود۔



الْيَوْمَ لَا أَهْنِي

بِأَعْيُنِي مُدْرِسَانِ

۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی کے دریا گیز تاریخی واقعات، مجاہدین  
کی بہادری، جسے دوام بخیر دریا سے شور، مردوں، عورتوں  
اور بچوں کا قتل عام  
انگریزی مظالم کی دل دہلا دینے والی خونیں داستان

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله عظیمہ الرحباء  
للا نعباء من دون الامحاء  
من البلى والبلى والبلاء  
وايلاء كحش البلاء بايتاء  
لا لاء لمن دعاه باسنى الاسماء  
لا سيما لمن ظلم واضطرت  
عند الابتلاء بالاسواء  
الادواء.

تمام ثنائیں اس خدائے برتر کے لئے ہیں،  
جس سے بغیر کسی ناامیدی کے محنت و آزمائش  
کننگی و بوسیدگی اور غم و تکلیف سے نجات  
دینے کی بہت بڑی امید وابستہ ہے اور جو اسے  
اس کے اعلیٰ نام سے پکارے اسے بہترین  
عطا یا اور بے شمار نعمتیں عطا فرمائے والا ہے  
بالخصوص مظلوم و مضطرب، اس کی نصیبتوں  
اور بیماریوں میں سننے والا ہے۔

و لصلاة على بشير بشير بن نير  
بشربہ انباء الانبياء، المرجى  
شفاعته لدفع البلاء والاقواء  
وكتشف ظلم ظلم الاعداء  
والشفاء من عضال الداء  
وبال الشفاء، وال النجباء  
النجباء الكرماء، وصحب العظماء  
الاشدلاء الرحماء، سيما الخفاء  
: الخفاء، سلم الله وبارك عليه  
وعليهم ما سبغ الملك في الفلك  
والسماء، وسبغ الفلك في الفلك  
: الداماء.

سلام ہو اس خوشرو و خوشخبر سنا خواے  
اور ڈرانے والے پر جس کی تمام نبی زید میریت  
آمد سناتے آئے، بلا و بار کے دور کرنے،  
دشمنوں کے ظلم کے پردے چاک کرنے، بڑی  
بدبختی اور سخت بیماری سے نجات دلانے کی،  
گنہگاروں اور سیکاروں کو اس کی شفقت  
سے بڑی امید ہے۔ سلام ہو اس کی شریف و  
نجیب و کریم اولاد پر، اور اس کے عظیم المرتبہ شہداء  
و رحیم اصحاب پر خصوصاً پاک باز و صاف باطن و مغفرت  
پر، اللہ کی رحمتیں و دربرکتیں ان سب پر نازل  
ہوں جب تک فرشتے آسمان پر تسبیح و تسلیل  
کرتے رہیں اور کشتیاں مہمند میں تیرتی ہیں،

و بعد فان کتابی هذا کتاب  
ادنیہ کثیر علی عافات منہ صیر  
مبتلی بکل عسیر لا یطاق و لو  
فی ان یسیر، منتظر لفرج علی ربہ  
یسیر، و مکتبول مغبول، واقع فی  
اجبول، علی الدعة والسعة من  
بدء فطرته مغبول، یرجوا النفس  
من کریمہ من نفس ربہ بدعاء  
مقبول، و محبوب من بآس بنیس  
و بوس، و کل الی ظلم عبوس، عزاء  
عما کان لہ من مرائی و زعمی و ملبوس  
و ابتلاہ بشجون شجون، فی مضائق  
سجون، ہی مجامع فتن ججون، و  
محتبس محتبس، من الخلاص متأس  
نظرا الی تحکم محتبس فظ غلیظ  
القلب محتبس لکنہ من رحمة  
ربہ لیس بیئوس و غیر سلس،  
ضریر بلس، فی آس شریر بلس،  
و حائر جائر بارتعس، من ظلم جابر  
جائر شکس شریر، و بائس آس  
مقی بشدائد لا ینتی الیما قیاس  
رائس، و مغتر و معتو مضط فتن  
باشد احتباس، و احمر باس، فی

میری یہ کتاب ایک دل شکستہ، نقصان  
رسیدہ، حسرت کشیدہ، اور مصیبت زدہ  
انسان کی کتاب ہے، جواب تھوڑی سی  
تکلیف کی بھی طاقت نہیں رکھتا، اپنے  
رب سے جس پر سب کچھ آسان ہے مصیبت  
سے نجات کا امیدوار ہے جو ابتداء میں غیش  
و فراغت کی زندگی بسر کرنے کے باوجود اب  
محبوس نام ظلم اور تباہ شدہ ہے، اور بقول عاؤ  
کے ذریعہ خدا سے ازالہ کرب کا طالب ہے  
وہ بڑی مشکلات میں مبتلا اور ترش و خالوں کے  
ہاتھوں میں گرفتار ہے۔ ان ظالموں نے اسے  
اچھے لباس سے معرا کر کے غم و حزن کی وادیوں  
اور ایسے تنگ تاریک قید خانوں میں ڈال دیا ہے  
جو سیاہ فتنوں کے مرکز ہیں، وہ محبوس و حزن  
سخت دل اچھے اور ظالم افراد پر نظر کرتے ہوئے اپنی  
رہائی سے یالوس ہے مگر اللہ کی رحمت کا امید  
نہیں ہے۔ وہ ایک سیدھا سادھا، نرم خور اور مصلحت  
کمزور ہوتے ہوئے شریر و بد فطرت کی قید میں ہے اور  
ظالم و جابر بد فتن و بد کردار کے ظلم سے حیران پریشان  
ہے۔ وہ آفت زدہ، ایسے مصائب میں مبتلا ہے جنکی  
تختوں تک قیاس کرنے والے کا قیاس نہیں پہنچ سکتا  
اور ایسا مضطرب و محتاج ہے جو سخت عذاب و آفات  
میں گرفتار ہو چکا ہے، وہ سفید و سیاہ دل

سمر ابيض اسود الكبد انرق  
عباس، اصهب الشعر ملون لباس،  
جوده عما كان لمن لباس عكاه  
اخشن كساء وكر ياس، وعاجز  
جائز فاعز، الى ربه فاعز  
نزيع من اسوته بالاسر بالاسر  
نازع اليهم نازع، قضى علي  
بلامدع ومناع، وسادم نادم  
عادم، لكل من دم وخادم،  
فت في اعضاده باشد مصادم  
ونجيد فريد طريد عتي فلي  
من ارضه ويلده، وكيب كريب  
غريب عتي، فانحن عن اهله  
ولده، ضامه ظلوم وجاره  
وانحن عنه اهله وجاره، وخلي  
عنه وعنهم وجاره، اسره فقره  
وكسره بكل ضرب من الايلم لتصلبه  
وتعصبه في الايمان والاسلام  
واشتهاره انه من العلام  
الاعلام، روم الدرس رسم  
الدرس، وطمس علو العلم  
حق من القرطاس والطرس  
وذلك لواقعة فاعزة

متون مزاج، ترشرو، كخی آنكه، گندم كرس  
بال والوں کی قید میں آچکا ہے جس کا ابا  
عمدہ لباس اتار کر موٹا اور سخت لبادہ پہنا دیا  
گیا ہے جو اس وقت مجبور و عاجز ہے اور  
اپنے رب سے لولگائے ہوئے ہے اپنے  
تمام اعزہ و اقربا سے دور اور بہت دور ہے  
مدھی اور نماز کے بغیر اس پر فیصلہ صادر  
کر دیا گیا ہے۔ وہ اپنے ہمنشینوں و نمادوں  
کے سامنے شرمندہ ہے اس کے بازوؤں  
کو سخت قسام سے کڑور کر دیا گیا ہے۔ وہ  
غمرہ، تنہا اور دور افتادہ ہے۔ اسے اپنی  
زمین و سرے جلاوطن اور اہل و عیال سے  
دور کر دیا گیا ہے۔ یہ سارا ظلم و ستم ظالم کبریں  
نے روا رکھا ہے۔ اسے اور اس کے اہل و  
عیال کو اپنی درندگی کی جھاڑی میں چھوڑ دیا  
ہے۔ اسے قید کر کے ہر ممکن مصیبت پہنچائی  
گئی ہے۔ اس کا قصہ صرف ایمان اور اسلام  
پر مضبوطی سے قائم رہنا اور علما و اعلام میں شمار  
ہونا ہے۔ اس سے ان ظالموں کا مقصد  
نشان کدس و تدریس کو مٹانا اور علم کے جھنڈے  
کو نیچے گرانا ہے۔ وہ صفحات قرطاس سے بھی  
نام و نشان مٹانا چاہتے ہیں۔ یہ سب کچھ  
اس حادثہ فاجعہ انقلاب ۱۹۵۷ء کی وجہ

تَرَكَتِ الدِّيَارَ بِلَا قَعٍ، وَجَعَلَتْهَا صَوَابًا  
 الْمَصَائِبُ مَوَاقِعَ، وَاعْطَرَّتْ عَلَى أَهْلِهَا  
 مِنْ غَمَامِ الْغُيُومِ مَوَاقِعَ وَصَوَاقِعَ  
 وَفَاقِرَةٌ جَعَلَتْ الْأَهْرَاءَ فَقْرًا، صَعَالِيكَ  
 وَالْمَمْلُوكَ اسْرًا، مَمَالِيكَ.

ہوا ہے جس نے آبادیوں کو دیران اور مصیبتوں  
 کی شور زمین کو شاداب بنا دیا ہے جس سے غلوں  
 کے بادلوں سے کرکنتی ہوئی بھگیاں مصیبت  
 زدگان وطن پر گریں اور ان پر بادشاہوں کو  
 غلام و قیدی اور امرا کو محتاج و فقیر بنانے والی  
 محتاجی و ناداری مستط کر گئی۔

مِنْ قِصَّتِهَا أَنَّ النَّصَارَ الْجَبَّارَةَ  
 الْأُولَى شَحَنُوا صَدْرَهُم بِالشَّحْنَاءِ  
 الْبَاطِنَةِ، بَعْدَ مَا تَسَلَّطُوا عَلَى هَالِكِ  
 الْهِنْدِ وَقَطَّارِهَا وَقَرَّاهَا وَأَمَّارِهَا  
 وَاسْتَوْبُوا عَلَى حَدُودِهَا وَثَغُورِهَا وَأَحَاطُوا  
 بِأَعْيَارِهَا وَصَدُّوا رُءُوسَ الْعِزَّةِ  
 رُءُوسَانِهَا، لَمْ يَذَرُوا  
 فِيهَا مِنْ بَيْدَى نَعَمٍ قَرْنُهُ بِالْإِسْتِفْصَاءِ  
 هُمُوبَانِ يَنْصُرُوا كَلَامًا مِنْ قَطَّانِهَا وَ  
 سَكَّانِهَا وَرُءُوسَهَا وَجُوهَهَا وَاعْيَانِهَا  
 وَنِبَالِهَا وَنِذَالِهَا وَاجْلَتَهَا أَذْلَتَهَا  
 تَصِيرُ أَظْنَابُهَا نَهْلًا لِمَنْضَعِهَا لِيَجْزِيَ وَيُكْتَمِرُوا  
 وَلَا يَسْتَطِيعُوا سِرَافَةَ الْفِتْيَانِ رَمَحِيضًا وَمَصِيرًا.

یہ داستان الم اس طرح ہے کہ وہ برطانوی  
 نصاریٰ جن کے دل ممالک ہند کے دیہات و  
 بلاد پر قبضہ وراس کے اطراف و کناف سرحد  
 پر تسلط کے بعد عداوت و کینہ سے بھر گئے تھے  
 اور تمام ذی عزت اعیان کو ذلیل و خوار کر کے  
 ان میں سے ایک کو بھی اس قبل نہ چھوڑا تھا  
 کہ سر نافرمانی کو بخش دے سکے۔ انہوں نے  
 تمام باشندگان ہند کو کیا میر کیا غریب چھوٹے  
 بڑے بقیہ و مسافر، شہری و دیہاتی سب کو نصرتی  
 بنانے کی ایکم بنائی۔ ان کا خیال تھا کہ ان کو  
 نہ تو کوئی مددگار و معاون نصیب ہو سکے گا  
 اور نہ انقیاد و اطاعت کے سوا سرتابی کی  
 جرات ہو سکے گی۔

لَيَصِيرُ النَّاسُ كُلُّهُمْ كَتَلَمٍ مِنْ  
 مِلَّةٍ وَاحِدَةٍ مُتَوَافِقِينَ عَلَى مِلَّةٍ وَاحِدَةٍ  
 وَلَا يَفْتَرِقُ فِرْقَةٌ مِنْ فِرْقَةٍ بَيَانِ  
 يَتَدِينُ كُلُّ بَدِينٍ عَلَى حِدَةٍ لَتُخْلِلَهُمْ

یہ سب کچھ اس لئے تھا کہ سب لوگ انہی  
 کی طرح متحد و بے دین ہو کر ایک ہی ملت پر  
 جمع ہو جائیں اور کوئی بھی ایک دوسرے  
 سے ممتاز فرقہ نہ رہ سکے۔ انہوں نے اچھی

طرح سمجھ لیا تھا کہ مذہبی بنیاد پر حکمرانوں سے  
باشعبدوں کا اختلاف، تسلط و قبضہ کی راہیں  
سنگ گراں ثابت ہوگا اور سلطنت میں انقلاب  
پیدا کر دے گا اس لئے پوری جانفشانی اور  
تذہبی کے ساتھ مذہب و ملت کے مٹانے  
کے لئے طرح طرح کے مکر و خیل سے کام لینا  
شروع کیا۔ انہوں نے بچوں اور نوجوانوں کی  
تعلیم اور اپنی زبان و دین کی تلقین کے لئے  
شہروں اور دیہات میں مدرسے قائم کئے  
پچھلے زمانے کے علوم و معارف اور مدارس و  
مکاتب کے مٹانے کی پوری کوشش کی۔

دوسری ترکیب یہ سوچی کہ مختلف طبقات پر  
قابو اس طرح حاصل کیا جائے کہ زمین مند  
کے فکد کی پیداوار، کاشتکاروں سے لے کر  
نقد دام ادا کئے جائیں اور ان غریبوں کو  
خرید و فروخت کا کوئی حق نہ چھوڑا جائے۔  
اس طرح بھاؤ کے گھٹانے برعکس اور  
منڈیوں تک اجناس پہنچانے اور نہ بیچانے  
کے خود ہی ذمہ دار بن بیٹھیں۔ اس کا مقصد  
اس کے سوا کچھ نہ تھا کہ فدا کی مخلوق مجبور و  
معذور ہو کر ان کے قدموں پر پڑے۔

اور خوراک نہ ملنے پر ان نصاریٰ اور ان  
کے معوان و انصار کے ہر حکم کی تعمیل اور

ان باختلاف الثلل في الادبار و  
الملل، من اقوى العلل، لتطرق  
الخلل، في بقاء التسلط و العمل  
و حدوث الحول في الولايات  
و الدول، فحبد و كل جد و  
بذلوا كل جمد، لرفع هذا الاختلاف  
بامتداع الحيل، فبنوا التعلم  
الاهلئال و الاغفال و تلقينهم  
كتب لسانهم و دينهم في القرى  
و البلاد مدارس و مسير و معالم العلوم و المعارف  
و المدارس و المعرف القويت في العبود

السوالف دواہیں و قد روا اذ قد روا ان  
يقدر و اعنى هؤلاء الاستات في الماكل و  
الاقوات بان ياخذوا كل ما يخرج من  
الارض من السابل و الغلات و يعطوا  
نفود ابدل حقوق الحرات و الزراعت  
بمبق لظولام المساکين و المهاجرين  
الراکين خيرة تصرف الغلات بالبيع و الاقناع  
وان بسائر و انفسهم ببيعها و شرائها وان  
يكون لهم الخيرة في ترخيص الاسعائر و خانها  
فيضطر عباد الله احتكار هنعو  
و يشتد حاجتهم اليهم و افتقارهم و يلجئهم  
انضطرارهم الى تلقى ما يروم



ہر مقصد کی تکمیل کرے۔ ان ترکیبوں کے علاوہ ان کے دل میں اور بھی بہت سے مفاسد چھپے ہوئے تھے۔ مثلاً مسلمانوں کو فتنہ کرانے سے روکنا، شریف و پردہ نشین خواتین کا پردہ ختم کرنا نیز دوسرے احکام دین میں مبین کو مٹانا، وغیرہ۔ اپنے مکر کی ابتداء اس طرح کی کہ سب سے پہلے اپنے ہندو مسلم لشکریوں کو ان کے رسوم و اصول سے ہمکنار اور مذہب عقائد سے گمراہ کرنے کے درپے ہوئے۔ ان کا گمان تھا کہ جب ہندو لشکری اپنے دین کو بدھ بنے اور احکام نصریت بجا لانے پر آمادہ ہو جائیں گے تو پھر دوسرے باشندوں کو سزا و عقاب کے ڈر سے خود ہی مجال انکار نہ ہو سکے گی۔

انہوں نے ہندو لشکریوں کو جو تعداد میں بہت زیادہ مٹے گائے کی چربی اور سمان پانیوں کو جو تھوڑی تعداد میں تھے سور کی چربی پکھانے پر زور ڈالا۔ یہ شرمناک روش دیکھ کر دونوں فرقوں میں اضطراب پیدا ہو گیا اور اپنے اپنے مذہب و اعتقاد کی حفاظت کی خاطر ان کی اطاعت و انقیاد سے منہ موڑ لیا۔ ان کے اس اضطراب نے خرمن امن پر چنگاری کا کام کیا۔ گروہ نصاریٰ کا قتل، ڈکا کر زنی، ان کے سرداروں اور سپہ سالاروں پر حملہ شروع کر دیا

الامصار وانصارهم، الخ غیر ذلک  
مما فی علوم من المعنی والاهواء وما تنق  
صدورهم من لفتن والاسواق لا فتنان بمن  
الحیان ورفر المجاہد من العقائل والمخالبین و  
طمس سائر احکام الدین المعکم المتین فعمدا  
بادی بدعائهم الخ ان یزولوا جنودهم من  
مسلمینم اھاندهم عن رسومهم وقواعدهم و  
یضلوہم عن ادیانہم وعقائدہم لنعلم ان  
الجنود من الابطال اذا ارتضوا الادیانہم  
بالابطال والابطال وتلقوا احکامہم  
بالابول والامثال لایکون لغیرہم  
مساغ ومجال للکول مخافة  
النکال والانکال۔

فکلفوا الایمانہم وہم  
جسم غفیر، وجسم کثیر یاذقہ  
شعوم البتیر، والمسلمین و  
ہم قلیل نذیر یاذقہ شعوم  
الغنار میر، فانحرف کل  
من الفریقین عن الطاعة  
والانقیاد، حفظا لما لھم من  
الدین والاعتقاد فاخذوا یقتلون  
نذیرہم ویقطعون طریقہم ویقتلون  
خائنہم وبطریقہم و

بعض لشکری حدت تجاوز کر گئے، انہوں نے  
قنات قلبی اور شوریدہ سری کا انتہائی مظاہرہ  
کیا، بچوں اور عورتوں کے قتل سے بھی دریغ  
نہ کیا۔ چھوٹے چھوٹے بچوں اور بے گناہ  
عورتوں کی قتل و غارتگری سے رسوائی و ذلت  
سے متقی بن بیٹھے۔

پھر تمام باغی گروہ لشکریاں اپنی چھاؤنیوں  
سے اپنے افسروں سے بیٹنے کے بعد چل کر  
ہوئے، عاتلوں اور عاکوں کے نڈر ہم  
برہم ہو گئے۔ راستوں کے امن میں خلل و فتنہ  
مخلوق خدا میں فتنہ و فساد و دیہات و بلاد  
میں شور و شغب پھیل گیا۔ طوفان حوادث  
جوش میں آگیا۔

بہت سے شکر مشہور، بلاد معمر، ممکن  
آل تیمور، دار السلطنت دہلی جا پہنچے، وہاں  
پہنچ کر ان سب نے ایسے شخص کو سردار و پیشوا  
بنایا جو اس سے پہلے بھی ان کا آمر و حاکم تھا  
جس کے پاس اس کے ارکان دولت اور  
وزیر بھی تھے لیکن وہ خود ضعیف، غمزدہ اور  
تجربہ کار تھا، عمر کی کافی منزلیں طے کر کے بڑھاپے  
کی وادی میں قدم رکھ چکا تھا۔ اوپر چلے گئے  
تو آمر و حاکم ہونے کے بجائے اپنی شریکیت بہت  
اور وزیر کا مامور و محکوم تھا، اس کا یہ وزیر

مہم من اعتدی واساء و ارتکب  
انفظ صة و انفساء، فقتل ولدان  
وانسلاء، فاستحق الخذلان والهلوان  
من اغتيال النسوان، واستوجب  
الغزى والصغار من قتل الصبية  
الصغار۔

شمار کلامن الجنود المنفرة قد تمضوا  
من معسكرهم ومقامهم بعد الفتل بالمرثم  
وحکامهم، وقد تطرف الوهن والاختلال  
فی اعمال العمال، وتمشى فامن الطرائق الفساد  
والفتور، واختلت لاوامر الرهق، وهاجت  
فتن وجوه العناد، بنو بعباد، وشلم البلاد،  
فی ابواب دی والبلاد، فہم قسور،  
فادی کثیر من الجیوش الخ  
دار الملک، دہلی الی مصر  
مستہور، و بند محصور، و متوی  
جسم کثیر من آل تیمور، فامر  
بہ امن کان من قبل من مبینہم  
و یسألہ عملت و تاحور، و هو جم  
عشر، قدرتی اذل العمر، و هو  
فی الحقیقۃ لزوجه و تاحور و عامر و کا  
سائل، لدی کان فی المعنی  
و اب ع لیا، للنصارى من الیا،



من العظام الامناع.

سے متغیر تھے۔

انہیں نہ تو میدان کارزار ہی سے کبھی  
واسطہ پڑا تھا اور نہ کبھی شمشیر زنی اور نیزہ بازی  
کا ہی موقعہ ہوا تھا۔ انہوں نے بازاری لوگوں  
کو اپنا ہم نشین و ہمیں بنایا۔ اس طرح یا کمزور  
کار، آرام طلبی، اسراف بیجا اور فسق و فجور میں  
جیتا ہو گئے۔

لم یتمدوا ملتحمۃ و حرباً،  
ولم یمارسوا طعننا و ضرباً، اختلفوا  
للمعاشرة و المشاورة سوقۃ من اهل  
السوق، فغامر اولئک للاختمار فی  
ظہور الاتراف و الاسراف و غمرات  
الفسوق.

وہ تنگ دست ہو چکے تھے پھر والد ہو گئے  
جب والد ہو گئے تو عیش پرستیوں میں پڑ گئے  
لوگوں سے لشکریوں کے ساز و سامان کے  
بہانے سے کافی مقدار میں مال جمع کرتے تھے  
اور اس میں سے ایک حصہ بھی کسی لشکری پر  
خرچ نہ کرتے تھے جو کچھ وصول کرتے تھے،  
خود کھا جاتے تھے یہاں تک بھی غنیمت تھا  
لیکن ان کو تو زمانِ فاحشہ و تباہ کار نے طلائی  
کی قیادت اور کینزوں کی شب باشی نے لشکریوں  
کے ساتھ رات کو چلنے سے روک دیا اور آلات  
عیش و طرب نے آرام طلبی میں ڈال کر مقدمہ  
المیش سے بھی بچھ کر دیا۔ ان کے دلوں میں  
نامردی اور ذلیل اندیشہ سیٹھ گیا، اسی نے ان  
کو وسطِ لشکر میں ثابت قدمی سے روکا، شومی  
قسمت نے مہینے سے اور قمار و توکڑی نے میسر  
سے باز رکھا، ان کے خوشامدی اور بازاری

کانوا فی عسر ثم فُجسروا  
واذ فُجروا فُجروا، کانوا یاخذون  
من الناس بحیلۃ تزوید الخیوش  
و تجهین ہر ما لاجتہا، ولا  
یناولون شیئاً من احد امن  
الجیش فیاکلون کل ما یاخذون  
اکلاً لثماً، شغلهم قواد البغایا،  
عن قیادۃ البغایا، و اقدہم  
القعود مع السرای عن السری  
مع السرایا، و الہام ملاہم  
فی رخلۃ العیش، فاخر قہم عن  
مقدمۃ الجیش و قلبہم ما فی قلوبہم من  
الفشل و الہم النیس، عن الثبات فی  
قلب الخمیس، و بطم المشامۃ عن المینۃ  
و حاقہم المیسر و المیسرۃ  
عن المیسرۃ، و کفہم من معہم

من اسوقه السوقية عن  
الانسياق مع الساقه، وكذلك  
من يتولى خطبا جليلا مع  
عدم الخلاقة وحمل حملا  
ثقيلا مع عوز بطاقة، يستون  
نياما ويظلون سكارى، واذا انتبهوا  
وصحوا فهم اغفال حيارى.

ہم محبتوں نے ساقہ (پچھلے دستہ) سے بھی  
علیحدہ رکھا۔ ایسا ہی ہوا کرتا ہے جب  
کسی نا اہل کو کوئی بڑا کام سپرد کیا جاتا  
ہے اور کمزور پر بھاری بوجھ لاداجاتا  
ہے۔ وہ رات سو کر اور دن بیت  
جو کر گذارتے، جب بیدار و ہشیار ہوتے  
تو غافل و حیران پھرتے۔

وقد همت عليهم  
بالجنود النصارى قد عرجوا  
وعرجوا اتجاه مصر على جبل  
شاهق، وحضوه وحفر واحوله  
خنادق، ونصبوا عليه مجانق،  
يهمون بهانحو البلد والسور  
والمساكن والدور بسنادق،  
كانها سنب وصواعق.

نوبت براہنجاریسید کہ نصاریٰ کا لشکر  
ان پر آکر ٹوٹ پڑا۔ ایک بلند پہاڑی پر چڑھ  
کر شہر کا رخ کر دیا، شہر کا محاصرہ کر کے  
خندقیں کھود ڈالیں، پہاڑی پر توپیں  
اور مخفی قلعے نصب کر کے شہر پر تھاپا  
پر گولہ باری شروع کر دی۔ ایسا معلوم ہوتا  
تھا کہ بجلیاں اور تارے ٹوٹ ٹوٹ کر پھیل رہے ہیں۔

والجنود المنحرفة اشتات  
مختلفة، صاروا طرائق قذرا، بعضهم  
لا يطيع احدا، والبعض لا يجدون  
ملتجدا، منهم من وثق لفقره طاقتة، و  
اقعدته عن القيام للخر فاقته  
ومنهم من عوقه عن المبارجة  
مانيب ومنهم من هرب وقلبه  
رهب، ومنهم من طغى وبعثى،

ہندستانوں کا برسرِ پیکار اور باغی لشکر  
مختلف ٹولیوں میں تقسیم تھا، بعض گروہ کا  
کوئی جنرل ہی نہ تھا، بعض کو جلتے پناہ بھی  
میسر نہ تھی، بعض کی طاقت فقر و فاقہ نے سلب  
کر کے ہاتھ پاؤں توڑ کر پٹھا دیا تھا، کچھ توڑا  
سا مال غنیمت ہاتھ لگنے سے بے نیاز ہو گئے  
تھے، کچھ ترسان و زناں قب کے ساتھ بھاگ  
چھوڑے تھے، بعض طغیان و سرکشی سے

بیکار عورتوں پر قید جما بیٹھے بعض نے میدانِ جہاد کے تنگ و سخت فوجی پیرے پہن کر مصروف جنگ میں داخل ہونے کو بڑا جانا، صرف ایک گروہ لٹکا کا جواب دیتے ہوئے بہادری سے لڑتا رہا۔

نصاریے جب راتے لڑتے تھک گئے اور پست ہو گئے تو غزنی ہندوؤں سے مدد و معاونت کے طالب ہوئے۔ ہندوؤں نے کثیر لشکر اور ساز و سامانِ حرب سے تو غزنی کی مدد میں پہنچے دیئے مدد کی، تب تو نصاریے نے سخت لڑائی ٹھان لی اور اس پہاڑی پر بہت سا لشکر اور مددگار و معاون جمع کر لئے ان کے لشکریوں میں گورے سبز کے گروہ بھی تھے اور ذلیل ترین ہندو اور چرنی و وہ بدعت و بدکیش مسلمان بھی جو، بیان کے بعد نصاریے کی محبت میں مزید جو کہ اپنے دین کو چند ٹکڑوں کے بخوش بیچ چکے تھے۔

ہزاروں شہری بھی نصاریے کی محبت کا دم بھرنے لگے اور تمام ہندو ان کے ساتھی ہو گئے مسلمانوں میں دو گروہ بن گئے، ایک گروہ تو ان ہنر مندوں کا تھا جن دشمن تھا، دوسرا گروہ ان کی محبت میں اس درجہ غلو رکھتا تھا کہ اس سے منہ رسانی لشکر کی برابری چاہا دین کی شوکت و وفار کی خواہش اور ان کے قلعہ و قمع رہنے میں محو و حید سے ہونی کسر نہ تھا کبھی

وَاتَّبَعِي لَهُمَنِ الْبَغَايَا ابْتِغَىٰ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَكْفِتُ بِلِسَانٍ شَفِيفٍ عَنِ الدُّخُولِ فِي الصَّفُوفِ، وَمِنْهُمْ مَنْ كَانَ يَجَالِدُ وَيُحَارِبُ وَيُجَاوِبُ النَّصَارَى وَيُضَارِبُ وَالنَّصَارَى بَعْدَ مَا وَهَنُوا وَاسْتَكْفَلُوا، وَاسْتَمَدَّ وَافِيَ الْعَرَبُ هَنَادَةَ الْغَرْبِ وَاسْتَعَانُوا فَاغْلَمَتْهُمْ بِكَثِيرٍ مِنَ الْعَدَدِ وَالْعُدَّةِ، وَاعَانُوهُمْ بَعْدَ بَعْدٍ مَدَدًا، فِي أَقْصَرِ الْمُدَّةِ. فَجَمَعَ النَّصَارَى عَلَىٰ ذَلِكَ الْجَبَلِ لِلْحَرْبِ الْعَوَانَ، كَثِيرًا مِنْ أَعْيُنٍ وَأَرْعَافٍ، فَمِنْهُمْ جُودٌ أَتَابَهُمْ بِبَيْضَةٍ، وَمِنْهُمْ جَرَمٌ مِنْ دُخُولِ هَنَادَةَ الْغَنَمَاءِ وَالْمُسْلِمِينَ إِلَيْهَا لِيُؤَدُّوا النَّصَارَى بَعْدَ إِهْمَالِهِمْ وَيَأْتُوا بِهِمْ بِمَخْصَصٍ مِنْ أَرْثَانَا. وَقَدْ ائْتَلَفَ بِالنَّصَارَى مَنْ سَكَنَ الْبِلَادَ الْأَوَّلَ اسْلَفًا، فَالْهَنَادُكَ عَلَيْهِمْ حَرَمٌ وَإِنَّمَا الْمُسْلِمُونَ فَقَدْ اخْتَلَفُوا اخْتِلَافًا فَبَعْضُهُمْ بِنَصَارَى قَالُونَ، وَبَعْضُهُمْ لِمَوَالِيٍّ فِي حَقِّهِمْ عَالُونَ، فَجَاءَ وَنُكِّلَ لِمَنْ جُودٌ مِمَّنْ رُبَّ جَبَلٍ وَامَّا كُنْدُ جَزْءٍ وَبَعْضُهُمْ فِي غُلِّ سَوْرَةٍ مُجَاهِدِينَ وَفَعَلَهُمْ وَقَمْعُهُمْ

حق، ان کے اندر فراق و اشتاق پھیلانا ان کا دل چسپ مشغہ تھا

پھر قنصائے شہر اور اس کے بھائیوں دربانوں اور محافظوں پر حملہ کرنے لگے! دھر جماعت مجاہدین اور لشکریوں کے ایک ہمارے گروہ نے ان کے حملوں کو روکنا اور ان کے مقاصد میں حائل ہونا اپنے لئے اہم ترین فرض قرار دیا۔ دن رات پیدل اور سوار دشمنیٹ دینے لگے۔

چار بیسے تک متواتر جنگ ہوتی رہی، دشمن اس مدت میں کثیرا و لشکراور ساز و سامان کے باوجود شہر میں داخل نہ ہو سکا۔

جب بھی حملہ کرتے تھے روکے جاتے تھے، جس وقت اقدام کرتے تھے ٹوٹے جاتے تھے، بہادر اور نگہبان غازی پڑے زور شور سے مینار کو روک رہے تھے، فطرت و مبارزت میں خوب خوب جوہر دکھا رہے تھے، مقابلے میں ثابت قدم تھے و رہے شہدائی کرنے والے پر آگے بڑھ کر حملہ آور تھے، ان میں سے بہت سے جاہل شہادت پائی کر سعادت کے اعلیٰ مقام پر فائز ہوئے۔

نیوکادوں کے لئے بہشت، حوریں اور اس سے بڑھ چڑھ کر بھی نعمتیں ہیں۔

علی بن ابی طالب سے ترجمہ کیا

و نسیب ید شہدہم و تغزین جمعہم ولای ہون فی ہذا کلمہ جمہدا۔

فطلق النصاری یحملون علی البلد و ابوابہ و یسطون علی درابنتہ و حجابہ، و المجاہدون الشہود، و فریق من الجنود، یعوقون عن البلد و یصاولون، و یحاولون بینہم و بین مایحاولون، یجالد الغیقان لیل و نهارا، و حکمانا و رجالا و کانت الحرب بینہما اربعہ اشہر سجالا، و لم یجد العدی فی سلك المدة مع غایة الشدة و کثرة العید، و العید الی دخول البلد سبیلا و محالا، بل کلما ہجم و صعدوا، و مہما افلحوا و رءوا، کان المجاہدون الغزاة الحماة الکماة یدافعونہم اشد دفاع، و یقاترونہم اشد قراع، یشبثون عند الالتعام الاقدام، و یتقدمون علی کل مقدم، لدی الاقدام، فذاک کثیر منہم شہد الشہادة، و سعدوا و سعدوا معارج السعادة۔

”و لشدین احسنوا الحسنى و زیادة“

وما بقى من المجاهدين الا قليل  
يبیتون جیاعاً، ویصحبون الی الغزو  
سرعاً، فیارعون العدو قراعاً، فکانوا  
مع جمیع من الجیش یحفظون السور،  
ویسترون الثغور، حتی أقعدت لیلة  
ثلاثة من الجیش قد تعدوا بالدمعة و  
الکسل، وجبلوا علی الجبن والفشل، فی  
مرصد معاذ للجبل، فوضعوا اسلحتهم  
وباتوا، نیاماً، فبیتهم العدو واخذوا اسلحتهم  
واخترعهم هم اختراماً، وانا ما واثق النیام  
فما استطاعوا قبا ما.

فما استولی نصاری علی ذلک  
المصد ودخلوا فیہ نصبوا ما جائق کثیرة  
لهذه سور لیلۃ، وهدم برج کان فی حوالیه، و  
فتح باب یحادیہ، واطعروا بنادق ثقالا  
کباراً فی کل ان لیلان وثماناً، فحدث  
الغلول والکسوف، فی حائط السور، ویدا  
الفرج فی الحدید والبروج، وتضعض لمبا،  
وتقعط الاسباب، وارفع الحجاب، ولح  
یستطعم احد من الجیوش هنالک  
قیاماً وعوداً، ولا ملو عا علی  
ذلک السور وصعوداً، فکل من طلع  
مرمی ببندق، وترقی فی خندق.

ابن ہبہ بن کما ایک مختصر جمعیت باقی د  
گئی جو بھوک پیاس برداشت کر کے رات  
گزارتی اور صبح ہوتے ہی دشمن کے مقابلہ پر  
ڈٹ کر نبرد آزما ہوتی۔ لشکریوں کی یک جماعت  
کے ساتھ مل کر یہی شہر پناہ کی حفاظت و شہری  
سرحدات کی نگہداشت کرتی۔ بد قسمتی سے ایک  
شب کو پہاڑی کی محاذی کین گاہ پر ایک عیش  
پرست، بزدل اور کسل منہ جماعت مقرر کر دیکھی  
وہ اپنے بھتیجا پانا کر آرام کی نیند سو گئی، دشمن  
نے موقعہ فہیمت سمجھ کر شہنشاہ مارا اور ہتھیاروں  
پر قبضہ کر کے اسے قیامت تک کے لئے سنا دیا۔  
جب نصاری نے اس کین گاہ پر قبضہ  
کر لیا تو بہت سی توہیں اور متخفیں نزدیک  
ترین شہر پناہ اور قریب ترین برج پران کے  
گرنے اور محاذی پھاٹک کھونے کے لئے  
لگا دیں اور دن رات گوبچنوں اور ہندوؤں  
سے گولیوں کا مینہ برسا نا شروع کر دیا جس  
سے شہر پناہ کی دیوار اور برجوں میں شکاف  
پڑ گئے، پھاٹک گر پڑا اور امیدوں کے رشتے  
ہاتھ سے چھوٹ گئے، عامل پرہہ درمیان سے  
اٹھ گیا، کوئی لشکری ٹخنے پیٹنے کی ہاں نہ دے  
رکھتا تھا دیوار پر چڑھ کر جہانک سکتا تھا، جو بھٹکا  
تھا گولی کا نشانہ بن کر خندق میں جا پڑتا تھا۔



اب نصار نے نے یہ چال چلی کہ ایک شکر دوسرے  
دروازے کی طرف روانہ کیا تاکہ دوسری طرف  
سے حمل محسوس کیا جائے یہ دیکھ کر مجاہدین اور  
لشکریوں کا گروہ ادھر متوجہ ہو گیا اور دشمن کا  
مکر نہ سمجھتے ہوئے وہاں مدافعت میں مشغول  
ہو گیا۔ یہ موقع پا کر نصار سے اور ان کا لشکر  
اسی گرسے ہوئے پھاٹک، ٹوٹی ہوئی دیوار،  
اور منہدم برج سے داخل شہر ہو گئے، وہاں  
انہیں کوئی مزاحم و مدافع نہیں ملا۔

پس وہ تلاش کر کے ان لوگوں کے  
گھروں میں پہنچ گئے جو پہلے ہی سے ان کے  
معاون و مددگار بن چکے تھے۔ انہوں نے  
فوراً ان کی حفاظت کا گھروں میں انتظام کیا  
اور جلد جلد پہلے سے تیار شدہ فیاضیت  
سے نوازا۔ انہیں خوب پیٹ بھر کر گوشت  
اور دودھ کھلایا بھایا و تمام ضرورت کی چیزیں  
مہیا کیں۔

مکانوں کے دروازے بند کر کے دیواروں  
میں روزن کر دیئے تاکہ جو باغی، دھڑا ننگے  
اس پر گولی چل کر پتی حفاظت کر سکیں چنانچہ  
جو لشکری یا شہری دھڑا نکلتے یہ ذوق چلا کر  
مار ڈالتے، اور مقابل کا ان پر کوئی قوت باہ  
رہیت تھا۔

وبعد ذلك خادع النصارى  
واحتالوا، وجعلوا خريقاً من  
جنودهم تلقوا باب الخضر  
ليخيل انهم على ذلك الباب  
الاخر صالوا، فاشتغل الغزاة  
وفريق من الجيش بقرعهم  
ودفعهم، وغفلوا عن كيد النصارى  
خداغم فدخل البديفرق من انصارى  
وجنودهم من باب هتو وسو هدمو، وبرج  
هدو، ولم يجدوا هناك مناحم ومقاوماً  
ولم يدافعوا وممانعاً، ولا معاوناً ومنازعاً،  
فجاسوا لخال الديار، ديار الذين كانوا  
من قبل انصار الانصار، وضرروا عليهم فقتلوا  
من الدوبسو، وعجلوا لهم، فقتلوا  
لهم من القرى والسور، واشبعوهم  
باللحم والالبان، وقصروا ما كان  
لهم من الاوطار واللبان. وفتحوا  
بوازين في العبدوان والحيطان، وغلقوا  
البواب، لئلا يتمكنوا من رمي البندق و  
بحمر سوامن يسحوهم للحراب فكلما  
ررهم، حنم حش و هو ببلد هرو  
ببندق يصرعه فتيل ولا يجد المبارز  
لى ضربهم سبيرة

وہ فرصت کے منتظر تھے کہ موقعہ پا کر اپنے دوستوں کے گھروں کی طرح دوسرے گھروں میں بھی پہنچ کر انہیں شب و روز کی آرام گاہ بنائیں لیکن وہ لعنتی جب بھی نکلتے پکڑ کر قتل کر دیئے جاتے۔ اس لئے جہاں انہیں مقابلہ کا اندیشہ ہوتا وہاں بہت کم نکلتے، اس کے باوجود انہیں پہاڑی سے مسلسل مدد پہنچ رہی تھی اور ہر عیسائی دست ہندوان کی مدد میں پیش پیش تھا۔

بڑی مصیبت یہ آپڑی تھی کہ شہر میں نہ کوئی جائے پناہ رہی تھی اور نہ حاکم ہی باق تھا کیونکہ حاکم (بادشاہ)، اپنے اہل و عیال کو لیکر شہر سے تین میل دور مقبرہ میں جا چکا تھا وہ دراصل اپنی بیگم اور خزانہ کا مطیع تھا، جس نے کذب و بہتان سے کام لیکر دھوکے میں ڈال رکھا تھا۔ اس نے یہ کہہ کر بادشاہ کو پھسلا یا تھا کہ نصارے قابض ہونے کے بعد اس کے ساتھ اچھا سلوک کریں گے اور اسی کو بزرگی و سرکاری بخش دیں گے وہ فریب خوردہ ان شیعیان و عہدوں اور

ابلیسی آرزوؤں پر خوش تھا، بادشاہ کے ساتھ اس کے تمام سرا و منقین بھی اپنے اہل و عیال کو بچہ گھروں میں مال و متاع لے کر

وكانوا ينتهزون فرصة للخروج الى دور آخر، ليتخذوها كدور اوليا ثم مبيتا ومقيلا، لكنهم كلما برزوا ملعوسين ايما ثقفوا اخذوا وقتلوا تقتبلا فكلوا لا مبرزون حيث يستشرون مقاتلا ومقابلا الا قليلا، ومع ذلك كان ياتيهم من العبل مدد متوال يذيه كل هديك للنصارى، موال.

شم انه لم يبق في البلد من وال، اذ خرج بملكهم من ر من ال و عيال، الى مقبرة هي من البلد ثلثة اميال، وكان مطيعا لزوجته وعامله الخوان، مغتربا بما كان يختلف من الكذب والبهتان، ويسوى له ان النصرارى بعد تسلطهم يتبعونه باحسان، ويمكنونه في الملك بائمة وسلطان، فكان مفر وراسر ويا بما يمتبه ويعيده الشيطان، وخرج مع الملك من له من الامراء والحرر مستصعبين اهلهم وعيالهم تاركين في دورهم وميوهم الملاقي خلوا امتعتهم و...

ان سب کے شر چھوڑ کر چلے جانے سے شہر لوں  
پر سراسیمگی و رعب طاری ہو جانا قدرتی امر تھا  
مرعوب و متاثر لوگ بھی مکان چھوڑ بھاگے۔

جب شہر کے مکان مکینوں سے خالی  
ہو گئے تو نصارے اور ان کا لشکر ان میں  
داخل ہو گیا۔ انہوں نے مال و متاع لوٹا،  
باقیمانہ ضعیفوں، بچوں اور عورتوں کو قتل  
کرنا شروع کیا۔ بہادران شہر میں سے ایک  
بھی ایسا نہ بچا تھا جو ان کا کسی اعتبار سے  
مقابلہ کر سکتا۔

یعنی لشکروں میں سے بعض تو نصارے  
کے قبضہ سے پہلے ہی بھاگ گئے، بعض قبضہ  
کے بعد ثابت قدم نہ رہ سکے، بعض کئی بار  
شہر میں مصروف کارزار رہ کر بے دم ہو چکے  
تھے، اب بیویوں اور دوسرے ہندؤں نے  
جو نصارے کے دوست تھے اور بادشاہ کے  
ان کا رپرٹازوں نے جو مجاہد گروہ کے دشمن  
تھے، ایسی تدبیر سوچی جس سے شہریوں اور  
لشکریوں کو ہلاک کر سکیں، منوں نے وہ  
سب غلام جینیوں کے پاس تھا چھپا دیا اور  
دیہات و قصبات سے جو ان کے پاس انرج  
آتا رہتا تھا وہ روک دیا۔ یہ تدبیر کارگر ہوئی  
شکری اور شہری بھوک، پیاس، سوکھش

ملہ مرزا علی بخش دہرہ

وبغرو وجہم من البلد استولى العرب  
على كثير من مكانه، فخرج كل من  
اولاه من مكانه۔

فلما غلبت الديار من اهلها  
دخلت النصارى وجنودهم فيها  
فمالوا على ما وجدوا فيها من  
الوجع والمال، واعتالوا من  
بقي في دار من السموم والاهمال  
والضعفاء من الرجال، فلم يبق من اهل  
البلد لمجاذلتهم ومجاندة احد من اهل البلد۔

واما الجيوش المنحرفة فمنهم  
من فرّ قبل اتيان النصارى فلما  
ومنهم من لم يستطع بعده ثباتا  
قربا، ومنهم من قاتلهم في البلد  
مرارا، فندبر البذلون، وهنالك  
آخرون، هم للنصارى مؤالون،  
وعمل الملك الاولى هم للمقاتلين  
قالون، تدبيرا، يتبرهنهم تبديرا،  
فقتروا عديدا لا قوات تقتير، فوا  
ما كان في البلد من الجبوب والغلات  
وسدوا ما كان يحوي مجل البهم من الفخ والقتل  
حتى ظلوا وباتوا جاعاء والناحوا التياحا۔

والتاعوا التياحا

اور بے مینی سے دن رات گزارنے لگے بالآخر  
مجبور ویران ہو کر بھاگ چھوڑے، پھر نصاب  
نے شہر کے بھاگ شہر پناہ قلعہ بازار اور  
مکانوں پر مکمل قبضہ جمایا۔

اس وقت دہلی میں میرے اکثر اہل و عیال  
موجود تھے اور مجھے بلایا بھی گیا تھا، ساتھ ہی قلعہ  
کامیابی، کشائش و شادمانی کی امید بھی تھی، جو  
کچھ ہونے والا تھا وہ تو پہلے ہی مقدر ہو چکا تھا  
میں نے دہلی کا رخ کر دیا۔ وہاں پہنچ کر اہل  
عیال سے ملا، اپنی عقل و ذہن کے مطابق لوگوں  
کو اپنی رائے اور مشورہ سے آگاہ کیا لیکن نہ  
وہوں نے میرا مشورہ قبول کیا اور نہ میری بات  
مانی۔

جب نصارے کا شہر پر ابھی طرح قبضہ ہو گیا  
اور کوئی لشکر و شہری باقی نہ رہا، غلہ اور  
پانی دشمنوں کے علم و استبداد کی وجہ سے  
ناپید ہو گیا تو پانچ مشاہدہ روزا سی حالت میں  
گزار کر اپنی عزیز ترین متاع کتابیں، مال و اسباب  
چھوڑ کر بار برداری کا انتظام نہ ہو سکے کی وجہ  
سے خدا پر بھروسہ کر کے اہل و عیال کو ساتھ  
لے کر نکل پڑے۔

شہر اور اس کے مال و دولت پر سفید رُو  
لشکریوں کے ذریعہ قابض ہو کر نصارے کی  
نہ مومن حسن دوران کی داد دے دی۔

فاخر و اشد اضطراب، و فتر و  
اشنع فرار، فاستولى النصارى على  
البلد و ابوابه و سورته، و قلعته  
و اسواقه و ابياته و دورته۔

و اذ كان في دہلی، کثیر من عیالی  
و اہلی، و مع ذلک کنت مدعوا، و کان  
الافلام و الافلام مرجوا، و الفرج و الفرج  
مظنونا، و ما قدر فی الغیب مکتوبا  
مکتونا، تو جمعہ تلقاء دہلی، مما کان  
محلّی، فالقیئت بہار علی، و لاقیت  
بہا اہلی، و اشرت الی الناس بما اقتضی رأی  
و قضی بہ عقلی، فلم یأتمروا بما اشرت  
و لم یأتمروا بما امرت۔

فلما استولى النصارى على البلد و لم  
يبق فيه من الجيوش و من سكانه احد، و  
عازت فيه القوات، و لم يتيسر لنا الماء  
الغلات، اذ قد استبد به العداة، مكنت  
فيه غسنة ايام و ليالي، ثم خرجت مع اہلی  
و عیالی، بعد ترك ہالی، من كتي و نشی  
و مالی، القوت ما يكفي لقتل اعمالی و اتخذ  
للمجاء سبيلا، متوكلا على الله و كفيا لله و لا  
و النصارى بعد استيلائهم  
على البلد و سوادہ، بسواد بيضاءهم

تمام تر توجہ بادشاہ اور اس کے بیٹوں اور  
پوتوں کے پکڑنے کی طرف مبذول ہوئی

ان سب نے اس تک اپنا مستقر (مقبرہ)  
نہ چھوڑا تھا۔ تعذیر الہی نے وہیں برقرار رکھا  
تھا۔ انہیں اپنے جھوٹے اور متکار وزیر کی  
کذب بیانی پر اعتماد تھا۔ وہ اس مقبرہ میں  
بڑے خوش اور مگن تھے، محمد مبنے ہوئے  
دن گذار رہے تھے۔

اس فریب خوردگی کا نتیجہ یہ ہوا کہ حسرت  
کشیدہ، دل پییدہ، بیٹوں، اور پوتوں کے ساتھ  
بابزنجیر شہر کی طرف لیجا گیا۔ راستے میں بیٹوں  
اور پوتوں کو کسی سردار نے ہندوؤں کا نشانہ  
بنا، دھڑو میں پھینک کر سروں کو خوان  
میں لٹا کر بادشاہ کے ساتھ تحفہ پیش کیا  
پھر ان سروں کو بھی پھینک کر پھینک دیا۔

بادشاہ کو گورے منہ، سیاہ دل لگ گیا  
ہال اور کچھی آنکھ والوں کی حرست میں سوئی  
کے سوراخ سے بھی تنگ کوٹھری میں مقید  
کر دیا۔ پھر اس کو سب ملک سے نکال کر دو  
دراز جرنیلوں میں پہنچا دیا۔

بادشاہ کے ساتھ اس سنگم کو بھی رد کیا گیا

ملہ سرٹس نے سردار ملن اور سلطان وغیرہ کو  
گول کا نشانہ بنایا تھا۔  
ملہ رنگوں۔

عمدوا الى اخذ الملك واولاده  
واحفاده،

وہم لم یبرحوا مستقرهم القضا  
مکہ فی ذلک المكان واقربهم وہم مستوفون  
بمن عنہم پاکادیدہ وبتہم، وکان فی  
تلك المقبرة مغرور اسرورا، عثرا  
محفودا، فاضحی ما سورا، محسورا  
مکمودا مصفودا، واخذوا من معہ  
من رشاء والاحفاد، مغرین فی الاحفاد، وخذ  
الی بلد، مع معہم، رشاء، ولد، فلغزال  
من عطمانہم ہو طرکان، وطران ابناءہ و  
احفادہ بلقاء فی ساء، بصریق واعد  
رؤسہم مقطوعة، فی رؤسہم فی خوان  
موضوعة، وترکوا جثثہم منبوذة،  
سربذونک رؤس محدودہ۔

وحبسوه فی بیت من سم  
الخیاط اضیق، فی حرس ایض  
اسود الکبد اصہب الشعار ذری  
شرفوہ من ممالک واسعة  
انی بعض حزانہ شاسعہ  
مع زوبہ التي کانت لہم

ملہ حزن میں مبتلا کو اپنے من زور وقت، مجبور کی  
جوں اور بھرتی وہ جوت ہے جس کے ماتحت اس نزلہ  
سوں

جو نصارے کی اس وقت بھی مطیع و دوست تھی جبکہ وہ حقیقت میں ملکہ تھی۔ وہ اپنی آرزو کی رہیٹے کو حاشین بنانے میں ناکام رہی، اس کا جمع کردہ مال بھی چھین لیا گیا۔ وہ زینت بننے کے بعد یہ صورت اور حفاظت کے بعد یہ بہت بنی۔ بادشاہ کی قوم میں سے جو بھی ملتا اس کی گردن مار دی جاتی یا پھانسی دی جاتی عیسایا کہ دوسرے لوگوں کے ساتھ بھی ملل کیا گیا ان کمزوروں میں سے وہی بچ سکا جو رات میں چھپ کر یا دن میں نظریں بچا کر تیزی سے بھاگ گیا، اور ایسے خوش نصیب بہت کم تھے۔

پھر نصارے نے شہر کے گرد و نواح کے دیسوں اور سرداروں کو قتل کرنا، ان کی جائیداد، عمارتیں، مویشی، مال و متاع، ہاتھی گھوڑے، اونٹ اور ہتھیاروں وغیرہ کو لوٹنا شروع کیا۔

اسی پر کفار نے کیا بلکہ ان کے اہل و عیال کو بھی قتل کر ڈالا حالانکہ یہ سب رعایاں تھیں تھے اور ڈر یا لالچ سے فرمانبردار بن ہی جاتے انہوں نے تمام راستوں پر چوکیاں بٹھادیں تاکہ بھاگنے والوں کو پکڑ پکڑ کر لایا جائے ہزاروں بھاگنے والوں میں تھوڑے

سے زینت مل سکتا تھا۔

وكانت لهم مولية، اذ كانت في الحقيقة ملكة والية، وقد خابت في ما طمعت، وملت اموا لا قد جمعت، وقد شئت بعد ما كانت زينت، وابتذلت بعد ما صينت، وقتلن من وجدوا من قوم بالهزب والخنق كما خنقوا وقتلوا من عداهم كثيرا من الخلق، ولم ينجر من هؤلاء الضعفاء الا من فر مستخفيا، متواريا بالليل ساريا، او من جدمسرا هاريا، بالنهار ساريا، وقليل ما هم.

ثم النصاري قتلوا من كان في نواحي المصر وملك الازياء من الازكين والبرق دار، وغصصوا ارضهم وعقارهم، ومسكنهم وديارهم، وامتعتهم ولعوا لهم وطمعتهم واثقالهم، واخراسهم واثقالهم، واثقالهم فاخذوهم واهلبهم وعباهم جعلاء، معهم كاهنوا رعابا لهم واتباعا يطيعهم خوفا وطمعا، ثم انهم حشروا جنودهم لكل سبل، لياخذوا من ذر بالاذن الوصيل، فاخذوا كثيرا من النصاريين ومانجا منهم

ہی بیچ پائے، باقی سب پکڑے گئے۔ ان لوگوں کے پاس جو کچھ چاندی سونا نکلتا پہلے تو وہ جھین لیتے، پھر چادر، تہ بند، قیص، پاجامہ جو کچھ ہفتہ لگتا نہ چھوڑتے۔ اس کے بعد افسروں کے پاس پہنچا دیتے، وہ ان کے لئے قتل یا بھجائی کی سزا کا فیصلہ کرتے، جوان، بوڑھا، شریف، اور ذیل سب کے ساتھ یہی سلوک ہوتا۔ اس طرح بھجائی پانے والوں اور قتل ہونے والوں کی تعداد ہزار ہا تک پہنچ گئی۔ غلاموں کے ظلم کا شکار اکثر و بیشتر مسلمان تھے۔ ہندوؤں میں سے صرف وہ مارے گئے جن کے متعلق دشمن معاذ ہوئے کا یقین تھا، اور مسلمانوں میں سے فقط وہ بچ کے جو کسی نہ کسی طرح وہاں سے ہجرت کر گئے تھے یا وہ جو نصاریٰ کے ناصر و دراپنے دین و مذہب میں قاصر تھے، یا وہ جوان کے جاسوس اور انڈی کی رحمت سے مایوس تھے انہیں میں سے بادشاہ کا وہ عامل بھی تھا جس نے نصاریٰ کو مسلط کر کے حاکم بنایا تھا لیکن اسے امیدوں کی محرومی اور ناکامی کی حسرت کا غم اٹھانا پڑا، اس کا حال متغیر ہو گیا، زمانے میں ذلیل و خوار ہو کر گیا، دنیا اور آخرت دونوں جگہ نقصان میں رہا اور یہی کھل ہوا نقصان ہے۔

لے حکیم حسن اشرف۔

الاقلیل، فنهبوا اولاما کان مع  
الماخوذین من النقدین الذنب  
واللجین، بل الجلائیة السرایل  
والسأذر والسر او یل، ثم بلغهم  
عظماہم فقتلوا علیہم بالخنق  
والتقتیل، ولم یذر الفتک  
شباناً ولا مضعافاً، ولا اشرافاً  
ولا اجلافاً، فبلغ القتل والخنق  
الافا، وحبل من ابتلی بظلم  
الضلام اهل الايمان والاسلام،  
واما الایمان فقد سلیموا الا  
من ظن به انه ممن یماند،  
ولم یسلم من المسلمین الا من  
خرج من بیته مهاجراً، او من  
کان للنصارى ناصر، و فی دینہ  
قاصراً، او من کان لہم جاسواً،  
ومن رحمة الرحیم موسیٰ کما مل  
الملك الذی یتولاهم، بل سلطہم  
ولاہم، لکنہ تعفی، اذ حرم ما تمفی، وبقى  
حسran، فی الحسran، قد حال حاله و بطل  
محاله، ولیث کانہ مہین مہین، فی ذل مہین  
خسر الدنیا والآخرۃ ذلک هو  
الخسران المہین۔

ادھر نصاریٰ نے ماتحت ہندو رگوسا کے پاس پیغام بھیجا کہ جو شخص بھی تمہارے قتل میں سے گزرے اسے پکڑ لیا جائے ان بادشاہوں نے کافی تعداد میں مسافروں اور مہاجروں کو پکڑ کر نصرانی سرداروں کے پاس پہنچا دیا۔ ان ظالموں نے سب کو مار ڈالا، نہ کوئی عالمی خاندان فروغ سکا نہ کسی ادنیٰ انسان کو چھوڑا نصیب ہوا۔

پھر اطراف و اکناف ملک میں لشکر بھیجے جنہوں نے قتل و غارت گری کی انتہا کر دی

اس ابتلا عظیم میں پردہ نشین خواتین پیدل نکل کھڑی ہوئیں، ان میں بوڑھی اور عمر رسیدہ بھی تھیں جو متک کر عاجز ہو گئیں بہت سی خوف کی وجہ سے جان دے بیٹھیں اور بچا بیوں عفت و عصمت کی بنا پر ڈوب کر مر گئیں، اکثر بچہ کر قیدی بنالی گئیں اور طرح طرح کی مصیبتوں میں مبتلا ہو گئیں، کچھ کو بعض رذیلوں نے لونڈیاں بنالیا اور بعض چندنگوں کے بالعوض بیچ ڈالی گئیں، بہت سی بھوک پیاس کی تاب نہ لا کر مر گئیں، بہت سی ایسی غائب ہوئیں کہ پھر نہ تو لوٹ کر رہی آئیں

ثم النصاری اسلوا الرقصاء والهنداء الذین ہم یملکون من الاراضی اقطاعا وكانوا لهم اتباعا، لیلخذوا من دخل یاہم فاقا، او وجدی امریہم مائرا، فاحذوا هؤلاء جمعا کثیرا، من الغریاء والسرورهم واشروهم اسارى، الى عظماء النصاری فقتلوهم جمیعا، ولم یذروا رفیعا، ولا وضعیا۔

ثم حشروا ونشروا اشیاءهم واتباعهم فی اقطار الملك، واجدوا فی فی اخذ الناس ابتلاهم بالردی والهلكة، واذ خرجت الخواتین والمدحصات من النساء فی هذه الداهية الدھیاء، وھین وھین عجائز وھجائز عن الغلال للھیاء، فمنهن من هلكت من غلبة الغرق ومنهن من اهلكت نفسها بالغرق، صرنا لمرضاهن وحرمتها، وحفظا لعفتها وعصمتها واكثرهن صرن سبايا، وابتلین برزایا، واصبن ببلایا، فمنهن من استرقھا بعض الختانی، ومنهن من بیعت ببغس الاثمان، وكثیر منهن هلكن عطشا وجوعا، وكثیر منهن غبن وسم یستطن رجوعا، ولم یزلن



ذات کا کچھ تپ ہی چل سکا۔

ہزاروں عورتیں اپنے سر پر ستوں .

شوہروں، بالوں، بیٹوں، اور بھائیوں کے

جدا کر دی گئیں جب کہ وہ ایسی مصیبت

کا زمانہ تھا جو قیامت کا منظر پیش کر رہا

تھا کہ اس دن انسان اپنے بھائی، ماں

باپ، بیوی، اولاد اور اہل خاندان سے

بھاگتا نظر آئے گا۔ بہت سی صبح کی سماگن

عورتیں شام کو بیوہ بن گئیں و شب کے غوش

پدر میں سونے والے بچے صبح کو یتیم ہو کر

اٹھے، کتنی ہی عورتیں اپنی اولاد و غیو کے

غم میں گریہ و زاری کرتی تھیں اور کتنے خروں

کی آنکھوں سے آنسوؤں کا دریا جاری تھا،

شہر چٹیل میدان اور بے آب گیاہ جنگل بن گیا تھا

اور شہری تباہ و برباد و منتشر ہو گئے تھے۔

اس کے بعد نصارے کی توجہ مشرقی

شہروں اور دیہات کی طرف مبذول ہوئی

وہاں بھی بڑا فساد مچایا، قتل، غارتگری اور

پھانسی کا بازار گرم کر دیا، بے شمار مرد اور

پردہ نشین مستورات موت کے گھاٹ

اتر گئے۔ اور سینکڑوں، ہزاروں عایاکے

آدمی مار ڈالے گئے۔

میرا کیا پوچھنا، میں اپنے وطن، وف

ر، و نہر یسمع عنہم حسر، و جُل

نسلا و انشئین من الاولیاء، و البعولۃ

و الریتو، و الاخوة و الابناء، اذ کان

کل یوم من هذا الزمن

الکریہ، یوم یفتر المرء من

اخیہ، و امہ و ابیہ، و صاحبہ

و بنیہ، و فصیلت التي تبویہ،

فکرم من نسوة المسمین ایاہی و ولد

اصبحوا یتامی، و کرم من ثکلی

تسکی و تنوح، و کرم من ثکلان

تعبیر عبراتہ عن حزنہ و بصرہ

یبوح، و قد صار البلد قاعا

منصفنا و قفر اسبسیا، و

اهلہ تفرقوا و تمزقوا

و ذهبوا ایدی سب۔

ثم توجعت النصاری الی جانب

الشرق و ما فیہ من القری و البلاد، فاکثروا فیہا

الفساد و عموا فیہا القتل بالفتن و الخفی بین الیاد

فخربوا المجال کثیرا من المجال و ربا المجال و اعتر

لذلک جمعا غفیرا من الذریا، و اصاب

بالمناء و الحتوف منات و الوف

من الرعا یا۔

و اما انا فقد کنت انحو

آخر آباد، کی طرف چلا جا رہا تھا، راستہ خردنا  
اور رگڈراندہ و مہناک تھا میرے اور وطن  
کے درمیان کئی خوف و خطر سے بھری  
جوئی منزلیں تھیں، نصاریٰ اور ان کا لشکر  
دن رات تلاش و تجسس میں سرگرداں رہتا۔  
جاٹوں کو مسافروں کے مار ڈالنے، ڈرانے،  
لوٹنے ڈاکہ ڈالنے کی کھلی چھیڑ دے دی گئی  
تھی۔

انہوں نے سارے ناکے بند کر رکھے  
تھا اور کسی گھاٹ پر کوئی کشتی یا ناؤ نہ تھی  
بڑھ چھوڑی تھی کشتیوں کو بچا ڈال دیتے بلکہ  
خراب کر کے غرق کر دیتے یا جلا ڈالتے۔  
ملاحوں کو روک دیا تھا تاکہ کوئی سیاح  
یا مسافر کسی وقت بھی ادھر سے نہ گذر سکے۔

فرارے مالک الملک نے مجھ اور میرے  
متعلقین کو ہر مصیبت و ہلاکت سے محفوظ رکھ  
کر رکھی اور کشتی کی مدد کے بغیر دیاؤں اور  
نہروں کو عبور کر کے نجات دی اور ہم سب  
کو آفات مسافات، ممالک مسالک، حواشی  
راہ، اور مصائب گذر گاہ سے محفوظ مامون  
رکھا اور اپنی پوری حفاظت، کامل حمایت،  
مکمل نعمت اور بیشمار رحمت کے ساتھ ہمیں  
اپنے حواری و دیار اور احباب رشتہ دار تک

حر ساحت الوطن المألوف والبی  
مخوف، وعابرہ مؤف، و بیبی و بین وطن  
اقتار، فیہا مخاوف و اخطار، و  
النصارى و جنودهم متجسسون، و  
ومن المائرة متحسسون، وقد  
امروا الرظ و قبیلهم و فریقہم، بان  
یتکوا لمارة و یرہبواہم و ینہبواہم  
و یقطعوا سبیلہم و طریقہم  
و لیربخلوا سبیل العابر، و لم یذروا  
فلکافی فک فی معبر من المعابر اخذوا  
السفائن و خرقوها، ببل حر قوها  
او عابوها و اغرقوها، و حجروا  
علی الملاحین، لئلا یتسر العصور  
للسیاحین و السباحین فی وقت و حین،  
فقد نجائی و من معی مالک الملک من  
کل بلیة و هلك، و جاؤنی و ہم بحارا و  
انہارا بل جسر و فک، و حفظنا جمیعہا  
من افات تلك المسافات، و ممالک تلك  
المسالك، و طوارق تلك الطرائق، و قوادح  
تلك الاشوارع، و بلغنا بوقایة الکافی، و حایة  
الوافیة، و نعمتہ الصافیة، و  
رحمتہ العافیة، وطنی و سکنی و  
داری، و وجاری و اہلی و حباری



عین ذو وجہین۔

ومنہم مدبر لکنہ مدبر،  
یغنی بہ التدبیر الی الادبار،  
والدبار والنتار، ویصیر ولی  
الابصار، بصائر الاعتبار۔

واکثرہم للنصارى ناصرون،  
وفی تولیہم متناصرون، وکلہم  
عن تدبیر تبیرہم مقصرون، او  
مقصرون قاصون، او متقاصرون،  
وانصارى مع نسوانہم وولداہم  
معصرون، فی المصر فی فستو، محفوظ  
لما فی تدبیر عامریم من قصور،

وفد حصن انصارى تلك القصور  
بالخنادق والسور، والجیوش المنحرفة  
حولہم یصلون ویقتلون، ویقولون  
ما لا یفعلون، ثم اتی جندہم البیضان  
لاعداد المحصورین، ودخلوا المصر  
فقاتلوا الغزاة الشجعان، فقتل کثیر  
من البیضان، ودخل بقیتہم علی المحصورین  
محصون مکسورین، ثم خرج کل من القصور لم  
یتعرض لہم احد باقضاء الفتل والقصور، وتحصن  
النصارى فی حدیقة ہی علی  
میلین من البلد، وحضنوها

سبھی قسم کے لوگ تھے۔

بعض ایسے بھاگنے والے مدبر تھے کہ ان کی  
تدبیر، تباہی و بربادی و ادبار کی طرف ایمانی  
تھی اور صاحب نظر افراد کو عبرت کے عجیب  
عجیب مناظر دکھاتی تھی۔

ان میں سے کثیر نصاری کے معاون و مددگار  
اور محبت و فاشعار تھے اور یہ سب کے سب  
دشمن کی ہرکت خیز تدبیروں سے ناواقف اور  
ان کی مصلحت اندیشی سے بے خبر تھے  
نصاری اپنے بچوں اور عورتوں کے ساتھ  
شہر میں محفوظ رہ کر مخالف گروہ کی ناقص تدبیروں  
کی وجہ سے اپنے مکانات میں محفوظ تھے۔

نصارے نے شہر میں کھود کر اور حصار بنا کر  
ان مکانات کو قلعہ کی شکل دے لی تھی مقابل  
شکر ان پر حملہ آور ہو کر سپا ہوجاتا تھا۔ جو  
کچھ کہتا وہ کرنا پاتا تھا۔ اسی حالت میں محصورین  
کی امداد کے لئے سفید رو گروہ آگیا۔ شہر میں  
داخل ہونے لگا تو بہادر غازیوں نے ڈٹ کر  
مقابلہ کیا۔ بہت سے گورے مارے گئے،  
باقیمانہ دل شکستہ اور حسرت زدہ ہو کر محصورین  
تک پہنچ گئے پھر تازہ دم ہو کر یہ مکانات سے  
نکلے تو بزدلی اور کوتاہی کی وجہ سے کوئی مقابلہ  
پر نہ آیا۔ نصارے نے شہر سے دو میل دور  
ملہ محفوظ۔ ملہ بل گا۔

بارغ پر قبضہ جمایا اور قوت و بہادری سے سی  
کو اپنا گڑھ بنالیا۔ وہاں مدد پر مدد اور سامان  
پر سامان جمع کر لیا۔

وہ لشکر جو شہر میں پہلے سے موجود تھے  
اور وہ جو دہلی سے بھاگ کر گیم کی پناہ میں  
آگئے تھے جن کو ملک نے قدر و منزلت کیساتھ  
جو درخشاں سے نوازا تھا اور خواہار سپاہیوں  
کا وہ حجم غیر حیرت و ضرب سے نابلد اسلحہ  
بندی سے ناواقف اور مصیبت و معرکہ سے  
نا آشنا تھا، یہ سب اس بارغ پر خندقیں کھدو کر  
اور کمین گاہ بنا کر جا ڈٹے۔

دونوں فریقوں میں ایک مدت تک  
مقابلہ و مقاتلہ اور نیزہ بازی و تیر اندازی ہوتی  
رہی۔ تنگ آکر نصارے نے پہاڑوں کے  
والی سے مدد مانگی۔ اس نے ان کی آرزو  
کے مطابق تیس ہزار سے زیادہ پہاڑی  
لشکر بھیج کر مدد کی۔

اب تو نصارے ان کی گوری فوجوں،  
کرایہ کے سپاہیوں، اور لالچی معاہدوں نے  
ایک ساتھ مدد کر دیا۔ یہ جملے بڑے سخت،  
متواتر اور مسلسل تھے جنہوں نے مقابلین کو  
ان کی جگہ سے ہلادیا اور ان کے پاؤں کھلاڑ  
دیئے۔ وہ کمین گاہوں سے ایسی بری طرح

ملے جلے بہت فتن و شہزادہ قورشاہ وغیرہ۔

حل حصین بقوة وجلده و  
طلبوا فيها مددا على مدد، و  
جمعوا فيها عدد اعلى عدد،  
وجمعوا الجيوش التي كانت في البلد من قبل  
في الايام الخالية، والجيوش التي اتت بعد  
الفرا من دهل واذت الى لوانية، فاونهم  
واكرمهم بالنعم المتواليه، وجمع غنيم من الاجراء  
الاولى لم يشهدوا حرا ولم يشاهدوا لظنا ولا ضرا،  
ولم يعرفوا مصدحه، ولم يزلوا اسلحه، ولم يتعلموا  
في معركه، ولم يقتحموا في مملكه، بنوا اتجاه تلك  
الحقيقه مقاعد وعضوا هناك خنادق و  
ومراصد، وطال بين الفريقين القراحي و  
التناصر، وامتد بينهما التقابل القاتل  
استعد النصاري من والي الجبال فاسعزم  
بما كانوا يفتنون ويبريدون، وامتد هم من  
افرنج الجببتين بجبل كثير كانوا ثلثين  
الفاويزيدون.

فصالت النصاري وبيضا منهم  
وأجرانهم واهوانهم صركت شديده،  
متتابعة متواليه، وحملوا حملات سديده،  
متشاققه متتابئه، قلعت محاربيهم عن  
مقاعدهم، ونزلت اقدامهم، ففتروا  
من مراصدهم، فزالوا يستطيعوا احد

قراراً، فی البلدة و ثغورها،  
 حتی ترکوا الولایة و ابتها و حیدین فی  
 قصورها، و خانہما کثیرین اولیاء  
 دولتہما، و اذ لکین ملکہما، و ان کان  
 سلطنتہما، و دہاقین لہنہما، و ہم کافوا  
 قد جاء و الإمداد ہما و امدادہما و اعانتہما  
 و صیانتہما و حفظ غرضہما و عرضہما  
 فنکثوا المواقف و الایمان، و استبدوا الکفر  
 بالایمان، و نافقوا فاقوا النصارى و  
 رافقوہم و انتصروا لہم انتصاراً، فضل النصارى  
 و اعوانہم اللہ یخرجہم و ترکوہم و  
 بیوتہم خالیۃ، حتی حصرت النصارى و  
 بیعتانہم، و جنوہم و اعوانہم، مقصودہ کانت  
 فیہا الولایۃ، فخرجت مہربانہا و امرأتین  
 من صواحبہا من المقصودۃ للمقصودۃ، من  
 ظہرہا راجلۃ، و دخلت معملۃ احرع علیہ  
 و مکنت فی البلدة ثلثۃ ایام تستعید جنودہا  
 الفاترۃ و تسترد، و تستعینہم، و تستمد،  
 و ہم قد ملنوا من الدہش، و العرب  
 فنکثوا و فککوا عن الاقتحام فی  
 هذا النکال الصعب، فلم یرجم  
 الیہا احد و لم یبق لہا فی  
 البلد ملتحد، فلما استیشیت

بہلگے کہ شہر کی سرحدوں پر بھی نہ ٹھہر سکے بلکہ  
 اور اس کے لڑکے کو تنہا حمل میں چھوڑ بھاگے  
 ان دونوں سے وقت پر بہت سے لڑکے  
 دولت، ایمان سلطنت نے دنیا کی اور وہ دنیا  
 جوان کے علاقے سے ان کی مدد و اعانت،  
 عزت و آبرو، مال و دولت کی صیانت و  
 حفاظت کے لئے آئے تھے مہربانی کر کے  
 اور کفر کو ایمان سے بدل کر منافق بن گئے  
 نصاریٰ کے کی موافقت و رفاقت کرنے لگے  
 نصاریٰ کے دشمنین شہر میں داخل ہو گئے شہر  
 کے رہنے والے گھروں کو غالی کر کے نکل گئے  
 نصاریٰ، اور ان کی گوری فوج اڑا دیا گارہ  
 نے، اس محل شاہی کا جس میں ملک تھی محاصرہ  
 کر لیا، بیگم اپنے ولیعہد اور دو سیلیوں کو لے کر  
 محصور محل کی پشت سے نکل کر دوسرے محل  
 میں تیزی سے پیدل پہنچ گئی۔

تین دن شہر میں رہ کر بھاگے ہوئے  
 لشکر کو واپس کرنے اور اس سے مدد حاصل  
 کرنے کی کوشش کرتی رہی، وہ لشکر ایسا  
 دہشت زدہ ہو چکا تھا کہ کسی صورت سے اس  
 تازک موقع پر دستگیری کو تیار نہ ہو۔ نہ  
 ان میں سے کوئی شخص نوحہ اور نہ شہر بھر  
 میں کہیں جسے پناہ دی رہی۔ آخر کار بیگم

من الاعوان والانصار ،  
 نفرت مع ابنها وعدة من  
 الانصار للفسار الى القاع والقفار  
 فاجتمع اليها جماعات من  
 الفرسان الوجال ، وجم غفیر  
 من الرجال الرجال ، وجمع كثير  
 من اهل البلد وريات المحال  
 وهم حفاة عراة ، وقد كانوا  
 من السراة ومن حافیات  
 غیر خافیات ، وقد حفر  
 عقائل ذوات اخادیر  
 مقصوات فی مقاصیر  
 فرمین من بقاع بقاء  
 واقتنعن للقتوع بربقاء  
 فاقتنعن بها من دون قتاع  
 تقاذفن القفل والبلاقم ، و  
 انتضیت عنهن الستور  
 والبلالقم کن فی نهو وتیه  
 شرمهن فی مهامة وتیه  
 قد ترکوا امکنة ومکانة و  
 دورہ ، کانوا لا یبغون عنها حولا  
 حتی حال الحال ، وحل الوبال  
 وفشا الخبال ، فصار بلاء مبیدا

اپنے اعوان و انصار سے یلوس ہو کر و بیعد  
 اور چند ساتھیوں کو ساتھ لے کر چٹیل میدان ،  
 اور بے آب و گیاہ جنگل کی طرف چل کھڑی ہوئی  
 اب اس کے گرد کمزور دل سواروں کی کچھ  
 جماعتیں ، پیدل مردوں کا انبوہ کثیر شریوں  
 اور عزت دار عورتوں کی کافی تعداد اگر جمع  
 ہو گئی ، وہ مشہری سنگے بدن اور سنگے  
 پاؤں تھے حالانکہ سرداروں میں سے تھے  
 اور عورتیں سنگے پاؤں اور بے پردہ تھیں ،  
 حالانکہ گرامی قدر ، پردہ نشین اور محل سراؤں  
 کی رہنے والی تھیں ، وہ سرسبز و شاداب  
 خطوں سے چٹیل میدانوں کی طرف پھینک دی  
 گئیں ۔ وہ پیوندوں کے کپڑے پیکر سر پوشی  
 کرتی تھیں اور برقعے نہ ہونے کے ساسی پر  
 اکتفا کرتیں ، ایک میدان سے دوسرے  
 میدان میں پہنچتیں ، بے پردگی میں روز بروز  
 اضافہ ہوتا رہتا ۔ وہ عیش و عشرت میں زندگی  
 بسر کرتی تھیں پھر دور دراز جنگل اور ٹپڑ خطر  
 میدان میں ڈال دی گئیں ، ان لوگوں  
 کو محلات ، پانگاہیں اور ریاستیں چھوڑنا  
 پڑیں حالانکہ وہ ان سے ذرا بھی بہشت نہ  
 چاہتے تھے یہاں تک کہ حال متغیر و بال  
 نازل اور ہلاکت عام ہو گئی ۔ یہ ایسی مسک

ترك البلاد يبيدا، والاحرار  
عبيدا، والافنياء مساكين  
والسندىء هاجين، كانوا متوطنين  
في رُفينة وبلهنية مع الاهل و  
العيال، فاعتربوا وعظميتن برفاه  
الحال، وفراغ البال، فاضطربوا  
اناهم المقربة والاعتراب، عن  
المناربة مع القربى واضطربوا الاعتراب  
عن الاعتراب، فمن بال يتفجع،  
وشاك يتوجع، وحنان يرجع، و  
لهفان يسترجع، صبيان فطموا  
قبل الاقنان عن اللبان، وشيب  
وشبان، قد استيسوا عن  
العلاج واللبان، ما لهم مثنوى  
وشواء، ولا لدواهم دواء، و  
افندهم هواء، لا تطيب  
لهم هوى وهواء، فالعيش  
والموت عندهم سواء، كانوا  
في سرور وسرير، واستبرق و  
حرير، وفواكه وفكاهة، ورفاهة  
ونزاهة، ونعمة ونعمة، وغنى وغناء  
ونعمة وسراء وسراء، ودولة  
وشراء، اليوم وطاهم قتاد،

مصیبت نازل ہوئی جس نے شہروں کو میدان  
آزادوں کو غلام، مالداروں کو فقیر و مسکین  
اور شریفوں کو خوار و ذلیل بنا دیا۔ وہ اپنے  
الٰہی میل میں اُمّ داس کش کی زندگی بسر کر رہے  
تھے، خوش حال اور فارغ البال تھے کہ  
مجبور ہو کر نکلا پڑا۔ فقیری و تنگ دستی نے  
ہمسوں کی محاسنت اور اضطراب و اضطراب  
نے برابر والوں کی رفاقت سے دور کر دیا۔  
رونے والے آہ و نزاری، بیاد فریاد و  
شیون کرتے، آرزو مند چلاتے اور حسرت  
کشیدہ اتانہ پڑھتے، بچہ اپنی ماؤں کے  
میزوں سے قبل از وقت جدا کر دیئے  
گئے تھے، بوڑھے اور جوان حاجتوں کے  
پورا کرنے سے ناامید تھے، نہ ان کا کوئی  
ٹھکانا تھا، نہ بیماری کی دوا تھی، ان کے  
دل خالی تھے، ان میں نہ کوئی خواہش تھی  
نہ انہیں کوئی بات بھاتی تھی، زندگی اور  
موت ان کے لئے دونوں برابر تھے وہ  
مسرت و شادمانی، تخت شاہی، دیباج و  
حریر، میوے، خوش بوی، عیش و عشرت،  
نشاط و نزاهت، نزاکت و نعمت،  
نغمہ و سرود، مال و دولت، خیر و برکت  
میں پے تھے۔ آج ان کے ہاتھ نہیں



مالہم زاد و عتاد، و تیا بہم راخذن  
و مالہم من الرہاح خلاق، عافہم  
اللہ برحمتہ، و اخذ الظلمین ببطشہ  
و نقتلہ، ثوان الوالیۃ، اعی  
الحقنۃ العالیۃ، بعد ما اوفی الیہا  
جموع من الجیوش از وئی ہر ہوا،  
و کثیرا من الذین اغتربوا، عبرت  
معہم من البعار و الالبہار اللاتی  
لا یعبرنہا بدون المثلک، و اقامت  
مع من شایعہا فی مریۃ علی شاطئ البحر  
فی شمال المثلک، و اقعدت اذا قامت  
بہا و رسانی و رجا لعل المعابر لیتقبضوا  
علی السفائن، و بصد و اعن العبود  
اہل المضائن، و امر سلت عما لا  
لاخذ الخراج و اصلاح الرعا یا فی القری  
و المدائن، و جہزت جمیوشا و  
بعثنا الیقیموا بمرصد قریبۃ من  
دہر ملکنا لعلنا استوی النصر علیہ  
لیقاتوہم و یلاحموہم و یغافوہم  
و یزاحموہم عند انتہائہم من حوالیہا  
لکنہا قومت الامر کلہ، عقدہ و جلہ،  
دقہ و جلہ، الخ عامل شامل،  
داہل اہل، لعل ینک للامر

سامان و نادر راہ کا پتہ نہیں، کپڑے برسیدہ  
میں اور عیش و راحت میں کوئی حصہ نہیں  
اللہ تعالیٰ اپنی رحمت سے انہیں معاف  
کرے اور ظالموں کو سخت گرفت میں لے۔  
پھر دالیہ یعنی حضرت عالیہ، اس لشکر کو  
جو بھاگ کر اس کی پناہ میں آگیا تھا اور  
دوسرے ساتھیوں کو لے کر ایسے دریاؤں  
اور نہروں سے گزری جن سے بغیر کشتی کے  
عبور مشکل و دشوار تھا۔ وہ شمالی ملک میں  
دریا کے کنارے ایک گاؤں میں اپنے  
ساتھیوں کے ساتھ اقامت گزیر ہو گئی  
اور دریا کے گھاٹوں پر سوار پیادے  
بٹھادیئے کہ تمام کشتیوں پر قبضہ کر لیں اور  
دشمنوں کو دریا عبور نہ کرنے دیں۔ اس نے  
انظام رعایا اور حصول خراج کے لئے شہروں  
اور قصبات و دیہات میں عامل بھیج دیئے  
لشکروں کو آراستہ کر کے اپنے اس سلطنت  
کے قریبی مورچوں پر جس پر اب نصاری  
کا قبضہ ہو چکا تھا، بھیج دیا تاکہ اگر دشمن دھڑ  
کا قصد کرے تو اس سے ٹوٹ کر مقابلہ و  
مقاتلہ، مزاحمت و مجادلہ کیا جائے، لیکن  
یہ تمام امور مہتمہ اور ان کا اہتمام و انصرام ایسے  
ذیل غافل اور متغیر عمل کو سونپا گیا تھا جو  
لے نو، ب۔ احمد علی خان عرف مرزا

اھل لا یتشیر ویأتمھملا،  
 یتصعب کل سھل ویحسب کل  
 صعب سھلا، وکان وغدا زھدنا  
 دھونا، لا یتستخلص للمعاشرۃ  
 والمشاویرۃ، والمجاویرۃ والمجاویرۃ  
 الأسفل جھلا ودونا، یتجنب التبلد  
 الدھاء، والعقلۃ الھدۃ بنحوئہ،  
 ولا یتصعب ولا یؤمر ولا یتعل  
 الا السفلا الجھلۃ من عشیرۃ واخوئہ،  
 فامر ذلک الامر علی تلک الجیوش  
 سفلا جھلۃ اندالا، وفٹلا فٹلا ارذالا  
 یطمعون فیطعمون ما أدر للجیوش  
 لا قوتھم، ویختانون لما فی صدھم  
 من غل فیغلون ویغنون من غلاتھم  
 یحسبون حل صیعة علیھم  
 ہر العدو، فلا یزانون، من  
 الفرق فی الفلق ما لھم قرار وکلا  
 حدو، یظنون من غایۃ الوجھل  
 کل صیحة مقدمة الھبل وخیالون  
 کل صریت، داعی حوت، ولعلھم  
 یلقون الی العداء اللسام،  
 بالمودۃ واللؤام والالتیام۔

کسی طرح اس کا اہل نہ تھا، وہ صحیح سترہ سے  
 گریزاں اور جھل سے بھکا رہتا تھا۔ آسان باب  
 کو سخت اور دشوار کو آسان سمجھتا۔ وہ ذلیل  
 احمق اور بزدل تھا۔ اس نے مکالمات و مشاوت  
 مجالست اور منادیت کئے تھے احمق، جاہل  
 اور ذلیل طبقہ کو چن رکھا تھا۔ وہ نخوت و غرور  
 کی بنا پر شریف سرداروں اور عقلمند رہنماؤں  
 سے بچتا اور اپنے ہی اہل خاندان اور اغزہ میں  
 سے جاہلوں اور احمقوں کو مصاحب و حاکم  
 بناتا۔ چنانچہ اس نا تجربہ کار نے ان لشکروں پر  
 کمین، ذلیل، بزدل اور ذلیل لوگوں کو مقرر  
 بنا دیا۔ وہ بڑے ہی لالچی تھے۔ جو کچھ لشکریوں  
 کو خوراک وغیرہ دیکھائی، کھا جاتے۔ وہ بد دین  
 تھے۔ اپنی کہنہ پروری کی وجہ سے ان کے نذر  
 اور غس میں خیانت کرتے، اور گماں فر دیتی کے  
 مرتکب ہوتے۔ ہر آواز کو دشمنی کا آواز سمجھتے  
 ہمیشہ اضطراب کے ساتھ خوف کی وجہ سے  
 لرزتے رہتے۔ کسی وقت بھی ان کو راحت و  
 سکون میسر نہ تھا۔ بزدلی سے ہر آواز کو موت  
 کا پیش خیر اور ہر صدا کو موت کی پکار سمجھتے تھے۔  
 ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ کہنے دشمنوں کے  
 سامنے محبت و حاجت کے ساتھ پیش کئے  
 جا رہے ہیں۔

والنصارى بعد استيلائهم  
على دار الملك لبثوا فيها ولم يخرجوا  
الى ارجائها ونواحيها وطفقوا يوبقون  
كفار الاقطار واداكينها، وحرّاث  
القرى ودهاقينها، بالصنم والحنو  
عن المعاصي والجنائيات والتغنيف في  
المخارج والتطغيف في الجبايات.

فلما دناوا لهر داندوهر  
اعضاداً، وكانوا لهر فكانوا لهر  
اعضاداً، فبرز النصارى الى نواحي  
الملك واقطاره، ليستولوا على قراه  
وامصاره، فلما عمدوا الى مرصد كان من  
دار الملك فجمعت الشمال على ثمانية اميال  
وفي خيل ورجال، مع قائد كبير من السفل الزلان  
فهربط لك القائد الذليل مع من معه من  
ذلك القبيل اذ سمع من لقائهم خبراً، قبل ان  
يرى احد منهم اشراً، وثبت هناك للقتال  
جمع قليل من الهنادك الا قتال، مع كرون  
بركين كان من شجعان الابطال، ولم يكن عدو  
تلك الفئة، زائد على المائة، فقاتلوا وقتلوا  
وقتلوا ولم يبق منهم احد لتجنّبهم عار الفناء  
وفقد المدد من قبل القائد  
الفرار مع كثرة من كان معه من  
لله نعمتنا من شرق و غرب و غنمنا من اهل

نصارے دار السلطنت پر قبضہ کرنے کے  
بعد وہیں ڈٹے رہے اطراف و جوانب کی طرف  
نہ نکلے، انہوں نے گرد و نواح کے کافروں،  
دیہاتیوں اور کاشتکاروں کی تابعت قبب  
شروع کر دی۔ ان کی خطاؤں کو درگزر، ان  
کے خراج میں تخفیف اور تادانوں میں کمی  
کی۔

اس مہربانی پر وہ مطیع و فرمانبردار اور معاد  
و مددگار بن گئے۔ ادھر سے مطمئن ہو کر اطراف  
ملک میں شر و دہشت پر قبضہ کرنے کے لئے  
نصارے نکل کھڑے ہوئے۔

جب نصارے اس مرشد کی طرف متوجہ  
ہوئے جو دار السلطنت سے جانب شمال آٹھ  
میل کے فاصلہ پر واقع تھا اور جس میں سوار  
پیادے اور وہ رذیل و ذلیل قائد عظیم بھی تھا  
تو وہ کمین قائد ان کی آمد کی خبر سن کر ہی اپنے  
ذلیل سرداروں کے ساتھ بھاگ گیا۔ بہادر  
ہندؤں کی محمودی سی تعداد اپنے گاؤں کے  
بہادر رکھیا کے ساتھ مقابلہ پر ڈٹ گئی۔ یہ  
توا سے زیادہ نہ تھے۔ دشمنوں کو فنا کے  
گھاٹ اتار کر خود بھی کٹ گئے۔ وہ فرار کی عار  
برداشت نہیں کر سکتے تھے اور بھگوڑے قائد  
کی طرف کافی لشکر اور ساز و سامان کے ہوتے

ہوئے بھی انہیں کوئی مدد نہیں پہنچ سکی تھی۔  
 نصاریٰ نے جب اس گاؤں کو جس میں  
 وہ نامزد خان، عامل نگہداشت کے لئے موجود  
 تھا، خالی اور ویران پایا تو اس پر قبضہ کر لیا  
 مضبوط و محفوظ قلعہ بنا لیا۔ وہیں فوج جمع کر لی  
 اور مدت تک وہیں مقیم رہے وہ ایک میل بھی  
 نکل کر نہ گئے۔ وہ سرداران لشکر کی، میدان کی  
 تکمیل اور ان فائزوں کے ایفاء و عہد کے منتظر  
 تھے اسی لئے اپنے ایفاء و عہد میں بھی تاخیر  
 کر رہے تھے۔

ادھر سے فارغ ہو کر انہوں نے اس مغربی  
 گوشے کا رخ کیا جہاں کے تمام باشندے  
 ان کے مطیع ہو چکے تھے اور دشمنوں پر ان  
 کے معاون تھے۔ وہاں بھی ملکی طرف سے  
 ناعاقبت اندیش، غیر مدبر، ناتجربہ کار و ذلیل  
 عامل تھا۔ وہ بھی پیٹھ پھیر کر مقابلہ کئے بغیر ہی  
 طرح بھاگا۔ سرنگ میں ہو کر اپنا راستہ بنایا۔  
 اس کے پاس سوار اور پیادے بھی کم تھے۔  
 اس پرستمیہ ہوا کہ کفار اور دیہاتیوں نے  
 معاہدہ و قسم کے باوجود وقت پر دعا کی، غدار  
 مکر کی انتہا کر دی۔ ناز و نعمت اور پریش و  
 مسرت زندگی کا کفران کیا، معاہدوں سے  
 انکار کر کے کفر میں اضافہ اور ارتداد میں زیادتی

لعدد، وما كان معه من العدد۔  
 فاستولى النصارى على قرية  
 كان فيها ذلک الجبان الخوان  
 للرصدا و جدوها غالية، على عرشها  
 خاوية، فجعلوا تلك القرية حصنا  
 حصينا، وحصاروا منيحصارينا، وجمعوا  
 عددًا، ولبثوا فيها مدة، لا يقدرون  
 ميلا، كانهم ينتظرون ما اقلوا من قواد  
 الجيوش تاميلا، ويرتقون ما ودهم اولئك  
 الخوان فيؤجلون الى انجاز الوعد تاجيلا  
 ثم انهم خرجوا فاجابوا لغيب من البلد الى  
 ناحية جبل حاقينها وسكانها لم يدينوا، ولم  
 على اعدائهم مميون، وكان فيهم من قبل الموالية  
 العلية محامل خامل لم يكن جانها ولا محاربا ولا  
 مدبرا، فوادم العدو قوتى وهو مدبر لهم مدبرا  
 وهراب بدعقابلة ومقاتنة هربا، واتخذ  
 سبيلا سريرا، لقلعة الخيل والرجل لدية، و  
 عدوان الدهاقين والكفار علبة،  
 قد كانوا واقفوا على انهم واقفوا، ثم خالفوا بعد  
 ملحا لفق، وغدر في الغدر، ومكروا مكر الكفر،  
 وكفروا ببيعة كانوا بها رافعين، ونعمت كانوا  
 فيها فاكهين، دهرًا، وازدادوا الى الكفر و  
 الكفران، بقول كفران اليمان والشر تداد عن

کلی.

اس موقع پر تسلط نصاریٰ سے قتال  
کے لئے دوسری طرف کا ایک عامل اٹھ کھڑا  
ہوا۔ اس نے غیرات و میرات اور عداوت و  
حسرت کا کافی ذخیرہ اپنے اندر جمع کر لیا تھا۔ وہ  
بڑا ہی پاک طینت، صاف باطن، متقی، پرہیزگار  
ہمدرد اور رسولِ ملاحم اور نبیِ مراحم صلی اللہ علیہ  
وسلم کا ہمنام تھا۔ اس نے نصاریٰ کے لشکر  
پر حملہ کر کے پہلے ہی حمل میں شکست دی

اپنی ساری کوششیں ختم کر کے وہ بھاگے  
اور قصبہ کے ایک ہندو کے مضبوط و محفوظ مکان  
میں پناہ لینے پر مجبور ہوئے اور غلط نصاریٰ  
کے پاس شہر میں پیغام بھیج کر مدد مانگی۔ انہوں  
نے ایک لشکر و منافقین و دوہاقین کا جم غفیر  
جنہوں نے سنگینی کی تھی۔ ان معزین کی مدد  
کو بھیج دیا۔

ادھر اس نیک مرثت ہمدرد عامل سے  
یکے یاسی کا فریضہ گزارنے بڑا دواؤ کھیا۔ اس  
نے قسمیں کھ کر اطمینان دیا کہ جب دونوں  
جوائیں مقابلہ پر آجائیں گی تو چار ہزار ہمدردوں  
کا گروہ لے کر مدد کو پہنچوں گا۔

جب مقابلہ کی نوبت آئی تو اس نے بیدار  
کی قسموں پر پھر دوسرے کے سوا دیکھ کر عامل

ملک شاہ احمد قندھاری علیہ السلام کو راہ پر نہیں منع تھا چنانچہ

الایمان، کفر یا مکفر، فانتھن  
لمطربة النصاری، المتسلطین علیک  
الناحیة عامل ناحیة اخری، قداد حرم  
المحسنات والخیرات، والسعادۃ والابرار۔  
ذخرا، کان بقرانقیا، صفیانقیا، شجاعا  
کمیا، لرسول الملاحم نبی المراحم  
صلی اللہ علیہ والہ وسلم سمیا،  
فلا غار علی النصاری وجندھم،  
فمن مہمرف اول سطوة،

ففر وابد بذل جھدم وخصمنو، مع  
عصبتی دارھندکی فی القصیة، کانت  
تلك الدار منیحة حصینة، وکتبو الی طلب  
کثیة، میدوم الی عظاما نصاری کا نوا  
فی المدینة، فارسلو الیہم کثیة من  
فی القہم، ومہاجم غیر من الدھاقین و  
المنفقین لذین یتکوا الایمان، وکفر وابد لا ایمان،

بنقض موافقہم، وقد خادع بعض لکفار من  
الدھاقین الکفار، ذلک العاقل الباز الکرل،  
مکر کبار، فواثقة بتاکید الایمان بانہ یمدہ  
اذا التقی الجمعان، بامریجة الایمان  
ابطال الشجعان۔

فلما تری الفستان، حال ذلک  
العاقل المستدین اکامل مہم عقد من لقیہ،

نے اپنے قہوڑے سے بہادروں کے ساتھ  
دشمن پر حملہ کر دیا۔

نتیجہ یہ ہوا کہ مکہ سے توبہ و قوں اور  
توپوں سے چہروں، ورمیوں پر نصار نے  
سے گویاں برساہیں اور پیچھے سے اس  
غدار مکار زمیندار کی جماعت نے پشت و  
سریں کو پھوڑا شروع کیا۔

وہ دراصل نصاریٰ کے انصار اور  
اعوان اور شیاطین کے اتباع و اخوان تھے  
وہ خدا پرست عامل معرکہ میں گر کر  
شہید ہوا اور اس کی ساری جماعت نے  
بھی اسی کے نقش قدم پر چل کر جام شہادت  
نوش کیا۔

ان سب ابراہم و اخیار کی شہادت کے  
بعد بڑوں لوگ ایسے بھاگے کہ نامردی، و  
اضطراب سے پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھا۔ نصاریٰ  
نے تعاقب کر کے ان سب کو پکڑ کر قتل  
کر ڈالا، قہوڑے سے وہ بچ رہے جنہوں  
نے بھاگنے میں پوری تیزی اور عجلت سے  
کام لیا۔

اس نواح کے سارے باشندے  
دہقان، کاشتکار، مکھیا، ورمقدم وغیرہم  
سب مطیع و فرمانبردار بن گئے، البتہ دو بہادر

علی عسکر النصران، منصرفا باعداد  
ذلك الكافر الدهقان، فصرح  
عسکر النصرانی بالبنادق والمجانيق  
من امامهم وجوہهم وصدورهم  
ورمت جماعة ذلك الدهقان الكفار  
المكار بغدار من خلفهم اذ بارهم  
وظهورهم، وكانت تلك الجماعة  
في الحقيقة انصار الانصار  
اعوانهم واتباع الشياطين واخلابهم  
فاستشهد ذلك العامل  
الكامل فخر في المعركة شهيدا  
صريحا، واستشهد كل من معه عند  
الصيال وانتقال استشهاد اسريعا،  
وبعدا استشهاد ذلك البار الكليل  
وهؤلاء الابرار، وفي من ولدهم الادبار  
للغبار، وفروا فرارا الى ملتفتوا فيه  
الى مخلفهم وماورا ثم لغلبة الفضل  
والاضطرار، وقنعهم جنود النصراني  
فما قوم بالاثنان والتقتبل فاجتاحهم  
اراقيل مجد واعدا الغر في الاسراع  
والتعجيل وعد ذلك لان ودان، وكان  
كل من كان في تلك الناحية من الاثريين و  
الذين، وغیرہم من الرعي والندھاقين و

غیرتندہ اور غارتگر افرادوں نے خوب جہم کر مقابلہ کیا۔

اپنی بے پناہ شجاعت و بہالت سے قتلِ اسبابِ جماعت کے باوجود دشمن کے ہزاروں سوار، پیادے ٹھکانے لگا دیئے آخر کار مجبور ہو کر اپنی بہادری سے جان بچا کر نکل گئے اور دشمن ان کا تعاقب نہ کر سکا اب وہ نواح بھی صاف ہو گیا۔ ان دونوں سرداروں کی شکست کے بعد مخالفوں کے دل میں دشمن کا رعب قائم ہو گیا۔

یہ واقعہ رنجبہ واقعات میں سے سب سے اہم اور آخری واقعہ اور اس جنگ کا خاتمہ تھا۔

نہارے یہاں غالب ہونے کے بعد دوسرے اطراف میں پھینکا شروع ہوئے۔ وہ جب کسی طرف کا قصد کرتے تو وہاں کے رہنے والے غم و فکر میں مبتلا ہو جاتے اور لڑے بھڑے بغیر شکست مان لیتے۔

ان تمام فتحیہ یوں کے بعد ملکہ نصاریٰ اوکٹوریہ، میکے سے باز نہ رہی۔ اس مکر کی وجہ سے انہیں بڑی قوت و طاقت حاصل ہو گئی اس نے تمام دیہات، شہروں اور قبضوں میں مطبوعہ حکم نامے جاری کئے جن میں ہم

السكان لمعشر النصريين، ما عدا اثنين  
ايين كمين مغارين مغلوبين قاتلا النصاريين  
اشد قتال، فقتلوا كثيرا من جنودهم من  
حبس ورجال، بشدة قهاسهم وشجاعتهم  
مع قلة بضاعتهم وجماعتهم، ثم  
استخلصنا منهم بتصلبهم، فلم يهتم  
النصارى بتعقبهم، فصنت لهم  
تلك الناحية والقتل العجب في  
قلوب مخالفيهم تلك الواقعة  
الدهية.

وكانت من ادهى الخطوب،  
الباغثة للكروب، وكانت تلك  
الهيبة كانها خاتمة الوقائع والحروب  
فعد ما غلب فيها النصاري واستقرت نفسوا  
في الواسطى ودفروا وانتفروا، فكلما هتموا بغير  
قطر اهتموا باخذه اهتماء، هم همهم من  
في ذلك القطر من مخالفيهم فاهتموا اهتماء،  
ما استطاعوا معه هناك قياما وانزما  
قبل المكافحة انهمزما، ومع ذلك كادت  
ملكه النصاريين كيدا، قد نزلت اذوابه قوة و  
ابدا، وذلك انها قد شتهرت باسمها لبطاقتها  
مطبوقة في كل من الاقطار والقرى والامضاء،  
فاشتهر غابة الاشجار، انها قد عفت عن

معافی کا اعلان کیا کہ تمام باغی لشکر اور  
سرکش و نافرمان رعایا کو، ان لوگوں کو چھوڑ  
کر معاف کیا جاتا ہے جنہوں نے عورتوں،  
بچوں اور ان نصاریٰ کو جنہوں نے مجبور  
ہو کر پناہ لی تھی، ظلم و عداوت سے قتل  
کر ڈالا۔ یا وہ جنہوں نے سلطنت و ریاست  
قائم کی، یا وہ جنہوں نے سرکشی و عدوان پر  
لوگوں کو ابھارا،

ادھر وہ باغی لشکر اور دوسرے بیگم  
کے ساتھی، روزی کے نہ ہونے اور تنخواہ  
و ضروریات زندگی میسر نہ آنے سے پریشان  
ہو چکے تھے۔

نصاریٰ کے مسلط و منتشر ہو جانے  
کی وجہ سے بیگم کے پاس خراج اور حاصل  
کا آنا بند ہو گیا تھا، زمین کی کسادگی کے  
باوجود ان پر تنگ ہو چکی تھی۔ وہ بڑی سخت  
مصیبت و تنگی میں پڑ گئے تھے، وہ سب  
تنگدست اور عیش و راحت سے دور تھے  
ان کے دل اہل و عیال کی بدائی سے پارہ  
پارہ تھے۔

ایسے حالات میں مجبور و مضطر ہو کر بہت  
سے شکری و غفرہ نصاریٰ کے اطاعت گزار  
بن گئے۔ ان کے پاس ہتھیار، گھوڑے،

الحیوۃ التي اغرقوا، والرعایا الذین امرتکبوا  
العصیاء واقتربوا، الا الذین قتلوا النسوان  
وامصبیا، وانصارى الاولی جلاء وامضطرب  
للاستیمان، فاستلهم بالعداوة والعدان  
والذین قاهوا للملک والریاست والسلطان  
والذین کانوا یحزنون الناس علی الاعتداء  
الطفیان، وقد کانت الجیوش المنفخه وغیرهم  
ممن رافقوا ووافقوا الولایة واجتمعوا لیدیها  
لنحو المعاش اذ قدرت ارزاقهم وقترا قوائم  
وعدم ما کانوا یعطون مشاغلہ او میاومة  
لفقد خراج کما ان یجیب  
الیها، لانتشار جنود النصاری  
فی اقطار اسلمت وتسطم علیها  
فضاقت، علیہم الارض بما  
رحبت، وضاقت علیہم  
انفسهم فی ضنک شدید،  
وضیق مدید، وکان کل منهم  
صفرا الکف والراحة، فقید العافیة  
والراحة، مقسم البال بالبلبال  
لنأی الامل والعیال، فارتد کثیر  
منهم الی النصاری واشیاعهم، واختاروا  
الانقیاد لاطاعتهم واتباعهم، فسلبهم  
النصاری ما کان لهم من الافراس و



جو کچھ تھا چھین لیا گیا اور پروانہ امان دیدیا  
گیا اب وہ اہل وطن کی طرف غائب و  
خاموش ہو کر لوٹے۔

پھر تو نصارے سارے ملک پر بلا لڑا  
قابض ہو گئے۔ میدان کارزار اور لڑائیوں  
سے نجات پا گئے۔ بیگم اس تباہی و بربادی کے  
بعد بچے کچھ تھوڑے سے ساتھیوں کے  
ساتھ پہاڑوں کی چوٹیوں پر چلی گئی۔

میں مسافرت و غربت، اضطراب و مصیبت  
کی زندگی گزار رہا تھا اور میرا اشتیاق و رغبت  
اپنے گھر اہل و عیال، پردوسی اور احباب تک  
پہنچنے کے لئے بڑھ رہا تھا کہ امن و امان کا وہی  
پروانہ جسے قلموں سے منوگد کیا گیا تھا، نظر  
پڑا، اس پر بھروسہ کر کے اپنے اہل و وطن  
میں پہنچ گیا۔ مجھے اس کا بالکل خیال نہ رہا کہ  
بے ایمان کے عہد و پیمان پر بھروسہ اور بیدین  
کی قسم و پیمان پر استناد کسی حالت میں درست  
نہیں خصوصاً جبکہ وہ بے دین جزاء و سزا  
آخرت کا قائل بھی نہ ہو۔

تھوڑے دن کے بعد ایک ماکم نصرانی نے  
مجھے مکان سے بلا کر قید کر دیا اور رنج و غم میں  
مبتلا و مقید کر کے دار سلطنت لے گئے جو دراصل  
اب خانہ ہلاکت تھا بھیج دیا۔ میرے معاملہ ایسے  
ملہ مرد خیال۔

اسلحا، واعطوہم خطوط الامان،  
فرجوا الی الاہل والایوان، البین  
خائبین مع الخسران والحرجان۔

فتسلط النصاری علی الملک  
کلہ بلا مناحم، واستقلوا من  
المعارک والملاحم، والوالیۃ بعدہذا  
الجنال والوبال، اوت معقلیل من  
الہیال، الی قلل الجبال۔

واذکنت قد طال اغترابی  
واکتیابی واضطرابی، واشتد  
ارتعابی، فی ایابی، الی داری واهلی  
وجیرتی واحبابی، ورایت عوثی الإیمان  
موفقا بالایمان، مرجعت الی اہلی و  
وطنی، ودارمی وِسکفی، معطمنا  
بموثق الإیمان، غافلہ عن انہ  
لا آیمان لمن لیس لایمان، و  
انہ یمین بعد الیمین، من کا  
یتذین بدین، ولا یخاف یوم  
الدین۔

فبعدایام دعائی، من معافی معامل  
نصرانی، فحبسنی وعفانی ورتو عافی ثم سنی  
ماسورا الی قاعدة الملک الی صامت  
دار الملک، و فوض امری الی

ظالم حاکم کے سپرد کر دیا جو مظلوم پر رحم کرنا ہی نہ جانتا تھا۔ اور میری چٹلی ایسے دو مرتبہ جھگڑاؤں، تندرخوا افراد نے کھائی جو مجھ سے قرآن کی حکم آیت میں مجاہدہ کرتے تھے جس کا حکم یہ تھا کہ نصارے کا دوست بھی نصرانی ہے۔ وہ دونوں نصارے کی موڈت و محبت پر منحصر تھے انہوں نے مرتد ہو کر کفر کو ایمان سے بدل لیا تھا۔

اس ظالم حاکم نے میری جلا وطنی اور عرقید کا فیہ دھار کر دیا اور میری کتابیں، بامداد، مال و متاع اور اہل و عیال کے رہنے کا مکمل غرض ہر چیز پر غاصبانہ قبضہ کر لیا۔ اس شرناک رویت کا تنہا میں ہی شکار نہ بناتا بلکہ بہت سی مخلوق اس سے بڑھ چڑھ کر، ناروا سلوک روا رکھا گیا۔ انہوں نے عہد و پیمان توڑ کر ہزاروں مخلوق خدا کو بچانسی قتل، جلا وطنی اور قید و حبس میں جلاتا خیر متلا کر دیا، وعدہ غلافی کر کے بے شمار نفوس اور لاتعداد نفیس چیزوں کو تباہ کر ڈالا۔ اس طرح خونِ ناحق شمار سے آگے بڑھ گیا، سینکڑوں اور ہزاروں سے گنتی نہیں ہو سکتی۔ اسی طرح شریف و نیاز شریف قیدیوں کی تعداد عدسے متجاوز ہے، خصوصاً دہلی اور ہمارے دیار کے مابین وسیع علاقے میں جہاں شریف و عظیم خاندانوں کے شہر کے شہر

حاکم و متحکم، ظالم و لایسرفی، منتظم، ووشی علیٰ عہدہ مرتذان، اشدان الدان، جادلانی فی آیت من ای القرآن، محکمہ حکمت بان من بتوی النصائح، و ہما علی تولیہ و یصتران، فاربتدا واستبدلا الکفر بالایمان، ففغضی علی بتغلیب حبسی و تعذیبی و جلالی و تعزیبی، و غصب کل مالی من کتبی نشبی و مالی، و غصب دوا کانت لاهلی و عیالی و ہم لم یغضونی بهذا الغدیر الفظیع، بل عاملوا خلقا کثیرا بما هو اظلم من هذا الصنع انشیم، فہم نکثوا ثقتهم کل نکث، و اغتالوا کثیرا من الخلق بالاضرب و الخنق و اخذوا کثیرا منهم بالابتلاء بالاسر و الجلاء، بلا مان و مکش و اخلفوا کل وعد کل اخلاف، و اتلفوا النفوس و التفاسس ای اتلاف، فقد جاوز العداء مظلولة لا تنصی بمناک و الاث، و تعدی الحد رقاب مظلولة من اشراف و اخلاف، سینما فیما بین دہلی و ہندیا زمان فیسم قطر، فیہ بلاد و قری و قصبات ہی

مواطن لاكثر نبال وخطر.

وقد رسل انهم ليس يدعى  
الاسلام والايمن، جموعاً او والى  
دار رباسته بالاسدجان، فاسرهم  
ضربهم بعد ما وعدهم بالايمن  
فخذ بهم ارضاء للنصارى بما هو  
محظور فى جميع الاديان. ولم يخش  
لاسترضاء النصارى سخط العزيز  
المنتقم الاديان، فتيد النصارى  
اولئك المسلمين، معقولين مسلمين  
فقالوا كثير من النبلاء، وعدتوا جمعا  
جما من هؤلاء بالقيود والعلاء، وما  
يشق جدا من اشد البلاء فخذوا  
النصارى ذلك الرئيس، فما استحقوا  
من الاجور فى ابتلاءهم عباد الله  
بكل عذاب بئس.

هذا، ولما ابتلانى النصارى  
بالحبس، بما اخلقوا من العدم و  
اللبس فقلوبى من سجن الى سجن، و  
من حزن الى حزن، وزادنى شجنا  
على شجن، وحزننا على حزن، ولبسنا  
النعال واللباس ولبسوا على كسى  
الكساء والكرىاس، واخذوا منى

گاؤں کے گاؤں اور قصبے کے قصبے آباد ہیں  
ان شرقاء وغلما کے پاس ایک سکنے جو  
اسلام وایمان کا مدعی بھی تھا، دارالریاستہ  
میں طلبی کے ساتھ امن وامن کا پیغام بھیجا  
وہاں پہنچے پر اپنے وعدے سے پھر کر نصاریٰ  
کی خوشنودی کی خاطر غدارى کر کے ان سب  
کو گرفتار کر لیا۔ بدمدی سارے مذاہب  
میں مذموم و ممنوع ہے اس کا بھی لحاظ نہ کیا،  
یہ بد بخت نصاریٰ کی رضا جوئی میں فدائے عزیز و  
منتقم کے غصہ سے بھی نہ ڈرا، نصاریٰ نے  
ان سب کو جھکڑی اور بیڑی پہنا کر محبس کو دیا  
اکثر شرقاء کو قتل اور باقی کو قید، جلا وطنی اور  
طرح طرح کے عذاب میں مبتلا کیا۔ اس طرح  
وہ بد نصیب میں بھی نصاریٰ کے ساتھ اللہ  
کی مخلوق کو سخت عذاب میں مبتلا کرنے کی وجہ  
سے اجر و انعام کا مستحق بن گیا۔

یہ المناک کہانی یوں ختم ہوئی، اب میرا  
ماجرائے مکرو تبیس سے نصاریٰ نے جب  
مجھے قید کر لیا تو ایک قید خانے سے دوسرے  
قید خانے اور ایک سخت زمین سے دوسری  
سخت زمین میں منتقل کرنا شروع کیا۔ مصیبت  
پر مصیبت اور غم پر غم پہنچا یا۔ میرا جوتا ولباس  
تک اتار کر موٹے اور سخت کپڑے پہنا دیئے

فراشالینا حسنا، ومحمد والی  
وطاء، مولما خشینا، کاندہ شوک  
قتاد، او جمر وقاد، ولحمیت کو  
عندی ابریقاولا قعباولا انیة  
واطمعونی صتا زنا وسفونی میاها  
انیة، فعوضت من حمیم دان،  
بحمیم ان، وبلیت مع مالی من  
کبر وتوان، بصغار وهوان، فی  
کل ان، ثم فذغنی شط الخضم  
الکالم الی شط الخضم المالم، الی  
جبل مستویل رأس، اسمہ یاس،  
لا یزال الشمس فیہ علی سمت  
الراس، فی شعاب صعاب، وعقاب  
فیها عقاب، وفجاج نقشاہ امواج،  
من بحر یقی ماءه أجاج، نسیمہ  
احق من السموم، ونعیمہ احق  
من السموم، غذاءه احق من طعم  
العلاقم، وماءه احق من سموم  
المرام سماء غمام، یعطی السموم  
ومعابہ السموم، ینفیض السموم،  
وارضه کالجدری والحصبه حصاء،  
وریحہ من النکبة نکباء، کل بیت  
فیہ من الحشائش والقصب، مملو

زم و بہتر ستر چین کر، خراب بخت و تکلیف  
وہ بچھونا حوالہ کر دیا۔ گویا اس پر کانٹے بچھا دیے  
گئے تھے یا دہکتی ہوئی چنگاریاں ڈال دی گئی  
تھیں۔ میرے پاس ٹوٹا، پیالہ، اور کوئی برتن  
تک نہ چھوڑا، بخل سے ماش کی دال کھلائی  
اور گرم پانی پلایا، محبانِ مخلص کے آبِ محبت  
کے بجائے گرم پانی اور ناتوانی و کبرِ سخی کے  
باوجود ذلت و رسوائی سے ہر وقت سنا  
دیا۔ پھر ترش رو دشمن کے ظلم نے مجھے دریائے  
شور کے کنارے ایک بلند و مضبوط، ناموافق  
اب و ہوا والے پہاڑ پر پہنچا دیا جہاں موج  
ہمیشہ سر پر ہی رہتا تھا۔ اس میں دشوار گزار  
گھاٹیاں اور راہیں تھیں جنہیں دریائے شور  
کی موجیں ڈھانپ لیتی تھیں، اس کی نسیم صبح  
بھی گرم و تیز ہو اسے زیادہ سخت اور اس کی  
نعمت زہرِ بلاہل سے زیادہ مضر تھی۔ اس کی  
غذا خنظل سے زیادہ کڑوی، اس کا پانی،  
سانپوں کے زہر سے بڑھ کر ضرر رساں اس  
کا آسمان غموں کی بارش کرنے والا، اس کا  
بادل رنج و غم پر سائے والا، اس کی زمین  
آبدار، اس کے سنگریزے بدن کی پھنسیاں  
اور اس کی ہوا ذلت و خواری کی وجہ سے میڑھی  
چلنے والی تھی۔ ہر کوٹھری پر چھ پر تھا جس میں

رج و مرض بھرا ہوا تھا، میری آنکھوں کی طرح  
ان کی چھتیں ٹپکتی رہتی تھیں، ہوا بدبودار اور  
بیماریوں کا خزن تھی، مرض سستا اور دوا  
گراں، بیماریاں بے شمار، غارش و قوہام  
(وہ مرض جس سے بدن کی کھال پھٹنے اور  
چھلنے لگتی ہے، عام تھی، بیمار کے علاج،  
تندرست کے بقا صحت، اور زخم کے اندمل  
کی کوئی صورت نہ تھی۔

معارض مرض میں اضافہ کرنے والا اور  
معالجہ ہلاک ہونے والا، طبیب تکلیف رنج  
بڑھانے والا تھا۔ رنجیدہ کی نہ غمخواری ہی کچھ جاتی  
نہ اس پر رنج و افسوس کا اظہار ہی ہوتا، دنیا  
کی کوئی مصیبت یہاں کی المناک مصیبتوں  
پر قیاس نہیں کی جاسکتی۔ یہاں کی معمولی  
بیماری بھی خطرناک ہے، بخار موت کا  
پیغام، مرض مرسام اور برسام (دماغ کے  
پر دوں کا دورم) ہلاکت کی غلبت تام ہے  
بہت مرض ایسے ہیں جن کا کتب طب میں  
نام و نشان نہیں۔ نصرانی ماہر طبیب مرلیفوں  
کی آنتوں کو تھوڑی طرح جلد تا اور مرلیفوں کی  
حفاظت نہ کرتے ہوئے آگ کا قبہ اس کے  
اوپر بناتا ہے۔ مرض نہ پہچانتے ہوئے دوا  
پلا کر موت کے منہ کے قریب پہنچا دیتا ہے

من الوصب والنصب، لا یزال سقنہ  
یکف، قطرہ کدم عینی لا تنقف،  
لا یزال تتعفن فیہ المواء، فجعت  
فیہ الدواء، وہان الدوی و عز  
الدواء، وشاعت فیہ الاوباء،  
وعتم فیہ الجرب والقویاء، ما فیہ  
التنام لکلیم، ولا سلامۃ لسلیم،  
ولا علاج لسقیم، من میداوی  
فیہ میدوی، ومن میداوی فیہ  
یودی، ومن اسی اساء، وزاد فی  
الاسی، ومن آیی لا یوسعی علیہ  
ولا یواسی، وما من کرب فی الدنیا  
یقاس علی کرب ہہنا یقاسی، ما  
فیہ سقام، الا وھوداء عقام، فالحمی  
فیہ مقدمة الحمام، وعموم علة  
السوسام والبرسام علة ساقۃ  
للتنام، وکوفیہ من مرض وسقم،  
لا یوجد منه اسم و رسم، من  
حسب الطب فی رقم، والساعی،  
یسعر حشا المرءی کالساعی، وانطیس  
لا یحیی المرءی وکن یحیی علیہ قبتہ  
الوطیس، فهو لا یعرف مرضا، ویسقی  
المریض ما یصیر بہ حرضا، واذا مات

فیه احد من الناس، جزیرہ اُحد  
 من الانجاس الاعداس، ہر کتاس  
 کا نہ شیطان خناس، اونسناس  
 فیواریہ بعد نزح مال من اللباس  
 فی کثیب من رمل، بلا تکفین و غسل  
 فلا یعرف لہ احد، ولا یصلی علیہ احد،  
 هذا، ولولا للمیت فی ہذہ  
 المحالۃ الدنیۃ، لکانت فیہ المنیۃ،  
 ہی الامنیۃ، وکان فحاجۃ الاجل ہی  
 الامل الاجل، وکان المنا، اقصی  
 المخی، ولولم یکن قتل المرء نفسه  
 فی الدین معظورا، وعذاب یوم  
 الدین فیہ معظورا، لم یرحق من  
 حیئ بہ طہنا ماسوا معسورا،  
 وکان النجاء ممن اجتلی بہ میسورا،  
 هذا، وقد ابتلیت فیہ باعراض عدیق،  
 وامراض شدیدہ، وقد عیل بہا صبری،  
 وضاق بہا صدری، وامتحن ہدری، و  
 ہان قدری، وکیف الاخلاص والمناص  
 عما شجانی فاعتاض، لا ادری ولبیت  
 مع ما افاسی من الکرب، بشدة القویہ  
 والجر، اغدو وارفع، وجمالی کلہ  
 مصاب جفوح، تبرع علی کلوم وجود،

جب کوئی ان میں سے مر جاتا ہے تو نجس و ناپاک  
 خاک و بوجہ حقیقت شیطان خناس یا دیو  
 ہوتا ہے اس کی ٹانگ پھر کھرکھینٹ ہوا غسل و  
 کفن کے بغیر اس کے کپڑے اتار کر رنگ کے  
 تودے میں دیا دیتا ہے۔ نہ اس کی قبر کھودی  
 جاتی ہے، نہ نماز جنازہ پڑھی جاتی ہے۔  
 یہ کیسی عبرت ناک و الم انگیز کہانی ہے۔  
 یہ واقعہ ہے کہ اگر میت کے ساتھ یہ برتاؤ نہ ہوتا  
 تو اس جزیرہ میں مہمانا سب سے بڑی آرزو  
 ہوتی اور اچانک موت سب سے زیادہ تسلی  
 بخش تھی۔ اور اگر مسلمان کی خودکشی نہ سب میں  
 ممنوع اور قیامت کے دن عذاب و عقاب کا  
 باعث نہ ہوتی تو کوئی بھی یہاں مقید و مجبور نہ  
 تکلیف مالا یطاق نہ دیا جاسکتا اور مصیبت سے  
 نجات پالینا بڑا آسان ہوتا۔

یہ ناقابل برداشت حالات تھے ہی کہ میں  
 متعدد سخت امراض میں مبتلا ہو گیا جس کی وجہ  
 سے میرا صبر مغلوب، میرا سینہ تنگ، میرا چاند دھند  
 اور میری عزت ذلت سے بدل گئی۔ میں نہیں  
 جانتا کہ اس دشوار و سخت رنج و غم سے کیونکر  
 جھٹکا رہو سکے گا، غارش و قویاں میں مبتلا اس  
 پر تیزا د ہے، صبح و شام اس طرح بسر ہوتی  
 ہے کہ تمام بدن زخموں سے چھلنی بن چکا ہے

روح کو تعمیل کر دینے والے درد و تکلیف کے ساتھ زخموں میں اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ وہ وقت دور نہیں جب یہ پھنسیاں مجھے ہلاکت کے قریب پہنچا دیں ایک زمانہ وہ بھی تھا جب عشق و مسرت، راحت و عافیت میں زندگی بسر ہوتی تھی۔ اب محبوس و قریب ہلاکت ہوں۔ ایک زمانہ وہ بھی تھا جب محسوس غنائی غنی اور صحیح و سالم تھا، اب اپنا بیچ اور زخمی ہوں، بڑی سخت مصیبتیں اور میسروں صعوبتیں جھینپا پڑ رہی ہیں۔ ”ٹوٹی ہوئی ہڈی جس طرح لکڑی، درپٹی کا بوجھ ٹھکانا ہے اس طرح ہم بھی ناقابل برداشت مصیبتیں اٹھا رہے ہیں۔“ ان تمام مصائب کے باوجود اللہ کے فضل و احسان کا شکر گزار ہوں کیونکہ اپنی، نگھوں سے دوسرے قیدیوں کو بیمار ہوتے ہوئے بھی، بیڑیاں پہنے ہوئے زنجیروں میں کھینچے جاتے ہوئے دکھتا ہوں انہیں لوہے کی بیڑیوں اور زنجیروں میں ایک سخت، تیز اور غلیظ انسان کھینچتا ہے محنت و منت، کینہ و عداوت کا پورا مظاہرہ کرتا ہے تکلیفوں پر تکلیفیں پہنچاتا اور بھوکے پیاسے پر بھی رحم نہیں کھاتا ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ اس نے ان آفات و تکالیف سے محفوظ رکھا۔

معمری من اوجاع تحلل الروح،  
یکاد یفنی فی البثور الی الثوب  
والبور، بعد ما عشت عمراً فی عتہ  
وجبوت، ورفاھتہ وحبور، قد  
كنت قبل مبتوراً، والآن صرت  
میشوراً، بل مشوراً، وکنت ثمناً سلیم  
قرحاناً، وانیوم صرت زمناً کلیم  
قرحاناً، اعانی شد اندک مصائباً، واکاف  
من مصائب عصائباً، شعر،  
حملنا من الايام ما لا نطقه  
کما حمل العظم الکسیر لعضائب  
ومع ذلك کله احمد الله سبحانه،  
واشکره علی منته وفضله، فانی امری  
غیری من الامر یُمتلأ باعلال،  
مبتلی باعلال، یساق فی اقیاد، و  
یقنأ بقیاد، یسوقه ویقوده غلیظ  
شدید حدید، فی قیو من حدید، یسوق  
کل مهنة ومحنة، ویبدي له کل  
خقد ورحنة، ویزیده اوجاعاً علی  
اوجاع، ولا یزنی لئلا یقطع اوجاعاً،  
فاحمد الله ربی علی المعافاة، من هذه  
الافات، ولشکره علی ما له من المکن،  
وصیاته ایامی من هذه الیمن،

میرے دشمن میری ایذا، رسائی میں کوشاں  
اور میری ہلاکت کے درپے رہتے ہیں میرے  
دوست میرے مرض کے مداوا سے لاپرواہ  
دشمنوں کے دل میں میری طرف سے بغض و  
کینہ، مذہبی عقائد کی طرح راسخ ہو گیا ہے،  
ان کے پیڑھے کینہ و عداوت کے دھننے  
بن گئے ہیں۔

ان ظاہر اسباب پر نظر کرتے ہوئے میں  
انہی نجات سے مایوس اور اپنی امیدوں کو  
منقطع پاتا ہوں لیکن اپنے رب عزیز و جیم  
روح و کریم کی رحمت سے نا امید نہیں ہوں  
وہی توجاہ رفیعوں سے عاجز ضعیفوں کو  
نجات دلاتا ہے اور وہی تو زخمی مغلوبین  
کے زخموں کو اپنے رحم و کرم کے ہم سے بھرتا ہے  
وہ ہر سرکش کے لئے جبار و قہار ہے، ہر  
ٹوٹے ہوئے دل کا جوڑنے والا، اور ہر نقصان  
رسیدہ فقیر کا کامیاب بنانے والا اور ہر شہوار  
کو آسان کرنے والا ہے۔

اسی نے نوح علیہ السلام کو غرق، ابراہیم  
علیہ السلام کو پیش و حرق، یوسف علیہ السلام  
کو مرض و مصائب، یونس علیہ السلام کو  
شکم مہابی، اور بنی اسرائیل کو بربادی و تباہی  
سے نجات دی۔

وَأَن اسْتَيْسَتْ نَظْرًا  
أَن ظَاهِرًا لِّأَسْبَابِ مَن مَّجْبَى .  
وَقَطَعْتَ رَجَاىَ ، فَأَن اَعْدَاىَ  
يَعْبُدُونَ فِى اِیْذَاىَ ، وَيَبْغُضُونَ  
بِمَا يَبْغُضُونَ اِیْدَاىَ وَأَوْدَاىَ اِلَّا اِیْطِیَّ  
مَدَاوَاةَ دَاىَ ، وَقَدِ رَسَخَتْ فِى  
قُلُوبِ الْعَدُوِّ مَتَى اَضْغَانٌ وَحَقَاثِدُ  
كَمَا تَرَسَخَتْ فِى الْقُلُوبِ مَن الْاِیْدَانِ عَقَا .  
وَقَدْ شَحَنْتَ صَدُورَهُمُ الْوَحْمَةَ ،  
بِالشَّحْنَاءِ وَالسَّخِيمَةِ ، لَكُنْ اَبْرَاجُ حِمَّةٍ  
مِنْ اِلَهِ الْعِزِّ مَلِكِ الْجِیْمِ ، اَلْبَرَّالُ فَا لَكُنْ اِلَهِ  
الَّذِی یُغْنِی الضَّعْفَاءَ الْعَاجِزِیْنَ ، مَن  
لِفِرَاعِهِ الْجَبَابِرَةُ ، وَیَلْجِمْ جُرْعَةَ الْمَظْلُومِیْنَ  
الْمَكْلُومِیْنَ بِمَرَامِهِمْ مَرَامِهَا الْجَبَابِرَةُ ،  
فَہُوَ الْحَارِىُّ عَلٰی كُلِّ جَبَّتٍ ، وَہُوَ الْجَبَّارُ لِكُلِّ  
كَبِیْرٍ ، وَہُوَ الْجَبَّارُ لِكُلِّ فَعِیْرٍ وَخَسِیْرٍ ،  
وَہُوَ الْمُنْجِیُّ لِّلْمَرْجِیِّ الْاِسْمِیْرِ ، وَ  
ہُوَ الْمِیْسِرُ لِكُلِّ عَسِیْرِ ، وَہُوَ  
الَّذِی نَجَّى نُوْحًا مِّنَ الْغَرَقِ ، وَابْرَہِیْمَ  
مِّنَ الْحَرَقِ ، وَایُوسُفَ مِمَّا عَشَتْهُ وَاصَابَ  
مِّنَ الضَّرِّ وَالْاَوْصَابِ ، وَیُوسُفَ  
مِّنَ بَطْنِ النُّونِ ، وَبَنِیْ اِسْرَآئِیْلَ  
مِمَّا كَانُوا یَعَانُونَ ، وَكَفَى



اسی نے موسیٰ و ہارون (علیہما السلام) کو ہامان و فرعون و قارون، اور عیسیٰ مسیح (علیہ السلام) کو کوربا کرین اور اپنے حبیب مصطفیٰ (صلی اللہ علیہ وسلم) کو دجل و فریب کفار پر غالب کیا۔ پھر اگر مجھے شقیوں، صغوبوں اور حوادثِ معاصی نے گھیر لیا ہے تو اس کی رحمت و فضل سے کیوں مایوس ہوں، وہی میرا رب، شافی و کافی اور خطا پوش و آمرزگار ہے۔

بہت بیاہر موت کے کنارے پر پہنچ کر بھی اسے یاد کرتے ہیں، شفا پاتے ہیں۔ بہت خطا کا رجب استغفار و استغفار کرتے ہیں مقبول بارگاہِ نبویؐ ہیں، بہت درد مند جب سے پکارا تو یہیں نصیحت سے نجات پاتے ہیں، بہت مسافر جب اپنی حاجتیں پیش کرتے ہیں مراد کو پہنچتے ہیں بہت قیدی جو زنجیروں میں جکڑے گئے ہوتے ہیں خلاق مطلق انہیں بیڑیوں اور قیدوں سے بلا فدیہ و احسان چھٹکارا دلاتا ہے۔

میں بھی مظلوم و دل شکستہ و مضطرب و مسکین و ذلیل و محتاج بن کر اسی خدا سے بزرگوں کو پکارتا ہوں اس کے حبیب کو و سید بنا کر اور امیرِ رحمت ہو کر اس کی بارگاہ میں بعد تضرع التجا کرتا ہوں وہ وعدہ خلافی نہیں کرتا، اس نے مظلوم و مضطر کے یاد کرنے پر اجابت و دعوت اور کشف نصیبت

موسیٰ و ہارون فرعون، و ہامان و قارون، و عیسیٰ المسیح مامکر الماکرون، و عیسیٰ حبیبہ المصطفیٰ ما کان یمکر بہ الکافرون، فان رحمتی صغوب، و لحقنی خطوبہ و محقنی کروب، و حاقت بی ذنوبہ، فلست بفضلہ بمبتس و لا من حتمہ بمستاس، فریبی ہو الشافی و الکافی، و العافی و العافی، فکم ضرر یکرن علی شفا، اذا دعاه شفی، و کم معطلہ اذا اعتذالیہ و استغفر عذرہ و عفا، و کم کرب اذا ناداه کشف کربہ، و کم غریب اذا ناداه اصف اربہ، و کم مسجون یشد علیہ الوثاق، یمن علیہ الرب الخلاق، علی الاطلاق، بالتخلیق الخلاق عن الحبس و الہمفاد، من دون مان و لا فاد،

و انا مظلوم مہضوم مضطر و مسکین مستکین معتق، ادعو مناجیا، و اجتہل الیسراجیا، و نادیہ متضرعا، بحیبہ الی محتذعا، و قد وعد و لا یخلف و وعدہ باجابتہ المصطر و کشف السوء عنہ اذا دعاه، و

کا وعدہ کیا ہے، وہی مجھے تکلیف سے نجات دے گا، وہی حق و اضطراب سے آزاد کرے گا وہی امراض سے متعاف بخشنے گا، وہی پکڑیوالے سے چھڑائے گا، وہی ظالم سے بچائے گا، وہی میرے گریہ و بکا، پر رحم کرے گا، وہی میری بدبختی و شامت کو مٹائے گا، وہ دعا کا سننے والا، بہت دینے والا، اور بلاؤں کا دفع کرنے والا ہے۔ اسی سے جلا وطنی کے غم کو دور اور بہترین نعمتوں کے عطا کرنے کی امید وابستہ ہیں۔ اسے میرے رب! مصیبتوں سے مجھے نجات دے، اسے امیدواروں کے امید گاہ، اور اسے اتجا کرنے والوں کے پناہ گاہ: اپنے حبیب امین، اس کی آل الطہرین و مبارکین اور اس کے صحابہ و محافظین دین کے صدقے میں ہماری سن دے، اسے ارحم الراحمین! اور اسے احکم الحاکمین! تو ہی ظالموں سے مظلوموں کا انتقام لینے والا ہے۔ بیشک ساری تعریفیں سارے جہان کے پالنے والے کے لئے ہیں۔

یہ پردہ و عالم نگیز کمافی ختم ہوئی میں نے اپنی مصیبت و پریشانی کا کچھ حال و قصیدہ میں بھی لکھا ہے۔ ایک قصیدہ ہمزہ سے جس میں شیطانی وساوس کا ذکر ہے، اور

اعانة المظلوم اذا استصرخه و ناداه، فهو  
يُجيبني عما يشجيني، و يطفى عما  
يطفى، و يشكيني عما يشكيني، و يبرئني  
عما يبرئني، و ينقذني عما ياخذني،  
و يسلمني عما يظلمني، و يرحم علي  
عويلي و بكائي، و يشفي عني اشتكائي  
و شكائي، و يمحو شأمتي و شقائي، انه  
سامع الدعاء، و اسم العطاء، دافع  
البلاء، فهو الذي ارجو مجلاء حزن  
الجللاء و ابراهه تحسن البلاء من  
الزلاء، يا رب فانجني مما انا فيه،  
يا معز المزعجين، يا موئل الملتجئين  
امين، بحرمة حبيب الامان  
الامين، و آله الميامين، و صحبه  
المعامين، يا ارحم الراحمين،  
يا احكم الحاكمين، المنتقم  
للمظلمين من الظالمين، و  
آخر دعوانا ان الحمد لله  
رب العالمين۔

هذا وقد وصفت بعض ما  
نابق، و نبذ اما اصابني، في  
قصيدتين احدهما همزية تحكي  
هزات الشياطين، و الاخرى دالية  
له في بعض النسخ و وضعت

دو مرد والیہ ہے جس میں اس غمگین و معذور  
کی تکلیف و رنج کا تذکرہ ہے۔ ان دونوں  
قصیدوں کو سرور کائنات علیہ السلام و صلوة  
کی مدح پر ختم کیا ہے۔ ان دونوں سے پہلے  
”نون“ کے قوافی میں بھی قصیدہ لکھا تھا جو ”ترتیم  
کی طرح فرید و یگانہ ہے۔ اس کا شعر مضبوط  
و مرتفع قصر کی طرح ہے۔ اس کے تین سوسے  
کچھ زیادہ اشعار جو کر رہ گئے، اس کے تمام  
کی نوبت نہیں آتی۔ مصائب و آلام کے هجوم  
نے تکمیل کا موقعہ نہیں دیا۔ اس کا مطلع یہ ہے۔

مانناح اورق فی اوراق اشجان

الا وهیج اشجانی واشجانی

اگر اللہ نے مجھ پر رہائی سے احسان فرمایا تو  
اس ذات کی مدح اس میں شامل کر کے ختم  
کروں گا جسے مکارم خلاق سے پورے پورے  
ملا ہے، اس پر اور اس کی آل پر قیامت  
تک صلوة و سلام۔ واللہ سبحانہ ولی التوفیق و  
الاکرام۔

دالة علی ما یعانی هذا الحزین  
الزمین، و ختمہما بمدح سید  
المسلمین، الرسول المکین الہمین،  
علیہ انکی صلوات المصلین، و تسلیات  
المسلمین، و کنت قد نظمت قبل قصیدہ  
فی قوافی النون، فریدہ کالدر المکنون، کل  
بیت منها بیت القصید، بلایت مشید،  
عددا بیاتہا ثلاثہ او زید۔ لم یتسر لی  
انماہا، و عاقفی هجوم البلیا و ارتکامہا  
مطدعہا شعر

مانناح اورق فی اوراق اشجان

الا وهیج اشجانی واشجانی

فان من علی ربی الخلاق،  
بالتخیص و الاطلاق، دیکلتا بحس  
التخلص بمدح من خص من  
مکارم الاخلاق، باوفی خلاق، علیہ  
و علی لہ، خلق الصلوٰۃ الی یوم النلاق،  
واللہ سبحانہ ولی التوفیق و الاحقاق۔

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

لجوی لہ بجوانحی اسیراء جمدالدمع وذابت الاحشاء  
 سوز دل سے میرے پہلو کی بڑیوں میں آگ جھونک ہی ہے آنسو خشک و رانہ روئی اعضا کھل گئے ہیں  
 ولبا الکرم النواصب والنوی یسکی الصدیق ویشمت الزعداء  
 مجھ پر نازل شدہ مصیبتوں اور میری اہل دلوں سے دوری پر دوست روتے اور دشمن خوش ہوتے ہیں۔  
 قد کنت فی عز وجاه کانف اعیان اعیان بسلہ اقذار  
 میں عزت و عظمت کی زندگی بسر کر رہا تھا، جو شرفاء و عظامہ کی آنکھوں میں کھٹکتی تھی۔  
 اسی الصدیق علی آسای و حارمن حوری و فی آسوی آساء اساء  
 میرے درد و غم ورتا ہی و ملاکت پر دست لگیں حیران میں رہا رہا گویا نے تیمارداری میں برادر علی اختیار کر رکھا۔  
 شمت البعدی اذ احالی واعتری ماشاء فی المشاء و الوشاء  
 میرے اس تیر مال چنچن خوروں کی خبر رسانی اور مخبروں کی ریشہ دوانی پر دشمن خوشیاں منارہے ہیں۔  
 المعال العوبنا وھم ھم ونوی لنا منھا بلی وبلنا  
 رنج نازل اور غم ہم پر طاری ہو گیا، اور ہماری دوری میں کہنگی و سختی ہے۔  
 حلت عظام مصائب جلت بها وھن العظام و دقت الاعضاء  
 بڑی بڑی مصیبتوں نے گھیر لیا جن کی وجہ سے ہڈیاں کمزور اور اعضا ریزہ ریزہ ہو گئے۔  
 ائی سلائی خد عدا امراة بلی کید عظیم مات کید فساء  
 مجھے ایک عورت کے مکر نے مبتلا سے مصائب کر دیا، عورتوں کا مکر بڑا ہی زبردست مکر ہے۔  
 یخلبن خلعا بالمواتق متولا لعہودھن و عہدھن وفاء  
 یہ عہد و پیمان کر کے مخلوق کو فریفتہ بنا لیتی ہیں، پھر ان کے عہد و میثاق کو وفا و قرار نہیں ہے۔  
 فدعت بان قد شہرت ان امنت قومانیت بہم الدیار و منلو  
 میں نے یہ کہہ کر شہرت دی کہ جو لوگ گھر سے دور پڑے ہیں انہیں امن و دید یا گیا۔

اذ غرہم میثاقہا رجوا الم اوطانہم مستبشرین وفاء و  
 ایسے لوگ اس کے اعلانِ امان سے دھوکے میں آکر اپنے گھروں کو خوش خوش واپس ہو گئے  
 فانیت داری التبا اذ غننی ایمان کا فرق لہا استیلاہ  
 میں بھی کا فرق مستط کے اعلانِ امان سے فریب کھا کر مکان پہنچ گیا۔  
 ثم استدی عہا لہا اذ ما زعوا میثاقہا فاتی استدعاء  
 پھر تو حکامِ سلطنت نے اس کے عہد و میثاق کی پرہیزگارے ہوئے سختی شروع کی اور میری بھی طلبی ہوئی  
 منهم فغنونی فغنونی کان لہ یوفیما عاہدت ایفلا  
 انہوں نے مجھے روک لیا اور غربِ ذاتیں پہنچائیں، گویا کہ اس عہدِ بلکہ میں ایسا عہد کی نیت بھی نہ کی گئی تھی  
 لتاعنوت و ما عنوت لہم ہیت من ظلمہم بی محصہ و عناء  
 جب میں قیدی بن کر بھی انکا اطاعت گزار نہ بنا تو ان کی طرف سے رنج و تکلیف میں اور بھی زیادتی کر دی گئی  
 اذ کننت فی عیش رغید رابغر ہجم الکروب و فاجتہ اوز  
 میں خوشگوار عیش و عشرت میں تھا، پھر غموں کا جھوم اور مصائب کا ناگہانی درود ہوا۔  
 شعن الحقود صد و ہم خویت بالنعن من افواہ ہم بغضاء  
 ان کے میزوں کو کینوں نے بھر دیا، ان کی زبانوں پر بھی بغض کی وجہ سے دشمنی ظاہر ہونے لگی۔  
 حدنیتوا عیشی علی فغفت ونسیت عیشا کان فیہ رخاء  
 انہوں نے مجھ پر عرصہ حیات تنگ کر دیا، میں اس زندگی سے دل برداشتہ ہو گیا  
 اور اس پر مسرت زمانہ کو بھول گیا جس میں آسانی تھی۔  
 یومی ولیلی فی اشتداد حصارہ و دُجی عہا الساحور و داداء  
 میرے رستوں سخت گرمی اور اندھیرے میں گذرتے ہیں گویا کہ سخت موسمِ گرمی کے انوارِ خزاہ کی اندھیرگی میں  
 فاللیل ساج مالہ صبح ولا للیوم عوہن عشیتہ و مساء  
 رات تو دوامی شکل اختیار کر چکی ہے جس کی صبح نہیں ہے اور دن کے نئے شام اور رات ہے۔  
 حیر و اعلی و اسکنونی حجرۃ لہا یأما غیر التسموم ہواہ  
 مجھے سب قدر تھکے دک کر ایک کوٹھڑی میں خیر دیا جس میں نہ بریلی ہوا کے سوا اور کسی قسم کی ہوا نہ پہنچ سکتی تھی

یا ویلہا من حجرۃ جُدرانہا تشوی الشوی و تریبہا رمضاء  
 کیسی مصیبت تھی، اس کو بخیر کی دیواریں انسان اٹھا کر بخیر بنی تھیں اور اس کی مٹی بقی بھٹی زمین تھی  
 یا ویل سجن لامبال بساحہ و کنیفہ ما فیہ قط خلاء  
 کیسا پریشان کن قید خانہ تھا، نہ تو اس کے میدان میں پیشاب نہ تھا، نہ اس کے پافان میں آب نہ تھا  
 منعوا الشد المنعمان یلقانی الّا — حباب والاخوان والاہنام  
 انہوں نے حتی کے ساتھ دوستوں، بھائیوں اور بیٹوں کو مجھ سے ملنے سے روک دیا  
 و سلبت اثوابی و بعد تجردی لبس اعطی میز و کساد  
 میرے کپڑے چھین کر مجھے تہ بند اور کسلی پہننے کے لئے دے دی گئی۔  
 سلبو الکسلی لبسوا علی کسادہم مالی سوا ذلک الردی مردا  
 کپڑے اتار کر قیدیوں کی کمل پہنا دی، میرے پاس اس خراب کمل کے سوا کوئی دوسری چادر نہ رہی  
 سلبو الاوائی والنعال یظلمہم لوبسق عندی قصعة و اناء  
 میرے برتن اور جوتے بھی غل چھین لئے، میرے استعمال کے لئے کوئی برتن اور پیالہ بھی باقی نہ چھوڑا  
 مالی حقی فی حفای و کان لی من قبل لبسی للکساء کساد  
 میرے ننگے پاؤں رہنے پر کوئی مہربانی سے پوچھنے والا بھی نظر نہ آیا حالانکہ اس کمل  
 اور سننے سے قبل مجھے مجدد شرف حاصل تھا۔

حکم من صفی بی حقی مخلص فی الود من معوضۃ و صفاء  
 میرے بہت سے مہربان، غص اور صاف دل دوست جن کی محبت مدق و صف پر شعل تھی،  
 حُذوا فاصتولعن ہماور بی فلم یمن مزاورۃ لہم و لقاء  
 انہیں روک دیا گیا، وہ میری طاقت، بات چیت اور زیارت سے مجبوراً محروم رہے۔  
 لو شاہدونی حافی الاسترجعوا و لکان منہو فی حفای حفا  
 وہ مجھے ننگے پاؤں دیکھتے تو آئندہ وہاں ایسے راجوں پر سے اور میری برہنہ پائی پر ان سے جھگڑا کر بیٹھتے۔  
 لوبیترو کو فی لسن عنک خادما لیزید فی ایذاہم ایذا  
 قید خانے میں میرے پاس کوئی خادم بھی ایذا رسانی کے اڑ دیا کی وجہ سے دھچھوڑا،

امسى واصبح مقلما الى سوطا شوك القناد او انقاد وطاء  
صبح و شام بے چینی سے گزرتے ہیں۔ کانٹے اور چنگاریاں، بستر کے بجائے مقدر ہو چکی ہیں  
یعد و علی سواد سیضان عدی صهب الشوارب شربہم صہباء  
بہت سے سفید رنگ، شرابخوڑ، اور میگن مونچھوں و آدھن مجھ پر ظلم و سیدہ کرتے ہیں۔  
سود الکیو و جوہم بیض لہم فی الجدلین فی القلوب قسلاء  
وہ سیاہ جگر، سفید نام، نرم جلد اور سخت قلب واقع ہوئے ہیں۔  
نکد و قاح مالہم عار و لا غار و لا حلو و لا استحیار  
وہ بد بخت و بے شرم ہیں۔ انہیں نہ تنگ عار ہے نہ غیرت و علم دیا۔ ان کے پاس ہو کر گزری ہے  
لُد غلاظ لیس فیہم رقاة و حمایة و حمیة و اباء  
بڑے جھگڑاؤ اور سخت دل ہیں، ان میں نرمی اور مادہ حمایت و حمیت نام کو نہیں،  
جمع المعاصر کلہا فیہم ففی الذکران بغی فی لاناث بغاء  
سارے عیوب ان میں موجود ہیں، مردوں میں سرکشی اور عورتوں میں حرام کاری پائی جاتی ہے  
بمذا اللہ و بغاء هن و بغیہم کثر الفسوق و شاعت الفحشاء  
ان سب کی بد معاشیاں، مردوں کی سرکشاں، عورتوں کی حرام کاریاں فسق  
فجور کی اشاعت و کثرت کا سبب بنی ہوئی ہیں۔  
لو یکتفوا ظلمنا بحسب بل رہا فوق احتباسی غریبة و جلاء  
ظلم و ستم کے لئے میری قید ہی کافی نہ تھی بلکہ جلاء وطنی اور غربت و مسافرت کی سزا بھی دی۔  
أسروا و أسرونی الی جبل بہ قد باد من اسراہم أسراہ  
قید کر کے مجھے ایسے پہاڑ پر رات میں وہ لے گئے جہاں پہنچ کر قیدی ہلاک ہو چکے ہیں۔  
جبل احاطت ابجر بشعابہ ماحولہ غیر الفناء فناء  
اس پہاڑ کی گھاٹیوں کو دور یا گھیرے ہوئے ہیں، موت کے سوا اس کا کوئی بچن نہیں  
مستوبل حاق الیال لكل من یاتیہ ادعت بہ الاوباء  
میاں کی آب و ہوا ناموافق، اور آنے والے کے لئے وبال ہے، وہاں ہر طرف عام ہیں۔

ذلّ الاعزة فيه واعتلوا وقد عزالدواء وشاعت الادواء  
 یہاں شریف و عزیز ، ذلیل و گریہ کنان ہیں ، دوا ناپسید اور بیماریاں بے شمار ہیں ۔  
 عتّ العقباء عقباءه وفشا الودی یُربی الودی فیہا دوی ودولہ  
 اس کی گھائیوں میں عقوبت و ہلاکت عام ہے ، اس میں دوا ، دارو بھی  
 بیماری میں اضافہ کرتی ہے ۔

ما ساعلماء فیہ للصادی ولم یمنالطایفہ قطع غذاء  
 اس میں نہ تو پیاسے کے حلق سے پانی اترتا ہے اور نہ بھوکے کو غذا ہی جلی معلوم ہوتی ہے ۔  
 الاکل ینّ ماھنّ الحھ ولا بصل ولا یقل ولا قشاء  
 ماش کی دال فذب ہے ، گوشت ، پیاز ، نرکاری ، ککڑی ، کچھ میسر نہیں ۔  
 حوشط بحر ماھنّ بتر ولا بتر ولا حلوام  
 وہ دریا کا کنارہ ہے جہاں میدان ، مہربان ، گیہوں اور شیرینی ، کسی چیز کا پتہ نہیں ،  
 قد مات احياء من الأسرام والبقون لا موقف ولا احياء  
 قیدیوں کے گروہ کے گروہ مر چکے جو بچے ہوئے ہیں ، وہ نہ مردوں میں ہیں ، نہ زندوں میں ،  
 ما فیہ للموقی حیلۃ جنانۃ وشری ولا کفن لھم وغطاء  
 میت کی نماز جنازہ ، قبر ، کفن اور پوشش کا یاں کوئی سوال ہی نہیں ،  
 ما فیہ من عار علی عار ولا للمعتزی المعترف فی حیاء  
 یہاں ننگے کے لئے کوئی عار اور عاپ احسان ، محتاج کے لئے سوال کی حیائیں ،  
 ہو مرقۃ سوداء من یشوی بہا غلبت علیہ المرة الصفراء  
 وہ ایسی خراب جگہ ہے جہاں طاقتور انسان پر بھی رہنے کے بعد زرد پتوں کا غلبہ ہو جاتا ہے ،  
 شقوا علی أسرارہم فاصابہم بالأسر من ایذا انہم ایذاہ  
 قیدیوں کو ایسی مشقت میں مبتلا کیا گیا کہ ان کی ایذا ، ہلاکت کے درجہ تک پہنچ گئی ۔  
 قد اوقفت من غلّہم وغلّیہم اغلا لہم فدھاہم الایعیاء  
 ان کے کینوں کی وجہ سے قیدیوں کی بیڑیاں مضبوط ہو گئیں اور تنھن نے دشواری میں ڈال دیا ۔



اودت بهم یحییٰ ویاس سامم احرامهم والیقوس واللب ساء  
 بلاؤں اور سختیوں نے انہیں ہلاک کیا، اور چوکیداروں اور مصیبتوں نے رنج میں مبتلا کر دیا۔  
 وغیلہم حزنا وعلکمہ علی جوع وقلة غلة و غلام  
 ان کی غم انگیز تشنگی اور بھوک پر پیاس، قلت فدا اور گرانی نے بھی مبتلائے مصیبت کر دیا۔  
 ولقد احلونی بمهلكة بها لا الارض ارض لا السماء سماء  
 انہوں نے مجھ ایسے منکد میں ڈال دیا جہاں زمین، زمین ہے، نہ آسمان آسمان  
 فسمائنا الدنيا غماقم صوبها سيل الغموم وارضها حصباء  
 اس کا قریب آسمان وہ بادل میں جن کی بارش غموں کا سیلاب ہے اور اس کی زمین سنگریزے میں۔  
 لاغیث فیہا انما من حرها من جوعها یصیب الرخصاء  
 اس میں بارش نہیں ہوتی، گرمی کی شدت سے فضا، آسمانی سے بخارات  
 کا پسینہ گرنے لگتا ہے۔

غم السموات الغمام فلا یری لیل و یوم انیز و دکاء  
 بادلوں نے آسمان کو ڈھانپ رکھا ہے جس کی وجہ سے دن میں سورج اور رات کو چاند نظر نہیں آتا  
 فاللیل فیہا ظلمة فی ظلمة والیوم فیہا لیلۃ ظلماء  
 رات میں تو اندھیرے پر اندھیرا چھایا رہتا ہے اور دن اندھیری رات کی طرح ہے۔  
 ما کان فیہا قط یوم شامس ابدان و لعلتک لیلۃ قمرء  
 اس میں سورج والا کبھی دن نہیں ہوتا، اور نہ چاندنی والی راتیں ہوتی ہیں۔  
 افق بھیم ما استمل ہلالہ احد ولم یر شمسها حریباء  
 اس کے سیاہ افق پر کسی نے چاند نہ لگتا نہیں دیکھا اور نہ گرگٹ ہی سورج دیکھ سکا۔  
 ظلماء قد غشیت بیح مظلم لا لؤلؤ فیہا ولا لؤلؤ  
 وہ خود تاریک ہے اور تاریک دریا سے گھرا ہوا ہے اس دریا میں نہ ہوتی ہے نہ روشنی،  
 لا فصل بین ریحها و خریفها لا الصیف صیف لا الشتاء شتاء  
 یہاں کی فصل بہار و خزاں میں کوئی فرق نہیں، یہاں نہ گرمی، گرمی ہے نہ جاڑا، جاڑا،

تَبْلُهُ اَنْتِهَ اَيْتِيهِ وَلِلْعَدَىٰ يَزِدَادُ فِيهَا التَّيْبَةُ وَالْحَيَاةُ  
 یہاں آنے والا حیران و پریشان ہو جاتا ہے اور دشمنوں کا کبر و غرور اور بڑھ جاتا ہے۔  
 هُمْ فِي غَنَىٰ وَقَيْنِ وَمَالٍ اَدْعَلَا مَا لَوَاعِلُ الْاَسْرِ هُمْ فَقَرَا  
 وہ تو تکبری، مسرت اور مال و دولت سے ہمکنار تھے، شکریہ بن کر قیدیوں پر غلہ و ستم ڈھالنے لگے تو  
 فِقرِیْن كُنَّ (گویا اخلاقی طور پر دیوالیہ ہو گئے)

وَصَلَبُهَا شَفْعُنْ تَمُوتُ فَكُلْ مِنْ رَكْبُوا عَلَيَا صُدْعُوا وَقَاعُوا  
 اس کا راستہ چکھو لے کھلنے والی کشتیوں کے ذریعہ ہے جو بھی ان پر سوار ہوتا ہے در بدر یا تلی میں نزل و مبتلا ہوتا  
 وَتَبْنُ امَاجِرَ تَجُوشُ شِيَابُهُمْ وَوَلَدَانَهُمْ وَتَبْلُهُمْ اَسْنَاءُ  
 اس کی جوش مارتی ہوئی موجیں کپڑوں اور بستروں کو ترک کرتی ہیں اور ان کی تری سے مسافر بھیگا جاتے  
 اَسْنِيَتْ عَنْ وُجْهِ وَاهِلِي بَغْتَةً ظَلَمْنَا وَلِي ذُرِّيَّةٍ ضَعُفَاءُ  
 مجھے غلام اہل و وطن سے اپنا تک دور کر دیا گیا، مجھے کمزور و نحیف ذریت کو بھی چھوڑنا پڑا۔  
 هُمْ اَخْرَجُوا عَن دَارِهِمْ ظِلْمًا ضَا سَكَنَ وَاسْكَانَ لَهُمْ وَشَوَاءُ  
 ان کو زبردستی ان کے مکان سے نکال دیا گیا، ان کے لئے آرام و سکون کی کوئی جگہ نہیں چھوڑی  
 فَهَسَكُوا اِذَا مَا لَهُمْ سَكْنَى وَلَا قُوَّةَ وَلَا شَيْءَ وَلَا اَشْيَاءَ  
 وہ مسکین و فقیر بن گئے کیونکہ مکان، روزی اور کوئی چیز بھی ان کے لئے نہ رہی۔

وَنَزَكْتُهُمْ غَرَضِي جِيَا عَامَا لَهُمْ مَالٌ وَلَا مَغْنَىٰ لَهُمْ وَغَنَاءُ  
 میں نے انہیں حالتِ گرسنگی میں چھوڑا، نہ ان کے پاس مال و دولت ہے نہ سکون و منفعت،  
 قَدْ جَانَبْنَاهُمْ قَرَبِيْنَ تَجَنَّبُوا كُلَّ جَانِبٍ وَجَفَاهُمْ الْاَكْفَاءُ  
 ان سے اپنے بیگانے بن کر علیحدہ ہو گئے، اور برابر والوں نے غلہ و ستم اختیار کیا۔  
 الْاَشْمُسُ نَائِي اُسْرَىٰ وَاقَادِي مَا مِنْ حَمِيمٍ فِيهِ اِلَّا السَّمَاءُ  
 میرے خاندان اور قارب کو قید و بند نے دور کر دیا اب یہاں پانی کے سوا کوئی دوست نہیں  
 عَمِيَّتْ عَلَى الْاَبْنَاءِ اَنْبَايُ كَمَا عَمِيَّتْ عَلَيْنَا عَنْهُمْ الْاَنْبَاءُ  
 میرے بیٹوں سے میری خبریں ایسی ہی پوشیدہ ہیں، جیسی ان کی مجھ سے،

بکی لبعد اقادری واحبتی      ولهم علی ففدی اسی ویکاء  
 میں جناب واعزہ کی دوری پر روتا ہوں ، اور وہ مسیری جہائی پر  
 حق ابیکاء لہم علی اذ الردی      والعیش فی الحبس الردی سواء  
 ان کا مجھ پر رونا ایک حد تک ٹھیک بھی ہے کیونکہ مرنا اور ذلیل قید میں نہ لگی گنارنا دونوں برابر ہیں۔  
 اسکنٹ وحشالامیری فیہ سوئی      الوحشین الغریبان والغریاء  
 مجھے وحشیوں میں بے سادہ لایا گیا۔ اس قید خانہ جزیرے میں قہر کے وحشیوں کو توں اور اجنبیوں کے سو کوئی نظر نہیں آتا۔  
 مستوبلا وخما فمابطعامہ      شبع ولافی مائتہ ارواء  
 اس کی آب و ہوا موافق اور وبائی ہے۔ نہ تو اس کے کھانے میں شکم سیری ہے، نہ پانی میں سیرابی۔  
 فالعلمان مابہ رحتی کما      الماکول زن مالہ استواء  
 پانی گرم ہے جس میں سیرابی نہیں جس طرح کہ غذا ماش ہے جس میں مزا نہیں۔  
 مافیہ من عذب یسوغ ولا یها      طعمیلہ ولا ہنالت فضاء  
 وہاں نہ شیریں پانی ہے، نہ لذیذ کھانا، اور نہ وسیع میدان ہی ملنے ہے  
 نزادت علی کرب عوارض جنتی      نفتق والقولنج والقویاء  
 میری مصیبت میں مجھے بدن کے عارضوں تو بخیر نفتق (فوتوں میں پانی اترتا) اور قویاء (داد) نے نافع ذکر دیا۔  
 وجدی لعافیۃ عفت وعفت لی      التکبات فیہ ویریحہ تکبلہ  
 میز غم و غم شے والی عافیت پر ہے اور اس میں معارف مجھے بھی مٹانے میں کسر نہیں رکھی اور اس کی ہوا دیر چلی ہے  
 کانت لعنلحق فضل متالہ      منها علی الامثال لی استعلاء  
 فضل حق کے لئے رفعت و بلند کی کافضل تھا، اسی کی وجہ سے مجھے برابر والوں پر سر پرستی تھی۔  
 ووجاہۃ بین الوجہ وجاہۃ      نغولہا الاہیان والسر وساء  
 شرفاء میں قدر و منزلت دو جاہت میسر تھی جن کے سامنے رؤس و  
 ایمان ملک چکے تھے۔  
 وبراعۃ و فاعۃ ورفاہۃ      ونزاہۃ ونباہۃ وعلاء  
 کمال ، رفعت ، وسعت ، نزہت ، بزرگی ، برتری

وَجَدَ وَجَدٌ مُسْعِدٌ مَعَ حِذَّةٍ لَمْ تَلْهَآ بِلَوْىٍ وَلَا لَأَوَاءٍ  
 تو نگڑتی قلب خوش بختی نصیب دے، یہ سب نعمتیں حاصل تھیں جنہیں آزمائشِ مصیبت بھی بوسہ نہ کر سکتی ہے  
 وَنَمَامٍ عَافِيَةٍ وَعِرْضٍ زَادَهُ عَرَضٌ يَزِيدُ وَعِزَّةٌ قَعَاءُ  
 پوری عافیت، بڑھتے ہوئے سامان کی بنا پر بڑھتی ہوئی آبرو اور پائدار عزت بھی نصیب تھی۔  
 كَوْفَعَةٍ زَالَتْ وَكَوْءٍ مِنْ نَعْمَةٍ حَالَتْ وَحُلُّ الضَّرِّ وَالضَّرَّاءِ  
 بہت سی عیش کی زندگی تغیر دہکتی نعمتیں زائل ہو گئیں، سختی اور بد حالی نازل ہو گئی۔  
 اَللّٰهُ اَقْنَانِيْ عِلْمُوْهُمَا يَقْتَضِيْ مِنْهَا عِلْمُوْهُمَا جَمْعَةُ عِلْمَاءِ  
 اللہ نے مجھے وہ علوم عطا کئے کہ ان میں سے بہت کچھ علماء نے حاصل کئے

حَالِ النَّوَى بَيْنِيْ وَبَيْنَ الْحَقِّ حَالًا وَحَالَ الْحَالِ وَالنَّعْمَاءِ  
 میرے اور میرے احباب کے درمیان عدائی مائل ہو گئی، حالت اور نعمت متغییر ہو گئی۔  
 هَجَمَ الشَّرُّ وَفَاجَتْ فَتْنٌ بِهَا ذَهَبَ السَّرُّورُ وَوَلَّتِ السَّرَّاءُ  
 شرارتیں گھرائیں اور فتنے اُپھانک چھا گئے، مسرت باقی رہی اور شادمانی و راحت پھر گئی۔  
 قَدْ سَلَّطَ الْاِنْفَاصُ فِيْ اَهْصَانِيَْا اَنْ صَارَ اِنْصَارًا لِّهَمْ وَسَفْهًا  
 غزلی ہمارے شہروں پر مسلط کر دیئے گئے، بے وقوف ہندوستانی ان کے مددگار بن گئے۔  
 لَمْ يَعْلَمُوْا اِنْ لَا وِفَاءَ لَهُمْ وَلَا اِنْ لَا لَهُمْ مِّنْ دَوْحَةٍ وَوَقَاءِ  
 وہ اسے نہ سمجھ سکے کہ نہ ان کے پاس وفاداری ہے نہ وسعت و حمایت

مِنْ فِئْلٍ وَلَا هُمْ عَلَيْهَا مِنْ لِّهَآ اِذْ صَدَّ عَنْهَا غَنِيٌّ وَغَنَاءُ  
 اس سے قبل ان پر ایسا شخص حکمران تھا جسے غنا، وسرود اور مال و دولت نے مستِ اہل بیار سے روک دیا تھا  
 وَالْاَن اِذْ نَصَرَ الْمَصَارِعَ اِذْ طَلَا فِي الظُّلُمِ فَاخْتَرَمَ الصُّعَا وَجَفَاءُ  
 اب جب کہ نصارے کی پورے طور پر مدد کی گئی تو وہ ظلم و بستم میں افراط سے کام لینے لگے، اور  
 کمزوروں کو تو جو رو جفائے جڑ سے ہی اکھاڑ پھینکا۔

اَقْوَى الْاَقْوَى اَقْوُوا وَهُمْ اَمْرًا  
 وہ دیار جو آباد تھا ویران ہو گیا، جس طرح کہ امراء و رؤساء تباہ و برباد ہو گئے۔

فتفرقوا ایدی سبا و اذ اریکت فرقاً کثیراً اخذتہ و سبا  
وہ قوم سبا کی طرح متفرق و منتشر ہو گئے، ان کے بہت سے گروہوں کو قید و بند نے آدیا۔  
عال الغنی و ذل ذو عز کما ہان الخطیر و مضمر الحصر  
مالدار فقیر، عزیز و شریف ذلیل، عظیم و کرم خوار، اور بڑے چھوٹے بن گئے۔

قتلوا و غالوا جل من اخذوا و مما اذعوا من جرمهم بئراء  
جن کو پکڑ لیا ان کو قتل و ہلاک کیا مالا لکھ جو جرم ان پر لگائے گئے تھے ان سے وہ بری تھے۔  
غالوا بربا یا صبرا یا غیلۃ فجرت کما انفجر العین دماء

انہوں نے اپنی بری اور بے گناہ رعایا کو بری طرح ہلاک کیا، خون ایسا سبھا جیسے چٹنے بل کرتے ہیں  
کھو خر تو بیلدا و لمرید و ابہ بلد افصار کانہم بیداء

بہت سے شہروں کو برباد و خراب کر کے ان کا نشان تک چھوڑا، وہ جنگل اور میدان معلوم ہونے لگے۔  
ہذا المساجد و القصور کانہا لمرتب لمرید کتم قطع بناء

مسجدوں اور محلوں کو منہدم کیا، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اس جگہ کوئی عمارت  
ہی نہ تھی نہ وہاں کچھ بہت ہوا تھا

بخست بخستم ز روح الامین شوم فلا تریع لها و نساء  
ان کی محنت و ذلت کی وجہ سے زمین کی پیداوار میں بھی کمی ہو گئی، اس میں کوئی نشوونما باقی نہ رہا۔

قدر و اعلی الناس المعاش فقدہم ان لاخذاء عندہم و عشاء  
انہوں نے لوگوں پر زندگی تنگ کر دی، ان کے لئے رات اور دن کا کھانا بھی نہ رہا۔

فظہم ثقلت باوزار بما شحت بطون صدورہم شغلاء  
ان کے سینوں میں بھرے ہوئے کینوں کے بوجھ سے ان کی پیٹھیں ثقیل ہو گئیں

افہل العدا و تعدی حدہ حد و ہل للمعتدین حناء

کیا حد سے متجاوز سرکشی کی بھی کوئی حد ہے؟ اور کیا سرکشوں کی کوئی سزا بھی ہے؟

لہا قرت ذنباسو علی لیس لی معہولاء مودۃ و وکاء

میں نے اس کے سوا کوئی گناہ نہیں کیا کہ ان سے کسی قسم کی محبت و دلچسپی نہیں رکھی۔

فَوَلَّاهُم كَفْرًا يَنْتَظِرُ مُحْكَمٌ مَا فِيهِ لِلْمَرْءِ الْمَحْقُوقِ مَرَأٍ  
اور بات یہ ہے کہ کفر حکم قرآنی سے ان کی محبت کفر ہے، حق پرست انسان کو اس میں شک نہیں ہو سکتا  
کیف الولاء وهم اعداؤ من خلق السما والارض والانشاء  
ان سے محبت روا کیے رکھی جا سکتی ہے جب کہ آسمان و زمین جس کی وجہ سے پیدا کئے گئے  
اس ذات گرامی کے یہ نصائے دشمن میں

هو اول النور السخی تِلْجَتْ بضائنه فی العالم الالهواء  
وہ پہلا نور ہے جو دنیا میں چمکا، اور اسی کی روشنی سے سارا عالم منور ہوا۔  
هو اول الانباء اخرهم به ختم النبوة وابتدا الابداء  
وہ اول و آخر پیغمبر ہیں، انہیں پر نبوت ختم ہوئی، اور انہیں سے اس کی ابتدا ہوئی تھی۔  
بدء به ابدی المہیمن ستره فلاجله الابداء والابداء  
وہ بہترین سردار ہیں، خدا نے اپنا بھید انہیں کے ذریعہ ظاہر کیا اور انہیں کی وجہ سے آفرینش و ہلاکت ہے  
قد خصه البارئ باوصاف عظمی لم یعطها الاحداث والقدما  
خدا نے انہیں ایسے بڑاوصاف کے ساتھ مختص کیا جو کسی جدید و قدیم کو دے بخشے گئے۔

اعطاه فضلا ليس يمكن ان يكو — له شريك فيه او شرکاء  
انہیں ایسا فضل و معزز تہ عطا کیا کہ اس میں کوئی بھی ان کا شریک و ہم نام نہیں  
اسماہ اذا اسماہ بالحسن فمن اسماء خالق له اسماء  
ان کے اچھے نام، کچھ کہ رفیع الشان بنایا، خالق کے ناموں میں سے ان کے بہت سے نام ہیں  
بترحم مفضل ذوقه هاد ورف مَحْسَن مَعْطَاء  
نیکو کار، رحمدل، کثیر بفضل، صاحب قوت، ہادی، نرم خو، محسن، کثیر العطاء، ان کے اوصاف و نام ہیں  
قد زاد امکته رفعة میلادہ و تشرفت بوجوده البطحاء  
ان کی پیدائش نے مکی شان دو بالا کر دی، اور بطحانے ان کے وجود سے شرف پایا۔  
قد طاب طیبته اذ شواها واعلمت شرفا یحکم سلسلہ البعداء  
انکے قیامِ مدینہ (مدینہ منورہ) پاک و بلند رتبہ ہوا، دور دور سے لوگ اس کی زیارت و فصدہ کر کے آتے ہیں۔

بَشِّرْ بِبَشِيرَتِ نُبُؤْ بِهِ مِنْ هَبْلِهِ انْبِا بِلِهْ الْاَنْبِا  
وہ خوشخبری سنو اے انسان میں، ان سے پہلے صحف آسمانی اور انبیاء کرام ان کی بشارت دیتے آئے  
انبا بیعتہ المسیح و قبلہ مومنی کما انبا بِلِهْ شعیاء  
ان کی بشارت کی عیسیٰ علیہ السلام اور ان سے قبل موسیٰ علیہ السلام نے بشارت دی جیسے کہ شعیا  
(ابن امیہ) نے عیسیٰ علیہ السلام کی بشارت دی تھی۔

جاءت بنات السِّلکِ ساحتکما انبا النبیوب بہ وھن اماء  
شہزادیاں ان کے دربار میں نونڈیاں بن کر حاضر ہوئیں، اسی طرح صحیفہ آسمانی کی پیشینگوئی تھی۔  
اوھلی الی القمر المنیر فشقہ وابانہ شقیں ذا الایماء  
چمکنے اور چمکانے والے چاند کو انہوں نے اشارے دو ٹکڑے کر کے دونوں کو جدا کر دیا۔  
والشمس اشفت للغروب وقت لیكون منه للصلاة اداء  
سورج غروب ہوئی کہ قریب پہنچ چکا تھا کہ نماز کیسے پڑھ لیا

حیثہ احجار واشجار وھم نطقت له بفصاحتہ عجماء  
پتھروں درختوں نے انہیں سلام کیا اور بہت سے چوپائے ان سے فصاحت کے ساتھ مہلکام ہوئے۔  
اروی بماء من اصابعہ جری عطشی فانھمھ روی ورواء  
انگیڑوں سے پانی جاری کر کے انہوں نے پیاسوں کو سیراب و شاداب کیا۔  
کما اشبع العرفی الکثیر یمنہ نزل وھم نال، ملقن مشر  
ان کی برکت سے بہت مہموں کا تھوڑی سی فدانے پیٹ بھر دیا، اور بہت نادار مالدار بن گئے  
قد حن جذع حین فارقہ کما تبکی لمقیم فی النوی المرحلہ  
ن کی جدائی پر کھجور کا تنہا اس عاشق کی طرح رویا جس کو محبوب سے دوری کی سو ویش رلاقی ہے۔  
امان امان یعلم حکمہ فدا حکمت عن درکہا الحکماء  
وہ امین و مستند ہیں، اتنی ہو کر ایسی حکمت کی تعلیم دیتے ہیں جسکے سمجھنے سے علماء و عقلا بھی عاجز ہیں۔  
حکم نلا ذکر احکما حکمت آیاتہ فیہا ہدی وشفاء  
وہ عالم ہیں، ذکر حکیم کی تلاوت کرتے ہیں، اس کی آیتیں حکم میں، ان میں بہت وشفاء ہے

ذکر احویٰ حکما واحکما یہا عقل العقول وعیت العقلاء  
 وہ ذکر مکتوں اور ملکوں پر مشتمل ہے جن سے عقلیں دنگ اور اہل عقل و دانش عاجز ہیں۔  
 بلغت بلاغتہ الکمال فافخر السبل فاعجم الفصحاء  
 اس ذکر حکیم کی بلاغت کمال کو پہنچی ہوئی ہے اس نے بیغوں کو ساکت اور فصیحوں کو گونگا بنا دیا ہے۔  
 جلی سواد شرائع منسوخہ بشریۃ ہی سمحۃ بیضاء  
 انہوں نے اپنی مہل درویشان شریعت کے ذریعے منسوخ شریعتوں کی سیاہی کو دور کر دیا۔  
 فظہور ملتہ متحائل لا کما تمحوا لکواکب من ذکاء ذکاء  
 ان کی ملت کے ظہور نے تمام ملتوں کو اس طرح مٹا دیا جیسے تارے سورج کے چمکتے ہی مٹ جاتے ہیں۔  
 یسبح ضیاء الشمس نور کوکب ویطو فوق کوکب داماء  
 سورج کی روشنی ستاروں کی چمک مٹا دیتی ہے، اور سمندر دریاؤں پر غالب آجاتا ہے۔  
 فائدہ اظہر دینہ وادامہ فلد علی مزالابود بقاء  
 اللہ نے ان کے دین کو غالب و باقی رکھا اور مردہ و دھوڑ پر اسی کو بقا ہے۔  
 لا غرو ان جحد السفاہ بہ ومن فی قلبہ داء العناد عیاء  
 اگر بے وقوف اور معاند دشمن ان کے ان کمالات کا انکار کرتے ہیں تو تعجب کی بات نہیں۔  
 ماضعین الشمس زججہ عین الضمیر ومقلدہ عمیاء  
 قرص خورشید کو اندھے کی آنکھ کی بے نوری ضرر نہیں پہنچ سکتی۔  
 اللہ اوجب ان ینوہ باسمہ فی حین مرفع للصلوۃ سناء  
 اذان میں ان کے نام کو بلند آواز کے ساتھ پکارنا، اللہ نے ضروری قرار دیا ہے۔  
 ان ذاد ادم من سقوتہ علی فکھا عتلیٰ بسنبہا الالباء  
 اگر آدم کے مراتب اس فرزند سعید کی بدولت بلند ہو گئے تو تعجب کی بات ہے؟ بہت باپ بیٹوں کی وجہ سے کمزور ہوئے ہیں۔  
 قد شاء ہسل ان یشکو نواۓ وسطا فاعطی بعضہم ماشاء  
 بہت سے رسولوں نے امت وسط ہونا چاہا، ان میں سے بعض کی آرزو پوری کر دی گئی اچھے کہ  
 زمانہ امام مہدی میں عینی علیہ السلام یہ شرف حاصل کریں گے،



هُوَ مُفْزَعٌ لِلنَّاسِ إِذَا فَزَعُوا إِذَا حُشِرُوا فِلسِ لَهُمْ سَوَاءٌ مَجَاءُ

میدانِ حشر میں لوگوں کی سرسیمگی کے وقت وہ ہائے پناہ میں  
ان کے سوا اگھی سے میدان نہیں ہو سکتی۔

يَا تَوْنُ آدَمَ مُلْتَجِبِينَ وَغَيْرِهِ مُسْتَشْفِعِينَ فَاحْجِمِ الشُّفْعَاءَ

وہ سب حضرت آدم اور دوسرے رسلِ علیہم السلام کے پاس طلبِ کارِ شفاعت ہو کر پہنچیں گے  
مگر وہ سب خاموشی اختیار کر لیں گے۔

فَاتَوْهُ حِينَ اسْتَيْسَأُ فَمِنْهُمْ مِثَابُهُ الْإِنجَامِ وَالْإِنْجَاءِ

ان سب سے مایوس ہو کر وہ سب ان سنی داتا کی خدمت میں حاضر ہوں گے، یہ قلاح و  
نجات والی سخاوت سے کام میں لیں گے۔

طَلَبُ الْإِنَامِ رِضَاءً مِنْ مَطْلُوبِهِ هُوَ أَنْ يَكُونَ لِصُلْطَانِهِ رِضَاءُ

انہوں نے مخلوق کے لئے خالق کی وہ خوشنودی چاہی، جو اس کے برگزیدہ بندے کی رضا تھی۔

وَرِضَاؤُهُ هُوَ أَنْ يَكُونَ بِمِثَابِهِ لِمُؤْمِنِينَ مِنَ الْعَذَابِ نَجَاءُ

اور ان کی رضا اس کے سوا کچھ نہ تھی، کہ ایمان والوں کو عذاب سے نجات ملے۔

أَوْلَادُهُ غَيْرَ أَمَّا جَدُّ سَادَةٍ فَوْقَ الْإِنَامِ لَهُمْ سَنَاءُ وَسَنَاءُ

ان کی اولاد شریف بزرگ اور سردار ہے، مخلوق پر انہیں رفعت و بلندی حاصل ہے۔

أَوَّلَانِ كِي چمک دمک کے سامنے سب مانند ہیں

خَطَرُ كِبَارِ سَادَةٍ كَثَرُ هُوَ الشُّبْلَةُ وَالنَّجْمَةُ وَالنَّقْبَةُ

وہ عظیم و کریم اور نجیب و نقیب ہیں۔

فَلَهُمْ مَنَافِعُ لَا يَحِيطُ بِوَصْفِهَا مِنْ وَاصِفٍ مَدْحٌ وَلَا أَطْرَافُ

ان کے اوصاف و مناقب کا احاطہ کسی مدح کرنے والے کی مبالغہ آمیز مدح بھی نہیں کر سکتی

أَفْكَبُ يَوْصَفُ جَدَّ خَطَرُ جَدِّهِمْ خَيْرُ الْإِنَامِ وَهُوَ لَهُ أَجْزَاءُ

ان بزرگوں کی ذہنی و بختی کی کیا تعریف ہو سکتی ہے جب کہ ان کے جدِ امجد افضل خلقِ خدا ہیں اور

وہ سب ان کے اجزاء ہیں۔

اصحابہ خمس اشداء علی الکفار فیما بینہم رحماء  
ان کے صحابہ بڑے بہادر، آپس میں رحیم اور دشمن پر شدید ہیں۔

اشفی علیہم ربہم فی ایۃ ما فوق هذا للعباد شفاء  
اللہ نے قرآن کی آیت میں ان کا وصف بیان کیا ہے۔ یہ وصفا یہاں ہے  
کما سے بڑھ کر انسانوں کی تعریف نہیں ہو سکتی

السابقون الاولون خیارہم وخیارہم خصلۃ الخلفاء  
ان میں "السابقون الاولون" سے یاد کیا گیا ہے، یہ طبقہ صحابہ میں سب سے بہتر ہے اور  
ان میں بھی سب سے اعلیٰ خلفاء راشدین ہیں

یا حمۃ للعالمین امیر جو علی من لالہ فی العالمین مرثاء  
اے رحمتِ عالم! اس شخص پر رحم کیجے جس کے لئے زمانے میں کہیں رحم نہیں  
افدیک من علی سیر مالہ راث ولا من لہ وفداء  
میں آپ پر قربان! اس قیدی پر احسان فرمائیے جس پر نہ کوئی رحم کرنے والا ہے اور  
نہ اس کے پاس نذیر و احسان ہے۔

فاشفع لہ من دون ارجاء فقد ضاقت علیہ الارض والارجاء  
ناامیدی اور تاخیر کے بغیر اس کی شفاعت فرمائیے کیونکہ زمین اور اس کے وسیع دھڑلین  
اطراف و اکثاف اس کے لئے تنگ ہو چکے ہیں۔

یا من اغاث بلفظہ جملہ مشکا شفا لہ شکوی سوی و مشکا  
اے شاکی اونٹ کے فریادرس! مجھ پر بھی ویسی ہی مہربانی فرمائیے، مجھے بھی بیماری  
اور مجھوری کی شکایت ہے۔

قد طال اشکاء الکعب فاشکک فاشفع لی رفع ذلک الاشکاء  
مصائب کی رسی زمانہ دراز سے دراز ہے انکو دور فرمائیے اور مفاشر کیجئے تاکہ اس اذیت سے نجات ملے  
لعمیق لی غبرا احتیاج لی الرب الرحیم المستماحرجاء  
آپ کی سخاوت و عطا کے سوا، رب رحیم و معطی کے سوا مجھے کوئی امید نہیں۔

وَمَحْنِي وَمَحْنِي عَنْهُ وَارْحَمْ عَلَيَّ  
مجھے نفع پہنچائیے اور خدا کی بارگاہ میں سفارش فرمائیے، میری مصیبتوں پر رحم فرمائیے کیونکہ  
آپ مستجاب الدعوات ہیں۔

يَا رَبِّ حَقِّقْ لِي دَجَائِي وَلَا يَكُنْ لِي فِي النِّجَاحَةِ مِنَ الْعَدُوِّ اِمْرَجَاءُ  
اے خدا میری امیدوں کو ثابت کر دکھا اور دشمنوں سے مجھے نجات دلانے میں تاخیر نہ فرما۔  
فَدَقَمْتُ اُرْحَى الْقَاعِدِينَ اِلَى الْوَحْيِ وَقَعَدْتُ لِمَا قَامَتِ الْهَيْجَاءُ  
میں بیٹھنے والوں کو لڑائی میں برابر آگے بڑھاتا رہا اور لڑائی شروع ہو جانے پر خود بیٹھا رہا  
اجرومت اذا جئت من كسل فلم اشهد اذ اما استشهد السعداء  
میں اپنی سستی کی وجہ سے ایسے موقع پر باز رہا۔ یہ میں نے بڑا جرم کیا، جب نیک بخت حضرت  
نے مجھے شہادت کے لئے بلایا تو میں حاضر نہ ہوا، یا میں شہادت سے محروم رہا جبکہ سعادتمند  
نے جام شہادت نوش کیا۔

رَبِّ اَعْف عَنِّي مَا اقْتَرَفْتُ وَاَعْفِنِي فِرْجَانِي مِنْكَ الْعَفْوُ وَالْإِحْفَاءُ  
اے امرزگار! میرے قصور کو معاف کر، اور جو کچھ مجھ سے خطا سرزد ہوئی اس سے درگزر  
تجھی سے عفو و درگزر کی امید ہے۔

ان جفرا جرحی فمنك حمة ما حد واحد ولا إحصاء  
اگر میرے جرموں کی فرد بردی ہے تو تیرے پاس ایسی کوئیں رحمت ہے جس کی عدد نہایت نہیں۔  
فاغفرو عاف وثب علی غنجنی مما ابتلانی الغصم والمشاء  
مغفرت و عفو فرما، توبہ قبول کرتے ہوئے دشمنوں اور چیلنروں کے ابتلا سے مجھے نجات دے۔  
ان کان ما اشکوه مقتضیا فکم بدعاء مظلوم میرد قضاء  
میری مصیبتیں اگر میرے حق میں مقدر بھی ہو چکی ہوں، تب بھی مظلوم کی دعا  
سے ردِ قضا ہو جایا کرتا ہے۔

لَا تَشْفَعْنِي اَبَدًا وَاسْعِدْنِي فَلَا يَنْتَابُ مِنْ بَعْدِ السَّعْدِ شَقَاؤُ  
مجھے بد بختی میں نہ ڈال، نیک بخت بنا، پھر سعادت کے بعد شقاوت کی نوبت نہ آئے

وَأَجِبْ لِمَظْلُومٍ دَعَاكَ وَحُضِرَهِ فَاضْطَرَّ كُفْرُ عَدُوِّهِ وَأَسَاءُوا  
جو مظلوم تجھے پکار رہا ہے اس کی سن لے اور اس کی مصیبت دور کر۔ کافروں نے قدم  
تعدی کا اس کے ساتھ برا بھلا کیا ہے۔

قَدْ ضُنْتُ ذُرْجًا اذْ تَبَاعَ مِنْهُمْ اَلْاَزْدَاءُ وَالْاَزْدَاءُ وَالْمُضْزِلُو  
ان کی طرف سے مصائب، اتہامات، اور رسوائیوں کے پے پے حملوں نے مجھے ضیف نالو آباد کیا ہے  
اِنَّتَ الْوَحِيدُ فَلَا تُكِلْ اِیَّیْ اِلٰی كَيْدِ دِهَانٍ مِنْهُمْ اِلِشْجَاءُ  
تو ہی میرا وکیل ہے، سیکر کماؤ کو ایسے دشمنوں کے پیڑ نہ کر جن کی ایذا رسانی نے مجھے مصیبت میں ڈال دیا ہے  
رَبِّ اجْزِهِمْ بِالْاَهْتِقَامِ وَاخْزِهِمْ لِيَكُوْنُ لِيْ بِجَزَائِهِمْ حِجَا  
اے خدا! ان سے انتقام لے اور انہیں رسوا کر، تاکہ ان کی سزا سے سیکر کماؤ کی کچھ تلافی ہو سکے۔  
رَبِّ اَنْتَقِمْ لِيْ مِنْ عَدَائِيْ وَآوْفِيْ وَاَنْصُرْ فَمَنْتَ الْاَنْصُرُ الْاَمِيُو  
اے پروردگار! میرے دشمنوں سے انتقام لے اور مجھے پناہ دے، میری مدد کر، مدد پناہ تیرے ہی پاس  
طَالِ اِنْتَقَامِيْ لِلنَّجَاحِ فَلَا يَكُنْ فَيَا مَرْجُوْتٍ مِنَ النَّجَا اِبْطَالُ  
کامیابی کا مجھے مدت سے انتظار ہے، اب میری امید نجات میں تاخیر نہ ہونی چاہئے۔  
يَا مَرْيَدٍ عَجَلْ اِنْ يَكُوْنُ لِمَا شَجَبَانِيْ مِنْ شَجَوْنِيْ فِي الْجَلَا اِجْلَاءُ  
اے پروردگار! عجلت فرما تاکہ بلا وطنی کی تکلیفوں سے رہائی و غلامی نصیب ہو۔  
هَبْ اَتَقِيْ لِمَا رَقِوْتُ شَيْئًا مِّنَ الْحَسَنَاتِ بَلْ اَخْفَا لِيْ اَلْمُسَاو  
مجھے اعتراف ہے کہ میں نے کوئی نیکی کا کام نہیں کیا بلکہ بد اعمالی ہی میں مبتلا رہا۔  
لَفِدَا اَنْفُسِيْ عَمْرِيْ سُدِّيْ بَلَّغْ فَاَللهُو اَلْهَانِيْ بَهَا اَلْاَهْوَاءُ  
میری عمر ہو و لعب میں بے کار گزری، اور خواہشات نے مجھے نیکیوں سے غافل رکھا۔  
لَمَّا رَقِوْتُ عَمَلًا يَثَابُ وَاَسْمَا فَوَلِيْ وَفَعَلِيْ سَمْعَةٌ وَرِيَاءُ  
کوئی ثواب کا کام نہ کر سکا، میرے قول و فعل میں ریا، و نائش کو دخل رہا  
لَكِنْ فَضْلُكَ وَاَسْعَى يَرْجُوْ بَهْ عَنْ عَلِيٍّ وَمَا شَى الْاِمْبَرَاءُ  
لیکن تیرا فضل و کرم وسیع ہے، اسی سے اپنی بیماری اور گناہوں سے برأت، کی امید ہے

فارحم علی فقد دھانی فتنة لم تغن عنها فطنة ودهاء  
 مجھ پر رحم فرما، مجھے ایسی آزمائش سے سابقہ پڑا ہے کہ اس سے زیر کی اور صابت رائے بھی دیکھا سکی۔  
 عافیتنی ستین عاماً لا تبتی تزاد لی من فضلك الألاء  
 ساٹھ سال تک تو نے مجھے امن و عافیت میں رکھا۔ تیرے فضل سے اس مدت میں نعمتیں برکتی ہی میں  
 فاختر عافیتی وفاجاً حلة فارحم فمك الخیر الھطلاء  
 پھر اپنا تک میری عافیت قتل اور احتیاج مستطہ ہو گئی، رحم فرما، خیر و طاہری ہی جانب سے مل سکتی ہے۔  
 ووسائلی ربی الیک محمد والمرقنی وابناہ والزھراء  
 اے میرے رب تیرے دربار میں میرے وسیلے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم، علی، حسن، حسین، اور فاطمہ زہرا ہیں  
 یا رب صل علیہ ما صحت علی الایک الودیق حماتہ ورقاء  
 سے پروردگار! جب تک سرسبز و شاداب مرغزاروں میں کبوتروں اور سبز رنگ پرندوں کی آوازیں  
 گونجتی رہیں، کھار پر چتیں نازل فرما۔  
 حیاء الرحمن ما حی حیا ارضاً وسعت دیمۃ وخلقاً  
 اور جب تک بارش اور مسلسل جھڑ زمین کو سیراب کرتے رہیں، اللہ کی برکتیں اور اس کی رحمتیں ان  
 سب بزرگوں پر نازل ہوتی ہیں،



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عُودِي قُودِي مَرِيضًا دَانَهُ عَادِي      اَشْفَى عَلَى الْحَيْنِ حَقِي عَادَهُ الْعَادِي  
اے محبوبہ واپس آ، اور ایک ایسے مریض کی عیادت کر جس کا مرض قدیم اور متعدی ہے اور جو بدلت  
کے اس درجہ قریب پہنچ چکا ہے کہ دشمن بھی عیادت کو آنے لگے ہیں۔

عَوَادِ سَقَمِ قَلِي عَوَادَهُ وَلَهُوَ      وَكَانَ يُلْهِئُ بِنِجَارٍ وَعَوَادِ  
وہ مریض کا عادی بن چکا ہے اس کے عیادت کرنے والے اس سے تنگ کرنا رکش ہو چکے ہیں  
حالانکہ تارا اور بانسری بجانے والے اس کے گرد رہا کرتے تھے

واعتاد عِيْدَ وَدِي كُلَّ الْأَسَاءَةِ      فعَادَ كَلَّ عَلَى أَهْلِ وَعَوَادِ  
وہ مرضِ ہلاکت کا خوگر ہو گیا ہے، چارہ ساز و غمزہ بھی تنگ چکے ہیں، وہ عیادت گروں اور  
اہل و عیال پر بارگراں بن گیا ہے۔

دَاوِ دَوَاهِ غَيَلًا دَوَاهِ لَهُ      حَمَامَةٌ حَاضِرَةٌ مِنْ سَقَمِهِ الْبَادِي  
وہ ایسا مریض ہے جس کی بیماری ایسا عجیب و در ماندگی ہے جس کی کوئی دوا نہیں، اس کے ظاہر  
مرض کیوجہ سے موت ہر وقت سامنے کھڑی ہے

وَيَلْزَمُ مِنْ زَمَنِ لَا يَشْتَفِي زَمَانًا      عِلَاجُهُ لَيْسَ يَجْعَدِي غَيْرَ اكْمَادِ  
زمانہ کی حالت پر حسرت و افسوس ہے کہ مریض مَرَمَن کو شفا یاب ہونے نہیں دیتا۔ اس کا علاج  
غلم کی زیادتی کے سوا کوئی فائدہ نہیں پہنچاتا

دَائِي عِضَالٍ وَلَا يَجْعَدِي بَعَادَةَ      عَوْدِ لِدَا عَوْدِ الدَّاعِ عَوَادِ  
میری بیماری سخت ہے، عیادت گروں کی بار بار چارہ فرمائی بھی ایسے مریض کو کوئی فائدہ نہیں  
پہنچاتی جو مریض کے جو دم دور و کا عادی ہے

لُحْمِي شَهْرِي مِنْ جَمْرِ سَرَاتِي      دُجُوبٍ سَخَابِ كَيْفَا تَابِ  
مے میری شہری میں جم غمراہیوں کا جوہر سے خطاب کیا جاتا ہے اور علی العموم قصائد کی ابتدا اسی نمائے ہوتی ہے۔ شاعر نے

حشاشی جوی یشوی الجوانم والحشاکن من غضا نوری بایقادی  
میرے سینے میں وہ غم و اندوہ بھر گیا جس نے اندرونی و بیرونی اعضاء کو غصہ لکڑی کی آگ کی طرح  
جلا ڈالا جو جلاتے ہی بھڑک اٹھتی ہے۔

کعبین مارحشا التور موقدها وقودها حطب من بعض اعواد  
بست فرق ہے اس آگ میں جس کے جلنے کی جگہ تنور کا پیٹ ہو، جس کا ایندھن لکڑیوں کا گٹھا ہوتا ہے  
وہیں نار جوی یصلی جوانحنا وقودها من حشاشنا و اکباد  
اور اس غم و الم کی آگ جو ہم پر اعضاء کو جلاتی ہے جس کا ایندھن ہماری آنکھیں، پسلیاں و قلب و کبڑے ہیں۔  
ولی السعد فلا سلمی تسالمفی ولا سعاد تدار یسفی باسعاد  
نیک بختی نے پشت دکھا دی، اب نہ سلمی ہی مصالحت کرتی ہے اور نہ سعاد ہی سعاد تندی کا  
اقدام کرتے جوئے مدارات پر آمادہ ہے

خلق تنکر حتی کا دینکری من کان یعرفنی من یوم میلادی  
میں غم اٹھاتے اٹھاتے بد صورت بن گیا، جو لوگ مجھے یوم پیدائش سے پہچانتے ہیں انہیں  
بھی شناخت میں تامل ہونے لگا ہے

فقو فی ضعف والضعف ضوعف من تنقص فی القوی والجسم مزداد  
میری طاقت کم ہو گئی اور ضعف و ناتوانی ہو گیا، یہ سب کچھ قوی اور جسم میں بہت زیادہ نقص کی وجہ سے ہوا  
لعمیق لی جلد مما اصاب به قلبی و روحی وجفانی واجلادی  
میرے قلب، روح، جسم اور بدن کو جو مصیبتیں پہنچیں ان کی وجہ سے مجھ میں قوت باقی نہیں رہی۔  
اودی لداھیتہ دھیاء قد حجت هو و هو بار و اسحو اجساد  
سخت مصیبت کی وجہ سے ہلاکت کو پہنچ گیا، روحانی اور جسمانی اذیتوں میں گھر کر شیخ فانی بن گیا۔  
فالخی بلاہ ما بکوا سرقی و اولی العرقب واشمت اعدائی و حشادی  
اچانک مصیبت نے آدبا یا، اس نے میرے اہل فائدہ ان اور رشتہ داروں کو  
مُلا لایا اور دشمن و عاصد کو ہنسیا ،

ملے غصہ، ایک خفت ہے جس کی لکڑی جلتے جوتی ہے، اسکی چھلکی بہت دیر تک نہیں جھپکتی، سلطان تبرک کو جلانے بھی کہتے ہیں، یہ شاید ثرواتی

لقد هانف فاهانف فزاسلفى الدهاء آن كادنى اشرار انكاد  
اس مصیبت نے مجھے کمزور و ناتواں بنا دیا، اور شریرو پر بظہمت لوگوں کے مکر نے مجھ سے  
زیر کی ودائى کو زائل کر دیا۔

كادت ملبكتهم اذا امنت فرقا من الرعايا و افواج و اجناد  
رغایا، فوج اور لشکر کے گروہوں کے لئے امن کا اعلان کر کے ان نصاریٰ کی ملکہ نے بھی مکر سے کام لیا۔  
هتت بتنصيرهم قبل و هم شيع من مسلمين و من عباد ابداد  
اس نے پہلے تو مسلمانوں اور بت پرستوں کی جماعتوں کو نصاریٰ بنانے کا قصد کیا  
فاسنكفوا و ابوا و استنكروا و نبوا الا قتلاء من دواب و اوغاد  
ان سب نے اعراض کرتے ہوئے صاف انکار کر دیا اور اسے برا سمجھتے ہوئے دوری اختیار کر لی  
البتة تفرط ذليل و ذليل شخص نے انکا کنا مان لیا۔

صا لواعلى حزيها البيسان فانهم كالشاء تنف من سيد و اساد  
انہوں نے اکی منفرد فوج پر حملہ کیا اور گردش تقدیر سے شکست کھا گئے، جیسے بکریاں بھیڑیے اور  
شیر سے دوڑ بھاگتی ہیں، یہی ان کا بھی حال ہوا۔

فالت جمع من ذکا كسرة من الهناد لا مستدعاء اعداد  
پھر اس نے ہندؤں میں سے جاٹ بٹھاکروں کو اپنی مدد کیلئے جمع کیا  
و بعض من يذعى الاسلام فانهم اذا استعدوا للإعداد و اعداد  
اور بعض مدعیان اسلام کو بھی، وہ دھوکے میں آکر مدد کے لئے آمادہ ہو گئے  
قد اعتدوا اذ عدوا اعداءهم و اذا اعتدوا العداءهم كل اعتاد  
انہوں نے اپنے ساتھیوں پر حملہ کر کے زیادتی سے کام لیا اور اپنے مقابل لوگوں سے پوری طرح تیاری  
سے پیش آکر بڑا غلہ کیا۔

فكم اعدوا النصر المصم من عدد و من عساكر لا تحصى بالاعداد  
ان سب نے دشمن کی مدد کے لئے بہت سا سامان جنگ  
اور بے شمار لشکر اکٹھا کیا۔



شر استعانت چیلے ساکنی جبل فاخذوہم بانہام بیانجاد  
پھر اس ملک نے پہاڑیوں سے مدد لی، انہوں نے پوری رغبت اور بہادری سے مدد کی۔  
وشہرت کتبہا منشور نشرت ایماہا المعاریب واضداد  
اس نے محاربوں اور دشمنوں کی امان کے اشتہارات جاری کئے۔

الذالذی قتل المصیان او قتل الموات او غال مغلولہ باقیاد  
کہ بچوں، عورتوں اور قیدیوں کے قاتلوں کے سوا سب کو امان ہے  
من سالمو اسلموا الال القتال الی عقالہا واطلوا طوعاً منقاد  
جنہوں نے صلح کی، آلاتِ حرب اس ملک کے عاملوں کے سپرد کر دیئے اور  
فرمانبرداروں کی طرح اطاعت گزار بن گئے۔

وہطمت کل دھتافطاوعہا جبل الدھاقین من قارو من باد  
اس نے تمام دہقانوں کو لالچ دیا جس کی وجہ سے اکثر دیہاتی اور بادینِ نشین اس کے مطیع ہو گئے۔  
فنصرہم سلتا الانصار فانصروا اذاخذوہم باغوار وانجاد  
ان سب کی مدد نے ان کو سلاطین و غالب کر دیا، جب کہ ہر سبقتی و ہمدی پران کی مدد کی۔

واخواہ البلائیتخرب ولم یذروا ماکان فیہن من سہم وابلاد  
انہوں نے شہروں پر فائرنگ ماری کے ذریعہ قبضہ کر لیا اور ان کے آثار و نشانات بھی باقی نہ چھوڑے۔  
قدانجدواواغاروا وقتلوا فہبوا وافسدوافی النواحی کل افساد  
وہ بلند اور پست مقامات پر پہنچے اور قتل، لوٹ مار، اور سارے علاقہ میں فتنہ و فساد پیداکر دیا۔

ہذوالمعابد واجتاحتوا المساجد اغتالوا عباد غلوا فقتل عباد  
عبادت گاہوں کو منہدم اور مسجدوں کو مسمار کر دیا، خدا کے بندوں کو قتل کیا اور  
عابدوں کی ہلاکت میں مدد سے تمہارے کر گئے

من کان منحرفاً عن طوعہا فقتلوا لویسموا امر حکام وقواد  
جن لوگوں نے اس ملک کی اطاعت نہیں کی تھی ان پر ایسی بزدلی بھائی تھی کہ نہ اپنے سردار کا حکم  
مانتے تھے اور نہ حاکم کی بات سنتے تھے۔

اعیت فریقاً عن الھیجله فاقتمهم واقعد البعض جبئ کل اقع د

ان میں سے ایک فریق کو تفریقاً نے جگتے تھکا دیا تھا اور دوسرے گروہ کو بزدلی نے پاؤں توڑ کر بٹھا دیا تھا۔

لما رأت انه لم یبق مختصم للحرب باغ ولا باغ ولا عا د

جب مکر نے دیکھا کہ کوئی جنگ کا خواستگار دشمن، باغی، اور سرکش باقی نہیں رہا۔

عادت فعاتت فامنت بما وعدت منت حائل میناق ومیعاد

تراپنے قول سے پھر گئی اور دشمنی پر اترائی، کوئی اپنا وعدہ پورا نہ کیا اور عمد و میناق کی رسیوں کو کاٹ دیا۔

منت بما وعدت ثم اعتدت وعدت فکان موعدا کیداً لا یعاد

پہلے وعدہ کر کے لوگوں کو آرزو مند بنا دیا پھر عداوت و ظلم سے کام لیا، دراصل کا وعدہ، وعید کے لئے مکر تھا

مرجعت اذ غریف اکیسان کافرة زورا بعهد الی اہلی واولادی

اس کافرہ کے جھوٹے وعدوں اور قسموں کے مکر میں پڑ کر میں بھی اپنے اہل و عیال کی طرف بڑھ آیا۔

واب من تد من امدادنا فبلاد فی النصاری مجسج ونا امداد

ہمارے ساتھیوں میں دوسرے روپوش لوگ بھی واپس آگئے مگر نصاریٰ نے صرف تجھی کو قید میں ڈال دیا۔

جئنا الی السجن صغونی الی فنة کسری واسری باخلال واصفاد

وہ مجھے قید خانہ تک پہنچا کر گئے اور بھنگیوں اور بیڑیوں میں بندھے ہوئے کمانڈہ و کسٹرل قیدیوں میں شامل کر دیا

اسری عتاة یعانوں الشدائد فی حد و حد و سجان وحداد

وہ بھنگا کس قیدی تھے قید خانہ کے رہانوں اور گھسانوں کی بلانتا سختی اور ان کے مزاج کی تیزی برداشت کرتے تھے

شق الغلا خطا علیہم لم یذر جلد فیہم و شق جلود اجلد جلد

برخو اور درشت مزاج بنگالوں کی محنت و مشقت نے ان کے بدن پر کھال نہ چھوڑی تھی اور

جلاد کے کوڑوں نے بدن کی کھال پھاڑ دی تھی

جئم العدی جمعوا بینہ و بین عدی وقرقوا بین اعضائی واعضادی

دشمنوں کی جماعت نے دشمنوں کو اور مجھے جمع کر دیا اور میرے اعضاء اور بازوؤں کو جدا کر دیا۔

قد صدعنی التیال کنت املہم و صدعنی اخلدائی و اودادی

جن لوگوں سے مجھے امیدیں تھیں وہ اعراض کر گئے اور میرے دوستوں اور ساتھیوں کو مجھ سے ٹھہر کھا گیا۔

وحال بین و بین الاقربین نوی و غنمی بین اولادی واحفادی  
 میرے اور اعزہ کے درمیان جدائی حائل ہو گئی اور اولاد و احفاد کے فرق نے مجھے غم میں ڈال دیا۔  
 حبس فی السجن منجز اولم یبذرا عندی رفیقاً کخباز و سحاب  
 میں نگین و حزمین جیل میں پہنچا دیا گیا۔ میرے پاس میرا کوئی رفیق یا دوڑچی، یا خدمتگار بھی نہ چھوڑا گیا۔  
 وقد کسوفی کساء بعد ماسلبوا الکساء وانتعوا البس و انزوا  
 میرا عمدہ لباس اتار کر قیدیوں کے کپڑے پہنا دیئے، میرا توشہ اور کپڑے حسین لئے۔  
 اعطوا و طلاء غلیظ شاکل کختنا لنوم لین بلیل العرش معتاد  
 انہوں نے سخت ٹوٹا اور چھینے والا بستر ایسے احتشہ شخص کو سونے کے لئے دیا جو نرم بستر کا عادی تھا۔  
 سقوا اجاجا حسیما از شکوت صد و اعتدالی غذا غیر معتاد  
 میں نے بیاہ کی شہ کی شکایت کی تو گرم اور کھاری پانی پلا یا اور ایسی غذا میں میاکیں جکایں کھائی دینی تھیں۔  
 لم یقتعوا باحتباس بل اضعیف الی حبسی جلائ و تخریبی وابعادی  
 میرے قید کرنے پر بھی انگنائے کی جگہ اس کے ساتھ بلا وطنی، مسافت اور اہل وطن سے دوری کا بھی اٹھ کر دیا  
 فار کبونی واسری اخرین علی فلک یسور یجوج البحر مہیاد  
 مجھے اور دوسرے قیدیوں کو جہاز پر سوار کر کے لے چلے اور وہ جہاز سمندر کی موجوں سے جھکے کھاتا چلتا تھا۔  
 وانزلونی مع الامری علی جبل قاصتی دونہ او هام قضاد  
 اور مجھے ان قیدیوں کے ساتھ ایک دور دراز پہاڑی پر اتار دیا جہاں قصد کرنے والوں کا  
 دہم و گمان بھی نہ پہنچتا تھا۔  
 شط المزارینا اذ شط حابسنا بشط بحر لہ مد باز باد  
 ہم سے قید کرنے والے نے ہم پر ظلم و ادا کھ کر بیماری دیدہ سے لوگوں کو محروم کر دیا۔ اور ہمارے  
 درمیان ایسے سمندر کا کنارہ حائل ہو گیا جس میں پانی کے جوش سے جھاگ پیدا ہوتے تھے۔  
 ارواحہ تنزع الا و اوح من خبث کصہر اذ سلط قبلہ علی عاد  
 وہاں کی ہوائیں اپنی خرابی کی وجہ سے جان نکال لیتی تھیں۔ وہ اس ہلاکت خیز آندھی کی طرح تھیں  
 جو قوم عاد پر اس سے قبل بھیجی جا چکی تھی۔

خَابَ الْمُنَاوَالْمُنَا قَدَعَمَ فِيهِ وَمَا لَمِيتَ فِيهِ مِنْ دَفْنٍ وَالْعَادِ  
 اس میں آرزوئیں پا مال اور موت عام تھی، اور کسی میت کے لئے دفن و قبر کا کوئی انتظام نہ تھا۔  
 يَنْفِضُ فِيهِ هُمُومًا جَمَّةً أَبَدًا غِيمَ هُمُومٍ فَسَارَ رَاغِمٌ عَادِ  
 غموں کے بادل قسم قسم کے رنج و الم پرستے رہتے ہیں اور وہ بادل صبح، شام اور شب کو آتے ہاتے رہتے ہیں  
 فَلَا مِرْيَ فِيهِ يَوْمًا هُوَ شَمْسٌ ضَمِي وَلَا سَنَامٌ يَتَرَبَّالِ لَيْلٍ وَقَادِ  
 وہاں کبھی دن میں سورج کی رکشائی نظر آتی ہے، نہ چمکنے والے چاند اور تاروں کی رات میں چمک۔  
 يَوْمِي كَلِيلِي وَلَيْسَ لِي سَرْمَدٌ تَقِفُ — النُّجُومُ فِيهِ كَأَنَّ شِدَّتَ بَاوَدَا  
 میرا دن، رات کی طرح ہے، اور میری رات کو دوام ہے۔ آسمان پر ستارے ایسے رکے ہوئے ہیں  
 جیسے بچوں میں انہیں باندھ دیا گیا ہو

كَانَتْ كَايَا مَنَا بِيضًا يَاجِرُنَا وَكَانَ أَيَّامُنَا أَيَّامَ اءِمْيَادِ  
 ایک زمانہ وہ تھا کہ ہماری تاریک راتیں، روشن دن کی طرح تھیں، اور ہمارے دن بید کے دن تھے  
 كَيْفَ لِحَتِيَالِي لَا هَلَاقٍ وَقَدْ ضَرَبْتَ عَلَيَّ اَرْضِي اَقْلَتَنِي بِأَسَدَادِ  
 میری رہائی کے لئے کیا حید ہو سکتا ہے جو زمین میرا بار اٹھائے ہوئے ہے اس کے سارے سارے سرد و دیں  
 كَيْفَ اَلْخَلَاصُ وَخَصْمِي ظَالِمٌ شَكْسُ وَيَلَاهُ مِنْ كَاخِرِ بَادِلُهُ كَسَادِ  
 مجھے چھوڑا، کیسے نصیب ہو سکتا ہے، میرا دشمن ظالم و بد خو ہے، اس کا فری خرابی موجود خدا کا بھی منکر ہے۔  
 اَعْرَى اَلنَّصَامِي بِنَعْدِي زِيَادَةً يَلُومُهُمْ وَتَوَلَّوْهُمُ اِلَاحَادِ  
 مجھے تکلیف پہنچانے کے لئے تمہارے نے ایسے زندہ نفوں کو آمادہ کیا جو ان کے مقرب ہیں اور وہ بھی  
 جن سے ان کے الحاد کی وجہ سے محبت کرتے ہیں

غَاظُوا وَجَدُوا وَتَجَاوَفَى مَعَا قَبِي عَادُوا وَبَادُوا بِأَنْفَعَانِ وَاحْقَلَا  
 وہ غصے میں پہنچے باہر ہو گئے اور میری اذیت رسائی میں ہر ممکن جدوجہد سے کام لیا، پوری  
 پوری دشمنی برتی اور بغض و کینہ کا کھلا مظاہرہ کیا۔

أَيْسَتْ مِنْ أَعْلَى اَذْقَطَعْتَ حَيْلِي وَجَرْتَ كَالطَّيْرِ فِي اَحْبُولِ حَيْتَادِ  
 اپنی تدبیر کے انقطاع پر میں ناامید و بالوس ہو گیا اور شکاری کے جال میں پھنسے ہوئے پرندہ کی طرح حیران و پریشان

كالظبي في جُرّة امسى يُناوصها      وفديسا المها من خوف مصطاد  
میری حالت اس ہزن سے مشابہ تھی جو شکاری کی لکڑی سے موقع شکار کے خوف سے مصالحت کر بیٹھا ہو۔

مرجوت ناسار جا من اقلو متعبا      قد اقلعت بعد ابراق وارعدا  
میں نے چند لوگوں سے ان فطردہ اشخاص کی سی امید باندھی جو ایسے بادلوں سے جو گرج اور  
پُت کر چھٹ گئے ہوں، امیدیں باندھ لیتے ہیں۔

فقطعت عما سوى الله ليجر فها      ممن سواه رجاء رفد وارفاد  
میں نے خدا کے سوا سب سے کنارہ کشی اختیار کر لی، اس کے سوا کسی دوسرے سے بخشش و  
ادائیگی امید نہیں ہے۔

فلا أوقل الرحمة الملك العدل الذي ذكره حرزي واوردي  
اس بادشاہ عادل کی رحمت کا بھی میں امیدوار ہوں جس کا ذکر میرا حرزِ جاں اور میرا ورد ہے۔  
حيّ حيّ حفي بالدعاء فلا      يرد دعوة ملهوف ولاداد  
وہ ہمیشہ زندہ رہنے والا، حیدر کھنے والا اور لپکارنے والوں کے ساتھ مہربانی سے پیش  
آینا لائبہ، ہلاکت زدہ اور مظلوم و مضطرب کی دعا رد نہیں کرتا ہے

يُنجى أسارى ضعاف من جبابرة      شومين أشداء جابوا الصخر والنواد  
وہ کمزور قیدیوں کو ایسے جابر، متکبر اور سخت انسانوں سے نجات دلاتا ہے جو وادی میں پتھروں کو کاٹنے آتے ہیں  
يُسَلِّط الضعفاء العاجزين على      حديد شداد كفرعون وشداد  
وہ فرعون و شداد جیسے سخت و جابر بادشاہوں پر کمزور عاجزوں کو مسلط کر دیتا ہے۔  
فمن سواه لعان الاحتيال له      وما لا اطلاع من ولا فساد

اس مصیبت زدہ کے لئے جس کا کوئی حیدر و سیل نہ ہو اور جس کی رہائی کے لئے نہ کوئی فدیہ  
ہو اور نہ احسان، خدا کے سوا کون چارہ ساز ہے

يارب أنقذه من ايدي عدى كفر      بجاء احمد محمد محمدي وحماد  
اے پروردگار! اس عاجز و خستہ کو، ستودہ صفات، احمد و حماد، علی اللہ علیہ وسلم  
کے طفیل میں، کافر دشمنوں کے چنگل سے نکال

اٰرسلتہ مرحمتاً للعالمین الی الاصل نام طوّرا لامرصاد و امرشاد  
تو نے انہیں تمام مخلوق کی طرف اس کی دیرری و ہدایت اور عطا و اعانت کے لئے رحمت  
عالم بنا کر بھیجا ہے ۔

غوث المنادی لكفّ الباس عننا یوم القنادی بدقی الكف فی النادی  
وہ مصیبت و عذاب روکنے کے لئے پکارنے والوں کے فریادرس، روزِ قیامت میں

ہماری پناہ گاہ، اور مجلس میں بڑے سخی و جواد ہیں

هاد و حام و ماہم یغیو عیم و مستصوخ مستشفم جاہی  
وہ گمراہ کے لئے ہادی، نابینا کے حامی، فریادی کے مددگار، سفارش چاہنے والے کے  
شیعہ اور سائل کو عطیات سے نوازنے والے ہیں

جار لجار شکاجو دایعیم لمن قد استماح و مستاد لمہتاد

ظلم سے شاکی پڑوسی کے محافظ ہیں، امداد چاہنے والے کے معاون اور  
طالبِ عطا کے لئے سخی ہیں۔

ہاد یشرقدا لقت بشائرہ التّھبان فی رّھب و الھود فی ہاد  
وہ بخوشخبری سننے والے ہادی ہیں، راہبوں نے ان کی آمد کی اطلاع حالتِ خوف میں  
پہنچائی اور اسی طرح یہود نے۔

ہدی سبیل مسونا کل منحرف عن السبیل و سونی کل متناد

انہوں نے ہر گمراہ کو سیدھا راستہ بتایا اور ہر پڑھے کو سیدھا کر دیا۔

غوث و غیث للھوف و منتجع بحرو بزلّ و زاد و مرقاد

وہ غمگین کے فریادرس اور طاب ہارسش کے لئے بادل، گھاٹ پر آنیوالوں کے لئے دریا  
چارہ اور پانی کے متلاشی کے لئے دسر سبز میدان ہیں۔

بحر شریعتہ بیضاء صافیة مشروعہا مشرع عذب و زاد

وہ دریا میں، ان کی شریعت روشن اور صاف ہے جس کے احکام

پیاموں کے لئے شیریں چشمہ ہیں۔

بَوْنَدِ شَیْبَعِ الْخُرَفِیْ اَصَابَعَهُ جَادَتْ فِجْلَاتُ جُؤَالِ الْاَلْهَبِ لَصَادَ  
وہ بڑے نیک اور سچی ہیں، بھوکوں کا ان کی انگلیاں پیٹتے بھرتی ہیں جب انگلیاں سخاوت پر آتی ہیں  
تو تشنہ لبوں کی پیاس پر غالب آ جاتی ہیں

اَنْ ذَا اَدَمَ حَبَدًا مِنْ لَدُنْهُ فَكَمْ بَالِیْنِ عِلَاجِدُ اَبَاءِ وَاَحْبَادِ  
آدم علیہ السلام کی بزرگی میں ان کی وجہ سے امانت ہو تو تعجب کیوں ہے بہت سے آباء و اجداد  
نے اپنی اولاد کے مجبور و شرف کے باعث بلند مرتبہ پایا ہے

خَتَمُ النَّبِیِّیْنَ اَوَّلَھُمْ وَاَوَّلَھُمْ بَدَءَ لِبَدَیْ سَنَہُ بَدَءُ اِحْبَادِ  
وہ ختم انبیاء ہیں، نبیوں میں سب سے اول و افضل ہیں، مخلوق میں اولیت کا شرف انہیں کو  
حاصل اور انہیں کی روشنی سب سے پہلی آ جا رہے۔

فَدِیْنُہُ نَاسِخُ الْاَدِیَانِ قَاطِئَہُ بَاقِ عَلَیْ مَرَاتِقَابِ وَاَبَادِ  
ان کا دین تمام دینوں کا ناسخ اور رہتی دنیا تک رہنے والا ہے۔  
تَلَکَا تِلَا بِاَحْکِمَا مُحْکَمَا حُکْمَا یَقْضِیْ عَلَیْ کُلِّ مَرَاتَبِ لِمُرْتَدِ  
انہوں نے حکمت والی مضبوط اور فیصلہ کن کتاب کی تلاوت کی، وہ کتاب متناشی حق کے حق  
میں اور شکی کے خلاف فیصلہ صادر کرتی ہے۔

دَعَا لِدُخْلِ فِیْ اَفْرَادِ اَھْمَتِہُ رَسَلَ عَلَیْ ہَا رُویْ اَصْحَابِ سَنَادِ  
مہولوں نے ان کے امتیغ بننے کی خدا کی بارگاہ میں دعا کی روایات میں اسناد کی ساتھ اس کا تذکرہ موجود ہے  
دَعَا لَکِیْ یَحْسِبُوْا مِنْ اَمَۃٍ وَسَطَہُ عَدَلَ عَلَی الْاِمَمِّ الْمَاضِیْنَ اَشْہَادِ  
انہوں نے امت وسط، شاہدِ مآل (امت محمدیہ) میں شمار ہونے کی دعا کی جو کہ تمام سلف و اقوال  
پر قیامت کے دن گواہ بنے گی۔

فَمَنْ اَوَّلَتْکَ مِنْ لَمْ یُعْطَ مَا اَعْلَمَا وَالْبَعْضُ فَارَ وَاِجْمَاعُ لِمُرْتَدِ  
ان میں سے بہت کی آرزو پوری نہ ہوئی اور بعض اپنی مراد کو پہنچے۔

اَکْرَمَ بِعَقْرِتِہُ الْغَرَّ اَلْکَرَمَ فِہِمَ خَیْرُ النَّبَاِ وَھُمْ سَادَاتُ اَعْبَادِ  
کس قدر قابلِ عظمت ہے، ان کی شریف، بزرگ، نجیب اولاد بلند مرتبہ اولاد

اصحابہ جہاد والذین واجتہدوا لنصرہ واجدوا کل احبدا

ان کے صحابہ نے دین کے لئے جہاد کیا، معاونت میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھی  
اور اس سلسلہ میں طرح طرح کی کوششیں کیں

یاسید الخلق یاخیل لوری حلقا یاخیر من یرغی یاخیر اجبوا

اے مخلوق کے سردار، اور اخلاق میں سب سے بلند و بہتر امیدوں کے  
بہترین ہمارے، اور تمام اہل سعادت سے بلند تر رکھنے والے

افدیک محفی وکفی عفی بالمیہ یاخیر محتاح و محتاد

میں آپ پر قربان، مجھ پر رحم فرمائیے، اور مجھے بخشش سے نوازئیے، اپنی عطا سے میری شقتیں  
اور غموں کی تلافی کیجئے، اے جو دو عطا کے مالک!

فاشفع وکفی وکفی لینیجیدی ممن یزلی بتغریبی و احادی

مجھ پر کرم کرتے ہوئے خدا سے میری سفارش کیجئے کہ مجھے جلا وطنی اور قید تہائی کی مصیبت  
آزمائش سے نجات دے۔

وان بنس عنی عاحلا کرسی الذی تجاوز سن حصو و عدد

اور میرے جلد میری ان پریشانیوں اور اذیتوں کو دور کر کے جو عدد و

شمار سے متجاوز ہو چکی ہیں۔

وان عافینی حوراً و سندری و جدی و جد و اشغافی اسعاد

اور مجھے عیلت کے ساتھ اپنی عافیت میں لے اور میرے غم کو سرور اور شقاوت کو سعادت سے بدل دے

وان ینیع جماعی بالشہادۃ فی جوار مشورۃ یا جاری و یا ہادی

اے میرے مفضل و رہنما! اس بات کی بھی دعا کیجئے کہ خدا میری موت آپ کی اقامت گاہ کے  
جوار میں شہادت کی موت مقدر کر دے۔

ناشدنک انکھ فاقبل مدحی کرما حتی افوز بمنشودی بانشاری

میں آپ کو خدا کی قسم دلاتا ہوں، اپنے کرم سے مجھے، مدح و ستائش قبول فرمائیے تاکہ اشعار خوانی

کی بدولت میں یار و مراد کو پہنچوں۔



عليك اذكي صلوة الله صلحت ورقار ايد وديني. وشد امتادي

آپ پر اللہ کی پاکیزہ رحمتیں نازل ہوتی رہیں جب تک سرسبز و شاد  
ممرغزاروں میں قمریوں کی آوازیں گونجتی رہیں اور گائینا لے گاتے رہیں

قال رحمه الله :

تمت القصيدتان في شهر رجب

١٢٤٦هـ يعني الف ومائتين

وسنا وسبعين من الهجرة

المقدسة النبوية على صاحبها

اذاك الصلوة والتحية وانا

محبوس في الجزيرة الومية.

نجاني الله سبحانه منها برحمته الوسيعة.

وقد تته البدعة بمجاه حبيبه وارضعته

عليه وعليه سداك بصلوات واسنى

التسليحات.

مصنف علیہ الرحمۃ نے آخر میں تحریر فرمایا

یہ دونوں قصیدے رجب ۱۲۴۶ھ

میں بجات ایرنی جزیرہ وہابی

تمام ہوئے۔ اللہ تعالیٰ

اپنی رحمت وسیعہ اور قدرت

بدیعہ سے اپنے حبیب اور

اس کی آل، عمار اور اولاد و اتحاد

کے طفیل اس وہابی جزیرہ سے

نجات دے، ان سب اللہ کی

روشن نعمتیں اور پاکیزہ رحمتیں

نازل ہوں۔

تمتہ

# بانمی چندستان

— سید خیر آبادی اور مولانا فضل امام کی ایک تصنیف کا تعارف —

ترتیب  
محمد عبد الحکیم شرف قادری



# مولانا فضل امام خیر آبادی کی ایک غیر مطبوع تصنیف

مقدمہ تاریخ یا خلاصۃ التواریخ (فارسی) | اس کتاب کے دوسرے ہماری نظر سے گزرے ہیں۔

۱- عجب نگہ لائبریری (لاہور) میں ۹۰.۷۰۵.۸۵۵ صفحہ پر سنہ ۳۶۹ درق پرتلڈ خوشخط لکھا ہوا ہے۔ اس نسخہ پر کتاب کا نام مقدمہ تاریخ لکھا ہوا ہے۔

۲- مولوی عبدالرشید لاجپت نگر (شاہدہ کے پاس دیکھنے کا اتفاق ہوا، اب یونیورسٹی تحقیقات فارسی ایران و پاکستان کے کتب خانہ گنج بخش راولپنڈی صدر میں قفل ہو چکا ہے لہٰذا اس پر کتاب کا نام خلاصۃ التواریخ لکھا ہے۔

یہ کتاب مولانا فضل امام خیر آبادی نے ۱۲۲۲ھ میں قیام دہلی کے دوران لکھی۔ یہ کتاب گویا تاریخ عالم ہے جس کی ابتدا حضرت سیدنا آدم علیہ السلام سے کی گئی ہے۔ مولانا نے اس کی جمالی فہرست اس طرح بیان کی ہے۔

گفت راول : خلقت آدم اور دیگر انبیاء کرام کے احوال، اس ضمن میں نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی آل پاک، صحابہ کرام و ائداد و ارج مطہرات کا ذکر آگیا ہے۔

گفتاردوم : صوفیائے کرام اور دویانے مقام کے ذکر میں۔  
گفتار سوم : ملک ایران کے ذکر میں۔ اس گفتار کا آغاز آدم علیہ السلام سے کیا گیا ہے سلاطین کی خلفائے عباسیہ، سلاطین چنگیز، یوشاہان، تیمور کا ذکر کیا ہے۔ یہ سلسلہ ابو نصر محمد اکبر بادشاہ تک پہنچایا ہے۔

گفتار چہارم : ان راجوں کا ذکر جو دہلی اور دیگر بلاد میں حکمران رہے۔  
گفتار پنجم : غزنی اور لاہور کے حکام کے بیان میں، یہ سلسلہ بابہ کے ہندوستان آنے اور ابراہیم کے مارے جانے تک پہنچایا ہے۔

لے ان دونوں سؤن کی نشاندہی جناب پروفیسر محمد اقبال مہدی نے کی جس کے لئے راقم شکر گزار ہے۔

گفتار ششم : سلجوقی، صفوی، گجراتی اور مصری اکابر سلاطین کا اجمالی ذکر۔

گفتار ہفتم : مشہور حکماء، اطباء اور خوشنویسوں کا ذکر۔

خاتمہ : بیعت اقلیم کے بلاد اور عجائب کا بیان

آمد نامہ | ترجمہ ادوار حواشی کے ساتھ پاکستان ہسٹاریکل سوسائٹی کراچی کی طرف سے  
مولانا کی مفید تصنیف آمد نامہ فارسی کا ایک باب تراجم الفضلاء کے نام سے انگریزی  
مثنیٰ ہو چکا ہے۔

## علامہ اقدس مولانا علامہ ہدایت اللہ خاں رامپوری شمس جونیوی قدس سرہ العزیز

اسناد الاساتذہ مولانا علامہ ہدایت اللہ خاں بن مولانا رفیع اللہ خاں قدس سرہما، علامہ الف خاں رامپور میں پیدا ہوئے آپ کا آبائی وطن سوات تھا۔ روئیدہ خاندان سے تعلق رکھتے تھے، ۱۰۷۰ھ ابتدائی کتب والد ماجد سے پڑھیں۔ صرف و نحو کی تحصیل مولانا حافظ غلام علی سے کی اور میرزا ابدلہ علی معقولات کی تعلیم مولانا جلال الدین (م ۱۳۱۳ھ/۱۸۹۵ء) سے حاصل کی جب خاتم الحکما مولانا علامہ فضل حق خیر آبادی رامپور تشریف لائے تو ان کے حلقہ درس میں شریک ہو کر کسب کمال کیا۔ درس حدیث مولانا سید عالم علی گینیوی (م ۱۲۹۵ھ/۱۸۷۸ء) سے کیا۔ علامہ خیر آبادی کے شہیدانی تھے۔ مختلف مقامات میں ان کے ساتھ رہے اور جب علامہ محمد شفیع صاحب حق خیر آبادی اسیر ہو کر انڈمان روانہ ہوئے تو آپ معقوم و محزون رامپور میں تشریف لائے اور مدرسہ عالیہ میں درس دینا شروع کیا۔ ۸-۱۲۸۷ھ/۱۸۷۰ء میں مولوی حیدر حسین کے طلب کرنے پر چونچور تشریف لے گئے اور مدرسہ حنفیہ میں مفتی محمد یوسف فرنگی علی لکھنوی کی جگہ صدر مدرس مقرر ہوئے اور تاحیات اسی مدرسہ میں علم و فضل کے خزانے لٹاتے رہے۔

اپنے استاد و محترم مولانا جلال الدین کے چھوٹے بھائی حضرت شاہ چھوٹے میاں قدس سرہ کے سلسلہ عالیہ قادریہ میں مرید تھے، وسیع الاخلاق، کریم النفس، طلبہ پر شفیع اور مسلک اہل سنت پر ثابت قدم تھے۔ ۱۳۰۰ھ/۱۸۸۲ء میں مرشد آبادنگال میں شہر بنوئے مجدد بہاری عالم عبدالعزیز رحیم آبادی کے مقابلہ میں مذہب حنفیہ کی حمایت فرمائی۔ ۱۳۱۰ھ/۱۹۰۰ء میں مجلس علمائے اہل سنت کے ابھلاس میں شریک ہوئے جو ندوہ کی اصلاح کے لئے پٹنہ میں منعقد ہوا تھا۔ علامہ فضل میں نقیۃ النال شخصیت تھے، بالخصوص معقولات و حکمت میں اپنی مثال آپ تھے۔ عسکیم

علامہ محمد احمد قادری، مولانا شاہ، تذکرہ علمائے اہل سنت جلد اول، مطبوعہ کانپور ۱۳۹۱ھ، ص ۲۶۱

علامہ اقبال احمد سید، تاریخ شیراز مہند، جونپور، مطبوعہ جونپور ۱۹۹۳ء، ص ۷۸

علامہ محمد احمد قادری، مولانا، تذکرہ علمائے اہل سنت، ۲۶۱، تیز، اقبال احمد سید، تاریخ شیراز مہند جونپور، ص ۷۸

علامہ محمد احمد قادری، مولانا، تذکرہ علمائے اہل سنت، ص ۲۶۱

عبدالحمیٰ کھنڑی لکھتے ہیں :

انتھمت الیہ ریاستہ المنطق والحکمتہ "منطق وحکمت کی ریاست آپ پر ختم ہو گئی"  
مولانا شاہ محمود احمد قادری لکھتے ہیں :

"آپ ان معاد میں تھے جن سے علم و فضل کو شرف حاصل ہوتا ہے" ۔  
سید قتال احمد لکھتے ہیں :-

"معقولات میں یگانہ روزگار تھے اور ہندوستان کے گوشہ گوشہ میں ان کے برابر  
کا کوئی عالم اس وقت نظر نہ آتا تھا" ۔

آپ کے تلامذہ کا احصاء بہت دشوار ہے۔ آپ سے ان اساتذہ علم و فضل نے کتب فیض کیا،  
جن کی برکات تمام اچھی پاک دہندہ کے گوشے گوشے میں بروہم اتم جہوہ گر ہیں، چند مشاہیر کے نام یہ ہیں :-  
صدر الشریعہ مولانا حکیم محمد مجیدی ، فقیر العصر مولانا محمد بنیاد لوی ، رئیس العہد مولانا علامہ  
سیکلیان اشرف، سابق چیرمین اسلامک اسٹڈیز مسلم یونیورسٹی علی گڑھ ، مولانا عبدالسلام نیازی  
دہلوی ، مولانا حکیم سید برکات احمد ٹوکی ، مولانا شریعی صدر شعبہ دینیات جامعہ عثمانیہ جدید آباد  
دکن ، مولوی محمد ابراہیم بلیادی صدر مدرس دارالعلوم دیوبند ، مولانا عبدالاول جوہوری ،  
مصنف مفید المفتی وغیرہ ، مولانا غایت حسین خاں جوہوری ، مولانا محمد اسماعیل جوہوری ،  
مولانا منصب علی جوہوری اور جبروت جوہوری وغیرہ وغیرہ

استاذ الاساتذہ حضرت مولانا بدایت اللہ جوہوری قدس سرہ بروز اتوار یکم رمضان المبارک  
۲۷ ستمبر (۱۳۲۶ھ/۱۹۰۸ء) دارفانی سے رخصت ہوئے اور حضرت قطب القادری صاحب المائشہ عبدالرشید  
جوہوری قدس سرہ مصنف مناظرہ رشیدیہ (۱۳۸۴ھ/۱۹۶۲ء) کی درگاہ واقع رشید آباد میں دفن ہوئے

۱۔ عبدالحی کھنڑی، تاریخ، نزہۃ القلوب جلد ششم، مطبوعہ جدید آباد دکن ۱۳۲۹ھ/۱۹۰۸ء، ص ۵۲۰  
۲۔ مولانا احمد قادری، مولانا : تذکرہ علما کے اہمیت، ص ۲۶۱  
۳۔ اقبال احمد سید : تاریخ شیعہ زبند، جوہور، ص ۷۹  
۴۔ مولانا احمد قادری، مولانا : تذکرہ علما کے اہمیت، ص ۲۶۲، ۲۶۳  
۵۔ قتال احمد سید : تاریخ شیعہ زبند، جوہور، ص ۷۹  
۶۔ رشید احمد صدیقی، پردیسِ انجمن کے گزشتہ، ص ۳۲

مصدقہ تاریخ وفات یہ ہے :

شد نماں مہر اوج فلسفیات

۱۳

۲۶

سید عبدالحکیم نقوی نے تاریخ وفات لکھی :

مولوی ہدایت اللہ خاں صاحب علم و زہد و عقل و شعور  
چوں بجاہ صیام رعت کرد از جہاں سو خلد وجود تصور  
بر دل دوستان دشت گردان بخش و کرب و غم نموده غمور  
داشت در جہد معلوم کمال بود معقول او مگر مشہور  
فکر تاریخ چوں نمود حکیم

گفت ہاتف کہ ہاں بگو "مغفور" ستہ

ذیل میں آپ کے اول الذکر تین اہل تلامذہ کا مندرجہ تعارف پیش کیا جاتا ہے :

مدد الشریعہ مولانا شاہ محمد امجد علی اعظمی قدس سرہ العزیز

خلیفہ مجاز اعلیٰ حضرت امام احمد رضا بریلوی قدس سرہ

مدد الشریعہ، بدریعت مولانا شاہ محمد امجد علی اعظمی بن حکیم جمال الدین بن مولانا خدابخش بن  
مولانا خیر الدین (قدست سرہم) ۱۲۹۹ھ/ ۱۸۷۸-۷۹ء میں قصبہ گھوسی محلہ کریم الدین ضلع غنیم گڑھ میں  
پیدا ہوئے ستہ آپ کے والد ماجد اور جدِ محمد بن حب اور علم و فضل میں باکمال تھے۔ ابتدائی کتب جدِ امجد  
سے پڑھیں بعد ازاں اپنے شیخ مجاہد بھائی مولانا محمد صدیق رحمانہ تھانے سے علوم و فنون کی ابتدائی کتب میں پرمیں  
پہنچی کے مشورے سے استاد ذاکل مولانا ہدایت اللہ خاں رام پوری ثم جوپوری رحمانہ تھانی (۱۳۲۶ھ/

۱۹۰۶ء) سے تدریس حاصل کی۔ تدریس کے بعد ۱۹۰۶ء میں ۲۹۲۰۲۹۱

۱۹۰۶ء میں ۲۹۲۰۲۹۱

۱۹۰۶ء میں ۲۹۲۰۲۹۱



۹۰۸ء سے اکتساب فیض کے لئے مدرسہ خفیہ جو بیرونی دہلی ہوئے۔ علوم و فنون کی نیکی کے بعد  
 حجاز العزیز شیخ الحدیث مولانا شاہ وحسی احمد محدث سورتی قدس سرہ ۱۳۳۴ھ/۱۹۱۶ء کی خدمت میں  
 مدرسہ اہل حدیث لایبلی بحیثیت میں حاضر ہو کر درس حدیث لیا اور ۱۳۳۰ھ/۱۹۱۲ء میں سند حاصل کی،  
 ۱۳۲۳ھ میں حکیم عبدالولی جھوٹی ٹوڑ، لکھنؤ سے علم طب حاصل کیا۔ ۱۳۲۴ء سے ۲۷ھ تک حضرت محدث  
 سورتی کے مدرسہ میں درس دیا، اس کے بعد ایک سال تک پٹنہ میں طب کرتے رہے۔ ۱۷

اس اثنائ میں، علامہ حضرت امام احمد رضا قادری بریلوی قدس سرہ کو مدرسہ مہکمہ اسلام بریلی کے  
 لئے ایک مدرسہ کی ضرورت پیش آئی، استاد گرامی مولانا وحسی احمد محدث سورتی کے ارشاد کی بناء  
 پر مولانا امجد علی اعظمی مطب چھڑ کر بریلی شریف پہنچ گئے۔ ابتداً تدریس کا کام شروع کیا، بعد ازاں  
 مطبع اہل سنت کا انتظام اور جماعت رضائے مصطفیٰ بریلی کے شعبہ علمی کی صدارت کے فرائض بھی آپ  
 کے سپرد کر دیئے گئے، اقتدار کی مشرفیات اس کے علاوہ تین سلسلہ عالیہ قادریہ میں علی حضرت امام  
 احمد رضا قادری بریلوی کے دست حق پرست پر بیعت ہوئے اور جلد ہی خلافت سے نوازاے گئے۔  
 قریباً ۱۸ برس شیخ کمال کے فہرمن و برکات سے مستفید ہوئے اور کمال عروج کو پہنچے۔ ۱۷  
 علامہ حضرت امام احمد رضا قادری بریلوی، فتاویٰ کے سلسلے میں آپ پر مجدد درجہ امتداد فرماتے تھے۔  
 ایک دفعہ ارشاد فرمایا :

”آپ کے یہاں موجود دین میں تفرقہ جس کا نام ہے وہ مولوی امجد علی صاحب میں  
 زیادہ پایا ہے گا، اس کی وجہ یہی ہے کہ وہ استغفار سنایا کرتے ہیں اور جو میں خوب  
 دیتا ہوں لکھتے ہیں، طبیعت افنا ذہبے، طرز سے واقفیت جو چلی ہے ؟ ک  
 تھانہ اور خلفاء کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں :

میرا محمد، محمد کا پکا  
 اس سے بہت کچھ یاد ہے

۱۷ مولانا : تذکرہ علماء اہل سنت (مطبوعہ بیرونی پور، بہار، ۱۳۹۱ھ/۱۹۷۱ء) ص ۵۱، ۵۲  
 ۱۸ مفت روزہ ۱۵ اور اب ماہنامہ رضائے مصطفیٰ، گوجرانوہ، ۲۲ دسمبر ۱۳۷۹ھ/۱۹۶۰ء ص ۳  
 ۱۹ علامہ رضائے بریلوی مفتی اعظم ہند، ملفوظات جداول، مطبعہ کراچی، ۱۳۹۳ھ۔

بریلی شریف میں قیام کے دوران حضرت صدر الشریعہ کی مصروفیات حیرت انگیز حد تک  
برہمی ہوئی تھیں۔ تدریس، پریس کی نگرانی، پروف ریڈنگ، پریس میوز کو ہدایت، پارسوں کی  
پریس اور فتویٰ نویسی وغیرہ اس وقت تنہا انجام دیتے۔ فیض مٹنے دین کیلئے کام کرنے کی وہ ہیرت پیدا کر دی  
تھی کہ حکام و یا ایک جیسٹ کا سوال ہی پیدا نہ ہوتا تھا۔ بعض حضرات کہا کرتے تھے کہ ۱۔

”مولانا عبدعلی صاحب تو کام کی مشین ہیں۔“

اہل حضرت مجدد دین و ملت مولانا شاہ احمد رضا خاں بریلوی قدس سرہ کا فقید المثل ترجمہ  
”قرآن مجید سمیٰ باسم تاجی“ کنز الایمان فی ترجمۃ القرآن“ (۱۳۰۰ھ/۱۹۱۱ء) آپ ہی کی ساعی جمید  
سے شروع ہوا اور پائیہ تکمیل کو پہنچا۔

آپ نے ابتدائے شباب سے تدریس کا کام شروع کیا اور آخریات تک جاری رکھا  
اور ایسے نامور و درکار افراد تیار کئے جن پر علم و فضل کو جس ناز ہے۔ حویلی عرصہ مدرسہ  
منظر اسد م بریلی میں فرائض تدریس انجام دئے۔ ۱۳۴۳ھ/۱۹۲۴ء میں بحیثیت صدر  
مدرسہ دارالعلوم عینیہ عثمانیہ جمہور شریف چلے گئے۔ ۱۳۵۱ھ/۱۹۳۲ء میں پھر بریلی شریف  
چلے آئے اور تین سال تک قیام کیا۔ بعد ازاں نواب حاجی غلام محمد خاں شروانی رئیس ریاست  
دادوں (علی گڑھ) کی دعوت پر بحیثیت صدر مدرس دارالعلوم دافطیہ جدیدہ میں تشریف لیگے  
اور سات سال تک یہاں حسن و خوبی فرائض تدریس انجام دئے۔ مولانا حبیب الرحمن شروانی  
نے ۱۳۵۶ھ/۱۹۳۷ء میں مدرسہ کے سالانہ مجلہ میں امتحان کے موقعہ پر تقریر کرتے ہوئے آپ  
کے فضل و کمال کا اعتراف ان الفاظ میں کیا۔

”مولانا عبدعلی صاحب پورے ملک میں ان چار پانچ مدرسین میں ایک

میں جنہیں میں منتخب جانتا ہوں“ گئے

۱۔ نائب سپان، رآباد (۱۱م اہم رضا نمبر، شمارہ ۴۵۳ داپریل ۱۹۶۶ء) ص ۶۵

۲۔ محمد احمد قادری، مولانا، تذکرہ ملائے اہل سنت، ص ۵۲

۳۔ غلام علی، مولانا، البواقیت المرید، ص ۸۰

۴۔ محمد داہر قادری، مولانا، تذکرہ ملائے اہل سنت، ص ۵۳

اس زمانے میں مولانا عبدالشاہ صاحب شروانی سی مدرس میں نائب مدرس تھے۔ انہوں نے اپنے تاثرات کا فہار اس طرح کیا ہے :-

”مولانا محمد امجد علی غفری سات سال سے صدر مدرس تھے۔ برہنہ، امیر اور دوسرے مدرسوں کے صدر مدرس رہ چکے تھے، کلمہ شفیق کی بنا پر درسیات میں پوری مہارت رکھتے ہیں۔“

۱۳۲۷ء تا ۱۹۴۳ء تک دواؤں میں قسیم ہوا۔ اس کے بعد ایک سال بناؤں میں رہے بعد ازاں ۱۹۴۳ء تا ۱۹۴۵ء تک منظر اسلام برہنہ میں درس دیا۔

امیر شریف کے قرب وجوار میں راجہ پرستوی راج کی اولاد آباد تھی جو گرجہ سلمان جوچی تھی لیکن ان میں فرائض و احیاء سے غفلت اور شرکانہ رسوم پھرت پائی باقی نہیں حضرت صدر الشریعہ کے ایما پر آپ کے تلامذہ نے ان میں تبلیغ کا پروگرام بنا با تبلیغی مجلسوں کا خوشگوار اثر ہوا اور ان لوگوں میں مشرکانہ رسوم سے اجتناب و دینی اقدار اپنے کا جذبہ بیدار ہو گیا۔ پروفیسر محمد ایوب قادری لکھتے ہیں :-

”امیر کے زمانہ قسیم میں نواسلم راجپوتوں میں مولانا امجد علی نے خوب تبلیغ کی اور اس کے بہت مفید نتائج برآمد ہوئے۔“

اس کے علاوہ ارگرد کے بڑے شہروں اور قصبات مثلاً نصیر آباد، یادو، ماڈنوں، سبہ پور، جوڈھپور، پالی ماروا اور چتور وغیرہ میں بھی خود آپ و نائب کے ذمہ تبلیغی مرکزیں جاری رکھتے، مذہب اہل سنت کی شاعت و رد و بائیسہ قادیانہ کا رد کیا کرتے تھے، آپ کی تقریریں نص علی رضائین اور قرآن و حدیث کی تفسیر و تفصیل پر مشتمل ہوا کرتی تھی۔ اہل سنت کو مفہوم و دلائل سے اس طرح بیان فرماتے کہ مخالفین تسلیم کے عہد وہ چہرہ کار نہ پاتے۔

مولانا محمد عبد الشاہ شروانی، بانی ہندوستان، مطبوعہ مجوزہ ۱۹۴۷ء، ص ۳۰

مولانا محمد رضا خان (دام محمد رضا خیر) ص ۶۸

مولانا محمد ایوب قادری، پروفیسر، یادگار برہنہ، مطبوعہ کراچی ۱۹۷۰ء، ص ۱۶

حضرت صدر الشریعہ اگرچہ دینی اور مذہبی قائد تھے لیکن بوقت ضرورت سیاسی طور پر  
 قوتِ سدر کی بھی ترجمانی فرمائی۔ چونکہ آپ کے مرشدِ طریقت امام احمد رضا بریلوی قدس سرہ  
 ودقوی نظریہ امت پرست اور بت شکن کا اتحاد نہیں ہو سکتا، کے عظیم مبلغ تھے، اسی نظریہ  
 کی بناء پر پاکستان معرض وجود میں آیا، آپ نے ن کی موافقت میں اس نظریہ کی تسبیح  
 پورے شد و مد سے کی ۱۴ رجب ۲۴ مارچ (۱۳۳۹ھ/۱۹۲۱ء) کو بریلی میں جمعیت العلماء  
 ہند کا اجلاس منعقد ہوا جس میں ابوالکلام آزاد کے علاوہ دوسرے لیڈر بھی شریک ہوئے  
 جمعیت کے لیڈر اس جوش و خروش سے آئے تھے کہ گویا "ہندو مسلم اتحاد" کے مخالف  
 علماء اہل سنت کو لاجواب کر دیں گے۔ مولانا محمد عبد علی نے جماعتِ رناتے مصطفیٰ بریلی  
 کے شعبہ علمیہ کے صدر کی حیثیت سے اہل کین جمعیت کے ہندوؤں سے اتحاد و داد کے بارے  
 میں شرمناک پر مشتمل سوالنامہ مرتب کر کے قائدین جمعیت کو بھجوا دیا، بار بار اصرار اور  
 مطالبہ کے باوجود انہوں نے کوئی جواب نہ دیا۔

صدر الافاضل مولانا سید محمد نعیم الدین مراد آبادی نے اعلیٰ حضرت امام احمد رضا بریلوی  
 (قدس سرہ) کے نام ایک مکتوب میں اس سوالنامہ کے بارے میں اس طرح اظہارِ خیال  
 فرمایا ہے :-

”سیدی، دامت برکاتہم! سلام نیاز کے بعد گزارش حضور سے نصحت  
 ہو کر مکانِ سپنیا، یہاں آکر میں نے ”اقامِ حجت تامرہ“ کا مطالعہ کیا،  
 فی الواقع یہ سوالات فیصلہ ناطقہ میں اور یقیناً ان سوالات نے مخالف کو  
 مجال گفتگو اور راہ جواب باقی نہیں چھوڑی ہے۔“  
 ابوالکلام آزاد نے روانگی کے وقت بریلی کے اسٹیشن پر کہا :-

”یہ سوالات ”اقامِ حجت تامرہ“ (۱۳۳۹ھ) کے نام سے چھپ چکا ہے۔ ملاحظہ ہو  
 ”دوامِ الحیر“ مطبوعہ مطبعہ سنن بریلی، ص ۴۰، ۴۱۔  
 ”دوامِ الحیر“ مکتوب صدر الافاضل، ص ۵۵، ۵۶۔

”ان کے جس قدر اعتراضات میں حقیقت میں سب درست ہیں، ایسی غلطیاں کیوں کی جاتی ہیں جن کا جواب نہ ہو سکے اور ان کو اس طرح گرفت کا موقع ملے“۔

۱۹-۲۰ شعبان المعظم ۳۰-۳۱ اکتوبر (۱۳۵۸/۱۹۳۹ء) کو مراد آباد میں شاہزادہ اعظم حضرت حمزہ الاسلام مولانا حامد رضا خاں بریلوی کی صدارت میں اجلاس منعقد ہوا اور ایک جماعت موثر العلماء قائم کی گئی جس کا مقصد مسلمانوں میں پیدا ہونے والے مفاسد کی اصلاح اور خارجی حملوں کا دفاع تھا۔ اس اجلاس میں حضرت صدر الشریعہ نمایاں طور پر شریک ہوئے، یہی جماعت بعد میں آل انڈیا سنی کانفرنس کے نام سے مشہور ہوئی۔

اپریل ۱۹۳۶ء میں سنی کانفرنس کے بنارس میں منعقد ہونے والے فقید المثال اجلاس (جس میں علامہ و مشائخ پانچنزار کی تعداد میں شریک ہوئے) کو تہیم پاکستان کی بنیاد کی حیثیت حاصل ہے۔ اس اجلاس میں اسلامی حکومت کے لئے لائحہ عمل مرتب کرنے کے لئے عین القدر علماء کی ایک کمیٹی بنائی گئی تھی جس کے متزاکین میں حضرت صدر الشریعہ بھی شامل تھے۔

صدر الشریعہ مولانا محمد امجد علی کو اللہ تعالیٰ نے جملہ علوم و فنون میں مہارت تامہ عطا فرمائی تھی لیکن انہیں تفسیر، حدیث اور فقہ سے خصوصی لگاؤ تھا۔ فقہی جزییات نوک زبان پر رستی تھیں اس لئے دورِ حاضر کے مجدد امام احمد رضا بریلوی نے آپ کو صدر الشریعہ کا لقب عطا فرمایا تھا۔

۱۔ دو مخ المیر: مکتوب صدر الافاضل، ص ۵۶، ۵۷  
۲۔ ابو بركات، سيد احمد مفتي پاکستان: تھی یادداشت  
۳۔ غلام حسین، ابن مولانا: حیات صدر الافاضل (طبع ثانی) ص ۱۹۰  
۴۔ حمزہ احمد قادری، مولانا: تذکرہ علما اہل سنت، ص ۵۲

آپ نے دادوں (خفی علی گروہ) میں قیام کے دوران امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی خفی قدس سرہ (م ۳۲۱/۵۹۳۳) کی حدیث کی مشکوٰۃ کتاب شرح معانی الآثار پر حاشیہ لکھنا شروع کیا۔ ورسات ماہ کی مختصر مدت میں پہلی جلد پر بمسوط حاشیہ تحریر فرمادیا۔ یہ حاشیہ باریک قلم سے ۵۰ صفحات پر مشتمل تھا اور ہر صفحہ میں ۳۶،۳۵ سطریں تھیں۔ گویا دیگر مشاغل سے فارغ وقت میں اربعہ کی صفحہ روزانہ قلمبند فرماتے تھے۔ افسوس کہ یہ حاشیہ طبع نہ ہو سکا۔ آپ کی دوسری تصنیف فتاویٰ مجددیہ سے جو عملی تحقیقات پر اپنی مثال آپ ہے۔ جس زمانے میں بالتصویر قاعدہ سے جاری ہوئے آپ نے ایک قاعدہ مرتب فرمایا جو صرف بے جان اشیاء کی تصاویر پر مشتمل تھا۔ اس کی خوبی یہ تھی کہ بچہ بہت جلد اردو پڑھنے پر قادر ہو جاتا۔ آپ کی تحریر کی خصوصیت یہ ہے کہ آپ مشکل سے مشکل مسئلہ عام فہم انداز میں بیان فرما دیتے تھے۔

بہار شریعت، حضرت صدر الشریعہ کی وہ شہرہ آفاق تصنیف ہے جسے بحال طور پر فقہ حنفی کا دائرۃ المعارف (انسائیکلو پیڈیا) کہا جا سکتا ہے۔ اس کے کل سترہ حصے بارہ طبع ہو کر قبولیت عامہ کی سند حاصل کر چکے ہیں۔ اس کتاب سے نہ صرف عوام مبدع علماء کے لئے بھی سہولت پیدا ہو گئی ہے۔ اس کتاب کی ابتدا، ناب ۳۲۴/۶۱۰-۱۹۱۵ء میں ہوئی اور ۱۳۹۲/۱۹۴۳ء میں پایہ تکمیل کو پہنچ گئی۔ آپ ابھی تین حصے اور لکھنا چاہتے تھے مگر حالات نے اس کی صلت نہ دی۔ چار سال کے عرصے میں یکے بعد دیگرے گیارہ عزیز و راج مفاقت دے گئے جس کا اثر دل و دماغ پر اس قدر پڑا کہ بنیائی جاتی رہی اور تصنیف و تالیف کا کام رک گیا۔

بہار شریعت کے ابتدائی چھ حصے اعلیٰ حضرت مولانا شاہ احمد رضا بریلوی نے حرف بحرف لئے۔ اور باسجا اصلاح فرمائی اور انہیں تقریظ سے مزین کیا۔ کتب فقہ میں سے بہار شریعت کی امتیازی خصوصیت یہ ہے کہ ہر باب میں پہلے آیات مبارکہ پھر احادیث

مقدمہ۔ اس کے بعد مسائل فقہیہ بیان کئے گئے ہیں۔

آپ کے حلقہ درس میں سینکڑوں علی اور غیر علی علماء شامل ہوئے: وراویج کمال

کو پہنچے۔ چند مشہور تلامذہ کے اسماء یہ ہیں:

۱۔ محدث عظیم پاکستان مولانا ابو الفضل سردار احمد لکھپوری۔

۲۔ منابر عظیم مولانا حشمت علی مکنوی۔

۳۔ مولانا محمد الیاس سیالکوٹی۔

۴۔ مولانا مفتی محمد اعجاز الرضوی۔

۵۔ مولانا غلام یزدانی سابق صدر مدرس جامعہ ضویہ مظہر اسلام بریلی (رحمہ اللہ تعالیٰ)۔

۶۔ مولانا غلام جیلانی صاحب برادرگاہ مولانا علامہ یزدانی صاحب شیخ الحدیث برادر شریف

۷۔ حافظ وقت مولانا عبدالعزیز قدس سرہ بانی دارالعلوم اشرفیہ مبارکپور

۸۔ مہاراجہ عظیم مولانا حبیب الرحمن صدر آل انڈیا تبلیغ سیرت۔

۹۔ مولانا رفاقت حسین مفتی عظیم کانپور۔

۱۰۔ مولانا وقار الدین دارالعلوم امجدیہ کراچی۔

۱۱۔ مولانا تقدس علی خاں شیخ، ایم اے جامعہ رشیدیہ پیر گوٹہ سندھ۔

۱۲۔ مولانا ولی انبی، یکی تورڈ سیر شریف (مردان)۔

۱۳۔ مولانا مفتی الحق خطیب عظیم دارالاسلام انٹرنیٹ سنگھ ضلع لاہور۔

وغیرہ وغیرہ۔

حضرت صدر الشریعہ کے تین صاحبزادے آپ کی حیات میں ہی داغِ مفارقت

دے گئے تھے، اس وقت آپ کے چار صاحبزادے موجود ہیں۔ مولانا علامہ عبدالمصطفیٰ

ازہری مدظلہ شیخ الحدیث جامعہ امجدیہ کراچی، مولانا حافظ رشاد المصطفیٰ خطیب جامع مسجد

مولانا رشاد المصطفیٰ اور مولانا ضیاء المصطفیٰ۔ حضرت علامہ ازہری مدظلہ العالی

جمعیت العلماء پاکستان کے ممتاز رہنما اور قومی اسمبلی کے ممبر ہیں۔

مولانا ضیاء پاکستان، امام احمد رضا نمبر ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹

اور حضرت صدر الشریفہ کے ساتھ نسبت تلمذ تقریباً اول سے لے کر دورہ حدیث تک ہے۔  
 حضرت صدر الشریفہ بریلی تشریف کے قیام کے دوران ۱۳۳۷ھ/۱۸۲۲ء میں  
 پہلی مرتبہ راج دزیارت کی سعادت سے مشرف ہوئے، دوسری دفعہ حرم شریفین کی محضی  
 کے اردے سے بھی پہنچے تھے کہ ۲ ذیقعدہ ۶ ستمبر بروز دوشنبہ (۱۳۶۷ھ/۱۸۴۸ء)  
 رات کے گیارہ بجے عالم جاودانی کی طرٹ تشریف لے گئے درج ذیل آیہ مبارکہ  
 مادہ تارکخ ہے :

إِنَّ الْمُنْقِذِينَ فِي الْجَنَّةِ قَلِيلٌ (۱۳۶۷ھ)

شاعر مشرق شفیق جونپوری نے چلم کے موقع پر بطور مدنیہ عقیدت قطع پیش کیا۔

سلامی جاسب ارض و سما دیں  
 مد و غور شید ، پیشانی جھکا دیں !  
 ترے خدام ، اے صدر شریعت !  
 جدھر جائیں ، فرستے پر جھکا دیں ۔

لے غلام مرہ علی مولانا : ایہ آیت المہرہ ، ص ۸۰

لے ہبسانہ پاسبان : امام احمد رضا نمبر ۱ ص ۷۷



## فقیر العصر مولانا یار محمد بندیا لوی قدس سرہ

استاذ العلماء، فقیر العصر مولانا یار محمد بندیا لوی ابن میاں شمسوز (قدس سرہ) ۱۲۹۰ھ/ ۱۸۷۹-۸۰ میں بنڈیاں ضلع سرگودھا میں پیدا ہوئے۔ موضع پتھر ضلع میانوالی میں قرآن مجید حفظ کیا، بعد ازاں ایک مقامی عالم کے پاس فارسی کی کتابیں پڑھیں۔ اس کے بعد مولانا محمد امیر دامانی رحمت اللہ علیہ، مفتی قانوجی امیر، سے حدیث و نحو کے علاوہ بعض دینی کتابیں پڑھیں، پھر مولانا شمس الدین رحمت اللہ علیہ کی خدمت میں موضع پنجاب ضلع جہلم حاضر ہوئے ورافضہ ابن مالک پڑھا۔ فنون عالیہ کی تکمیل مشورۂ زمانہ استاد مولانا غلام احمد حافظ آبادی صدر مدرس جامعہ نعمانیہ دہور سے کی۔ جامعہ مسجد فتنہ پی ڈی میں بھی تعلیم حاصل کرتے رہے، مزید دینی تعلیم حاصل کرنے کے لئے مرکز اہل سنت بریلی شریف اعلیٰ حضرت امام احمد رضا بریلوی کی خدمت میں حاضر ہوئے، علی حضرت قدس سرہ نے ملازمت جمع اور تصنیف و تالیف کی بے پناہ مصروفیات کی بنا پر ستاویں سال مولانا ہدایت اللہ خاں جوہپوری علیہ الرحمہ شہید قائم الحکام مولانا علامہ محمد فضل حق خیر آبادی کی طرف رہنمائی کی، مولانا یار محمد قدس سرہ نے جوہپور ہینیکہ معقولات کی منشی کتب فقہ المبین، شرح اشارت، حاشیہ جدیدہ و قدیمہ پڑھ کر علوم کی تکمیل کی۔ ان دنوں محدث الشریعہ مولانا محمد محمد علی رحمت اللہ تعالیٰ (معصنف بہا شریعت) بعض اسباق میں آپ کے ہم درس رہے۔

لے غلام سرہنی، مولانا، بیواقت، نمبر ۱ (مطبوعہ مکتبہ مہر، چشتیاں شریف ۱۹۶۳ء) ص ۲۰۔  
نوٹ :- حیات استاد العلماء (مطبوعہ مکتبہ احادیث مغربیہ، بنڈیاں ضلع سرگودھا ۱۳۸۹ھ) میں سن ورت ۱۸۸۷ء لکھا جس کے مطابق سن ہجری ۵-۱۳۰۴ھ ہے، ادوار حیات کے پیش نظر ملاحظہ فرما کر یہ بالکل درست و صحیح معلوم ہوتا ہے، تذکرہ علمائے اہل سنت، مطبوعہ مظہر پور بہاؤ آبادی، مرتبہ مولانا اشرف محمد قادری میں سن ولادت ۱۲۹۷ھ/ ۱۸۸۷ء لکھا ہے، اس پر سن ہجری و مسوی کی مطابقت یہ ہے۔

لے حیات استاد العلماء، بندیا لوی، ص ۱۰، ۱۲

مرشد العصر حضرت مولانا بنو محمد حسین الزابادی (م ۸ رجب ۱۹ ستمبر ۱۳۲۲ھ / ۲۴/۱۰/۱۹۰۷ء)  
 خلیفہ اعظم حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مکتی جمعا اللہ تعالیٰ کے دست مبارک پر سلسلہ عالیہ چشتیہ قادریہ  
 میں بیعت ہوئے اور اضعائی سال تک بارگاہِ شیش میں حاضر رہ کر کتب تصوف کا درس لیا اور  
 منازلِ سلوک طے کیں۔ بالآخر بازت و خلافت سے مشرف ہوئے۔  
 استاذ العلماء مولانا ہدایت اللہ جوہر پوری کے وصال کے بعد مدرسہ خفییہ میں مدرس مقرر  
 ہوئے، بعد ازاں الزاباد، رام پور، بھوپال اور ٹونک کے مدارس میں بیس بائیس سال تک  
 تدریسی فرائض انجام دینے کے بعد مراجعت فرمائے وطن ہوئے اور قریباً تیس برس تک تشنگانِ علم  
 کی علمی پیاس بجھاتے رہے۔

مولانا یار محمد قدس سرہ کو قدرت نے غضب کا مافظ دیا تھا، تمام علوم میں حیرت انگیز  
 سماعت رکھتے تھے، خاص طور پر فقہ میں یدِ طولیٰ حاصل تھا۔ مناظرہ میں آپ کو معزز کمال حاصل  
 تھا۔ قیامِ ہند کے دوران مولوی اشرف علی تھانوی سے آپ کی فتاویٰ ہوئی تو آپ نے پوچھ  
 ارشاد باری تمہارے ہے و علمہ ادم الاسماء، چلہا، ۱۰ میں "اسماء" معرف دوم متفرق  
 اور "کلم" سے مرکب ہے، ۱۰ میں کلم قطعی، قابلِ تخصیص ہے، یہی کلم کلی ہے۔ توجہ علم نص قرآنی کے  
 مطابق آدم علیہ السلام کے لئے ثابت ہے اسے نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے لئے ثابت نہ  
 کیونکہ کفر و شرک ہوگا؟ تھانوی صاحب نے کہا حضرت آدم علیہ السلام کو صرف اسماء کا علم عطا  
 کیا گیا تھا نہ کہ اسمیات کا لہذا یہ علم کلی نہ ہوا۔ مولانا نے فرمایا اس کے بعد ارشادِ دہرہ ہے  
 ثم عرضہ علی اسمک فقال انبئونی باسماء هؤلاء اذیت۔  
 پھر آدم علیہ السلام کو فرمایا انبئہ باسمائہم۔ اس سے مراد یہ ہے کہ حضرت  
 آدم علیہ السلام کو اسماء و اسمیات دونوں کا علم عطا کیا گیا تھا نہ کہ صرف اسماء کا، تھانوی صاحب  
 سے کوئی جواب نہ دیا۔

۱۶۔ حیات استاذ العلماء ہندی : ص ۱۶

۱۷۔ محو احمد قادری، مولانا : تذکرہ صائے ہفت، ص ۲۶۴

۱۸۔ غلام مہر علی، مولانا : ایقیت المرید، ص ۱۰۳

استاذ الاساتذہ مولانا یار محمد بندیلوی کی تقریر میں بلا کا سوز تھا، تحریک پاکستان شروع ہوئی تو آپ نے پورا زور خطابتِ مسلم لیگ کی حمایت میں صرف کر دیا، اس وقت ضلع سرگودھا اور میانوالی کے اکثر علماء ریٹسٹ پارٹی سے تعلق رکھتے تھے، درمسم لیگ کا نام تک سن کر گوارا نہ کرنے لگے، پھر اس علاقہ میں ملک خد حیات ٹوڈہ کا بہت اثر تھا، اس کے باوجود آپ نے علی الاعلان فرمایا،

”ایک طرف اسلام کا جھنڈا ہے دوسری طرف کفر کا، چونکہ مسلم لیگ مسلمانوں کی جماعت ہے اس لئے اس سے کٹنا اسلام سے کٹنا ہے“

آپ ہر محبہ نظریہ پاکستان کے حق میں بیان فرماتے جس سے متاثر ہو کر سیکڑوں افراد مسلم لیگ میں شامل ہو گئے۔

حضرت استاذ العلماء سے سیکڑوں علماء نے کتب فیض کیا، قیام بند کے دوران جن حضرات نے آپ سے استفادہ کیا ان کے اسماء کا علم نہیں ہو سکا آپ کی بارگاہِ علمی سے مستفید ہونے والے چند مشہور تلامذہ کے نام یہ ہیں :-

لیکچرر مدرسن مولانا حافظ عطا محمد گولڑی، دست بکا تمام العالمیہ، شیخ القرآن مولانا محمد عبدالغفور ہزارو، علامہ تھانی، مولانا علامہ سید سلیمان اشرف قدس سرہ، علینہ اعلیٰ حضرت مولانا شاہ احمد رضا بریلوی، ضی اللہ تعالیٰ عنہ، وسابق چیرمین اسلامک سٹڈیز مسلم یونیورسٹی علی گڑھ، مولانا محمد سعید مدظلہ العالی، اداں پھول، مولانا فتح محمد، مولانا قادر بخش، مولانا عبدالرحیم، کاشغر، مولانا عبدالغنی نقی، سون، مفتی محمد رفیع دیوبندی، مولوی احمد شاہ دیوبندی (چوکیہ)۔

مولوی غلام حسین دیوبندی، اداں پھول، وغیرہ وغیرہ۔

آپ کے تلامذہ میں سب سے زیادہ فیض رسائی شخصیت ملک سید سناۃ الاسلامذہ مولانا عطا محمد گولڑی، دست فیضہ، عالمائے زہیب، سندھ میں دارالعلوم، اداویہ منظر یہ ہندیال (ضلع سرگودھا) ہیں، ویسے اہل سنت پر آپ کا احسان عظیم ہے کہ آپ نے فاضل مدرسین کی بہت بڑی جماعت تیار کی ہے۔

لے حیات استاذ العلماء : ص ۴۲

لے ایضاً : ص ۴۰

آپ کے ہاواسط اور بلاواسطہ تلامذہ کراچی سے پشاور تک کے مدارس میں گرانقدر تدریسی خدمات انجام دے رہے ہیں۔ اس وقت مجاہد تحریک آزادی مولانا علامہ محمد فضل حق خیر آبادی شہید قدس سرہ کے سلسلہ تلامذہ میں سب سے عظیم مدرس آپ کی ذات گرامی ہی ہے۔

استاذ العلماء مولانا یار محمد بنڈیالوی کا وصال ۲۲ محرم ۶ دسمبر (۱۹۴۷ء/۱۳۶۷ھ) کو ہوا۔ آپ کا مزار انور بنڈیال کی جنوبی جانب مرجعہ علاقہ میں ہے۔ لوح مزار پر آپ کے تلمیذ ارشد مولانا عطاء محمد گوراموی مدظلہ العالی گورچہ ذیل قطعہ کسندہ ہے :

شدہ او را بد طوسے بہ غزل      بدہ در مرتبہ اوئے بہ معقول  
دش روشن را نواہ النہی      بانش گنج اسرار النہی  
و ان غائب و لیکن صرفشاں ماند      سرانج صد ہزاراں زونشاں ماند  
ہمہ عمرش بزد و اتقا وقت  
عطا گوید بہ عشق مصطفیٰ رفت

آپ کی اولاد میں سے اس وقت دو صاحب زادے صاحب علم و فضل تشریف فرما ہیں،

۱۔ فقیر جمیل مولانا محمد عبدالحق مدظلہ العالی ہستم دارالعلوم اندادیہ مظہریہ (بنڈیال)۔

۲۔ مولانا محمد فضل حق مدظلہ العالی ناظم مدرسہ مذکورہ۔

دارالعلوم اندادیہ مظہریہ (بنڈیال) دورِ حاضر میں علوم دینیہ کی وہ عظیم یونیورسٹی ہے جہاں پاکستان بھر کے صنعتی بورشاں قلمباز کہنے چلے آ رہے ہیں اور شب و روز علوم دینیہ کی تحصیل میں محو ہیں۔ مجھے حضرت مفتی اسلام مولانا شاہ محمد عارف رحمۃ اللہ علیہ مدظلہ العالی کا وہ فرمان آج تک نہیں بھولا جو میں نے دورانِ تعلیم اس بھچران میں سنا تھا۔ انہوں نے فرمایا تھا :

”بنڈیال میں علم پڑھایا نہیں جاتا، پلایا جاتا ہے۔“

مولائے کریم حضرت استاذ العلماء بنڈیالوی کے فیوض و برکات کو تاقیامت جاری رکھے۔ آمین !

## رئیس المتکلمین مولانا سید محمد سلیمان اشرف بہار قدس سرہ

دنیا سے علم و فضل کے تاجدار، میدان تحقیق و تدقیق کے شہسوار مولانا سید محمد سلیمان اشرف بہاری ابن مولانا حکیم سید محمد عبداللہ قدس سرہ تقریباً ۱۲۹۵ھ/۱۸۷۸ء میں مولیرداو، بہار (ضلع پٹنہ) میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی کتب پڑھنے کے بعد مدرسہ خفیہ جوہپور میں استاذ العلماء مولانا علامہ محمد ہدایت اللہ رام پوری ثم جوہپور سے علوم کی تحصیل و تکمیل کی، ان کے علاوہ استاذ الاساتذہ مولانا یار محمد بنیدی لوی قدس سرہ سے بھی استفادہ کیا۔

طریقت کے اعتبار سے آپ حششی نظامی فخری سلیمانی تھے (آپ کے مرشد کا نام معلوم نہیں ہو سکا، موجودہ صدی کے مجدد اعلیٰ حضرت مولانا شاہ احمد رضا خاں بریلوی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی آپ کو اجازت و خلافت حاصل تھی۔

۲۰-۱۳۱۹ھ/۱۹۰۲ء میں علی گڑھ یونیورسٹی کے شعبہ اسلامک اسٹڈیز کے چیرمین مقرر ہوئے آپ کے تقرر کی تفصیل جناب حافظ غلام غوث (نیرۃ مولانا ہدایت اللہ خاں جوہپوری) نے ایک مضمون میں بیان کی ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ ایم اے۔ او کالج علی گڑھ میں دینیات کے لیکچرار کی ضرورت تھی۔ مولانا کو اطلاع دی گئی اور ”تہذیبوں میں“ مجوزہ“ پر مقالہ لکھنے کی فرمائش کی گئی، وہ ساتھ ہی کہا گیا کہ کتابوں کی ضرورت ہو تو عجیب گنج تشریف لے جائیں۔ مولانا نے فرمایا: بعد اللہ مجھے کتابوں کی ضرورت نہیں ہے، صرف کاغذ اور قلم و دوات ہتیا کر دیا جائے چنانچہ نماز عشاء کے بعد صبح کی نماز تک ایک ہی مجلس میں بائیس فی ایک سو صفحات پر مدلل مضمون قلمبند کر دیا جسے بہت پسند کیا گیا پھر نماز جمعہ کے بعد ”توحید“ پر خطاب کرنے کے لئے کہا گیا تو آپ نے تین گھنٹے تک اس موضوع پر تقریر فرمائی جسے سنکر پرستاران وحدت جوم گئے۔ اس تقریر میں دینیات کی کمی کے

سے محض حمد و ثناء، مولانا، تذکرہ علمائے اہل سنت، ص ۱۰۰

لکھ حیات استاذ العلماء بنیدی لوی، ص ۲۹

تمام اراکین، نواب وقارالحک شقائق حسین اور مولانا حبیب الرحمن شرابی موجود تھے، اسی دن پچاس روپیہ مشاہرہ پر آپ کا تقرر کر دیا گیا۔ آپ نے تاحیات بڑے جاہ و عدل کے ساتھ فرائض منصبی کو ادا کیا۔

قدرت ایزدی نے آپ کو حیرت انگیز صلاحیتوں سے نوازا تھا۔ خطابت میں بلا کا زور تھا جس وقت آپ گفتگو فرماتے تو دریا کی روانی کا نقشہ سامنے آ جاتا تھا۔ پروفیسر رشید احمد صدیقی صدر شعبہ اردو مسلم یونیورسٹی ہلکے کھیتے ہیں :

”جو پور میں سیرت رسول کا جلسہ تھا، مرحوم مولانا محمد سلیمان اشرف کی تقریر پوری تھی، جلسہ کیا ایک جم غفیر تھا، مرحوم اپنے مخصوص دالہانہ جوش و دھڑنگی کے ساتھ تقریر کر رہے تھے۔ حاضرین کی خاموشی کا عالم تھا کہ سارا مجمع ایک ہی منفس تھا اسنے میں دور سے ایک بوڑھا پستہ قد، مضی شخص جھکا ہوا، انہو کو چیرتا ہوا بھٹتا نظر آیا، جس شخص کے پاس سے گزرتا ہے وہ خوف و تعبدیت سے سمٹ کر تعظیم دیتا ہے۔ دیکھتے دیکھتے پلیٹ فارم پر پہنچ گیا، مرحوم کو سینیہ سے لگا کر پیشانی کا بوسہ دیا اور واپس چلا گیا۔ یہ مولانا ہدایت اللہ خاں صاحب جبروت جو پوری مرحوم کے استاد اور جو پور میں اس وقت علم و منبر کے چشم و چراغ تھے“۔

جرات اور بے باکی مولانا کی طبیعت میں کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی تھی۔ اپنی رائے کا انہما بے دھڑک کر دیتے تھے۔ کسی کے علم و فضل یا وجاہت و اقتدار سے مغرب ہونا تو آپ نے سیکھا ہی نہ تھا۔ خود داری کا یہ عالم تھا کہ یونیورسٹی کے کسی ایسے اہلکس میں ٹکرانے ہوتے جس میں کسی بڑے آدمی کو مدعو کیا گیا ہوتا، اور نہ ہی کسی کے گھر جاتے جب تک اس سے دوستانہ مراسم نہ ہوتے“۔

لے غلام غوث، حافظ، علامہ سلیمان اشرف اور مولانا حبیب الرحمن شرابی کے تعلقات (مطالعہ اہل علم پریس) جون ۱۹۷۴ء ص ۴۴

لے رشید احمد صدیقی، پروفیسر، گھنٹے گزانیہ، آئینہ ادب لاہور ص ۳۱، ۳۲

پروفیسر رشید احمد صدیقی لکھتے ہیں :

” مرحوم میں اپنے استاد ہی کا جبروت و مظہر تھا، ان کی شفقت میں بھی جبروت

کار فرما تھا۔ میں نے مرحوم کو جھپک کر یا گول مول باتیں کرتے کبھی نہ پایا۔“

۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی میں مردانہ وار حصہ لینے کی بنا پر مسلمانوں کو خوفناک مصائب کا سامنا کرنا پڑا، کون سا وہ ظلم ہو گا جو انگریزوں نے اہل اسلام کے لئے روا نہ رکھا، مسلمانوں کی خستہ حالی سے فائدہ اٹھاتے ہوئے ہندوؤں نے پہلے تو مسلمانوں کی املاک اور جاہ و منصب پر ہاتھ صاف کیا پھر اس طرف سے ایک گونہ مطمئن ہو کر ان کے مذہب پر جارحانہ حملے کا آغاز کیا۔ ابتداء گائے کی قربانی بند کرنے کی تحریک شروع کی اور نکتہ یہ اٹھایا کہ اسلام میں گائے کی قربانی فرض نہیں ہے لہذا اگر اس خیال سے کہ گائے کی قربانی سے ہندوؤں کی دل آزاری ہوتی ہے، اسے ترک کر دیا جائے تو کیا مفائدہ ہے؟ اس قسم کے سوالات علماء کی خدمت میں پیش کئے گئے۔ بعض حضرات نے ہندوؤں کے فریب میں آکر فتوے دے دیا کہ گائے کی قربانی ترک کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ مولانا محمد سیب خان اشرف اور آپ کے شیخ اعلیٰ حضرت مولانا شاہ احمد رضا خاں بریلوی اور دیگر علمائے اہل سنت ہی کا کام تھا کہ انہوں نے اس فتنے کا ڈٹ کر مقابلہ کیا اور واضح شکاوت الفنا میں اعلان کیا کہ :

” شریعت نے جو اختیار عطا فرمایا ہے اس سے فائدہ اٹھانے کا ہمیں حق حاصل ہے

خوف فتنہ ہو تو حکومت کی قوت کو متوجہ کرنا چاہئے۔ یہ پاس خاطر ہندو یا خوف

ہو یا اپنے دینی حق سے باز رہنا ہرگز روا نہیں۔“

امام احمد رضا بریلوی نے اس مسئلہ پر ایک مستقل رسالہ ”انفس الفکر فی قربان البقرہ“ شہر قلم فرمایا، اور مولانا محمد سیب خان اشرف نے اپنی گرانقدر تالیف ”انور میں سیر حاصل بحث فرائی“ پر ہندوؤں کے عیار لمبی ڈر گاندھی نے کاکڑ کس نواز علماء کو کچھ ایسا چکر دیا کہ یہ حضرات اس کے دامن تزدیر میں آ گئے اور نہ صرف یہ کہ تحریک خلافت اور تحریک ترک مودات سیسی تحریکوں

۱۔ رشید احمد صدیقی، پروفیسر: گنجائے گرانایہ (آئینہ ادب لاہور) ص ۳۲

۲۔ محمد سیب خان اشرف، مولانا : انور (مطبوعہ علی گڑھ ۱۹۲۱ء) ص ۲

میں گاندھی کے فیصلے کو حرف آخر سمجھنے لگے بلکہ اس کی اقتدار میں دین و مذہب سے بھی بے اعتنائی برتنے لگے، تیویہ نکل کر مسلمان عوام اپنے دینی شعار کو ترک کر کے ہنود کی خرافات کو اپنانے لگے، اس دور کا نقشہ مولانا سید ایمان اشرف نے کس در و کرب سے کھینچا ہے، ذیل کی عبارت میں ملاحظہ فرمائیے :

”کانے کی قربانی مسلمانوں سے چھڑائی جاتی ہے، موحدین کی پیشانیوں پر نقشہ جو شعار شرک ہے، کھینچا جاتا ہے۔ مساجد ہنود کی تفریح گاہیں، مندر مسلمانوں کا ایک مقدس معبد ہے، ہولی شعار اسلام ہے جس میں رنگ پاشی اور وہ بھی خاص اہل ہنود کے ہاتھوں جبکہ وہ نشہ شراب میں بدست ہوں عجیب دلکش عبادت ہے، بتوں پر ریڑیاں چڑھانا، ہار پھولوں سے انہیں آراستہ کرنا، پھولوں کا تاج اصرام کے سروں پر رکھنا خاص توحید ہے۔ یہ سارے مسائل ان صورتوں میں اس نئے دھل گئے کہ ہنودوں کی دلنوازی اور اثر و نفار سے زیادہ اہم نہ توحید ہے نہ رسالت، نہ معاد، نہ عود بالندہ“

اس وقت امت مسلمہ کو ایسے راہنما کی ضرورت تھی جو ہنود کی شاطرانہ چالوں کے مار پوکھ کر راہ راست واضح کرتا اور مسلمانوں کو ہنود و ازم میں مدغم ہونے سے بچاتا۔ اس نازک دور میں علمائے اہل سنت نے عقین و شہینج سے بے نیاز ہو کر حق گوئی کا فریضہ کا حقہ ادا کیا اور علی الاعلان کہا:

”بت پرست اور بت شکن کا اتحاد نہیں ہو سکتا“

یہی وہ دو قوی نظریہ کا نعرہ تھا جو پہلے پہل علمائے اہل سنت کی طرف سے بلند ہوا اور اسی نظریہ کی بناء پر پاکستان معرض وجود میں آیا۔ اعلیٰ حضرت امام احمد رضا قادری بریلوی کی بلند پایہ تصنیف ”احقرہ لمؤمنہ“ اور مولانا سید محمد سلیمان اشرف کی تصنیف لطیف انوار کا معنی لکھیے، یہ حقیقت ہے نقاب جو کر سامنے آ جائے گی۔

مولانا سید محمد سلیمان اشرف، مشرکین ہنود کے کس قدر متنفر تھے، اس کا اندازہ ذیل کے



واقعہ سے بخوبی لگایا جاسکتا ہے جناب ڈاکٹر عابد احمد علی بیان کرتے ہیں کہ :  
 ”ایک مرتبہ علی گڑھ یونیورسٹی کی مسجد میں بعض لوگوں نے گاندھی کو تقریر کے لئے بلایا  
 تو سید صاحب (مولانا محمد لیان اشرف) نے بعد میں خود اپنے ہاتھ سے ساری مسجد کو  
 دھوکھ صاف کیا۔“ ۱

مشرکین سے یہ نفرت و بیزاری محض دینی جذبے اور خوفِ خدا کے تحت تھی چنانچہ ایک مرتبہ یہ فرمایا :  
 ”دیکھو! علماء کس طرح لیڈروں کا کھلونا بنے ہوئے ہیں! دریدروں نے مذہبی امور  
 اور فقی مسال کی کوکیسا گھونڈ بنا رکھا ہے! — میں جھگڑا مول لینا نہیں چاہتا اور نہ  
 یہ چاہتا ہوں کہ کالج اس فہم کے منقشوں کا مرکز بنے لیکن کیا کروں خدا کو تو بعد میں منہ دکھانے  
 کا موقع ملے گا، اس دنیا کے پڑے کلمے لوگ کیا کہیں گے۔“ ۲

مولانا کے نزدیک دین کی حفاظت سب سے اہم تھی، سلطنت کے حصول کی خاطر ہندو سے  
 اتحاد بنا کر دین کے پس پشت ڈالنے کو بدترین گمراہی قرار دیتے تھے چنانچہ فرمایا کرتے تھے :  
 ”سلطنت ہے اس سلطنت پر جو دین بچ کر حاصل کی جائے۔“ ۳

۱۰ رجب مطابق مارچ ۱۹۳۹ء/ ۱۹۲۱ء میں جمعیۃ العلماء ہند کا اجلاس بریلی میں ہرسلط  
 پایا۔ پروپگنڈا کے طور پر دو اشتہار سامنے آئے جن سے معلوم ہوتا تھا کہ اراکین جمعیت اس اُن بان  
 سے بریلی آئیں گے کہ ان کی گھن گرج سے غافلین وصل جائیں گے اور کسی کو مجالِ دمِ زندہ نہ ہوگی ایک  
 اشتہار کا عنوان تھا ”زندگی مستعار کی چند ساعتیں“ اس میں اجلاس کے مقاصد بیان کرتے ہوئے کہا گیا تھا :  
 ”غافلین ترکِ مولات اور مولات لے کر کے علی حایوں پر اتمامِ حجت کیا جائے گا“

دوسرا اشتہار کا عنوان ”آفتابِ صداقت کا طلوع“ شائع ہوا اس میں غافلین پر پڑے رلیک  
 حملے کئے گئے تھے۔ ذرا اس اشتہار کے غیر منصفانہ تیور ملاحظہ ہوں۔ اس میں لکھا تھا :

”منکرین و منافقین پر اتمامِ حجت مسال حاضر کا انقطاعی فیصلہ“ خدا فرماں پہنچانے  
 کے لئے بریلی میں جمعیۃ العلماء کا اجلاس ہونے والا ہے، سچائی کا ہر گھونگٹی اور جھوٹ

۱۔ عابد احمد علی، ڈکٹر ۱، مقالاتِ دوم رضا صدر سوم، مطبوعہ اپریل ۱۹۶۱ء، ص ۱۰

۲۔ رشید احمد صدیقی، پروفسر : گنجائے گزشتہ : ص ۳۰

۳۔ نعیم الدین مراد آبادی، مولانا سید : حیاتِ صدرالفاصل، ص ۱۰۱

مہاگ نکلا " خداوند جبار و قہار کا یہ فرمان پورا ہو کر رہے گا "۔  
 ۱۰ رجب ۲۰ مارچ ۱۳۹۹ھ / ۱۹۲۱ء کو صدر شعبہ علمیہ جماعت رضائے مصطفیٰ بریلی سید الشریعہ  
 مولانا محمد امجد علی نے ستر سوالات پر مشتمل اعلان مناظرہ بنام " اتمام حجت " شائع کر کے جمعیۃ العلماء کے  
 ناظم کو بعید یا لیکن بار بار تقاضوں کے باوجود عمائدین جمعیۃ مناظرہ کے لئے تیار نہ ہوئے اور بلند  
 بانگ دعاوی کو صاف نظر انداز کر گئے۔

۱۳ رجب کو مولانا سیلیان اشرف بھی تشریف لے آئے۔ انہوں نے انفرادی طور پر بھی مناظرہ  
 کی دعوت دی، اس کا جواب مولانا ابوالکلام آزاد نے دیا لیکن مختلف فیہ مسائل پر گفتگو کرنے کی بجائے  
 غیر متعلقہ مسائل کا تذکرہ چھیڑ دیا اور کسی طرح زعمی مسائل پر گفتگو کرنے کے لئے تیار نہ ہوئے۔ آخر  
 ۱۴ رجب کو شام کے بعد مولانا سیلیان اشرف، حمزہ الاسلام مولانا حامد رضا بریلی، صدر الشریعہ مولانا  
 امجد علی صدر جماعت رضائے مصطفیٰ، صدر الافاضل مولانا سید محمد الدین مراد آبادی، ملک العلماء مولانا  
 ظفر الدین بہاری، مولانا محمد حسین رضائے علم جماعت رضائے مصطفیٰ اور مولانا برہان الحق وغیرہم حضرات  
 شان و شوکت کے ساتھ جمعیۃ العلماء کے ہنڈال میں تشریف لے گئے۔ صدر علیہ مولوی ابوالکلام آزاد  
 نے جماعت رضائے مصطفیٰ کے مناظرین کو خطاب کا وقت نہ دیا، غالباً وہ اس طرح ستر سوالات  
 کے جواب سے پہلو ہتی کرنا چاہتے تھے البتہ مولانا سیلیان اشرف کو ۳۵ منٹ کا وقت دیا۔ اس کی  
 بڑی وجہ یہی کہ ان کے نام ابھاس بریلی میں شرکت کا دعوت نامہ جاچکا تھا۔

مولانا سیلیان اشرف نے خطاب فرمایا اور علماء اہل سنت کا موقف بڑی خوبی سے واضح کیا۔  
 اس تقریر کو پڑھ کر مولانا کی حق گوئی، صداقت رائے اور عیا جانے والی شخصیت کا گہرا احساس دل پر  
 نقش برجھتا ہے، یہ تقریر رد واد مناظرہ میں جماعت رضائے مصطفیٰ بریلی کی طرف سے شائع ہوئی  
 ہے۔ اس تقریر کے کچھ قباسات ذیل میں پیش کئے جاتے ہیں، مولانا نے مابہالاتفاق اور مابہالافتقار  
 بیان کرتے ہوئے فرمایا :

۱۔ اراکین جماعت رضائے مصطفیٰ بریلی : دوائخ الحمیر (مطبوعہ بریلی) ص ۴۴

۲۔ رد واد مناظرہ، ص ۲۲

۳۔ ایضاً :

”مسک خلافت و تحفظ وصیات اماکن مقدسہ اور ترک مولات، یہ وہ مسائل ہیں جنہیں نہ صرف فقیر بلکہ تمام علمائے کرام، نہیں بلکہ تمام عامہ مسلمین ہمیشہ متفق لہسان میں، ترکوں کی خلافت یعنی قوتِ دفاعی ایک امر مسلم ہے، غمخت حریم شریفین ہر مسلمان پر فرض کفایہ ہے نیز محافظتِ حریم شریفین بھی ہر مسلمان پر فرض کفایہ ہے۔ سب سلطنتِ ترکی ہماری دینی بھائی، اس پر اسلامی سلطنت، اس پر اسلام کی قوتِ دفاعی، پھر حریم شریفین کی قدام و محافظہ، پس ان کی اعانت اور نصرت نہ صرف مسلمانانِ ہند بلکہ تمام مسلمانانِ عالم پر بقدر استطاعت فرض ہے۔ یہ وہ مسائل شرعیہ ہیں جنہیں ہمیں صرف اس وقت بیان کر رہا ہوں بلکہ آج سے دس برس پیشتر فقیر نے کہا، مکہ، چچا پ، ملک میں شائع کیا۔

میرا وزیر دیگر علمائے اہل سنت و جماعت کا آپ سے اختلاف اس مسئلہ میں ہرگز نہیں، ہاں اختلاف اس میں ہے کہ آپ ہندوؤں سے مولات برتتے ہیں اور مسلمانوں کو حرام و کفریات کا مرتکب بناتے ہیں۔ تفصیل اس کی یہ ہے کہ مولات ہر نصرانی و یہودی سے ہر حال میں حرام ہے اور قطعی حرام !، یا ایہذا الذین امنوا لا تتخذوا الیہود والنصارى الذین لعلنی اور یہودی خواہ فریقِ محارب ہو یا غیر محارب مطلقاً مولات ان سے حرام اور مطلقاً حرام، ہر کافر سے مولات حرام خواہ محارب ہو یا غیر محارب، لا یتخذ المؤمنون الکافرین اولیاء۔

آپ حضرات انگریزوں سے تو مولات حرام بتاتے ہیں اور کافروں (ہندوؤں) سے مولات نہ صرف جائز بلکہ عین حکمِ الہی کی قیاس بتاتے ہیں۔ آپ نے تشقہ لگایا، گاندھی کی جے ایک دو بار نہیں بلکہ بیسیوں جگہ بیسیوں بار پکاری کہ مہاتما گاندھی کی جے، جس طرح صلیب علامتِ تثلیث ہے کیا تشقہ علامتِ شرک نہیں؟ کیا آپ کی غیرت تقاضا کرتی ہے کہ شرک کی علامت تشقہ اپنی پیشانیوں پر لگائیے؟

آپ ہمارے سامنے سمرنا وغیرہ کے مظالم بیان کر کے ہمارے جذبات  
 اجارتے ہیں مگر کیا ہندوؤں نے آریہ ، ستھ آباد ، کٹار پور وغیرہ میں  
 قربانی بند کرنے کے لئے ایسے ہی مظالم نہیں کئے ؟ قرآن مجید نہیں بھارت  
 عورتوں کی بے حرمتی نہیں کی ؛ مسلمانوں کی جانیں نہیں لیں ؛ مسجدوں میں  
 بے ادبیاں نہیں لیں ؟ آج آپ سزگنبد کی بے ادبی ہونے سے غیرت  
 دلاتے ہیں مگر کیا آپ کے لئے یہ غیرت کی بات نہیں تھی جبکہ یہ کہہ کر دربار نبوت  
 رسالت کی امانت کی گنجی کر ؟

”اگر نبوت ختم نہ ہو گئی ہوتی تو مہانت گاندھی جی ہوتے ،“  
 آپ نے اس پر کیوں نہ انکار کیا ؛ کیوں خاموش رہے ؟

غرض مقامات مقدسہ و خلافت اسلامیہ کے مسائل میں ہمیں اختلاف  
 نہیں ، ہندوستان کے مفاد کی کوشش کیجئے ، اس سے ہمیں خلاف نہیں  
 خلاف ان حرکات سے ہے جو آپ لوگ منافی و مخالف دین کر رہے ہیں  
 ان حرکات کو دور کر دیجئے ، ان سے باز آئیے ، ان کی روک تھام کیجئے عوام  
 کو ان سے باز رکھیے تو خلافت اسلامیہ و ممالک مقدسہ کی حفاظت ، ہندوستان  
 کے ملی مفاد کی کوششیں ، ہم سبھی آپ کے ساتھ مل کر کرنے کو تیار ہیں ۔ لے  
 اس کے بعد ابوالکلام آزاد نے چند باتیں بطور مقفاتی کہیں جن کا خلاصہ

درج ذیل ہے ،  
 ” یہاں کس نے قشتے کی اجازت دی ؛ کس نے مساتما گاندھی کی جے پکار  
 کو کہا ؛ بلکہ میں خود تو مساتما کے یہ معنی تک نہیں جانتا کہ وہ کوئی تعلیم کا نفاذ  
 ہے ۔ یہاں کے کس ذمہ دار نے کہا کہ اگر نبوت ختم نہ ہو گئی ہوتی تو مساتما  
 گاندھی جی ہوتے ؟ “ یہ کفر کا کلمہ کون مسلمان کہہ سکتا ہے ؛ اور جے قشتہ وغیرہ

حرکات خالص دین پر ہم سخت نفوذ کرتے ہیں۔ نفس مولات تمام کفار سے خواہ وہ حربی ہوں یا غیر حربی، یقیناً حرام اور ممنوع ہے اور ہم کب اسے جائز بتاتے ہیں۔ کوئی غیر مسلم کسی مسلم کا ہرگز پیشوا اور رہنما نہیں ہو سکتا مسلمانوں کی پیشوائی و رہنمائی ایک ذات حضور محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے ہے اور ان کی نیابت سے علماء کے لئے ہے۔ میں صاف کہتا ہوں کہ ہمارے ہندو بھائی بایس کر در ہیں اگر وہ بایس کر دو گاندھی ہوں اور مسلمان ان کو اپنا پیشوا بنائیں اور ان کے بھروسہ پر رہیں تو وہ بت پرست ہیں اور گاندھی ان کا بت ! ۱۱ ملے

مولانا آزاد نے اپنی تقریر میں مسئلہ قربانی کے بارے میں کچھ نہ کہا، اس تقریر کے جواب میں مولانا سیّدیجان اشرف نے کہا :

"ابوالکلام صاحب کہتے ہیں کہ آیات میں تحریم کر کے ہندو سے مولات کس ذمہ دار شخص نے جائز بتائی؟ کیا حکیم اجل خان صاحب تہذیب و تمدن نہیں؟ پھر ان کا مطبوعہ خطبہ دیکھئے جس کی ہزاروں کاپیاں شائع ہوئیں۔ آپ کہتے ہیں کہ شقہ وغیرہ حرکات کی ہم نے کب اجازت دی مگر آپ نے عوام کے سامنے ہندو سے اتحاد کو کیوں اس طرح مفصل و مشرح کر کے نہیں پیش کیا کہ ان امور میں اتحاد کر دو اور ان امور میں الگ رہو، آپ نے ان کے سامنے مجمل صورت میں اتحاد پیش کیا جس سے وہ ان حرکات میں مبتلا ہوئے پھر آپ ان حرکات کی ذمہ داری کیسے الگ ہو سکتے ہیں۔ خود آپ کے شہر بریلی میں گاندھی کو سپاس پیش کیا گیا جس میں گاندھی کی نسبت کہا گیا :

صلو خاموشی از شنائے تو حد شنائے نیت

کیا آپ حضرات نے اس پر کچھ انکار کیا؟ کیا آپ کا یہ سکوت آپ پر الزام نہیں؟

مولانا ابوالکلام آزاد ان الزامات پر خاموش رہے۔ پھر مولانا سید بیان اشرف نے مولانا عبدالحق بدایونی کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر کہا :

”کھو یا رہتم داری بھی کم دیں، تم نے گاندھی کو کہا کہ خدا نے ان کو مژدہ گزارنا کہہ دیا ہے، یہ کفر ہے“

اس پر مولانا بدایونی خاموش رہے۔ تقریر ختم ہونے پر مولانا حامد رضا بریلوی نے فرمایا :

”ہیں خلاف آپ حضرت کی ان خلاف شرع خلاف اسلام حرکات سے ہے جن میں سے کچھ مولوی سید بیان اشرف صاحب نے بیان کیں اور جن کے متعلق جماعت (رضائے مصطفیٰ) کے ستر سوال بنام تمام حجت تامہ“ آپ کہہ چکے ہوئے ہیں ان کے جواب دیجئے۔ جب تک آپ ان تمام حرکات سے اپنا رجوع نہ شائع کر دیں گے اور ان سے عمدہ برآمد ہو لیں گے ہم آپ سے علیحدہ ہیں اور اس کے بعد خدمت و حفاظت حرمین شریفین و مقامات مقدسہ و محالک اسلام میں ہم آپ کے ساتھ مل کر جاز کو کشش کرنے کو تیار ہیں“

یہ سب غلامہ گفتگو جس میں علمائے اہل سنت کو نمایاں کامیابی ہوئی۔ صدر الافاضل مولانا محمد نعیم الدین مراد آبادی نے اعلیٰ حضرت امام انیس بریلوی کے نام ایک مکتوب میں اپنے تاثرات کا اظہار کرتے ہوئے لکھا :

”رواگی کے وقت بریلی کے آئین پر ایک تاجر صاحب نے مجھ سے کہا کہ ابوالکلام جس وقت بریلی سے جا رہے تھے میں ان کے ساتھ تھا، وہ یہ کہتے جاتے تھے کہ ان کے جس قدر اعتراض ہیں حقیقت میں سب درست ہیں ایسی غلطیاں کیوں کی جاتی ہیں جن کا جواب نہ ہو سکے اور ان کو اس طرح گرفت کا موقع ملے؟ میں اپنی اس مسرت کا اظہار نہیں کر سکتا جو مجھ اس فتح سے حاصل ہوئی میرا“

مولوی سلیمان اشرف صاحب کے ہاتھ رہا، حضرت کے غلاموں کی بہت قابل  
تعلیم ہے۔ ۱۷

مولانا سلیمان اشرف نے متعدد کتابیں تحریر فرمائیں جن میں بیان و بیان کا زور پوری طرح  
جلوہ کر ہے۔ آپ نے جب انور اور ارشاد ایسی کتابیں لکھ کر ہندو نواز گانگوہی لیڈروں کا شرعی  
نقطہ نگاہ سے محاسبہ کیا تو ان فتنوں کا طوفان کھڑا ہو گیا۔ تحریر و تقریر کے ذریعے آپ کے خلاف  
پردہ پکینڈا کیا گیا لیکن آپ کو ہر وقار بنے رہے اور امن و تسخیر کی پرواہ کے بغیر علامہ کلہوٹی کا فریضہ  
ادا کرتے رہے۔ اس وقت عوام تو عوام بعض خواص بھی اس مناسطے میں واقع ہو گئے کہ عام طور پر کانگریس  
اور جمیہ العلماء ہند کے لیڈر جو کچھ کہہ رہے ہیں وہی سو فیصد درست ہے۔ جوں جوں وقت گزرتا گیا  
یہ احساس یقین کی حد کو پہنچنے لگا کہ اس افراتفری کے دور میں علماء اہل سنت نے جو کچھ کہا تھا وہی  
حقیقت تھا، پروفیسر رشید احمد صدیقی لکھتے ہیں :

”سیلاب گزرتا گیا، جو کچھ ہونے والا تھا وہ بھی ہوا لیکن مرحوم (مولانا سلیمان اشرف)  
نے اس عہدِ سرسیمگی میں جو کچھ لکھ دیا تھا بعد میں معلوم ہوا کہ حقیقت وہی تھی۔ اس  
کا ایک ایک حرف صحیح تھا، آج تک اس کی سچائی اپنی جگہ پر قائم ہے۔ سارے  
علماء سیلاب کی زد میں آچکے تھے، صرف مرحوم اپنی جگہ پر قائم تھے۔“

فارسی شعر و ادب کی تاریخ پر الانار لکھی عربی، فارسی اور اردو کے محقق اور ادیب مولانا حبیب الرحمن  
شرذانی نے، شمس کی شعرا العجم سے بہتر قرار دیا۔ جج کے موضوع پر الجج تالیف کی جسے مولانا شرذانی  
نے جج کے موضوع پر سب سے بہتر قرار دیا۔ عربی زبان کی برتری اور فوقیت پر نہایت دقیق کتاب  
المبین لکھی جس کا بی علم نے بے حد سراہا۔ مشہور مستشرق مسٹر براؤن نے اسے دیکھ کر کہا :  
”مورنا نے، علیٰ عظیم موضوع پر اردو میں یہ کتاب لکھ کر ستم کیا، عربی یا انگریزی میں  
ہوتی تو کتاب کا وزن اٹھ وقار بڑھ جاتا۔“

۱۷۔ ۱۹۔ ۲۰

۱۷۔ رشید احمد صدیقی، پروفیسر، گنبدائے گرانمایہ، ص ۳۱

۱۸۔ محمد احمد قادری، مولانا : تذکرہ علمائے اہل سنت، ص ۱۰۰

مولانا نے البین کا ایک سوزدار کراہی بھرایا تھا، اتفاقاً کچھ دن بعد اقبال ملی گڑھ گئے تو دورانِ ملاقات اس کتاب کی بڑی تعریف کی اور کہا :

”مولانا آپ نے عربی زبان کے بعض ایسے پہلوؤں پر بھی روشنی ڈالی ہے جن کی طرف پہلے کبھی میرا ذہن مشتعل نہیں ہوا تھا“۔ ۱

مولانا کا اہل سنت پر یہ احسان بھی کچھ کم نہیں ہے کہ آپ نے مجاہد جلیل مولانا علامہ محمد فضل حق خیل آبادی کی لاجواب تصنیف انتاع الفیہ پہلی دفعہ شائع کر کے اسے ملی دنیا میں متعارف کرایا ہے۔ ۲

مولانا سلیمان اشرف نصف صدی سے زیادہ عرصہ تک مسلم یونیورسٹی علی گڑھ میں فرائض تدریس انجام دیتے رہے۔ آپ سے ہزار ہا افراد نے استفادہ کیا، چند مشابہت طلبہ کے نام یہ ہیں :-

- ۱۔ مبتغی اسلام مولانا ڈاکٹر فضل الرحمن انصاری، بانی المرکز الاسلامی، کراچی
- ۲۔ پروفیسر رشید احمد صدیقی، گنہائے گرانمایہ، علی گڑھ
- ۳۔ ڈاکٹر عابد احمد علی، مہتمم بیت القرآن، پنجاب پبلک لائبریری، لاہور (۲۵ اپریل ۱۹۷۷ء)
- ۴۔ ڈاکٹر برہان احمد فاروقی، لاہور

۵۔ ربیع الاول، ۲۵ اپریل (۱۳۵۸ھ/۱۹۳۹ء) میں مولانا سید محمد سلیمان اشرف قدس سرہ کا وصال ہوا اور ملی گڑھ کے قبرستان میں دفن کئے گئے۔

۱۔ رشید احمد صدیقی، پروفیسر : گنہائے گرانمایہ، ص ۴۱

۲۔ محمد یعقوب ضیاء القادری، مولانا : اہل التاریخ حصہ اول، ص ۹۰

۳۔ عبدالقدوس ہاشمی : تقویم تاریخی، ص ۳۴۰

نوٹ : تذکرہ علمائے اہل سنت میں لکھا ہے کہ رمضان المبارک ۱۳۵۲ھ میں ایک وصال ہوا جس پر غصہ ہے۔



## تلامذہ — شمس العلماء مولانا عبدالحق — خیر آبادی

مولانا عبد الشہو خاں شروانی نے کمسابے کڑھانا عبدالحق خیر آبادی سے ہزاروں تلامذہ نے استفادہ کیا، ان میں سے دس تلامذہ کے نام بھی لکھے ہیں، ذیل میں چند مزید نام پیش کئے جاتے ہیں:-

- ۱- حکیم احمد رضا خاں کھنوی متوفی ۱۹۰۴ء تذکرہ کاٹان رامپور ص ۱۲
- ۲- حکیم مولوی افضل احمد خاں رامپوری " ۲۴ اگست ۱۹۲۳ء ص ۳۸
- ۳- حکیم حسین رضا خاں یکم بیع الاول ۱۳۲۷ء ص ۱۰۳
- ۴- حکیم مولوی سید شاہ بلعین " ص ۱۶۵
- ۵- مولوی عبد الغنی خاں (والدہ ماجدہ حکیم نجم الغنی مرحومہ) " ۱۸۹۹ء ص ۲۳۳
- ۶- مولوی عبد الملک خاں " ص ۲۴۵
- ۷- حکیم تفضل حسین " ص ۲۴۹
- ۸- مولوی حکیم عبدالمسادی خاں (متوفی ۲۷ ذیقعدہ ۱۳۳۲ء/۱۹۱۶ء) ص ۲۵۱
- ۹- مولانا فضل حق رامپوری " ۱۹۴۰ء ص ۳۱۷
- ۱۰- صاحبزادہ محمد علی خاں عرف چھٹن حساب " ۲۸ نومبر ۱۳۲۵ء/۱۹۱۷ء ص ۳۶۵
- ۱۱- مولوی محمد نبی خاں " ص ۳۶۶
- ۱۲- حکیم مولوی حاجی منور علی محدث " ص ۳۷۸
- ۱۳- مولوی حکیم ترقی " جولائی ۱۹۰۶ء ص ۳۸۴
- ۱۴- مولوی فیض الدین " ص ۴۱۹
- ۱۵- مولانا شاہ اعظم حسین مدنی " تذکرہ مہاراجپور ص ۳۳۷
- ۱۶- مولوی مقیم الدین (ٹانک) " جلد ۵ ص ۵۰۲
- ۱۷- مولانا شمس گل (مروان) ملہ - مولانا علیم الدین شاہجہاں پوری (مفتی رسالہ تطہید)

سالہ ستمبر ۱۹۰۱ء کو رستم الخروف اور مولانا حامی عبد الغنی کو کتب زید مجیدہ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ سے شمس العلماء مولانا عبدالحق خیر آبادی سے استفادہ کا ذکر کیا۔

## مقدمہ اور اس کے متعلقات

ڈاکٹر اظہار عباس رضوی جب "سوتنر دہلی" تالیف کر رہے تھے تو اس کی ترتیب کے سلسلے میں سرکاری موافقی ہٹا کر رہے تھے۔ اسی ضمن میں علامہ فضل حق خیر آبادی کے مقدمہ کی سب سے پہلی خبر لگئی۔ موصوف سے میرے دورِ یہ تعلقات ہیں۔ وہ غالباً ۱۹۴۲ء میں کتابخانہ حبیب گنج میں اپنے موضوع کی تحقیق کے سلسلے میں پہنچے تھے اور میں وہاں کام کو مانتھا۔ اس کے بعد ۱۹۴۵ء میں لندن لائبریری مسلم یونیورسٹی میں برجیت اور نیٹل اسسٹنٹ میرا تقرر ہو گیا۔ کچھ دن کے بعد رضوی صاحب بھی شعبہ تاریخ میں لیکچرر ہو کر آئے، پھر تو مسلسل ملاقاتیں ہونے لگیں۔ کچھ عرصہ کے بعد وہ یونیورسٹی میں سرکاری اچھے عہدے پر چلے گئے۔ اسی دور میں "سوتنر دہلی" کی تالیف کی۔ اب اسٹریٹیا کی یونیورسٹی میں پروفیسر ہیں۔ اور وہ میرے باشندے ہو گئے ہیں۔ مگر تقریباً ہر سال علی گڑھ آتے ہیں۔

میری استدعا پر موصوف نے اس سب کی دو کاپیاں ٹائپ کر کے مجھے دیں پھر میری استدعا پر اس کا اردو ترجمہ بھی کر کے دیا۔

اس سب میں سے کچھ کاغذات سرکاری طور پر نکال لئے گئے ہیں۔

علامہ کو، سہ جنوری ۱۹۵۵ء کو گرفتار کیا گیا۔ اور لکھنؤ میں مقدمہ چلایا گیا۔ گرفتاری سے تین ہفتے کے اندر کیپٹن ایف۔ اے۔ وی تھریمرن کی عدالت میں ۲۱ فروری ۱۹۵۵ء کو مقدمہ شروع ہوا۔ استغاثہ اور صفائی کے پانچ پانچ گواہوں کے بیانات کے بعد ۲۸ فروری ۱۹۵۵ء کو کپتان تھریمرن نے فرد جرم مرتب کر کے مقدمہ جوڈیشل کمشنر اور دھ کی عدالت میں منتقل کر دیا جوڈیشل کمشنر شرجہ جارج کیمبل اور سحر آباد کو قائم مقام کمشنر خیر آباد ویزن کی مشترکہ عدالت سے ۴ مارچ ۱۹۵۹ء کو قتل پر ایکٹ اور بغاوت کے الزام میں بطور شاہی قیدی حین حیات جس بعور دریا کے شور اور تمام جائداد کی ضبطی کی سزا سنائی گئی۔

مقدمہ فوجداری نمبر ۲ (۷۱) ۱۸۵۹ء فیخیر آباد ڈویژن۔

سنگار۔ بنام فضل حق۔

الزام۔ بغاوت۔

سزا۔ عرقید (موت ۲-۸-۶۱) ضلعی کل جالندار۔

۱۔ سٹر قحاسن کانیم سرکاری خط مورخہ ۹ فروری۔

۲۔ کیپٹن تھورن کے ریکارڈ کی شہادت۔

۳۔ مقدمہ فوجداری کیپٹن تھورن کی عدالت میں چلا۔

۴۔ چارج شیٹ۔

۵۔ کلینڈ۔

۶۔ اخبار کا ترجمہ۔ مورخہ ۱۶ جون ۱۸۵۹ء

۷۔

۸۔ خط از طرف کشنزیلیٹ نمبر ۷۱ (۷۱) مورخہ ۲ مارچ۔

۹۔ فارسی کے اخبار کے اقتباسات۔

۱۰۔ نقل خط از طرف کشنزیلیٹ، ایس، ایس نمبر ۷ مورخہ ۲ مارچ ۱۸۵۹ء بنام کشنزیلیٹ۔

۱۱۔ کشنزیلیٹ کا خط نمبر ۱۳۵ (۷۱) مورخہ ۲۶ فروری ۱۸۵۹ء (جس کے ساتھ ایک نوٹ

بزبان فارسی نوشتہ فضل حق جس پر ہی لکھا ہے منسلک ہے)

۱۲۔

۱۳۔ اور مختلف لوگوں کے Deposition بزبان فارسی۔

۱۴۔ جوڈیشل کشنزیلیٹ کے شہادتی نوٹ۔

۱۵۔ چارج شیٹ۔

۱۶۔ ریکارڈس بمبو ڈاکٹ نمبر ۳۲۲ مورخہ ۲ مارچ ۱۸۵۹ء بنام ایس۔

۱۷۔ وارنٹ نمبر ۱۳۔

- ۱۸۔ مولوی فضل حق کی جانب سے عہدداشت (Petition) زبان فارسی۔
- ۱۹۔ خطا از طرف کٹر خبر آباد نمبر ۱۵۳ مورخہ ۳۰ جولائی۔
- ۲۰۔ خط بنام مصلحہ ج کٹر نمبر ۴۸۰ مورخہ ۳ اگست ۱۸۸۷ء۔
- ۲۱۔ خطا از طرف مصلحہ ج کٹر نمبر ۱۹۰۵ مورخہ ۱۲ اگست ۱۸۸۷ء۔
- ۲۲۔ نقل ایک بی ایجنٹ کے روکار ایٹ راجپوتانہ کی مورخہ ۱۰ جولائی ۱۸۸۷ء۔
- ۲۳۔ مشرولیم کامیو۔
- ۲۴۔ خط بنام ریجنٹ گورنمنٹ جنرل راجپوتانہ نمبر ۵۱ مورخہ ۱۶ از طرف پرنسپل پورٹ سلیم (۲۵ اور ۲۶)۔
- ۲۵۔ ARYDAK (گم ہے مکن ہے الگ کر دیا گیا ہو نمبر A مورخہ ۴ جولائی)۔
- سب سوئے نمبر ۲-۳-۱۳-۱۵-۱۶-۱۹-۲۰-۲۱ اور ۲۶ کے الگ کر دیئے گئے۔
- ۲۶۔ وارنٹ۔
- ۲۷۔ فارسی کی سلسل پر نشانی لگائی ہوئی۔
- ۲۸۔
- ۲۹۔
- ۳۰۔ ڈسٹرکٹ جج کے کاغذ نمبر ۲۵۸۵ مورخہ ۱۷ دسمبر ۱۸۹۱ء۔
- ۳۱۔
- ۳۲۔ جوڈیشل کٹر کے کاغذ نمبر آر ۷۱ ۱۸۵۹ء مورخہ ۲۴ دسمبر ۱۸۹۱ء۔
- ۳۳۔

یہ مقدمہ فوجداری نمبر ۱۲ (۱) کیپٹن ایف۔ اے۔ وی تقریر کی عدالت میں ۲۱ فروری ۱۸۵۹ء کو لکھنؤ میں شروع ہوا۔ استغاثہ کی طرف سے پانچ گواہ پیش ہوئے۔ (۱) عبدالعظیم اکسر اسسٹنٹ دریا بادی (۲) جمل حسین۔ (۳) فضل حسین (۴) رام دیال (۵) مرتضیٰ حسین۔ ان گواہوں نے اپنے بیانات میں مولانا فضل حق کو ہندی میں موخاں باغی کا مشیر اور دھوکے بازی میں شریک کار اور عبدالعظیم و مرتضیٰ حسین کے قتل کے لئے فتویٰ دینے

کا مکتب ثابت کرنے کی کوشش کی۔

استغاثہ کے گواہوں کے بعد مولانا فضل حق کا بیان ہوا۔

بیان مدد عا علیہ

”میں اور کے راجہ کی ملازمت میں تھا۔ میں ان کے ساتھ ۵ سال رہا اور بخاوت کے شروع ہونے پر بھی ان کے ساتھ تھا۔ راجہ نے سنگھ کی موت کے ایک ماہ بعد تک میں اور میں رہا۔ اگست ۱۹۵۷ء میں نے اور چھوڑ دیا۔ میں نے دہلی کیسے کوچ کیا وہاں ۵ دن رہا اور پھر اور لوٹ آیا۔ میں نے اپنا خاندان اور ہی میں رہنے دیا تھا۔ اور ستمبر ۱۹۵۷ء میں خیر آباد کے لئے چل پڑا۔ میں اپنے گھر رہا تھا۔ اور میں نے کسی کی ملازمت نہیں کی۔ نہ ہی میں باغیوں سے ملا تھا۔ میرے گواہان میر فتح حسین، محمد حسین اور احمد علی خاں ہیں۔ نبی بخش، قادر بخش، ام علی، آل محمد اور محمد خاں میرے رہنے سے کی شہادت دے سکتے ہیں۔ میں نے خیر آباد اس لئے چھوڑا کیونکہ سب ہی لوگ بیگم کے ساتھ بھاگ گئے تھے۔ میں خیر آباد سے ہٹنے کے بعد کچھ وقفہ کے لئے کھیری۔ ہر گاؤں، منہول اور سہو پور میں بھی غمرا تھا۔ میں کچھ دن دور یہ میں بھی رہا۔ ۲۶ دسمبر ۱۹۵۷ء کو میں کرنل کلارک سے سبھا کے مقام پر ملا۔ اس سے پہلے میں بریگیڈیئر روپ سے مل چکا تھا۔ بریگیڈیئر روپ ہی نے مجھے کرنل کے پاس بھیجا تھا۔ کرنل کلارک نے ایک رو بکار لکھی اور حکم دیا کہ اسے ڈپٹی کمشنر ضلع کی تحویل میں دے دیا جائے۔ میں ۳۰ دسمبر کو ڈپٹی کمشنر کے سامنے پہنچا پھر اپنے مکان پر رہا۔ ۳۰ جنوری ۱۹۵۸ء کو ڈپٹی کمشنر نے مجھے بلایا اور لکھنؤ بھیجا۔ فضل حق ایک دوسرے شخص کا نام ہے۔ اس کے بدلے میں مجھے گرفتار کیا گیا ہے وہ آج کل فیروز شاہ کے ساتھ ہے۔ وہ آؤ کہ کا تحصیل دار تھا۔ اور خان بہادر خاں اور بیگم کی ملازمت میں تھا۔ وہ سید ہے اور شاہجہاں پور کا رہنے والا ہے۔“

مولانا کے بیان کے بعد گواہان صفائی قادر بخش، نبی بخش، علی محمد خاں، محمد خاں اور احمد علی خاں کے بیانات ہوئے جن میں قیام خیر آباد اور باغیوں سے بے تعلقی پر

زور دیا گیا تھا۔ اور مولانا پر قائم کئے گئے الزامات کو دوسرے نفل حق شاہجہاں پوری سے متعلق بتایا گیا تھا۔

کیپٹن ایف۔ اے۔ وی تھورن نے استغاثہ، ملزم اور گواہان صفائی کے بیانات کے بعد ۲۸ فروری ۱۹۷۱ء کو جب ذیل فرجیم مرتب کر کے مقدمہ جوڈیشل کٹرز اودھو کی عدالت منتقل کر دیا۔

## فرجیم بغاوت

نکتہ ۱: ملزم نے ہندی میں ماہ مئی ۱۹۷۱ء میں موخاں کی کونسل میں حصہ لیا۔ اس طرح باغیوں کا فوجی سردار ہوا اور بغاوت پر لوگوں کو آمادہ کرتا رہا۔

نکتہ ۲: ہندی میں ماہ مئی ۱۹۷۱ء میں جب کہ موخاں کے شیر کی حیثیت سے کام کیا تو سازش قتل کی جہد الحکیم جو سرکاری ملازم تھا اس کے قتل کا شورہ دیا۔

حضرت ایک سرکاری ملازم جہد الحکیم کو مئی ۱۹۷۱ء میں باغیوں نے گرفتار کر کے بیگم اور موخاں کے پاس بھیجا۔ جون دونوں قتل ہوئے اور اس کے گرد و فواح میں پڑاؤ ڈالے گئے۔ جہد الحکیم کے ساتھ ہی ایک اور شخص مرعفی حسین بھی گرفتار ہوا تھا جو اگرچہ سرکاری ملازم تو نہیں تھا لیکن انگریزوں کا وفادار تھا۔ اس نے باغیوں میں سفوفی تھا۔ جب وہ دونوں موخاں کے سامنے پیش ہوئے تو ملزم نے جو وہاں موجود تھا قرآن کی کتابیں پڑھیں۔ اور یہ رائے ظاہر کی کہ یہ دونوں موت کے مستحق ہیں۔ شہادت سے ثابت ہے کہ ملزم کا موخاں پرست اثر تھا۔ ملزم اس کا مشیر اور باغی فوج میں گویا سرغنہ تھا۔ اس نے اپنے اثر و سحر کو جہد الحکیم اور مرعفی حسین کے خلاف استعمال کیا۔ گو کہ یہ دونوں قید سے رہائی حاصل کرنے میں کامیاب ہوئے مگر یہ ممکن نہ تھا۔ اگر موخاں نے ملزم کو مولوی احمد انور شاہ کی جائداد ضبط کرنے کو نہ بھیجا ہوتا۔

لکھنؤ

۲۸-۲-۵۹ء

بعد ازاں لکھنؤ مورخہ ۲۱، ۲۲، ۲۳ مارچ ۱۹۵۹ء

بہ اجلاس بیفٹن جی کیمبل جوڈیشل کمشنر آف اودھ و مجربہ رو سی۔ ایم۔ بیفٹن لکھنؤ  
کمشنر آف خیر آباد ڈویژن۔

مروئی فضل حق پرمندرجہ ذیل الزامات عائد کئے گئے۔

بغاوت اور قتل کی سازش

نکتہ ۱۔ ۱۹۵۷ء اور ۱۹۵۸ء میں باغی سرکار کی حیثیت میں دہلی، اودھ اور دوسری  
جگہوں پر بغاوت اور قتل میں مدد دی۔

نکتہ ۲۔ برہمنی میں ماہ می ۱۹۵۸ء میں باغی سردار موخاں کے شیر فام کی حیثیت  
سے نمایاں کام انجام دیا۔

نکتہ ۳۔ برہمنی میں ماہ می ۱۹۵۸ء میں ملازم جہا حکیم سرکار انگلیہ کے خلاف سازش قتل  
کی قیدی نے خود کو مجرم نہیں مانا۔ مقدمہ کی کارروائی ہوئی۔

عدالت نے قیدی کو مندرجہ ذیل وجوہ پر مجرم قرار دیا

۱۔ ۱۹۵۸ء اور ۱۹۵۹ء میں بغاوت کی سازش کی۔ اور ایسے اصولوں کی اشاعت کی  
جس سے قتل کے امکانات پیدا ہوئے۔

۲۔ برہمنی میں ۱۹۵۸ء میں باغیوں کی کونسل میں خاص کام انجام دیئے۔ خاص طور پر  
باغی سردار موخاں کے شیر فام کی حیثیت سے اس نے ایسے اصولوں کی اشاعت کی،

جس سے قتل کے امکانات پیدا ہوئے۔

۳۔ مارچ کو مجرم کو عمر قید عبور دیا گئے شہر بحیثیت قیدی سرکار انگلیہ اور

ضلعی جاؤداد کی سزا دی گئی۔ لکھنؤ۔ ۲۴ مارچ ۱۹۵۹ء

## تشریح

اس شخص (فضل حق) کے مقدمہ کو دو حصوں میں تقسیم کر کے دیکھا جاسکتا ہے۔ یہ  
شخص ۱۹۵۸ء میں باغی سردار کے شیر فام کی حیثیت سے مانا جاتا تھا۔ دہلی میں اس کے

تعلقات تھے۔ دہلی کے کنسر کے خط کے ذریعہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے تقریباً دس روپیہ بھی رکھا تھا۔ اس مقدمے کا جہاں تک دہلی سے تعلق ہے وہ ثابت نہیں کیا جاسکا کیونکہ گواہان نہیں پیش کی جاسکیں۔ اور مجرم کو اس بات کا موقع نہیں ملا کہ وہ الزامات کو قبول کرے یا انہیں جھٹلائے۔ مگر چونکہ اس شخص کے خلاف اودھ کے الزامات ثابت کئے جا چکے ہیں۔ اس لئے اس کا رویہ دہلی میں بھی کم و بیش اسی قسم کا اخذ کیا جاسکتا ہے۔

مندرجہ ذیل الزامات اس ملزم پر عائد کئے گئے :-

(۱) پوری بغاوت کے دوران اس شخص نے عام طور پر لوگوں کو اکسایا اور

(۲) خاص طور پر اودھ میں سترہ برس لوگوں کو بغاوت پر آمادہ کیا۔

پہلے کچھ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ عدالت کے لئے ملزم کو قتل کے لئے اکسانے کے الزام پر سزا دینا ممکن نہ ہوگا کیونکہ جن لوگوں کے لئے یہ کہا جاتا تھا کہ ملزم نے انہیں قتل کرنے کی کوشش کی۔ دو اوقات قتل نہیں کئے گئے۔ اور یہ بات بھی بالکل واضح نہ ہوئی تھی۔ کہ ملزم نے انہیں کچھ شرائط پر چھوڑ دیا ہو سکتا ہے۔ عدالت کا یہ خیال ہے کہ یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ ملزم نے اس موقع پر بالکل صریح اور اپنی سرکاری حیثیت میں کچھ ایسے اصول کی اشاعت کی جن سے لوگ قتل کے لئے آمادہ ہوئے۔ اس نے قرآن سے اقتباسات پیش کئے۔ اور یہ کہا کہ جو لوگ سرکار انگلشیہ کی ملازمت میں رہ چکے ہوں وہ مجرم ہیں۔ اور یہ کہ اسلامی قانون کے اعتبار سے ان کی سزا موت ہے۔ اور اس نے یہاں تک کہا کہ اگر باغی سردار نے یہ سزا سرکار انگلشیہ کے نوکر کو دے دی تو وہ خود خدا کی نگاہ میں گنہگار ہوگا۔

عدالت نے شبہ کی بنا پر ملزم کو اس الزام سے بری کیا کہ ملزم نے سزائے موت کے بدلے سرکار انگلشیہ کی نوکری چھوڑنے کو کہا ہو لیکن یہ بات بالکل صاف اور واضح ہے کہ ملزم نے جن اصولوں کی اشاعت کی تھی ان سے ایسے غریب و فاقہ پرستوں میں آئے جو بغاوت کے جزو خاص تھے اور تمام گواہوں کے بیانات سے عدالت یہ سمجھتی ہے کہ ملزم ایک شیر اور بغاوت کو اکسانے والا شخص تھا۔ اس نے اپنا یہ رویہ دہلی میں بھی رکھا۔ اور یقیناً اودھ



میں اس جرم کا مرتکب تھا۔ اس نے ایک بار اس بات کی بھی کوشش کی کہ وہ یہ بات ثابت کر سکے کہ وہ فضل حق ہیں جو کہ اودھ کی بغاوت میں غسک رہے تھے مگر یہ بات بالکل حاصفہ ہے کہ ایک تحصیلدار بریلی تھا جو کہ بعد کو باغیوں کے ساتھ ایک جتھے کا لیڈر تھا جب کہ طرم بالکل مختلف شخص ہے۔ یہ شخص کبھی جتھے کے ساتھ نہیں رہا۔ اور کبھی اس سے توار یا قہ میں نہیں لی۔ یہ شخص باقی سردار کے دربار میں تھا اور باغیوں کی عدالت عالیہ کا سب سے زیادہ با اثر ممبر تھا۔ یہ بات شتبہ ہے کہ آیا یہ عدالت واقعی کوئی حیثیت رکھتی تھی۔ اور آیا طرم اس عدالت میں کوئی مستقل مقام رکھتا تھا۔ لیکن یہ بات بالکل ثابت ہو چکی ہے کہ کچھ لوگ بیگم اور باقی سردار کو مشورہ دیتے رہتے تھے اور باغیوں کے کیمپ میں انھیں ابو شوریٰ کے نام سے یاد کیا جاتا تھا اس مجلس کو کبھی کبھی انگریزی نام کچری پارلیمنٹ بھی کہا جیسا ہے۔ اسی مجلس کا طرم ایک سرگرم اور سربراہ لیڈر تھا۔

براہ راست شہادت سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ طرم کو متوفا کا اجتماع حاصل تھا اور یہ کہ طرم سے براہ راست متوفا مشورہ لیا کرتا تھا اور اس موقع پر طرم نے ایسے اصولوں کی اشاعت کی جن سے قتل کے امکانات ہو سکتے تھے۔

قیدی ان باتوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ ایک بہت عقل مند شخص ہے جس نے طاقت اور مشہور ہونے کی جوس میں پلے انتہا شدید باتوں سے اثر انداز ہو کر باغیوں کی مجلس میں اپنی اس قدر اثر انداز جگہ بنالی تھی۔ وہ ایک بہت خطرناک ہستی ہے۔

وہ کسی بھی وقت لامحدود نقصانات پہنچا سکتے کا اہل ہے۔ وہ ایک ایسا انسان ہے جس کا ہندوستان سے ہٹا دیا جانا انصاف اور امن کے لئے ضروری ہے۔ وہ اودھ کا ہٹے والا ہے مگر ایک ایسے خاندان سے تعلق رکھتا ہے جو سب کچھ کے لئے سرکار انگلشیہ کے مہم جوں منت رہے ہیں۔ اور وہ بذات خود سرکار انگلشیہ میں ایک اچھی حیثیت رکھتا تھا مگر اس نے بہت دنوں سے سرکار انگلشیہ کی نوکری چھوڑ دی تھی۔ اور بالذات جگہوں پر اودھ راپور اور الوری کی ریاستوں پر مامور رہا ہے۔ وہ ہمیشہ ایک مشہور انسان رہا ہے اور جن گواہان نے اسے دیکھا بھی نہیں تھا انھوں نے بھی مولوی فضل حق کے مستقل پہلے سے بہت کچھ سنا رکھا

تھا۔ وہ خود سے دہلی آیا۔ اور اس نے تب ہی سے بنادوت میں حصہ لینا شروع کیا ہے۔ وہ ایک ایسا انسان ہے جسے بہت محنت سزا دینا چاہئے۔ اور جسے بہت اصرار دینا چاہئے۔ لیکن اس کی خفیف عمر اس کی زندگی میں پوزیشن اور اس کے اودھ کے باشندے اور کئی برس تک مختلف سی ریاستوں میں کام کرنے کو مد نظر رکھتے ہوئے اس نے یہ مناسب سمجھا ہے کہ وہ ایک سرکاری قیدی تصور کیا جائے نہ کہ ایک معمولی مجرم۔

وارنٹ نمبر ۱۴ - ڈپٹی کمشنر لکھنؤ۔

فضل حق ولد فضل امام کو مجرم گردانا گیا۔ وجہ اس کے بنادوت کے۔ اور وجہ اشاعت ایسے اصولوں کے جن سے قتل کے حالات پیدا ہو سکتے تھے۔ اور وجہ باغیوں کی کونسل میں حصہ لینے کے اسے عرقید بعبور دیا گئے شور بغیر مشقت کی سزا دی گئی۔ لہذا یہ حکم دیا جاتا ہے کہ مندرجہ بالا سزا کو فضل حق ولد فضل امام پر عمل میں لایا جائے۔ اور یہ کہ تم اس وارنٹ کو جب کہ اس پر عمل درآمد ہو چکے تو اسے اپنے سرکاری ہر اوردہ قتلوں کے تحت یہ بتلاتے ہوئے کہ مندرجہ بالا سزا کس طرح عمل میں لائی گئی واپس کر دو۔

۱۵۳ سالانہ

از طرف کرنل جے کھارک کمشنر ہندوستان فیروز آباد ڈویژن۔

بنام جی کمپل اسکوائر ڈپٹی کمشنر اودھ۔

سیتا پور - ۳۰ جولائی سالانہ

جناب عالی!

مجھے آپ کے حضور میں مندرجہ ذیل کاغذات پیش کرتے ہوئے فوراً محسوس ہوتا ہے۔ یہ زبان ہندوستانی کمشنر لکھنؤ کی پروویڈنگ مورخہ ۲۲ جولائی ۱۹۱۵ء میں منسلک کاغذات کیونکہ فضل حق کے مقدمے کا تبادلہ لکھنؤ کر دیا گیا تھا (جنوری ۱۹۱۵ء میں) اس کا مقدمہ کیپٹن آفٹر بھرن کے اجلاس میں پیش ہوا تھا جو میرا خیال ہے آپ کا special agent تھا۔

آپ کا فرماں بردار خادم

کمشنر ہندوستان فیروز آباد ڈویژن۔

۳۸۰۔ بنام سکرٹری چیف کشنر اودھ لکھنؤ۔ مورخہ ۳ اگست ۱۹۶۱ء

جناب عالی!

نہار۔۔۔ سے ورث کی موٹی خط و کتابت کے واسطے سے جو کہ فضل حق کے مقدس سے  
نفس میں فضل حق کو جس سے بدعت کے اکسائے وغیرہ کے جرم میں مئی ۱۹۵۷ء میں قید  
بہروردیائے شور (قید بغیر مشقت) کی مراد ہی تھی۔ میں آپ کے حضور میں خیر آباد کے کشنر  
سے وصول شدہ ورثہ کو لڑکا غذات بسلسلہ مقدمہ ہذا پیش کر رہا ہوں اور استدعا کرتا ہوں  
کہ ان کا غذات کو چیف کشنر کی خدمت میں پیش کیا جائے۔ تاکہ ان پر احکام دے سکیں جو وہ  
ضروری اور مناسب سمجھتے ہوں۔

میں ہوں آپ کا مخلص جو ڈیش کشنر۔

روحانی۔

{ ڈاک نمبر ۳۱۲ مورخہ ۱۴ مارچ ۱۹۵۷ء سکرٹری کا: فزری کاغذ  
نمبری ۶۵۶ مورخہ ۲۸ اپریل جو یہ سہ پتہ پر بھیجا گیا سرنٹ نمبری ۶۵ مورخہ  
۱۰ مئی ۱۹۵۷ء

نمبر ۱۹۵۔ از طرف سکرٹری چیف کشنر اودھ

بنام جی کمپل اسکوائر جو ڈیش کشنر اودھ۔

لکھنؤ ۳ اگست ۱۹۶۱ء

جناب عالی!

بجوالہ آپ کے خط نمبری ۳۸۰ مورخہ ۳ اگست مجھے ہدایت کی گئی ہے کہ میں عرض  
کروں کہ *the same* چیف کشنر نے آپ کے اوپر حوالہ دیے ہوئے مسئلہ کو دیکھا  
اور وہ محنت مخالفت کریں گے۔ اگر خوشی فضل حق کے سلسلے میں کچھ بھی رعایت کی گئی  
۲۔ جو وہ ناکو لڑکا غذات آپ کے واسطے کے ساتھ منسلک تھے وہ واپس کے جا رہے ہیں

میں ہوں آپ کا فرماں بردار خادم

سکرٹری چیف کشنر اودھ۔

گورنٹ کے حکم مورخہ ۲۰ اپریل ۱۹۵۸ء سے اقتباس :-

فضل حق کے سلسلے میں *His Excellency Council* کی یہ فوجی ہے، کہ قیدی کی شخصیت اور عمر کو مد نظر رکھتے ہوئے کوئی سختی اس پر اس طرح نہ کی جائے جو اس کی عمر کے سزا میں ہو۔ اصل اقتباس جو ڈیش کٹر اور دھو۔

مندرجہ ذیل قیدی واسطے عدالتی مستحق فضل حق *۳۶۷ Penal Settlement* پورٹ میجر راجندر برکندر پور ایسٹرن *From Gussan* براہ کلمہ وصول کیا گیا۔

دستخط سرنندنٹ پورٹ میجر

پوری مسل پڑھنے کے بعد یہ نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ علامہ خیر آبادی کو دہلی اور اردھ کی سرگرمیوں کی بنا پر پھانسا گیا تھا۔ اور فضل حق شاہجیوں پوری کے الزامات اہمائی کی وجہ سے مجرم گردانا گیا تھا۔ سو اتفاق سے جدا حکیم سرکاری ملازم اور ترقی پسین خیر خواہ بڑی نہ سے جو دونوں سیاسی تھے علامہ سے کسی وقت قرآنی آیات پر مباحثہ ہو گیا تھا۔ ان کی جھوٹی شہادتوں پر عدالت نے سزا کا فیصلہ کر دیا۔ برطانوی حکومت کی یہ پالیسی آخری تک رہی۔ اور آج بھی ان کے سرکاری شاگرد قانونی گرفت میں لائے گئے ہیں اور پیچ کھیلے جاتے ہیں جس کی تہذیب و مثالیں دی جاسکتی ہیں۔

اس مباحثہ کے متعلق علامہ الشوریۃ الہندیہ میں لکھتے ہیں :-

”میری جنہی ایسے دو مرتد جھگڑا اور مرتد خوافر اڈنے کھائی جو مجھ سے قرآن کی حکم آیت میں بجا دل کو تھے جس کا حکم یہ تھا کہ نصاریٰ کا دوست بھی نہ بنیے۔ وہ دونوں نصاریٰ کی مودت و محبت پر مصر تھے انھوں نے مرتد ہو کر کفر کو اپنا بگڑا بنا لیا تھا“

اس مقدمہ میں علامہ کو گواہان کا مشیر اور بوندی کے قیام میں اس پر اثر انداز ہونا ثابت کرنے کی کوشش کی گئی ہے جب کہ موخاں کے متعلق علامہ الشوریۃ الہندیہ میں یہ اظہار رائے کر رہے ہیں :-

”یہ تمام امور ہمہ اوزان کا اہتمام و انتظام ایسے ذلیل، غافل اور متحرقل کو سونپا گیا تھا جو

ابن عبدالحکیم شمس و ترقی پسین شمس۔ علامہ موخاں۔

کسی طرح اس کا اہل نہ تھا۔ وہ صحیح شوروں سے گریزاں اور جمل سے ہٹتا تھا۔ اسان  
بناؤ تھیں اور شوروں کو اسان بھتا وہ ذیل حق اور بڑوں کا حق اسان کے کالت اور شاورت، محاسن اور  
مناویں کے حق جاہل اور ذلیل طبقہ کے حق کھتا تھا وہ خود کی بنا پر ترلیت مرداروں اور عقلمند  
رہنماؤں سے بچتا اور اپنے ہی اہل خاندان اور گروہ میں سے جاہلوں اور احمقوں کو مصاحب  
حاکم بناتا، چنانچہ اس ناخو بہ کا رستے لشکر دوں پر کیمن، ہزول، ذلیل اور رو ذیل  
لوگوں کو سردار بنادیا۔ وہ بڑے ہی لالچی تھے۔

خود فرمایے جس محض کے متعلق علامہ کی یہ رائے ہو اس کے تیرے بن سکے تھے۔  
علامہ نے اس مقدمہ میں جو بیان دیا ہے، اس کا تجزیہ یہ کہنے سے ہمارے اس دعوے کی پوری  
تائید ہوتی ہے کہ علامہ کا دوران بغاوت دہلی میں موجود ہونا اور بغاوت میں بڑی حد تک  
سرگرمی سے رہنمائی کرنا کوئی دھکی چھیچہ نہیں۔

حکومت کا دستور اعلیٰ مرتب کرنا، فتوے جہاد مرتب کرنا اور تقاریر کرنا، ان سب  
باقوں کا ثبوت اپنے مقام پر ملاحظہ کیا جائے۔

علامہ علامت کے سلسلے اپنے بیان میں فرماتے ہیں:-

”میں اور کے راجہ کی ملازمت میں تھا، میں ان کے ساتھ ۵ سال رہا۔ اور بغاوت کے

شروع ہونے پر بھی ان کے ساتھ تھا۔ راجہ جسے سنگھ کی موت کے ایک ماہ بعد تک میں

اور میں رہا۔ اگست ۱۸۵۷ء میں میر نے اور چھوڑ دیا۔ میں نے دہلی کے لئے کوچ

کیا۔ وہاں ۵ دن رہا۔ اور پھر اور نوٹ آیا۔ میں نے اپنا خاندان اور ہی میں رہے تھے۔

تھا۔ میں اپنے گھر رہا تھا۔ اور میں نے کسی کی ملازمت نہیں کی۔ نہ ہی میں باغی ہو گیا تھا۔“

یہ خود اقرار ہے کہ یہ عدالتی بیان ہے! اس میں بڑی احتیاط کے ساتھ الفاظ کا استعمال

ہو رہے ہیں جس سے علامہ کی بے پناہ ذہانت کا پتہ چلتا ہے۔ کہ بات کچی بھی ہو اور مقدمہ پر

اثر انداز بھی نہ ہو۔ مثلاً یہ جملہ کہ ”میں ان (راجہ کے ساتھ ۵ سال رہا۔ یعنی ان کی ملازمت

میں ۵ سال رہا۔ اس کا مطلب یہ نہ ہو گا کہ شبانہ روزان کے ساتھ رہا۔ اور ان سے کسی

وقت علیحدہ نہیں ہوا۔“ دوسرا جملہ ”بغاوت کے شروع ہونے پر میں ان کے ساتھ تھا۔“

کتنی سچی بات ہے۔ بغاوت وسطی ۱۵۵۵ء میں شروع ہوئی۔ جوں ہی اس کی اطلاع ملی علامہ اہل خانہ کو اور چھوڑ کر دہلی آگئے۔ اور سرگرمی سے بغاوت کی رہنمائی اور حکومت کے دستور العمل کی ترتیب شروع کر دی۔ جولائی میں جنرل بخت خاں کے دہلی آنے پر فتوے جہاد مرتب کر کے علامہ کے دستخط کرائے۔ اسی درمیان راجہ اور بے شکستہ کی خبر تھال پر اور چلے گئے۔ تقریباً ایک ماہ میں دہلی آگئے۔ پھر ۱۵۵۷ء میں دہلی میں قیام کر کے اور آگئے۔ اور اپنے اہل و عیال کو لے کر اوائل ستمبر میں دہلی آگئے۔ وسط ستمبر ۱۵۵۷ء میں دہلی پر انگریزوں کا مکمل قبضہ ہو گیا۔

بادشاہ اور اس کے متعلقین مقبرہ ہمایوں میں قیامت گزریں ہو گئے۔ علامہ بھی دہلی کو خیر آباد کہہ کر خیر آباد کے لئے روانہ ہو گئے۔ انورۃ الہند میں فرماتے ہیں:-

”جب نصاریٰ کا شہر پر بھی طرح قبضہ ہو گیا اور کوئی لشکر و شہری باقی نہ رہا۔ غلہ اور پانی دشمنوں کے ظلم و استبداد کی وجہ سے ناپید ہو گیا۔ توہ شبانہ روز اسی حالت میں گزرا۔ کو اپنی عزیز ترین ستاعت کھائیں۔ ماں و سبب چھوڑ کر دبا برداری کا انتظام نہ ہو سکے کی وجہ سے اخذ پر بھر دس کر کے اہل و عیال کو ساتھ کر لے کر ہٹا ہوا۔“

علامہ اس سفر میں ریاست بھیکم پور ضلع علی گڑھ پہنچ کر نواب عبدالشکور خاں نروانی دلم محترم نواب صدر یار جنگ مولانا محمد حبیب الرحمن نروانی کے کچھ دن جہان رہے۔ جس کی تفصیل پچھلے صفحہ میں دی جا چکی ہے۔ اس طرح وطن مالوت خیر آباد داخلے عرصے کے بعد پہنچے۔

بیان میں فرمایا: ”میں نے کسی کی لازمت نہیں کی“ بقیاً اس مدت میں کہیں ملازم نہیں ہے بھر فرمایا: ”میں میں باغیوں سے ملا تھا۔“ کتنی سچی بات ہے علامہ تو جاہدین سے ملے تھے۔ منصفہ حکومت کے توازن کو کھانچتی تھے۔ علامہ تو جاہدین کے مربواہ تھے۔ انگریزوں اور ان کے خادموں سے ملے کا سوال ہی کیا تھا۔

جنوری ۱۵۵۸ء میں علامہ کو خیر آباد سے گرفتار کر لیا گیا۔ اور فروری ۱۵۵۸ء میں تھالی عدالت سے سزا دیدی گئی۔ اور اپریل ۱۵۵۸ء میں عدالت عالیہ سے اس کی توثیق کر دی گئی۔

لے راجہ بے شکستہ کا انتقال ۵ جولائی ۱۵۵۸ء کو ہوا۔ ۹ ستمبر ۱۵۵۸ء

یہ بات پوری طرح ذہن نشین رکھئے کہ مقدمہ میں براہ راست عدالتی بین علامہ کا ذاتی ہے۔ اس کے علاوہ جتنی بھی درخواستیں یا اپیلیں ہیں وہ سب علامہ کے خلاف و وکلاء مقدمہ کی کارگزاریاں ہیں جس کی تائید مرزا غالب کے خط بنام یوسف مرزا سے بھی ہوتی ہے۔

”مولانا انص حق اکا حال کچھ تم سے کچھ کو معلوم ہوا کچھ کچھ سے تم معلوم کرو۔ مرنادہ حکم دوم جس میں رہا۔ بلکہ تاکید کی گئی کہ جلد دریائے شور کی طرف روانہ کرو۔ چنانچہ تم کو معلوم ہو جائے گا کہ ان کا لڑکا ولایت میں پیل کیا جا رہا ہے۔ کیا ہو تب ہے۔ جو ہونا تھا۔ وہ ہو چکا۔ انشاء وانا الیہ راجعون۔“

اس کا مطلب یہ ہے کہ ان اپیلوں اور درخواستوں سے علامہ کا ذاتی طور پر تعلق نہ تھا اس لئے یہ کہنا کہ علامہ نے اس کے لئے آخر دم تک کوشش کرتے رہے اور بہت نہیں ہارے۔ ”سر اسرار ام اور نا انصافی ہے۔ علامہ نے جو کچھ مانگا اپنے رب سے مانگا جس کی شہادت الشوریۃ الہندیہ اور قصائد فقہ الہندیہ سے ملتی ہے۔“

اب آئیے لائق صدا احترام مولانا افتخار علی خاں عروسی اور محترم بزرگ جناب مالک رام کے ان مضمونوں پر نظر ڈالیں۔ جو ماہنامہ تحریک دہلی میں اگست ۱۹۷۱ء اور جون ۱۹۷۱ء میں علی الترتیب شائع ہوئے ہیں جن سے یہ تاثر ہوتا ہے کہ علامہ کا جنگ آزادی میں کوئی حصہ نہ تھا۔ یہ دونوں بزرگ راقم الحروف کے دیرینہ کرم فرما اور شفیق شخص رہے ہیں۔ ان پر رقم اٹھانا یا حرف گیری کو ناشائستگی کے خلاف تھا۔ مگر یہ دونوں بزرگ جب اپنے سے سردگ تر شخصیت پر غم فرمائی کر چکے ہیں تو ہچا جاسکتا ہے کہ ”ایں گناہیست کہ در غم شہنا امر مند۔“

عروسی صاحب نے اپنے صفحات پر متعلق مضمون میں علامہ کی جہاد آزادی میں عدم شرکت کا یہ بین دہش قائم کر کے طبع آزمائی فرمائی ہے۔

پھر سب سے سب دہلی میں نہ ہونا۔ (۲) فتویٰ جہاد آزادی شمولہ سو فخر دہلی (۳) انوار پور کے نام علامہ کی درخواست۔

(۱) اب پس بات یعنی اگست سے قبل غلام کے دہلی میں نہ ہونے کی بنیاد باغی ہندوستان کی اس عبارت کو بنایا گیا ہے کہ:-

"غلام اور سے شرو اشاعت کرتے ہوئے است ۱۸۵۷ء میں دہلی پہنچے۔"

یزنشی جیون لال کے ۱۶ اگست کی اس خبر کو کہ:-

"مولوی قصحقی شریک در بار ہوئے انھوں نے اسٹیٹنڈر میں پیر کی اور مولوی

حالات کے تعلق مادشاہ سے گفتگو کی۔"

میں دیباچہ میں لکھ چکا ہوں کہ باغی ہندوستان کی ترتیب ۱۹۴۷ء میں ہوئی۔

اول ۱۹۴۷ء میں صبح مدینہ پریس بکھور سے شائع ہوئی۔ اس وقت تک جو مواد میرے

تھ، کسی پر مختصر کرنا پڑا تھا۔ آزادی کے بعد جو مواد دستیاب ہوا اس کی بنا پر ثابت ہوا ہے

کہ علامہ "غدر" متروک ہوئے ہی دہلی پہنچ گئے تھے محترم عرشی صاحب جیسے محقق کو تو "یعنی

ہندوستان کے نظریہ کی تخلیق کرنی تھی نہ کہ اسی کو بنیاد بنا کر عبارت کی تعمیر شروع کر دی۔

محترم عرشی صاحب نے باغی ہندوستان کی اشاعت کے پورے دس سال کے بعد

مضمون تحریر فرمایا تھا۔ پورا موقع ملا تھا کہ اپنی مفقہر جو دیت طبع کو کام میں لاتے۔

اب تھا، بھی تھی، سورج زیر کو وقات تھا

دفعہ شگول رخ سے سرکاری تو مطلع صاف تھا

اب ہمارے دعوے کو اس کوئی پر جانچے۔ مولوی ذکار اللہ لکھتے ہیں:-

"مولوی صاحب (فضل حق) عالم متبحر شہور تھے۔ وہ اور سے ملازمت ترک کر کے

دہلی آئے تھے انھوں نے بادشاہ کے لئے ایک دستور العمل سلطنت لکھا تھا جس کی

ایک دفعہ یہ مشہور ہوئی تھی کہ گائے کہیں بادشاہی محل داری میں وضع نہ ہوئے۔

جیون لال کا بیان ہے کہ یہ دفعہ ۹ جولائی ۱۸۵۷ء کو نافذ کر دی گئی۔ تہ

ایک انگریز رابرٹ لکھتا ہے:-

اس خاص موقع (عید الاضحیٰ) پر ہندوؤں کا گانا گاتے ہوئے قربانی ختم کر دی گئی



اور اس کی جگہ فرنگیوں کو ختم کرنے کے لئے ہندو مسلمانوں کی زبردست متحد کوشش

ہو رہی ہے۔

مولوی ذکار اللہ کی تحریر اور دوسرے حوالوں سے یہ تو ثابت ہو چکی کہ علامہ نے حکومت کا دستور العمل مرتب کیا تھا۔ اس دستور العمل کی ایک فہرست کے قیام کی بھی جتنی جتنی قواعیدی علامہ نے بندے تھے۔ جس کا عکس "سوتر مذہبی" میں موجود ہے۔ اور "فضل حق" خیر آبادی اور مسلمانان میں بھی شائع ہو چکا ہے۔

دستور العمل تیار کرنا صاحب رائے اور بادشاہ کی منظوری حاصل کرنا اور پھر اس کا نفاذ اس کے لئے دو تین ماہ کا عرصہ کچھ زیادہ مدت نہیں۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ علامہ جولاہی بہت پہلے دہلی میں موجود تھے۔ نہ صرف بقرعید مکیہ عبدی دہلی میں ہی کی ہوگی۔ جو ادنیٰ ہی شہر میں ہوئی تھی۔

(۲) اب مخرم عرش صاحب کی دوسری بنیاد فتویٰ جہاد آزادی کی ہے۔ آپ نے کتاب "سوتر مذہبی" کے عکس فتویٰ مطبوعہ صادق الاخبار دہلی منقولہ اخبار الغفر دہلی مورخہ ۲۶ جولائی ۱۳۵۷ء کو نقل کر کے تحریر فرمایا ہے کہ اس پر مولانا فضل حق کے دستخط نہیں جب کہ دیگر ۳۳ علماء کے دستخط ہیں۔ فرماتے ہیں کہ۔

"ہو کہ یہ فتویٰ مولانا کے درود دہلی سے پہلے مرتب ہو چکا تھا۔ اس لئے اس پر مولانا خیر آبادی کے دستخط نہیں ہو سکے تھے۔"

اس فتویٰ پر تاریخ نہیں ہے جس سے معلوم ہو سکتا کہ اشاعت اخبار سے کتنے عرصے پہلے کا لکھا ہوا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ کئی کے وسط میں ترتیب دیا گیا ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کئی فتویٰ کے متعلق علامہ نے "اشوۃ الہندیہ" میں لکھا ہو۔

"یہ تو سب کچھ جہی رہا تھا کہ بعض شہر و دیہہ سے بہادر مسلمانوں کی ایک جماعت علامہ زبیر اور فخر اجماع سے جہاد کے وجوب کا فتویٰ لے کر جدال و قتال کے لئے اٹھ کھڑی ہوئی۔"

عزمِ عمری صاحب نے اسی ایک فتوے پر انحصار کر کے حکم لگا دیا کہ چونکہ اس فتوے پر علامہ کے دستخط نہیں ہیں اس لئے علامہ خیر آبادی کا فتویٰ جہاد سے کوئی تعلق ہی نہیں۔

بسوخت عقل زحرت کہ اس چہ بولاجی است

یہ فتویٰ جہاد کے فرض عین اور فرض کفایہ کے استغفار کے جواب میں ہے۔ غالباً علامہ نے اسی کے تعلق جملہ جہاد کے وجوب کا فتویٰ لے کر اسے اشارہ کیا ہے۔

یہ فتویٰ صادق الاخبار دہلی میں ۶ جولائی ۱۳۵۷ھ کو شائع ہوا۔ اخبار النظار دہلی سے نقل ہوا ہے اخبار النظار دہلی میں کب چھپا اور کب تقریب دیا گیا اس کا کچھ پتا نہیں۔ ہمیں محرمِ عمری صاحب کی اس رائے سے اتفاق ہے کہ یہ فتویٰ مولانا کے ورود دہلی سے پہلے مرتب ہو کر شائع ہو چکا تھا مگر ہمیں اس رائے سے اتفاق نہیں کہ یہ وہ فتویٰ ہے جو جنرل بخت خاں نے مرتب کرایا تھا اور یہ کہ علامہ کا ورود دہلی اگست سے پہلے نہیں ہوا تھا۔ جب شروع جولائی میں جنرل بخت خاں دہلی پہنچے تو علامہ وہیں موجود تھے۔

یہ فتویٰ جنرل بخت خاں کے ورود دہلی سے قبل لکھا جا چکا تھا۔ بقول مولوی ذکار اللہ "جب تک دہلی میں بخت خاں نہیں آیا جہاد کے فتوے کا چرچا بہت کم تھا۔ وہ یہی فتویٰ تھا جو صادق الاخبار میں شائع ہوا ہے۔ اب آپ مولوی ذکار اللہ کی پوری عبارت پڑھئے

"جب تک دہلی میں بخت خاں نہیں آیا جہاد کے فتویٰ کا چرچا شہر میں بہت کم تھا۔ مساجد میں خبروں پر چہاں کا وعظ کمتر ہوتا تھا۔ ... مگر جب بخت خاں جس کا نام اہل شہر نے کم بخت خاں رکھا تھا۔ دہلی میں آیا تو اس نے یہ فتویٰ لکھا یا کہ مسلمانوں پر جہاد اس لئے فرض ہے کہ اگر کافروں کی فتح ہوگی تو وہ ان کے بیوی بچوں کو قتل کر ڈالیں گے۔ اس نے جامع مسجد میں مولویوں کو جمع کر کے جہاد کے فتوے پر دستخط دہریہ ان کی کراہی لیکن مولوی محبوب علی و خواجہ صبار الدین نے فتوے پر ہرگز نہیں کیے۔

جنرل بخت خاں بڑی سلیقہ مندی اور ہوشیاری سے شروع جولائی میں دہلی آیا۔ ۷

مولوی ذکار اللہ کے مذکورہ بالا بیان سے صاف ظاہر ہے کہ دو فتوے تھے ایک وہ جس کا چرچا شہر میں بہت کم تھا اور جس پر مولوی محبوب علی اور خواجہ صیاد الدین کے بھی دستخط ہیں اور یہ فتویٰ وہی ہے جو جنرل بخت خان کے دہلی پہنچنے سے پہلے دیا گیا تھا اور جس کا عکس سوتر دہلی میں شائع ہوا ہے اسی کا ذکر الثورۃ السندیہ میں علامہ نے کیا ہے۔

اب باغی ہندوستان کی عبادت پر نظر ڈالئے۔

”علامہ سے جنرل بخت خان نے پہنچے۔ مشورے کے بعد علامہ نے آخری تیز تر کش سے نکالا۔ بعد نماز جمعہ جامع مسجد میں علامہ کے سامنے تقریر کی استغاثہ پیش کیا۔ معنی صدر الدین خان آزرہ صدر الصدور دہلی، مولوی عبدالقدور قاضی فیض اللہ، دہلوی، مولانا فیض احمد بدایونی، ڈاکٹر مولوی وزیر خان اکبر آبادی اور سید مبارک شاہ دایموری نے دستخط کر دیے۔ اس فتوے کے شائع ہوتے ہی ملک میں عام شوق بڑھ گئی۔ غور فرمائیے باغی ہندوستان میں جتنے نام دیئے گئے ہیں ان میں سے مفتی صدر الدین کی ہر در مولوی عبدالقدور کے سوا کسی دھمکے کو خطا صادق ان خیال کے فتوے پر نہیں۔ علامہ کے فتوے پر مفتی صدر الدین کے دستخط کے بعد شہادت باکو کے بھی الفاظ تھے۔ جس کی تائید مولوی ذکار اللہ کے بیان سے بھی ہوتی ہے کہ ممبر جبر سے کی گئی تھی۔

محرم عرشی صاحب نے اپنے مضمون میں فتویٰ اعتبار سے اسے غلط قرار دیا ہے۔ ہم فتویٰ دیر کے لئے عرشی صاحب کی بات مان لیتے ہیں تو کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ جہاں ”جلی“ مہر کی ہوداں یہ جملہ بھی لکھ دیا ہوتا کہ بوقت گریز یہ کہہ سکیں کہ مجھ جیسا فیاض غلام جبر کیسے لکھ سکتا ہے۔ محرم عرشی صاحب رسالہ تو یک دہی کے اسی مضمون میں اعتراف کر رہے ہیں ”بقیہ نے مجبوراً تو قین کی شکست کے بعد جان بچانے کی صرف یہی ایک تدبیر باقی تھی کہ جبر کی مینا لی جائے۔ اس بنا پر جس سے باز پرس ہوئی اس نے اپنی مجبوری کا اظہار کیا۔“

حاصل کلام یہ ہے کہ یہ دو فتوے ہیں اخبار النظم دہلی کا فتویٰ دہمے جو جنرل بخت خان

سے باغی ہندوستان بطور مدبرین کو رقم ۱۵۰۰ کے لئے خدمت باکو کے دی علامہ ہند مولانا معین الدین دہلی میں نہیں درس دیتے کہ محرم عرشی عر آبادی بھی بوقت روایت موجود تھے۔ جو بفضل خدا بقید حیات ہیں۔

کے درود پہلی سے قبل لکھا تھا۔ اور بقول مولوی دکار اللہ اس کا چرچا شہر میں بہت کم تھا۔ اس کے عجیب نور حال تھے۔ دوسرا فتویٰ وہ ہے جو جنرل بھگت خاں کی موجودگی میں لکھا گیا اور جسے علامہ خیر آبادی نے مزید کیا تیسرے فتوے کا ذکر سر سید احمد خاں نے اسباب سرکشی ہندستان میں کیا ہے جسے انھوں نے خود لکھا تھا جو عدم وجوب جہاد کا آئینہ دار تھا۔

”شہادت بالحدود کے سلسلے میں مفتی انتظام اللہ شہابی گویا موسیٰ لکھتے ہیں :-

پیر و مقدمہ میں جواب دعویٰ یہ کیا میں نے فتوے پر دستخط کئے مگر کچھ عبارت بھی لکھ دی ہے۔ بالآخر لوگ پڑھتے ہیں وہ بالآخر میں نے لکھا ہے۔ مفیدوں نے زبردستی مجھ سے لکھوایا تھا۔ کاغذات برآمد ہوئے تو پڑھا گیا۔ مفتی صاحب کے بیان کی تصدیق ہوئی۔ اس بنا پر چھوڑ دیئے گئے۔

۳۔ تیسری بنیاد عرضی بنام نواب رامپور کو لیجئے۔

یہ عرضی علامہ خیر آبادی کی ہر سے مزین ہے۔ اور ۱۸ اردو ۱۳۵۷ھ کی تو فرما۔

اس عرضی کی بنا پر محترم عرضی صاحب تحریر فرماتے ہیں :-

”مولانا پر حسب ذیل تین الزام عائد کئے گئے تھے :-

(الف) نواب خاں بہادر خاں میرہ حافظ رحمت خاں بہادر نے جب انگریزوں کے خلاف بریلی میں بغاوت کی تو مولانا نے ان کا ساتھ دیا اور ان کی طرف سے نظامت علییہ صیت کا کام انجام دیا۔

(ب) جب انگریزوں نے بریلی فتح کر لی تو مولانا یہاں سے بھاگ کر اودھ پہنچے اور فغان علی خاں کی طرف سے ریاست محمدی کے کچلہ دار مقرر ہوئے۔

(ج) مولانا نے اس کے بعد ایک باغی لشکر کی کان پنے ہاتھ میں لی۔“

مقدمہ کی پوری کارروائی درج کی جا چکی ہے۔ ان میں سے کوئی الزام علامہ پر عائد

نہیں کیا گیا۔ علامہ ۳۰ جنوری ۱۳۵۷ھ کو گرفتار کر لئے گئے۔ بغاوت کے قیدی مجرم تھے انشورۃ الہندیہ میں فرماتے ہیں :-

”میرا جوتا اور لباس انارکو سوئے اور سخت کپڑے پہنا دیئے۔ نرم دم ہتر بستر چھین کر خواب سخت اور تکلیف دہ بھوننا حوالے کر دیا۔ گویا اس پر کانٹے بچھا دیئے گئے تھے یاد رکھتی ہوئی چنگاریاں ڈال دی گئیں۔ میرے پاس ٹونا، پیالا اور کوئی برتن تک نہ چھوڑا۔ انصاف کیجئے۔ ایسی حالت میں ہر رکھنے کی اجازت وہ دی گئی ہوگی یا کاغذ اور قلم و اوت ہیا کر دیا ہوگا کہ علامہ عرضی لکھ کر مہر لگا کر فواب راپور کو بھیج دیں۔ اور وہ بھی جب کہ اس کے دو دن کے بعد ہی ۱۷ فروری کو مقدمہ شروع ہو رہا ہو۔ پھر کھنڈ سے راپور دمک عرضی پہنچے ہیں اس زمانے میں کتنی مدت لگی ہوگی۔

یہ عرضی رضا لاٹیری راپور میں موجود ہے۔ میری دیکھی ہوئی ہے نہ علامہ کا رسم الخط ہے نہ نظربیان اور نہ ہی اس پر دستخط ہیں۔ آخر دستخط کرنے میں کیا چیز مانع تھی ۱۹ اصل چیز دستخط ہوسکتے ہیں مہر تو تائید میں ہوتی ہے پھر یہ بات بھی غور طلب ہے کہ ۱۷ دن میں علامہ نے تاثر توڑ ۳ عرضیاں روانہ کیں جن میں سے دو بقول عرشی صاحب ضائع ہو گئیں۔ یہ تیسری اور آخری عرضی باقی رہ گئی۔ ریاستی محافظ خانہ کی داد دیجئے کہ اس نے ایک عرضی جناب عرشی صاحب کی توہین عارت کے لئے سنگ بنیاد بنا کر محفوظ رکھی۔ اس عرضی پر بنیاد قائم کو لینا عرشی صاحب جیسے محقق سے باعث تعجب ہے۔ پھر ستم بالائے ستم یہ کیا گیا۔ کہ دونوں بزرگوں (محترم عرشی صاحب اور محترم مالک رام صاحب) نے علامہ خیر آبادی کی جہاد آزادی میں شرکت سے ہی انکار کر دیا۔

انھیں کہ آج میرا ذکر سن کر طیش آتا ہے  
ہمیشہ جن کی خاطر کیں چین آرائیاں میلنے  
قدیم وجد یہ مؤرخین کے اقتباسات پیش کئے جلتے ہیں فیصلہ رباب نظر خود فرمایا گئے  
فرزندگی کی حکایتیں بھی شریک جرم دستخط ہوئے  
میں سناؤں قصہ درد دل اگر آپ سن کے خفا نہ ہوئے  
”مروئی فضل حق جب سے اور سے آئے ہیں وہ فوجیوں اور شہریوں کو بڑا نیرکے  
خلاف بھڑکانے کی سلسل معروف ہیں۔۔۔۔۔



”دوسرے روز مولوی فضل حق آئے اور نذر پیش کی۔ وہ باغی فوج کی بڑے زور شور سے تحریف کر رہے تھے! انھوں نے بادشاہ سے کہا اب وقت کا تقاضا ہے کہ باغیوں کو رقم اور سامان رسد کی مدد پہنچائی جائے۔ تاکہ انھیں کچھ سہارا ہو۔ بادشاہ نے کہا رقم کہاں ہے۔ رہا رسد کا تو وہ پہنچتی تھی مگر ناکافی تھی۔ اور اس کی وجہ ان باغیوں کا عوام کے ساتھ غلط رویہ ہے۔ مولوی صاحب نے کہا جھوٹے کے تمام ملازمین نااہل ہیں۔ دروازہ قریب کے تمام حکمرانوں سے رقم کا مطالبہ کرنے کی اجازت دیجئے۔ میراڑ کا (مولانا عبدالحق) اور دیگر اعزہ تحصیل کا کام انجام دیں گے! اور رسد بھی فراہم کریں گے۔ بادشاہ نے جواب دیا آپ تو یہیں ہیں۔ آپ انتظام سنبھالئے۔ مولوی صاحب نے جواب دیا۔ میرے لڑکے اور دوسروں کو گورگانوہ کی تحصیل داری اور کلکری کا پر وائے تقرر جاری کیا جائے۔ وہ سب انتظام کریں گے اور اور پتھر، بلب گڑھ اور پیالہ کے راجاؤں کے نام بھی (رقم کے مطالبے کے) پر وائے جاری کیجئے۔ پیالہ کا راجہ اگرچہ انگریزوں سے لاہولہے لیکن اگر دستاویز مراسلت کی جائے تو وہ ساتھ آجائے گا۔ بادشاہ نے بتایا کہ پیرزادہ عبدالسلام کی درخواست پر بخت خان نے راجہ پیالہ کو ایک پر وائے بھیج دیلہے مگر ابھی تک اس کا جواب نہیں آیا۔ مولوی صاحب نے کہا میں اپنے بھائی (فضل عظیم) کو جو راجہ کے یہاں ملازم ہیں لکھوں گا کہ وہ جلد جواب بھیجوائیں۔ مولوی صاحب جب بھی بادشاہ کے پاس آتے بادشاہ کو مشورہ دیتے کہ جہاد کی ہم میں اپنی نمایاں کیمت افزائی کریں۔ اور ان کے ساتھ باہر بھی نکلیں۔ فوجی دستوں کو جس حد تک ممکن ہو بہتر معاوضہ دیں ورنہ اگر انگریز جیت گئے، نہ صرف خاندان تیمور پر بلکہ تمام مسلمان نیست و نابود ہو جائیں گے۔“

بہادر شاہ کے مقدمہ میں حکیم احسن اللہ خاں نے شہادت دیتے ہوئے کہا:-  
 ”میں داران گورگانوہ نے بادشاہ کو ایک درخواست ارسال کی تھی جس میں

بڑھی کا ذکر کر کے القی کی تھی کہ کوئی افسر غم و فسق کے لئے مقرر کیا جائے۔ مولوی فیض الحق (فضل حق) جو اور سے آئے تھے اپنے بھائی کے (جس کا نام مجھے یاد نہیں) کی سفارش کی کہ وہ وہاں مقرر کر دیا جائے۔ کیونکہ گورنمنٹ برطانیہ کے دور حکومت میں وہ اس ضلع میں مقرر تھا جہاں یہ شخص ضلع دار مقرر کیا گیا۔ مگر جس آگاہ نہیں ہوں کہ وہ گورنمنٹ کو کیا یا نہیں۔ البتہ اتنا معلوم ہے کہ زوال دہی کے ۱۵-۲۰ روز قبل یہ مقرر ہوا تھا۔ مولوی فضل حق نے جس کمی تھیلڈال کو ضلع دار کی نیابت میں مقرر کیا تھا، اُسے

۱۹ اگست ۱۸۵۷ء

”بعد ازیں خلف مولوی فضل حق اور مولوی فیض احمد گان وصول کرنے کی غرض سے گورنمنٹ کو لکھے گئے“، اُسے

رد دھ کے چیف کسٹرن اسکرپٹری، کلکٹر، جمیر پور کو ۸ دسمبر ۱۸۵۷ء کو سرکاری راسخے میں لکھتا ہے:-

”بائی بسو میں جو کھنڈوں سے شمال مغرب میں پاس بیل کے فاصلے پر ہے شکست کا کڑہ ۲۵ دسمبر کو گنگا نڈا فرار ہو گئے۔“

ان کی تعداد ۹۰۰ سوار جن میں ۴۰۰ پوری طرح مسلح ہیں اور باقی سپاہیوں کے پاس اسلحہ کافی نہیں ہے۔ ۳۰۰ پیدل وغیرہ تھے ان میں ۱۰۰ عورتیں ۶۰ باغی ایک نوپ جس کا نام گروہ ہے اس جماعت کے بڈ رفیر و زشاہ خیرا دہ دہلی، لکڑا شاہ، اگلاب شاہ، عرب پیر، جس محلی خاں ساکن خوش آباد، فریح آباد (جو خود کو پورین ظاہر کرتے ہیں) اور مولوی فضل حق سابق سرشد دار کسٹرن دہلی جس کے ہتھ سے اعزہ اعلیٰ مناصب حکومت پر ہیں اور جس کا بھائی پٹیلالہ میں راجہ ہری سنگھ کا ملازم ہے۔“

۳۰ دسمبر ۱۸۵۷ء کو گورنمنٹ آف انڈیا کے سکریٹری کو لکھتا ہے:-

۳۵ دسمبر ۱۸۵۷ء کو گورنمنٹ آف انڈیا کے سکریٹری کو لکھتا ہے:-



مندرجہ ذیل لوگوں کے چلے جانے کے بعد حکومت کو قیام امن میں کافی ہمت ہو رہی ہے۔ نیردشاہ، لکڑشاہ، مووی فضل جی جو ہماری حکومت کا دشمن ہیں، حالانکہ حکومت نے اسے اور اس کے اعزہ کو اعلیٰ مناصب عطا کئے تھے، لے ”کچھ لوگ مووی فضل جی کی صحیح خبر لانے کے لئے بھیجے گئے ہیں۔ جو اپنے متبعین کے ساتھ شاہ آباد کی طرف روانہ ہوئے ہیں،“ لکھ

مشہور انگریز مصنف ہنٹن اپنی کتاب ”ہمارے ہندوستانی مسلمان“ میں لکھتا ہے کہ اس وقت کے صدر مدرس مولانا عبدالحی خیر آبادی کے متعلق لکھتا ہے:-  
”موجودہ ہیڈ ماسٹر اس عالم دین کے صاحبزادے ہیں جن کو ۱۸۵۴ء کے غدر نے نمایاں کر دیا تھا۔ اور جنہوں نے اپنے جرموں کا خیال نہ اس طرح بھگتا تھا کہ بحسبہ کے ایک جرم سے یہ تمام عرصے کے جلا وطن کر دیئے جائیں۔ اس غدار عالم دین کا کتب خانہ جس کو حکومت نے ضبط کر لیا تھا، اب کلکتہ کالج میں موجود ہے۔“ لکھ

”ان (فضل جی) کو اس بغاوت کے سبب سے جلا وطنی کی سزا ملی تھی۔“ لکھ  
علامہ کے جہاد آزادی میں بھرپور حصہ لینے کی معاصرین کی شہادتیں آپ نے ملاحظہ کر لیں اب جدید حوالے بھی دیکھئے:-

”۱۸۵۷ء میں انگریزوں کے خلاف مسلح بغاوت ہوئی تو مووی فضل جی نے اس بغاوت میں نمایاں حصہ لیا۔ بغاوت کے الزام میں ان پر مقدمہ چلا اور عر قیدی سزا پائی۔“ لکھ

(علامہ فضل جی نے ۱۸۵۷ء کے ہنگام میں انگریزوں کے خلاف سخت حصہ لیا جس کے نتیجے میں گرفتار کر کے کالے پانی بھیج دیئے گئے جہاں اس فاضل اصل عالم نے نہایت کس پرکری، بے بسی اور لاچارگی کی حالت

لے فریڈم اسٹریٹ ان ایڈیشن حدود ۱۹۶۵ء ایضاً ۱۹۵۱ء ہمارے ہندوستانی مسلمانوں (ترجمہ) لکھ، تاریخ عروج سلطنت انگلیشیہ ۱۹۶۸ء رد و دائرہ معارف اسلامیہ جلد ۱۰ ص ۳۷۵

میں ۲۰ اگست ۱۸۵۶ء کو انتقال کیا۔ اور علم و دانش اور فضل و ہنر کا یہ کائنات ہمیشہ کے لئے غروب ہو گیا۔ ۱۷

”جنرل بخت خاں کی تحریک پر مولانا فضل حق خیر آبادی اور دوسرے علمائے جہاد کا فتویٰ دیا اس کے بارے میں مولوی ذکاء اللہ دہلوی نے بھی اپنی تاریخ میں اقرار کیا ہے کہ اس سے مذہبی جوش و خروش بہت بڑھ گیا تھا۔ ۱۸  
”مولانا فضل حق خیر آبادی کے دہلی پہنچنے سے پیش تر بھی لوگوں نے جہاد کا پرچم بلند کر رکھا تھا۔ مولانا نے تو مسلمانوں کو جنگ آزادی پر آمادہ کرنے کی غرض سے باقاعدہ ایک فتویٰ مرتب ہوا جس پر علمائے دہلی کے دستخط لئے گئے۔ میرا خیال ہے کہ یہ فتویٰ مولانا فضل حق ہی کے مشورے سے تیار ہوا تھا اور انہی نے علماء کے نام تجویز کئے جن کے دستخط لئے گئے۔ ۱۹

”جب برطانوی استعمار کے خلاف ۱۸۵۷ء کا ہنگامہ شروع ہوا تو بعض شاعروں ادیبوں اور عالمانہ میں سرگرمی سے حصہ لیا اور انگریزی حکومت کا اقتدار کج حال ہو جانے کے بعد ان پر مصیبت کے پہاڑ ٹوٹ پڑے۔ مولانا فضل حق کو جہاد کا فتویٰ صادر کرنے کے جرم میں اندمان بھیجا گیا، مہارانی کو پھانسی کے تختے پر لٹکا یا گیا۔ شیعہ کو قید و بند کی مصیبتیں برداشت کرنی پڑیں۔ ۲۰

”مولانا فضل حق خیر آبادی علمی قابلیت میں نظیر نہیں رکھتے تھے۔ ان کو فتویٰ جہاد اور جرم بغاوت میں اندمان بھیج دیا گیا۔ ۲۱

محمد اسماعیل بانی پی مضمون ”۱۸۵۷ء میں علماء اکرام کا حصہ“ میں لکھتے ہیں :-  
”جب ۱۸۵۷ء کا ہنگامہ عظیم دہلی میں رونما ہوا تو مولانا فضل حق فوراً دہلی پہنچے اور جہاد کا فتویٰ دیا جنرل بخت خاں کا ڈرائیفت افواج طغرے لے

۱۷ حاشیہ مقالات سرسید حصہ ۱۲ صفحہ ۳۳۵ء جنگ آزادی ۱۸۵۷ء از خورشید مصطفیٰ رضوی ص ۵۷۵ء  
۱۸ بجا ہدایت از غلام رسول ہر ص ۵۷۵ء جلا خیال لاہور سن ۱۳۷۲ھ بہار شاہ ظفر اوزان کا عہد ۱۳۱۵ھ از ریس احمد بھٹری۔

اور اس کی بڑی اعانت اور امداد کی ۱۵

”مولانا فضل حق نے ایک دن بعد نماز جو جامع مسجد میں انگریزوں کے خلاف فتویٰ پڑھ کر سنایا تو بہتوں کے لئے باعث تشویش بنا۔ اس فتوے پر مہتمی صدر الدین آزاد اور دوسرے پانچ علماء کے دستخط تھے۔ اس کا شائع ہونا تھا کہ جدوجہد نے ایک نیاز و پرکھا اور جگہ جگہ انگریزوں کے جھکے چھوٹ گئے۔ تاریخ ذکار شہر کے مطابق اس فتوے کے بعد صرف دہلی میں نوے ہزار جمع ہو گئے۔“ ۱۶

پاکستان میں دو بوندی کتب نکر کے آرگن خدام الدین لاہور میں مولانا محمد مستقیم احسن حامدی فاضل دیوبند لکھتے ہیں:-

”مولانا فضل حق خیر آبادی رحمۃ اللہ علیہ تاریخ کے ان جوان اور نڈر مجاہدین میں سے تھے جن کی جرات و ہمت اور حق گوئی و بے باکی نے دنیا کو حیرت میں لایا۔  
”مولانا فضل حق خیر آبادی نے“ افضل الہی دکنہ حق عند سلطان جابر“ کا فریضہ ادا کیا۔ اور اپنی عمر عزیز انڈمان میں جس دوام کی نذر کر دی۔۔۔۔۔۔  
علامہ نسیم حق خیر آبادی وغیرہ نے انگریزوں کے خلاف فتویٰ دیکر مسلمانوں کو عدم تعاون پر آمادہ کیا۔۔۔۔۔۔

مولانا فضل حق خیر آبادی بھی باقی ترار دے گئے۔ سلطنت مغلیہ کی وفاداری فتویٰ جابر کی پاداش یا جرم بقا دوستوں مولانا مخدوم کے سینا پور سے لکھنؤ لائے گئے۔ ۱۷  
”دلا در جنگ مولوی احمد شاہ شاہ مدرسی آگرہ سے لکھنؤ آئے۔ وہ ایسٹ انڈیا کمپنی کے اقتدار کے خلاف علماء میں سرگرمی عمل پیدا کر رہے تھے۔ مولانا (افضل حق) بھی ان کے ہمنوا ہو گئے۔ اور مکاری لازمیت ترک کر کے اور چلے گئے۔ ہنگامہ ۱۸۵۵ء روٹا ہوا۔ دلی آئے۔ بہادر شاہ سے ملے۔ یہاں جنرل بخت خاں کے ٹھکانے ہوئے تھے۔ نصاریٰ کے خلاف جہاد کا فتویٰ مولانا نے دیا۔ اور اس پر مہتمی

۱۷۔ مجاہدین و ہندو لاہور جنگ آزادی ۱۸۵۷ء نمبر ۱۷۷۔ ۱۸۔ سہ ماہی ”الزیر“ ماہ اپریل ۱۹۷۷ء  
۱۹۔ ۱۷۷۔ ہفت روزہ خدام الدین لاہور۔ ۲۲۔ نومبر ۱۹۷۷ء۔

صدر الدین آزر دہ، مولوی فیض احمد بدایونی، ڈاکٹر مولوی ذہیر خاں، اکبر آبادی وغیرہ کے کھٹا کر لئے گئے۔ ۱۷

”دہلی میں بہادر شاہ نے خود مختاری کا اعلان کر دیا۔ مولانا فضل حق خیر آبادی نیز دوسرے علماء دہلی میں موجود تھے۔۔۔۔۔“

”جنرل بخت خاں کے مشورے سے علامہ فضل حق خیر آبادی نے بعد نماز جمعہ جامع مسجد دہلی میں جہاد کی اہمیت و ضرورت پر تقریر کی، جہاد کا استغفار توبہ کر کے پیش کیا، جہاد کے فتوے کی تیاری میں جنرل بخت خاں کی کوشش خاص تھی۔ ۱۸  
مسلمانوں کو عزت و ابرور کی زندگی بسر کرنے کے لئے آخری مرتبہ جان کی بازی لگا دیئے پرگادہ کرنے کے لئے ایک باقاعدہ فتویٰ جہاد کا جاری کیا گیا جس پر دستخط کرنے والوں میں مفتی صدر الدین آزر دہ اور مولوی فضل حق بھی شریک تھے۔ مولانا فضل حق نے فتوے کے بعد جگہ جگہ دورے کئے اور بالآخر دہلی پہنچ گئے۔۔۔۔۔  
مولانا فضل حق کے مشورے صرف قلعہ معلیٰ کی پوشیدہ مجلسوں تک محدود نہ تھے وہ جنرل بخت خاں سے ملے، مشورے ہوئے۔ اور آخر میں بعد نماز جمعہ دہلی کی لال مسجد میں علماء کے سامنے تقریر کی اور فتویٰ پیش کیا۔ ۱۹

”مولانا فضل حق صاحب خیر آبادی کو جبکہ تحریک کے بہت بڑے رکن تھے اور بریلی، علی گڑھ اور اس کے قریب اضلاع کے دوران تحریک میں گورز رہے۔ آغا خان کو گھر سے گرفتار کیا گیا۔۔۔۔۔“

خدا کے بندے ایسے ہی ہو کر رہتے ہیں وہ جان کی پروا کئے بغیر سرکف ہو کر میدان میں نکلتے ہیں۔ ۲۰

تحریک آزادی کی مشہور تاریخ نگار سید انیس طاہر بریلوی رقمطراز ہیں:-  
”خاص میں جنرل بخت خاں، فیرد شاہ، ناناراد، نواب محل حسین خاں، جنرل محمود خاں،

۱۷ علامہ حق اور ان کی مظلومیت کی داستانیں ۱۵ از مفتی انتظام اللہ شاہی ۱۷ جگہ آزادی ۱۷ علامہ کا ایک جہاد مولانا فیض احمد بدایونی ص ۲۱۲-۲۱۱ از محمد نور قادری ۱۸ علامہ محمد فیض اللہ بدایونی ص ۲۱۲-۲۱۱ از ڈاکٹر ابوالیسبت صدیقی ۱۹ علامہ تحریک کشمیری روالی ص ۶۵۳ از مولانا حسین احمد مدنی۔

اور عظیم الشان تھے۔ اور علماء کے سرگروہ مولوی احمد اللہ مولوی لیاقت علی اور مولوی فضل حق خیر آبادی قرار پائے۔<sup>۱</sup>

”جنگ آزادی عظیم میں مولانا فضل حق نے مردانہ وار حصہ لیا۔ دہلی میں جنرل بخت خان کے شریک رہے۔ لکھنؤ میں حضرت محل کی کورٹ کے سر رہے جب انگریزوں کو فتح ہوئی تو گرفتار کر لئے گئے۔“<sup>۲</sup>

”جنگ آزادی عظیم میں مولانا فضل حق نے حصہ لیا۔ دہلی میں جنرل بخت خان کے شریک رہے۔ لکھنؤ میں عظیم حضرت محل کی کورٹ کے سر رہے آخر میں گرفتار ہوئے مقدمہ چلا اور جس دوام عبور دریا نے شور کی سازش کی۔۔۔۔۔“

انڈمان و نکوبار کے زمانہ قیام میں علامہ خیر آبادی سے دو چیزیں یادگار ہیں: الشوق الہند اور قصائد غنائیہ۔ یہ دونوں چیزیں تاریخی ہونے کے علاوہ ادب کا بھی شاہکار ہیں۔۔۔۔۔

یہ رسالہ اور تصدیق جنگ آنے والی شہر کے حالات کے نہایت قابل قدر ماخذ ہیں۔<sup>۳</sup> مولانا خلیق احمد علی رتبہ رزنا پور عبد اللطیف <sup>۱۹۶۹ء</sup> <sup>۱۹۷۲ء</sup> <sup>۱۹۷۳ء</sup> پر لکھتے ہیں۔

”جب زمانے میں شور و شر مچا تو مولوی فضل حق خیر آبادی نے دہلی کا عزم کیا اور بارگاہ میں باریابی کے آرزو مند ہوئے اور نڈر اور نثار کے لئے بہت سارے پیڑ پش کیا۔“  
”مولوی فضل حق نے مختلف علوم میں خاص مرتبہ حاصل کیا تھا۔ غن منطق میں ان کا علمی سرمایہ اجتہاد کے درجہ تک پہنچا ہوا تھا۔“

مشہور ادیب و مورخ رئیس احمد جعفری اپنی کتاب ”بہادر شاہ ظفر اور ان کا عہد“ <sup>۱۹۵۵ء</sup> میں لکھتے ہیں۔

عبد وہ (فضل حق خیر آبادی) انگریزوں سے نفرت کرتے تھے۔ اور انگریزوں کو نکالنے کے لئے ہر منظم اور باقاعدہ تحریک میں حصہ لینے پر دل و جان سے آمادہ رہتے تھے چنانچہ عہد جب شروع ہوا تو مولانا نے نائل شریک ہو گئے۔ وہ بہادر شاہ کے

۱۔ شہسہ کے سرور نے علم و عمل و تجربہ و تاج و تاجدار خانی جلد اول ۲۵۵ء کے شاہی اردو کراچی پبلشرز  
۲۔ مقالہ از مولانا عبد القادر

مقتدا مقرب اور شیر تھے! ان کے دربار میں شریک ہوا کرتے تھے انھیں اہم معاملہ و مسائل پر مشورے دیتے تھے اور اس بات کے سامنے تھے کہ آزادی کی یہ تحریک کامیاب ہو اور انگریز اس دین کی ہمیشہ کے لئے ذہنت ہو جائیں۔ مولانا نے غدر میں دلیری اور جرات کے ساتھ علانیہ حصہ لیا، انھوں نے متحد و ادیان ریاست اور امرائے ہند کو اس تحریک میں شامل کرنے کی کوشش کی جس جس والی ریاست سے ان کے ذاتی تعلقات و مراسم تھے،

..... ۱۸۵۹ء میں مولانا فضل حق خیر آبادی کو مغلیہ حکومت کی وفاداری اور انگریزوں کے خلاف بغاوت میں شریک ہونے کے جرم میں گرفتار کر لیا گیا۔ ۱۸۵۹ء کے ہنگامے میں مولانا فضل حق اور سے دہلی پہنچے اور دہلی سے بعد از خرابی بسیار اور دو چہینچے حضرت علی کی کورٹ کے برابر ہوئے۔ بعد ازاں مولانا فضل حق گرفتار ہوئے۔ بغاوت کے جرم میں اس یگانہ روزگار شخصیت پر مقدمہ چلا۔ ۱۸۵۹ء

۱۸۵۹ء میں جب غدر کے بعد انگریزوں کا تسلط ہو گیا تو اولاد کوں کے ساتھ مولانا فضل حق پر بھی جرم بغاوت عائد کیا گیا اور جس دوام بھروسہ دیا گئے شور کا حکم ہوا۔ ۱۸۵۹ء

”ہماری پہلی جنگ آزادی کے بعد بلاشبہ انگریزی فوجی اور رسول افسران سے کسی طرح قابلیت اور حب الوطنی میں کم نہیں تھے۔ جرنل محنت خاں، جرنل محمود خاں بیگم حضرت علی، مولانا احمد شاہ شاہ، سید یاقوت علی، مولانا فضل حق، خان بہادر خاں، نانار او، تانیا ٹوپی، شہزادہ فیروز شاہ، جھانسی کی رانی، محمد علی خاں مسعود، جی گرین وغیرہ مجاہدین کے لہڈر تھے اور اپنی اپنی جگہ بڑی فوجیوں کے لوگ تھے۔ سودرٹ یونین کی سائنس اکبڈی کے ادارہ علوم شرقیہ کی ایک ممتاز رکن، مادام بولونسکا یا لکھی ہیں۔“

لہذا آزادی کے مجاہدین ۳۰ دسمبر ۱۸۵۷ء کو روزنامہ حریت کوئی ۱۹ جولائی ۱۸۵۷ء کو مفتوحہ خیر آبادی سے داستان تاریخ اردو ۳۲۹ء، جہاں قادیان کے مفتوحہ آزادی کی کمی کی تحریروں کی زبانی سید مصطفیٰ علی خاں نے اس بات کا اہتمام کیا ہے۔ جیگر آزادی غیر ملکی۔

”مولانا فضل حق اور شریف لائے جہاں انھوں نے انگریزوں کے خلاف ایک مسلح بغاوت کا پرچار کیا۔ ان کا خیال یہ تھا کہ وہ زمین دار جو برطانوی حکومت سے مطمئن نہیں ہیں، اس کی بنیادی طاقت ہوں گے۔ مولانا موصوف کے معاصرین اور ان کے سولہ ننگاروں نے ان کے بہت سے خطوط کا ذکر کیا ہے جو انھوں نے مختلف ریاستوں کے حکمرانوں کو لکھے تھے۔ انھوں نے برطانیہ کے خلاف ایک مسلح بغاوت کا پیغام دیا تھا۔ بغاوت کے زمانے میں مولانا انگریزوں کے مخالفین کی صف میں رہے۔“ ...

”مولانا فضل حق خیر آبادی کے سماجی اور سیاسی نظریات سامراجی حکومتی کے جوئے سے ملک کو آزاد کرنے کی اس خواہش کے آئینہ دار تھے جو پوری قوم کے سینے میں پروان چڑھ رہی تھی۔ اس حیثیت سے ان کی جملہ سرگرمیاں ہندوستان کے قومی مفاد کو پورا کرتی تھیں۔“

محترم عرشی صاحب کے مضمون بعنوان ”مولانا فضل حق خیر آبادی اور ۱۸۵۷ء کی فتنہ جہاد مطبوعہ ماہنامہ تحریک دہلی بابت ماہ اگست ۱۹۵۷ء نے، اہل علم میں کیسی غلط فہمیاں پیدا کیں اس کا اندازہ جناب مالک رام کے مضمون ”مولانا فضل حق خیر آبادی“ مطبوعہ ماہنامہ تحریک دہلی بابت ماہ جون ۱۹۶۰ء سے لگایا جاسکتا ہے جو عرشی صاحب کی تائید میں فتویٰ جہاد کے سافقہ مطلق شرکت جہاد سے بھی انکار کر بیٹھے۔

ناظمہ سر بکر بیان کہ اسے کیا کہئے۔

اسی قسم کی غلط فہمی کی عکاسی مندرجہ ذیل مکتوب کر رہا ہے۔

۴۶

”کامیاض علی ناگپور ساراٹھر

مورخہ ۲ مارچ ۱۹۵۷ء

محکم محترم جناب مولانا عبدالرشاد رضا صاحب شرفی مدظلہ العالی۔ سلام و رحمت۔

بہت برسوں سے جناب سے غائبانہ تعارف ہے۔ اب سبلی باغی کی کتاب

۱۰ جولائی ۱۹۵۸ء





ہمارے یہ دونوں بزرگ ہمیشہ غازی گفادر رہے غازی کردار کبھی مذہب کے سبیل پر کھڑے ہو کر شادوان بھیریکان سیاست و جہاد حریت کا تاشادیکھتے رہے۔ ان کے عنقریب شباب سے ہندوستان کے دریائے جنگ آزادی میں کئیوں عظیم مدد و جزر آئے مگر اپنی عافیت پسندی اور راحت آسانی کے حصار سے باہر نہ نکل سکے جبکہ ہزاروں جوان مرد اور باہمت خواتین مصائب انگریزی اور جاں سپاری کا مظاہرہ کرتے رہے۔

بنا کردند خوش رہے بھاک و خون غلطیدن

خدا رحمت کن دای عاشقان پاک طینت را

اس موضوع پر فضل حق خیر آبادی اور سن ستادوں "مرتبہ مولانا حکیم محمد واحد برکاتی ٹوکی تم کراچی مطبوعہ برکات اکیڈمی کراچی ۱۹۷۱ء اور "انتیاز حق" مرتبہ راجہ غلام محمد۔ برشائع کردہ مکتبہ قادریہ لاہور ۱۹۷۱ء والجمع الاسلامی مبارکپور خاص توجہ کی مستحق ہیں۔ یہ دونوں کتابیں ہماری بھی ماحذ بہی ہیں۔

مقدمہ سے متعلق پوری رد و داد آپ نے پڑھ لی۔ اب الثورۃ الہندیہ کے متعلق مفصل خیر شبہات پر بھی نظر ڈال لیں۔

محترم نادم بیٹا پوری اپنی کتاب "غالب نام آدم" میں اندھیرے میں تیر چلائے ہیں جس کا خلاصہ یہ ہے کہ الثورۃ الہندیہ اور قصائد فقہ الہند کے کوٹوں اور پھیل سے لکھے ہوئے فخر پر زے جب مولانا عبدالحق کو مفتی عنایت احمد کا کوہ دی کے ذریعے تو وہ اپنے والد ماجد علامہ فضل حق کی رائی کے لئے گوشاں تھے۔ انھیں خطروں کا پر زے مرتب ہو کر حکام وقت کے ہاتھ لگ گئے تو رائی مشکل ہو گئی۔ اس لئے اس میں ترمیم کر دی گئی ہوگی۔ لے

اس کا جواب محترم محمد ایوب قادری نے دیا جس کا خلاصہ یہ ہے کہ:-

لے غالب نام آدم ص ۱۲۔

(۱) داخلی یا خارجی شواہد میں کے بغیر محض غن تجھن سے رسالہ و قصائد کو مشکوک قرار دینا درست نہیں ہے۔

(۲) یہ رسالہ و قصائد مولانا عبدالحق کی زندگی میں شائع نہیں ہوئے لہذا حکومت کے خوف کی بنا پر تحریف و ترمیم کی ضرورت کیا تھی۔

(۳) اس رسالہ و قصائد میں حکومت برطانیہ پر سخت تنقید کی گئی ہے اگر حکومت کے خوف سے ترمیم کی گئی ہو تو قلب دلچیزم ہوتا۔

(۴) ۱۷۷۷ھ میں مفتی عنایت احمد کا کوروی رہا ہو کر گئے۔ ایک دو ماہ بعد رسالہ اور قصائد مولانا کو پہنچے ہوں گے۔ ۱۷ صفر ۱۲۷۷ھ کو علامہ فضل حق کا وصال ہو جاتا ہے اس لئے یہ بات قرین قیاس ہے کہ مولانا عبدالحق نے علامہ کے وصال کے بعد رسالہ و قصائد کی طرف توجہ دی ہوگی۔ لہذا علامہ کی رہائی کے لئے کوشش ان کی ترتیب سے منع نہ ہوئی ہوگی بلکہ میرے خیال سے قادری صاحب کو جو اپان دلائل کی ضرورت ہی نہ تھی۔ نام خاصاً زبان عربی اور اس کے ادب سے نااہل محض ہیں۔ علامہ کے اسلوب بیان اور طرز نگارش کو وہ خود تو کیا سمجھ سکے ہیں بڑے سے بڑا ماہر سانس و نوت بھی کتب لغات کی مدد کے بغیر علامہ کے مفہوم تک نہیں پہنچ سکتا۔ یہ واقعہ ہے کہ اگر کوئی ترمیم کی گئی ہو تو وہ محض میں ثابت کا بیہودہ ہوتی۔

اب خود محمد ایوب قادری صاحب کا شبہ ملاحظہ فرمائیں اسی مضمون میں لکھتے ہیں:-  
”جو ارٹانڈ مان و نکو بار میں دفتر قائم ہو چکا تھا۔ اس کو کھل چکا تھا۔ عدالتی کارروائیاں جاری تھیں۔ دہاں کے انگریز حکام کی اجازت سے تصنیف و تالیف کا کام جاری تھا تو پھر کوئے سے لکھنے کا کیا فریضہ؟

مولانا مفتی عنایت احمد کا کوروی ارٹانڈ مان سے رہا ہو کر آئے تو اپنے ساتھ اپنی تین کتابیں بھی لائے جن میں سے تو ادیم حبيب اللہ اور علم الصیغہ شائع ہو کر مقبول عام ہوئیں جب یہ تین کتابیں بحفاظت پہنچ گئیں تو رسالہ اور

قصائد کے پیچھے سے کیا مانع تھا؟

کوئی بتلائے کہ ہم بستلائیں کیا؟

موصوف نے سوچا کہ نادم بیتا پوری دور کی کوڑی لائے تو میں کیوں محروم رہوں  
لیاقت آشکارا کرے کہ لے کوئی نئی بات پیدا کر لی جائے۔

رسالہ وقصائد کو علم الصیفہ اور تواریخ حبیب اللہ اور غدر کے حالات کو  
موجودہ حالات پر قیاس کرنا انہیں جیسے منکر کا کام ہو سکتا ہے۔

مولانا ابوالکلام آزاد تعارف ہائی ہندوستان میں تحریر فرماتے ہیں:-

”حال اس زمانے کا دوسرا احوال غدر کے حادث کا تذکرہ اور پھر ایسے شخص کی  
ذہانی جیسے مجرم بنات مدۃ العزید کی مراد کی گئی تھی۔ زیادہ سے زیادہ خلوص  
بات یقین کی جاتی تھی۔“

تو ان روایت کی تفلیط کی جسارت بڑی ہمت چاہتی ہے جسکی قادری صاحب کے  
پاس کی نہیں۔

خود لکھتے ہیں کہ تواریخ حبیب اللہ اور علم الصیفہ شائع ہو کر مقبول عام ہوئیں۔ یہی  
بات تھی تو رسالہ وقصائد شائع ہو کر مقبول عام نہ ہوئے؟ اور کیوں  
ان کی معدودے چند نقلیں خواص نے خرزاں بنا کر رکھیں۔؟

پرزوں پر لکھ کر بھیجے میں مصلحت یہی تھی کہ اگر راہ میں کسی کے ہاتھ لگ جائیں تو  
ہاتھ نہ آئے۔ اس کی ترتیب میں خلف الرشید مولانا عبدالحق جیسے فاضل کو کیا کیا دقتیں،  
پیش آئی ہوں گی۔ یہ وہی جلتے ہوں گے۔ مولانا تو ”الولد سرٹا بیہ“ تھے کہ فارغ الام  
ہو گئے۔

ہر جہ در طبع تو نہ آید راست

تو نہ آستہ ای گو کہ خطا مست

## تضہین حرمیں خیر آبادی برنوت حضرت ریتا بریلویؒ

وصفت زبشر ہم نامکن ہستی مدوح خدا جانا  
من یا ہے بچار کرت تسدن تو ہے پرکھن اپنی جانا  
کہتی ہے بھی چشم باطن، ایمنے تو تجھے یکتا جانا  
کم یات نظیرک فی نظیر مثل تو نہ شد پسید جانا

جگ راج کا تاج تو سے سرسو ہے تجھ کو تہ در جانا

رحمے شافع روز جزا، شد فرقہ بھر گندہ دل ما  
من کو ان لوگ کا روگ لگا جن چاہے نہ آپ میں خدا  
کرتا ہوں یہی دن رات عالمے ساتی چشمہ کوثر آ  
الموج علاء البحر طغی، من بیکس طوفاں ہوش ربا

منجدھار میں ہوں بگری ہے ہوا، موری نیاپا لکھنا

من تیر نصیب سیاہ محل، ارم ہمہ عقدہ لا یخل  
نہ تو کام کی آس نہ کام کا بل تو سے جت کو دھن نہیں کنل  
ابھی چاہے تو مجھے کل، تو ہو سو کسی ہوئی یہ کشت محل  
لک بدر فی الوجہ الاجمل، خطا لہ مر زلف ابراجل

تو سے چندن چندر پر و کنڈل، رست کی بھر رسا جانا

تا چند شرم بہ فراق تو غم تاکے خورد نوش سر شکلم  
ہزار کارج بڑھے جم جم، سدھ کا ہے سار دلی پیتم  
میں تشنہ شوق ہوں تیری قسم، تب بھرے الجین ہے دم  
انانی عطش و سحاک تم، لے گیسوے پاک ہے ابریکم

برسن ہائے دم جم دم جم، دو بوند دھری گرا جانا

بگذشت بہ ہر دو لب علی ایام شباب بچہ سیر نہی  
اب تیرے نیت کی لاگ لگی، یا چھ پران نکس جانی  
جزیرے نہیں بنائیں کوئی، جو روز وہاں جلتے قطعی  
یا شمس نظرت الی البلی جو بہ طیبہ سی عرصے بکئی

تو دے جوت کی جھل جھل جگ میں چنی مری شب نے دہریا

از گردش بخت چھٹا فلک ہستم در اس اماں اینک  
اب جات ہی جیڑی کسک نہ وہ ٹیس پیر نہ دکھ نہ تک  
لیکن یہ مزہ ہے، اسی در تک ہمیں نہیں شک میں ٹیٹل ٹیٹل  
یا قافلی زیدی اجلک رحے بر حسرت نشہ لبک

مورا جیڑی جے ددک ددک رک طیبہ سے بھی نہ سنا جانا

یا شاہ خبر گرامت، از دم بادست غم فرقت  
ٹپٹے دی توری کارن آوے سیس سوئے پیل کوست

حسرت ہے اگر تو ہی حسرت، کہ وہیں بھول چکے تھے قسمت  
و اما سو یوایت دُخبت، آں عہد حضور بارگہت

جب یاد آوےت ہو ہے گزشت پرت، درد اوہ پیسے کا جانا

چہ کم شکر کرم تو داد، نہ دہن ارم نہ زباں بخدا  
و اما تو راج بڑھانے سوا، حواں کی بھی تسک نہ یہ دعا  
لے میں جو بچہ کوٹا ہے مزا، وانش میں کچھ کہ نہیں سکتا  
الروح قد اک فرد حرقا، یک شعلہ دگر بر زن عشقا

مورا تن من دھن بھیجے مکے دیا، یہ جان بھی پیا بھلا جانا

عبدہ فضل حق خیر پادری کی صاحبزادی بی بی  
سعدیہ النساء ریان کہ سنین برنوت امام احمدیہ